MICROFILMED BY **BYU**

AT

CAIRO EGYPT

OPERATOR	REDUCTION X
THOTMOSS RAMZY	42
DATE FILMED	**LIGHT METER SETTING**
12 SEPT 1984	64
FILM EMULSION NUMBER	**FILM UNIT SER NO**
A 039 4837 09 16	HRP 51568
PROJECT NUMBER	**ROLL NUMBER**
EGYPT 001A	1

MANUSCRIPT MICROFILMING PROJECT

COPTIC ORTHODOX CHURCH

Project No. 4

Library St. Mark's Cathedral Cairo

Manuscript No. Bible 4

Principal Work Pentateuch part 2 Leviticus, Numbers, Deuteronomy

Author

Language(s) Coptic - Arabic

Date 13 Sept. 1805 AD 4 Tut 1522 AM

Material Paper

Folia 208

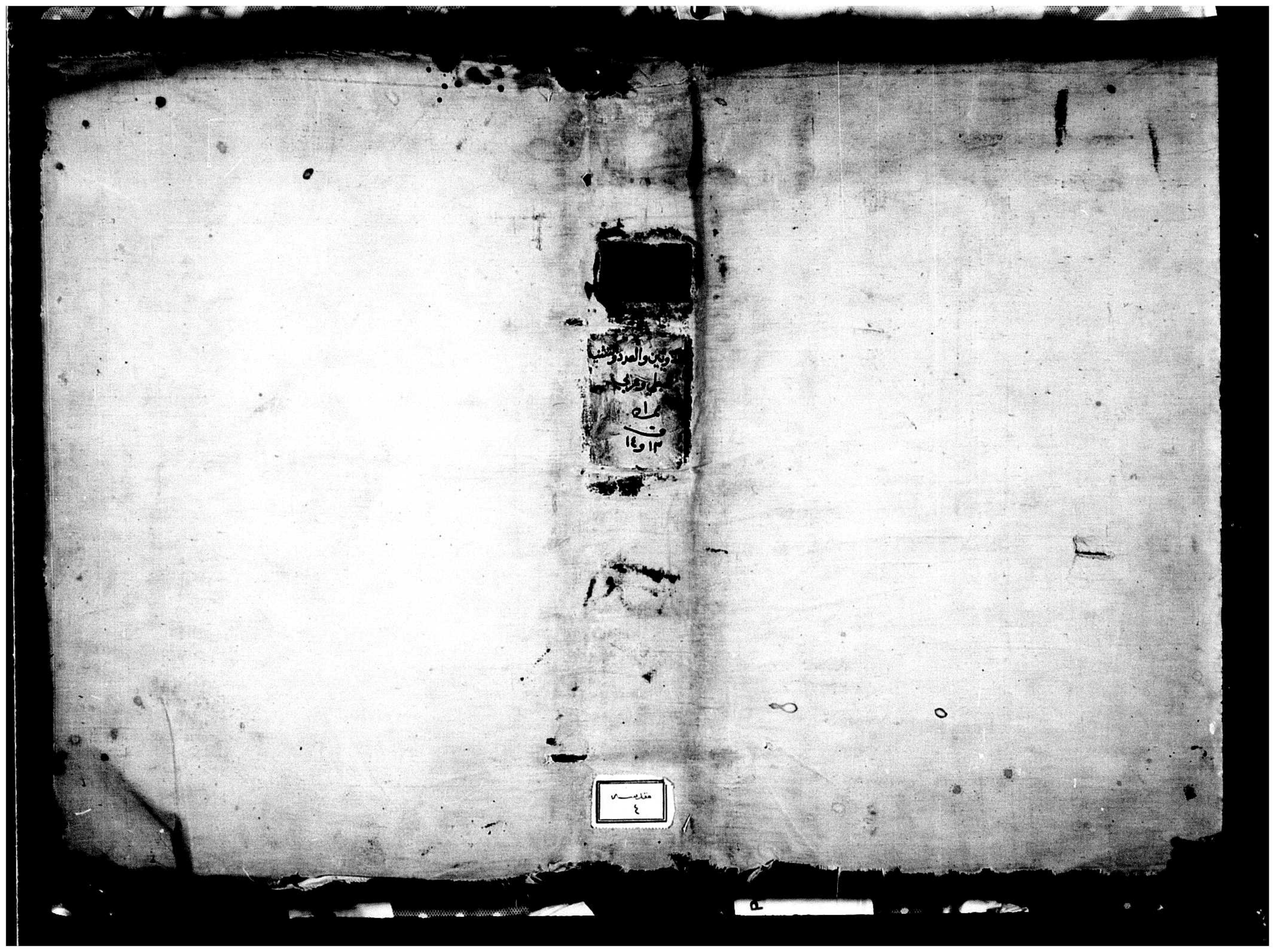
Size 42.5 x 28.8 cms Lines 34 Columns 2

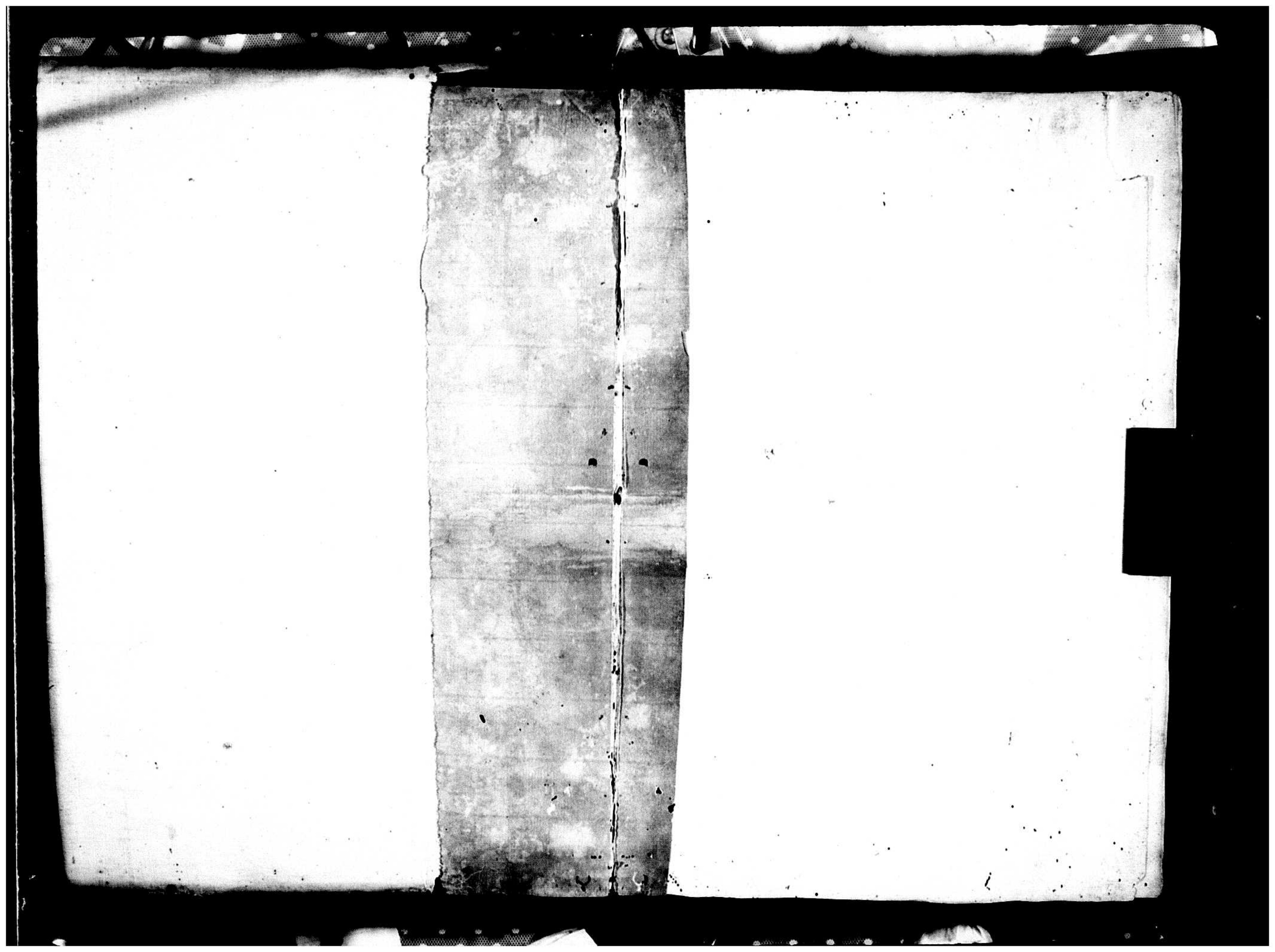
Binding, condition, and other remarks Cloth covered leather binding, cloth worn. Worm holes especially at the beginning

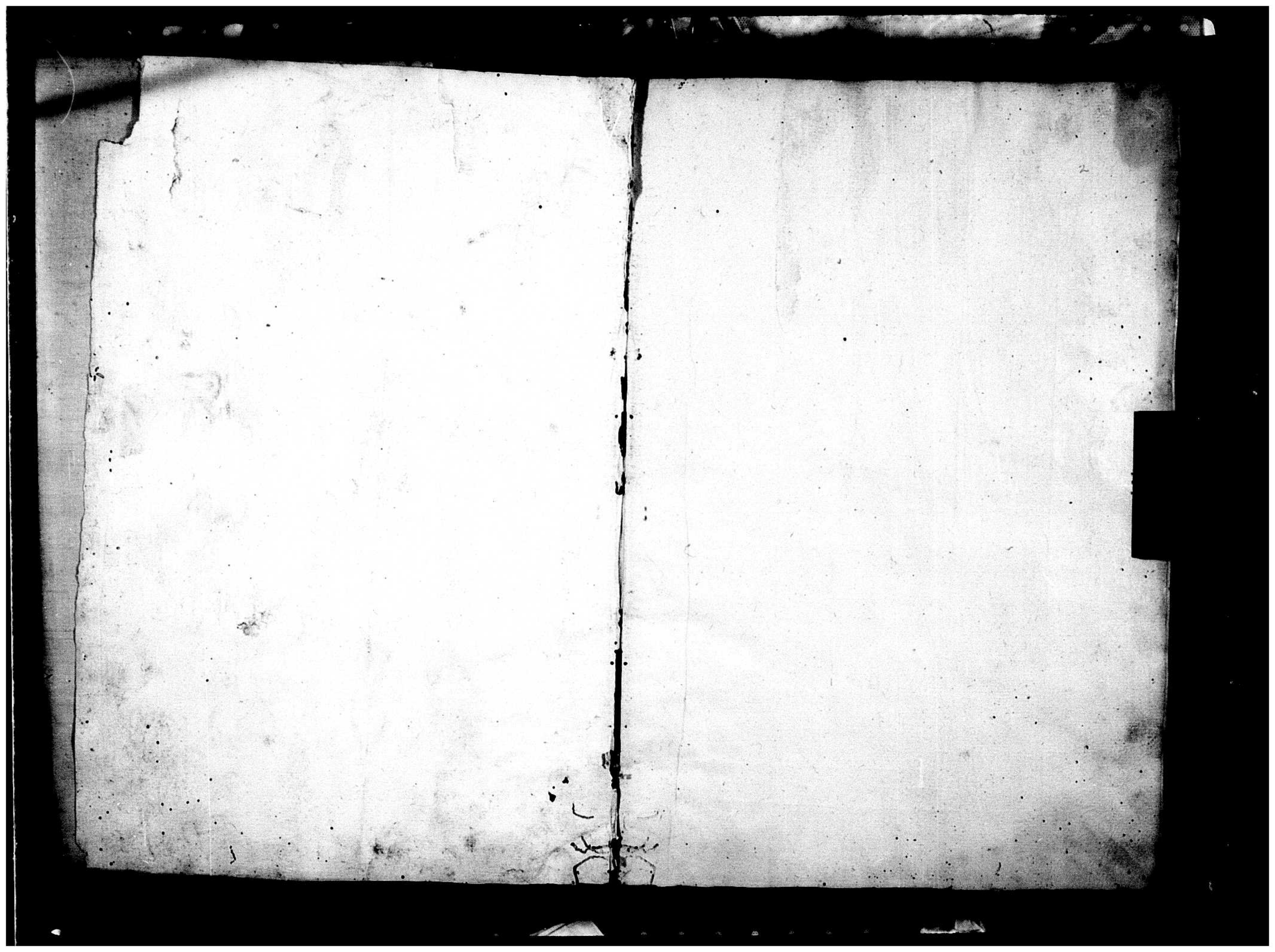
Contents ff 11a-65a: Leviticus
ff 65b-139a: Numbers
ff 139b-202b: Deuteronomy
Occasional notes in the margin.
Western chapters & verses added in pencil.

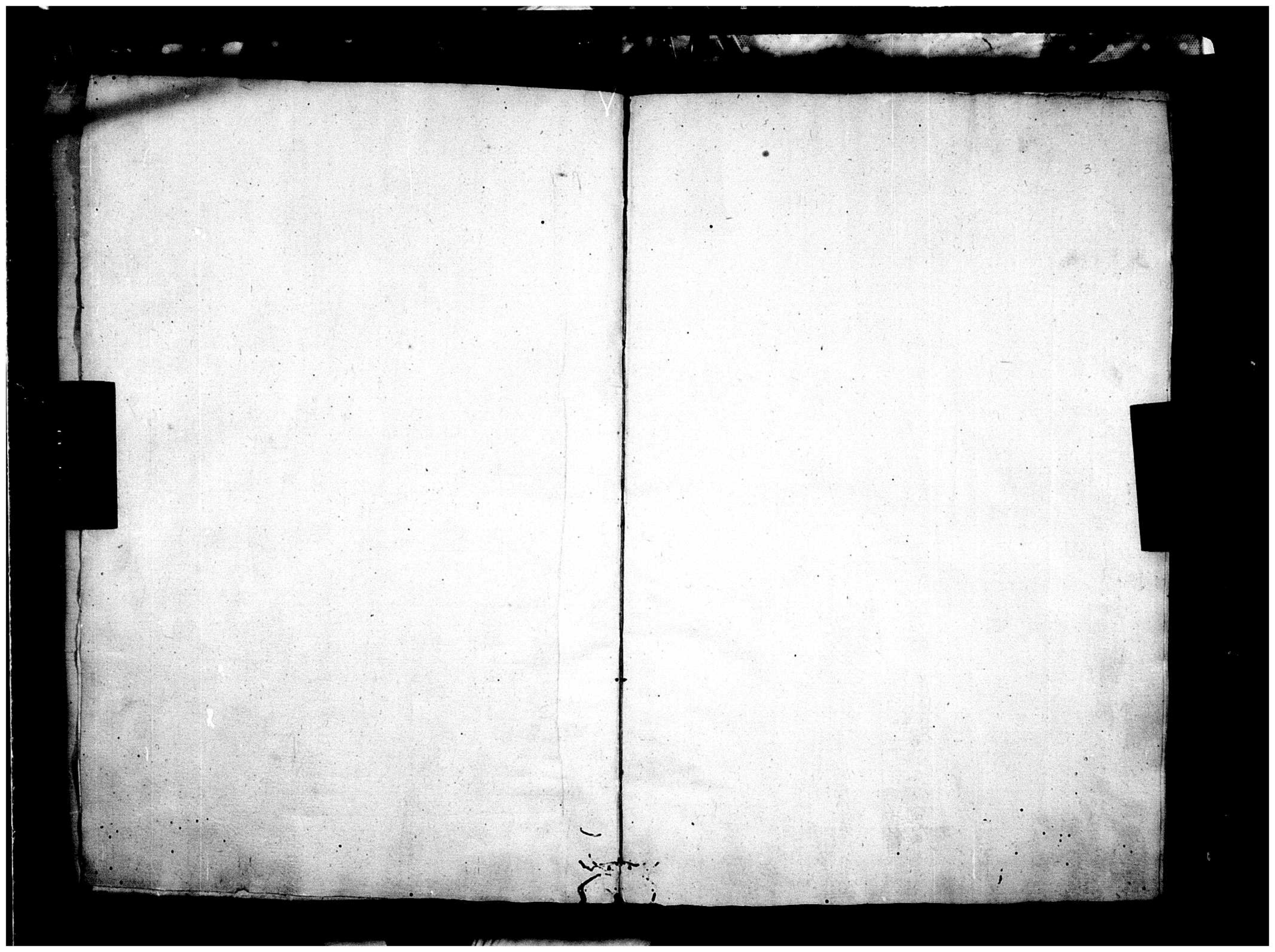
Miniatures and decorations F. 9b, Moses on Mt Sinai, ff 11a, 65b, 139b headings; ff 11a, 15b 23a, 25b, 65a 73a 75b, 87b 91b 93b 94b 99a, 104a, 105a, 107a, 116b, 118a, 121b 123a, 126a, 127a, 130a, 139a, 139b 150b 156a, 197a, 200a, ornamental birds & animals

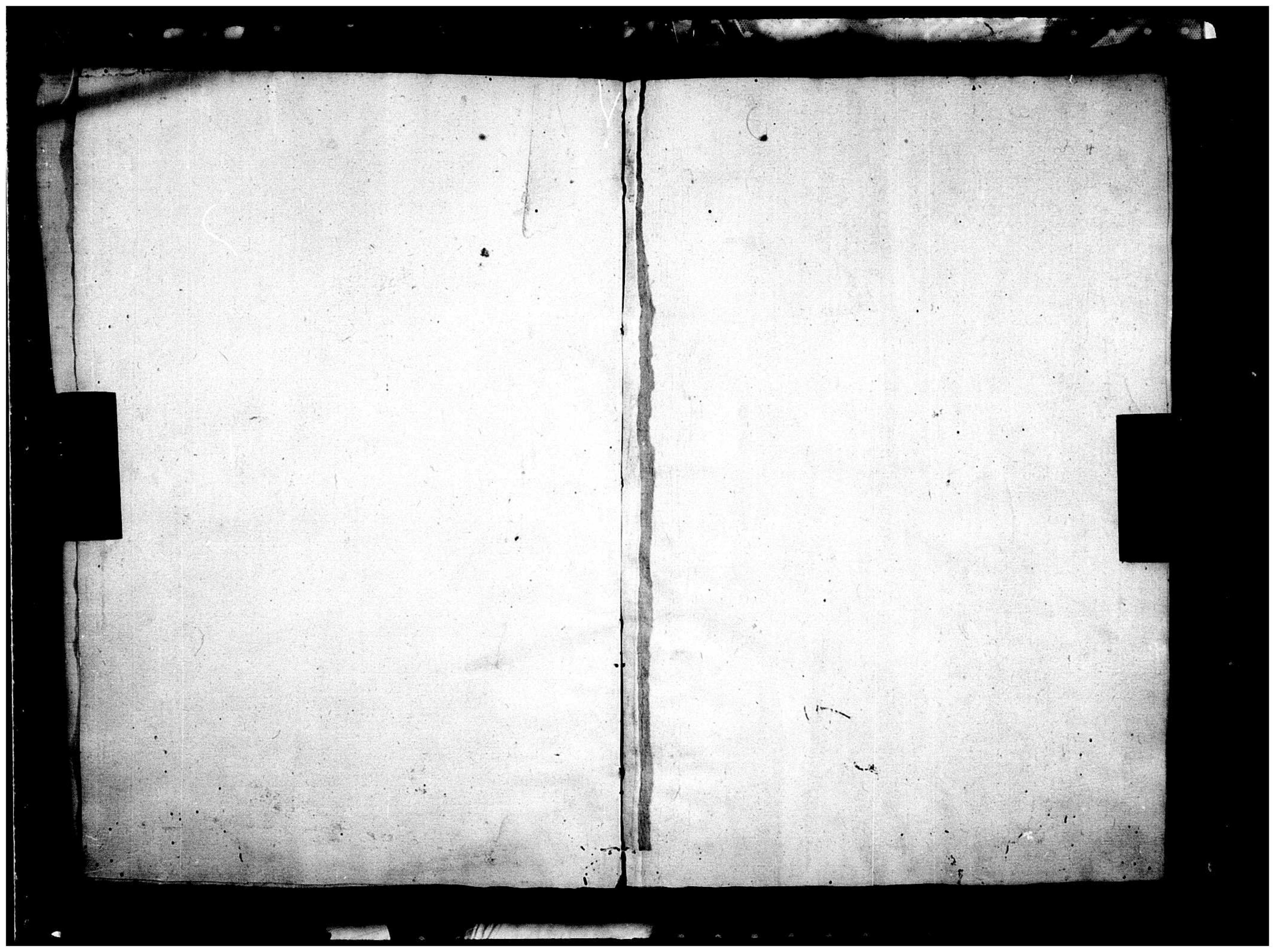
Marginalia F. 8b. Index of scriptural lessons for the Fast and Passion Week. F. 203ab. colophon (copied from Bible MS 3). F. 203b. note of ownership. F. 203b. note that a copy made from this MS for Dayr Baramus in 1626 AM. F. 204a. various notes concerning this MS.

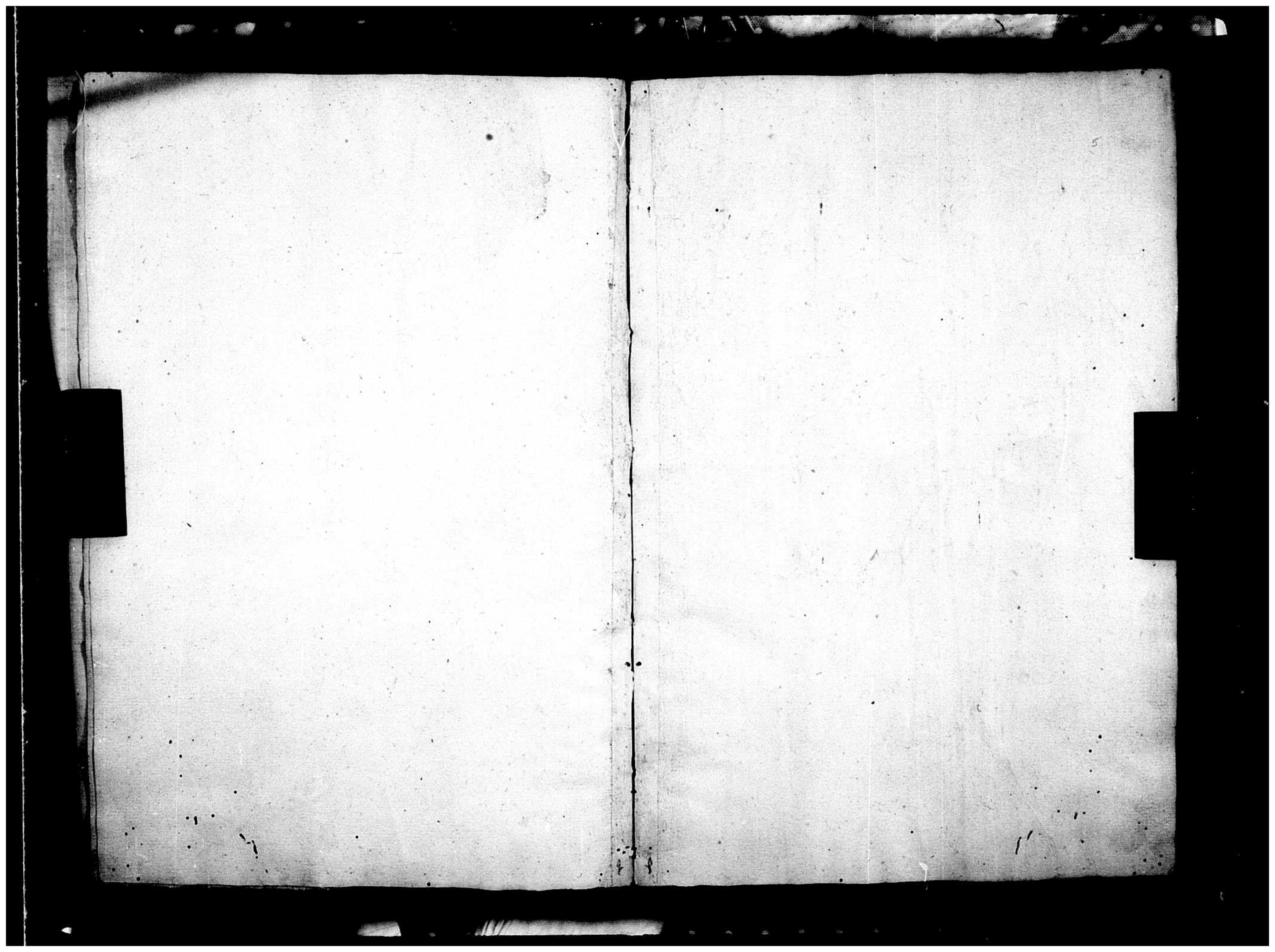

١٣ و١٤
٤

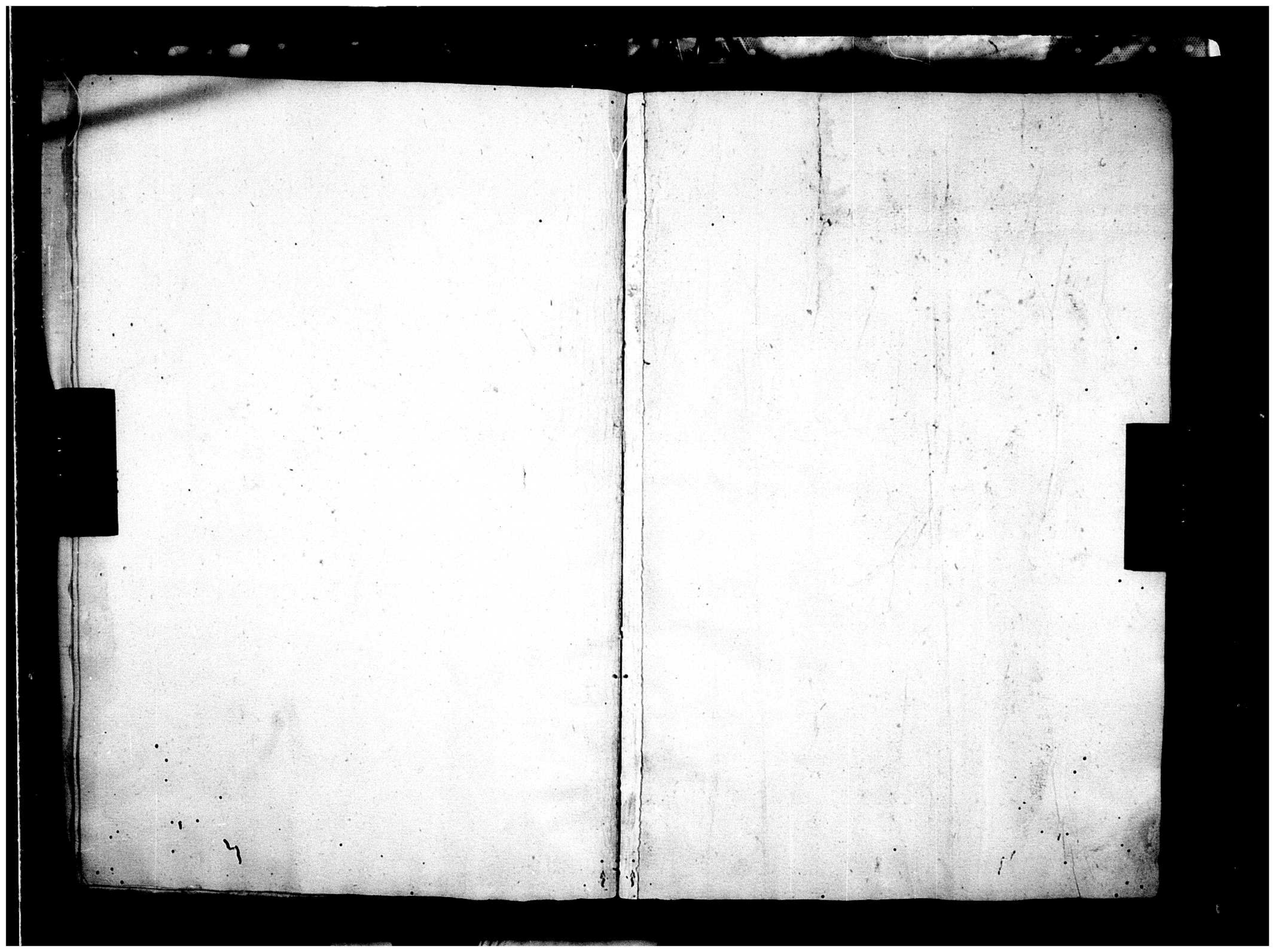


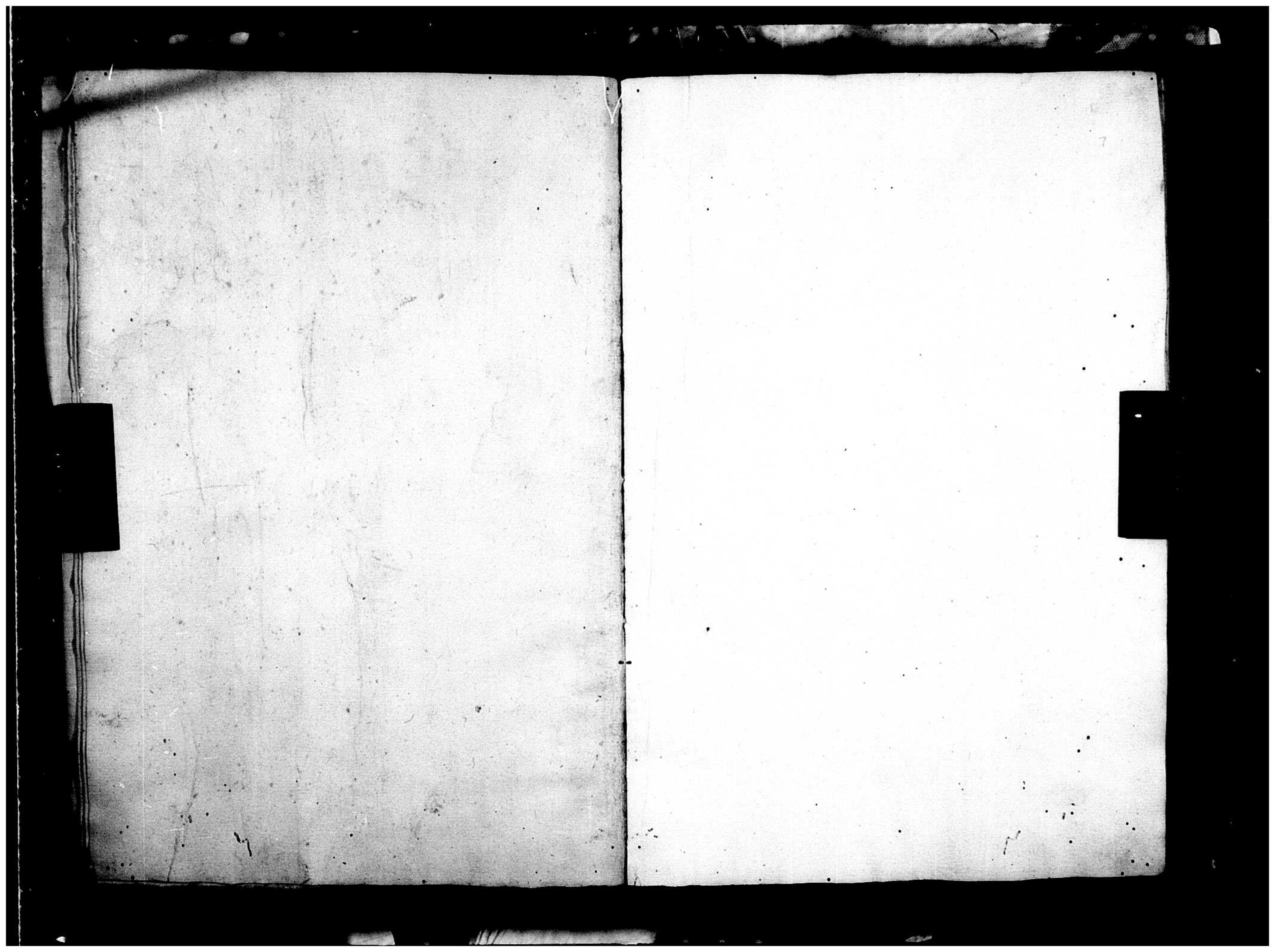


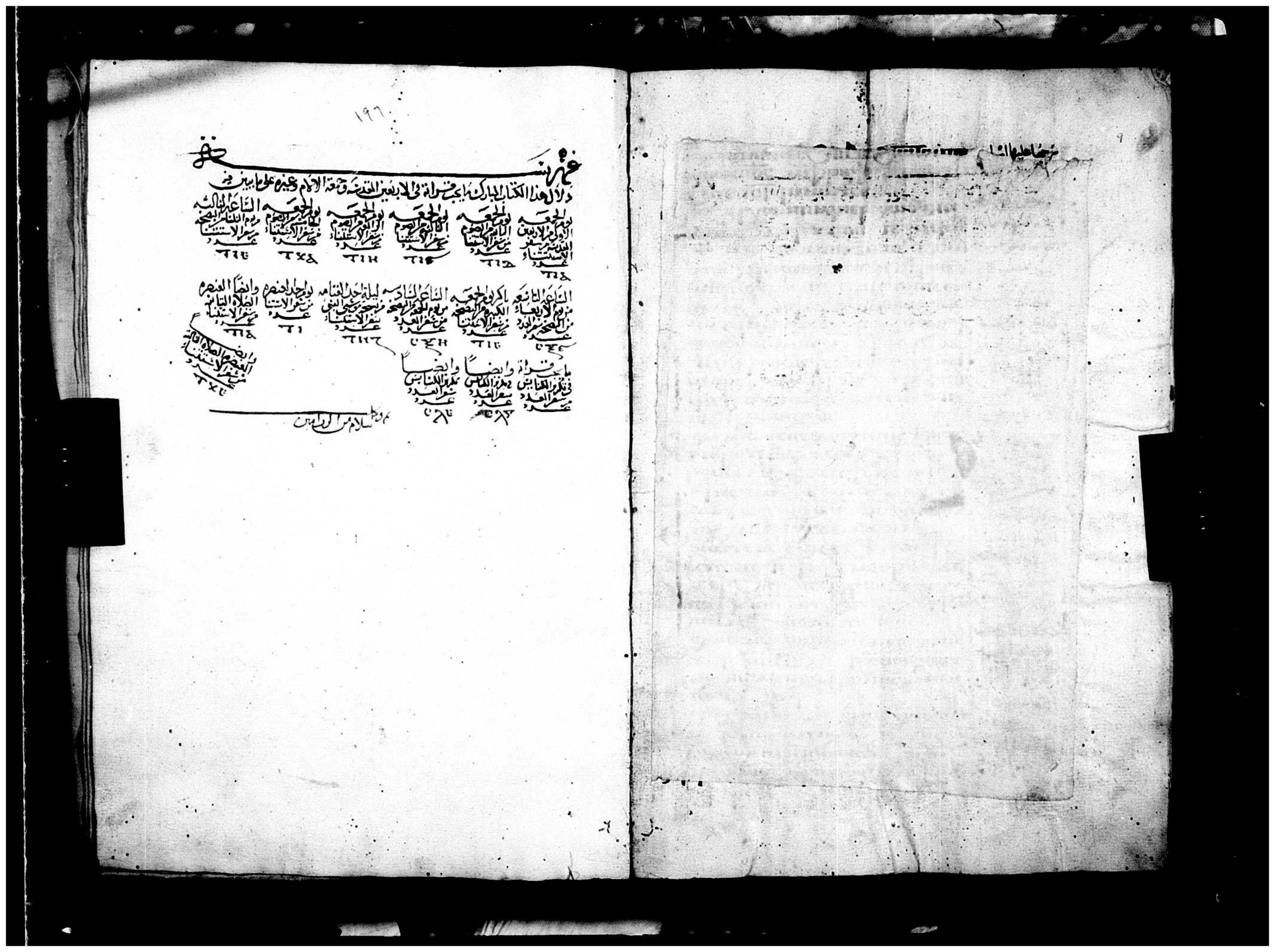












فهرست

دلائل هذا الكتاب المبارك مما يجب قراءته في الاربعين المقدسة وجمعة الالام وغيرها على ما يبين فيه

يوم الجمعة الاولى من الاربعين المقدسة من سفر الاستثناء عدد ح ٢١٥

يوم الجمعة الثاني من الصوم من سفر الاستثناء عدد ح ٢١٥

يوم الجمعة الثالث من الصوم من سفر الاستثناء عدد ح ٢١٤

يوم الجمعة الرابع من الصوم من سفر الاستثناء عدد ح ٢١٨

يوم الجمعة الخامس من الصوم من سفر الاستثناء عدد ح [illegible]

الساعة الثالثة من يوم الثلاثاء البصخة من سفر الاستثناء عدد ح ٢٢٤

الساعة التاسعة من يوم الاربعاء من البصخة من سفر العدد عدد

باكر يوم الجمعة الكبيرة من البصخة من سفر الاستثناء عدد ح ٢١٤

الساعة السادسة من يوم الجمعة البصخة من سفر العدد عدد

ليلة احد القيامة من نبوة موسى النبي من سفر الاستثناء عدد

يوم احد العنصرة من سفر الاستثناء عدد ح ٢١

وايضا العنصرة الصلاة الثانية من سفر الاستثناء عدد ح ٢١٥

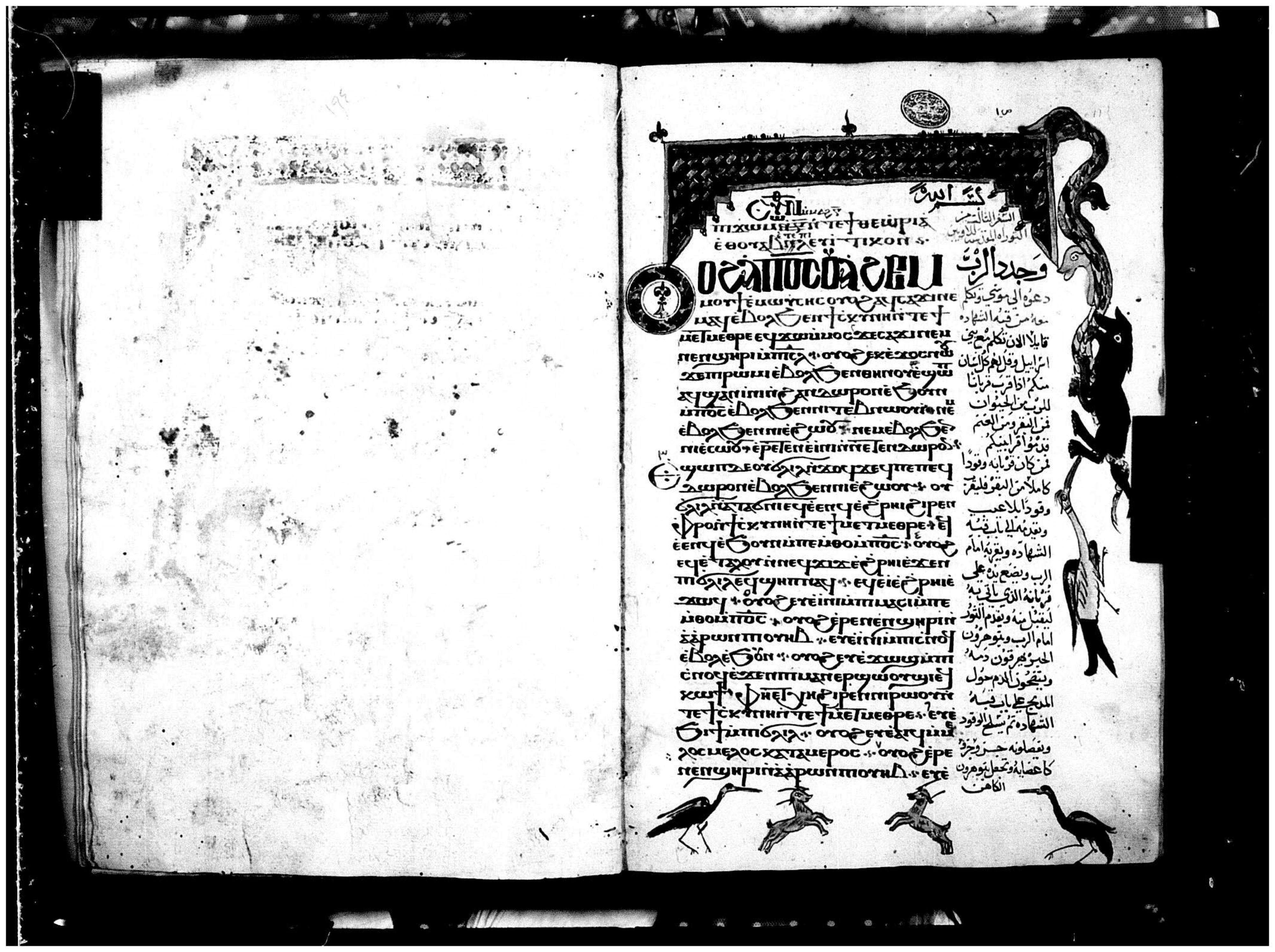
وايضا العنصرة الصلاة الثالثة من سفر الاستثناء عدد

ما يجب قراءته في تكريز الكنائس من سفر العدد عدد

وايضا تكريز الكنائس من سفر العدد عدد

وايضا تكريز الكنائس من سفر العدد عدد

[illegible]



بسم الله
السفر الثالث من
التوراه المعروف باللاويين

وجدا الرب
دعوه الى موسى وتكلم
معه من قبه الشهاده
قايلا الان تكلم مع بني
اسرايل وقل لهم كل انسان
منكم اذا قرب قربانا
للرب من الحيوان
فمن البقر ومن الغنم
فقدموا قرابينكم
فمن كان قربانه وقودا
كاملا من البقر فليقرب
وقودا بلا عيب
ويقدمه الى باب قبه
الشهاده ويقربه امام
الرب ويضع يده على
قربانه الذي ياتي به
ليقبل منه ويقدم الثور
امام الرب وبنو هرون
الحبور يقربون دمه
ويسكبون الدم حول
المذبح على باب قبه
الشهاده ثم يسلخ الوقود
ويفصلونه جزو جزو
كاعضايه وتحمل بنو هرون
الكاهن

ⲧⲁⲗⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣ-
ϣⲱⲟⲩϣⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲁⲧⲣⲱⲭϩ ⲉ̀-
ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ [8]
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲱ-
ⲉⲧⲫⲏϣ. ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲧ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲭϩ ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ-
ⲭⲣⲱⲙ ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣ-
ϣⲱⲟⲩϣⲓ. [9] ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲛϧⲏⲧϥ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲥⲁⲗⲁⲩϫ. ⲉⲩⲉ̀ⲓⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ ⲛ̀ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ.
ⲟⲩⲟ̀ⲗⲓⲗ ⲡⲉ ⲡⲉϥϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉⲩ-
ⲥⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ.

[10] Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲡⲉ
ⲡⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϩⲓⲏⲃ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ
ⲉⲩⲟ̀ⲗⲓⲗ ⲛ̀ⲁⲧⲁϫⲟⲩϥϫⲉϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϥⲫⲁⲣⲓⲛ
ⲛ̀ⲁⲧⲁϭⲛⲓ. ⲉϥⲉ̀ϭⲟⲛϥ ⲉϥⲉ̀ϭⲟⲛϥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀-
ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ. [11] ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϧⲉⲗ-
ϧⲱⲗϥ ⲥⲁⲙⲡⲓⲥⲁⲫⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱ-
ⲟⲩϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ
ⲉⲩⲉ̀ϫⲟⲩϣⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛ-
ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉϥⲕⲱϯ. [12] ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀-
ⲫⲁϣϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲙⲉⲗⲟⲥ. ⲟⲩⲟϩ ϯⲁ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ
ⲡⲉϥⲱⲧ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ϩ̀-
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲭϩ ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ. ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ-
ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ. [13] ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲛϧⲏⲧϥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲗⲁⲩϫ. ⲉⲩⲉ̀ⲓⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲙⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉϥⲉ̀ⲉⲛ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲱⲟⲩ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ. ⲟⲩⲟ-
ⲧⲁⲗⲉ

ناراً على المذبح ويضعوا
حطباً على النار ويحمل
بنو هرون الاعضاء
والراس والشحم على
الحطب الموضوع
على النار ويغسلون
جوفه واكارعه
بماء ويرفع الكاهن
ذلك كله على المذبح
لانه صعيده ورايحة
بخور للرب

وان كان قربانه
للرب من الغنم من
الحملان او من الجداء
وقوداً كاملاً فليقربه
ذكراً لا عيب فيه
وليجعل يده على راسه
ويذبحه عند جانب
المذبح مما يلي شمال المذبح
امام الرب وترش بنو
هرون الكهنة دمه
حول المذبح باحاطته
ويفصل اجزاوه وراسه
وشحمه ويرصه
الكاهن فوق الحطب
الذي على النار الموضوع
على المذبح ويغسلوا
جوفه واكارعه بماء ويقرب
الحبر جميع ذلك
ويجعله على المذبح فانه

ⲧⲁⲗⲉ ⲉϥϣⲏⲡ ⲡⲉ ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲉⲩⲥⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅. Ⲉ̀ϣⲱⲡ [14]
ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲉϥⲛⲁⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ-
ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲟ̀ⲗⲓ ⲉ̀ϭⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅. ⲉϥⲉ̀
ⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ϭⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϭⲣⲟⲙⲡⲓ
ϣⲁⲗ. ⲓⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲁ
ⲡⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ. [15] ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ϩⲁ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩ-
ϣⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲫⲱⲣϫ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ
ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩ-
ϣⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ ⲡⲉϥⲥⲛⲟϥ ϩⲉ̀-
ϫⲉⲛ ϯⲃⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ.
[16] ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲟⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ-
ⲙⲉϩⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ-
ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲥⲁⲡⲉⲓⲉⲃⲧ
ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲭⲉⲣⲙⲓ. [17] ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲫⲟⲣϫ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲧⲉⲛϩ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥ-
ⲫⲁϣϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ-
ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀-
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲭϩ ⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲭ-
ⲣⲱⲙ. ⲟⲩⲟⲗⲓⲗ ⲡⲉ ⲉϥϣⲏⲡ. ⲟⲩ-
ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉⲩⲥⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ
ⲉϥϣⲏⲡ ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅.

[1] Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉⲥⲉⲛⲁⲓⲛⲓ ⲉ̀ϭⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ-
ⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛ̀ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲙ̀Ⲡⲟ̅ⲥ̅. ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲇⲱⲣⲟ-
ⲥⲓⲙⲉⲇⲁⲗⲓⲟⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϫⲱϣ ⲛ̀-
ⲟⲩⲛⲉϩ ⲉ̀ϫⲱϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲭⲱ ⲛ̀-
ⲟⲩⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲟⲩϣⲟⲩ-
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲡⲉ. [2] ⲉϥⲉ̀ⲉⲛϥ ϩⲁ ⲛⲉⲛ-
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ. ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲟⲣⲡⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉ-
ⲡⲓⲥⲉⲙⲓⲇⲁⲗⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲉϩ. ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ

قربان مقبول رايحة
طيب للرب وان كان
قربانه من الطير
صعيده للرب فليقدم من
اليمام او من الحمام
قربانه وليحضره الكاهن
الى المذبح ويقطع
راسه ويرفعها على
المذبح ويقطر دمه
عند قواعد المذبح
وينزع حوصلته مع
قانصته ويلقيهما
خارج المذبح من ناحية
المشرق موضع الرماد
ويشقه من جناحيه
ولا يفصلهما ثم يرفعه
الكاهن على المذبح
فوق الحطب الذي على
النار لانها محرقة مقبولة
قربان رايحة بخور للرب
واي نفس قربت قرباناً
للرب فليكن قربانه
سميد ويفرغ عليه
دهناً ويجعل عليه
لباناً فانه ذبيحة
وليات به بنو هرون
الحبر وليملا كفه
من السميد والدهن
واللبان جميعاً
ويرفع الكاهن

ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ · ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲡⲉ ⲉⲩⲥ̀ⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ
ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ · ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡϭ̅ⲥ̅ ·
Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲭ̀ⲛⲁⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉϥϫⲏⲕ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲟ̀ⲣⲓⲣ · ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲉⲙⲓⲇⲁⲗⲓⲟ̀
ϩⲁⲛⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲁⲧϣⲉⲙⲏⲣ ⲉⲧⲟⲧⲟ ⲟ̀ϣⲉⲙ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲉϩ · ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧ
ϣⲉⲙⲏⲣ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϫⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉⲛⲧ
ⲉⲕⲉ̀ⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲉϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ·
ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲙ̀ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ·
Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲥⲭⲁⲣⲁ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲇⲱ
ⲣⲟⲛ · ⲟⲩⲥⲉⲙⲓⲇⲁⲗⲓⲟⲛ ⲉⲩⲉ̀ⲑⲙⲟϥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲉϩ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ · ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁ
ⲑⲁⲙⲓⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲉⲛϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲏⲃ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲑ
ⲟ̀ⲣⲉϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲉϥⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲓⲛⲉⲣ
ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲉϥⲉ̀
ⲧⲁⲗⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ·
ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥϣⲏⲡ ⲟⲩⲥ̀ⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲑⲟⲓ
ⲛⲟⲩϥⲓ ⲡⲉ · ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱϫⲡ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉϥⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ
ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲟ̀
ⲩⲧⲁϩ ⲉϥϣⲏⲡ ⲙ̀ⲡϭ̅ⲥ̅ · ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲛⲓⲃⲉⲛ · ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ

ذكره على المذبح
فانه قربان رائحة
بخور للرب وما بقي
من القربان يكون
لهرون وبنيه
قدسا طاهرا من
من قربان الرب
واذا قربت صعيدك
قربانا مخبوزا في التنور
من السميد خبزا غير
مخمر ملتوتا بزيت
وليكن فطيرا واجعله كسرا
وصب عليها زيتا لانه
قربان للرب
وان كان القربان من
المقلي على الطابق
فيعمله سميذ بزيت
ونقدمه على المذبح
مهما عمل من ذلك للرب
ونقدمه الى الحبر واذا
قدمه الى المذبح
فليرفع الكاهن من
قربان ذكره ويجعله الكاهن
على المذبح لانه بخور
مقبوله عرف طيب
والذي بقي من القربان
يكون لهرون وبنيه
قدسا للقديسين
من البخور المقبوله للرب
وكل ذبيحة تقربوها

ⲙ̀ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲱⲟⲩ · ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϣⲉ
ⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ · ϣⲉⲙⲏⲣ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲙⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀
ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥϣⲏⲡ ⲙ̀ⲡϭ̅ⲥ̅ · ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲛⲟ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁⲡⲁⲣⲭⲏ
ⲙ̀ⲡϭ̅ⲥ̅ · ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ · ⲟⲩⲥ̀ⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲑⲟⲓ
ⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀ⲡϭ̅ⲥ̅ · ⲟⲩⲟϩ ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉⲧⲉ̀ⲙⲟⲗϩ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲙⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲟⲩⲛⲭ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϩⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩϩⲙⲟⲩ ·
Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉⲭⲛⲁⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲙ̀ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉⲕⲟⲩⲧⲁϩ · ϩⲁⲛⲃⲉⲣⲓ ⲉⲩϫⲏϫⲉⲩ
ⲫⲱⲣϫ · ⲉⲩϫⲏⲕ ⲙ̀ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲓⲛⲓ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲭⲱ
ⲛⲟ̀ⲛⲉϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ · ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟ
ϣⲓ ⲡⲉ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ϩ
ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ · ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧ
ⲫⲟⲣϫ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲉϩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲓⲃⲁⲛⲟ
ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥϣⲏⲡ ⲙ̀ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ·
Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲛⲟϩⲉⲙ
ⲡⲉ ⲡⲉϥⲧⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲡϭ̅ⲥ̅ · ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲁ
ⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲱⲟⲩ
ⲓ ⲧⲉ ⲟⲩϩⲱⲟⲩⲧ ⲓ ⲧⲉ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲉϥⲉ̀ⲉⲛϥ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁϭⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡϭ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉ
ⲧⲁⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲱⲣⲟⲛ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϩⲉⲗ
ϧⲱⲗϥ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲉⲑⲣⲉ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ

للرب فلا يعملوها
خميرا وكل خمير وكل
عسل لا ترفعوا منه قربانا
مقبولا للرب وقربوا منه
روس من عندكم قرابين
للرب ولا يصعدوا ذلك
على مذبح الرب عرف
طيب للرب وكل قربان
تقربونه بملح يملح
ولا يبطل ملح عهد الله
من ذبايحكم وجميع
قرابينكم التي تقدموها
بالملح وان قربت قربانا
للرب من اوايل غلاتك
فليكن فريكا جديدا
للرب وتقدم القربان
من اوايل غلاتك
وتصب عليه زيتا
لانه قربان ويصنع
الكاهن عليه ذكرانا
من الفريك والزيت واللبان
جميعه قربانا للرب
وان يكن قربانه للرب
ذبيحة خلاص وان
كان ما يقربه من البقر
ذكرا او انثى فليقربه
غير معيب امام الرب
ويرفع يده على راس القربان
ويذبحه على باب قبة
الشهاده وبنو

ⲛ̀ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉⲩⲉ̀ϫⲱϣ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲛⲟϥ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉϥⲕⲱϯ
(3) ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲉⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲟⲩ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ
ⲉϥϣⲏⲡ ⲙ̀ⲡ̀ⲟ̄ⲥ̄ ⲡⲉ ⲡⲓⲱⲛⲧ ⲉⲧϩⲱⲃⲥ
ⲛ̀ϯⲛⲉϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϭⲗⲱⲧ ⲃ̅ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲛⲧ
ⲉⲧϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲫⲏⲉⲧϣⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀
ϫⲱϫ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲟⲃⲟⲥ ⲉⲧϣⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ
ϩⲏⲡⲁⲣ ⲉⲧⲉⲟⲩϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲗⲱⲧ ⲉⲧⲥⲟⲡ
(5) ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ
ⲉⲩⲉⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩ
ϣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϭⲗⲓⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲣⲟⲭϩ ⲛⲏ
ⲉⲧϣⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ
ⲉϥϣⲏⲡ ⲡⲉ ⲟⲩⲥⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲟ̄ⲥ̄
(6) ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲡⲉ
ⲡⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲟ̄ⲥ̄ ⲉ̀
ⲙ̀ⲡ̀ⲟ̄ⲥ̄ ⲟⲩϩⲱⲟⲩⲧ ⲓⲉ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉϥ
ⲉⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁⲧⲛⲓ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ϩⲓⲏⲃ ⲡⲉ ⲡⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉϥⲛⲁⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟ
ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̀ⲟ̄ⲥ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ ⲛ̀
ⲡⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲱⲣⲟⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉϥ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲛⲓ
ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ ⲡⲓⲟⲩ
ⲏⲃ ⲉⲩⲉ̀ϫⲱϣ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉϥⲕⲱϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲉⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲟⲩ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ
ⲉϥϣⲏⲡ ⲙ̀ⲡ̀ⲟ̄ⲥ̄ ⲡⲓⲱⲛⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡⲉⲧ
ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϯϭⲉϫⲡⲟⲩ ⲁⲧⲁⲕⲛⲓⲉϥ
ⲉ̀ⲟⲩⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϯⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣϥ
ⲉⲧϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲛⲉϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ϭⲗⲱⲧ ⲃ̅ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲛⲧ ⲉⲧϩⲓϫⲱⲟⲩ
ⲫⲏⲉⲧϣⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲥ̀ϫⲱϫ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ

هرون الكاهن يرشون
دمه داير المذبح ويقربوا
من ذبيحة الخلاص قربانا
مقبولا للرب الشحم
الذي يغشي البطن والكليتين
مع شحمهما الذي يلي
الافخاذ وينزع طرف
الكبد مع الكلى
ويقدم بنو هرون الحبر
ذلك على المذبح قربانا
فوق الحطب على النار
بخورا مقبولا رايحة
للرب وان كان قربانه
من الغنم ذبيحة خلاص للرب
ذكرا او انثى فليقربه بغير
عيب وان يكن قربانه
حمل فليات به امام الرب
ويضع يده على راس قربانه
ثم يذبحه على باب قبة
الشهاده ويرش بنو
هرون الحبر دمه
حوالي المذبح وليقرب
من ذبيحة الخلاص زبدا
مقبولا للرب الشحم
وما تحت الصلب
بغير نقص والترب
بجملة مع الشحم الذي
هو غشا البطن والكليتين
بشحمهما الذي على الخاصرة
والزيادة التي

ϩⲟⲃⲟⲥ ⲫⲏⲉⲧϣⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲡⲁⲣ
ⲉϥⲉⲟⲩⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲗⲱⲧ (11) ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉ̀
ⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲟⲩⲥⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ
ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥϣⲏⲡ ⲙ̀ⲡ̀ⲟ̄ⲥ̄
(12) ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲡⲉ
ⲡⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ ⲙ̀ⲡ̀ⲟ̄ⲥ̄ (13) ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ
ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϧⲉⲑϧⲱⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ
ⲙ̀ⲡ̀ⲟ̄ⲥ̄ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲩⲛⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉⲩⲉ̀ϫⲱϣ
ⲙ̀ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩ
ϣⲓ ⲉϥⲕⲱϯ (14) ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥϣⲏⲡ
ⲙ̀ⲡ̀ⲟ̄ⲥ̄ ⲡⲓⲱⲛⲧ ⲉⲧϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ϯⲛⲉϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϭⲗⲱⲧ ⲃ̅
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲫⲏ
ⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲥ̀ϫⲱϫ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲟⲃⲟⲥ
ⲉⲧϣⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲡⲁⲣ ⲉϥⲉ̀ⲟ
ⲭⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲗⲱⲧ (16) ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓ
ⲟⲩⲏⲃ ⲉϥⲉⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥϣⲏⲡ ⲟⲩ
ⲥⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲉϥϣⲏⲡ ⲙ̀ⲡ̀ⲟ̄ⲥ̄
ⲡⲓⲱⲛⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲡ̀ⲟ̄ⲥ̄ (17) ⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ
ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩ
ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲡⲓⲱⲛⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲙⲟⲩ

(1) ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡ̀ⲟ̄ⲥ̄ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲥϣⲁⲛⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ

للكبد بجملته مع الكلى
ويقدمه الكاهن على
المذبح رايحة بخور
وثمرة مقبوله للرب
وان كان قربانه من الجدا
فليدخل به امام الرب
ويضع يده على راسه
ويذبحه امام الرب على
باب قبة الشهاده
وينضح بنو هرون الحبر
دمه داير المذبح
ويقرب منه زبدا
للرب الشحم غشا البطن
والكلوتين مع شحمهما
الذي يتصل بالخاصره
وطرف الكبد بجملته مع
الكليتين ويصعده
الكاهن على المذبح
قربانا مقبولا عرفا
طيبا مقبولا للرب
وجميع الشحم اجعله للرب
سنة الى الابد لاجيالكم
في جميع مساكنكم كل
شحم وكل دم لا تاكلوها

وكلم الرب موسى
قايلا كلم بني اسرايل
وقل لهم اية نفس
اخطات بغير
علم في جميع

صح ٤

ⲛⲓⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⳾
ⲛⲏⲉⲧⲉⲥϣⲉ ⲁⲛ ⲉⲁⲓⲧⲟⲩ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥ
ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⳾ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϧⲏⲧⲟⲩ ⳾ [3] ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏⲉ̀
ⲣⲉⲩⲥ ⲉⲧⲑⲁϩⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⳾ ⲉⲑ
ⲣⲉⲡⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲉϥⲛⲟⲃⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ⲉⲓⲛⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲛⲟⲃⲓ ⳾ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥ
ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲱⲟⲩ ⳾ ϩⲁⲧⲁⲧⲁϩⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓϥ ⳾
[4] ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲟ
ⲛ̀ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀
ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⳾ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ
ⲫⲏⲉⲧⲑⲁϩⲥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲁ ⲛⲉϥϫⲓϫ
ϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲛϥ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑ
ⲣⲉ ⳾ [6] ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲉϥⲉ̀ⲱⲙⲥ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⳾ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲛⲟⲩϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ
ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⳾ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩ ⳾ [7] ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⳾ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀
ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲛⲧⲁⲡ ⲙ̀
ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲑⲟⲓ
ⲛⲟⲩϥⲓ ⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ⲙ̀
ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⳾ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲏ ⲡⲉⲉⲧ
ϧⲉⲛ ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ
[8] ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ
ⲉϥⲉ̀ⲭⲁϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲃⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⳾ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϭⲗⲓⲗ
ⲛ̀

وصايا الرب التي أمر
ان لا تفعل ان كان
رئيس الكهنة الممسوح
يخطي للشعب فليقرب
عن خطيته التي يخطي
عجلاً من البقر لا عيب فيه
للرب عن الذنب
ويقرب العجل
الى باب قبة الشهاده
امام الرب ويضع يده
على راسه قدام الرب
ويأخذ الكاهن الممسوح
المكمل من دم العجل
ويدخله الى قبة
الشهاده ويغمس
الكاهن اصبعه من
الدم وينضح من الدم
سبعة مرات باصبعه
امام الرب نحو موضع
حجاب القدس ويجعل
الكاهن من الدم
الذي للعجل على زوايا
مذبح البخور اسفل
الموضوع امام الرب في
قبة الشهاده وجميع
دم العجل يرشه
اسفل مذبح البخور
الوقود

ⲛ̀ϫⲟⲩϥϫⲉϥ ⳾ ⲫⲏⲉⲧϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ
[8] ⲡⲓⲱⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ
ⲛⲟⲃⲓ ⲉϥⲉ̀ⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲡⲓⲱⲧ
ⲛ̀ⲛⲓⲉⲧϩⲱⲃⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⳾ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲱⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲏ
[9] ⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϭⲗⲱⲧ ⲃ̅ ⳾ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲱⲧ ⲉⲧϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲥⲫⲟⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲟⲃⲟⲥ
ⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲡⲁⲣ ⳾ ⲉϥⲉ̀
ⲟⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϭⲗⲱⲧ ⲉⲧⲉⲩⲥⲟⲡ ⳾
[10] ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉϣⲁⲩⲱⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲙⲁⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲛⲟϩⲉⲙ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛ
ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϭⲗⲓⲗ ⲉⲧϣⲏⲓ
[11] ⲟⲩⲟϩ ϯϣⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫⲛⲟϩⲉⲙ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲁϥ ⲧⲏⲣϥ
ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲫⲉ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲕⲧⲏⲣⲓⲟⲛ
ⲛⲉⲙ ϯⲛⲉϫⲓ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϩⲱⲓⲣ
[12] ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲧⲏⲣϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁ
ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⳾ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϣⲉⲛ ϯⲭⲉⲣ
ⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲟⲕϩϥ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲣⲟⲕϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ϫⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲕⲉⲣ
ⲉⲩⲉ̀ⲣⲟⲕϩϥ ⳾ [13] ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲩ
ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⳾ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉⲣⲁⲧⲉⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ
ⲱⲃϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲛ̀ϯⲥⲩⲛⲁ
ⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⳾ ⲫⲏⲉⲧⲉ
ϣⲉⲙ̀ⲡⲉⲑⲣⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱϣⲃ
[14] ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ

الكامل الذي عند
الباب قبة الشهاده
وجميع شحم عجل الخطيه
فيميز منهم الشحم الخارج
والشحم الداخل والكليتين
وما عليهما من الشحم
الذي يلي الجنبين
وزيادة الكبد يجعله
مع كليتي الكليتين
كما ينزع من ذبيحة عجل
الخلاص ويجعله
الكاهن على مذبح
الوقود وجلد
العجل وجميع لحمه
والراس والاكارع
والبطن والثرب
تخرج العجل جميعه
خارج المحله
الى مكان نظيف
حيث يرمى فيه
الرماد ويحرق
هناك احراقا بالنار
حيث يطرح الرماد
يحرق وان كانت كل
جماعة بني اسرائيل
لم تعلم وخفي كلام
عن اعين الجماعه
وفعلوا واحده من الوصايا
التي نها الرب عن فعلها
ثم استحقوا واعترفوا
بالذنب

ⲡⲓⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲙⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲱⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ
ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉ
ⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ
ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ
ⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ
ⲫⲏⲉⲧⲧⲁϩⲥ ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩ
ⲏⲃ ⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ⲛⲟⲩϫ ϧⲉⲛ ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ
ⲉⲑⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ · ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ
ϧⲉⲛ ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲉ̀ⲭⲟϣϥ ϧⲁ
ⲧⲉⲛ ϯⲃⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩ
ϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϭⲗⲓⲗ · ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ϩⲁⲧⲉⲛ
ⲫ̀ⲣⲟ ⲛ̀ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲣⲉ · ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓⲱⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲉϥⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲛϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛ
ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ
ⲥⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲉⲧⲉ̀ⲑⲃⲏⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲟⲩⲏⲃ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲁ
ⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲟⲕϩ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲙⲁⲥⲓ · ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲣⲱⲕϩ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲙⲁⲥⲓ

بالذنب الذي اذنبوا فيه
فليقرب الجماعه عجلا
من البقر لا عيب فيه
عن الخطيه ويأتون به
الى قبة الشهاده ويضع
شايخ الجماعه ايديهم
على راس العجل امام الرب
ويأخذ الحبر الممسوح
من دم العجل ويدخل
به الى قبة الشهاده
ويغمس الحبر اصبعه
في دم العجل وينضحه
سبع مرات امام الرب
وبالة حجاب القدس
ويجعل الكاهن من الدم
على زوايا المذبح
امام الرب في قبة
الشهاده ويهرق
جميع الدم اسفل مذبح
الوقود الذي عند
باب قبة الشهاده
وينزع جميع شحمه
ويقربه على المذبح
كما فعل بعجل الخطيه
كذلك يفعل به ويستغفر
لهم الكاهن
فيغفر لهم ويخرج
العجل خارج المحله
ويحرق كما
احرق

ⲙⲁⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϣⲟⲣⲡ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩ
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲡⲉ ·
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉϥⲛⲟⲩϯ · ⲑⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥ̀ϣⲉ ⲁⲛ ⲉ̀ⲑ
ⲣⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲛⲁϥ ⲁⲛ ⲡⲉ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉϥϣⲱϣϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲃⲓ ⲟ̀ⲩⲱⲛϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϥ
ⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲁⲣⲓⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ · ⲟⲩϩⲱⲟⲩⲧ
ⲛ̀ⲁⲧⲁⲧⲛⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ
ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲁⲣⲓⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϧⲉⲗϧⲱⲗϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ
ⲉⲧⲟⲩϧⲉⲗϧⲱⲗ ⲛ̀ⲛⲓϭⲗⲓⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ
ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ
ⲉϥⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲁ
ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲃ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱ
ⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϭⲗⲓⲗ · ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ
ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲉ̀ⲭⲟϣϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ϯⲃⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ · ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱϣ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉϥⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲱ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲥ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ [illegible]
ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲭⲓⲛ ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ · ⲑⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥ̀ϣⲉ ⲁⲛ ⲉ̀ⲑⲣⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱϣⲧ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲁⲉⲙⲡⲓ
ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲉⲥⲟⲓ ⲛ̀
ⲁⲧⲁⲧⲛⲓ ⲉⲥⲉ̀ⲉⲛⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲥ
ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲥ
ϫⲓϫ

العجل الاول فانه عن
خطية الجماعه هو
وان اخطا شريف وعمل
خطيه واحده مما اوصى الرب
الهه الا تعمل غلطا من غير
تعمد ثم يستحيى ويعترف
بالخطا الذي اخطا فيه
يقرب قربانه تيسا من
الماعز ذكرا بغير عيب
عن الخطيه ويضع
يده على راس التيس
ويذبحه في الموضع
الذي تذبح فيه الوقود
امام الرب لانه عن خطيه
وياخذ الكاهن من الدم
الذي للخطيه باصبعه
وينضح على اطراف مذبح
الذبائح ويهرق جميع
دمه اسفل مذبح الوقود
ويرفع جميع الشحم على المذبح
مثل شحم ذبيحة الخلاص
ويصلي الكاهن عليه من
اجل خطيته فتغفر له
وان اخطات نفس وحدها
من شعب الارض بغير تعمد
وعملت امرا واحدا مما امر
الرب الا تفعل واستحيى
واعترف بالذنب الذي
ارتكبه فليقرب عناقا من
الماعز انثى لا عيب فيها
قربانا من اجل الخطيه
التي اقترفها ويضع يده

ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲟⲃⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ⲉ̀ϧⲟⲗϧⲉⲗ ⲛ̀ϯⲁⲝⲉⲙⲡⲓ ⳾ ⲑⲏⲉⲧⲉ ⲫ̀
ⲛⲟⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϧⲟⲗϧⲉⲗ
ⲛ̀ⲛⲓϭⲗⲓⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⳾
(30) ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲥⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ⲧⲁⲗⲟ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϭⲗⲓⲗ ⳾ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲉ̀ϫⲟϩϥ ϧⲁⲧⲉ
ϯⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⳾
(31) ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲟⲩ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓ
ⲟⲩⲏⲃ ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛ
ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲑⲟⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ
ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲧⲱⲃϩ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲱ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ (32) ⲉϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲥⲱ
ⲟⲩ ⲉ̀ ϧⲟⲛ ⲛ̀ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ
ⲉϥⲉ̀ⲉⲛⲥ ⲛ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁⲧⲱⲛⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ (33)
ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲧⲁⲫⲉ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉ
ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϧⲉⲗϧⲱⲗϥ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⳾ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲉ̀ϣⲁⲩ
ϧⲟⲗϧⲉⲗ ⲛ̀ⲛⲓϭⲗⲓⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⳾ (34) ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲧⲏⲃ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲁⲡ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϭⲗⲓⲗ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲥⲛⲟϥ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲉ̀ϫⲟϩϥ
ϧⲁⲧⲉⲛ ϯⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱ
ⲟⲩϣⲓ ⳾ (35) ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲱⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥⲉ̀
ⲟⲗϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲩϣⲁⲩⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲱⲟⲩϣⲓ

على راس خطيته ويذبح
عناق الخطيه في الموضع
التي تذبح فيه الصعايد
٥ وياخذ الكاهن من
دمها باصبعه ويضع
على زوايا مذبح
الوقود ويصب الدم
جميعه اسفل تحت
المذبح وجميع الشحم
يحمله كما رفع شحم
ذبيحة الخلاص ويجعله
الكاهن على المذبح رايحة
طيب للرب ويستغفر
له الكاهن فيغفر له
٥ وان كان ما يقربه
من الغنم من اجل الخطيه
فيقرب نعجه لا عيب فيها
ويضع يده على راس
قربان الخطيه ويذبحه
حيث تذبح الصعايد
وياخذ الكاهن من الدم
الذي من اجل الخطيه
باصبعه ويضع على
زوايا مذبح الوقود
وجميع الدم يهرقه
اسفل المذبح وجميع
الشحم يرفعه كما نزع
شحم الحمل الذي
لذبيحة

ⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϭⲗⲓⲗ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⳾
(5:1) ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲛⲁϣ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲟ̀
ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ⳾ ⲓⲉ ⲁϥⲛⲁⲩ ⳾ ⲓⲉ ⲁϥⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲛ
ϩⲱⲃ ⲉϥⲱ̀ⲧⲉⲙ ⲁⲭⲟⲥ ⳾ ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲛⲟⲃⲓ ⳾ (2) ⲟⲩⲟϩ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲛⲁϭⲓ ⲛⲉⲙ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲁϧⲉⲙ ⳾ ⲓⲉ ⲉⲑⲙⲱ
ⲓⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁ ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲙⲟⲩ ⲉⲧⲥⲁϧⲉⲙ ⳾ ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲉⲙ ⲁϥ
ⲉⲧⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉⲧⲟⲣⲉⲃ ⲉⲧⲥⲁϧⲉⲙ ⳾
(3) ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲱϣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⳾ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϭⲱϧⲉⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛ̀ⲧⲁϥ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲓⲛⲉⲙⲱⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϣⲱⲡⲓ ⳾ (4) ⲓⲉ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲛⲁⲱⲣⲕ
ⲉⲥⲫⲟⲣϫ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲥ̀ⲫⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲓⲣⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⳾ ⲓⲉ ⲟⲩⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ
ⲕⲁⲧⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁ
ⲫⲟⲣϫⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲛⲁϣ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲱⲃϣ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲉ̀ⲙⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲓ
ϩⲓⲛⲛⲁⲓ ⳾ (5) ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲛⲟⲃⲓ ⳾ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⳾ (6) ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲙ̀
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϣⲁⲩϣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⳾ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ⲉ̀ⲃⲓ ⲛ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⳾
ⲓⲉ ⲟⲩⲃⲁⲁⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲁⲙⲡⲓ

الخلاص ويرفعه الكاهن
على مذبح الوقود امام
الرب ويستغفر له الكاهن
من اجل خطيته التي
اجترمها فيغفر له
وان نفس اخطات
ولم تسمع صوت الحلف
وشهد عليه واحد
او راى او علم هو بالعمل
ولم تقل فانه يحتمل
خطيه والنفس التي
تمس كل شي نجس او ميتة
او ما نهشته السباع
النجسه او بهيمه ميته
فقد اذنب وتنجس او مس
نجاسة بشر من جميع نجاساته
فتوانى وعلم بنجاسته
ومن بعد ذلك علم انه
حمل ذا النفس التي تحلف
بيمين الشفتين ان يعمل
شرا او خيرا من جميع
ما يميزه الانسان
ويقسم به وينسى ذلك
ولم يعلم انه قد اخطا
بشي من هذه ويتبين
انه اخطا بما اذنب
فيه فليات الى الرب
عن خطيته التي اذنبها
نعجة من الضان او ثنية
انثى من المعز
عن ذنبه ويستغفر

ⲁⲩⲉⲙⲧⲫⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲥⲉϫⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲉⲛ
ⲁⲩⲉⲙⲧⲫⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲫⲱⲃϣ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩ
ⲏⲃ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉϥⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲁ
ⲡⲉϥⲛⲟⲃⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.

ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲡⲉϥϫⲓϫ ϣⲧⲉⲙϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲉ̀
ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲁⲛ ⲱⲛⲓ ⲉⲟⲩⲉⲥⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲛⲟⲃⲓ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲃ̅ ⲓⲉ ⲙⲁⲥ ⲃ̅ ⲛ̀ϭ
ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲥ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ
ⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉⲙⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩϭⲓⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉ̀
ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲫⲏ ⲉⲧⲉ̀ⲫⲁ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲉϥⲉ̀ϭⲱⲣⲡ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲛⲉϥⲙⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲫⲁϣⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲛⲟⲩϫⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲉⲧⲉ ⲫⲏ ⲉⲧⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ϫⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲡⲓⲇⲉ ⲉ̀ⲡⲥⲛⲟϥ ⲉϥ
ⲉ̀ⲭⲉϫⲱϫ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲥⲓⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲉⲣ
ϩⲁ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲃ̅ ⲉϥⲉ̀
ⲁⲓϥ ⲛ̀ⲟⲩϭⲗⲓⲗ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲥⲉⲙⲡϣⲁ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲫⲱⲃϣ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉϥⲛⲟⲃⲓ ⲉⲧⲁϥ
ⲁⲓϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲁϥ ⲛⲁϥ.

ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲡⲉϥϫⲓϫ ϣⲧⲉⲙⲧⲁϩⲟ ⲛ̀ⲃ̅ ⲛ̀ϭ
ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲓⲉ ⲙⲁⲥ ⲃ̅ ⲛ̀ϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉϥ
ⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲑⲃⲉ
ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲫⲣⲏⲧ
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲓⲇⲁⲗⲓⲟⲛ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲭⲁ ⲛⲉϩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲱϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ
ⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲛϥ ϩⲁ ⲡⲟⲩⲏⲃ
ⲟⲩⲟϩ

له الكاهن من
اجل جرمه يغفر
له وان كان لا
تستطيع يداه
ان ياتي عن القانون
بخروف فليات عن
جرمه الذي اجترمه
بيمامتين او فرخي حمام
للرب احدهما عن
الخطيه والاخر قربانا
وليات بهما الى الحبر
فياخذ الكاهن اولا
الذي عن الخطيه
ويعط اولا راسه
الى حوصلته ولا يقسمه
وينضح من الدم الذي
عن الخطيه على
حايط المذبح ويقيه الدم
يصبه اسفل المذبح لانه
عن الخطيه والثاني يعمله
وقودا كما يجب وتستغفر
له الكاهن عن خطيته
التي صنعها فيغفر له د
وان كان لا تملك يداه
يمامتين ولا فرخي حمام
فليقدم قربانه عن
خطيته عشر صاع
من سميذ عن الخطيه
ولا يصب عليه زيتا
ولا يجعل عليه لبانا لانه
انابه عن الخطيه ويقدمه
الى الكاهن

ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲉϥⲉ̀ⲙⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲟⲣⲡⲥ
ⲉⲥⲙⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲉⲡⲉⲩⲙⲉⲧⲓ ⲉϥⲉ̀
ⲧⲁⲗⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲓⲁⲡⲁⲣⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲟⲥ ϩⲁ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲫⲱⲃϣ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉϥⲛⲟⲃⲓ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲁϥ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϭⲱϫⲡ ⲡⲉϥⲉ̀ϣⲁⲡ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲓⲙⲓⲇⲁⲗⲓⲟⲛ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲟⲩⲁⲧⲥ ϩⲓⲟⲛ

ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡⲟⲥ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲥⲛⲁⲉⲣ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲃϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲥ ⲟⲩⲱⲓⲗⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧ
ⲁⲧⲛⲓⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲥⲱⲟⲩ ⲉϥⲧⲓⲙⲏ
ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲧ ⲉ̀ ⲡⲓⲥⲓⲭⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲥⲓⲭⲗⲟⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱϥ
ⲛⲉⲙ ⲫⲏ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲏ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉϥⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ⲟⲩⲱϩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁϩ ⲉ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲫⲱⲃϣ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲓⲗⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲁϥ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧ
ⲛⲁⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲥ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉϣⲉ
ⲛ̀ⲥⲉⲁⲓⲥ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲉ̀ⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉⲥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥϭⲓ
ⲡⲉϥⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲓⲗⲓ
ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁⲧⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲉⲥⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲓⲙⲏ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲓⲗⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲫⲱⲃϣ

فيملا الكاهن حفنته
منه لذكره ويحمله
على المذبح على قرابين
الرب فانه عن خطيه
وتستغفر له الكاهن
من اجل خطاياه
التي اخطا به بشي
من هذه الاشيا فيغفر له
والذي يبقى يكون للكاهن
مثل صعيدة السميد

تسهو سهوا وتخطى
بغير علم في القدس
الذي للرب فليات
عن جرمه الذي اجرم
للرب كبشا لا عيب فيه
من الغنم بثمن من الفضه
الموزونه بالمثقال عن
جرمه الذي اجرمه
للقدس ويعطي ويزيد عليه
خمسه ويدفعه للحبر
وتستغفر عنه الحبر
بكبش اثمه فيغفر له
والنفس التي تخطى
وتصنع واحده من المناهي
التي نهى الرب عنها
بغير علم وتذنب
وتركب خطاه فليات
بكبش لا عيب فيه من
الغنم بثمن من الورق
عن جرمه الى الكاهن
وتستغفر

ⲉϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ · ⲉⲑⲃⲉ
ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲙⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲁϥⲉⲙⲓ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉ̀ⲭⲱ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲅⲁⲣ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱϣ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲁⲥϣⲁⲛⲉⲣⲛⲟⲃⲓ
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲓⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲟ
ⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙⲉⲑ
ⲛⲟⲩϫ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲧⲱϣ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ
ϣ̀ⲫⲏⲣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣⲁⲑⲏⲕⲏ · ⲓⲉ ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧϣ̀ⲫⲏⲣ · ⲓⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩϭⲱ
ⲗⲉⲙ · ⲓⲉ ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ
ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉⲥⲥⲱⲣⲉⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲉⲑⲃⲏⲧⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲁ̀ⲛⲁϣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀
ϫⲟⲛⲥ · ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̀ϣⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ · ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲁϥϣⲁⲛⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱϣⲧ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ϯ ⲙ̀ⲡⲓϩⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲗⲙⲉϥ · ⲓⲉ ⲛ̀
ϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ·
ⲓⲉ ϯⲡⲁⲣⲁⲑⲏⲕⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲁⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ·
ⲓⲉ ϯⲁ̀ⲥⲱϣⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉⲙⲥ · ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲉⲑⲃⲏ
ⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲡⲉ
ⲉⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲁϩϥ ⲉ̀ϫⲱϥ · ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲫⲱϥ
ⲡⲉ ⲉϥⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϣⲱϣ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ·
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲗⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁⲧⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲁϣⲉⲛⲥⲟⲉⲛϥ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉ̀ⲧⲁϥϣⲱϣ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ·
ⲟⲩⲟϩ

له الكاهن عما
سهى فيه بغير علم
وبغير معرفة فيغفر
له لانه قد اجرم جرما
امام الرب
وكلم الرب موسى
قائلا ان نفس اخطت
وتركت وصايا الرب
تغافلا وعدا
بصاحبه وخانه
في وديعة او شركة
او غصبا او ياخذ من
صاحبه ظلما
او وجد ضالة فجحدها وحلف كاذبا
من جميع هذه التي
يفعلها الانسان
ويخطي فيها فيكون متى
اخطى واجرم يرد
الخطف الذي اختطفه
او الظلم الذي ظلم
فيه او الوديعة التي
اودعها او الضالة
التي وجدها
من كل شي حلف
عليه كاذبا فليرده
بعينه ويزيد عليه
خمسة امثاله الذي
هو له ويعطيه له
في اليوم الذي تدع
وياتي عن ذنبه للرب
بكبش لا عيب فيه
بقومة عن جرمه

ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲱϥ · ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲉϥⲉ̀ⲉⲓⲛⲓ
ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲥⲟϩⲓ ⲙ̀
ⲙⲟϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ⲉ̀ ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥ
ϣⲱϣ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ · ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲗⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁⲧⲱⲛⲓ
ⲛ̀ⲛⲁϣⲉⲛⲥⲟⲩⲉⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥ
ϣⲱϣ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩ
ⲏⲃ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲱ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ
ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲁϥ ϫⲉ ϩⲟⲛϩⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ · ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥ
ϣⲏⲣⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲫⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϭⲗⲓⲗ · ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲡⲓϭⲗⲓⲗ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛ
ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲧⲏⲣϥ
ϣⲁ ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ · ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲉϥⲙⲟϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉϥⲉ̀ϯ ϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲃⲱ
ⲛ̀ϣⲉⲛⲥ ⲛⲉⲙ ⲭⲉⲫⲃⲱⲥ · ⲛ̀ϣⲉⲛⲥ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϣⲁⲛⲧⲉϥϫⲁϫ ⲉϥⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ϩⲓ
ⲱⲧϥ · ⲉϥⲭⲱ ϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲟⲩⲟ
ⲉϥⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓϭⲗⲓⲗ · ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭ̀ⲣ
ⲱⲙ ⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ · ⲡⲓϭⲗⲓⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ · ⲉϥⲉ̀ⲭⲁϥ
ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ · ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲃⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲧⲟⲗⲏ · ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϭⲗⲓⲗ · ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲟⲩⲟⲙⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲧⲟ
ⲩⲃⲏⲟⲩⲧ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲭ̀ⲣⲱⲙ · ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ

ويستغفر له الكاهن
امام الرب فيغفر له
كل واحدة واحدة من
الخطايا التي اجترمها

مكرر

وكلم الرب موسى
قائلا اوص
هرون وبنيه
وقل لهم هذه سنة
القرابين التي تحرق
على المذبح الليل
كله الى الصباح
ونار المذبح تكون
مشتعلة فيه ويلبس
الكاهن لباس الكتان
ويتزر بثياب الكتان
على جسده ويخرج
الرماد وما اكلت النار
من الوقود من
المذبح ويتركه
قريبا من المذبح
ويخلع ثيابه ويلبس
ثيابا اخر ويخرج
الرماد الذي اكلته
النار خارجا عن المحلة
في موضع نظيف ولتكن نار

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲉⲛⲟ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲉϥⲉ̀ⲥⲁϩⲉⲙ ⲉ̀ϩ-
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲟϫϩ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ ·
ϩⲁⲛⲁ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ ⲙ̀ⲡⲓϭⲗⲓⲗ ⲉ̀ϩ-
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉϥⲉ̀ⲙⲟϩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ-
ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉϥⲙⲏⲛ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀-
ⲛⲉϥϭⲉⲛⲟ · ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀-
ⲧⲉ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁ-
ⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲁ̀ⲣ-
ⲡⲓⲟⲛⲃ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲇⲣⲁⲝ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲉⲙⲓⲇⲁⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ-
ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ · ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲛⲉϩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ · ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ-
ⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ · ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉ̀ⲛϥ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ·
ⲟⲩⲟⲩ ⲁϩⲉϥ ⲉϥϣⲏⲡ ⲟⲩⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀-
ⲧⲉ ⲡⲉϥⲙⲉⲩⲓ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ · ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲥⲱ-
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ · ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲟⲙϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ · ⲉⲩⲉ̀ⲟⲙϥ ⲛ̀ⲁⲧⲕⲁⲙⲏⲣ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲑ-
ⲁⲩⲗⲏ · ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑ-
ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲟⲙϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲟⲩⲭⲉϥ · ⲉ̀ⲁⲩ-
ϭⲓϣⲉⲙⲙⲏⲣⲓ ⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏ-
ⲟⲩ ⲁϩⲉ ⲉⲧϣⲏⲡ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ · ⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉ · ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀-
ⲫⲁ ⲡⲓⲛⲟⲃⲓ · ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫⲁ
ⲡⲓϣⲁⲩϯ · ϩⲱⲟⲩⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲟⲩⲏⲃ · ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲟⲙϥ ⲟⲩⲛⲟⲙⲓⲙⲟⲛ
ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉ̀ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉ-
ⲛⲓⲟⲩⲁϩⲉ ⲉⲧϣⲏⲡ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ · ⲫⲏⲉⲑ-

ⲉⲧ

المذبح موقد فيه لا
تطفا ويجعل الكاهن
عليه حطبا كل غداة
ويصفف الفداه
الصعيده عليه ويرفع
عليه شحم الخلاص
والنار توقد دايما
على المذبح ولا تطفا
هذه سنة الذبيحه
التي يقربها بنو هرون
الكهنه امام المذبح
ولياخذ بقبضته
من سميد الذبيحه
مع الزيت وجميع
اللبان التي على الذبيحه
ويرفعه على المذبح
قربانا مقبولا رايحه
بخور ذكرا للرب
وما بقي منه فياكله
ياكلونه هرون وبنوه
في الموضع المقدس
داخل دار قبة الشهاده
ياكلونه فطيرا ولا
يخبز خمير فقد جعلته
حظهم من قربان الرب
وهو قدس القدوس
مثل الذي للخطيه
ومثل الذي للجهل
ياكله كل ذكور الاجناد
سنه الى الابد لاجيالكم
من قرابين الرب كل

ⲉⲧⲛⲁϭⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ · ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩ-
ⲛⲁⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ · ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛ-
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲑⲁϩⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ · ⲟⲩ-
ⲣⲉⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲱⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲥⲓⲙⲉⲇⲁⲗⲓⲟⲛ
ⲉ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲧⲉϥ-
ⲫⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥⲕⲉⲫⲁϣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲛⲁⲩ ⲛ̀-
ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲣⲟⲩϩⲓ · ⲉⲩⲉ̀ⲑⲁⲙⲓⲟϥ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲁ̀ϫⲉⲛ ⲧ̀ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲉϩ · ⲉϥⲉ̀ⲉⲛϥ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉϥⲟⲩⲱϣⲉⲙ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱ-
ϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲫⲉⲣϩⲉⲣ · ⲟⲩϣⲟⲩ-
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉⲩⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲇⲉ ⲉⲧⲑⲁϩⲥ · ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲃⲓⲱ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉϥⲉ̀ⲑⲁⲙⲓⲟϥ ⲛ̀-
ⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲟⲩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲧⲏⲣϥ · ⲟⲩⲟϩ ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ · ⲉⲩⲉ̀ⲣⲟⲕϩϥ ⲧⲏⲣϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲟⲩⲟⲙϥ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉϥ-
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ
ⲡⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϧⲟⲗϧⲉⲗ ⲉ̀ⲡⲓ-
ϭⲗⲓⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ · ⲉⲩⲉ̀ϧⲟⲗϧⲉⲗ ⲙ̀ⲫⲏ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ϩⲁ ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ · ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩⲏⲃ
ⲉⲧⲛⲁⲉⲛϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲟⲙϥ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧ-
ⲙⲉⲑⲣⲉ · ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲛⲁϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲉϥⲁϥ ⲟⲩⲓ · ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ · ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀-
ⲧⲟⲩⲛⲁⲛⲟϫϥ ϩⲓϫⲱϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉ̀-

من دنا منه يتقدس
وكلم الرب موسى
قايلا هذا قربان
هرون وبنيه الذين
يقربون للرب في
اليوم الذي يمسحونه
عشر جريب من سميد
قربانا كل حين نصفه
بكره ونصفه وقت
المسا يعملونه معجونا
بالزيت مخبوزا على
الطابق قد كسر
كسرا قربان رايحه
بخور للرب يعمله
الكاهن الممسوح
من بنيه بدله سنه
الى الابد يعمل كاملا
جميعه وكل قربان
الاحبار يحرق جميعه
ولا يوكل
وكلم الرب موسى قايلا
كلم هرون وبنيه
وقل لهم هذه سنة الخطيه
في الموضع الذي يذبح
فيه الوقود يذبح الذي
هو عن الخطيه امام
الرب لانه قدس القدس
والحبر الذي يقدمه
ياكله في دار قبة
الشهاده وكل من يدنو
من لحمه يتطهر والذي
ينتضح عليه

ⲡⲉϥⲥⲛⲟϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡϩⲃⲱⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲡⲉⲧⲉϥⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲥⲛⲟⲩϥ ⲉϫⲱϥ · ⲉⲧⲉ
ⲣⲁϩϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ · ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ
ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲃⲉⲗⲗⲓ ⲇⲉ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲫⲉⲥⲟ
ⲛϧⲏⲧϥ ⲉⲧⲉϥⲉⲭⲁϩϥ · ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲩ
ϣⲁⲛⲫⲉⲥϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛϧⲟⲙⲧ
ⲉⲩⲉⲣⲁϩϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲉⲛϥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ · ⲫⲱⲟⲩⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲟⲩⲏⲃ · ⲉⲩⲉⲟⲩⲟⲙϥ ⲡⲉ ⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲧⲉ ⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲉⲫⲛⲟⲃⲓ · ⲛⲏ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲓⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲟⲩⲥⲛⲟϥ ϧⲟⲩⲛ ⲉϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛⲧⲉ ϯ
ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲧⲟⲩⲃⲟ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲛⲛⲟⲩⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ⲉⲩⲉⲣⲟⲕϩⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭ
ⲣⲱⲙ · ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ
ⲡⲉϯⲙⲉⲧϣⲁⲩⲧ · ⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲧⲉ ⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϣⲟϣⲉⲧ ⲛⲓ
ϭⲗⲓⲗ ⲙⲙⲟϥ · ⲉⲩⲉϣⲟϣⲉⲧ ⲙⲡⲓⲭⲉ
ϣⲓⲕⲓ ⲛⲧⲉ ϯⲙⲉⲧϣⲁⲩⲧ · ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥ
ⲥⲛⲟϥ ⲉⲩⲉⲭⲟⲩϣϥ ⲉⲡⲭⲉⲧ ⲛⲟⲩⲥⲓⲥⲓ ⲛⲧⲉ
ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ · ⲉϥⲭⲱⲧ ⲛⲉⲙ
ⲡⲉϥⲱⲧ ⲧⲏⲣϥ · ⲉⲩⲉⲉⲛϥ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛϧⲏⲧϥ · ⲛⲉⲙ ϯ ⲛⲏ ⲉⲧⲉⲛⲙⲱⲓ
ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧϩⲱⲃⲥ · ⲛⲏ ⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲗⲟⲧ ⲃ · ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲧ ⲉⲧϩⲓ
ϫⲱⲟⲩ · ⲫⲏ ⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲥⲓⲟⲩⲉ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲟⲃⲟⲥ · ⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲡⲁⲣ
ⲧⲁⲣⲉϥⲉⲟⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲗⲟⲧ ⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲡ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ · ⲉϥⲉⲉⲛⲟⲩ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ · ⲟⲩⲟⲓ ⲧⲁⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ
ⲟⲩⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲙⲡⲟⲥ · ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ
ⲙⲉⲧϣⲁⲩⲧ ⲡⲉ · ⲫⲱⲟⲩⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ · ⲉⲩⲉⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ
ⲉⲩⲉⲟⲩⲟⲙⲟⲩ · ⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲧⲉ ⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲡⲉ ·

من دمه ان كان ما رش
عليه ثيابا يغسل في
موضع مقدس والانا
الخزف الذي يطبخ فيه
يكسر وان طبخ في اناء نحاس
يجلو ويغسله بالماء
وكل ذكر من الاحبار
ياكله لانه قدس القدس
للرب وجميع ما هو
عن الخطيه ما يدخل
من دمه الى قبة الشهاده
للاستغفار بالقدس
فلا ياكلوه ويحرق بالنار
هذه سنة الجهاله لانها
قدس القدس في الموضع
الذي يذبح القربان فيه
يذبح كبش الجهاله ويرش
دمه باحاطة اسفل
المذبح وجميع شحومه
التي داخل جوفه
والاليه وجميع الشحم
الذي يغطي الحشاء
والكليتين وشحمهما
الى ما يلي الخاصره
وطرف الكبد فلينزع
والكلى معا ويصعد
الحبر على المذبح بخورا
رائحة طيب للرب
لانه عن الجهاله يكله
كل الذكوران من الكهنه
في الموضع المقدس لانه
قدس الاقداس

ⲡⲉ ⲫⲣⲏϯ ⲙⲫⲏ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ · ⲡⲁⲓ
ⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲡⲉ · ⲫⲏ ⲉⲧⲉ ⲑⲙⲉⲧϣⲁⲩⲧ ⲟⲩ
ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ · ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁ
ⲧⲱⲃϩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲇⲉ ⲉⲧⲁϥϯ
ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁⲓⲛⲓ ⲙⲡⲓϣⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ · ⲡⲓϣⲁⲣ ⲛⲧⲉ ⲡⲓϭⲗⲓⲗ · ⲫⲏ
ⲉⲧⲉϥⲛⲁϫⲉⲙϥ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ · ⲛⲁϥ ⲡⲉ
ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϣⲟⲩϣⲟⲩϣⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲟⲩⲉⲛ · ⲫⲏ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲑⲁⲙⲓⲟϥ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲣⲓⲣ · ⲛⲉⲙ ⲫⲏ ⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲑⲁⲙⲓⲟϥ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲧⲏⲅⲁⲛⲟⲛ · ⲛⲉⲙ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲟⲩⲉⲥⲭⲁⲣⲁ · ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁ
ⲉⲛϥ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ · ⲟⲩⲟ
ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲙⲡⲟⲩ
ϣⲉⲙϣⲓ · ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉ
ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲡⲟⲩⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲉⲧⲓⲥⲟⲥ · ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲧⲉ
ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛⲛⲓϩⲓⲣⲏⲛⲓⲕⲟⲛ ·
ⲉⲧⲉϥⲉⲉⲛϥ ⲙⲡⲟⲥ · ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉϥ
ⲛⲁⲉⲛϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲥⲙⲟⲩ ⲉϥ
ⲉⲓⲛⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛⲥⲙⲟⲩ
ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲥⲙⲟⲩ ⲛⲟⲩⲱⲓⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲉⲙⲓⲇⲁⲗⲓⲟⲛ
ⲉⲧⲟⲩⲱϣⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲉϩ · ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ⲗⲁⲕⲁⲛⲟⲛ ⲛⲁⲧⲭⲱⲙⲓⲣ ⲉⲩⲑⲟϩⲥ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲛⲉϩ · ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲉⲙⲓⲇⲁⲗⲓⲟⲛ ⲉⲧⲟⲩ
ⲱϣⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲉϩ · ⲉⲧⲉϥⲉⲉⲛ ⲡⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ
ϩⲓϫⲉⲛ ϩⲁⲛⲱⲓⲕ · ⲉϥⲉⲉⲛⲟⲩ ⲉϩⲟⲩⲛ
ⲉⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛⲥⲙⲟⲩ ⲛⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲣⲏ
ⲛⲓⲕⲟⲛ ⲉϥⲉⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϧⲏⲧⲟⲩ · ⲟⲩⲁⲓ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ · ⲉϥⲉ
ⲫⲏ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲛϩ ⲙⲡⲟⲥ · ⲉϥⲉ
ϣⲱⲡⲓ ⲙⲡⲟⲩⲏⲃ ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁϫⲉⲙ

مثل الذي عن الخطيه
وكذلك الذي عن الجهاله
سنة واحده والكاهن
الذي يستغفر له
ويكهن به يكون له
والكاهن الذي يدخل
بالقربان عن الانسان
جلد الذبيحه التي يقربها
فهو يكون له وكل قربان
يعمل في التنور
وجميع ما يخبز على
الطابق والطاجن
فهو للكاهن الذي
يقربه وكل قربان غير
ملتوت يكون لبني
هرون كل واحد
واحد بالسويه وهذا
سنة ذبايح الوفاء
والسلامه التي تقرب للرب
وان كان ما يقرب من اجل
البركه فليقدم على قربان
البركه خبز من سميذ
ملتوت بالدهن ورقاق
يدهنون بالزيت وسميذ
معجون بالزيت مثل
خبز الفطير ويقرب
قربانه على ذبيحة
تمجيد خلاصه ويقدم
عنه واحد من جميع
قرابينه يرفعه للرب
ويكون الكاهن الذي
يرش

للخلاص

ⲡⲉⲥⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲁⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥ
ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟ
ϩⲉⲙ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲫ̀ⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲉⲛ ⲡⲓⲇⲱⲣⲟⲛ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲟⲙϥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲱϫⲡ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ϥⲛⲁⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩ
ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ · ⲟⲩⲉⲩⲭⲏ ⲓⲉ ⲟⲩⲱϣ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ
ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲟⲙϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲱϫⲡ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁϥⲟⲩⲓ · ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲟⲩ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ϣⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅
ⲉⲩⲉ̀ⲣⲟⲕϩϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ·
ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉ̀ⲁϥⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁϥⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲟⲡϥ · ⲫⲏⲉⲑⲛ
ⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲛ ϥⲛⲁϥⲟⲩⲱⲣⲉⲃ
ⲡⲉ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲥⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲛⲟⲃⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲛⲁϥ · ⲁϥϣⲁⲛϭⲓ ⲛⲉⲙ ⲁⲗⲓ ϩⲓⲛⲓ ⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲥⲟⲗϩⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲟⲕϩϥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ · ⲡⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲟⲙϥ ·
ⲟⲩⲟϩ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁϥⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲟⲩ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲫⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ · ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲥⲱⲗⲉⲙ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲉⲥⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲯⲩ
ⲭⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ · ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥ
ⲗⲁⲟⲥ · ⲟⲩⲟϩ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲉⲙ
ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲟⲗϩⲉⲙ · ⲓⲉ ⲉ̀ⲃⲟ
ϧⲉⲛ ⲡⲥⲱⲗⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ · ⲓⲉ
ⲛ̀ⲕⲉ ⲧⲟⲗϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲧⲉⲃⲛⲏ · ⲓⲉ
ⲥⲱϥ

دم الخلاص ولحم ذبيحة
تحميد الخلاص فليكن له
في اليوم الذي يقرب
فيه يوكل ولا يبقي منه
الي الغد وان كان ذبيحة
قربانه نذرا او تطوعا
في اليوم الذي يقرب فيه
قربانه وللغد يوكل
وما يبقي من لحم
القربان الي اليوم
الثالث يحرق بالنار
وان هو اكل من اللحم
في اليوم الثالث
فانه لا يقبل ولا
يحسب له بعد
لانه مرذول وايما
نفس اكلت منه فقد
قبلت الخطيه واللحم
الذي يمسه كل شي نجس
لا يوكل ويحرق بالنار
وكل طاهر ياكله
واية نفس اكلت
من لحم ذبيحة
الخلاص الذي هو
للرب ونجاسته عليه
وتهلك تلك النفس
من شعبها وكل نفس
لمست كل شي نجس
او من نجاسة الانسان
او نجاسة دوات الاربع

ⲥⲱϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲟⲗϩⲉⲙ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁϥⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲟ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉ ⲥⲉⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲗⲁⲟⲥ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ · ϫⲉ ⲱⲛⲓ ⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ · ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲙⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ · ⲛⲉⲙ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲟⲩⲟⲙⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙ ϯ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏ ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ · ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ · ⲉⲥⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀
ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲗⲁⲟⲥ ·
ⲥⲛⲟϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ϧⲉ
ⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ · ⲓⲧⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ · ⲓⲧⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲁⲗⲏⲧ · ϯⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲇⲉ
ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ · ⲥⲛⲟϥ ⲉⲥⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ϫⲉ
ϯⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲗⲁⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ · ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉⲕⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ · ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲓⲛⲓ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉϥⲟⲩϫⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ · ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ · ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲟⲩ
ϫⲁⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉⲩⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩϫⲁⲓ · ⲉⲩϣⲏⲡ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ · ⲟⲩⲟϩ

او كل نجاسه نجسه
وياكل من لحم ذبيحة الخلاص
التي هي للرب فتهلك
تلك النفس من شعبها
ه وخاطب الرب موسي
قايلا خاطب بني اسرايل
وقل لهم كل شحوم البقر
والضان والمعزي
لا ياكلوها وشحم الميتات
وما نهشه السباع يستعمل
في كل الاعمال ولا
يوكل وكل من اكل
شحما من الحيوان التي
يقربون منها للرب
فتهلك تلك النفس من
شعبها ه ولا تاكلوا
كل دم في جميع مساكنكم
لا من دم البهايم
ولا من دم الطيور
وكل نفس اكلت دما
فتهلك تلك النفس من شعبها
ه وكلم الله موسي
قايلا كلم بني اسرايل
وقل لهم من قرب ذبيحة
خلاص للرب فليات
بقربانه للرب من
ذبيحة خلاصه ويداه
تقدم قربان الشحم
الذي علي الصدر وزيادة
الكبد ويدخل به ليقرب
امام الرب

ⲡⲓⲱⲧ ⲉⲫⲏⲉⲧϣⲏⲡ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲙⲉⲥⲧⲉⲛ
ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲟⲃⲟⲥ ⳾ ⲉⲧϣⲏⲡ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓⲉϩⲩⲛⲁⲣ ⳾ ⲉϥⲉⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲱⲥ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀
ϩⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲧ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧϣⲏⲡ ϩⲓϫⲉⲛ
ϯⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ
ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ϯⲙⲉⲥ
ⲧⲉⲛϩⲏⲧ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲁ̀ϩⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥ
ϣⲏⲣⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϣⲁϣ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲫⲟⲣϫϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲑⲏⲓ ϥⲙ̀
ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲱⲟⲩϣⲱⲟⲩ
ϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟϩⲉⲙ ⳾ ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲁⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲥⲫⲉⲣⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁ̀ϩⲣⲱⲛ ⳾ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲁϣ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲧⲟⲓ ⳾ ϯⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲉ̀ⲡⲓⲑⲉⲙⲁ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲁϣ ⲉⲧ
ⲫⲟⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ ⲁⲓϭⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⳾ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ϣⲱⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲟϩⲉⲙ
ⲁⲓⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲁ̀ϩⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲙⲓⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⳾ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓ
ⲑⲱϩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁ̀ϩⲣⲱⲛ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲱϩⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩ
ⲧⲁϩ ⲉⲧϣⲏⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⳾ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁϥⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲉⲣ
ⲟⲩⲏⲃ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⳾ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲥⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⳾ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲙⲓⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲉ̀
ⲛⲉϩ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲱⲟⲩ ⳾ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲫⲛⲟ

والكاهن يقدم الشحم
الذي على الصدر فوق
المذبح ويكون
الصدر لهرون وبنيه
واقسموا الذراع
الايمن واعطوه
للكاهن من
ذبيحة خلاصكم
ومن قرب دم الخلاص
والشحم من بني هرون
فليكن له الذراع
الايمن حظا لان
قص الخاصه والذراع
المفرز قد اخذتهما
من بني اسرائيل
من ذبايح خلاصكم
واعطيتهما لهرون وبنيه
سنة ابدية من بني
اسرائيل هذه مسحة
هرون ومسحة بنيه
من القرابين المقبوله للرب
في اليوم الذي يقدمون
فيه لكهنوة الرب كما امر
الرب ان يعطيهم بنو
اسرائيل في يوم مسحهم
سنة ابدية لاجيالهم هذه

ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲣϭⲓⲗ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩ
ϣⲓ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⳾ ⲛⲉⲙ
ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧϣⲗⲁⲛ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϫⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲟⲩϫⲁⲓ ⳾ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϩⲟⲛ
ϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⳾ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲓⲛⲁ ⳾ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲟ
ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⳾ ⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲇⲱⲣⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀
ϧ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡⲓϣⲁϥⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲓⲛⲁ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϭⲓ ⲛ̀ⲁ̀ϩⲣⲱⲛ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲧⲟⲗⲏ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲱϩⲥ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⳾ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲱⲓⲗ ⲃ̅ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁⲛⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲁⲧⲭⲱⲃ ⲉⲕⲉⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϯⲥⲩⲛⲁ
ⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⳾ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲟ ⲛ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀
ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⳾ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲁϥ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲱ
ⲟⲩϯ ⲛ̀ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ϩⲓ
ⲣⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲟ ⲛ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛ̀
ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⳾ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉ̀ⲛ
ⲁ̀ϩⲣⲱⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲕⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲉ̀ϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ϯϣ̀ⲑⲏⲛ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲣϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟϫϧ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲉ̀ϩⲓⲱⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲉⲛⲇⲩⲧⲏⲥ

سنة المحرقات والذبايح
وما هو عن الخطيه
والجهل والتمام وذبيحة
الخلاص كما امر الرب
موسى على طور سينا
في اليوم الذي امر بني
اسرائيل ان يقربوا
القرابين
امام الرب في برية سينا :.
وكلم الرب موسى
وقال خذ هرون
وبنيه والحلل ودهن
المسحه والعجل الذي
عن الخطيه والكبشين
وطبق الفطير واجمع
جماعة بني اسرائيل
كلها الى باب قبه
الشهاده فصنع موسى
كما امر الرب
وجمع الجماعه كلها
الى باب قبة الشهاده
واخبر موسى الجماعه
بهذا الكلام الذي
امر الرب ان
يعمل به وقدم
موسى هرون وبنيه
وحممهم بالماء والبسه
قميصا ومنطقة
والبسه السراويل

ⲛ̀ⲧⲉⲥⲁϧⲟⲩⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲉⲥⲁⲓⲧϣⲱⲛ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲉ̀ϯⲉⲡⲱⲙⲓⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲟϫϥ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ϩⲓⲟⲩⲥⲟⲡ : ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲥⲁⲙⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲉⲡⲱⲙⲓⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟϫⲥⲉ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀
ϫⲱϥ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲟⲅⲓⲟⲛ ⲉ̀
ⲥⲁⲓⲧϣⲱⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲱ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓⲗⲟⲅⲓⲟⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲱ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲓⲧⲣⲁ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲱ ⲉ̀ⲥⲁ
ⲡⲉϥϣⲱⲓ ⲛ̀ϯⲙⲓⲧⲣⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲁⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲃ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ : ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲡⲉⲧⲁ
ⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ : ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡϭⲟⲥ ⲟⲩⲁϩ ⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ :
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲱϩⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲟϫ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩ
ϣⲓ ⲛ̀ⲍ ⲛ̀ⲥⲟⲡ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲱϩⲥ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟϥ : ⲛⲉⲙ
ⲛⲉϥⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲁⲭⲟⲩ ⲧⲏⲣ
ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲃⲁⲥⲓⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲱϩⲥ ⲛ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥ
ⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲛⲉϩ ⲛ̀ⲑⲱϩⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲫⲉ ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ
ⲁϥⲑⲁϩⲥϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟϥ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲓϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲭⲓⲧⲱⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲟϫⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲙⲟϫϧ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲕⲩⲇⲁⲣⲓⲥ : ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲁϩ
ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϭⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ :
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲉⲑⲃⲉ
ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ
ⲭⲁ ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲙⲁⲥⲓ

وجعل عليه الرداء
وشده بهم معاً كما يعمل
بالرداء وازرها عليه
وجعل الشمله عليه
وجعل الاعتراف
والعدل على الشمله
وجعل القلنسوه على
راسه وجعل فوق
القلنسوه اكليل الذهب
قدام وجهه وهو اكليل
الذهب المطهر للقدس
كما امر الرب موسى
واخذ موسى دهن المسحه
فدفقه على المذبح سبع
مرات ومسح المذبح
وقدسه ومسح القبه
وجميع اوانيها وقدسها
وافرغ موسى من
دهن المسحه على
راس هرون
ومسحه وطهره
وقدم موسى بني هرون
والبسهم قمصانا
ومنطقهم بمناطق
واقام عليهم مازر
على ما امر الرب موسى
وقرب العجل الذي
عن الخطيه ووضع
هرون وبنوه ايديهم على
راس

ⲙⲁⲥⲓ ⲛ̀ⲫⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϧⲟⲑ
ϧⲟϫϥ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲗⲟ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲉϥⲭⲱ ϯ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲧⲏⲃ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ :
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲁϥⲫⲟⲛϩϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲃⲁⲥⲓⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲧⲟⲩⲃⲟϥ ⲉ̀ⲧⲓϫⲓⲛⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ : ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲃϣ ⲉⲧϩⲓϫⲉ
ⲛⲛⲉⲧⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲟⲃⲟⲥ ⲉⲧⲭⲏ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲡⲁⲣ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓϭⲗⲟⲧ ⲃ̀
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲃϣ ⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲱⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩ
ϣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲛ̀ⲉ
ⲧⲉϥⲇⲉⲣⲙⲁ : ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲁϥ ⲟⲩⲓ : ⲛⲉⲙ
ⲡⲉϥϩⲉⲙⲓ : ⲁϥⲣⲟⲕϩⲟⲩ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲁ
ⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲁϩ ⲥⲁϩ
ⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϭⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ :
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲱⲓⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓϭⲗⲓⲗ ⲛ̀ⲧⲁⲗⲕⲉϥ : ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲁ̀ⲁ
ⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲭⲁ ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲗⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϫⲱⲣ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ :
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲁϥⲕⲱϯ : ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱⲓⲗⲓ ⲁϥⲫⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲁϥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲙⲉⲗⲟⲥ : ⲟⲩⲟ
ⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲁϥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲫⲉ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲗⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲃϣ ⲟⲩⲟϩ ϯ
ⲛⲉϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲁⲗⲁⲩϫ : ⲁϥⲓⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲁϥ
ⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓⲗⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲗⲓⲗ ⲡⲉ :

عجل الخطيه وذبحه
واخذ موسى من الدم
وجعل على داير اطراف
المذبح باصبعه وطهر
المذبح واهرق
الدم اسفل المذبح
وقدسه ليرفع
عليه ذبايح الغفران
ثم رفع موسى الشحم
الذي على البطن مع
زيادة الكبد والكليتين
والشحم الذي عليهما
ورفعهم موسى على
المذبح واما العجل
وجلده ولحمه وقرباه
فاحرقهم خارجا عن
المعسكر كما امر
الرب موسى
وقرب موسى كبش
الوقود المحرق ووضع
هرون وبنوه ايديهم
على راس الكبش وذبح
موسى الكبش ورش
الدم على المذبح حايطه
وفصل الكبش اعضاء
واصعد موسى الراس
والاعضاء والشحم
وغسل الاكارع والبطن
بماء ورفع موسى
جميع الكبش على
المذبح صعيده محرقه

ⲟⲩⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ · ⲟⲩⲟⲗⲟⲕⲁⲣⲡⲉⲩ
ϣⲙⲁ ⲡⲉ ⲙ̄ⲡⲟ̄ⲥ̄ · ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁ ⲡⲟ̄ⲥ̄
ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲧⲟⲧϥ ⲙ̄ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ · ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲓⲛⲓ ⲛ̄ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲙ̄ⲡⲓⲙⲁϩⲃ̄ ⲛ̄ⲱⲓ
ⲗⲓ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ · ⲟⲩⲟϩ
ⲁ ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ · ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲛⲟⲩ
ϫⲓϫ ⲉϫⲉⲛ ⲧⲁⲫⲉ ⲙ̄ⲡⲓⲱⲓⲗⲓ · ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϧⲉⲗϧⲱⲗϥ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲛ̄ϫⲉ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲛⲟϥ · ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲧⲁⲗⲟ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡϫⲟⲃⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲫ
ⲙⲁϣϫ ⲛ̄ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲛ̄ⲁⲁⲣⲱⲛ · ⲛⲉⲙ ⲉ
ϫⲉⲛ ⲡⲙⲏⲥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛ̄ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲛⲉⲙ
ⲉϫⲉⲛ ⲡⲙⲏⲥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲫⲁⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ · ⲕ̄ⲇ̄
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲓⲛⲓ ⲛ̄ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̄ⲁ
ⲁⲣⲱⲛ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲗⲟ ⲛ̄ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲉϫⲉⲛ ⲛⲓϫⲟⲃⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲙⲁϣϫ ⲛ̄ⲟⲩⲓ
ⲛⲁⲙ · ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲉϫⲉⲛ
ⲡⲙⲏⲥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲛ̄ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ · ⲛⲉⲙ
ⲉϫⲉⲛ ⲡⲙⲏⲥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲫⲁⲧ ⲛ̄ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲫⲱⲛ ⲙ̄ⲡⲓⲥⲛⲟϥ ⲉ
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ · ⲕ̄ⲉ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ
ⲛ̄ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲙ̄ⲡⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲧ ⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ϯⲛⲉϫⲓ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓϩⲟⲃⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲓϩⲏⲡⲁⲣ · ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ϭⲗⲟⲧ ⲃ̄ · ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲧ ⲉⲧϩⲓϫⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲱϣ ⲛ̄ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ · ⲕ̄ⲋ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϭⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲛⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡϫⲱⲕ
ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ⲙ̄ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̄ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲛ̄ⲟⲩⲱⲓⲕ
ⲛ̄ⲁⲧϣⲉⲙⲏⲣ · ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲛⲉϩ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲓⲧⲟⲛ ⲛ̄ⲟⲩⲁⲧ ⲁⲡⲟⲛ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁ
ⲗⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ϣⲱϣ ⲛ̄ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ · ⲕ̄ⲍ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲗⲉ
ⲡⲏⲣⲟⲩ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̄ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ
ⲉϫⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̄ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ · ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥ

واجعله طيب قربانا مقبولا
للرب كما امر الرب موسى
وقرب موسى الكبش
الثاني الذي هو للكمال
ووضع هرون وبنوه
ايديهم على راس الكبش
وذبحوه واخذ موسى
من دمه وجعل على
طرف اذن هرون
اليمنى وعلى ابهام
يده اليمنى وعلى ابهام
رجله اليمنى ثم قدم
موسى بني هرون
وجعل على اطراف
اذانهم اليمنى من الدم
وعلى ابهامات ايديهم
اليمنى وابهامات ارجلهم
اليمنى واهرق الدم
اسفل المذبح دايرة
واخذ موسى الشحم
والالية والثرب وزايد
الكبد والكليتين
والشحم الذي عليهما والذراع
الايمن واخذ من سل
الكمال الذي امام الرب
ومن خبز الفطير
المدهون بالزيت
ورقاقة واحدة وصيرهن
على الشحم والذراع
الايمن جميعا على ايدي
هرون وعلى ايدي بنيه

٨

ⲁϥⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲟⲣϫ ⲉⲃⲟⲗ ⲙ̄ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲙ̄ⲡⲟ̄ⲥ̄ · ⲕ̄ⲏ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓⲧⲟⲩ ⲛ̄ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩ
ⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉϫⲉⲛ
ⲡⲓⲟⲗⲟⲕⲁⲣⲡⲱⲙⲁ ⲉϥⲉ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡϫⲱⲕ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁ
ⲉⲩϣⲱⲡⲓ ⲙ̄ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲡⲉ · ⲕ̄ⲑ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲙ̄ⲡⲓⲱⲓ
ⲛ̄ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲛ̄ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ · ⲁϥ
ⲟⲗⲥ ⲛ̄ⲟⲩⲧⲁⲗⲟ ⲉ̀ϯϣⲱⲡⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̄ⲡⲟ̄ⲥ̄
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲓⲗⲓ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡϫⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲟⲩⲧⲟⲓ ⲛ̄
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ · ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁ ⲡⲟ̄ⲥ̄
ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲧⲟⲧϥ ⲙ̄ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ · ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϭⲓ ⲛ̄ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ · ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲛⲉϩ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲱϩⲥ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲥⲛⲟϥ ⲫⲏⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛ
ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲟϫϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲉϫⲉⲛ ⲁⲁⲣⲱⲛ · ⲛⲉⲙ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ
ⲛⲉⲙ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲥⲧⲟⲗⲏ · ⲛⲉⲙ ⲉϫⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲥⲧⲟⲗⲏ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̄ⲁⲁⲣⲱⲛ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥⲧⲟⲗⲏ · ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲥⲧⲟⲗⲏ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ · ⲗ̄ⲁ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛ̄ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ
ϫⲉ ⲫⲓⲥⲓ ⲛ̄ⲛⲓⲁϥ ϩⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲩⲗⲏ
ⲛ̄ⲧⲉ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̄ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ·
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ⲙ̄ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲱⲓⲕ · ⲛⲏⲉⲧ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁⲛⲟⲩⲛ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡϫⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ · ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ
ⲛⲏⲓ ⲛ̄ϫⲉ ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲉϥϫⲱ ⲙ̄ⲙⲟⲥ · ϫⲉ
ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲟⲙⲟⲩ · ⲗ̄ⲃ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲱϫⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲭⲣⲟⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ · ⲗ̄ⲅ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̄ⲡⲉⲣⲓ

وارفعهن خاصة
امام الرب ثم اخذهن موسى
من ايديهم وقربهن على
المذبح محرقات كاملة
عرف طيب قربانا مقبولا
للرب واخذ موسى
القص فرفعه صعيدة
امام الرب من كبش
الكمال وهو كان
نصيب موسى كما امر
الرب موسى واخذ موسى
من دهن المسحة ومن
الدم الذي على المذبح
ورش على هرون وعلى
حلته وعلى بنيه
وعلى لباسهم وقدس
هرون وحلته
وحلل بنيه معه
وقال موسى لهرون
ولبنيه اطبخوا اللحم
في دار قبة الشهادة
في الموضع الطاهر
وكلوه هناك مع الخبز
الذي من سل الكمال
كما امرني الرب وقال
ان هرون وبنيه
ياكلون ذلك والذي
يتبقى من اللحم والخبز
احرقوه بالنار ولا تخرجوا

ⲉⲡⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲟ ⲛ̀ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ϣⲁⲧⲉϥⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ϫⲱⲕ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ·
ⲍ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϥⲛⲁϫⲟϫⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ
(34) ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓϥ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲉ̀ⲓⲣⲓ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏ
(35) ⲛⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲟ ⲛ̀ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧ
ⲙⲉⲑⲣⲉ· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϩⲉⲙⲥⲓ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓⲁⲣⲓⲛⲁ̀ⲣⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲙⲟⲩ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲁϥ (36)
ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓⲣⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ·

(9, 1) ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ̅ⲏ̅
ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· (2) ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ϫⲉ ϭⲓ
ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲱⲟⲩ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲓⲗⲉ ⲉⲩⲟⲗⲓⲁ ⲛ̀
ϫⲟⲩⲣⲁⲥ ⲉϥⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁⲧⲱⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲓ
ⲧⲟⲩ ϧⲁϩⲏⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· (3) ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓ
ϧⲉⲗⲗⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ϫⲉ ⲉ̀ⲥϫⲉ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
ⲉϫⲱⲙⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϭⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲁⲣⲏⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲱⲓⲗⲉ ⲉⲩⲟⲗⲓⲁ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ:
ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲓⲏⲃ· ⲉϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ· ⲉⲩⲟⲩ
ⲁⲃ ⲉϥϣⲏⲡ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲁⲧⲱⲛⲓ· (4) ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲙⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲓ
ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲓⲙⲓⲇⲁⲗⲓⲟⲛ ⲉϥⲟⲩⲱⲙ
ϣⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲉϩ· ϫⲉ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ

ⲫⲟⲟⲩ

من باب قبة الشهاده
سبعة ايام حتى تكمل
ايام كمالكم فان في
سبعة ايام تكمل ايديكم
كما صنع في هذا اليوم
وامر الرب ان تستغفر
عنكم عند باب قبة
الشهاده واجلسوا سبعة
ايام نهارا وليلا احفظوا
محفوظات الرب لكيلا
تموتوا لانه كذلك
امرني الرب نفعل هرون
وبنوه جميع الكلمات
التي امر الرب بها
موسى ٥
فلما كان في اليوم
الثامن دعا موسى
هرون وبنيه ومشايخ
اسرايل وقال لهرون
خذ لك عجلا من
البقر عن الخطيه
وكبشا للوقود الكامل
لا عيب فيه وقربهما امام
الرب ومشايخ اسرايل
كلمهم وقل لهم خذوا
تيسا من الماعز عن الخطيه
وكبشا للوقود الكامل
وعجلا وخروفا حوليين
لا عيب فيهما للوقود
وعجلا من البقر وكبشا
لذبيحة الخلاص امام
الرب وسميذا ملتوتا بالزيت

ⲫⲟⲟⲩ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲟⲩⲟⲛϩϥ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ·
(5) ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲗⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲛ
ϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲛ̀ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·
(6) ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲟϥ ⲁ̀ⲣⲓⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ϥ
ⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· (7) ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ
ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ϫⲉ ϧⲱⲛⲧ ϩⲁ ⲡⲓⲙⲁⲛ
ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ⲉ̀ⲧⲉⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ· ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲑⲃⲉⲛⲉⲕ
ϭⲟⲗ ⲛ̀ϫⲟⲕ ϫⲉⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲃϩ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕϣⲱⲓⲉ̀ ⲃⲟⲗ· ⲛⲉⲙ
ⲡⲉⲕⲏⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲱⲣⲟⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲱⲃϩ ⲉⲑⲃⲉ
ⲡⲟⲩϣⲱⲓⲉ̀ ⲃⲟⲗ· ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· (8) ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϩⲱⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ϩⲁ ⲡⲓⲙⲁⲛ
ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϧⲟⲗϧⲉⲗ
ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲩⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲥⲓ· ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲛϥ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ·
(9) ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱⲕ ⲙ̀
ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲧⲁϫⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲛⲧⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛ
ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲁϥ
ⲫⲟϣϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲃⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛ
ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ· (10) ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓϭⲗⲟⲧ· ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲟⲃⲟⲥ ⲉⲧϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲡⲁⲣ· ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲉⲑⲃⲉ
ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ

لان في هذا اليوم يتراءى
الرب لكم فصنعوا كما
اوصاه موسى قدام قبة
الشهاده وتقدمت الجماعه
جميعا فوقفت امام الرب
فقال موسى هذا هو
الكلام الذي قاله الرب
فاعملوا به فيستعلن
فيكم مجد الرب وقال
موسى لهرون ادن عند
المذبح واصنع الذي
هو عن الخطيه ووقودك
الكامل واستغفر عنك
وعن بيتك ثم اصنع
قرابين شعبك واستغفر
عنهم كما امر الرب
فدنا هرون من
المذبح ثم ذبح العجل
الذي قدمه عن
الخطيه
وقرب بنو هرون
الدم اليه وغمس اصبعه
في الدم وجعل على زوايا
المذبح واهرقوا الدم اسفل
المذبح والشحم والكليتان
والزياده التي على
الكبد الذي عن
الخطيه قربهن
على المذبح كما

ⲉⲧⲁⲡϭⲟⲓⲥ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲁⲣ ⲁϥⲣⲟⲕϩⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϧⲟⲗϧⲉⲗ ⲙ̀ⲡⲓϭⲗⲓⲗ ⲛ̀ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ
ⲛⲟϥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϩⲱⲗϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛ
ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉϥⲕⲱϯ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϭⲗⲓⲗ
ⲛ̀ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲛⲁϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥⲙⲉⲗ
ⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲁⲫⲉ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲗⲱⲟⲩ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲓⲁ ⲡⲉϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲁⲗⲁⲥⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲗⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓϭⲗⲓⲗ ⲛ̀ⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ
ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲡⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⁘ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ
ⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϧⲉⲗϧⲱⲗϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟϥ ⁘ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲟⲛ ⲙ̀
ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲣⲡ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲡⲓϭⲗⲓⲗ ⲛ̀ⲥⲟⲗⲥⲉⲗϥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁⲓϥ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉⲥϣⲉ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓⲛⲓ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲙⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲧⲁⲗⲟϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩ
ϣⲓ ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲡⲓϭⲗⲓⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ϣⲱⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϧⲟⲗϧⲉⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲓⲗ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⁘ ⲉⲛⲓⲛⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲥⲛⲟϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲩϣϥ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉϥⲕⲱϯ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲓⲗ ⲉⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⁘
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲓⲗ ⁘ ϯϩⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲙ
ⲱⲧ ⲉⲧϩⲓⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲛⲉϫⲓ ⁘
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲉⲗⲱⲧ ⲃ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲧ ⲉⲧϩⲓϫⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙ

امر الرب موسي واللحم
والجلد احرقه بالنار
خارج المعسكر ثم دبح
الوقود الكامل
واتي بنو هرون بالدم
فرشوا علي استداره
المدبح وقدموا اليه
الوقود الكامل اجزا
مع الراس فاصعده علي
المدبح وغسل الجشا
والاكارع بما وجعل
الوقود الكامل علي
المدبح وقرب قرابين
الشعب واخد تيس
الماعز الذي هو عن
خطيه الشعب ودبحه
وطهره مثل الاول وقرب
الوقود الكامل وعمله
علي ما يجب وقرب
الذبيح وملا يده منه
وجعله علي المدبح
غير وقود الغداه
ثم دبح العجل
وكبش دبيحة الشعب
واحضر بنو هرون
الدم اليه فرش علي
المدبح بما دار وشحم
العجل والكبش
الخاصره والترب
والكليتين وشحمهما

ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲟⲃⲟⲥ ⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϩⲏⲡⲁⲣ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲗⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲙⲉⲥⲧⲉⲛ
ϩⲏⲧ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲧ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ϯⲙⲉⲥⲧⲉ
ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲱⲃϣ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⁘ ⲁϥⲟ
ⲗⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⁘ ⲉⲩⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡϭⲟⲓⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟ
ⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⁘ ⲁϥⲫⲱⲣϣ ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟ
ⲗ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⁘ ⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱ
ⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲟⲩ
ϣⲟⲩϣⲓ ⁘ ⲉⲧⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉ
ⲡⲓϭⲗⲓⲗ ⲛ̀ⲥⲟⲗⲥⲉⲗϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲟϩⲉⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲧⲏⲣϥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡϭⲟⲓⲥ ⲟⲩ
ⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡϭⲟⲓⲥ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⁘ ⲡⲓϭⲗⲓⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲱⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ
ⲛⲁⲇⲁⲃ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲁⲃⲓⲟⲩⲇ ⁘ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲟⲩⲣⲏ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲭⲣⲱⲙ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲥⲑⲟⲓ
ⲛⲟⲩϥⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓⲛⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲙ̀ⲡϭⲟⲓⲥ ⁘ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡϭⲟⲓⲥ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ
ⲛⲱⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡϭⲟⲓⲥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲟⲙⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡϭⲟⲓⲥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ

وطرف الكبد ووضع
الشحم علي الصدر واصعد
الترب علي المدبح
والقص والذراع الايمن
عزله هرون امام
الرب كما امر موسي
وبسط هرون يديه
علي الشعب وباركهم
ونزل لما صنع الدبيحه
التي عن الخطيه والوقود
الكامل الذي للخلاص
ودخل موسي وهرون
الي قبة الشهاده
وخرجا وباركا جميع
الشعب واستعلن مجد
الرب لجميع الشعب
وخرجت نار من عند
الرب واكلت ما علي المدبح
والوقود والشحوم وراي
جميع الشعب وعجبوا
وسقطوا علي وجوههم
واخذ ابنا هرون ناداب
وابيهود كل منهما مجمرته
وجعلا عليها نارا وبخورا
امام الرب لم يامرهما
به الرب فخرجت نار
من عند الرب فاكلتهما
وماتا امام الرب
فقال
موسي لهرون هذا

ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲫⲏⲉⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϯⲛⲁⲧⲟⲩⲃⲟ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑϧⲉⲛ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ϯⲉⲓⲉ̀ϭⲓⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁ
ⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ
ⲉ̀ⲙⲓⲥⲁⲏⲗ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲗⲓⲥⲁⲫⲁⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲟⲍⲓⲏⲗ ⁘ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲥⲟⲛ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ
ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⁘ ⲁ̀ⲗⲓ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀
ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⁘ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙ
ⲃⲟⲗⲏ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲁⲩⲟ̀ⲗⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϣⲧⲏⲛ
ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⁘ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϫⲟⲥ ⁘ (ⲋ̅) ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ
ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲗⲉⲁ̀ⲍⲁⲣ ⲛⲉⲙ ⲓⲑⲁⲙⲁⲣ
ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⁘ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲧⲉⲛϭⲁⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲕⲩⲇⲁⲣⲓⲥ ⁘ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲫ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲧⲉⲛϥⲱⲛϫ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲃⲱⲥ
ϩⲟⲩ ⁘ ϩⲓⲛⲁ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲉ ⲟⲩϫⲱⲛⲧ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁ
ⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⁘ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲡⲓⲏⲓ
ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⁘ ⲙⲁⲣⲟⲩⲣⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲱⲕϩ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲣⲱⲕϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲟ ⲛ̀ϯⲥⲕⲩⲛⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⁘ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩ
ⲡⲓⲛⲉϩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲑⲱϩⲥ ⲉⲧⲉⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉⲓⲉ̀ ϩⲓϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⁘
(ⲏ̅) ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⁘ (ⲑ̅) ϫⲉ ⲟⲩⲏⲣⲡ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲓⲕⲉⲣⲁ
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩ ⁘ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕ
ϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⁘ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⁘ ⲓⲉ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲩ ⁘
ⲟⲩⲛⲟ

ما قاله الرب قال
اني اتقدس في القريبين
مني واتمجد في الجماعة
كلها فتالم قلب هرون
ودعا موسى ميصايل
والصافان ابني عوزيل
ولدي عم هرون وقال
لهما تقدما فاحملا اخويكما
من قدام القدس خارجا
عن المحلة فاتيا وحملاهما
بثيابهما الى خارج
المحلة كما قال موسى وقال
موسى لهرون ولعازر
وايثامار ابنيه لا تنزعا
العمايم عن روسكما
وثيابكما لا تشقاها
ليلا تموتا ويحل الغضب
بالجماعة كلها واما
اخوتكم كل بيت اسرائيل
فيبكوا على الحريق الذي
احرق من الرب فلا
تخرجا من باب قبة
الشهادة ليلا تموتا
لان دهن المسحة
الذي من الرب عليكما
ففعلا كما قال لهما موسى
وخاطب الرب هرون
قائلا لا تشرب خمرا ولا
مسكرا انت وبنوك
معك اذا انتم دخلتم
الى قبة الشهادة او
اقتربتما الى المذبح ليلا تموتا

ⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲱⲟⲩ ⁘
(ⲓ̅) ⲉ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧ
ⲥⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲉ ⁘ ⲛⲏⲉⲧⲥⲁϧⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⁘ (ⲓ̅ⲁ̅) ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϯⲥⲃⲱ
ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⁘ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⁘ ⲛⲏⲉⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲧϫⲓϫ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⁘ (ⲓ̅ⲃ̅) ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ
ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲗⲉⲁ̀ⲍⲁⲣ ⲛⲉⲙ
ⲓⲑⲁⲙⲁⲣ ⁘ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉⲧⲁⲩⲥⲱϫⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲟ̀ⲧⲁⲣ ⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⁘ ⲉ̀ⲣ
ⲧⲉⲛⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲁⲧⲁⲧⲭⲁⲙⲃ ϧⲁⲧⲉⲛ
ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⁘ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏ
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲡⲉ ⁘ (ⲓ̅ⲅ̅) ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲟⲩⲟⲙϥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⁘ ⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲛⲁⲕ ⲡⲉ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲕ
ϣⲏⲣⲓ ⲡⲉ ⁘ ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲟ̀ⲩⲧⲁⲣ
ⲉⲧϣⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⁘ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ
ⲁⲩϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⁘ (ⲓ̅ⲇ̅) ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲁ
ⲙⲉⲥ ⲧⲉⲛϩⲏⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲁⲃⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ⁘ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲏⲓ
ⲛⲉⲙⲁⲕ ⁘ ⲉ̀ⲧⲁⲩϯ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟ
ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲱ
ⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⁘ (ⲓ̅ⲉ̅) ⲡⲓϣⲁⲃⲱⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲥ ⲧⲉⲛϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕϣⲏ
ⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕϣⲉⲣⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ
ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⁘ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϩⲟⲛ
ϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⁘ (ⲓ̅ⲋ̅) ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡⲓ
ⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⁘ ⲉ̀ⲧⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲕⲱϯ ⁘ ⲁϥⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⁘

عمدا موبدا لاجيالكم
ميزوا بين الطاهر
والنجس وبين الحلال
والحرام وعلموا بني
اسرائيل كل النواميس
التي خاطبهم الرب بها
على يدي موسى وقال
موسى لهرون ولعازر
وايثامار ابنيه الباقيين
من قربان الرب المقبول
كلوا فطيرا عند المذبح
لانه قدس اقداس فتاكلونه
في مكان مطهر هذه
سنة لك ولبنيك
من قرابين الرب لاني
كذلك امرني الرب
وقص الخاصة ودرع
الخاصة كلوه في
موضع مطهر انت
وبنوك وبنيك معك
لانه اعطي لك سنه
وسنه لبنيك من دبايح
خلاص بني اسرائيل
ودراع الخاصة والصدر
المعزول للقربان المقبول
يقربونهما المعزول امام
الرب ويكونا لك ولبنيك
ولبناتك معك سنة مؤبدة
كما اوصى الرب موسى
وطلب موسى الماعز
التي الذي عن خطيه

ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲛⲉⲁϥⲣⲟⲕϩϥ ⲡⲉ· ϭⲟⲗϩ ⲁϥ
ϫⲱⲛⲧ ⲛϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉϫⲉⲛ ⲉⲗⲉⲁⲍⲁⲣ
ⲛⲉⲙ ⲓⲑⲁⲙⲁⲣ· ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛⲁⲁⲣⲱⲛ ⲛⲏ
ⲉⲧⲁⲩⲥⲱϫⲡ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲟⲩ ⲙⲡⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲙⲫⲏ ⲉⲧⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ·
ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲧⲉ ⲛⲏ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲡ
ⲫⲁⲓ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲟⲩⲟⲙϥ ϩⲓⲛⲁ
ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲗⲓ ⲙⲫⲛⲟⲃⲓ ⲛⲧⲉ ϯⲥⲩⲛⲁ
ⲅⲱⲅⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛ ⲧⲱⲃϩ ⲉϩ
ⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ⲙⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙⲡϭⲥ· ⲙⲡⲟⲩⲓ
ⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲛⲟϥ ⲉϧⲟⲩⲛ
ⲉⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲙⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙⲡⲉϥϩⲟ· ⲉⲣⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲟⲩⲟⲙϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ·
ⲙⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲏⲓ ⲛϫⲉ
ⲡϭⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛϫⲉ ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲓⲥ ϫⲉⲛ
ⲫⲟⲟⲩ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲛⲛⲏ ⲉⲧⲉⲉⲑⲃⲉ
ⲡⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϭⲗⲓⲗ ⲛϫⲟⲩϥ ϫⲉ ϥⲙ
ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙⲡϭⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲓ ϩⲓⲟⲩⲟⲛⲓ ⲙ
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉϫⲱⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲁⲟⲩⲱⲙ ⲙ
ⲫⲏ ⲉⲧⲉⲉⲑⲃⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲙⲫⲟⲟⲩ·
ⲙⲏ ϥⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲣⲁⲛⲁϥ ⲙⲡϭⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉⲡⲓ
ϩⲱⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲣⲁⲛⲁϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡϭⲥ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ
ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙⲡⲓⲥⲗ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ
ⲙⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ⲉⲣⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉⲃ
ⲛⲱⲟⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲧⲉ
ⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲥϭⲟⲡ ϭⲟⲣϫ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲱⲗⲓ ⲙⲡⲓⲉⲃ ⲛⲧⲉ ⲛⲉϥϭⲟⲡ
ϭⲟⲣϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛⲟⲩⲥⲁⲃⲙⲉ ⲉⲡϣⲱⲓ
ϧⲉⲛ

فاذا هو قد احترق
فغضب موسى على
اليعازر وايثامار ابني
هرون الباقيين قال
لماذا لم تاكلا الذي عن
الخطيه في الموضع الطاهر
لانه قدس القدس
وقد دفع لكما لتاكلاه
وترفعا خطية الجماعه
وتستغفرا عنهم امام
الرب فلا يدخل
دمه الى قدس القدس
الداخل فكلوه في موضع
طاهر على ما امرني
به الرب وخاطب هرون
موسى قايلا ان كانوا
قد قربوا اليوم عن
خطيتهم ووقودهم
الكامل امام الرب فوجد
هكذا فلو اني اكلت الذي
من اجل الخطيه اليوم
فكان ذلك حسنا امام الرب
فسمع ذلك موسى
ورضيه
وكلم الرب موسى
وهرون قايلا
كلما بني اسرايل وقولا
لهم هذه هي الحيوانات
التي تاكلونها من جميع
البهايم التي على الارض
كل بهيمة ذات اظلاف
مفروقه وقد خرجت
اظفارها في اظلافها وهي

ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱϥ· ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲟⲙⲟⲩ·
ⲡⲗⲏⲛ ⲛⲁⲓ ⲛⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϧⲏⲧⲟⲩ·
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏ ⲉⲧⲓⲛⲓ ⲛⲟⲩⲥⲁⲃⲙⲉ ⲉⲡϣⲱⲓ
ⲛⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲛϭⲟⲡ ϭⲟⲣ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲱⲗⲓ ⲙⲡⲟⲩⲉⲃ· ⲡⲓϭⲁⲙⲟⲩⲗ
ϫⲉ ϥⲓⲛⲓ ⲛⲟⲩⲥⲁⲃⲙⲉ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲟⲩⲟϩ
ϥⲫⲁϩ ϭⲟⲣϫ ⲁⲛ ⲛⲓϭⲟⲡ ⲛⲧⲉ ⲣⲁⲧϥ
ⲫⲁⲓ· ϥⲟ ⲛⲁⲕⲁⲑ ϧⲉⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲭⲟⲓ
ⲣⲟⲩⲅⲗⲗⲓⲟⲛ· ϫⲉ ϥⲓⲛⲓ ⲛⲟⲩⲥⲁⲃⲙⲉ ⲉⲡ
ϣⲱⲓ ⲛϫⲉ ⲫⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϭⲟⲡ ⲛⲧⲉ
ⲣⲁⲧϥ ϭⲟⲣϫ ⲁⲛ ⲫⲁⲓ ϥⲟ ⲛⲁⲕⲁⲑ ϧⲉⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲁⲣⲁⲃⲫⲁⲓ· ϫⲉ ⲫⲁⲓ ϥⲓⲛⲓ ⲛⲟⲩ
ⲥⲁⲃⲙⲉ ⲉⲡϣⲱⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϭⲟⲡ ⲛⲧⲉ
ⲣⲁⲧϥ ϭⲟⲣϫ ⲁⲛ· ⲫⲁⲓ ϥⲛⲁⲕⲁⲑ ϧⲉⲛ
ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲣⲓⲣ ϫⲉ ⲛⲓϭⲟⲡ ⲛⲧⲉ
ⲣⲁⲧϥ ϭⲟⲣϫ· ⲟⲩⲟϩ ϥⲥⲱⲗⲡ ⲛⲛⲉϥ
ⲧⲉⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ϥⲓⲛⲓ ⲛⲟⲩⲥⲁⲃⲙⲉ ⲁⲛ
ⲉⲡϣⲱⲓ· ⲫⲁⲓ ϥⲁⲕⲁⲑ ϧⲉⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲛⲉ
ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲁϥ ⲟⲩⲓ·
ⲟⲩⲇⲉ ⲫⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲧⲉ ⲧⲱⲟⲩ ⲛⲛⲉⲧⲉⲛ
ϭⲓⲛⲉⲙⲁϩ· ⲛⲁⲓ ϩⲁⲛⲁⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲛⲉⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ· ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲛ ϩⲓⲙⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲓ
ⲙⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛⲥⲱⲣⲉⲙ· ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉ
ⲉⲟⲩⲟⲙⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲉ ⲙⲙⲟⲛ
ⲧⲉⲛ ϩⲓⲙⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ϣⲉⲛϥⲓ ϧⲉ
ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲓⲙⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛⲥⲱⲣⲉⲙ· ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲛⲓⲙⲱⲟⲩ· ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲟⲛϧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲥⲱⲣⲉ
ⲡⲉ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ ⲡⲉⲩⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲛⲟⲩ
ⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲁϥ ⲟⲩⲓ·

تجتر اجرون تاكلوها
والذي تاكلونه مما
يجتر وله ظلف واظفار
الجمل يجتر ولم يكن له
ظلف مشقوق فهو
نجس لكم والوبر
يجتر وليس هو مشقوق
الظلف فهو نجس لكم
والارنب يجتر وليس
له اظلاف فهو نجس
لكم والخنزير له اظلاف
مفروقه ولا يجتر فهو
نجس لكم فلا تاكلوا
لحمه ولا تلمسوا الميت
منها فانها نجسه
لكم والتي
تاكلونها مما في
جميع المياه جميع
ماله اجنحه
مما في الانهار
والاوديه كلوه
وما ليس له اجنحه
ولا قشور مما في
المياه في البحيرات
والاوديه من جميع
ما تخرجه المياه
من الماء من كل نفس
حيه في المياه وهو
نجس فليكن نجسا
عندكم فلا تاكلوا من لحومها

ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ : ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ
ⲉⲩⲥⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ : [12] ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϧⲉⲛ
ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ : ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉⲛϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲓⲉ ϣⲉⲛϥⲓ : ⲟⲩⲥⲱⲣⲉⲃ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ [13] ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲓ ⲟⲣⲃⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲙⲟⲩ : ϩⲁⲛⲥⲱⲣⲉⲃ ⲛⲉ : ⲡⲓ
ϭⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲟⲩⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲁⲗⲓⲁⲓⲉⲧⲟⲥ
[14] ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲟϣⲉⲣ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲣⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲏ
ⲉⲧⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ : [15] ⲛⲉⲙ ⲁⲃⲱⲕ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ : [16] ⲛⲉⲙ ⲙⲟⲩⲗⲁϩ
ⲛⲉⲙ ⲥⲉⲣⲟⲩⲑⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲃⲁⲗⲁⲕⲱⲛ :
ⲛⲉⲙ ⲓⲉⲣⲁⲝ(?) : ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ :
[17] ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲟⲩϫⲟⲩⲗⲁϫ : ⲛⲉⲙ ϩⲓⲛ : ⲛⲉⲙ
ⲡⲟⲣⲫⲩⲣⲓⲱⲛ : [18] ⲛⲉⲙ ϯϩⲓⲛ(?) : ⲛⲉⲙ
ⲕⲩⲕⲛⲟⲛ : ⲛⲉⲙ ⲉϩⲁⲗⲟⲙⲃ(?) : [19] ⲛⲉⲙ ⲭⲁ
ⲣⲁⲇⲣⲓⲟⲛ : ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ
ⲉⲡⲟⲡⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲙⲁϫⲉⲗϫⲁⲗ : [20] ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ϩⲁⲗⲉⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛⲏ
ⲉⲧⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲡⲟⲩϥⲧⲟ : ϩⲁⲛⲥⲱⲣⲉⲃ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉ : [21] ⲡⲗⲏⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲟⲩⲟ
ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲁⲗⲉⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ϩⲁⲗⲁϯ : ⲛⲏⲉⲧⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲡⲟⲩϥⲧⲟ
ⲛⲏⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲉⲥ ⲃⲓⲗⲙⲱⲟⲩⲧ ⲥⲁⲡϣⲱⲓ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲫⲁⲧ : ⲉⲑⲣⲉⲩϥⲓⲧ ⲛ̀ϭⲏⲧⲟⲩ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ : [22] ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲧⲉ
ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ : ⲡⲓⲃⲣⲟⲩⲭⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲧ
ⲧⲁⲕⲏⲥ : ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ : ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉⲫⲟϥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉⲫⲟϥ :
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲓϣⲉ(?)
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ : [23] ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲗⲉⲧ
ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ : ⲛⲏ
ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲋ ⲛ̀ϫⲁⲗⲁⲩϫ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ : ϩⲁⲛⲥⲱⲣⲉⲃ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉ : [24] ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀

وماماتَ منها فليكن
لكم نجساً وجميع ما
في المياه مما ليس له اجنحه
ولا قشر فهو نجس لكم
والذي ترذلونه من
الطير ولا تاكلوه لانه
نجس النسر والعقاب
والعنقا والبازي
والحدا وما اشبههما
وكل الغربان وما اشبهها
والنعام والخطاف
والساق وما يشبهها
والبوم والرخج والباشق
والشاهين والصدا
والرخم والبلشوم والببغا
وما يشبهها والهدهد
والخفاش وكلما يدب من
الطير الماشي على اربع
فهي نجسه لكم والتي
تاكلونها مما يدب من الطير
الذي يمشي على اربع
ولها اظفار فوق
ارجلها تنتقل بها الارض
هذه لا تاكلوا منها
الحرجل وما يشبهه
والجندب وما يشبهه
والجراد وما يشبهه
وكلما ما يدب من
الطير على اربعة
اصابع فهو
نجس وتتنجسون به

ⲉ̀ⲥⲱⲙⲁ : ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϫⲱϩ ⲉⲛⲉⲙ
ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥ [25]
ⲁ̀ϭⲉⲙ ϣⲁ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲣⲟϩⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲱⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏ
ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲣⲱϧⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϩ̀ⲃⲱⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲁ̀ϭⲉⲙ
ϣⲁ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲣⲟϩⲓ : [26] ⲟⲩⲟϩ ϧⲉ
ⲛⲛⲉ ⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲫⲏⲉⲧⲫⲱⲣϫ
ⲉ̀ⲧⲉⲛϭⲟⲧⲛ ⲧⲉⲫⲁⲧ ⲉϥⲫⲟⲣϫ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲝ ⲛ̀ⲛⲉⲃ : ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥⲁⲑⲙ(?)
ⲉϥⲥⲁⲑⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ : ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉⲧⲁ̀ϭⲉⲙ : ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲑⲛⲁϫⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲁ̀ϭⲉⲙ :
[27] ⲟⲩⲟϩ ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲙⲟϣⲓ ϩⲓϫⲉ
ⲛ ⲟⲩϫⲓϫ : ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲡⲟⲩϥⲧⲟ
ⲥⲉⲁ̀ϭⲉⲙ ⲛⲱⲧⲉⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϫⲱϩ ⲉⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀
ⲧⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲁ̀ϭⲉⲙ ϣⲁ [28]
ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲣⲟϩⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑ
ⲛⲁⲱⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀
ⲧⲱⲟⲩ : ⲉϥⲉ̀ⲣⲱϧⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲁ̀ϭⲉⲙ : ϣⲁ
ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲣⲟϩⲓ : ⲛⲁⲓ ⲥⲉⲁ̀
ϭⲉⲙ ⲛⲱⲧⲉⲛ : [29] ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲥⲉⲁ̀ϭⲉⲙ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲉⲧϩⲉⲣϥ(?)
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲟϣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ : ⲡⲓ
[30] ϯϩⲁⲗⲓ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉⲃⲓⲛ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲓⲥ(?)
ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲁⲩⲣⲁ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲁ
ⲗⲁⲙⲉⲟⲛ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲁⲃⲟⲩⲥ : ⲛⲉⲙ ϯ
ⲁⲩⲗⲉⲝ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲡⲁⲗⲁⲝ(?) : [31] ⲛⲁⲓ ⲥⲉ
ⲁ̀ϭⲉⲙ ⲛⲱⲧⲉⲛ : ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ϩⲁⲗⲁϯ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ :
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϫⲱϩ ⲉⲛⲉⲙ ⲛⲏ

وكل من لمس ما مات منها
يكون نجساً الى وقت
المساء وكل من حمل ميته
منها يغسل ثيابه
ويكون نجساً الى وقت
المساء وجميع
البهايم التي لها اظلاف
واظفار ولا تجتر
تكون لكم نجسه ومن
لمس ذلك منكم يكون
نجساً وجميع البهايم
التي تمشي على يديها من
ذوات الاربع فهي نجسه
لكم وكل من لمس ميته
منها يكون نجساً
الى وقت المساء
ومن حمل ما مات
منها يغسل ثيابه
ويكون نجساً الى
وقت المساء فهذه
نجسه لكم وهذا ايضا
نجسه لكم من الدبابات
والهوام التي تدب
على الارض ابن عرس
والجرذ والورل
والخلد والحربا والحردون
وسام ابرص والعظايه
هذه نجسه لكم من جميع
الهوام التي على الارض
وكل من لمسها او مس

ⲉⲧⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϭⲁ
ϩⲉⲙ ϣⲁ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲣⲟⲩϩⲓ :·
٣٢ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲉⲛⲉ̀ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ
ϩⲉⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲉ̀ⲩϣⲁⲛⲙⲟⲩ :
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϭⲁϩⲉⲙ : ⲓⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϣⲉ : ⲓⲧⲉ ϩ̀ⲃⲟⲥ ⲓⲧ
ⲟⲩϣⲁⲣ : ⲓⲧⲉ ⲟⲩⲥⲟⲕ : ⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ : ⲉⲩⲉ̀
ⲟⲙⲥⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣ
ⲱⲡⲓ ⲉⲩϭⲁϩⲉⲙ : ϣⲁ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲣⲟⲩ
ϩⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ :
٣٣ ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲃⲉⲗϫⲉ ⲉⲧⲉⲛⲁ
ⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ : ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲉⲩϭⲁϩⲉⲙ : ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲟϫⲓ ⲉⲩⲉ̀ϧⲉⲙ
ϧⲟⲙϥ : ٣٤ ⲟⲩⲟϩ ϧ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ : ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛϩⲉⲓ ⲉ̀
ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲓ : ⲉϥⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϭⲁϩⲉⲙ : ⲛⲉⲙ ⲥⲱ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲙⲟϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϭⲁϩⲉⲙ : ٣٥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏ ⲉⲧⲛⲁ
ⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑ
ⲙⲱⲟⲩⲧ : ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϭⲁϩⲉ
ⲙ ⲁⲛ ⲟ̀ⲣⲓⲡ : ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱ : ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩ
ⲟϫⲡⲟⲩ ⲉⲩϭⲁϩⲉⲙ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲩϭⲁϩⲉⲙ : ٣٦ ⲡⲗⲏⲛ ⲛⲓⲙⲟⲩⲙⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲗⲁⲕⲕⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲁⲛⲑ
ⲱⲟ̀ⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ : ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩ
ⲟⲩⲁⲃ : ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲓ : ⲛ̀ⲧⲟϥ ⲉⲑⲛⲁϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϫ̀ⲣⲟϫ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛ̀ⲥⲓⲧⲓ : ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲥⲁⲧϥ ϥϭⲁϩⲉⲙ :
٣٨ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲫⲱⲛ
ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϫ̀ⲣⲟϫ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ : ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩ
ⲉⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ϥϭⲁϩⲉⲙ ⲛⲱⲧⲉⲛ :·

شيا منها ميتًا يكون
نجسًا الى وقت المسا
وكل من سقط عليه شي
منها وكان ميتا يكون
نجسًا او كل انا خشب
او ثوب او جلد او مسح
وكل انا يستعمل فيعمل
بالما ويكون نجسا
الى الليل ثم يصير
طاهرًا وكل انا
خزف يقع هذه
في جوفه يكون نجسا
والوعا يكسر وكل
طعام يوكل ويقع
عليه الما الذي يغسل
به هذه يكون نجسا
وكلما يشرب في ذلك
الانا يكون نجسا
وجميع ما يقع عليه
شي من ميتات هذه
يكون نجسا وان
يكن تنورا او كانونا
فيهدم لانها نجسة
ولتكن لكم نجسا الا
ينابيع المياه والجباب
وعدد ان المياه تكون
طاهرة ومن لمس شي
منها ميتا او وقع منها
شي على بزر يزرع
فهو نجس واذا صب
الما على بزره ووقع عليه
ما مات من هذه فهو نجس لكم

٣٩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ : ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲱⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ : ⲫⲏⲉⲧⲉⲛⲉⲑⲛⲁϭⲓ
ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲑⲏⲣ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϭⲁϩⲉⲙ
ϣⲁ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲣⲟⲩϩⲓ : ٤٠ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲕⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲓ : ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϭⲁϩⲉⲙ ϣⲁ
ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲣⲟⲩϩⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲣⲱϧⲧ
ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϫⲱⲕⲉⲙ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲉϥϭⲁϩⲉⲙ ϣⲁ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲣⲟⲩϩⲓ :
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲉⲛⲉⲑⲛⲁϥⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲏ
ⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲣⲱϧⲧ ⲛ̀
ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲉϥϭⲁϩⲉⲙ ϣⲁ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲣⲟⲩϩⲓ :
٤١ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲧϥⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲟϣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ : ⲟⲩⲃⲱⲧⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ
٤٢ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲙϥ : ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲑⲙⲟϣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲛⲉϫⲓ : ⲛⲉⲙ ⲫⲏ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲙⲟϣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϥ̀ⲧⲟⲩ
ⲥⲛⲟⲩⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲟϣ ⲛⲓ ϭⲁⲗⲁⲩϫ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲧϥⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲙⲟϣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ :
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲃⲱⲧⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲡⲉ : ٤٣ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲟϣⲛⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲯⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲁⲧϥⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲙⲟϣⲓ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲱⲗ
ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲱ
ⲡⲓ ⲉⲧϭⲁϩⲉⲙ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ٤٤ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ ⲯⲩⲭⲏ :
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ ⲟⲩⲁⲃ ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲃ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲱ
ϧⲉⲙ ϧⲉⲛ ϩⲁⲧϥⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲕⲓⲙ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ : ٤٥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉ
ⲛⲛⲟⲩϯ :·

وان ماتت بهيمة من
البهايم التي تاكلونها
فكل من لمسها يكون نجسا
الى وقت المسا والذي
ياكل ميتة من ذلك
يكون نجسا ويغسل
ثيابه ويستحم بالما
ويكون نجسا الى وقت
المسا ومن حمل
ميتة منها يغسل
ثيابه ويكون نجسا
الى وقت المسا
وكل هوام يدب على
الارض فهو مرذول
لكم فلا تاكلوه وكل
شي يدب على بطنه
وكل شي يمشي على
اربع كل حين وله
ارجل كثيرة من جميع
الهوام التي تدب على الارض
فلا تاكلوه فانه مرذول
لكم ولا تنجسوا انفسكم
بجميع الهوام التي تدب
على الارض ولا تتنجسوا
بها ولا تكونوا رجسا
فيها فاني انا هو الرب الهكم
وكونوا اطهارا لاني
انا قدوس الرب الهكم
ولا تنجسوا انفسكم بجميع
المتحرك على الارض فاني انا
الرب الهكم

ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀
ⲭⲏⲙⲓ· ⲉⲑⲣⲓϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲃ
ϫⲉ ϯⲟⲩⲁⲃ ⲁⲛⲟⲕ· ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛⲉⲙ
ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲕⲓⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲉⲗϣⲉⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ·
(47) ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ
ϭⲁϩⲉⲙ· ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲧⲟⲩ
ⲃⲏⲟⲩⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲟⲛϧ ⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲉⲧⲉ̀ⲙⲡⲁⲧⲟⲩⲙⲟⲩ· ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ
ⲧⲁⲛϧⲟ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ·

(1) ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̈ⲥⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲥ
ϣⲁⲛⲟⲩⲥ ϩⲓⲙⲓ ϭⲓ ⲁ̀ⲣⲟϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥ
ⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲱⲟⲩⲧ· ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲥϭⲁ
ϧⲉⲙ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲓⲫⲱⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥϭⲱϧⲉⲙ
(3) ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲏ̅· ⲉⲥⲉ̀ⲧⲟⲩ
ⲃⲉ ⲧⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲉⲃⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲥⲉ̀ⲉⲣ ⲗ̅ⲅ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲉⲥϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲛⲟϥ
ⲛ̀ⲧⲁⲥⲉϥ ⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ· ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲛⲉⲥϭⲓⲛⲉⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ· ϣⲁⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥⲧⲟⲩⲃⲟ·
(5) ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲥϣⲁⲛⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ· ⲉⲥⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲉⲥϭⲁϧⲉⲙ ⲛ̀ⲓ̅ⲇ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲉⲥϭⲱϧⲉⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲉⲣ ⲝ̅ⲋ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉⲥϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲉϥ ⲧⲟⲩ
ⲃⲏⲟⲩⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛϫⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥⲧⲟⲩⲃⲟ·
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ· ⲓⲉ ⲟⲩϣⲉⲣⲓ·

الذي اخرجتكم من ارض
مصر لاكون لكم الها
فكونوا اطهارا لاني
طاهر وهذه هي السنه
في البهايم والطيور
وكل نفس تتحرك في المياه
وكل نفس تدب على الارض
ليميزوا بين النجس
وبين الطاهر ويعرف
بني اسرايل الشي الحي
من الميت ويفرقوا
بين التي تحيي والتي تميت
وكلم الرب موسى قايلا
كلم بني اسرايل وقل
لهم المراه اذا حبلت
وولدت ذكرا تكون
نجسه سبعة ايام
كما تفرق في نجاستها
وفي اليوم الثامن
تختن لحم غرلته
ثم تجلس ثلاثة وثلثين
يوما على دمها النقي
لا تدنوا من شي طاهر
ولا تدخل المكان الطاهر
حتى يكمل ايام طهرها
٥ وان هي ولدت انثى
تكون نجسة اربعة عشر
يوما كحيضها وتجلس على
دمها النقي ستة وستين يوما
واذا كملت ايام طهرها
على ابن او بنت

ⲉⲥⲉ̀ⲓ̀ⲉ ϧⲟⲛⲛⲟⲩϩⲓⲏⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲟⲩ
ϫⲉϥ· ⲉ̀ⲁϥⲉ̀ⲣ ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲁⲥ ⲛ̀
ϭ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ϣⲁϥ· ⲉⲑⲃⲉ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲟ ⲛ̀ϯⲥⲕⲩⲛⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲏⲃ·
(7) ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲑ̀ⲙⲟⲩⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥⲥ̀ⲛⲟϥ· ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫ̀ⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑⲏⲉⲑⲛⲁⲙⲓⲥⲓ· ⲓⲉ ϩⲱⲟⲩⲧ
ⲓⲉ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲧⲉⲥϫⲓϫ ⲛ̀
ⲥⲛⲁϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲓⲏⲃ· ⲉⲥⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲃ̅
ϭ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ϣⲁϥ ⲃ̅· ⲓⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲥ ⲃ̅ ⲛ̀ϭ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ·
ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩⲟⲗⲓⲁ̀ ⲛ̀ϫⲟⲩϫⲉϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲁⲓ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲃϩ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ·

(1) ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̈ⲥⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲙⲏⲛⲓ ϣⲱⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ϫⲉϥϭⲟⲗϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ
ⲟⲩⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ϫⲉ ⲟ̀
ϭⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲉϩⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀
ⲡ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲏⲃ· ⲓⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲛⲁⲩ
ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲟⲩⲕϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϥⲱⲓ ⲉⲧ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲩⲕϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲃϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩⲕϩ ⲉϥⲑⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓϣⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀
ⲟⲩⲙⲟⲩⲕϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲉϩⲧ ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ· ⲉϥⲉ̀ϭⲁϧⲉⲙϥ·

تقرب حملا حوليا
للوقود الكامل وفرخ
حمام او يمامه عن
الخطيه على باب قبة الشهاده
الى الكاهن فيقدمه امام
الرب ويستغفر لها
الكاهن فتطهر من ينبوع
دمها هذه سنة التي
تلد ذكرا او انثى فان
كانت يدها لا تجد كفايه
لخروف فتحمل يمامتين
او فرخي حمام واحد للوقود
الكامل وواحد عن الخطيه
عنها ويستغفر لها الكاهن فتطهر

وكلم الرب موسى
وهرون قايلا
ان كانت في جلد
بشره احد من الناس
ضربة برص قد بانت
اليه يوتون الحبر او
الى واحد من بنيه
الاحبار وينظر
الكاهن الضربه
التي في جلد بشرته
وان كان شعر الضربه
انتقل الى البياض ووجه
مكانها قد انخفض
عن جلد بشرته
فهو ضربة برص فلينظر اليه

ص ١٣

ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲙϩ ⲉϥⲟⲩⲱⲃϣ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϥϩⲟ ⲛ̀ϥϣⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϥⲱⲓ
ϣⲓⲃϯ ⲉ̀ⲡⲉ ⲧⲟⲩⲃⲁϣ ϯⲁⲣⲏϫϥ ⲟⲓ ⲛ̀
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲟⲩⲱⲛϯ ⲉ̀ⲃⲟ
ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲕϩ ⲛ̀ⲍ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ· ⲉ̀ⲡⲓⲙⲟⲕϩ ϧⲉⲛ
ⲡⲓϣⲁⲣ· ⲉϥⲉ̀ⲫⲟⲣϫϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲛ̀ⲍ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲥⲟⲡ
ⲃ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲭⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲙⲟⲕϩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲍ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱⲛ ⲧⲉⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟⲕϩ ϧⲉ
ⲡⲓⲥⲉϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲁⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲣⲱϧⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ·

٧ ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲟⲩⲱⲛ ⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲙⲏⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲣ· ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑ̀
ⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ⲡϫⲓ
ⲧⲟⲩⲃⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲟⲛϩϥ
ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲛ̀ⲕⲉⲫⲁⲙϩ ⲥⲟⲡ ⲃ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲟⲩⲟϩ
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲥⲟϩⲉⲙϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ· ⲟⲩⲥⲉϩⲧ ⲡⲉ·

٩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲙⲟⲕϩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲉϩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥ
ⲉ̀ⲓ ϩⲁ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ
ⲟⲩⲟϩⲓ ⲉⲥⲟⲩⲱⲃϣ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲣ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲉⲣ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲟⲩⲱ ⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲃϣ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲃⲁϣ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲡⲉⲑ

ويحبسه وان كان
قد ظهر بياض في جلد
بشرته وهو غير
غفض عن الجلد
ولم ينتقل الشعر الي
البياض لكن كلون الجلد
فليحجز الكاهن الحبر علي
الضربه سبعة ايام وينظر
الحبر الي ضربة الجلد
ثم يحجز عليها ثانيا
سبعة ايام اخر
وينظر اليه الحبر في
اليوم السابع من المره
الثانيه فان ثبتت الضربه
ولم تنتقل الضربه في
الجلد فليطهره الحبر
لانها علامه ويغسل ثيابه
ويكون طاهرا وان
سعت العلامة في الجلد
من بعد ان نظر الحبر
اليه وطهره وتظهر
للكاهن دفعه ثانيه
وينظر اليه الحبر
فاذا العلامه قد سعت
في الجلد ينجسه الحبر
فانه برص واذا كان
ضربة برص بانسان
فياتي الي الحبر وينظره
الحبر فان كان الاثر
ابيض في الجلد وقد
انتقلت شعره الي البياض
واللحم حي

ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲣⲝ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲉϥ
ⲟⲩⲱⲛϩ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩϫⲏ· ⲟⲩⲥⲉϩⲧ ⲡⲉ
ⲉϥⲛⲁϩⲉⲣⲁⲡⲧⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ
ⲥⲱⲙⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲥⲟϩⲉⲙϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲥⲟϩⲉⲙ ⲙⲉϥϣⲟⲡ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲫⲟⲣϫϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲥⲟϩ ϧⲉⲛ·
ϣⲱⲡ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲫⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲓⲣⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲉϩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲣ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲉϩⲧ ϩⲱⲃⲥ ⲙ̀ⲡⲓ
ϣⲁⲣ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲟⲕϩ· ⲓⲥϫⲉⲛ
ϫⲱϥ ϣⲁ ⲣⲁⲧϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓϫⲓⲛⲛⲁⲩ
ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ⲡⲓ
ⲥⲉϩⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ
ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲱⲃⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟⲕϩ ϫⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲧⲉⲃ ⲧⲏⲣϥ
ⲉ̀ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃϣ ϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲛϩ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲉⲥⲟⲛϧ ⲉ
ⲉⲧⲉ̀ⲥⲟϩⲉⲙϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ⲡⲓⲥⲁⲣⲝ ⲉⲑⲟⲩⲟϫ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ
ⲉϥⲉ̀ⲥⲟϩⲉⲙϥ· ⲡⲓⲥⲁⲣⲝ ⲉⲑⲟⲩⲟϫ
ⲟⲩⲥⲉϩⲧ ⲡⲉ·

17 ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲧ̀
ⲥⲁⲣⲝ ⲉⲑⲟⲩⲟϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱ
ⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲡⲉⲑⲟⲩⲟⲃϣ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓ
ϩⲁ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁϥⲟⲩⲱ
ⲧⲉⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟⲕϩ ⲉ̀ⲡⲉⲑⲟⲩⲟⲃϣ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ
ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲕϩ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ·

18 ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲥϣⲁⲛϣⲱ
ⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲉⲣϩⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥϣⲁⲣ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲗⲟϫϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲟⲩ

والحم حي صلب
فانه برص قد عتق
في جلد بشرته ينجسه
الحبر ولا يحجز عليه
لانه نجس وان
ازهر البرص واتسع
في الجلد ولبس البرص
الجلد جميعه فضربته
من قرنه الي قدمه
في جميع نظر الحبر
فينظر الحبر فان
كان البرص قد غطي
جلد بشرته فيطهر
الحبر الضربه لانه
قد انتقل جميعه الي البياض
وفي اليوم الذي يري
فيه لحما حيا ينجسه
وينظر الحبر الي اللحم
الصلب وينجسه فان
اللحم الصلب برص هو
وان كان قد انقلب
اللحم الصلب وانتقل
الي البياض ياتي الي
الحبر وينظره الحبر
فان انتقلت الضربه
الي البياض فيطهر
الحبر الضربه فهي نقيه
واي جسد كان في
جلده قروح وبرات
وصارت شامه بيضه

ⲟⲩⲁⲛⲉⲥⲟⲩⲟⲩⲟⲃϣ : ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲫⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲣϭⲟⲧ : ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲟⲩ
ⲱⲛϩ ⲉⲥⲧⲟⲩⲃϣ : ⲓⲉ ⲉⲥϯⲉ̀ⲣⲟⲩϣⲣⲉϣ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲏⲃ : ϩⲏⲡⲡⲉ
ⲉϥⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ : ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ
ⲓⲥ ⲡⲉϥϩⲟ ϥϣⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉ̀
ⲡⲓϣⲁⲣ : ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϥⲱⲓ : ⲁϥⲟⲩⲱⲧⲉⲃ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲩⲃϣ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲑⲁϩⲙⲉϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ : ⲟⲩⲥⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲉϩⲧⲉ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲁϥⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲣϭⲟⲧ :

(21) ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ :
ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲃϣ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ : ⲟⲩⲟϩ ϥϣⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ :
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲟⲩϩⲟⲗⲡⲉ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ⲫⲟⲣϫϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲉ̀
(22) ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲣ : ⲉϥⲉ̀ⲑⲁϩ
ⲙⲉϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲉϩⲧⲉ
ⲡⲉ ⲁϥⲫⲓⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲣϭⲟⲧ :

(23) ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟϩⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓϣⲟⲗⲙⲉⲃⲟⲩⲟⲃϣ : ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛϩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲣϭⲟⲧ ⲡⲉ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟϥ
(24) ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ : ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛⲟⲩⲭⲱϫ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϣⲁⲣ
ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲱⲗϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓϫⲟⲩϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲙⲏⲛⲓⲛⲓ ⲉϥⲧⲁⲛϣⲉ : ⲟⲩⲟⲛϩ ⲉϥϯⲙⲟⲓ
ⲉϥⲧⲁⲛϣⲉ ⲟⲩⲟⲃϣ : ⲉϥⲟⲣⲉϣⲣⲱϣ :

(25) ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ :
ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲩϥⲱ
ⲛ̀ⲟⲩⲟⲃϣ : ⲉϥϯⲙⲟⲧⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϩⲟ
ϥϣⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲟⲩⲁⲉⲧⲡⲉϣⲁⲣ ⲟⲩ
ⲥⲉϩⲧⲉ ⲡⲉ : ⲉ̀ⲁϥⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲭⲱϫ

شامه بيضه في موضع
القرحه او بيض
للبياض او الحمره
فاظهره للحبر فان
راه الحبر وقد انخفض
وجههما عن الجلد
وقد تغير شعرها
ابيض فينجسها الحبر
لانها ضربة برص قد
ونبتت في القرح
وان كان الحبر ينظره
وليس فيه شعر ابيض
ولم تتطامن عن جلد
البشره ولكنها مسوده
فليحجرها الكاهن سبعة ايام
فان كان قد قوي انتشاره
في الجلد فينجسه الحبر
فهو ضربة البرص
قد ظهرت في الجراح
وان كان البهق قد
وقف مكانه ولم
ينتشر ولم يتوقف اثار
من الجرح فيطهرها
الحبر فان كان في جسد
كي في جلده وظهر به
بهق او علامه مبيضه
او بيضا محمره ينظر
الحبر فان كان
الشعر قد انقلب الى
البياض اللامع ووجهه
منخفض عن الجلد
فهو برص وان

ظهر في الكي فينجسه الكاهن
ح

ⲭⲱϫ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲑⲁϩⲙⲉϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ
ⲟⲩⲥⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲉϩⲧⲉ ⲡⲉ :

(26) ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲟⲩⲟ
ϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϥⲱⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲃϣ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲧⲙⲟⲓ : ⲟⲩⲟϩ ϥϣⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓϣⲁⲣ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲟⲩϩⲟⲗⲡⲉ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ⲫⲟⲣϫϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ

(27) ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲍ̅ : ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ϧⲉⲛ
ⲟⲩϫⲱⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲟⲣϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲣ :
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲑⲁϩⲙⲉϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ : ⲟⲩ
ⲥⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲉϩⲧⲉ ⲡⲉ ⲉ̀ⲁϥⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲣ : (28) ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛ
ⲟϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲁ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϯⲙⲟⲓ :
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓϣⲁⲣ : ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ϥϩⲟⲗⲡⲉ : ⲟⲩⲟⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲭⲱϫ ⲡⲉ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ : ⲡⲓϣⲱⲗⲉϩ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲓⲭⲱϫ : (29) ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲓⲉ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ
ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ : ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲥⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲉϩⲧⲉ ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲫⲉ :
ⲓⲉ ϯⲙⲟⲣⲧ : (30) ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ
ⲉ̀ⲡⲓⲥⲟϩ : ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲉϥϩⲟ ⲟⲩ
ϥⲟⲓ ⲛ̀ϫⲁⲙⲉ ⲉ̀ⲡⲓϣⲁⲣ : ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϥⲱⲓ
ⲇⲉ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲝⲟⲩⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲑⲁϩⲙⲉϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ : ⲟⲩ
ϭⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲉϩⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲫⲉ :
ⲓⲉ ⲟⲩⲥⲉϩⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲟⲣⲧ : (31) ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ
ⲁϥϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ : ⲉ̀ⲡⲓⲥⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϭⲟⲙ ϧⲉⲛ : ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ
ⲡⲉϥϩⲟ : ⲟⲩϫⲁⲙⲉ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲡⲓ
ϣⲁⲣ : ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϥⲱⲓ ⲛ̀ⲝⲟⲩⲧⲉⲛ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ
ⲉϥⲉ̀ⲫⲟⲣϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓϭⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ

نظره الكاهن
انه ليس في البياض
شعر ابيض ولا هو
منخفض عن الجلد
وهي كمده فيحجرها
الكاهن سبعة ايام
وينظره الحبر سبعة
ايام فان كان قد
انتشرت قويا في الجلد
فينجسه الكاهن فهو
ضربة برص قد ازهرت
في الجلد وان ثبت
الوضح في موضعه
ولم ينتشر في الجلد وهو
مكمد فهو اثر كي
فيطهره الحبر فانه اثر الكي
وايما رجل او امراه كانت
به ضربة برص في الراس
او اللحيه فينظر الحبر
الى الضربه فان كان منظرها
اخفض من الجلد وفيها
شعر دقيق فينجسه
الحبر لانه ضربة برص
في الراس وفي اللحيه
فان نظر الحبر الى نجسه
الضربه وليس منظرها
منخفضا اكثر من الجلد
وليس فيها شعر محمر
فليحجر عليها الكاهن

[illegible]

سبعة ايام وينظره الحبر في اليوم
السابع فان لم تنتشر
الضربه ولم يكن شعرا
رقيقا احمر ولم يخنفض
منظرها عن الجلد
فيحلق حول الضربه

ويحجز الكاهن الضربه
سبعة ايام اخر ثانيه
وينظر الحبر الى الضربه
في اليوم السابع فان
لم تكن الضربه انتشرت
بعد الحلاقه ووجهها
لم ينخفض عن الجلد
فيطهره الكاهن ويغسل
ثيابه ويكون طاهرا
وان انتشرت الضربه
انتشارا في الجلد
من بعد تطهيره
فينظره الحبر الزغب
الاحمر فهو نجس
وان ثبتت الضربه
في مكانها ونبت فيها
شعر اسود فقد
برئت الضربه
وهي طاهره
فيطهره الحبر
٥
واي رجل
او امراه كانت في جلد جسده

[illegible]

بهق يبرق بياضه
وينظره الحبر ان في
جلد جسمه بهق يبرق
بياضه وينفتر مزهرا
في جلد بشرته فهو طاهر
واذا كانت راس انسان
شعرها ينتثر فهو طاهر
ومن كان اصلع فهو
نقي فان كان في صلعته
راسه اثر ابيض او احمر
فهو برص يزهر في
جلحته وصلعته
فينظر اليه الكاهن
فان ابيض جبينه
او احمرت صلعته
شامة البرص مثل
منظر الابرص في جلد
بشرته فان ذلك الانسان
ابرص فينجسه الحبر
تنجيسا لان ضربته في
راسه وضربت البرص
فيه تكون ثيابه مخرقه
وراسه غير مغطاه
ويغطي فاه ويدعا
نجسا جميع الايام
التي تكون فيه الضربه
واذ هو نجس فيكون
منفردا وسكناه يكون
خارجا عن المحله وان
كان في ثوب ضربة
برص في ثوب صوف

ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲁⲧ : ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲣⲡ : ⲓⲉ ϧⲉⲛ
ⲟⲩϣⲁⲣ : ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟ
ⲛ̀ϫⲉⲣⲉϣⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲱⲥ ⲉϥⲟⲩⲉ̀ ⲧⲟⲩⲱⲧ : ⲓⲉ ⲉϥ
ⲟ̀ⲣⲉϣⲣⲱϣ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲣ : ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ϩ̀ⲃⲱⲥ : ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲓ : ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ϧⲉ : ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϣⲁⲣ
ⲟⲩϭⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲉϩ ⲡⲉ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ⲧⲁⲙⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓ
ⲟⲩⲏⲃ ⲉϥⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϭⲟϩ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓ
ⲟⲩⲏⲃ ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓϭⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲥⲉϩ ⲛ̀ⲍ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ⲡⲓϭⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲥⲉϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲍ : ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛ ⲭⲱⲣⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϭⲟϩ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲱⲥ : ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲁⲧ :
ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓϧⲉ : ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲣ ⲁ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓϣⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲉⲣϩⲱⲃ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ϧⲉⲛ ϯⲛⲟⲙⲏ : ⲟⲩⲥⲉϩ ⲧⲉϥⲛⲁⲭⲟϩ ⲡⲉ ⲡⲓ
ϭⲟϩ ⲉϥⲓⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲙⲉⲕⲉϥⲉ̀ⲣⲱⲕϩ ⲙ̀ⲡⲓ
ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲓ : ⲓⲉ ⲡⲓϧⲉ : ⲓⲧⲉ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲥⲟⲣⲡ : ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲓⲁⲧ : ⲓⲧⲉ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϣⲁⲣ : ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ϭⲟϩ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲟⲩⲥⲁⲣⲟⲥⲉϩ ⲧ
ⲉϥⲧⲁϫⲣⲟ ⲡⲉ : ⲉⲩⲉ̀ⲣⲟⲕϩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲭ̀ⲣⲱⲙ : ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ
ⲡⲓϭⲟϩ ⲭⲱⲣⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϩ̀ⲃⲱⲥ :
ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲓ : ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓϧⲉ :
ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϣⲁⲣ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ :
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓⲱ ϧⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲧⲉ ⲡⲓϭⲟϩ ϩⲓⲱⲧϥ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ
ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲛϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓϭⲟϩ ⲛ̀ⲍ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ

ⲃ̅

او ثوب كتان او في
سدى او في لحمه او في
كتان او في صوف
او في جلد او في
جلود تستعمل ويكون
ما يظهر في الثوب
اصفر او احمر في
الجلد او في الثوب
او في السدا او في
اللحمه او في كل الاوعيه
التي من الاديم فهو ضربة برص
فليبصره الحبر وينظر الحبر
الضربه ويحجز الحبر على
ضربة البرص سبعة ايام
وينظر الحبر الى ضربه
البرص في اليوم السابع
فان انتشرت الضربه في
الثوب او في السدا او في
اللحمه من صوف
او كتان وكل وعا اديم فيه
ضربه فانه برص ثابت
فيحرق بالنار وان
راى الكاهن ان
الضربه لم تنتشر
في الثوب او في
السدا او في اللحمه
او في كل الاوعيه الجلد
فليامر الحبر بغسل
كل ما فيه الضربه
ويحجز عليه الحبر
سبعة ايام

ⲙ̀ⲫⲙⲁϩ ⲥⲟⲡ ⲃ̅ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ : ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑ̀ⲣⲟⲩⲓ̀ⲱ ⲙ̀ⲡⲓ
ϩⲉⲙ ⲡⲓϭⲟϩ : ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓϭⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ
ⲧⲉⲙϣⲓⲃϯ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ : ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ
ϭⲟϩ ⲉϥⲭⲱⲣⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲛ ϥⲥⲁϧⲉⲙ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ : ⲉⲩⲉ̀ⲣⲟⲕϩϥ : ⲓⲉ ⲁϥⲧⲁϫ
ⲣⲟ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲱⲥ : ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲓ :
ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓϧⲉ : ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲣ :
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲟⲩⲟϩ
ⲓⲥ ⲡⲓϭⲟϩ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲗⲟⲗ : ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ
ⲑ̀ⲣⲟⲩⲣⲁϧϥ : ⲉϥⲉ̀ⲫⲁϧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲱⲥ : ⲓⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲓ :
ⲓⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϧⲉ : ⲓⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ϣⲁⲣ : ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲱⲥ : ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲓ :
ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓϧⲉ : ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁⲣ ⲓⲉ
ⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϣⲁⲣ : ⲟⲩⲥⲉϩⲧ
ⲡⲉ ⲉϥⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ
ⲉⲩⲉ̀ⲣⲱⲕϩ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲡⲓϭⲟϩ ϩⲓⲱⲧϥ :
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲱⲥ : ⲓⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁϩⲓ : ⲓⲉ ⲡⲓϧⲉ
ⲓⲉ ⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϣⲁⲣ : ⲫⲏⲉⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲣⲁϧϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲙⲁϩ ⲥⲟⲡ ⲃ̅ : ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ : ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϭⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲉϩⲧ :
ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲥⲟⲣⲡ : ⲓⲉ ⲟⲩⲓⲁⲧ : ⲓⲉ
ⲟⲩⲁϩⲓ : ⲓⲉ ⲟⲩϧⲉ : ⲓⲉ ⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉ
ⲛ̀ϣⲁⲣ : ⲉ̀ⲡⲧⲁϫⲣⲟ ⲧⲟⲩⲃⲟϥ ⲓⲉ ⲉ̀ⲑⲁϩⲉⲙ
ⲧⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉ̀
ϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭⲁⲣⲥⲉϩⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲟⲩⲃⲟϥ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲛϥ
ϩⲁ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ
ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ : ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ

ثانيه وينظر الحبر
من بعد غسل الضربه
فان كانت الضربه
لم يتغير لونها او لم
تنتشر فهو نجس يحرق
بالنار او قد ثبت في
الثوب او في السدا
او في اللحمه او في
الجلد وان راى الحبر
ان الضربه كدرة بعد
غسلها فليقطعها من
الثوب او من السدا
او من اللحمه او من الجلد
فان ظهرت الضربه
ايضا في الثوب او
في السدا او في اللحمه
او في الجلد او في كل وعا
اديم فانه برص قد ازهر
فيحرق بالنار ما كان فيه
وكل ثوب او سدا او لحمه
او انية جلد تغسل من بعد
فتصير طاهره هذه
هي سنة البرص في
ثوب صوف او كتان
او سدا او لحمه او وعا
جلد في طهارته ونجاسته
وكلم الرب موسى قايلا
هذه سنة الابرص
في يوم يتطهر ويقدم
الى الحبر فيخرجه الحبر
خارج المعسكر
وينظر الحبر ان برء

١٤

ⲉϥⲧⲁⲗϭⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉⲙ ⲡⲓϭⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲉϩⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ϫⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟ
ⲛ̀ⲉⲣⲝⲓⲛⲟⲩϯ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲧⲟⲩ
ⲃⲏⲟⲩⲧ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲛⲥⲓϥⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲕⲟⲕⲕⲟⲥ ⲉϥⲥⲁϣϯ: ⲛⲉⲙ ⲟ̀
ϩⲩⲥⲱⲡⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϧⲟⲗ-
ϧⲉⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲣⲝ: ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲛ-
ⲙⲃⲉⲗⲝ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥ-
ⲟⲛϧ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲛⲥⲓϥⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲕⲟⲕⲕⲟⲥ ⲉⲧⲥⲁϣϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ϩⲩⲥⲱⲡⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲥⲟⲩⲧⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ϯⲉⲣⲝ ⲉ̀ⲧⲁⲩϧⲉⲗϧⲱⲗⲥ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲟⲛϧ:
(7) ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲛⲟⲩϫϧ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ:
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲉϩⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ-
ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲟϩ
ϯⲉⲣⲝ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲟⲣⲡⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
(8) ⲉ̀ⲡⲓⲙⲉϣϣⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲣⲱϧⲓ
ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲟⲩ-
ⲃⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϧⲉⲭϧⲉⲭ ⲡⲉϥϥⲱⲓ
ⲧⲏⲣϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϫⲟⲕⲉⲙ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥ-
ⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ
ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲟ̀ϩⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙ-
ⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ:
(9) ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀-
ⲙⲁϩⲍ̅ ⲉϥⲉ̀ϧⲉⲭϧⲉⲭ ⲡⲉϥϥⲱⲓ ⲧⲏⲣϥ
ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲟⲣⲧ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉϥϩⲉⲗⲃⲓⲛ: ⲛⲉⲙ ⲫⲱⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲧⲁϥ ⲉϥⲉ̀ϧⲟⲭϧⲉⲭⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀

الابرص قد شفيت
يامر الحبر ان ياخذ
الذي قد طهر عصفورين
حيين طاهرين
وصنوبر وخرقة صوف
احمر وزوفا ويامر
الحبر ان يذبح
العصفور الحي في انا
خزف علي ما جار
وياخذ الصنوبر والصوف
الاحمر والزوفا ويغمس
ذلك مع العصفور الذكي
علي الما المعين وينضح
منه سبع مرات
علي ذلك الذي طهر
من البرص فيكون
طاهرا ويرسل العصفور
الحي في الصحرا
ويغسل الذي طهر ثيابه
ويحلق جميع شعره
ويستحم بما فيكون
طاهرا ومن
بعد ذلك يدخل
الي المحلة واذا اقام
خارجا عن المعسكر
سبعة ايام ❖
فاذا كان في اليوم
السابع يحلق جميع
شعر راسه ولحيته
وحاجبيه وكل شعره
يحلقه ويغسل

ⲉϥⲉ̀ⲣⲱϧⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ: ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ϫⲉⲭϫⲉⲙ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ:
(10) ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩⲏ̅ ⲉϥ-
ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲃ̅ ⲛ̀ϩⲓⲏⲃ ⲛ̀ⲁⲧⲁϭⲛⲓ ⲛ̀ⲉⲍⲧⲉ̀ⲣⲟ
ⲙⲡⲓ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉ̀ϩⲣⲉⲙⲉⲧ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲓ
ⲁⲧⲁϭⲛⲓ: ⲉⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉⲧⲟ̀
ⲟ̀ϣⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲉϩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲗⲟⲅ ⲛ̀
ⲛⲉϩ: (11) ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲟ
ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲛⲁ-
ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅:
ϩⲓⲣⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲟ ⲛ̀ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉ-
ⲧⲙⲉⲑⲣⲉ: (12) ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ϭⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ϩⲓⲏⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ⲉⲛϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲙⲉⲧϣⲁϥⲧ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲟⲅ ⲛ̀ⲛⲉϩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲟ̀-
ⲧⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉⲃⲱⲣϫ ⲙ̀ⲡⲉⲙ-
ⲑⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: (13) ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϧⲟⲗϧⲉⲗ
ⲙ̀ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϧⲟⲗ-
ϧⲉⲗ ⲙ̀ⲡⲓϭⲗⲓⲗ ⲛ̀ϫⲟⲩϫⲉⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ: ⲙ̀ⲫ-
ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧϣⲁϥⲧ
ⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ: ⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉ: (14) ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓ-
ⲟⲩⲏⲃ ϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟϥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧϣⲁϥⲧ: ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ-
ⲗⲟⲃⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲙⲁϣϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲧⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ:
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲧⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲛ̀-
ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ: (15) ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ϭⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲗⲟⲅ ⲛ̀ⲛⲉϩ: ⲉϥⲉ̀
ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛ̀ϫⲁϭⲏ

ويغسل ثيابه ويحم
جسده بما ويكون
طاهرا ونهو في اليوم
الثامن ياخذ حملين حوليين
لا عيب فيهما وحولية من
الضان لا عيب فيها
وثلثة اعشار سميذ ملتوت
بدهن الذبيحة ورطل
دهن والحبر المطهر
يوقف الرجل الذي طهر
وما معه امام الرب على باب
قبة الشهادة وياخذ
الحبر الخروف الواحد
ويقربه على الجهالة
ورطل الدهن ويعزله
خاصه امام الرب
ويذبح الحمل في الموضع
الذي يذبح فيه الوقود
الكامل والذي عن
الخطيه مثل الذي
عن الجهاله يكون للحبر
لانه قدس القدس
وياخذ الكاهن من دم
الذي عن الجهاله ويضع
الحبر على طرف اذن
الذي طهر اليمنى
وابهام يده اليمنى
وابهام رجله اليمنى
وياخذ الحبر دهنا
من الرطل فيصبه
في يد الحبر اليسرى

ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲇⲉ ⲉϥⲉ̀
ⲥⲉⲛ ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲉϩ
ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛ̀ϫⲁϭⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ (16)
ⲛ̀ⲟϫ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲧⲏⲃ. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲓⲛⲉϩ (17)
ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱϫⲡ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉϥⲉ̀
[illegible]

ويغمس الحبر اصبعه
اليمنى في الدهن الذي في
كفه اليسرى ويرش
باصبعه من الدهن سبع
مرات امام الرب وما
بقي في يده من الدهن
يضعه الحبر على طرف
الادن اليمنى من الذي
طهر وعلى ابهام يده
اليمنى وعلى ابهام رجله اليمنى
في موضع الدم
الذي عن الجهاله وما
بقي من الدهن الذي في
يد الكاهن يجعله على راس
الذي يطهر ويستغفر
عنه الحبر امام الرب
ويصنع الكاهن الذي
عن الخطيه ويستغفر
الكاهن عن خطية الذي
طهر ومن بعد هذا يذبح
الكاهن الوقود الكامل
ويصعده الحبر وقودا
كاملا مع الذبيحه على
المذبح امام الرب ويستغفر
عنه الكاهن فيطهر
وان كان مسكينا لم
تجد يده ذلك فياخذ حملا
واحدا حوليا عما جهل فيه
خاصه للاستغفار عنه
وعشرا واحدا من سميذ ملتوت
بالدهن للذبيحه ورطلا واحدا
من دهن ويمامتين او فرخي حمام
على ما تنال يده ويكون واحد

[illegible]

عن الخطيه وواحد
وقودا كاملا وياتي بهما
في اليوم الثامن لطهارته
الى الحبر على باب قبة
الشهاده امام الرب
وياخذ الحبر خروف
الجهاله ورطل الدهن
ويضعه على هيئته امام
الرب ويذبح الحمل الذي
عن الجهاله ويضع على
طرف اذن الذي طهر
اليمنى وعلى ابهام يده
اليمنى وابهام رجله
اليمنى وينضح الكاهن
من الدهن الذي في يده
اليسرى وياخذ من الدهن
باصبعه اليمنى من يده
اليسرى وينضحه سبع
مرات امام الرب ويجعل
الحبر من الدهن
الذي في يده على
اذن الذي طهر اليمنى
وعلى ابهام يده اليمنى
وعلى ابهام رجله اليمنى
في موضع دم الجهاله
وما بقي من الدهن
الذي في يد الحبر
يضعه على راس
الذي طهر ويستغفر
عنه الحبر امام
الرب ويعمل اليمام

يطهر الكاهن من دم ذبيحة الاثم

[illegible]

الواحد او احد فرخي
الحمام على ما نالت يده
واحدا عن الخطيه وواحدا
وقودا كاملا مع الذبيحه
ويستغفر الكاهن عن
الذي يطهر امام الرب
هذه هي سنة من به
ضربة برص ومن لا
يجد ما يقتنيه عن
تطهيره وكلم الرب
موسى وهرون قايلا
اذا انتم دخلتم الى الارض
الكنعانيين التي انا
اعطيكموها ميراثا واوقع
ضربة برص في بيوت
ارض التي تاخذونها
وياتي الذي له البيت
الى الحبر ويقول ان
ضربة برص قد ظهرت
لي في بيتي فيامر الحبر
اولا ان يفرغ البيت
قبل ان يدخل الحبر
وينظر البقعه لئلا
يكون جميع ما في البيت
نجسا ثم بعد ذلك يدخل
الحبر فيتامل البيت
فاذا نظر البقعه عميقه
في حيطان البيت وقد
اصفرت او احمرت تكون
النادر ومنظرها منخفض
على الحيط ان فيخرج الحبر
من باب البيت ويحجز

[illegible]

الحبر على البيت سبعة ايام
ثم يعود الحبر في اليوم
السابع وينظر البيت
وهل انتشرت الضربه
في حيطان البيت
فيامر الحبر ان يقلعوا
الحجار من حايط البيت
ويخرجوها خارجا عن
المحله الى موضع غير
طاهر ويجردوا داخل
البيت باحاطته ويطرحوا
التراب المجرد خارج المدينه
في موضع نجس وياخذوا
حجارة اخرى فيبنوها بدل الحجاره
وياخذوا ترابا اخر ويطينوا
البيت فان رجعت الضربه
وانتشرت في البيت من بعد
ان نزعوا الحجاره وجردوا
البيت وطينوه فيدخل
الحبر وينظر فان
انتشرت الضربه في البيت
فهو برص ثابت في البيت
وهو نجس فيهدم البيت
وخشبه وحجارته
وجميع ترابه يخرج خارج
المدينه في موضع نجس
ومن دخل البيت في
الايام التي حجر فيها فيكون
نجسا الى المسا
ومن نام في البيت
يغسل ثيابه ومن
اكل

ⲛ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⁘ ⲉϥⲉ̀ⲣⲱϧⲓ ⲛ̀
ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⁘ ⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲓⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲛⲁⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲫⲱϣ
ϥ̀ⲫⲱⲛϣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϭⲟϩ ⁘
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑ̀ⲣⲟⲩⲥⲉϫ ⲡⲓⲏⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲓ ⁘
ⲡⲉⲣϫⲁ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲉⲛⲥⲓϥⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲕⲟⲕⲕⲓⲛⲟⲛ ⲉϥⲥⲁⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲩⲥ
ⲥⲱⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲣϫⲉ ⲧⲟⲛϧ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀
ⲉⲣϫⲉ ⲟⲩⲙⲟⲭⲓⲙ ⲃⲉⲗϫⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲟⲛϧ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀
ⲡⲓϣⲉⲛⲥⲓϥⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲟⲕⲕⲓⲛⲟⲛ ⲉⲧ
ⲥⲁⲧ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲩⲥⲥⲱⲡⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲉⲣϫⲉ ⲧⲟⲛϧ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲥⲟⲡⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣϫⲉ ⲉⲧⲁⲩ
ϧⲉⲗϧⲱⲗϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲟⲛϧ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲛⲟⲩϫ ϧⲓⲛ ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲛ̀ⲍ̀ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲙ̀
ⲡⲉⲣϫ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓϣⲉⲛⲥⲓϥⲓ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲩⲥⲥⲱⲡⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲟⲕⲕⲓⲛⲟⲛ ⲉϥⲥⲁⲧ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲡⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲉ ⲉⲧⲟⲛϧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲉϣⲱⲧ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⁘
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲥⲟⲡ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲉⲗⲉϩ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϧⲟⲙ ϧⲉⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥⲉⲗⲉϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲏⲓ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲩⲁϩ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ
ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧϯ ⲙⲟⲩⲉ̀ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲥ ⲇⲉ
ⲉⲥⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉϥ
ⲛⲁ

واخل البيت فيغسل
ثيابه وان جا الحبر
ودخله وابصر
ولم تنتشر الضربه
انتشارا في البيت
من بعد ما شيد البيت
فيطهر الحبر البيت
لان ضربة البيت قد
برات ويأخذ لتطهير البيت
طايرين وصنوبر وصوفا احمر
مفتولا وزوفا ويذبح احد
الطايرين في اناء خزف
على معين ما ويأخذ
عود الصنوبر والصبغ
المفتول والزوفا والطاير
الحي ويغمسهم في دم الطاير
الذي ذبحه على معين الماء
ويرشهم في البيت سبع
دفعات ويطهر البيت
بدم الطاير والما الحي
وبالصنوبر والزوفا
والصبغ المفتول
ويرسل الطاير الحي
خارج المدينه في
الصحرا ويصلي على
البيت فيكون طاهر
هذه هي سنة كل ناحية
برص كل ضربة برص
في ثوب وبيت والاثار
والعلامات والبهق
ومعرفة اليوم الذي

ⲛⲁⲕⲱ ϧⲉⲙ ⲛⲉⲙ ⲡⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉϥⲛⲁ
ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲉⲗⲉϩ̀
ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲡⲉϥ ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ ⲟⲥ
ⲁϭⲁϧⲉⲙ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲙ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲱϧⲉⲙ ⲡⲉϥ ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ
ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲣⲟϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ ⁘ ⲫⲏⲉⲧⲉϥ
ⲧⲁϩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ
ⲥⲱⲙⲁ ⁘ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲉⲗⲧⲉⲗ
ⲡⲉϥⲥⲱϧⲉⲙ ⲡⲉ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲧⲉⲗⲧⲉⲗ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⁘ ⲡⲁⲓ ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ
ⲥⲱⲙⲁ ⁘ ⲉϥⲧⲁϩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲉⲗⲧⲉⲗ ⲡⲉⲧⲉⲡⲉϥ
ⲥⲱϧⲉⲙ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ϩⲩⲡⲛⲓ ⲃⲉⲛⲉ̀ ⲧⲉϥ
ⲛⲁⲉⲛⲕⲟⲧ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧ ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ
ⲉ̀ⲥ̀ⲣⲟϫ ⲁϭⲁϧⲉⲙ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛⲉ̀ ⲉⲧⲉϥⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱϥ ⁘ ⲛ̀ϫⲉ
ⲫⲏⲉⲧ ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ ⲉ̀ⲥ̀ⲣⲟϫ ⲁϭⲁϧⲉⲙ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ
ⲙⲁⲛⲉⲛⲕⲟⲧ ⲉϥⲉ̀ⲣⲱϧⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀
ⲃⲱⲥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϫⲱⲕⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲉ
ⲁϭⲁϧⲉⲙ ϣⲁ ⲫ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁ̀ⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲥ
ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲫⲏ ⲉⲧⲉ̀ ⲧⲉϥⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ
ϩⲓϫⲱϥ ⁘ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲡⲉϥ ⲉ̀ⲥ̀ⲣⲟϫ
ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ ⁘ ⲉϥⲉ̀ⲣⲱϧⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϫⲱⲕⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⁘

ينجس فيه واليوم الذي
يطهر هذه سنة البرص
وكلم الرب موسى
وهرون قايلا
كلما بني اسرايل
وقولا لهم اي رجل
كان به تقطير من
جسده فتقطيره
نجس وهذه سنة
نجاسة الذي يسيل
زرعه من جسده
بالتقطير الذي به قوام
جسده بهذا التقطير
تثبت نجاسته فيه في
جميع الايام التي يسيل
جسده هذا التقطير
التي به قوام بدنه فهو
بالتقطير نجس كل جلد
يرقد عليه الذي يقطر
زرعه فهو نجس
وكل الاداه التي يجلس
عليها من يقطر زرعه
نجسه هو وكل
انسان دنا من فراشه
مرقده يغسل ثيابه
ويحم جسده بما ويكون
نجسا ليلا وقت المسا
ومن جلس على الفراش
الذي يجلس عليه من
يسيل زرعه يغسل
ثيابه ويستحم بالما

ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲥⲟϥ ϧⲉⲛ ϣⲁ ⲫⲛⲁ-
ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓⲛⲉⲙ
ⲡⲉⲥⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲧⲉⲡⲉϥϫⲣⲟϫ ⲧⲉⲗ-
ⲧⲉⲗ ⲉϥⲉⲉⲣⲱϧ ϧⲓ ⲛⲉⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ. ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉϫⲱⲕⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ-
ϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲥⲟϥ ϧⲉⲛ ϣⲁ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁ-
ⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ. Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲉⲗ ⲧⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲧⲉⲡⲉϥϫⲣⲟϫ ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ ⲉ-
ϫⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ. ⲉϥⲉⲉⲣⲱϧ
ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϫⲱⲕⲉⲙ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ
ⲉϥⲥⲟϥ ϧⲉⲛ ϣⲁ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ.
9 ⲟⲩⲟϩ ϣⲉⲛϯ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉϥⲛⲁⲧⲁⲗⲏⲟⲩ ⲉ-
ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲧⲉⲡⲉϥϫⲣⲟϫ ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ
ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲥⲟϥ ϩⲉⲙⲛⲉⲙ ⲑⲟⲛⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲑⲛⲁϭⲓⲛⲉⲙ ⲉⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϧⲁⲣⲟϥ
ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲥⲟϥ ϧⲉⲛ ϣⲁ ⲫⲛⲁⲩ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϥⲁⲓ ⲟⲩ ⲉⲣⲱϧ ϧⲓ ⲛⲉⲛⲉϥ-
ϩ̀ⲃⲱⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϫⲱⲕⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲙⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲥⲟϥ ϧⲉⲛ
ϣⲁ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ. 11 ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ
ⲧⲏⲣϥ ⲉⲧⲉϥⲛⲁϭⲓⲛⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ
ⲉⲧⲉ ⲧⲉⲡⲉϥϫⲣⲟϫ ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ. ⲙ̀ⲡⲉϥⲓ
ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ-
ⲉⲣⲱϧ ϧⲓ ⲛⲉⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ-
ϫⲱⲕⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲥⲟϥ ϧⲉⲛ ϣⲁ ⲫ-
ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ. 12 ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲟⲕⲓ ⲙ̀-
ⲃⲉⲗϫⲓ ⲉⲧⲉϥⲛⲁϭⲓⲛⲉⲙⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ
ⲉⲧⲉ ⲧⲉⲡⲉϥϫⲣⲟϫ ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ. ⲉⲩⲉϧⲉⲙ-
ϧⲱⲙϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲟⲕⲓ ⲛ̀ϣⲉ ⲉⲩⲉⲓⲁⲓϥ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ
ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ.

13 Ⲉϣⲱⲡ

ويكون نجسا حتى المسا
ومن لمس جسم الذي
يقطر زرعه فيغسل
اثوابه ويستحم بما ويكون
نجسا الى المسا وان
تفل المقطر على طاهر
فيغسل ثيابه ويصب
عليها ما ويكون نجسا
الى المسا وكل فراش
يعلوا عليه الذي يسيل
زرعه يكون نجسا
وكل من دنا الى شي
من كل ما تحته يكون
نجسا الى المسا ومن حمله
يغسل اثوابه ويستحم
بما ويكون نجسا الى المسا
وكل من لمسه
الذي زرعه
يسيل فيغسل
يديه بما ويغسل
ثيابه ويصب على جسده
ما ويكون نجسا الى
المسا وان لمس اناء خزف
ذلك الذي يقطر
زرعه فيكسر والاناء
الخشب يغسل
بما فيكون طاهرا

13 Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲧⲟⲩⲃⲟ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲓⲥⲓ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲧⲉⲡⲉϥϫⲣⲟϫ ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ.
ⲉϥⲉⲱⲡ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲍ̄ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲡⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲉⲣⲱϧ ϧⲓ ⲛⲉⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉϫⲱⲕⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲟⲛϧ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ
ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ. 14 ⲙ̀ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲏ̄.
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϭⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲃ̄ ⲓⲉ ⲃ̄
ⲓⲉ ⲙⲁⲥ ⲛ̀ϭⲣⲟⲙⲡⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲉⲛⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅. ϩⲓ ⲣⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲉⲑⲣⲉ.
15 ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲏⲃ. ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲉⲣ ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲑⲃⲉ
ⲫⲛⲟⲃⲓ. ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩϭⲗⲓⲗ ⲉϥϫⲏⲕ ⲉⲃⲟⲗ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲧⲱⲃϩ ⲉϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉϫⲱϥ ⲛ̀-
ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ. ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲑⲃⲉ
ⲡⲉϥⲧⲉⲗⲧⲉⲗ. 16 ⲟⲩⲟϩ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲉϥⲛⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϣⲉⲣⲡ
ⲛ̀ϫⲣⲟϫ ⲉϥⲉϫⲱⲕⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ
ⲉϥⲥⲟϥ ϧⲉⲛ ϣⲁ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ.
17 ⲟⲩⲟϩ ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϣⲁⲣ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϣⲉⲣⲡ ⲛ̀ϫⲣⲟϫ ϩⲓϫⲱⲟⲩ
ⲉⲩⲉⲣⲁϧⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ-
ⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲥⲟϥ ϧⲉⲛ ϣⲁ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀-
ϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ. 18 ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲉϣⲱⲡ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲧ ⲛⲉⲙⲁⲥ. ⲛ̀ⲟⲩ-
ϣⲉⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϫⲣⲟϫ ⲉⲩⲉϫⲱⲕⲉⲙ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ
ⲉⲩⲥⲟϥ ϧⲉⲛ ϣⲁ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲣⲟⲩϩⲓ.
19 ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲥϧⲉⲛ ⲛⲓ ⲧⲉⲡⲉⲥⲥⲛⲟϥ
ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉⲥⲧⲉⲗⲧⲉⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲥⲱⲙⲁ ⲉⲥⲉ-
ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲫⲱⲣϫ ⲛ̀ⲍ̄ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ.

فان طهر الذي يقطر
زرعه من مرضه
فيعد سبعة ايام للتطهير
ويغسل ثيابه ويحم جسده
بماء معين ويكون
طاهرا في اليوم الثامن
فياخذ له يمامتين او
فرخي حمام ويقدمهن
امام الرب على باب
قبة الشهاده ويعطيهما
للحبر والحبر يعملهما
واحدا عن الخطيه وواحدا
للوقود الكامل ويستغفر
عنه الحبر امام الرب
من اجل سيلانه وايما
رجل خرجت منه جنابة
البزر يصب على جسده
ما ويكون نجسا الى وقت
المسا واي ثوب او
فراش وقعت الجنابه
عليه يغسل بالما ويكون
نجسا الى الليل والمراه
اذا رقد رجلها معها
على فراش المجامعه
يستحمان بما ويكونان
نجسين الى المسا
واي امراه دمها يسيل
فان سيلانها من جسدها
فتكون في طمثها
سبعة ايام

تلتها

ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ :· ⲉϥ
ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟϩⲓ ϧⲉⲙ ⲡⲓϣⲁⲓ ϣⲁ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁ
ⲣⲟⲩϩⲓ :· ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥ
ⲛⲁⲛ̀ⲭⲟⲧⲥ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲉⲥⲟⲛ ⲛ̀ϣⲣⲱ ⲉⲩⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟϩ ϧⲉⲙ ⲡⲉⲙⲛⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ :·
ⲉ̀ ⲧⲉⲥⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲉⲩⲟϩ ϧⲉⲙ :· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁ
ϭⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲥϣⲁⲓⲣⲓ :· ⲉϥⲉ̀ⲣⲱϧⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϩⲃⲱⲥ :· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϫⲱⲕⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲥⲱⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ :· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟϩⲓ ϧⲉⲙ ⲡⲓϣⲁⲓ ϣⲁ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁ
ⲣⲟⲩϩⲓ :· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϭⲓ
ⲛⲉⲙ ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ :· ⲉ̀ ⲧⲉⲥⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ
ϩⲓϫⲱⲟⲩ :· ⲉϥⲉ̀ⲣⲱϧⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲃⲱⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϫⲟⲕⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ :·
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟϩⲓ ϧⲉⲙ ⲡⲓϣⲁⲓ ϣⲁ ⲫⲛⲁⲩ
ⲛ̀ⲁⲣⲟⲩϩⲓ :· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉⲥϩⲓϫⲉⲛ
ⲧⲉⲥϣⲁⲓⲣⲓ :· ⲓⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ ⲧⲉⲥⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲓⲛ
ⲧⲣⲉϥϭⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ ϩⲓϫⲱⲟⲩ :· ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲉϥⲟϩⲓ ϧⲉⲙ ⲡⲓϣⲁⲓ ϣⲁ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁⲣⲟⲩϩⲓ :·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲧ ⲛⲉⲙ
ⲁⲥ ⲛ̀ⲟⲩϣⲁⲓⲣⲓ :· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥϭⲱ
ϧⲉⲙ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲱϥ :· ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲉϥⲟϩⲓ ϧⲉⲙ ⲍ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ :· ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲓ
ⲣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲉⲛⲕⲟⲧ ϩⲓϫⲱⲥ :·
ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲟϩ ϧⲉⲙ :· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉⲥⲧⲉⲗⲧⲉⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲛⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ ⲧⲉⲟⲩⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲡⲥⲏⲟⲩ ⲁⲛ ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲁⲫⲉⲣⲱ :· ⲓⲉ
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲟⲛ ⲉⲥⲧⲉⲗⲧⲉⲗ :· ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲧⲉⲥ
ⲁⲫⲉⲣⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ ⲧⲉ
ⲡⲉⲥϭⲱϧⲉⲙ :· ⲭⲁ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲥⲁⲫⲉⲣⲱ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲟϩ ϧⲉⲙ ⲟⲩ

وكل من مسها او كل شي
قعدت عليه الحايض
يكون نجسا وجميع
اللواتي تجلس عليهن يكون
نجسا ومن دنا من فراشها
يغسل ثيابه ويستحم بما
ويكون نجسا الى المسا
وكل من لمس شيا من
الالات التي جلست عليها
يغسل ثيابه ويستحم بما
ويكون نجسا الى وقت المسا
ومن مس فراشها وقرب
منها او الى شي تجلس عليه
يكون نجسا الى
الليل وان تضجع
معها احد على فراشها
فسقط عليه
شي من ضنتها
يكون نجسا الى سبعة ايام
وكل فراش
تضجع عليه يكون
نجسا والمراه
اذا سال دمها سيلانا
اياما كثيرة في غير
وقت حيضها او يسيل
بعد حيضها لجميع
ايام سيلان نجاستها
كمثل ايام طمثها تكون نجسه

يكون نجسا الى المسا

وان كان على الفراش او على المتاع الذي هي جالسة عليه عند ما يمسه يكون نجسا الى المسا

ϣⲁⲓⲣⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ ⲧⲉⲥⲛⲁⲉⲛⲕⲟⲧ ϩⲓϫⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ ⲛ̀ⲧⲁⲥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡϣⲁⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲁⲫⲉⲣⲱ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲣⲏϯ
ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲥ :· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ ⲧⲉⲥⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲉⲩⲟϩ ϧⲉⲙ :· ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲥⲱϧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥ
ⲁⲫⲉⲣⲱ :· ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲉϥⲉ̀ⲣⲱϧⲓ
ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲃⲱⲥ :· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϫⲱⲕⲉⲙ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ :· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥ
ⲟϩⲓ ϧⲉⲙ ⲡⲓϣⲁⲓ ϣⲁ ⲫⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁⲣⲟⲩϩⲓ :·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲧⲉⲥⲧⲟⲩⲃⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲡⲉⲥⲧⲉⲗⲧⲉⲗ :· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲥ
ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ :· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ
ⲉⲥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩⲏ̅ :·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϭⲓ ⲛⲁⲥ ⲛ̀ϭⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ϣⲁⲃ̅ ⲓⲉ
ⲙⲁⲥ ⲃ̅ ⲛ̀ϭⲣⲟⲙⲡⲓ :· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲉ̀ⲛⲟⲩ ϩⲁ
ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲣⲟ ⲛ̀ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ :· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲁⲓⲧⲟⲩ
ⲉ̀ⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲑⲃⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ :· ⲟⲩⲟϩ ϯ
ⲕⲉⲟⲩⲓ ⲉⲩⲟⲗⲟⲕⲁⲩⲧⲱⲙⲁ :· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉ
ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲙ̀
ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ :· ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲧⲉⲗⲧⲉⲗ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉⲥϭⲱϧⲉⲙ :· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ :· ⲁ̀ⲣⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ⲛⲟⲩϭⲱϧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲑⲃⲉ
ⲡⲟⲩϭⲱϧⲉⲙ :· ϧⲉⲛ ⲡϫⲓⲛⲑⲣⲟⲩϭⲱϧⲉⲙ
ⲛ̀ ⲧⲁⲥⲕⲩⲛⲏ ⲉⲧⲉⲛ ϧⲏⲧⲟⲩ :· ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲡ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉ̀ ⲧⲉⲛⲉϥⲣⲁⲣⲟⲥ
ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ :· ⲛⲉⲙ ⲫⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ ⲧⲉϥⲟⲩⲟⲛ
ϣⲁⲣⲓ ⲛ̀ϫⲣⲟϫ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉ̀ⲑⲣⲉϥ
ⲉ̀ⲥⲟⲃϧⲉⲙ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ :· ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲣⲉ
ⲡⲉⲥⲥⲛⲟϥ ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ ϧⲁⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥⲁⲫⲉⲣⲱ
ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲛⲟϥ ⲧⲉⲗⲧⲉⲗ :· ⲧⲁⲓ
ϩⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ :·

وكل فراش ترقد عليه
جميع ايام سيلانها
فليكن عندها كفراش
حيضها وكل ثوب تجلس
فوقه فليكن نجسا كنجاسة
طمثها وكل من دنا
منها يغسل ثيابه ويستحم
بما ويكون نجسا
الى وقت المسا وتكون
اذا ما طهرت من
سيلانها بعد سبعة ايام
وبعد ذلك تطهر في اليوم
الثامن تاخذ يمامتين
او فرخي حمام وتاتي بهما
الى الحبر الى باب قبة
الشهاده ويصنع الحبر
احدهما عن الخطيه والاخر
وقودا كاملا ويستغفر
عنها الحبر امام الرب
عن سيلان طمثها ونبو
اسرايل اجعلوهم متحرزين
من نجاساتهم ونجسهم
بيتي بينهم هذه
سنة الذي يقطر زرعه
وكل من سالت منه
جنابه فتنجس بها
والتي يسيل دمها
في حيضها والذي
يسيل دمه ذكرا او انثى
وكل رجل

من نجاستهم لئلا يموتوا

ⲉⲑⲃⲉ ⲛ̀ⲭⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲙⲙⲟⲛⲉ ⲧⲟⲓⲛ ⲭⲁⲁⲭ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲙⲉⲛⲉⲛ
ⲥⲁ ⲫⲣⲟⲩⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲃ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲁ̀
ⲣⲱⲛ ⁘ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲑⲣⲟⲩⲉⲛ ⲭ̀ⲣⲱⲙ
ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅
ⲟ̅ⲥ̅ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ
ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ
ⲣⲉϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⁘ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲡⲉ
ⲧⲁⲥⲙⲁ ⲛⲁϩⲣⲉϥ ⁘ ⲛ̀ϯⲥⲉⲥⲃⲟⲗ ⲉⲑⲛⲉⲧ
ϩⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲛⲉϥⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⁘ ϯⲛⲁⲟ
ⲟⲛϩ ⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ϯⲥⲉⲥⲃⲟⲗ ⁘ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ⁘ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲱⲟⲩ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲓⲗⲓ ⲉⲧⲟⲩⲭⲁ
ⲛ̀ϫⲟⲗ ⲡ̀ϫⲉϥ ⁘ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲥ ⲛ̀ϣⲉⲛⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲧⲟ
ⲃⲟϥ ⁘ ⲉϥⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ϩⲓⲱⲧϥ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ϣⲉⲛⲥ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϣⲁⲛⲉ
ⲭⲁϥ ⁘ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϧⲟⲣϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟϫϧ ⲛ̀ϣⲉⲛⲥ ⁘
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭⲧⲁⲣⲓⲥ ⲛ̀ϣⲉⲛⲥ ⲉϥⲉ̀ⲧⲏⲓⲥ ⲧⲟⲩ
ϩⲓⲱⲧϥ ϩⲁⲛϩⲃⲟⲥ ⲉⲩⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉ ⁘ ⲟⲩⲟ
ⲉϥⲉ̀ϫⲱⲕⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ
ϩⲓⲱⲧϥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲛ̀ϯ
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⁘ ⲃ̅ ⲃⲁⲙⲡⲓ ⲃ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲃⲁⲙ
ⲡⲓ ⁘ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲓⲗⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓ ⲉ̀
ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩⲭⲟⲗ ⲡ̀ϫⲉϥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ
ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁⲥⲓ ⁘ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⁘
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ϭⲓ

يمناحم حايضاه
وكلم الرب موسى
من بعد موت ابني هرون
لما قربا نارا غريبه
امام الرب فماتا
وقال الرب
لموسى قل لهرون
اخيك لا يدخل كل
حين الى بيت القدس
داخل الحجاب الذي هو
تجاه الاستغفار
الذي على التابوت
ليلا يموت لاني اترااي
بالغمام على الاستغفار
وهكذا فليدخل هرون
الى بيت القدس بعجل
من البقر عن الخطيه وكبش
للوقود الكامل ويلبس
قميصا من كتان
مطهرا عليه وليكن عليه
لباس كتان على جسده
ويشتد بمنطقة كتان
ويجعل عليه قلنسوة كتان
فانها ثياب القدس ويحم
جسده جميعه بالما
ثم يلبس ذلك وياخذ
من جماعة بني اسرائيل
تيسين من الماعز عن
الخطيه وكبشا واحدا
من للوقود الكامل ويقرب
هرون العجل عن الخطيه
ويستغفر عنه وعن جميع
بيته

ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲃ̅ ⲃⲁⲙⲡⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϩⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⁘ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫ
ⲣⲟ ⲛ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲣⲉ ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ ⲛⲉϥⲉ̀ⲧⲁϩⲟ ⲛ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓⲃ̅ ⲃⲁⲙⲡⲓ ⁘ ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲙⲟⲣⲉⲟⲥ ⁘ ⲡⲉⲧⲉ
ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲁⲛϯ ⲧⲟⲓ ϥⲉ̀ⲃⲟⲗ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ ⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲁⲙⲡⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀
ϫⲱϥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲛϥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲑ
ⲃⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲃⲁⲙⲡⲓ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲙⲉⲣⲟⲥ ⁘ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϩⲟϥ
ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉϥⲟⲛϧ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ϩⲱⲥⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϫⲱϥ ϩⲱⲥⲧⲉ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⁘ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲉϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϥⲉ̀ⲭⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡϣⲁϥⲉ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ ⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲛⲟⲃⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲃϩ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲏⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ϧⲟⲗϧⲉⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲉⲑⲃⲉ
ⲫⲛⲟⲃⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ϯϣⲟⲩⲣⲏ
ⲉ̀ⲙⲉϩ ⲛ̀ϫⲉⲃⲥ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉ
ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉⲧϧⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲙⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ
ⲉⲧⲥⲁⲧⲏⲟⲩⲧ ⲉⲧϣⲟⲙ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ⲟⲗϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⁘ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩ
ϥⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲑⲟⲓ
ⲛⲟⲩϥⲓ ⲉϥⲉ̀ϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲥⲉ
ⲃⲟⲗ ⲉⲧϩⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲙⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϭⲓ

وياخذ التيسين الماعز
ويقيمها امام الرب
على باب قبة الشهاده
ويطرح هرون قرعتين
على التيسين قرعه واحده
للرب وقرعه للمسرح
المستحق ان يطلق ويدخل
هرون الذي وقعت عليه
قرعة الرب ويقربه عن
الخطيه والتيس الذي
وقعت عليه قرعة المسرح
يقيمه حيا امام الرب
ويستغفر عليه ليسرحه
منطلقا الى البريه
ويقرب هرون
العجل الذي عن الخطيه
ويستغفر عنه وعن
بيته ثم يذبح العجل
الذي عن الخطيه
وياخذ ملء المجمر
جمر نار من المذبح
الذي امام الرب ويملا
يده من البخور الطيب
المركب ويدخله الى
داخل الحجاب ويرفع
البخور على النار
امام الرب ويغشي
دخنة البخور
الاستغفار الذي على
الشهاده ولا يموت
ويـاخذ

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲥ̀ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲛⲟⲩϫ ϧⲛ̀ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯ
ⲥⲉⲥⲃⲟϩ ⲉ̀ⲙⲛⲁⲥⲁϣ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ϯⲥⲉ
ⲃⲟϩ ⲛ̀ⲍ̀ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⁘ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲥ̀ⲛⲟϥ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ⁘ [15] ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϧⲟⲗϧⲉⲗ ⲙ̀
ⲡⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲉⲧⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⁘ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲡⲓⲙⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲡⲓⲙⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲥ̀ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲛⲟⲩϫ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲓ̈
ⲗⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⁘ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ ⲛ̀ϯⲥⲉⲥ
ⲃⲟϩ ⁘ [16] ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⁘
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲓⲥⲱϥ ϧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲟⲩϫⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⁘
ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ϯⲥ̀ⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⁘
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲟⲛⲧⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲥⲱϥ
[17] ⲟⲩⲟϩ ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ϯⲥ̀ⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⁘ ⲉϥϣⲁⲛ
ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⁘ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲃϩ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⁘ ϣⲁⲧⲉϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⁘ ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲥⲩⲛ
ⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ϧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⁘ [18] ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲥ̀ⲛⲟϥ
ⲙ̀ⲡⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓ
ⲧⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉϥ
ⲕⲱϯ ⁘ [19] ⲉϥⲉ̀ⲛⲟⲩϫ ϧⲉ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ⲍ̀ ⲛ̀ⲥⲟⲡ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ

من دم العجل ويرش
بيده على الاستغفار
من ناحية المشرق تجاه
الاستغفار سبع مرات
من الدم باصبعه ويذبح
الجدي الذي عن الخطية
الذي اخذه من الشعب
امام الرب ويدخل من دمه
داخل الحجاب ويصنع
بدمه كما صنع بدم العجل
ويرش دمه على وعا
الاستغفار بما يلي وجه
الصندوق ويطهر موضع
القدس من نجاسات بني
اسرايل ومن ظلمهم
وجميع خطاياهم
ويصنع كذلك امام
قبة الشهادة القايمة
بينهم وبين نجاساتهم
ولا يكون احد في قبة
الشهادة اذا دخل ليستغفر
في بيت المقدس حتى يخرج
ويستغفر عنه وعن
بيته وعن كل جماعة
بني اسرايل ويخرج
الى المذبح الذي امام الرب
ويستغفر عليه ويأخذ
من دم العجل ومن دم
التيس الماعز ويجعل على
زوايا المذبح باحاطته
يرش عليه من الدم سبع
مرات

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲥ̀ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲏⲃ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟϥ ⁘
[20] ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲡⲁⲓⲥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲥⲱϧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϫⲱⲕⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲛⲉⲙ ϯⲥ̀ⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⁘
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉⲧⲉ ⲧⲟⲩⲃⲟ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ [21]
ⲙ̀ⲡⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ
ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲉⲧⲟⲛϧ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀
ϫⲱϥ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϫⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁ
ⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲉⲧⲟⲛϧ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧϫⲓϫ
ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⁘ ⲉϥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡ
ϣⲁϥⲉ ⁘ [22] ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡ
ϣⲁϥⲉ ⁘ ⲉϥⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀
ⲉ̀ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲉ ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ϫⲱϥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲟⲣⲡϥ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡ
ϣⲁϥⲉ ⁘ [23] ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲥ̀ⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲃⲉϣϥ ⲛ̀ϯⲥ̀ⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ϣⲉⲛⲥ
ⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧⲁϥⲧⲏⲓⲥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉ
ⲑⲟⲩⲁⲃ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲭⲁⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
[24] ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϫⲱⲕⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ϯ ϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀ⲧⲟⲗⲏ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲡⲓⲙⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲗⲟⲕⲁⲩⲧⲱⲙⲁ
ⲧⲏⲣϥ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲁⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲗⲁⲟⲥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ

باصبعه ويطهره
ويقدسه من
نجاسة بني اسرايل
واذا اكمل تطهير
المقدس وقبة الشهادة
والمذبح وتطهير
الكهنة فيقرب التيس
الماعز الحي وليضع
هرون كلتي يديه
على تيس الماعز الحي
ويعترف عليه بجميع
اثام بني اسرايل
وجميع ظلمهم وجميع
خطاياهم ويجعلها
على راس الماعز الحي
ويرسله في يد انسان
مستعد الى القفر
فيحمل تيس الماعز عليه
اثامهم الى ارض لا تسلك
ويسرح تيس الماعز في
البرية ويدخل هرون
الى قبة الشهادة
وينزع عنه الثياب
التي لبسها عند دخوله
بيت المقدس ويتركها هناك
ويغسل بدنه بما في
موضع طاهر ويلبس
ثيابه ويخرج فيصنع
قربانه جميعه وقربان
جميع شعبه ويستغفر

ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲫⲱⲃ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ
٢٥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱⲓϣ ⲉϥⲉ̀ϣⲉⲛϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲉϥⲉ̀ⲉⲛϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛ
ⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ٢٦ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϫⲱⲣⲡ
ⲙ̀ⲡⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϫⲟⲣⲡϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲱ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥ
ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϫⲱϫⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ
ⲉϥⲉ̀ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ
٢٧ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲑⲃⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲃⲓ
ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲛ ⲡⲟⲩⲥⲛⲟϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲓ
ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲗⲟⲩ
ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲟⲕ
ϩⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϣⲁⲣ
ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲁϥ ⲟⲩⲟⲛ · ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϩⲟⲩⲓⲧ
٢٨ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲣⲟⲕϩⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲱ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥ
ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϫⲱϫⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲥⲱⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛ
ⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ
٢٩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲙⲟ
ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ · ⲛⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲃⲟⲧ
ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲩ ⲓ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲃⲟⲧ · ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ · ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲃ
ⲉ̀ⲣⲉϥϣⲁⲙϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲡⲓ
ⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ · ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀ⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ
٣٠ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲫⲱⲃ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲉ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲧⲟⲩ
٣١ ⲃⲟ ⲟⲩⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲁⲃⲃⲁ
ⲧⲟⲛ ⲛⲱⲧⲉⲛ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀
ⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ · ⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ·

عنه وعن الشعب
يستغفر عن الاحبار
ويبعد التيس الذي عن
الخطيه على المذبح
وذلك التيس الذي ارسل
تيس الماعز الذي للحل
للمعفو يغسل ثيابه
ويحم جسمه بما وبعد
هذا يدخل العسكر
والعجل الذي عن الخطيه
وتيس الماعز الذي عن
الخطيه اللذان دخل
دمهما للاستغفار في
بيت المقدس يخرجان خارج
المحله ويحرقان بالنار
مع جلدهما ولحمهما وفرثهما
والذي يحرقهما يغسل
ثيابه ويحم جسده بما
وبعد ذلك يدخل المحله
وتكون هذه لكم سنه
ابديه في الشهر السابع
في العشر الاول منه تذللون
نفوسكم وكل الاعمال لا
تعملوا انتم واهل القرى
والغريب والملتجي اليكم
في هذا اليوم يستغفر
عنكم لتطهيركم من جميع
خطاياكم امام الرب
فتطهرون وهو سبت
السبوت لكم وتذللون انفسكم
سنه ابديه

٣٢ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲁϩⲥϥ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϫⲉⲕ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϣⲉⲙϣⲓ
ⲉ̀ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ϯ ϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ϯⲥⲧⲟⲗⲏ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ · ٣٣ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ·
ⲛⲉⲙ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟϥ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓ
ⲟⲩⲏⲃ · ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ
٣٤ ⲧⲏⲣⲥ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲡⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲡⲉ · ⲉ̀ⲧⲱⲃϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥⲗ
ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ · ⲟⲩⲥⲟⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲉⲩⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲓ · ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ·

ⲟⲩⲟϩ ⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ Ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲉ
ϣⲏⲣⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ·
ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁϩ
ⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲣⲱ
ⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥⲗ ⲉ̀ⲧⲉϥ
ⲉ̀ϣⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲥⲱⲟⲩ · ⲓⲉ ⲟⲩⲃⲁⲉⲙⲡⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ · ⲓⲉ ⲟⲩⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲡⲁ
ⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ
ⲉⲛϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲟ ⲛ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ · ⲉ̀ⲉⲣⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ⲟⲩϭⲗⲓⲗ ⲛ̀ϫⲟⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ · ⲓⲉ ⲟⲩϣⲗⲏⲗ
ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥϣⲏⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲑⲟⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲁⲧ
ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲉⲛϥ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲟ
ⲛ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ · ⲉ̀ϩⲱⲥ

ويستغفر الحبر المسيح
والذي كملت يداه ليحبر
بعد ابيه ويلبس عليه
ثياب القدس ويطهر
قدس القدس
وقبة الشهاده والمذبح
يطهره ويستغفر
للكهنه وللجماعه
جميعا سنه الى الابد
للاستغفار عن
بني اسرائيل من جميع
خطاياهم مره واحده
في السنه يصنعون هكذا
كما امر موسى
وكلم الرب موسى قايلا
كلم هرون وبنيه
وبني اسرائيل وقل لهم
هذا الكلام امر به الرب
قايلا اي رجل من
بني اسرائيل ذبح ثورا
او خروفا او عنزا
في المحله وذبح خارجا
عن المحله ولم ياتي به
الى باب قبة الشهاده
ليقربه وقودا كاملا
للرب او عن الخلاص
المقبول للرب رايحة البخور
فالذي يذبح خارجا عن
المحله ولا يقرب الى باب قبة الشهاده

[illegible]

وتوددا كاملا او قربانا
للرب امام قبة الرب
فليعد دما على ذلك الرجل
كاهراق دم فتهلك تلك
النفس من شعبها الباقي
بنو اسرايل بذبايحهم
التي يذبحوها في
الصحرا ويقدموها
للرب على باب قبة الشهاده
الى الحبر ويذبحون ذبيحة
الخلاص للرب ويهرق
الحبر الدم على المذبح
امام الرب عند باب قبة
الشهاده ويرفع رايحة
بخور للرب ولا يذبحون
ذبايحهم للاباطيل اللواتي
يزنون خلفها سنة
الى الابد يكون لكم لاجيالكم
وقل لهم كل رجل من
بني اسرايل ومن الغربا
المقيمين لكم يصنع
وقودا كاملا او ذبيحة
ولم ياتي بذلك الى باب
قبة الشهاده ليعمله للرب
فتهلك تلك النفس من
شعبها واي رجل من
بني اسرايل ومن الغربا
الملتجين اليكم اكل شيا
من الدم فاني وجهي

[illegible]

على النفس التي تاكل الدم
واهلكها من شعبها لان
نفس كل ذي جسد هي
دمه وانا اعطيته لكم
استغفارا عن تطهير
انفسكم على المذبح فان دمه
يستغفر بدل النفس
فلذلك قلت لبني
اسرايل كل نفس منكم
فلا تاكل دما والملتجي
المضاف اليكم لا ياكل دما
وأي رجل من بني اسرايل
او من الملتجين المقيمين
اليهم يصطاد صيدا من
الوحش او الطير الذي
يوكل فيهرق دمه ويغطيه
بالتراب فان نفس كل جسد
هي دمه وقل لبني اسرايل
الا ياكلوا دم كل لحم
لان نفس كل لحم هي
دمها وكل من ياكله
يهلك وكل نفس اكلت
ميتة او ما افترسه
السبع من اهل القرى
او من الملتجين فيغسل
ثيابه ويحم جسده
بما ويكون نجسا الى
المسا ثم يصير
طاهرا

ⲉϥϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲧⲉⲙⲉⲣⲡⲱϣ ϧⲓⲛⲛⲉϥϩ̀
ⲃⲱⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙϫⲱⲕⲉⲙ
ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϧⲉⲛⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ϭⲓ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲟⲃⲓ :
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲙⲏϣ
ⲁⲧⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ : ⲉ̀ⲧⲁ
ⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲙⲉⲧⲁⲧⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲛⲁⲁⲛ : ⲫⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁ
ⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉ
ⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲛⲟⲙⲓⲙⲟⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϩⲁⲡ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ
ⲛⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲙⲟϣⲓ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲁ
ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲁϩⲁⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ :
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲛⲁⲁⲓⲧⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ : ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ : ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲓ
ⲧⲟⲙϥ ⲛⲉⲛ ϣ̀ⲗⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲧⲉ ⲧⲉϥ
ⲥⲁⲣⲝ ⲉ̀ϧⲱⲗⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲱⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ : ⲟⲩϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ : ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲅⲁⲣ ⲧⲉ ⲛⲉⲕϭⲱⲣⲡ ⲙ̀
ⲡⲉⲥϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲟⲩϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̀
ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩϣⲓⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕ
ϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲙ̀ⲡⲉϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕ
ⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ : ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲉⲧⲁ
ⲙⲁⲥⲥ ⲥⲁⲃⲟⲗ : ⲓⲉ ⲁⲩⲙⲁⲥⲥ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ⲛⲉⲕϭⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲡ̀ϣⲓⲡⲓ

فان هو لم يغسل ثيابه
ولم يستحم بالما فيعاقب
بخطيته ✤
وكلم الرب موسى قايلا
كلم بني اسرايل وقل
لهم اني انا هو الرب
الهكم لا تعملوا كاعمال
اهل مصر التي جاتم
اليها ولا تعملوا كاعمال
ارض كنعان التي ادخلكم
اليها ولا تسيروا بسنتهم
واعملوا باحكامي واحفظوا
وصاياي وسيروا فيها
فاني انا الرب الهكم
واحفظوا وصاياي
جميعها وجميع احكامي
واعملوها تلك الذي
ان عملها الانسان يحيى بها
انا الرب الهكم ولا يدنوا
الرجل من قريب لحمه
ولا يكشف عورته
انا الرب عورة ابيك وعورة
امك لا تكشفه لانها امك
فلا تكشف عورتها عورة
امراة ابيك لا تكشفها
لانها عورة ابيك
لا تكشف عورة اختك
من ابيك او من امك
التي ولدت داخلا
او ولدت خارجا لا تكشف

ⲛ̀ⲧⲉ ϯϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲕ : ⲓⲉ ϯϣⲉⲣⲓ
ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ϫⲉ
ⲟⲩⲛⲓϣⲁⲣⲟⲩϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲡⲉ : ⲟⲩϣⲓⲡⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛ̀
ⲛⲉⲕϭⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲧⲉⲕⲥⲱⲛⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀
ϣⲉⲙⲓⲱⲧ ⲧⲉ : ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲥ
ϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲟⲩϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲱⲛⲓ ⲙ̀
ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲟⲩⲣⲉⲙ
ⲛⲓϣⲁⲣⲓ ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲧⲉ : ⲟⲩϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ :
ⲟⲩⲣⲉⲙⲛⲓϣⲁⲣⲓ ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲇⲉ : ⲟⲩ
ϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲟⲣⲡ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲛ̀ⲛⲉⲕϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲓ
ⲛⲟⲩⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲧⲉ : ⲟⲩϣⲓⲡⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕϣⲉⲗⲉⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲟⲣⲡϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲟⲩ
ϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕ
ϭⲟⲣⲡϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲟⲩϣⲓⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲙ̀
ⲡ̀ϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ : ⲓⲉ ⲟⲩϣⲉⲣⲓ
ⲧⲁⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲓ ⲛ̀ϯϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥ
ϣⲏⲣⲓ : ⲛⲉⲙ ϯϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥϣⲉⲣⲓ
ⲉ̀ⲡ̀ϭⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲥⲉϣⲁⲣ
ⲡⲉⲙ ϧⲉⲛⲛⲓϣⲁⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲡⲉ : ⲟⲩⲙⲉⲧ
ⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲧⲉⲥⲥⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲥⲟⲩⲃⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟϩ
ⲉ̀ϭⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ
[19] ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲕϣⲉⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲟⲩⲥ
ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲥⲟⲩⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥ
ϭⲱϧⲉⲙ ⲉ̀ϭⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉⲥϣⲓⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ :
[20] ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲕϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲗⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕϫ̀ⲣⲟϫ
ⲛ̀ⲧⲁⲕ ϧⲉⲛ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ :
ⲉ̀ϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ϭⲱϧⲉⲙ ϧⲉⲙⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ

عورتهن لا تكشف عورة
ابنة بنتك او ابنة ابنك
لا تكشفها لان عورتها
عورتك عورة بنت زوجة
ابيك لا تكشف لانها
اختك من ابيك فلا
تكشف عورتها عورة
اخت ابيك لا تكشف لانها
عورة ابيك عورة اخت
امك لا تكشف لانها قرابة
امك عورة اخي ابيك لا
تكشف ولا تدخل على امراته
فانها جنسك عورة كنتك
لا تكشف امراة قريبك
لا تكشف عورتها عورة امراة
اخيك لا تكشف فانها
عورة اخيك لا تكشف
عورة امراة وابنتها لا
تاخذ بنت ابنها ولا بنت
ابنتها ولا تكشف عورتهما
لانهما قرابتك وذلك فجور
لا تاخذ امراة على اختها
تنغرهما بالعين او تكشف
عورتها عليها ولا تدخل
على امراة طامت بنجاستها
ولا تكشف عورتها ولا
تلوث بزرعك في امراة
قريبك وتتنجس بها
ولا تعط
من

ⲛ̀ⲛⲉⲕϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϫ̀ⲣⲟϫ ⲉⲑ-
ⲣⲉϥϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ. ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲉⲕⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲁⲛ ⲉⲑⲟⲩ. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲛⲕⲟⲧ. ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲱⲟⲩⲧ ٢٢
ⲉ̀ⲟⲩϣⲁⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ. ⲟⲩⲥⲱϥ
ⲅⲁⲣ ⲡⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲕϯ ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲁⲣ ٢٣
ⲛⲉⲙⲁϥ ⲧⲉϥⲫⲁⲧⲛⲓⲃⲉⲛⲉ ϯϫ̀ⲣⲟϫ
ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲱϧⲉⲙ ϧⲉⲛ ϧⲁⲣⲟϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ-
ⲥϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ϧⲁⲧⲉⲛϥ
ⲧⲉϥⲫⲁⲧⲛⲓⲃⲉⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϫ̀ⲛⲓⲉ̀ϫⲱⲥ
ⲟⲩⲱ̀ⲡⲉⲃ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲱϥ ϧⲉⲛ
ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ٢٤
Ⲁⲩⲥⲱϥ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑ-
ⲛⲟⲥ. ⲛⲏⲉ̀ϯⲛⲁϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧ-
ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲟ. ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ٢٥
ⲥⲱϥ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲏⲧϥ
ⲁⲓϯ ϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲓⲛϫⲟⲛⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ϩⲟⲣϣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧ-
ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲛⲁ ٢٦
ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲟ̀ⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲃⲱⲧⲉⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
ⲓ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ. ⲓ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ
ⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ. ⲛⲁⲓⲃⲱⲧⲉⲃ ٢٧
ⲅⲁⲣ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲱⲡⲓ ϧⲁϫⲱⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲥⲱϥ. ⲟⲩⲟϩ ϩⲓ- ٢٨
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ϩⲟⲣϣ ⲉ̀-
ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲉ-
ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲑ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲥⲟϥ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩϣ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑ-
ⲛⲟⲥ ⲉⲧⲁⲩϧⲁϫⲱⲧⲉⲛ. ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑ- ٢٩
ⲛⲁⲉⲣ ⲟⲩⲭⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓⲥⲱϥ
ⲉⲩⲉ̀ϥⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲉⲑ-
ⲛⲁ

من نسلك ليخدم رئيسا
فتنجس الاسم القدوس
انا هو الرب لا تضاجع
ذكرا مجامعة الامراة
فان ذلك رجس ولا
تلق بزرك في دوات الاربع
فتتنجس بها ولا تقف المراة
تحت ذات الاربع لتعلوها
فان ذلك مرذول فلا
تتنجسوا بجميع هذه
هذه جميعها تنجست
الامم التي انا غربتهم
عن وجوهكم وتنجست
الارض جدا ومن اجله
كافاتهم بالظلم وتقطعت
الارض من الحلول عليها
فاحفظوا جميع سنتي
ووصاياي ولا تعملوا
جميع هذه الرذايل
من كان منكم او من
التجا اليكم وسكن بينكم
لان جميع هذه الرذايل
فعلها اهل الارض
الذين قبلكم فنجسوا
الارض فلا تملكم الارض
وتبعضكم عند نجستموها
كما ملت الامم الذين
قبلكم وكل من عمل شيا
من هذه النجاسات تهلك
النفس

ⲛⲁⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲙⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲗⲁⲟⲥ.
٣٠ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲁⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ϩⲟⲡⲱⲥ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣ ⲧⲉⲙⲓⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲛⲟⲙⲓ
ⲙⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲱ̀ⲡⲉⲃ. ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ
ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲁϫⲱⲧⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲱϧⲉⲙ ϧⲉⲛ ϧⲏⲧⲟⲩ. ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ
ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ.
ϫⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲃ. ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ. ⲫⲟⲩⲁⲓ
ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ
ⲛ̀ⲧⲁϥ. ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲁϥ. ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ. ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ. ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ ٤
ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ. ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛ-
ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲫⲱⲧϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲱⲟⲩ
ⲛⲱⲧⲉⲛ. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩ-
ϯ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛϣⲱⲧ ٥
ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲁⲧϥ ⲉϥϣⲏⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ. ⲉⲩⲉ̀ ٦
ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲱⲧ ⲉⲧⲉⲟⲩ-
ⲟⲙϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲣⲁⲥϯ. ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ
ⲁϥϣⲁⲛⲥⲱϫⲡ ϣⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ-
ⲅ̅. ⲉⲩⲉ̀ⲣⲟⲕϩϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ.
٧ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩ-
ⲟⲙϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛ̀
ⲟⲩϣⲱⲧ ⲧⲁⲓ ⲡⲉ. ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲟⲙϥ
٨ ⲫⲏⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ. ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩ-
ⲛⲟⲃⲓ. ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥ-
ϭⲁϩⲙⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϥⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

التي تعملها من ونظايرها
فاحفظوا وصاياي
لكيلا تعملوا شيا من
السنن المرذولة التي
كانت من قبلكم
ولا تتنجسوا بها
لاني انا الرب الهكم
وكلم الرب موسى
قايلا كلم جماعة بني
اسرايل وقل لهم
كونوا اطهارا
لاني طاهر انا الرب
الهكم كل واحد واحد
فليخف اباه وامه
وسبوتي احفظوها
فاني انا الرب الهكم
لا تتبعوا الاصنام
والهة مسبوكة لا تصنعوا
لكم فاني انا الرب الهكم
واذا انتم ذبحتم ذبيحة خلاص للرب
فاذبحوه مقبولا لكم
في اليوم الذي يذبحون
ذلك فياكلونه وفي الغد
وما يبقى منه الى اليوم
الثالث يحرق بالنار
وان اكل منه اذا الاينى
اليوم الثالث فليس هو
ذبيحة فلا تاكلوه والذي
ياكله يقبل خطيه لانه نجس
قدس الرب وتهلك

ص ١٩
ذبحتم
تكم

[illegible]

الانفس التي تاكله
من شعبها واذا حصدتم
حصاد ارضكم فلا تحصدوا
جميع الحصاد الذي
في الحقل وما يسقط
من حصادك فلا تلقطه
ولا تستقص كرمك اذا
قطفته ومما ينتثر من
كرمك لا تلقطه واتركه
للمسكين والغريب انا الرب
الهكم لا تسرقوا ولا تكذبوا
ولا يظلم الواحد صاحبه
ولا تحلفوا باسمي بالكذب ولا
تنجسوا الاسم المقدس الذي
لالهكم لاني انا الرب الهكم
لا تظلم صاحبك ولا
تؤخر اجرة الاجير عندك
الى الغداه لا تقل شرا
للاخرس لا تترك عثرة امام
الاعمى خف من الهك
فاني انا الرب الهكم
لا تظلموا في القضاء
لا تاخذ بوجه المسكين
ولا تصادقه بوجه القوي
بالعدل احكم على صاحبك
لا تمش بسعايه في شعبك
لا تعين بقيامك على دم
صاحبك انا هو الرب الهكم
لا تبغض اخاك بقلبك
بكت صاحبك بالتوبيخ
ولا تقبل خطيه بسببه ولا
تحترم عارا لا تمثل

[illegible]

على بني شعبك ولا تطلب
عوضا احب قريبك مثلك
فاني انا الرب الهكم فاحفظوا
ناموسي بهايمك لا تورب
عليها من بهايم غير جنسها
وكرمك لا تزرعه مخلطا
ولا ثوبا منسوجا من
نوعين فهو مرذول
فلا تاخذه لك وان نام رجل
منكم جامع امراه جماع
النسل وهي امة معينه
لرجل ولم تخلص فدية
خلاصها او لم تعتق بعد
فيسال عنها ولا يقتلا
لانها لم تعتق ويقرب عن
جهالته للرب الى باب قبة
الشهادة كبش الجهالة
ويستغفر عنه الحبر
بكبش الجهالة امام الرب
من اجل خطيته التي
اخطاها فتغفر له خطيته
التي اخطاها واذا انتم
دخلتم الارض التي
يعطيكم الرب الهكم
وغرستم كل شجر تثمر
ما يوكل فنقوا منها الوسخ
وثمرها تكون لكم ثلثة
سنين غير نقيه وفي
السنه الرابعه تكون
جميع ثمرها مقدسه
مجداه للرب وفي

ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲉ̅ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ⲟⲩⲧⲟⲩϩⲟ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲛⲉϥ
ⲅⲉⲛⲏⲙⲁ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟⲩⲱⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲣⲉϥϭⲓϣⲏⲙ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲧⲉⲛϭⲓϣⲏⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲉⲛ
ⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛ̀ϫⲉⲙϫⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϥⲱⲓ ⲛ̀
ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲧⲁⲕⲉ
ⲡ̀ϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲣⲧ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛ
ϣⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲃⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩ
ⲯⲩⲭⲏ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲥϧⲁⲓ ⲉⲩⲑⲉⲭⲑⲱⲭ
ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁ̀
ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲭ
ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲉⲣⲓ ⲉⲑⲣⲉⲥⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ
ⲛⲁⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀
ⲧⲏⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ
ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ
ⲑⲛⲉϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉϥϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲉⲛ
ⲥⲱϥ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϧⲏⲧⲟⲩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲧⲱⲛⲕ ϧⲁϫⲱϥ ⲛ̀
ⲟⲩⲣⲉⲙⲥⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲧⲁⲓⲟ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲟ
ⲛ̀ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲟⲓ ⲉⲣⲉ ϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲫⲏ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲉϣⲱⲡ ⲁϣⲁⲛⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲱ
ⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩϣⲉⲙⲙⲟ ϧⲟⲩⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉ
ⲛⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲡⲉ ⲧⲉⲛϩⲉϫϩⲱϫϥ ⲉϥⲉ
ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉⲙ
ⲛ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲓⲧϥ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲏϯ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀
ⲧⲉⲛϣⲉⲙⲙⲟ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ

وفي السنة الخامسة
تاكلون ثمرتها المضاعف لكم
لاني انا الرب الهكم
لا تاكلوا على الجبال ولا
تطيروا ولا تعتمدوا اخبار
الطيور لا تعملوا ضفاير
في شعور روسكم ولا
تفسدوا عوارض لحاكم ولا
تشحطوا ابدانكم على موتكم
ولا تصنعوا تماثيل في اجسادكم
لاني انا الرب الهكم
لا تحمل ابنتك ان تزني
لئلا تزني الارض
وتمتلي الارض اثما
سبوتي احفظوها
واتقوا قدسي انا هو الرب
الهكم لا تتبعوا العرافين
واهل العزايم ولا تمضوا
اليهم فتنجسوا بهم انا هو
الرب الهكم قم لاهل
الشكل واكرم المشايخ
وخف من الهكم وان
اتاكم غريب ودخل الى
ارضكم فلا تضطهدوه
ويكون بينكم كاحدكم
ذلك الغريب الذي
ياتي اليكم وحبه كذلك
فانكم كنتم في الغربة بارض مصر

ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲉⲛ
ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲡ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛϣⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲧⲁⲗⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ⲙⲁϣⲓ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲭⲟⲩⲥ ⲛ̀ⲑⲙⲏⲓ ⲉⲧⲉ̀ϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲫⲏⲉⲧⲁϥ
ⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲟⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲓⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛ̀
ϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥ̀ⲡⲉⲣⲙⲁ ⲙ̀ⲙⲟⲗⲟⲭ
ⲁⲣⲉϥⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲙⲁⲣⲟⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲉⲧⲉϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲱⲛⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲥⲉⲙⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁϩⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲧⲁⲕⲟϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲉⲧⲁϥϯ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥ̀ⲡⲉⲣⲙⲁ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱϥ ⲛ̀
ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲛ ϩⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ϩⲟⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲉⲙ
ⲙⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲧⲉⲙϩⲓⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲧⲁϥ
ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲣⲉϥϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥ̀ⲡⲉⲣ
ⲙⲁ ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉ̀ⲙ ⲡⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲩ
ⲑⲃⲉϥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁϩⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥⲩⲅ
ⲅⲉⲛⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲧⲁⲕⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ

انا هو الرب الهكم لا
تجوروا في الاحكام في
المكاييل والمثاقيل والموازين
موازين الحق واكيال
الحق ومثاقيل الحق
تكون لكم لاني انا الرب
الهكم الذي اخرجكم من ارض
مصر فاحفظوا جميع سنني
ووصاياي جميعها اعملوها
انا هو الرب وكلم الرب
موسى قايلا قل لهم اي
واحد من بني اسرائيل او
من الغربا والملتجئين
ومن اسرائيل يلقي
زرعه في غربه فليقتلوه
ويرجمه شعب الارض
بالحجارة وانا اجعل وجهي
على ذلك الرجل واهلكه
من شعبه لانه القي
زرعه في غربه
لينجس مقدسي ويهين
اسم قدسي وان تغافل
اهل تلك الارض وغضوا
اعينهم عن ذلك الرجل
اذ هو طرح زرعه لغربه
ولا يقتلونه انا
ناصب ذلك الانسان
وجنسه واهلكه
وجميع

ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϯⲙⲁϯ ⲛⲉⲙⲁϥ ϩⲱⲥⲧⲉ
ⲉⲑⲣⲟⲩⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ ⁘ ⲉⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⁘
6 ⲟⲩⲟϩ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲉⲑⲛⲁⲙⲟϣⲓ ⲛⲥⲁ ⲛⲏⲉⲧ
ⲙⲟⲩϯ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϩⲏⲧ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲉϩ
ϣⲉⲛ ⲉⲓⲛ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ ⁘
ⲥⲁ ⲫⲁϩⲟⲩ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⁘ ⲉⲓⲉⲥⲉⲙⲛⲓ ⲙ
ⲡⲁϩⲟ ⲉϫⲉⲛ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ϯⲉⲧⲁⲗⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥ
ⲗⲁⲟⲥ ⁘ 7 ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲃ ⁘ ϫⲉ ϯⲟⲩⲁⲃ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲟⲥ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⁘ 8 ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉⲁⲣⲉϩ
ⲉⲛⲁϩⲟⲛⲉⲥ ⲛⲏⲉⲧ ⲛⲏⲣⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉⲁⲓⲧⲟⲩ ⁘ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲟⲥ ⲡⲉⲧ
ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙⲙⲱⲧⲉⲛ ⁘ 9 ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲫ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲛⲁⲭⲁ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲛⲥⲁ
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⁘ ⲓⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ
ⲙⲁⲣⲟⲩϧⲟⲑⲃⲟⲩ ⁘ ⲁϥϫⲉ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⁘ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛⲉⲛ
ⲟⲭⲟⲥ ⁘ 10 ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲛⲱ
ⲉⲓⲕ ⲉⲧⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⁘ ⲓⲉ ⲫⲏⲉⲧⲛⲁⲉ
ⲣⲛⲱⲓⲕⲉ ⲉⲧⲥϩⲓⲙⲓ ⲙⲡⲉϥϣⲫⲏⲣ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲟⲩ ⁘ ⲉⲩⲉϧⲟⲑⲃⲉϥ ⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛⲛⲱ
ⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛⲛⲱⲓⲭⲉⲣⲟⲥ ⁘ 11 ⲟⲩⲟϩ ⲉ
ϣⲱⲡ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲛⲕⲟⲧ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲥϩⲓⲙⲓ ⲙⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲉⲁϥϭⲟⲣⲡ ⲛϫⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ⁘ 12 ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲧⲉⲟⲩⲁⲓ
ⲛⲕⲟⲧ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲉⲗⲉⲧ ⲛⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲟⲩ ⁘ ⲙⲁⲣⲟⲩϧⲟⲑⲃⲟⲩ ⲙⲡⲉⲃ
ⲉⲁⲩⲉⲣⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⁘
13 ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲛⲁⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛⲉⲙ ϩⲱⲟⲩⲧ
ⲉⲟⲩϣⲉⲣⲓ ⲛⲥϩⲓⲙⲓ ⲟⲩⲥⲱϥ ⲅⲁⲣ ⲁⲩ
ⲁⲓϥ ⲙⲡⲉⲃ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ ⁘ ⲙⲁⲣⲟⲩϧⲟⲑ
ⲃⲟⲩ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⁘ 14 ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲛⲟⲩ
ⲉ

البتة يوافقونه
على أن يزنوا بعد (وراء مولك)
من شعبهم. وأي
نفس اتبعت العرافين
وأصحاب الفراسة ليزني
خلفهم أنا أصب بغضبي
تلك النفس وأبيدها
من شعبها فيكونوا
أطهارا فأني طاهر
أنا الرب الهكم واحفظوا
وصاياي واعملوا بها
أنا هو الرب الهكم الذي
يقدسكم. وأي إنسان
سب أباه أو أمه فليقتل
قتلا لأنه سب أباه
أو أمه ووجبت عليه
الدينونة وأي رجل
زنى بامرأة رجل أو زنا
بامرأة صاحبه فليقتل
قتل من فجر والتي
فجر بها وأي إنسان نام
مع امرأة أبيه وكشفها
فليقتل الاثنان
قتلا فقد وجب ذلك
عليهما وأي
رجل نام مع كنته
فليقتلا كلاهما
فقد وجب ذلك عليهما

ⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲥⲙⲁⲩ ⁘ ⲟⲩⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲧⲉ
ⲉⲩⲉⲣⲟⲕϩϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛϫⲉ
ϯⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲛⲉ ⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ϣⲱⲡⲓ
ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⁘ 15 ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϯ ⲛϫⲟⲧ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲉⲃⲛⲏ ⲙⲙⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ ⁘ ⲙⲁ
ⲣⲟⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ϯⲧⲉⲃⲛⲏ ⲉⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲉ ϧⲟⲑⲃⲉϥ ⁘ 16 ⲟⲩⲟϩ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲑ
ⲛⲁϣⲉⲛⲁⲥ ϩⲁ ⲟⲩⲧⲉⲃⲛⲏ ⲙⲙⲁⲛ ⲉ
ⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉ ϧⲱⲧⲉⲃ ⲛϯ
ⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲧⲉⲃⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ
ⲙⲁⲣⲟⲩⲙⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⁘ 17 ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ
ϭⲓ ⲛⲧⲉϥⲥⲱⲛⲓ ⲛϣⲉⲣⲓ ⲛⲧⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⁘ ⲓⲉ ⲛϣⲉⲣⲓ
ⲙⲙⲁⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉⲥⲁϣⲏⲙⲓ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲑⲟⲥ ϩⲱⲥ ⲛⲧⲉⲥⲛⲁⲩ ⲉⲧⲉϥⲁϣⲏⲙⲓ ⁘
ⲟⲩϣⲱϣ ⲡⲉ ⲉⲩⲉϥⲱⲧ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲛⲛⲉϣⲏⲣⲓ ⲛⲧⲉ ⲡⲉⲩⲅⲉⲛⲟⲥ ⁘ ϫⲉ ⲁϥϭⲱⲣⲡ
ⲛⲧⲉ ⲧⲉϥⲥⲱⲛⲓ ⲉϥϭⲟⲣⲡ ⲙⲙⲟⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϥ
ⲉϭⲓ ⲙⲡⲉϥⲛⲟⲃⲓ ⁘ 18 ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉⲁϥ
ϣⲁⲛ ⲛⲕⲟⲧ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲥⲟⲓ ⲛⲁⲕⲉ
ⲙⲁ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉϥϭⲱⲣⲡ ⲙⲡⲉⲥϣⲓⲛⲓ
ⲉⲃⲟⲗ ⁘ ⲧⲉⲥⲙⲟⲩⲙⲓ ⲁϥϭⲟⲣⲡⲥ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ ⲧⲉⲥⲁϣⲏⲙⲓ ⲛ ⲧⲉⲛⲉⲥⲥⲛⲟϥ ⲉⲩⲉϥⲱⲧ
ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲡⲉⲑ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲟⲩ ⁘ 19 ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩϣⲁⲣⲓ ⲛⲧⲉ ⲥⲱⲛⲓ ⲙⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⁘ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲥⲱⲛⲓ ⲛⲧⲉ ⲧⲉⲕⲙⲁⲩ ⲛⲛⲉⲕϭⲟⲣⲡⲥ
ⲉⲃⲟⲗ ⁘ ϯⲙⲉⲧⲣⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲧⲥⲁⲣⲝ
ϭⲟⲣⲡⲥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⁘ 20 ⲫ
ⲉⲑⲛⲁⲛⲕⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲏⲥ ⁘ ⲟⲩ
ϣⲉⲗⲓⲧ ⲧⲉ ⲧⲉϥⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲥ ⲁϥϭⲟⲣⲡⲥ
ⲉⲃⲟⲗ ⁘ ⲉⲧⲉ ⲙⲟⲩⲉⲧⲟⲓ ⲛⲁⲧϣⲏⲣⲓ ⲙⲙⲁⲩ ⁘
21 ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲛⲧⲉⲥϩⲓⲙⲓ
ⲙⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⁘ ⲟⲩⲟⲱⲱ ϧⲉⲙ ⲡⲉⲟⲩϣⲓⲛⲓ
ⲛⲧⲉ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⁘ ⲁϥϭⲟⲣⲡϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲧⲉ
ⲙⲟⲩⲉⲧⲟⲓ ⲛⲁⲧϣⲏⲣⲓ ⁘ 22 ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉⲁⲣⲉϩ

ومن جامع ذكرا مجامعة المرأة
فقد نجس الاثنان فليقتلا
قتلا كلاهما فقد وجب
ذلك عليهما ومن اتخذ
امرأة مع أمها فهي فاحشة
يحرقوا بالنار وإياهما
ولا يكون عليهم ظلم
ومن أتى كل بهيمة فليقتل
قتلا والبهيمة أيضا تقتل
والمرأة إذا دنت من بهيمة
أن تعلوها تقتل هي والبهيمة
وموتا موتا فقد وجب
عليهما ذلك ومن أخذ أخته
لأبيه أو لأمه ونظر إلى
عورتها ونظرت إلى عورته
هي أيضا فذلك عار
فيهلكا بحضرة أبناء جنسهما
فقد كشف عورة أخته
فيحمل خطيته ورجل
رقد مع امرأة وهي
حائض وكشف عورتها
وهتك ينبوعها وهي
أيضا كشفت مسيل دمها
فيهلك الاثنان من شعبهما
لا تكشف عورة أخت أبيك
وأخت أمك لا تكشفهما
من هتك قرابة فليحمل
خطيته والذي نام مع
قرابته وكشف عورة أقاربه
يقتلا بغير ولد وأي رجل
تزوج امرأة أخيه فهو
نجس وقد كشف عورة
أخيه فليقتلا بغير ولد واحفظوا

ⲉ̀ⲛⲁⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲁϩⲁⲡ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲭⲁϩⲓ ⲙⲉⲥ ⲧⲉⲑⲏⲛⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ
ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ (23) ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲛⲟⲙⲓⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲏ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲟⲩⲛ ⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓ
ⲉⲣⲃⲟⲧ (24) ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϫⲟⲥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲛ̀
ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲧϧⲁⲧϩⲓ
ⲉ̀ⲣⲱϯ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲓⲱ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲫⲉⲣϫ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ (25) ⲉ̀ⲟⲩⲧⲉⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ
ⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲉⲑⲙⲏϯ ⲛ̀
ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧ
ⲥⲁϩⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲉⲃⲓⲏⲛ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ
ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ϭⲁⲧϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲓⲫⲟⲣϫⲟⲩ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱϧⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟ (26)
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲃ ϫⲉ
ϯⲟⲩⲁⲃ ⲁ̀ⲛⲟⲕ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲡϫⲓⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⸱
(27) ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲓⲉ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ
ⲉⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲛϫⲓ ⲓⲉ ⲟⲩⲣⲉϥ
ϣⲉⲛϩⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲙⲁⲣⲉϥⲙⲟⲩ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀
ϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⸱

ⲡ̅ⲕ̅ⲁ̅ (1) ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲃ

جميع وصاياي واحكامي
فلا تبغضكم الارض
التي انا ادخلكم اليها
لتسكنوها ولا تسيروا
بسنن الشعوب الذين
انا اعزلهم عنكم فانهم
فعلوا جميع هذه فرذلتهم
وقلت لكم انكم ترثون
ارضهم وانا اعطيكموها
ميراثا ارضا تدر لبنا
وعسلا انا الرب الهكم
الذي اختصصتكم
تميزوا بين البهايم الطاهرة والنجسة
وبين الطير الطاهر
والنجس ولا تنجسوا
انفسكم بالبهايم والطير
وهوام الارض التي
افرزتها عنكم حراما
وكونوا لي اطهارا
فاني طاهر انا الرب الهكم
الذي اختصصتكم
من بين جميع الشعوب
لتكونوا لي واي رجل
او امراة يكون عرافا
او معزما فليقتلا قتلا
وارجموهما بالحجارة فقد
استوجبا ذلك
ثم قال الرب لموسى
خاطب بني هرون الكهنة
وقل لهم لا ينجسوا بانفس

ⲃⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲱϧⲉⲙ ϧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩ
ⲉⲑⲛⲟⲥ (2) ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲉⲙϧⲉⲛ ⲛⲏϥ
ⲉⲧϧⲉⲛ ⲧⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲧ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ϣⲉⲣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ (3)
ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲉⲙ ⲡⲉⲥⲑⲛⲏⲥ ⲛⲉ ⲁⲓ ϧⲉ
ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ϭⲱϧⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲱϧⲉⲙ (4) ϧⲉⲛ ϧⲉ
ⲟⲩⲉ̀ ⲉϥⲧⲁⲙⲓⲛⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ⲉⲧⲥⲱϥ
ⲛ̀ⲧⲁϥ (5) ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ ⲧⲉⲛϧⲟⲕϩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲁⲫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲭⲉⲣⲏⲉ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ϧⲟⲕϩ ⲙ̀ⲫⲙⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲙⲟⲣⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲱϣ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲧ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲟⲩⲥⲁⲣⲝ (6) ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲩⲁⲃ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲛⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲁⲛⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲱⲟⲩⲧⲉ ⲧⲟⲩⲓⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲉⲩⲟⲩⲁⲃ (7) ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲣⲛⲏ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲥⲥⲱⲗϥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲓⲥⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ
ⲉⲥϩⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ϭⲓⲥⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϥⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉϥⲛⲟⲩϯ (8) ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟϥ ⲛ̀
ϩⲁⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ
ⲫⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉϥⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ϫⲉ ϯⲟⲩⲁⲃ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⸱
(9) ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲧϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲟⲩⲏⲃ ⲉⲥϣⲁⲛ ⲉⲣ ⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ ⸱
ⲁⲥϭⲱϧⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲓⲱⲧ ⸱
ⲉⲩⲉ̀ⲣⲟⲕϩⲥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ ⸱
(10) ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲉϥⲥⲛⲏⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲁⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲉϩ ⲉ̀ⲧⲥ

شعبهم الا ان يكون
اخص قرابتهم ابيه
وامه وبنته وبنات
اخيه واخته العذري
التي لم تتزوج بها بعل
بهولاء يتنجس ولا
يتنجس بغته بشعبه
فيتنجسه ولا يجزوا روسهم
ويترعوها على الاموات
ولا يجرحوا اعراض لحامهم
ولا يحدثوا البدا بهم
خدوشا ويكونوا اطهارا
لالهم ولا ينجسوا اسم
الههم لانهم يقربون
القرابين والذبايح
التي للرب الههم
فيكونوا اطهارا ولا
يتزوجوا امراة زانية
ونجسة ولا يتزوجوا امراة
مطلقة فان الرب الههم طاهر
فتطهره لانه يقرب قرابين الرب
الهكم فليكن طاهرا لاني
طاهر انا الرب الذي اطهركم
وان بنت ابنة حبر
ان تنجس وتزني فهي قد
قد تنجست محل ابيها فتحرق
بالنار والحبر الاكبر
من اخوته الذي صب
على راسه من دهن المسحة

يخدشوا

ⲫⲏⲉⲧⲁⲩⲭⲏⲭ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϯⲉ ⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲟⲩ·
ⲛ̀ⲛⲉϥⲱⲗⲓ ⲛ̀ϯⲕⲓⲇⲁⲣⲓⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲫⲱϩ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϩ̀ⲃⲱⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲥⲙⲟⲩⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲟⲩⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲁϥ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲁϥ
ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲱϧⲉⲙ· ⲛ̀ⲛⲉϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲏⲉⲑⲟⲩ· ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲱϥ ⲙ̀ⲫⲣⲁⲛ ⲉⲑⲟⲩ·
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲛⲟⲩϯ ϫⲉ ⲡⲓⲛⲉϩ ⲛ̀ⲑⲱϩⲥ
ⲉⲑⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲛⲟⲩϯ ϯ ϩⲓϫⲱϥ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ
ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲅⲉ
ⲛⲟⲥ· ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲧⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲓ ⲉⲥϩⲱⲟⲩⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲓ ⲉⲥⲥⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲡⲟⲣ
ⲛⲏ· ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲓⲧⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲡⲁⲣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲅⲉⲛⲟⲥ· ⲉϥⲉϭⲓⲧⲥ
ⲉ̀ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲱϧⲉⲙ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥ̀ⲡⲉⲣⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ·
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉⲧ ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ
ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲅⲉⲛⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲱ
ⲟⲩ· ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲁⲧⲛⲓⲛ ϧⲏⲧϥ·
ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲗⲗⲉ
ⲓⲉ ⲛ̀ϭⲁⲗⲉ· ⲓⲉ ⲛ̀ⲭⲁⲗϭⲱⲗ· ⲓⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥ
ⲙⲁϣϫ ϫⲟⲗϫⲉⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲓⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϧⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϫⲓϫ· ⲓⲉ ⲟⲩϧⲟⲙ ϧⲉⲛ
ⲧⲉ ⲟⲩⲫⲁⲧ· ⲓⲉ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲟ· ⲓⲉ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲡⲉϥⲃⲁⲗ· ⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲁⲛⲉⲛ ⲛ̀ⲓⲙⲟ· ⲓⲉ ⲉϥ
ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲃⲁⲗ· ⲓⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲟⲩϯⲱⲣⲁⲛⲧⲁⲣⲓⲟⲛ ϩⲓⲱⲧϥ· ⲓⲉ ⲟ̀
ⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉ ⲛⲉⲛ ⲉϥⲁⲡⲉⲣⲉⲧⲥ ⲫⲏ ⲉⲧϧⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ

وقال الكاهن العظيم
لا ينزع القلنسوة على
راسه ولا يشق ثيابه
ولا يدخل على كل نفس
ميته ولا يتنجس بابيه
ولا بامه ولا يخرج
عن بيت القدس ولا
ينجس اسم الهه القدوس
لان دهن القدس الذي
لالهه عليه انا هو الرب
وليتزوج هذا امراه بكرا
من قرابيه فاما ارمله
او مطلقه او مبغيه او زانيه
فلا يتزوج من هولا بل
يتزوج عذرى من قرابته
ولا ينجس شعبه في زرعه
فاني انا الرب الذي يطهره
وكلم الرب موسى
قايلا كلم هرون
وقل له اي رجل من
جنسك لدهوركم
فيه عيب لا يقرب رجل
اعمى او اعرج او افطس
او اصلم او رجل مكسور
يداه او مكسور رجلاه
او محدوب او انتترت
اشفار عينيه او
انتتر شعر حاجبيه او
رجل به جرب جايح
او وحصيه واحد

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲡⲉⲣⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ⲁⲧⲛⲓⲛ ϧⲏⲧϥ· ⲛ̀ⲛⲉϥϧⲱⲛⲧ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅· ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓⲟⲩⲟⲛ ⲁⲧⲛⲓⲛ ϧⲏⲧϥ
ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲉⲛ ⲛⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀
ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲟⲩϯ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩ· ⲛⲉⲛ ⲧⲉⲛⲛⲏⲉⲑⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩ·
ⲡⲗⲏⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϩⲁ ⲡⲓ
ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲁⲧⲛⲓⲛ
ϧⲏⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲛⲟⲩϯ· ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲫⲏⲉⲧ ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲟⲩϯ ϩⲏⲧⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲱϥ ⲙ̀ⲫⲣⲁⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲏⲓ· ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲩ
ⲙⲉⲣⲓ ⲁ̀ⲣⲓϩⲓ ⲛ̀ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛⲏⲓ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲉ
ⲧⲉⲛϫⲱⲟⲩ· ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥ̀ⲡⲉⲣⲙⲁ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲑⲛⲁϣⲉ
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲑⲟⲩ· ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲩ
ⲛⲁⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲥⲓⲁ ϧⲉⲛ ϩⲓ
ϫⲱϥ· ⲉⲥⲉϥⲱⲧⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ
ϫⲉ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ
ⲡⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲥ̀ⲡⲉⲣⲙⲁ ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲉϥϣⲁⲛ
ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲗⲉⲫⲓⲛ ⲓⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥⲥ̀ⲡⲉⲣⲙⲁ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩ·

كل رجل من نسل هرون
فيه عيب لا يدخل
ليقرب ذبايح الرب
لان فيه عيبا فلا يدن
ان يقرب قرابين
الهه القدس القدوس
وياكل من القدس
ولا يقرب من المذبح
لان فيه عيبا فلا
ينجس قدس الهه
فاني انا الرب الذي اطهرهم
فكلم موسى هرون
وبنيه وجميع بني اسرايل
بهذا وكلم الرب موسى
فقال قل لهرون وبنيه
فليتحرزوا من مقادس
بني اسرايل ولا
ينجسوا اسم مقدسي
بجميع ما يقدسونه لي
فاني انا الرب وقل
لهم في اجيالكم كل رجل
من جميع نسلكم يتقدم
الى القدس الذي
يتقدس به بنو اسرايل
ونجاسته عليه فتبيد
تلك النفس مني انا
هو الرب واي رجل
من نسل هرون الحبر
يكون به برص او سيل
زرعه فلا ياكل من القدس

ϣⲁⲧⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓⲛⲉⲙ
ϭⲱ ϧⲉⲛⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲓⲉ ⲣⲱⲙⲓ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϣⲗⲓⲣⲓ ⲛ̀ϫⲣⲟϫ ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲓⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓⲛⲉⲙ
ϭⲁⲧϥ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲉⲛⲉϥϩⲉⲃⲱⲛ ϧⲉⲛ· ⲓⲉ ⲫⲏ
ⲉⲧⲥⲱϥ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲕⲁⲧⲁ ⲑⲱⲗⲉⲃ ϧⲉⲛⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲯⲩⲭⲏ ⲉⲑⲛⲁϭⲓⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲉϥϣⲱⲡⲓ
ⲉϥⲁϧⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲫⲏⲉⲧⲁⲛⲓⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲣⲟⲩϩⲓ·

ⲋ ⲛⲛⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛⲛⲏⲉⲑⲟⲩ· ⲉϥϣⲱⲡⲓ
ⲙ̀ⲫⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲥ ⲉⲛⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ· ⲍ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲣⲏ ϩⲱⲧⲡ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ· ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛⲛⲏⲉⲑⲟⲩ·
ϫⲉ ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲡⲉ· ⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲉⲧ
ⲙⲱⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲗⲉⲃ ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲟⲩⲟⲙϥ ⲉ̀ϫⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱϥ ϧⲉⲛⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲑ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉⲛ
ⲛⲁϩⲁⲡ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲧⲟⲩⲉ̀ϭⲓⲛⲟⲃⲓ
ⲉ̀ⲑⲃⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲫⲏⲉⲧⲉⲣ ⲉⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·

ⲓ ⲟⲩⲟϩ ϣⲉⲙⲙⲟ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛⲛⲏⲉⲑⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ
ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲩⲏⲃ· ⲓⲉ ⲟⲩⲃⲉⲕⲉ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲛⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛⲛⲏⲉⲑⲟⲩ·

ⲓⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲟⲩⲏⲃ ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲟⲩ-
ⲯⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲁⲧ· ⲫⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲱⲓⲕ· ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲙⲉⲥⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲏⲓ· ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥ
ⲱⲓⲕ· ⲓⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀
ⲟⲩⲏⲃ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲥϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ· ⲛ̀ⲛⲉⲥⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲁⲡⲁⲣⲭⲏ· ⲓⲅ ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲩⲏⲃ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲥϣⲁⲛⲉⲣ ⲭⲏⲣⲁ
ⲓⲉ ⲁⲩⲭⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲙⲙⲟⲛⲧⲉⲥ ϫⲣⲟϫ ⲛ̀ⲧⲁⲥ·
ϣⲱⲡⲓ

حتى يطهر ومن دنا
من كل نجاسة النفس
او رجل يخرج منه باه
الزرع وكل من جميع
الهوام النجس الذي ينجسه
بجميع نجاسة النفس الذي
يلمسه يكون نجسا الى المسا
٦ ولا ياكل من القدس
الا ان يصب على جسده
ماء وتغرب الشمس فيكون
طاهرا وحينيذ
ياكل من القدس لانه
خبزه ولا ياكل ميته
ولا ما كسره السبع ولا
يتنجس بهم فاني انا الرب
فاحفظوا حقوقي لكيلا
يخطوا من اجلها فيموتوا
بسببها اذ هم ينجسوها
لاني انا الرب الذي يقدسهم
وكل غريب الجنس فلا ياكل
القدس والملتجي الى الحبر
او اجير لا ياكلوا من القدس
١١ فان اشترى الحبر نفسا
بفضته فياكل هذا من خبزه
ومن ولد في بيته هولا
ياكلون من خبزه وان
تزوجت ابنة رجل حبر
بزوج غريب الجنس فهذه
لا تاكل من خاص القدس
فان صارت ابنة الحبر ارملة
او طلقت ولم يكن لها
ولد

ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲥ ⲉⲥⲉ̀ⲕⲟⲧⲥ ⲉ̀ⲡⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲓⲱⲧ
ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉⲥⲙⲉⲧⲁ̀ⲗⲟⲩ· ⲉⲥⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲱⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ϣⲉⲙⲙⲟ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ· ⲓⲇ ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛⲛⲏⲉⲑⲟⲩ ⲛ̀ϥⲉⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩϩⲟ
ⲉ̀ϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲟⲩ ⲧⲉⲣⲉ ⲉ̅ ⲛ̀ⲧⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ· ⲓⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲛⲟⲩⲥⲱϥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ-
ⲣⲁⲏⲗ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲫⲱⲣϫ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅·

ⲓⲋ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲙⲓ· ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲣⲟⲩⲟⲩⲱⲙ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·

ⲓⲍ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ⲓⲏ ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥ
ϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲫⲣⲱ-
ⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ⲓⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡⲣⲟⲥⲏⲗⲩⲧⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ· ⲕⲁⲧⲁ
ⲟⲩⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲉⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲉⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲩϭⲗⲓⲗ
ϫⲉ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϣⲏⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ϩⲁⲛϩⲱⲟⲩⲧ
ⲛ̀ⲁⲧⲁϭⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ· ⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲟⲩⲟⲛ ϫⲁϭⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̅ⲛ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲟⲩϣⲏⲡ ⲁⲛ
ⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ·

ⲕⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲛⲁⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩ-
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲁϥⲫⲟⲣϫ
ⲉⲩⲉⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲓⲉ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲱϣ ⲓⲉ ⲕⲁⲧⲁ
ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲱⲟⲩ
ⲓⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϫⲁϭⲛⲓ

ترجع الى بيت ابيها
كحداثتها وتاكل من خبز
ابيها وكل غريب الجنس
فلا ياكل من ذلك واي
رجل اكل من القدس بغير
معرفة فليزد عليه شيء
خمسه ويعطيه للكاهن
ولا ينجسوا اقداس بني
اسرائيل التي يخصون بها
الرب فيجلبوا عليهم اثم
الجهالة اذا هم اكلوا قدسهم
فاني انا الرب الذي اقدسهم

د وكلم الرب موسى
قايلا كلم هرون وبنيه
وكل جماعة اسرائيل وقل
لهم اي رجل من بني
اسرائيل ومن الغربا
الذين في اسرائيل قرب
قربانا كنذورهم التي
يقربونها للرب الوقود
الكامل المقبول لكم فليكن
ذكورا لا عيب فيه من البقر
ومن الغنم ومن المعز
وجميع ما فيه عيب
فلا يقربون للرب فانه
غير مقبول لكم
والرجل الذي يقرب
ذبيحة خلاص للرب
اذا هو خص نذرا
او تطوعا او خاصة من
البقر او من الغنم

[illegible]

فليكن غير معيب ليكون
مقبولا بي فكل
معيب لا يكون مقبولا
اعمى او مكسورا او
مقطوع اللسان او
مسترخ او منتثر الشعر
اجرب او فيه قوب شاهد
لا تقربوه الي ولا تصعدوا
منها على مذبحي لتقربوه
للرب ثورا او خروف
مقطوع الاذن او قصير
الاليه منه انحروها لكم
ولا تقدموها عن النذور
فليس تقبل ومرضوضا
او سقيما او مقطوعا او
ابتر لا تقربوه من للرب
ولا تصنعوا اشكل هذا في
ارضكم ومن ايدي غريبا
الجنس ولا تقربوا
قرابين لالهكم من جميع
ذلك لان فيها فسادا او فيها
عيوبا فليست مقبوله لكم
وكلم الرب موسى قايلا
عجل او حمل او جدي
اذا اهو ولد فيبقى
خلف امها سبعة ايام
الثامن
وفي اليوم وما بعد تقربوه
كرامه للقرابين المقبوله
للرب ولا تذبحوا هي
ولا ابنها هي وتجعلها
في يوم واحد

[illegible]

وان انت ذبحت ذبيحه
نذر الشكر للرب فادعوه
مقبولا لكم وكلوه في ذلك
اليوم ولا تبقوا من لحمه
الى غد فاني انا الرب
فاحفظوا وصاياي واعملوا
بها فاني انا هو الرب
ولا تنجسوا اسم القدس
فاني اتقدس في وسط بني اسرائيل
انا الرب الذي يطهركم واخرجكم
من ارض مصر لاكون لكم الها
انا هو الرب وكلم الرب
موسى قايلا خاطب بني
اسرائيل وقل لهم اعياد
الرب التي تدعونها اسماء
طاهره هذه هي اعيادي
ستة ايام تعمل جميع اعمالك
فيها واليوم السابع هو سبت
وراحه يدعى عيدا للرب
وكل عمل لا تعملوا فيه
هي سبوت الرب في كل
مساكنكم هذه اعياد
مقدسه للرب تدعونها في
ازمنتها في الشهر الاول في اربعة
عشر من الشهر عند المسا
فصح للرب وفي اليوم
الخامس عشر من الشهر
عيد الفطير للرب
سبعة ايام تاكلون الفطير
واليوم الاول منها يكون لكم

غاية اية ٣١ من الغربي

[illegible]

يَدعى مقدسًا لا تعملوا
كُل عمل الخدمه وقربوا
وقودًا كاملة للرب
سبعة ايام ويكون اليوم
السابع يدعى لكم مقدسًا
ولا تعملوا فيه كل عمل الخدمه
وكلم الرب موسى قايلًا
كلم بنى اسرايل وقل لهم
اذا انتم دخلتم الى الارض
التى انا معطيها لكم
وحصدتم حصادها
فاتوا باول قبة حصادكم
الى الحبر وتقدم الكاهن
الفت امام الرب مقبولًا
لكم من غد اليوم الاول
يرفعها الحبر
وتعملون فى اليوم
الذى ياتون فيه
بغلات الخاصه حملًا
حوليًا لا عيب فيه
وقودًا كاملًا للرب
وذبيحة عشرين سميد
ملتوت بالدهن قربانًا
للرب وتذكيته ربع
قسط خمرًا مع الخبز
ولا تاكلوا قمحًا جديدًا
ولا فريكًا فعلوا الى
ذلك اليوم حتى تقربوا
منه قرابين الهكم
سنة موبده لاجيالكم

[illegible]

فى جميع مساكنكم
وعدوا لكم من غد
السبت من اليوم الذى
تقربون فيه قبة
الخاصه سبعة اسابيع
كامله الى غد الاسبوع
الاخير تعدون خمسين
يومًا وتقربون
ذبيحة جديدة للرب
من مساكنكم تقربون
خبز الوضع رغيفين
من عشرين صاع الدرمك
تخبزونه خميرًا اول
ثمرات الرب وتقربون
مع الخبز سبعة حملان
حوليه لا عيب فيها
وعجلًا من البقر وكبشين
لا عيب فيهما
ليكونوا وقودًا كاملًا
للرب وذبايحها وسكيبها
ذبيحه ورايحه طيبه للرب
وتعملون تيسًا ماعز
عن الخطيه وحملين
حوليين لذبيحة الخلاص
وخبز البكور يكونوا لهنا
للرب والخبز الذى يقربهم
يكونون له تقدمون
هذا اليوم مدعو ويكون
لكم مقدسًا

(21) ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲫⲁⲓ
ϫⲉ ⲡⲉⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ: ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀
ⲛⲉⲧⲉⲛⲁⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ: ⲟⲩⲛⲟⲙⲓ
ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲱⲟⲩ:
ⲛ̀ⲉ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀
ⲧⲱⲧⲉⲛ: (22) ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲱⲥϧ
ⲙ̀ⲡⲱⲥϧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱⲣⲁ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ϫⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲱϫⲡ ⲙ̀ⲡⲱⲥϧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲓⲟϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲥϧ: ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϩⲉⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲭⲱⲥϧ ⲙ̀ⲙⲉⲭⲥⲟⲩ:
ⲉⲭⲉ̀ⲥⲟϫⲡⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲙ
ⲙⲟ: ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ:
ρη (23) ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ (24) ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁϩⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲁ̅ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲁ̀ⲃⲟⲧ: ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙ
ⲧⲟⲛ: ⲟⲩⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛ
ⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲅⲟⲥ: ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ
ϥⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ (25) ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϣⲉⲙϣⲓ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲓⲛⲓ
ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟ̀ⲗⲟⲕⲁⲩⲧⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ρθ (26) ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ (27) ϫⲉ ⲥⲟⲩ ⲓ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁϩⲍ̅
ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲱⲃϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ϥⲟⲩⲁⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲑⲃⲓⲟ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟ̀ⲗⲟⲕⲁⲩⲧⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
(28) ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲛ̀
ⲧⲱⲃϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲱⲧⲉⲛ:
ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲕⲃ

وتدعون هذا اليوم
مدعوا ويكون لكم مقدسا
ولا تعملوا فيه كل عمل
سنه مؤبده لاجيالكم
في جميع مساكنكم واذا
حصدتم حصاد ارضكم
فلا تستقصي بقية حصاد
حقلك ولا تلقط ما
يسقط من حصادك
وبقيه للمسكين
والغريب انا
الرب الهكم ٭
وكلم الرب موسي
قايلا كلم بني اسرايل
وقل لهم في الشهر
السابع اول يوم من
الشهر يكون لكم راحه
وذكر البوقات مسمي
طاهر للرب ولا تعملوا
فيه كل الاعمال وتقربون
وقودا كاملا للرب
وكلم الرب موسي قايلا
اليوم العاشر من الشهر
السابع يوم استغفار
يكون لكم مدعوا
مطهرا وتواضعوا انفسكم
وقربوا وقودا كاملا
للرب ولا تعملوا كل عمل
في هذا اليوم فانه يوم
استغفار لكم ليستغفر
عنكم امام

ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ: (29) ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀
ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁⲑⲉⲃⲓⲟⲥ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲫⲁⲓ ⲉⲥⲉ̀ϥⲱϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲗⲁⲟⲥ:
(30) ⲟⲩⲟϩ ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩ
ϩⲱⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲫⲁⲓ: ⲉⲥⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ
ⲛ̀ϫⲉ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲗⲁⲟⲥ
(31) ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲟⲩⲛⲟ
ⲙⲓⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ: ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲱ
ⲧⲉⲛ (32) ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲃⲁ
ⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲉ̀ⲑⲃⲓⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ: ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲥⲟⲩⲑ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲃⲟⲧ: ⲓⲥϫⲉⲛ ϩⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲣⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲓⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲃ
ⲃⲁⲧⲟⲛ:
(33) ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ (34) ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁϩⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲩ ⲓ̅ⲉ̅ ⲫⲁⲓ ⲟⲩϣⲁ
ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
(35) ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ: ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ϥⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϣⲉⲙϣⲓ (36) ⲍ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉ
ⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟ̀ⲗⲟⲕⲁⲩⲧⲱⲙⲁ ⲙ̀
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲏ̅
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ
ϥⲟⲩⲁⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲟ̀ⲗⲟⲕⲁⲩⲧⲱⲙⲁ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲥⲱⲟⲩϩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲣϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀
ϣⲉⲙϣⲓ (37) ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ
ϯ ϫⲉ ⲥⲉⲟⲩⲁⲃ: ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉ̀ⲓⲛⲓ ϧⲟⲩⲛ
ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲧⲁϩ ⲉϥⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϩⲁⲛⲟ̀ⲗⲟⲕⲁ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲟⲩⲛⲕ

الرب الهكم وكل نفس
لا تتواضع في هذا اليوم
تباد من شعبها فلا
تعملوا كل عمل سنة
الابد لدهوركم في كل
مساكنكم وليكن لكم
سبت السبوت وتواضعوا
في انفسكم من
التاسع من
الشهر عند المسا
اسبتوا اسباتا ٭
وكلم الرب
موسي قايلا كلم بني
اسرايل وقل لهم في الشهر
السابع في خمسة عشر يوما
منه هذا هو عيد المظال
سبعة ايام للرب واليوم
الاول يدعي مقدسا ولا
تعملوا فيه عملا سبعة ايام وتقربوا
الوقود الكامل للرب واليوم
الثامن فليكن لكم مدعوا
طاهرا وتقربون وقودا
كاملا للرب واجتمعوا ولا
تعملوا فيه كل اعمال الصنعه
هذه هي اعياد الرب التي تدعى
مسما طاهره ليقربوا قرابين
مقبوله للرب محرقات وذبايح

ρι عيد المظال

[illegible]

يوماً بيوماً ما خلا
سبوت الرب وما
خلا عطاياكم ونذوركم
وتطوعاتكم اللواتي
تعطونها للرب وفي
اليوم الخامس عشر من الشهر
السابع اذا اكملتم غلات
ارضكم تعيدون عيداً
للرب سبعة ايام واليوم
الاول منها راحة هو
واليوم الثامن راحة ايضاً
وتاخذوا لكم في اليوم الاول
من احسن ثمار الشجر
وانضر سعف النخل واغصان
شجر الآس واغصان الصفصاف
ومن شجر الوادي وافرحوا
امام الرب الهكم
سبعة ايام في السنة
سنة الابد لاجيالكم
في الشهر السابع
تعيدونه وتسكنون في
المظال سبعة ايام
جميع اسرائيل يسكنون
في المظال لينظر اجيالكم
اني اسكنت بني اسرائيل
في المضارب اذ اخرجتهم
من ارض مصر انا الرب
وخاطب موسى بني اسرائيل
باعياد الرب
وكلم الرب موسى

[illegible]

قائلاً اوص بني
اسرائيل فياخذوا لك
دهناً من زيت نقي
معتصر للاضاءة تسرج
به السرج خارجاً عن
الحجاب كل حين في قبة
الشهادة ويوقده
هرون وبنوه من وقت
المساء الى وقت الصباح
امام الرب دائماً سنة
مؤبدة لاجيالكم على
المنارة الطاهرة تصفون
السرج امام الرب الى وقت
الصباح وتاخذون سميذاً
وتصنعونه اثني عشر خبزاً
كل واحد من الخبز عشرين
منه وتصففونه صفين
ستة خبزات كل صف
على المائدة الطاهرة
امام الرب واجعلوا
على الصف لباناً خالصاً
وملحاً ولتكن الخبزات
الموضوعة ذكراً للرب
يوم السبوت تصففونه
امام الرب كل حين
من عند بني اسرائيل
عهداً مؤبداً ويكون
لهرون وبنيه ياكلونه
في موضع مقدس لانه
له مطهر مما يقربونه

ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲙⲓⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ :
10 ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ⲛ̀ⲓⲥ̅ⲗ̅ⲓ̈ⲧⲏⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲛⲉ ⲟⲩ
ϣⲏⲣⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ : ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲓϣⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲓⲥ̅ⲗ̅ⲓ̈ⲧⲏⲥ :
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲓⲥ̅ⲗ̅ⲓ̈ⲧⲏⲥ : 11 ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲣⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ϯⲓⲥ̅ⲗ̅ⲓ̈ⲧⲏⲥ ⲁϥⲥⲁϩⲟⲩⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲉⲛϥ ϩⲁ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲙⲁⲩ ⲡⲉ ⲥⲁⲗⲱⲙⲓⲑ ⲧ̀ϣⲉⲣⲓ ⲛ̀
ⲇⲁⲃⲣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀
ⲇⲁⲛ : 12 ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲁϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓ
ϣⲧⲉⲕⲟ : ϣⲁⲧⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ :
13 ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ : 14 ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ
ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲉ ⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲁ
ⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ : ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲥⲱⲧⲉⲙ : ⲉⲩⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ : ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲟⲩ
ϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ
ⲧⲏⲣⲥ : 15 ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ : ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲛⲟⲩϯ ⲉϥ
ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲛⲟⲃⲓ 16 ⲉϥⲭⲱ ⲇⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ : ⲙⲁⲣⲟⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲱ̀ⲛⲓ : ⲙⲁⲣⲟⲩϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ : ⲓⲧⲉ ⲟⲩϣⲉⲙⲙⲟ
ⲓⲧⲉ ⲟⲩⲣⲉⲙⲛ̀ϯⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲑ̀ⲣⲉϥ
ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲁⲣⲉϥⲙⲟⲩ :
17 ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣϧⲟⲧ
ⲛ̀ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ

للرب سنة الى الابد
وخرج ابن امراة اسرايلية
وهو ابن رجل مصري بين
بني اسرايل فاختصم الذي
من الاسرايلية مع رجل
اسرايلي فسمى ابن الاسرايلية
الاسم وسبه فقدموه الى
موسى واسم امه سلوميت
ابنة دبري من قبيلة
دان فطرح في السجن
الى ان يحكم عليه
بما من امر الرب
وكلم الرب موسى قايلا
اخرجوا الذي افترى
خارج المحلة وكل الذين
سمعوه يضعون ايديهم
على راسه وليرجمه
جميع الجماعة ثم خاطب
بني اسرايل وقل لهم
ايما رجل سب الهه
فقد اخطا وسب اسم
الهه بالموت فليقتل
بالحجارة ترجمه جماعة
بني اسرايل كلها ان كان
غريبا او صريحا
عند ما يسب اسم الرب
فليمت واي رجل
ضرب نفسا من جميع الناس

ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ : ⲙⲁⲣⲉϥⲙⲟⲩ
18 ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣϧⲟⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉ
ⲃⲛⲏ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟⲩ : ⲙⲁⲣⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲯⲩⲭⲏ ϧⲁⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ : 19 ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϣⲁⲛϯ
ⲣⲉϥϣⲁⲛϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲧⲥⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲥ : ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲩⲉ̀ⲓⲣⲓ
ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲃⲓⲱ :
20 ⲟⲩϩⲟⲙ ϧⲉⲙ ϧⲁⲣⲟⲩ ϩⲟⲙ ϧⲉⲙ ⲙⲟⲩ
ⲃⲁⲗ ϧⲁⲣⲟⲩ ⲃⲁⲗ : ⲟⲩⲛⲁϫϩⲓ ϧⲁⲣⲟⲩ
ⲛⲁϫϩⲓ : ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩ
ϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ : ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ :
21 ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣϧⲟⲧ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ :
ⲙⲁⲣⲟⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ 22 ⲟⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲉⲙⲛ̀ϯⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧϣⲟⲡ
ⲙ̀ⲙⲟ : ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ :
23 ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ : ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲁ
ⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ : ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲉⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲱ̀ⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ :
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲓ̀ⲣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ :
1 ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϩⲓ
ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲓⲛⲁ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲕⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ : ϫⲉ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉ
ⲧⲉⲛϣⲁⲛϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲫⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ : ⲉ̀ⲣⲉ
ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ : 3 ⲉ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲡⲉⲕⲉ̀ⲥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲟϩⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̅
ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲡⲉⲕⲉ̀ϣⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ :
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲑⲱⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ :
ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ϯⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ

فمات فليمت موتا
ومن ضرب بهيمة
فماتت فليود نفسا
بدل نفسا وان جعل
احد عيبا في صاحبه
فكما صنع كذلك يصنعون
به جزاه كسر مكان
كسر وعينا بدل عين
وسنا بدل سن كما
يجعل عيبا في انسان
كذلك يجعل فيه ومن
ضرب انسانا فمات
يقتل قتلا وحكم واحد
يكون للاهل والدخيل
لاني انا الرب الهكم
وقال الرب لموسى
وبني اسرايل اخرجوا
الذي افترا خارج المحلة
وترجمه الجماعة بالحجارة
وفعل بنو اسرايل كما
امر الرب موسى
وكلم الرب موسى
في طور سينا قايلا
كلم بني اسرايل
وقل لهم اذا دخلتم
الارض التي انا اعطيها
لكم تسبت للرب ست
سنين تزرع حقلك
وستة سنين تكسح كرمك
وتجمع ثمرتك وفي
السنة السابعة

ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲉⲙⲧⲟⲛ ⲉⲥⲉ
ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ : ϩⲁⲛⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ
ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲓⲟϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲥⲁⲧϥ : ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲉⲕϣⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲓⲁⲗⲟⲗⲓ : ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲏⲉⲧⲛⲁⲣⲱⲧ ⲛⲟⲩⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲓⲟϩⲓ
ⲛ̀ⲛⲉⲕⲥⲟⲕⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲉ̀ⲗⲟⲟⲗⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲧⲟⲩⲃⲟ : ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲟⲗϥⲟⲩ
ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲉⲙⲧⲟⲛ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲅⲉⲛⲏⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ : ⲉϫⲉ ⲟⲩⲟ
ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϭⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲃⲱⲕ : ⲛⲉⲙ
ⲧⲉⲕⲃⲱⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲣⲉⲙⲃⲉϫⲉ :
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ ⲉⲑⲟⲩⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲑⲏⲣⲓ
ⲟⲛ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲕⲁϩⲓ : ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ ⲧⲏⲣϥ
ⲉⲩϭⲣⲉ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲱⲡ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ ̅ⲍ̅
ⲛⲉⲙⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲣⲟⲙⲡⲓ : ̅ⲍ̅ ⲛ̀
ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ ̅ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱ
ⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ̅ⲍ̅ ⲛ̀ⲉⲃⲇⲟⲙⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ϩⲁⲛⲣⲟⲙⲡⲓ ̅ⲙ̅ ̅ⲑ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲥⲁⲗ
ⲡⲓⲅⲅⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁ̅ⲃⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁϩ ̅ⲍ̅ : ⲛ̀ⲥⲟⲩ ̅ⲓ̅
ⲙ̀ⲡⲓⲁ̅ⲃⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲧⲱⲃϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩⲭⲱⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉ
ⲉ̀ϩⲓⲱⲓϣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲅⲟⲥ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲁϩⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩ ̅ⲛ̅ : ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϩⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲱⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ : ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓϫⲱϥ ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭⲱⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲉ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲟⲓ
ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲧⲉ :

ⲟⲩⲟϩ

تستريح الارض
وتسبت اسبات الرب
حقلك لا تزرع ولا
تكسح كرمك والنبات
الذي يزرع ينبت من
غير زرع في حقلك
لا تحصده ولا تقطف
كرم طرك وتكون سنه
راحه للارض ويكون
ماينبت في الارض اكلا
لك ولعبدك ولعبدتك
ولاجيرك والملتجى اليك
ولبهايمك وللوحوش التي
في ارضك ويكون لك جميع
غلاتها للطعام واحسب
سبع سني الراحه سبع
سبع مرات ويكون
لك سبع اسبوعات
سنين تسعا واربعين سنة
وتنادون بصوت
البوق في جميع ارضكم
في الشهر السابع في عشر
من الشهر في يوم الاستغفار
وتصوتون بالبوق
في جميع ارضكم وتطهرون
سنة الخمسين وتبزروا
بالصفح لجميع الارض
وكل سكانها لانه سنة
الغفران وتكون هذه
علامة لكم

ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ
ⲉ̀ⲑⲛⲉ ⲧⲉϥⲱϣ ⲛ̀ⲕⲧⲏⲥⲓⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲫⲟⲩⲁⲓ
ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲑⲛⲉ ⲧⲉ
ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲣⲓⲥ : ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲧⲉ ⲟⲩ
ⲭⲱⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙⲧⲉⲛ ⲧⲉ ⲫⲁⲓ : ⲟⲩⲟϩ ϯ
ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩ ̅ⲛ̅ : ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲱⲧⲉ
ⲛⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲥⲭⲏ ⲭⲱⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲓϯ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ : ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲧⲉⲛⲱⲥϧ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ ⲧⲉⲛⲃⲱⲗ : ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲟ
ⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲥ : ϫⲉ ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ ⲧⲉ ⲟⲩ
ⲭⲱⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲉ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ
ⲛ̀ⲛⲉⲥⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲛ
ϣⲟϯ ϧⲉⲛ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭⲱ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲙⲏⲓⲛⲓ : ⲉϥⲉ̀ⲕⲟⲧϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲡⲉϥⲙⲁⲛ
ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲫⲟϥ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ϣⲱⲡ ⲁⲕϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲕϣⲫⲏⲣ : ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲙ̀ⲡⲉⲕϣⲫⲏⲣ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓ
ⲣⲟⲙⲡⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ
ⲉϫⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲕϣⲫⲏⲣ :
ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩ
ⲧⲁϩ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲃⲓⲱ :
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓϩⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉϥⲉ̀
ⲣⲉ ⲡⲉϥϫⲓⲛϯⲉ̀ⲃⲟⲗ ϣⲁⲓ ⲛⲁⲕ : ⲟⲩⲟϩ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲥⲃⲟⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉϥ
ⲉ̀ⲑⲣⲉ ⲡⲉϥϫⲓⲛϣⲟⲡ ⲥⲃⲟⲕ ϫⲉ ⲉⲛⲑⲟϥ
ⲉⲑⲛⲁϯ ϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ ⲧⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲟⲩⲧⲁϩ : ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑⲣⲉϥϭⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ϭⲓⲁϫⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲉϥϣⲫⲏⲣ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ : ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ

وليعد كل واحد
الى ملكه ويرجع كل
واحد الى عشيرته
ولتكن هذه سنة
الخمسين وتكون
سنة الكمال لكم لا
تزرعوا فيها ولا تحصدوا
ما ينبت فيها ولا
تقطفوا عنبها لانها
علامة الاطلاق
فتكون لكم مقدسه
وكلوا الغلات من
البقاع في سنة
علامة الصفح ويرجع
كل واحد الى عشيرته
وان ابتعت شيا من
صاحبك او بعت بيعا
لصاحبك ولا يضطهد
الرجل صاحبه كعدد
السنين ومن بعد العلامه
املك ذلك من صاحبك
على عدد غلات السنين
يعطيك بيعها كعدد
كثرة السنين يصير ملكها
لك وكقلة السنين
تقل استملاكها لك لانه
انما يبيعك غلات مقرره
ولا يعنت الانسان
صاحبه وخف
الرب الهك لاني انا الرب

ⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ :- [18] ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁ
ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ :- ⲛⲉⲙ ⲛⲁϩⲁⲡ ⲧⲏⲣ(ⲟⲩ)
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ :- ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ :-
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ϩⲏⲧ [19] ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ :- ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲉⲧⲉⲛⲥⲓ :- ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ :-
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲛ̀ϩⲏⲧ :-
[20] ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛϫⲟⲥ ϫⲉ
ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲟⲩⲟⲙϥ ϧⲉⲛ ϯⲣⲟⲙ
ⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲍ̅ :- ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲛ ⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙ
ⲥⲓϯ :- ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲑⲱⲟⲩϯ
ⲛ̀ⲛⲉⲛⲟⲩⲧⲁϩ :- [21] ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲙ̀ⲡⲁⲥⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩ
ⲋ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲁⲟⲩⲟ
ⲛⲟⲩⲧⲁϩ :- ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲭⲏ ⲛ̀ⲅ̅
ⲛ̀ⲥⲟⲡ :- [22] ⲉⲑⲃⲉ ϯⲏ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ :- ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲓϯ ϧⲉⲛ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩ
ⲏ̅ :- ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲁ̀ⲡⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁ̀ⲡⲁⲥ :- ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉ(ⲛ)
ⲛⲓⲟⲩⲧⲁϩ ϣⲁ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲑ̅
ϣⲁⲧⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲥⲟⲩⲧⲁϩ ⲟⲩⲟ(ϩ)
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲡⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ϩⲁⲛⲁ̀ⲡⲁⲥ :- [23] ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲧⲁϫⲣⲟ :- ⲫⲱⲓ
ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲃⲉ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱ
ⲧⲉⲛ :- ϩⲁⲛϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲛ̀
ϫⲱⲓⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ :- [24] ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀
ⲙⲁϩⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲱϯ :- [25] ⲉ̀
ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛϩⲓⲏⲕⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕ
ⲥⲟⲛ ⲉⲑⲛⲉⲙⲁⲕ :- ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ
ⲉ̀

الهكم واصنعوا جميع
معدلتي وجميع احكامي
واحفظوها واعملوا بها
واسكنوا الارض مطمانين
فان الارض تعطي ثمرها
وتاكلون شبعاً
وتسكنون على الارض
مطمئنين فيها فان
قلتم ماذا ناكل في
السنه السابعه
اذا نحن لم نزرع
ولم نجمع غلاتنا فاني انا
ارسل بركاتي في السنه
السادسه وتعمل لكم
الارض قدر غلات ثلثة
سنين وفي السنه
الثامنه تزرعون
وتاكلون غله من الغله
العتيقه الى السنه التاسعه
حتى تاتي غلاتها
فتاكلون عتيق العتيق
ولا تباع الارض بيعاً
ثابتاً لان الارض لي
واما انتم غرباء وملتجون
امامي وفي جميع الارض
التي في حوزكم اعطوا
فداً فان تمسكن
اخوك الذي هو معك
فباع

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲁ̀ⲙⲁϩⲓ :- ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϧⲏⲛⲧ ⲉ̀ⲡⲉϥϣⲱⲧ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲉ̀ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲡⲓϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉϥⲥⲟⲛ :- [26] ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧϫⲏⲕ ϩⲁⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉϥ
ϫⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲣⲱϣⲓ ⲛ̀
ⲥⲱϯ ⲛ̀ⲧⲁϥ :- [27] ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉϥⲓⲙⲡⲓ
ⲱⲛⲛⲓⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ :- ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲡⲉϥⲁ̀ⲙⲁϩⲓ :- [28]
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙ ⲧⲉϥϫⲓϫ
ϫⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲣⲱϣⲓ ϩⲱⲥⲇⲉ ⲉ̀ϯ
ϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲁϥ :- ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧ
ⲙ̀ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲉ̀ϣⲁ
ⲧ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ :- ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲟ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲁ̀ⲙⲁϩⲓ :- [29] ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡⲉⲣ
ϣⲁⲛⲟⲩⲁⲓ ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϣⲟⲡ
ϧⲏⲧϥ :- ⲉϥϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲉⲥⲧⲁ
ⲧⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲥⲟⲃⲧ :- ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱ
ⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲥⲱϯ :- ϣⲁⲧⲉⲥϫⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲥⲱϯ :-
[30] ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣ̀ⲧⲉⲙⲥⲟⲧϥ ϣⲁⲧⲉⲥ
ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲉⲭⲏⲓ :- ⲫⲏⲉⲧϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉ
ⲧⲁⲕⲧⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲥⲟⲃⲧ :- ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲧⲁϫⲣⲟ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϣⲟⲡϥ
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲛⲉϥϫⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲱ ⲛ̀ⲧⲉⲙ

شياً من ميراثه
فليجي وليه الاقرب
فيخلص بيع اخيه
فان لم يكن له ولي
قريب وتنال يده
ذلك ثم وجد كفايه
فكاكه فيحسب مدة سني
بيعه ويرد الفضل
يعطيه للرجل الذي
باعه له ويعود الى ميراثه
وان لم تجد يده كفايه
ما يعوضه فيكون
المبيع الذي كان له
الى السنه السادسه
التي للصفح فاذا جا
زمان الصفح فيرد الى
ميراثه وان باع احد
بيتاً يسكن في مدينه
عليها سور فليكن
خلاصه الى كمال
سنه يكون فكاكه
وان هو لم يخلص
حتى تتم السنه كلها
فيكون البيت الذي هو
في مدينه ذات سور
حقاً ثابتاً للذي ملكه
الى اجياله ولا يخرج
عنه في وقت الاطلاق

ϣⲱⲙⲉⲃⲟⲗ ∴ ⲛⲏⲓ ⲇⲉ ⲉⲛⲑⲱⲟⲩ ⲉⲧϧⲉⲛ
ⲛⲓⲉⲣⲃⲓ ∴ ⲛⲏⲉⲧⲉⲙⲙⲟⲛ ⲥⲟⲃⲧ ⲧⲁⲕ
ⲧⲛⲟⲩⲕⲉⲣⲙⲱⲟⲩ ∴ ⲉⲩⲉⲟⲡⲟⲩ ⲉϯⲭⲱⲙ
ⲧⲉⲛⲡⲓⲭⲁϩⲓ ∴ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲥⲱϯ ⲙ
ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ∴ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲛⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲱⲙⲉⲃⲟⲗ ∴ ⲉϥⲉⲓⲉⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ∴ ⲛⲓⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ∴ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ
ⲉⲩⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀
ⲛⲉⲛⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ∴

ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲱϯ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲉⲩⲓ
ⲧⲏⲥ ∴ ⲉϥⲉⲓⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲏⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲓⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲱⲙⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ
ⲛⲓⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ∴
ⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲡⲉ ∴ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ ∴ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲭⲟⲓⲉ
ⲧⲁⲩⲟⲩⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩⲉ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ
ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ
ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲧⲉ ⲉⲛⲉϩ ⲡⲉⲥⲃⲱⲕ ∴

ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲉⲑⲛⲉⲙⲁⲕ ∴ ⲟⲩ
ϩⲏⲕⲓ ⲡⲉ ∴ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲁⲧϫⲟⲙ
ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲓϫ ϧⲁⲧⲟⲧⲕ ∴ ⲉⲕⲉϯ ⲧⲟⲧⲕ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲙⲙⲟ ∴ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲉⲙ
ⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲱⲛϧ ⲛⲉⲙⲁⲕ ϫⲉ ⲡⲉⲕ
ⲥⲟⲛ ⲡⲉ ∴ ⲙ̀ⲡⲉⲣϭⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲟⲩⲇⲉ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ∴ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲉⲣ
ϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡϭⲟⲥ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ∴
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡϭⲟⲥ ∴ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲱⲛϧ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙⲁⲕ ∴ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ϩⲁⲧ ⲛⲁϥ ⲉⲑⲙⲏⲥⲓ ∴ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲏⲓⲧ
ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉⲣⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉⲕϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕϧⲣⲱⲟⲩ
ⲛⲁϥ ∴ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡϭⲟⲥ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ
ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ

فاما البيوت التي هي
الصحاري التي ليس عليها
سور محيط بها فتحسب
كحقول الارض وكذلك
مدن اللاويين
والبيوت التي في
مدن ميراثهم فلتكن تخلصه
دايما في وقت الصفح
لانها بيوت مدن اللاويين
وهي ميراثهم بين
بني اسرايل
والحقول التي في
مدنهم لا تباع
لانها مواريثهم الى
الابد
وان اخوك الذي
معك افتقر ومد يده
اليك فاعنه كالغريب
والملتجي ليعيش
اخوك معك ولا تاخذ
منه ربا ولا زيادة
واتق ربك الهك فاني
انا الرب ويعيش اخوك
معك ولا تعط فضتك
بالربا ولا تعطه طعامك
بزيادة فاني انا الرب الهكم
الذي اخرجكم من ارض مصر

ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ∴ ⲉϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲭⲁⲛⲁⲁⲛ ⲉⲑⲣⲓϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ∴
ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲣⲉϥϣⲁⲛ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ϩⲓⲙⲁⲡⲉⲕ
ⲙ̀ⲑⲟ ∴ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲣⲃⲱⲕ ⲛⲁⲕ ∴ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧⲃⲱⲕ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲃⲱⲕ ∴ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ϧⲁⲧⲟⲧⲕ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉⲙⲃⲉϫⲉ ∴ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲉⲙ
ⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ ∴ ⲉϥⲉⲉⲣϩⲱⲃ ⲛⲉⲙⲁⲕ ϣⲁ ϯ
ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲱⲙⲉⲃⲟⲗ ∴ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ⲉⲓⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲱⲙⲉ
ⲃⲟⲗ ∴ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ∴
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϣⲉⲛⲁϥ ⲉⲧⲉϥⲫⲩⲗⲏ ∴
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲕⲟⲧϥ ⲉ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲧϩⲓⲧⲉⲛⲉϥ
ⲓⲟϯ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ⲉⲧⲁⲓⲉⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛⲉ ∴ ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲁⲓⲉⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ∴ ⲛ̀ⲛⲉⲕϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉ
ⲟⲩⲙⲉⲧⲃⲱⲕ ∴ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲟⲃⲉϥ ϧⲉⲛ
ⲟⲩϩⲓⲥⲓ ⲉϥⲙⲟⲕϩ ∴ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲉⲣϩⲟϯ
ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡϭⲟⲥ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ∴
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲃⲱⲕ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲃⲱⲕⲓ ⲛⲏ ⲉⲧⲛⲁ
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ∴ ⲛⲏⲉⲧⲕⲱϯ ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏ
ⲧⲟⲩ ∴ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲃⲱⲕ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲃⲱⲕⲓ ∴ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ ⲉⲧ
ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ
ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉϣⲱⲡ ⲛⲱⲧⲉⲛ ∴ ⲛⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲁ ∴ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁ
ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲁϩⲓ ∴ ⲙⲁⲣⲟⲩϣ
ⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ∴ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣϩⲱⲟⲩⲧ ⲉⲣⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛ
ⲥⲱⲧⲉⲛ ∴ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ∴
ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲙⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ

لاعطيكم ارض كنعان
واكون لكم الها
وان ضعف اخوك
امامك وباع نفسه
لك فلا تستعبده كت
عبودية العبيد ولكن
عندك كالاجير والملتجي
وليعمل عندك الى سنة
الاطلاق فاذا كانت سنة
الصفح يخرج هو وبنوه
معه ويمضي الى قبيلته
ويبادر الى ميراث ابايه
لانهم عبيدي الذين اخرجتهم
من ارض مصر ولا
تدفعه للعبودية ولا
تذوه بالتعب وخف
من الهك والعبد والامه
اللذان يكونان لك
من جميع الامم الذين
حولك منهم يكون لكم
عبيد واما ومن اولاد
السكان الذين يسكنون
معكم من هولا تملكون
ومن جنسهم الذين
ساكنون في ارضكم
وليكونوا لكم ميراثا
وتقسموهم لابنايكم
من بعدكم ويكونون لكم
ميراثا الى الابد واما من
اخوتكم بني اسرايل

ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥ ⲧ̀ⲉ̀ϭⲉⲙⲭⲟⲙ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ⲥⲟⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϭⲓⲥⲓ ⲉⲩⲙⲟⲕϩ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ϥϣⲱⲡⲓ ⲁϥϣⲁⲛϫⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲓⲉ ⲡⲓⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ
ⲉⲧϭⲁⲧⲟⲧⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ
ⲉ̀ⲣⲁϫⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲓⲉ ⲡⲓⲣⲉⲙⲛ̀ϫⲱⲓⲗⲓ ⲉⲧ
ϭⲁⲧⲟⲧⲕ ⲓⲉ ⲟⲩϣⲉⲙⲙⲟⲓⲥ ϫⲉⲛⲧⲉ
ϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲫ̀ⲣⲟⲧⲟⲩ ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟ
ⲟⲩⲥⲱⲧ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲥⲟⲧϥ ⲟⲩⲟⲛ ⲡⲉ
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲓⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲉϥⲉ̀ⲥⲟⲧϥ ⲓⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲣⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲥⲁⲣⲝ ⲓⲉ ⲉ̀ⲃⲟ
ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲫⲩⲗⲏ ⲉ̀ⲥⲟⲧϥ
Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϫⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ
ⲉ̀ⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϥ̀ⲉ̀ⲱⲡ ⲉ̀ⲧ
ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ
ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥϩⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲟ̀
ⲙⲁⲧⲁⲓⲙⲓ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟ
ϧⲉⲛ ⲡⲓϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϯ ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲥⲱϫⲡ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲱ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲱⲡ ⲛⲉⲙⲁϥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥⲣⲟⲙⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϯ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲧ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉⲙ
ⲃⲉⲭⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟ̀ⲣⲟⲙ
ⲡⲓ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ⲛⲟ̀ⲧⲉϥⲉ̀
ϫⲟⲩϧⲉⲙ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϧⲓⲥⲓ ⲉⲩⲙⲟⲕϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀
Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲧⲉⲙⲥⲱϯ ϥ̀ⲉ̀ⲱⲡ
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϯ

فان يكون الواحد
اخاه بتعب مولم
وان صار تجده في يد
الغريب او الملتجي معك
وعدم اخوك الجد
فباع نفسه للغريب
او الملتجي عندك او الغربا
المولودين عندك فيكون
له خلاص بعد بيعه واحد
من اخوته يفكه عمه
او ابن عمه يخلصه او
ادني اهل بيته وقرابته
او من قبيلته يخلصه
وان وجد في يديه
فكاك ذاته فيحاسب الذي
دفع له فضته منذ
السنه التي اشتراه اليها
سنة الاطلاق ويكون
معه فان كان في السنين
فضل عدد ذلك فليعط
فكاكه بقيمة شرايه
فان لم يبق الا القليل
من السنين الي سنة
الصفح فليحسب له بعدد
سنيه ونقضه فكاكه
كالاجير سنه بسنه
يكون معه ولا يكدنه
بالاعمال قدامك
واذا لم يكن له فكاك
بهولاء فيخرج بني

ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ ϫⲉ ⲛⲟⲩⲓ ⲅⲁⲣ
ⲛⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ ⲛⲁⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛⲉ
ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲉⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲛⲏ ⲉⲧⲁⲓⲉⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲛⲕ
ⲛ̀ϫⲓϫ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲱⲧⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛ
ⲧⲉⲛⲧⲁϩⲉ ⲥⲧⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲧⲉⲛ ⲭⲁ ⲟⲩⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧ
ϣⲓⲛⲓⲛ ⲧⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲁϩⲓ
ⲉ̀ⲡϫⲓⲛ ⲑ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ
ⲛⲁⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϩⲏ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ
ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲁⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟ̀
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲏⲟⲩ
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϣϣⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲉϣϣⲱⲧ
ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲡ
ⲟ̀ⲛⲱⲟⲩ ⲧⲁϩⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲡⲓⲃⲱⲗϩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϩⲉ ⲡⲓⲥⲓϯ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲱⲓⲕ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟ̀ⲧⲁϫⲣⲟ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲟⲩⲣⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ
ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉⲓⲉ̀ⲧⲁⲕⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ

سنة الصفح هو وبنوه
معه لان بني اسرائيل
هم عبيدي عبيدي
الذي اخرجتهم من ارض
مصر انا الرب الهكم
لا تتخذوا لكم مصنوعات
بالايادي لا منحوتات
ولا اصنام من حجارة في
ارضكم لتسجدوا لها اني
انا الرب الهكم
احفظوا سبوتي وخافوا
مقدسي لاني انا الرب
الهكم ☉ وان
انتم سرتم باوامري
وحفظتم وصاياي وعملتوها
انزلت امطاركم في
اوقاتها والارض تعطي
غلاتها وشجر
الصحرا تثمر اثمارها
ويدرك الدراس القطاف
الزرع وتاكلون
خبزكم شبعا
وتسكنون ارضكم مطمئنين
واجعل السلامة في ارضكم
وتضجعون ولا يكون
من يزعجكم وابطل شر
الوحوش من ارضكم
ولا يجوز حرب في ارضكم

ص ٢٦

ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲁϩⲓ ⁘
(7) ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ϣⲱⲧⲉⲃ ⁘ (8) ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲉ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲣ̅ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲣ̅ ϧⲉ̅
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⁘ ⲉⲩⲉ̀ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲁⲛⲑⲃⲁ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ ϧⲉ̀
ⲧ̀ⲥⲏϥⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⁘ (9) ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲓⲉ̀ⲥⲟⲙⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲑ
ⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲁⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲑⲣⲉ ⲧⲉⲛⲁ̀ϣⲁⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲇⲓⲁ̀ⲑⲏⲕⲏ ⲛⲉⲙⲱ
ⲧⲉⲛ ⁘ (10) ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲁ̀ⲡⲁⲥ ⁘ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁ̀ⲡⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁ̀
ⲡⲁⲥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲡⲁⲥ
ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲃⲉⲣⲓ ⁘ (11) ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϣⲱ
ⲛ̀ⲧⲁⲥⲕⲏⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ϭⲓⲥⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⁘ (12) ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓ
ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⁘ ⲉⲓⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⁘ (13) ϫⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ⳪ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓ
ϧⲟⲙϧⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲙⲟⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁϩⲃⲉϥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲡⲁⲣⲣⲏⲥⲓⲁ ⁘ (14) ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⁘
(15) ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲣⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁϩⲁⲡ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⁘ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲧⲉⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⁘ ϩⲱⲥⲧⲉ ⲉ̀ⲫⲱⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ (16) ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲧⲁⲓ̀ⲣⲓ

ولا يجوز حرب في ارضكم
وتطردون اعداكم
ويقعون امامكم قتلى
وخمسه منكم تهزم مايه
ومايه منكم تهزم ربوه
ويسقط اعداكم بالسيف
قدامكم واقبل عليكم
وانميكم واكثركم واقرر
عهدي معكم وتاكلون
العتيق وتخرجون
العتيق من قدام الجديد
واجعل مسكني فيما بينكم
ولا تبغضكم نفسي
واسير بينكم واكون لكم
الهاً وانتم
تكونون لي شعباً
لاني انا الرب
الهكم الذي اخرجتكم
من ارض مصر وكنتم
عبيداً فكسرت نير
اسركم واخرجتكم بدالة
وان انتم لم تطيعوني
ولم تصنعوا اوامري
لكن كرهتها قلوبكم
وابغضت انفسكم احكامي
ولم تعملوا جميع وصاياي
وابطلتم عهدي
فاني انا ايضاً
اصنع بكم كذلك
اجلب

ϯⲛⲁⲉⲓⲣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲓⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲁ̀
ϣⲁϣⲓ ⁘ ⲛⲉⲙ ϯⲯⲱⲣⲁ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲓⲕⲧⲉⲣ
ⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲛⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲗ ⲉⲩⲧⲏⲕ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ
ⲧⲁⲗⲧ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲥⲃⲏ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲓϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ϩ̀ⲣⲟϫ ⲉ̀ⲡⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩ
ⲟⲙϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏ ⲉⲧϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⁘ (17) ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϩⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟ
ϯ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲫⲱⲧ
ⲉⲙⲟⲛ ⲡⲉⲧϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⁘ (18) ⲟⲩⲟϩ
ϣⲁ ⲫⲁⲓ ⁘ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲓ
ⲥⲱⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲟⲩⲁϩ ⲧⲟⲧ ⲉ̀ⲉⲣⲡⲉ
ⲁⲉⲧⲥⲃⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲍ̅ ⲛ̀ⲕⲉⲣϧⲟⲧ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⁘ (19) ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϧⲟⲙ
ϧⲉⲙ ⲙ̀ⲡϣⲟⲩϣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲧⲣⲉϥ
ϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ϩⲟ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲁϩⲓ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉⲛ ⁘ ⲟⲩⲟϩ (20)
ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲟⲙ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲧϣⲟⲩⲓⲧ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲁϩⲓ ϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩ
ⲧⲁϩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϣ̀ϣⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛ
ⲭⲱⲣⲁ ⲛⲉϥϯ ⲟⲩⲧⲁϩ ⁘
(21) ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲉ̀
ⲣⲉⲧⲉⲛⲫⲁϫⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲕⲉⲣϧⲟⲧ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⁘
(22) ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩⲛⲕ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲉⲩϣⲏϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲱⲓⲧ ⁘ (23) ⲟⲩⲟϩ

عليكم عاجلا القحط
وحكة الجرب والرعدة
ووجع الاعين
واليرقان وتنحل انفسكم
وتزرعون زرعكم
باطلا وياكله من
يناويكم وانت وجهي
عليكم تنقعوا امام
اعدايكم ويطردكم
مبغضوكم وتنهزمون
من غير ان يطردكم
وان انتم لم تسمعوا لي
عند ذلك ازيدكم نعماً
سبعة اضعاف على خطاياكم
واكسر شامخ تعاظمكم
واجعل السما عليكم
مثل الحديد والارض
لكم مثل النحاس وسعيكم
يكون باطلاً ولا تعطي
ارضكم غلاتها وشجر
حقولكم لا تثمر
وان مشيتم بعد ذلك
بالاعوجاج ولم تسمعوا
لي اضيف لكم سبعة اضعاف
على خطاياكم وارسل
عليكم سباع الارض
فتاكلكم وتفني
بهايمكم وتصيرون
الى القلة وتتوحش
سبلكم

غايب من القبطي
ⲥⲱⲙ...

فانا ايضا اسلك معكم بالاعوجاج

ⲉϣⲱⲡⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙ
ϭⲓⲥⲃⲱ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ
ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲣⲁⲝⲓ· (24) ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲉⲓⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙ
ⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥⲣⲁⲝⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲓⲉ̀ⲉⲣⲡⲁⲓⲉ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ ϧⲉ ϩⲱ ⲛ̀ ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲃⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ· (25) ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀
ⲓ̀ⲛⲓ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲉⲥϭⲓⲙ
ⲡ̀ϣⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉⲑⲱⲟⲩϯ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲛⲃⲁⲕⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲉϧⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉϧⲣⲏⲓ
ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ· (26) ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛ
ⲑⲣⲟⲩϩⲟϫϩⲉϫ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲱⲓⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉ ⲙ̀ ⲓ̅ ⲛ̀ϩⲓⲟⲙⲓ
ⲉⲩⲉ̀ϫⲉⲙϫⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲓⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲑⲣⲟⲡ
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲱⲓⲕ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲓ· (27) ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ
ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱⲓ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲛⲣⲁⲝⲓ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ϩⲱ (28) ⲉⲓⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥⲣⲁⲝⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϯⲥⲃⲱ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ ⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲟⲡ· ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲟⲃⲓ· (29) ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲣⲝ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛϣⲉⲣⲓ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲟⲩⲟⲙⲟⲩ·
(30) ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϣⲱϣϥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲧⲏⲗⲏ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϥⲱⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲃ
ⲙⲁⲛⲉ· ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲙⲟⲛⲭ ⲛ̀ϫⲓϫ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϧⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲉⲗⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲓⲭⲉⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲓⲇⲱⲗⲟⲛ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲣⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ ⲙⲉⲥⲧⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ· (31)
ⲉⲓⲉ̀ϫⲱⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲁϥⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲥⲱϣϥ ⲛ̀ⲛⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲟϩ

وان انتم لم تتادبوا بهذا
لكن مشيتم معي بالاعوجاج
لاضربنكم سبع مرات
حسب خطاياكم
واجلب عليكم سيفا
ينتقم منكم نقمة العهد
وتهربون الى مدنكم
واسلط عليكم الموت
وادفعكم في ايدي
اعدائكم واضيق عليكم
الحنطه والخبز ويخبز
عشر نساء خبزكم في
تنور واحد ويدفعن
خبزكم بالميزان وتاكلون
ولا تشبعون وان انتم
لم تسمعوا لي بل سرتم
لي معوجا فاني ايضا
اسلك معكم بالغضب
والاعوجاج وادبكم
سبعة اضعاف على
خطاياكم وتاكلون لحوم
بنيكم ولحوم بناتكم
اكلا واخرب قوائمكم
وابيد زينة اخشابكم
وصنعة ايديكم واطرح
جثثكم على ركب اصنامكم
وتبغضكم نفسي
واترك مدنكم خرابا
واخرس مقادسكم

ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲁϣⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ· (32) ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣϣⲫⲏⲣⲓ
ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ·
ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ· (33) ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀
ϫⲉⲣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉⲙⲉⲛⲕ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲥⲏϥⲓ ⲉⲥⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲁϩⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲧϣⲱϥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲡⲟⲗⲓⲥ· ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲉⲩϣⲏϥ· (34) ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲙⲁϯ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲱϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛ ϩⲱⲧⲉⲛ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ϫⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲉⲣⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲓⲍⲓⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϯ
ϯ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· (35) ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϣⲱϥ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲥⲁ
ⲃⲃⲁⲧⲓⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣⲥⲁ
ⲃⲃⲁⲧⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉ ⲧⲉⲛ
ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ· ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲟ
ⲡ ϩⲓⲱⲧϥ· (36) ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲥⲱϫⲡ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ϯⲛⲁϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲉⲗ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉⲡⲟⲩϩⲏⲧ· ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϫⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ⲉ̀ϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀
ⲟⲩϫⲱⲃⲓ· ⲉⲩⲉ̀ⲓ̀ⲙⲓⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ
ⲉ̀ⲫⲱⲧ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲩⲫⲟⲧ ⲉⲩ
ⲫⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲉⲓ ⲉ̀ⲙⲙⲟⲛ ⲫⲏⲉⲧϭⲟϫⲓ ⲛ̀
ⲥⲱⲟⲩ· (37) ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥⲟⲛ
ⲥⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲟⲗⲉ
ⲙⲟⲥ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲫⲏⲉⲧϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ

ولا اشتم رايحة ذبايحكم
واوحش ارضكم وتتعجب
اعداوكم من خرابها
اذا سكنوها وابددكم
في الامم وتقتلكم
بالسيف من تبددكم
وتصير ارضكم خرابا
ومدنكم خاوية وحينئذ
تصير الارض مسرورة
براحتها جميع ايام
خرابها وانتم تكونون في
ارض اعدايكم وحينئذ
تسبت الارض وترتضي
بسبوتها في كل ايام خرابها
تسبت الذين لم يصنعوا
اسباتهم في سبوتكم
في الزمان الذي سكنتم
عليها والباقون
منكم القي الرعب
في قلوبهم في
ارض اعدايهم
ويطردهم صوت
ورقة يابسة بتحرك
ويهربون كما يهرب
المنهزم من الحرب
ويسقطون وليس
من يطلبهم ويخذل
الاخ اخاه كالذي في
الحرب بلا طارد لهم

ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲟϩⲓ ⲉ
ϧⲟⲙⲛⲉϩ ⲉⲣⲉⲛⲛⲉⲧⲉⲛ ϫⲁϫⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ
ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲥⲱϫⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ
ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲉⲛ
ⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲉⲩⲉ̀ⲃⲱⲗ ⲉ̀ⲃⲟⲗ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲟϯ. ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲉⲩ
ⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲛⲓⲛ. ⲁⲩϩⲓⲧⲉⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲙⲟ.
ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲙⲙⲃⲟⲉⲧ
ⲣⲁϫⲓ. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲁⲓⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲣⲁϫⲓ. ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲓⲉ̀ⲧⲁⲕⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϫⲁϫⲓ. ⲧⲟⲧⲉ ⲉϥⲉ̀ϣⲉⲡ ϩ
ⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲉⲃⲓ ⲟⲩⲟ
ⲧⲟⲧⲉ ⲉⲩⲉ̀ϣⲁⲡ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲛⲟⲃⲓ. ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲓⲉ̀ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲓⲁⲕⲱⲃ. ⲛⲉⲙ ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲥⲁⲁⲕ
ⲛⲉⲙ ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲉⲓⲉ̀ⲉⲣ
ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ
ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲉ̀
ⲥⲱϫⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲡⲕⲁϩⲓ ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀
ⲛⲉϥⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ. ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛ
ⲧⲉϥϣⲱϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ϩⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲩⲉ̀ⲃⲓⲱ ϫⲉⲛⲁϩⲁⲡ
ⲁⲩϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉϩⲟⲛⲙⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉ̀ϭⲟ
ϫⲉϥⲥⲁϩ ⲛⲓⲁⲧⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲛⲟⲩϯⲯⲩⲭⲏ. ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲟⲛ ⲉⲩⲯⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩ
ϫⲁϫⲓ. ⲙ̀ⲡⲓⲛⲉϩⲟⲙⲙⲟⲩ. ⲟⲩⲇⲉ

ولا تستطيعون ان تقاوموا
قباله اعدايكم وتهلكون
في الامم وارض اعدايكم
تاكلكم والباقون منكم
يهلكون بخطاياهم ومن
اجل خطايا اباهم
يهلكون ويعترفون
بخطاياهم وخطايا
اباهم ومخالفتهم وتغافلهم
عني وسيرهم امامي
معوجا وانا ايضا
سرت معهم باعوجاج الغضب
واهلكهم في ارض اعدايهم
حينيذ ينكسر قلبهم
غير المختون ويهمون
خطاياهم ثم اذكر ميثاقي
ليعقوب وعهدي لاسحق
وموثقي لابراهيم اذكرهم
واذكر الارض التي
بقيت منهم حينيذ
تقبل الارض سبوتها
عندما تخرب من اجلهم
وهم سيتوفون اثامهم
ومجازاة تغافلهم عن
وصاياي التي ابغضتها
انفسهم ولا هكذي
اذا صاروا في ارض
اعدايهم ما اصرف
وجهي عنهم

ⲙ̀ⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ. ϩⲱⲥⲇⲉ ⲉ̀ⲙⲙⲟⲛⲕⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛ ϫⲉⲣ ⲧⲁⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ. ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀
ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ϫⲉ ⲁⲓⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲃⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑ
ⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲡ̀ϫⲓⲛ ⲧⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ϯ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.
ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓϩⲁⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ. ⲉⲧⲁ ⲫⲏⲉⲧ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲑⲏⲓ
ⲟⲩⲧⲱϥ ⲛⲉⲙⲟⲩ ⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲥⲗ̅. ϩⲓ ⲡ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲓⲛⲁ ϧⲉⲛ
ϯϫⲓϫ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ̅. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲉ ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲉⲩⲭⲏ. ϩⲱⲥⲇⲉ ⲉ̀ϯ ⲛ̀ϯⲧⲓⲙⲏ ⲛ̀
ⲑⲏⲉⲧⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲛ̀ⲯⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.
ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲧⲓⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ϩⲱⲟⲩⲧ. ⲓⲥϫⲉⲛ ⲕ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ϣⲁ ⲝ̅
ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥ
ⲧⲓⲙⲏ. ⲛ̀ ⲛ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲉⲧⲭⲏⲗ ϩⲉⲥ
ⲡⲓϣⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲁϩⲓ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲁⲃ. ⲓⲥϩⲓⲙⲓ
ⲇⲉ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲥ ⲧⲓⲙⲏ ⲉ̀
ⲗ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲉⲧⲭⲏⲗ. ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ
ⲉϥϣⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲉ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ϣⲁ ⲕ̅ ⲛ̀
ⲣⲟⲙⲡⲓ. ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲧⲓ
ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲱⲟⲩⲧ. ⲕ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ
ⲉⲧⲭⲏⲗ. ⲓⲥϫⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲇⲉ ⲓ̅
ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲉⲧⲭⲏⲗ. ⲓⲥϫⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϣⲁ ⲉ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ. ⲉⲩ

ولا ابغضهم ولا يهلكون
بابطال عهدي معهم
لاني انا الرب الههم
واذكر لهم ميثاقي
الاول حين اخرجتهم
من ارض مصر من بيت
العبوديه قدام الامم
لاكون لهم الها
انا هو الرب هذه الاحكام
والاوامر والسنن التي
جعلها الرب بينه وبين
بني اسرايل في جبل سينا
على يد موسى
وكلم الرب موسى قايلا
خاطب بني اسرايل وقل
لهم اي انسان ينذر
نذرا ان يعطي ثمن نفس
للرب يكون ثمن الذكر
من ابن عشرين سنه
الى ستين سنه يكون
ثمنه خمسين مثقال فضه
بمثقال القدس والانثى
يكون ثمنها ثلثين مثقال
فضه وان كان بن
خمس سنين الى عشرين
سنه يكون ثمن الذكر
عشرين مثقال فضه
وثمن الانثى عشرة مثاقيل
من فضه فان يكون من
ابن شهر الى خمس سنين

ⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲧⲓⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲱⲟⲩⲧ
ⲉ̀ⲉ̀ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲉⲧⲉⲩⲭⲏ ⲧⲥϩⲓⲙⲓ
ⲉ̀ ⲅ̅ ⲇⲉ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲉⲧⲉⲩⲭⲏ ⲉϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲝ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉϥϣⲱⲡ
ⲙⲉⲛ ⲟⲩϩⲱⲟⲩⲧ ⲡⲉ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲧⲉϥⲧⲓⲙⲏ ⲓ̅ⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲉⲧⲉⲩⲭⲏ
(8) ⲉϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉϥϣⲉⲃⲓⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ϯⲧⲓⲙⲏ
ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲏⲃ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲉⲣⲧⲓⲙⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲟⲛϣϫⲟⲙ ⲛ̀ϯ
ϫⲓϫ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲩⲭⲏ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲉϥⲉⲉ̀ⲣⲧⲓⲙⲏ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ
(9) ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲛ̀ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲛⲉ
ϣⲉⲃⲓⲱ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϧⲁ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϧⲁ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ
(10) ⲉϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉϥϣⲁⲛϣⲓⲃϯ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉ
ⲃⲓⲟ ⲟⲩⲧⲉⲃⲛⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲉⲃⲛⲏ
ⲉⲧⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥ
ϣⲉⲃⲓⲱ (11) ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲟⲩⲧⲉⲃⲛⲏ
ⲉϥⲥⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲟⲩⲛⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉ
ⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲛ̀ⲛⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲛⲟⲩⲇⲱⲣⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉ ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲉ
ⲃⲛⲏ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲏⲃ (12) ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉⲉ̀ⲣⲧⲓⲙⲏ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ
ⲟⲩⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲓⲉ ⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ⲉⲙⲟⲩ ⲡⲉⲧϩ
ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲉⲣⲧⲓⲙⲏ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
(13) ⲉϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟϯϥ
ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩϩⲉ ⲉⲡⲓⲡⲉ ⲉ̀ⲉ̀ ⲉϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲧⲓⲙⲏ
(14) ⲟⲩⲟϩ ⲫⲣⲱⲙⲓ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲁⲅⲓⲁ
ⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥ

فيكون ثمن الذكر خمسه
مثاقيل فضه والانثى
ثلثة مثاقيل فضه وان
كان من ستين سنه
فافوق وكان ذكرا
فيكون ثمنه خمسة عشر مثقالا
من فضه فان كان فقيرا
عن الثمن يوقف قدام
الحبر ويصير الحبر ثمنه
كقدر ما تنال يد الذي
نذر كذلك يقطع
الحبر ثمنه وان كان
من البهايم التي تقرب
منها قرابين الرب فكلما
تعطى للرب وتكون
قدسا ولا يبدل الجيد
بالردي ولا الردي بالجيد
فان هو غير وبدل بهيمه
ببهيمه فيكون قدسا
هو وبديله وان كانت
بهيمه نجسه من البهايم
التي لا يقرب منها
قرابين للرب فلتوقف
البهيمه قدام الحبر
ويثمنها الحبر بين الجيد
والردي وعلى ما يثمنه
الحبر يقف عليه وان
اراد فكاكه فليزد
الخمس على ثمنه
والرجل الذي يقدس
بيته قدسا للرب

ⲉϥⲉⲉ̀ⲣⲧⲓⲙⲏ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲟⲩⲧⲉ
ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲛⲁⲉⲣⲧⲓⲙⲏ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉϥⲉⲟ̀ϩⲓ (15) ⲉϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲣⲁⲅⲓⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲏⲓ ⲉϥⲉ ⲧⲟⲩϩⲟ ⲉ̀
ⲡⲓⲉ̀ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲁⲧ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉϥⲧⲓⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ (16) ⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲣⲁⲅⲓⲁⲍⲓⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲧⲓⲙⲏ ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲉϥϫⲣⲟϫ ⲛ̀ ⲛ̅ ⲛ̀ⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲉⲧⲉⲩⲭⲏ
ⲟⲩⲕⲟⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲓⲱⲧ (17) ⲉϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉϥϣⲁⲛ
ⲧⲟⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲟϩⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥⲉⲉ̀ⲥⲉⲙⲛⲏⲧϥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉϥⲧⲓⲙⲏ (18) ⲉϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲉⲛ̀ⲥⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϣⲁⲛ
ⲧⲟⲩϣⲉⲃⲓⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲧⲓⲙⲏ
(19) ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲛⲁⲥⲱϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲟϩⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲁⲅⲓⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩϩⲉ ⲉⲡⲓⲡⲉ ⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲁⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲧⲓⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ
ⲛⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲁⲅⲓⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲓⲟϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ϯ ⲙ̀ⲡⲉϩⲁⲧ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲓⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲧⲥⲟⲭⲡ
ϣⲁ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
(20) ⲉϣⲱⲡⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲱϯ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟϩⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟϩⲓ ⲛ̀ⲕⲉⲥⲟⲛ
ⲛ̀ϫⲉⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲉⲧⲡ ⲉⲧⲓⲟϩⲓ ϫⲉ
(21) ⲁⲗⲗⲁ ⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ϣⲁⲛ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓϫⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲓⲛⲓ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥ
ⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧⲉⲙⲥ ϧⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲟⲧⲡϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ

يثمنه الحبر ما بين الجيد
وبين الردي كذلك
يثمنه الكاهن كذلك
يثبت وان فدى بيته
الذي قدسه فليزد عليه
خمس ثمنه ويكون
له وان قدس الانسان
حقل ميراثه للرب
فيكون ثمنه كقدر
بذره خمسين مثقال
فضه بوزن الكنز
الشعير وان طهر حقله
من سنة الاطلاق
فبقوره كقيمته وان
قدس الحقل من بعد
سنة الصفح فليحسب
له الحبر الورق عن
بقية السنين الحسنة
الصفح فينقص من قيمته
ثمنه واذا فدى الحقل من
بقيته فليزد خمس المبلغ
على ثمنه ويكون له وان
لم يفتد الحقل وباع
الحقل لانسان اخر
فلا يفكه بعد ذلك
ولكنه اذا جازت
سنة الصفح يكون
قدسا ويخصص
للرب مثل الارض التي
تزرع للكاهن ويكون

(٢٢) ⲙⲁϥⲛⲟⲩⲙⲁϩⲓ. ⲉϥϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉⲛⲧⲉϥⲉⲣ
ⲁⲅⲓⲁⲍⲓⲛ ⲙⲡϭⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲟϩⲓ
ⲉⲧⲁϥϣⲟⲡϥ ⲉⲛⲉⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲟϩⲓ
ⲛⲧⲉ ⲛⲉⲛⲧⲉ ⲡⲉϥⲁⲙⲁϩⲓ. (٢٣) ⲉϥⲉⲱⲡ ⲛⲉ
ⲙⲁϥ ⲛϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ. ⲉⲧⲓⲙⲏ ⲧⲉϫⲟⲥⲛⲧⲉϯ
ⲧⲓⲙⲏ. ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲧⲉ ⲡⲓ
ⲭⲱ ⲉⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϯ ⲛϯⲧⲓⲙⲏ
ϧⲉⲛ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲥⲟⲩⲁⲃ ⲙ
ⲡϭⲥ (٢٤) ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲭⲱ
ⲉⲃⲟⲗ. ⲉⲩⲉϯ ⲛⲡⲓⲓⲟϩⲓ ⲙⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲫⲏⲉⲧⲁϥϣⲟⲡϥ ⲛⲧⲟⲧϥ ⲫⲏⲉⲧⲉ
ⲫⲱϥ ⲡⲉ ⲡⲓⲓⲟϩⲓ. (٢٥) ⲟⲩⲧⲓⲙⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲉϣⲓ ⲙⲙⲟⲥ ϯϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲁϣⲓ ⲉⲧⲟⲩⲁⲃ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ
ⲛϫⲉ ϯⲥⲁⲑⲉⲣⲓ ⲉⲥⲭⲏ ⲃ ⲛϫ ⲛⲟⲃⲟⲗⲟⲥ.
(٢٦) ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲙⲓⲥⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ. ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ
ⲙⲡϭⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲛⲉ ϩⲗⲓ ϣⲉⲃⲓⲏⲧϥ
ⲓⲧⲉ ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ. ⲓⲧⲉ ⲟⲩⲉⲥⲱⲟⲩ
ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ ⲙⲡϭⲥ.
(٢٧) Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϥⲧⲉⲃⲧ
ⲉⲧⲁⲥϧⲉⲙ. ⲉϥⲉϣⲓⲃϯ ⲕⲁⲧⲁ
ⲧⲉϥⲧⲓⲙⲏ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲧⲟⲩϩⲟ
ϫⲱϥ ⲙⲡⲓⲣⲉ ⲉ̄. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ
ⲛⲁϥ. ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲧⲉⲙⲥⲟⲧϥ
ⲉⲩⲉⲧⲏⲓϥ ⲉⲃⲟⲗ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉϥⲧⲓⲙⲏ.
(٢٨) ⲁⲛⲁⲑⲉⲙⲁ ⲇⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲉϥ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲙⲡϭⲥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛϩⲁⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛⲧⲁϥ ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲫⲣⲱⲙⲓ ϣⲁ ⲧⲉⲃⲛⲏ. ⲟⲩⲟϩ ⲓⲛ
ⲛⲉϥⲓⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲓⲟϩⲓ ⲛⲧⲉ ⲧⲉϥ
ⲙⲁϩⲓ ⲛⲧⲁϥ. ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲛⲉⲩⲥⲉⲧⲁ
ⲛⲁⲑⲉⲙⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ. ⲉⲧⲉϥⲛⲁϣⲁⲙ
ⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛⲧⲉ ⲛⲧⲉ ⲛⲛ
ⲉ

له ميراثا وان كان قد
قدس للرب حقلا اشتري
وليس هو من حقول
ميراثه فيحسب له الحبر
تقسيط الثمن من سنة
الصفح وليعط الثمن في
تلك السنة قدسا للرب
وفي سنة الاطلاق
يرد الحقل الى الرجل الذي
ملكه سنة التي له
الميراث وكل ثمن فليكن
وزنه بميزان القدس
ويكون المثقال عشرين دانقا
وكل بكر ينتج من البهايم
يكون للرب فلا يقدسه احد
وان كان عجلا او خروفا
فيكون للرب ⁘ وان
يكون من دوات الاربع
التي لا تحل فليفده بقيمته
ويزد عليه مثل خمسه
ويكون له فان لم يفتد
يباع بثمنه وكل حرمة
يعطيها الانسان للرب
من جميع ماله
من انسان الى بهيمه
او من كل حقول ميراثه
فلا تباع كل الحرمات
التي تنذر لانها
قدس القدس

(٢٩) ⲉⲑⲩ ⲙⲡϭⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲛⲁⲑⲉⲙⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲧⲉ
ⲛⲉⲃⲉⲙⲁ. ⲉⲧⲟⲩⲛⲁϫⲉⲙⲟⲩ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉ
ϫⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲛⲟⲩⲥⲟⲧⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲉⲩⲉⲙⲟⲩ. (٣٠) ⲣⲉⲙⲏⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲣⲟ
ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ⲛⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲟⲩⲧⲁϩ ⲛⲧⲉ ⲛⲓϣϣⲏⲛ ⲛⲁ ⲡϭⲥ ⲛⲉ
ⲥⲉⲟⲩⲁⲃ ⲙⲡϭⲥ.
(٣١) Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱϯ ⲙⲡⲉϥⲣⲉ
ⲙⲏⲧ. ⲉϥⲉⲧⲟⲩϩⲟ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱϥ
ⲙⲡⲉϥⲣⲉ ⲉ̄. (٣٢) ⲟⲩⲟϩ ⲣⲉⲙⲏⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲉϩⲱⲟⲩ. ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲱ
ⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲥⲓⲛⲓ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲣⲓⲑⲙⲟⲥ ϧⲁ ⲡⲉϣⲃⲱⲧ
ⲡⲟⲩⲣⲉⲙⲏⲧ. ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ
(٣٣) ⲙⲡϭⲥ. ⲛⲛⲉϥϣⲉⲃⲓⲏⲧϥ ⲟⲩⲁⲓ
ⲉⲛⲁⲛⲉϥ. ϧⲁ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲁⲓ
ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ϧⲁ ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲛⲁⲛⲉϥ.
Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛϣⲉⲃⲓⲏⲧϥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲓⲃϯ. ⲛⲑⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ
ϣⲉⲃⲓⲱ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲩⲁⲃ ⲛⲛⲟ
ⲥⲟⲩϥ. (٣٤) ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲉⲧⲁ ⲡϭⲥ
ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙⲙⲱⲟⲩ ⲙⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉⲑⲃⲉ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϩⲓ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛⲥⲓⲛⲁ.

للرب وكل حرمة
تحرمها الناس فلا تفتدى
بل تموت موتا وكل عشور
الارض من زرع الارض
ومن ثمرات الشجر فهي
للرب قدسا للرب
وان افتدى انسان فدية
عشوره فيزد عليه مثل
خمسه وكل عشور بقر
وغنم وكلما جاز في
العدد تحت العصا
فعشره يكون قدسا
للرب لا يبدله فلا
تغيير جيد او ردي
ولا رديا بجيد وان
ابدلته بغيره فهو
وبدله يكون قدسا
لا يفتدى هذه هي
الوصايا التي امر الرب
بها موسى لبني اسرائيل
في طور سينا ⁘

⁘ تم السفر الثالث من التوراه المقدسه ⁘
⁘ لموسى النبي عليه السلام في ثمن ابيب ⁘
⁘ المبارك سنة العوحس ما رواحد ⁘
⁘ وغفر للجميع الاطهار الرب ⁘
⁘ ورزقنا بقبول صلواتهم ⁘
⁘ امين ⁘
⁘

بسم الله القوي

وكلم الله موسى

في اول يوم من الشهر الثاني من السنة الثانية لخروجهم من ارض مصر قايلا احصوا جماعة بني اسراييل كلها بقبايلهم وبيوت ابايهم وعدد اسمايهم كووسهم كل ذكر من ابن عشرين سنة فصاعدا كل من يخرج حامل سلاح في اسراييل احصوهم بسلاحهم انت وهرون وعدوهم ولكن معكما من كل سبط رجل هو داس بيت ابيه وهذه اسما الرجال الذين يقفون معكما من قبيلة روبيل اليصور بن شادور ومن شمعون سلموايل بن صوريشدي ومن يهوذا نحشون بن عميناداب

ومن يساخر نثنايل بن صوغر ومن زابلون اليآب بن حالون ومن بني يوسف من افرايم اليشمع بن عميهود ومن منسي جمليال بن فدصور ومن بنيامين ابيدان بن جدعوني ومن دان اخيعازر بن عميشادي ومن اشير فجعيال بن عكران ومن جاد اليساف بن رعوايل ومن نفتالي اخيرع بن عينان فهولا المدعون من الجماعة روسا القبايل على بيوت ابايهم وهم روس الوف اسراييل فاخذ موسى وهرون هولا الرجال المسمون باسمايهم وجمعوا كل الجماعة في اول يوم من الشهر الثاني من السنة واحصوهم كقبايلهم وقبايلهم وعدد اسمايهم من ابن عشرين سنة فما فوق كل ذكورهم كما امر الرب موسى وعدهم في طور سينا سبط روبيل بكر اسراييل كاحسابهم وعشايرهم

ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ⲕⲁⲧⲁ
ⲫⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲟⲩⲁ̀ⲫⲉ ·
ⲛⲓϩⲱⲟⲩⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲕ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ · ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲙ · 21 ⲡⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲕⲟⲧⲡ ·
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲣⲟⲩⲃⲏⲛ ⲙ̅ⲋ̅ ⲉ̀
ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲫ̅ · 22 ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲩⲙⲉⲱⲛ ·
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ ·
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ · ⲕⲁⲧⲁ
ⲫⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ · ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲟⲩⲁ̀ⲫⲉ ·
ⲛⲓϩⲱⲟⲩⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ · ⲓⲥϫⲉⲛ ⲕ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ · ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲙ · 23 ⲡⲟⲩϫⲉⲙⲡϣⲓⲛⲓ
ⲥⲩⲙⲉⲱⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲩⲱ · 24 ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲓⲟⲩⲇⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲁ · ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ · ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩ
ⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ · ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ
ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲟⲩⲁ̀ⲫⲉ · ⲛⲓϩⲱⲟⲩⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ·
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲕ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ·
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯ
ϫⲟⲙ · 27 ⲡⲟⲩϫⲉⲙⲡϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲓⲟⲩⲇⲁ · ⲟ̅ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲭ̅
28 ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲥⲁⲭⲁⲣ · ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩ
ⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲁ · ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ · ⲕⲁⲧⲁ
ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ · ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲏⲡⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ · ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲟⲩⲁ̀ⲫⲉ · ⲛⲓ
ϩⲱⲟⲩⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ · ⲓⲥϫⲉⲛ ⲕ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ · ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲙ · 29 ⲡⲟⲩϫⲉⲙⲡϣⲓⲛⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲓⲥⲁⲭⲁⲣ ⲛ̅ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ
30 ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲍⲁⲃⲟⲩⲗⲱⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲥⲩ
ⲅⲅⲉⲛⲓⲁ · ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ · ⲕⲁⲧⲁ
ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ · ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲏⲡⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ · ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲟⲩⲁ̀ⲫⲉ ⲛⲓϩⲱⲟⲩⲧ
ⲧⲏⲣⲟⲩ

وبيوت قبايلهم وعدد
اسمايهم ورووس الذكور
جميعا من ابن عشرين سنه
فصاعدا كل من يحمل
سلاح للقتال من قبيلة روبيل
سته واربعين الف وخمسمايه
سبط شمعون كاحباتهم
وعشايرهم وبيوت قبايلهم
وعدد اسمايهم كرووسهم
كل الذكور من ابن عشرين
سنه فصاعدا كل من يخرج
بسلاح عددهم من قبيلة
شمعون تسعه وخمسون
الفا وثلثمايه سبط يهودا
كاحباتهم وعشايرهم وبيوت
قبايلهم وعدد اسمايهم
ورووسهم كل ذكر من ابن عشرين
سنه فصاعدا كل من يخرج
في الجيش عددهم من قبيلة
يهودا اربعه وسبعون الفا
وستمايه وبنو ايساخار
كاحباتهم وعشايرهم
وبيوت قبايلهم وعدد
اسمايهم ورووسهم كل الذكور
من ابن عشرين سنه
فما فوق كل من يخرج بسلاح
عددهم من قبيلة ايساخر
اربعه وخمسون الفا واربعمايه
وبنو زابلون كاحباتهم
وعشايرهم وبيوت قبايلهم
وعدد اسمايهم ورووسهم
كل ذكر

ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲕ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯ
ϫⲟⲙ · 31 ⲡⲟⲩϫⲉⲙⲡϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲍⲁⲃⲟⲩⲗⲱⲛ ⲛ̅ⲍ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ
ⲇ̅ · 32 ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲉⲫⲣⲉⲙ · ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲁ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ · ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛ̀
ϣⲱⲡⲓ · ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲧⲟⲩⲁ̀ⲫⲉ · ⲛⲓϩⲱⲟⲩⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲕ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ · ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲙ 33 ⲡⲟⲩ
ϫⲉⲙⲡϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀
ⲉⲫⲣⲉⲙ · ⲙ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲫ̅ ·
34 ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ · ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲥⲩ
ⲅⲅⲉⲛⲓⲁ · ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ · ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ · ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲏⲡⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ · ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲟⲩⲁ̀ⲫⲉ · ⲛⲓ
ϩⲱⲟⲩⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ · ⲓⲥϫⲉⲛ ⲕ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ · ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲙ 35 ⲡⲟⲩϫⲉⲙⲡϣⲓⲛⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ ⲗ̅ⲃ̅
ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲥ̅ ·
36 ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲁⲙⲓⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲥⲩ
ⲅⲅⲉⲛⲓⲁ · ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ · ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ · ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ · ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲟⲩⲁ̀ⲫⲉ · ⲛⲓϩⲱⲟⲩⲧ
ⲧⲏⲣⲟⲩ · ⲓⲥϫⲉⲛ ⲕ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀
ⲡϣⲱⲓ · ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲙ 37 ⲡⲟⲩϫⲉⲙⲡϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲁⲙⲓⲛ ⲗ̅ⲉ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲩ̅
38 ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲅⲁⲇ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲁ
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ · ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ · ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩ
ⲣⲁⲛ · ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲟⲩⲁ̀ⲫⲉ ⲛⲓϩⲱⲟⲩⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ

من ابن عشرين سنه فصاعدا
كل من يخرج بالسلاح
عددهم من قبيلة زابلون سبعه
وخمسون الفا واربعمايه
وبنو يوسف بنو افرام
كاحباتهم وعشايرهم وبيوت
قبايلهم وكعدد اسمايهم
ورووسهم وجميع الذكران
من ابن عشرين سنه الى فوق
كل من يخرج حامل سلاح
احصاهم من قبيلة افرام
اربعون الفا وخمسمايه
وبنو منسى كاحباتهم
وعشايرهم وبيوت قبايلهم
وعدد اسمايهم ورووسهم
كل الذكور من ابن عشرين
سنه فما فوقها كل الذين
يحملون السلاح عددهم
من قبيلة منسى اثنان
وثلثون الفا ومايتان
وبنو بنيامين كاحباتهم
وعشايرهم وبيوت قبايلهم
وعدد اسمايهم ورووسهم
جميع الذكور من ابن عشرين
سنه فصاعدا كل من
يتقدم بسلاح عددهم من
قبيلة بنيامين خمسه
وثلثون الفا واربعمايه
وبنو جاد كاحباتهم
وعشايرهم وبيوت قبايلهم
وعدد اسمايهم ورووسهم
كل الذكور

ⲓⲥϫⲉⲛ ⲕ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲕⲉⲛ ⲡ̀ϣⲱⲓ · ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲙ ⲡⲟⲩ
ϫⲉⲙ ⲡⲟⲩϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀
ⲅⲁⲇ ⲙ̅ⲉ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲭ̅ ⲛⲉⲙ ⲛ̅ ·
ⲗ̅ⲏ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲛ · ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲥⲩⲅⲅⲉⲛⲓⲁ
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ · ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ · ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲟⲩⲣⲁⲛ · ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲕⲉⲫⲁⲗⲏ · ⲛⲓϩⲱⲟⲩⲧ
ⲧⲏⲣⲟⲩ · ⲓⲥϫⲉⲛ ⲕ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲕⲉ
ⲡ̀ϣⲱⲓ · ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲙ ⲗ̅ⲑ̅ ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ⲡⲟⲩϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲇⲁⲛ ⲝ̅ⲃ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲯ̅ ·
ⲙ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲥⲥⲏⲣ · ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲥⲩⲅ
ⲅⲉⲛⲓⲁ · ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ · ⲕⲁⲧⲁ
ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ · ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲏⲡⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲣⲁⲛ · ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲕⲉⲫⲁⲗⲏ · ⲛⲓ
ϩⲱⲟⲩⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ · ⲓⲥϫⲉⲛ ⲕ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲕⲉⲛ ⲡ̀ϣⲱⲓ · ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯϫⲟⲙ · ⲙ̅ⲁ̅ ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ⲡⲟⲩϣⲓ
ⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲁⲥⲥⲏⲣ ⲙ̅ⲁ̅
ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲫ̅ ·
ⲙ̅ⲅ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲫⲑⲁⲗⲓⲙ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲥⲩⲅⲅⲉ
ⲛⲓⲁ · ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ · ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ · ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲟⲩⲣⲁⲛ · ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲕⲉⲫⲁⲗⲏ · ⲛⲓϩⲱⲟⲩⲧ
ⲧⲏⲣⲟⲩ · ⲓⲥϫⲉⲛ ⲕ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲕⲉⲛ
ϣⲱⲓ · ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯϫⲟ
ⲙ̅ⲅ̅ ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ⲡⲟⲩϣⲓⲛⲓ · ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲩ
ⲗⲏ ⲛ̀ⲛⲉⲫⲑⲁⲗⲓⲙ ⲛ̅ⲅ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲩ̅ ·
ⲙ̅ⲇ̅ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓϫⲉⲙ ⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲉⲙ ⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ · ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣ
ⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ · ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲩⲗⲏ · ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ·

من ابن عشرين سنه فصاعدًا
كل من يبرز بسلاحه عددهم
من قبيلة جاد خمسه واربعون
الفا وستمايه وخمسين ::
وبنو دان كاجناسهم
وعشايرهم وبيوت قبايلهم
وعدد اسمايهم ورووسهم
من جميع الذكور من ابن
عشرين سنه فما فوق
كل من يبرز بالسلاح
احصاهم من سبط
دان اثنين وستين الفا وسبع مايه
وبنو اشير كاجناسهم
وعشايرهم وبيوت قبايلهم
واحصا اسمايهم ورووسهم
كل ذكر من ابن عشرين
سنه فما فوقها كل من يحمل
سلاحا عددهم من سبط
اشير واحد واربعين الفا
وخمس مايه ::
بنو نفتاليم كاجناسهم
وعشايرهم وبيوت قبايلهم
ورووسايهم كل ذكر من ابنا
عشرين سنه فصاعدا
كل من يبرز في السلاح
عددهم من سبط نفتاليم
ثلثه وخمسون الفا واربعمايه
هذا العدد الذي عدّه
موسى وهرون ورؤسا
اسرايل الاثني عشر رجلا
رجل لكل قبيله كعدد
بيوت قبايلهم ::

ⲙ̅ⲉ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ⲡ̀ϣⲓⲛⲓ
ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ · ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩ
ϫⲟⲙ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲕ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲥⲕⲉⲛ ⲡ̀ϣⲱⲓ
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲧⲁⲓϯ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ · ⲙ̅ⲋ̅ ⲝ̅ ⲛ̀ⲧⲃⲁ ⲛⲉⲙ ⲅ̅ ⲛ̀ϣⲟ · ⲛⲉⲙ ⲫ̅
ⲛⲉⲙ ⲛ̅ · ⲙ̅ⲍ̅ ⲛⲓⲗⲉⲩⲓ̀ⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀
ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ · ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ
ⲡⲟⲩϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ·
ⲙ̅ⲏ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ · ⲙ̅ⲑ̅ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲗⲉ
ⲩⲓ̀ⲧⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲉⲙ ⲡⲟⲩϣⲓⲛⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩ
ⲏⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲛϥ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ · ⲛ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲕⲉ̀ⲭⲁ ⲛⲓⲗⲉⲩⲓ̀
ⲧⲏⲥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲉⲑⲣⲉ ·
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲥⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ · ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛ̀ⲭⲁⲓ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛ ϧⲏⲧⲥ ·
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲛ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛ ϧⲏⲧⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲥⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ⲉⲩⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ · ⲉⲩⲉ̀ϩⲓⲕⲱϯ
ⲙ̀ⲡⲓⲕⲱϯ ⲛ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ · ⲛ̅ⲁ̅ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ
ⲡ̀ϫⲓⲛ ⲧⲟⲩⲧⲱⲛ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ · ⲉⲩⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲗⲉⲩⲓ̀ⲧⲏⲥ · ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ · ⲉⲩⲉ̀ⲧⲁϩⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲉϥⲉ̀ⲙⲟⲩ · ⲛ̅ⲃ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲓⲕⲟⲧ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ · ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ
ⲧⲉϥⲧⲁⲝⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ · ⲕⲁⲧⲁ
ⲧⲉϥⲙⲉⲣⲟⲥ ⲥⲩⲛ ⲧⲉϥⲇⲩⲛⲁⲙⲓⲥ · ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲁⲣⲭⲏ
ⲛ̅ⲅ̅ ⲛⲓⲗⲉⲩⲓ̀ⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲉⲩⲉ̀ϩⲓⲕⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲱϯ
ⲛ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲉⲑⲣⲉ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲛⲉ ⲡⲓⲛⲟⲃⲓ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲥ̅ⲗ̅ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲗⲉⲩⲓ̀ⲧⲏⲥ

فكان عدد بني اسرايل
وجيوشهم من ابن عشرين
سنه فصاعدًا كل من
يخرج بجيوشه في اسرايل
ستمايه الف وثلثه آلاف
وخمسمايه وخمسين واللاويين
وسبط قبايلهم لم يحصوهم
في بني اسرايل :: وكلم
الرب موسى قايلا لا تنظر
قبيلة لاوي ولا تعدها
وعددهم لا تدخلها بين
بني اسرايل واقم اللاويين
في قبة الشهاده وعلى
جميع الانيتها وعلى كل
ما فيها :: وهم يحملون
القبه وكل ما فيها
وجميع اوانيها وهم
يخدمون فيها ويحلون
حول القبه واذا
ارتحلت القبه يحطها
اللاويين واذا نبتت
القبه يقيموها
واي غريب دنا اليها
فيقتل :: ولينزل بنو
اسرايل كل انسان
في منزلته وكل رجل
كتقدمته وحلقته
واللاويين يحلون
حول قبة الشهاده ولا
تكون خطية على بني اسرايل
ولبحرس اللاويين

ⲉϯⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥ̀ⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧ
ⲙⲉⲑⲣⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅. ⲕⲁⲧⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁ-
ⲣⲱⲛ ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ.

ⲡ̅ⲏ̅ ١ ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ
ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲣⲱⲙⲓ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲧⲉⲛⲉϥⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ.
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥⲧⲁⲅⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲏⲓⲛⲓ
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲉ̀
ϩⲓⲭⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲙ̀ⲡⲉⲙ-
ⲑⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲱϯ ⲛ̀ϯⲥ̀ⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲥⲉϩⲓⲭⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅. (3) ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧϩⲓⲭⲱⲟⲩ ⲛ̀
ϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲣⲏⲥ. ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲧⲁⲅⲙⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲓ̀ⲟⲩⲇⲁ
ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩϫⲟⲙ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓ̀ⲟⲩⲇⲁ. ⲛⲁⲁⲥⲥⲱⲛ
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲙⲓⲛⲁⲇⲁⲃ. (4) ⲧⲉϥϫⲟⲙ.
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟ̅ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲭ̅.

(5) ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧϩⲓⲭⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲑⲏⲟⲩ ⲛ̀
ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲓⲥⲁⲭⲁⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲥⲁⲭⲁⲣ ⲛⲁⲑⲁⲛⲁⲏⲗ
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲁⲣ (6) ⲧⲉϥϫⲟⲙ ⲛⲏⲉ-
ⲧⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̅ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲩ̅.

(7) ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧϩⲓⲭⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲑⲏⲟⲩ ⲛ̀
ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲍⲁⲃⲟⲩⲗⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲣ-
ⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲍⲁⲃⲟⲩⲗⲱⲛ
ⲉⲗⲓⲁⲃ. (8) ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲗⲱⲛ ⲧⲉϥϫⲟⲙ
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̅ⲍ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲩ̅.

(9) ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲓ̀ⲟⲩⲇⲁ ⲣ̅ⲡ̅ⲋ̅
ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲩ̅. ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩϫⲟⲙ ⲛ̀ϣⲟ-
ⲣⲡ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ

ⲉⲧ

حول قبة الشهاده
تفعل بنو اسرايل كجميع
ما امر الرب موسى
وهرون كذلك فعلوا
وكلم الرب موسى
وهرون قايلا كل
رجل منكم فليقترب
كرتبته وعلامات
بيوت قبايلهم وينزل
بنو اسرايل بازا
قبة الشهاده في محلة
بني اسرايل والذين
ينزلون اولا ناحية القبله
شرقيا طغمة عسكر
يهوذا وجيشهم
ورييس بني يهوذا
نحشون بن عميناداب
وجيشه الذي احصي له
اربعه وسبعون الفا وستمايه
والذين ينزلون مما يليهم
قبيلة ايساخر ورييس
بني ايساخر نتنايل بن صوغر
وجيشه الذي احصي له اربعه
وخمسون الفا واربعمايه
والذين يلونهم سبط زبلون
ورييس بني زابلون الياب
بن حلون وجيشه المعدود
له سبعه وخمسون الفا
واربعمايه وكل من احصي
عددا من عسكر يهوذا
مايه سته وثمانون الفا
واربعمايه وهم اولا يرحلون

ⲉⲩⲉ̀ϥⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲧⲁⲅⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ (10)
ⲛ̀ⲣⲟⲩⲃⲏⲛ ⲥⲁ ⲡⲉⲙⲏⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩϫⲟⲙ.
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲟⲩ-
ⲃⲏⲛ. ⲉⲗⲓⲥⲟⲩⲣ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲇⲓⲟⲩⲣ (11) ⲧⲉϥ-
ϫⲟⲙ. ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̅ⲋ̅
ⲛ̀ϣⲟ. ⲛⲉⲙ ⲫ̅. (12) ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧϩⲓⲭⲱⲟⲩ
ϧⲁⲑⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲥⲩⲙⲉⲱⲛ.
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀
ⲥⲩⲙⲉⲱⲛ. ⲥⲁⲗⲁⲙⲓⲏⲗ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲣ-
ⲓⲥⲁⲇⲉ (13) ⲧⲉϥϫⲟⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲉ̀-
ⲣⲱⲟⲩ. ⲛ̅ⲑ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲧ̅.

(14) ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧϩⲓⲭⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲁⲑⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲫⲩⲗⲏ
ⲛ̀ⲅⲁⲇ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛ-
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲅⲁⲇ ⲉⲗⲓⲥⲁⲫ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲅⲟⲩ-
ⲏⲗ (15) ⲧⲉϥϫⲟⲙ. ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲙ̅ⲉ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲭ̅ⲛ̅. (16) ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩ-
ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀-
ⲣⲟⲩⲃⲏⲛ ⲣ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ϣⲟ. ⲛⲉⲙ ⲁ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ
ⲧⲟⲩϫⲟⲙ. ⲉⲩⲉ̀ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅.
(17) ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲛ̀ϯⲥ̀ⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧ-
ⲙⲉⲑⲣⲉ. ⲟⲩⲟϩ ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲉⲩ-
ⲓⲧⲏⲥ. ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲩϩⲓⲭⲱⲟⲩ. ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ
ⲉⲩⲉ̀ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ. ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲉϥ-
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲧⲁⲅⲙⲁ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲟⲩⲏⲅⲉⲙⲱⲛ.

(18) ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲅⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀-
ⲉⲫⲣⲉⲙ ⲥⲁ ⲡⲉⲙⲉⲛⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩ-
ϫⲟⲙ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲉⲫⲣⲉⲙ. ⲉⲗⲓⲥⲁⲙⲁ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲉⲙⲓ-
ⲟⲩⲇ (19) ⲧⲉϥϫⲟⲙ. ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲙ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲫ̅. (20) ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧϩⲓⲭⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϧⲁⲑⲏⲟⲩ. ⲛ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ.
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀-
ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ. ⲅⲁⲙⲁⲗⲓⲏⲗ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫⲁ-
ⲇⲁⲥⲟⲣ

وجعل محلة عسكر روبيل
ناحية التيمن بجيشهم
ورييس بني روبيل
اليصور بن شادور
وجيشه الذي عد له سته
واربعون الفا وخمسمايه
والذين ينزلون حدايهم
سبط شمعون ورييس بني
شمعون شلاميل بن صوري
شدي وقواته المحصوت
له تسعه وخمسون الفا وثلثمايه
والذين يلونهم سبط جاد
ورييس بني جاد اليسف
ابن رعوايل وجيشه الذي
احصي له خمسا واربعون
الفا وستمايه وخمسين
تجميع من احصي من عسكر
روبيل مايه الف واحد وخمسون
الفا واربعمايه وخمسين مع جيشهم
ويرحلون ثاني فوج ثم
ترحل قبة الشهاده ومحلة
اللاويين في وسط المحال
كمنزلتهم كذلك يرحلون
كل احد مما يلي رايتهم
وفوج معسكر افرام
ناحية البحر بجيشهم
ورييس بني افرام
اليشمع ابن عميهود
وجيشه الذي احصي له
اربعون الفا وخمسمايه
والذين ينزلون بازايهم
سبط منشي ورييس
بني منشي جمليال بن فدهصور

ⲡⲉϥϫⲟⲙ :· ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϭⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲡⲉⲣⲱⲟⲩ
ⲃ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲥ̅ :·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧϭⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲃⲉⲛⲓⲁⲙⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲁⲙⲓⲛ ⲁⲃⲓⲇⲁⲛ
ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲅⲉⲇⲉⲱⲛ ⲡⲉϥ
ϫⲟⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϭⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲡⲉⲣⲱⲟⲩ ⲗ̅ⲉ̅
ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲩ̅ :· ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩ
ϭⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲡⲉⲣⲱⲟⲩ ⲧⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ
ⲛ̀ⲉⲫⲣⲉⲙ ⲣ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲏ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲣ̅ ⲛⲉⲙ
ⲡⲟⲩϫⲟⲙ ⲉⲩⲉⲧⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲁϩ
ⲅ̅ :· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲧⲁⲝⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲡⲁⲣⲉⲙ
ⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲇⲁⲛ :· ⲥⲁⲡⲉⲙϩⲓⲧ ⲛⲉⲙ
ⲡⲟⲩϫⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲛ ⲁⲭⲓⲉⲍⲉⲣ ⲡ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲙⲓⲥⲁⲇⲁⲓ ⲡⲉϥϫⲟⲙ ⲛⲏ
ⲉⲧⲁⲩϭⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲡⲉⲣⲱⲟⲩ ⲃ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ
ⲍ̅ :· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧϭⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲙ̀ⲙⲁϩ
ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲁⲥⲥⲏⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲣ
ⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲥⲥⲏⲣ
ⲫⲁⲅⲉⲏⲗ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲉⲭⲣⲁⲛ ⲡⲉϥ
ϫⲟⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϭⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲡⲉⲣⲱⲟⲩ ⲙ̅ⲁ̅
ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲫ̅ :·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧϭⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲫⲩⲗⲏ
ⲛ̀ⲛⲉⲫⲑⲁⲗⲓⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲫⲑⲁⲗⲓⲙ ⲁⲭⲓⲣⲉ
ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲁⲛ ⲡⲉϥϫⲟⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩ
ϭⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲡⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛ̅ⲅ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲩ̅ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲩϭⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲡⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲇⲁⲛ ⲣ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲛ̅ⲍ̅
ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲭ̅ :· ⲛⲁⲓ ⲛⲉ
ⲛⲓⲁⲣⲓⲑⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ
ⲗ̅ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ
ⲡⲓⲥⲗ̅ :· ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩϫⲟⲙ ⲥ̅ ⲛ̀ϣⲟ
ⲛⲉⲙ

وجيشه الذين احصوا
اثنان وثلثون الفا ومايتان
والذين ينزلون بجوارهم
سبط بنيامين ورييس
بني بنيامين عميا ناداب
ابن جدعون وجيشه الذي
احصي خمسا وثلثون الفا
واربعمايه فجميع الذين
احصوا المحلة افرام مايه الف
وثمانية الف ومايه مع جيوشهم
وارتحالهم ثالث فوج وفوج
محلت دان ناحية الشمال
مع جيشهم ورييس بني دان
احيعزر بن عميشادي
وجيشه الذين احصوا
اثنان وستون الفا
وسبعمايه والذي ينزل
بجوارهم سبط اشير ورييس بني
اشير فجعايل بن عكران
وجيشه المعدو واحد
واربعون الفا وخمس مايه
والذين ينزلون مما يليهم
سبط نفتاليم ورييس بني
نفتاليم احيرع بن عينان
وجيشه المحصي ثلثه وخمسون
الفا واربعمايه فكل الذين
احصوا القبيله دان مايه
الف سبعه وخمسون الفا
وستمايه وارتحالهم اخيرا
هذا هو عدد بني اسرايل
كبيوت قبايلهم فجميع عدد
بني اسرايل وجيوشهم ستماية الف

ⲛⲉⲙ ⲅ̅ ⲛ̀ϣⲟ :· ⲛⲉⲙ ⲫ̅ ⲛ̀ⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ⲇⲉ ⲙ̀
ⲡⲟⲩϭⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲡⲉⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ̅
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ :· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ̅ :· ⲕⲁⲧⲁ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁϥ
ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ :· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲩⲭⲁ ⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ
ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲟⲩⲧⲁⲝⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ
ⲛⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲡⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲩ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ
ⲇⲏⲙⲟⲥ :· ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ :·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓϫⲓⲛⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲁⲁⲣⲱⲛ
ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲧⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲥⲓⲛⲁ :· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲡⲉϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲛⲁⲇⲁⲃ
ⲛⲉⲙ ⲁⲃⲓⲟⲩⲇ ⲛⲉⲙ ⲉⲗⲉⲁⲍⲁⲣ
ⲛⲉⲙ ⲓⲑⲁⲙⲁⲣ :· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩ
ⲑⲁϩⲥⲟⲩ :· ⲛⲏⲉⲧⲁⲩϫⲉⲕ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲉ̀ⲟⲩⲏⲃ :· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲇⲁⲃ
ⲛⲉⲙ ⲁⲃⲓⲟⲩⲇ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲩⲉⲓⲛⲓ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ϧⲉⲛ ⲡϣⲁϥⲉ
ⲛ̀ⲥⲓⲛⲁ :· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣⲏⲣⲓ
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ :· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲏⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲉⲗⲉ
ⲁⲍⲁⲣ ⲛⲉⲙ ⲓⲑⲁⲙⲁⲣ ⲛⲉⲙ ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ :·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϭⲓ ⲛ̀ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲗⲉⲩⲓ :·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲁⲁ
ⲣⲱⲛ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ :· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉⲩⲉⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉϥⲫⲩⲗⲁⲕⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ̅
ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀
ⲉ̀ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ

وثلثة الف وخمسمايه وخمسون
واللاويون لم يحصوا
فيهم كما امر الرب موسي
وعمل بنو اسرايل كما امرهم
الرب من قبل موسي
كذلك كانوا ينزلون
في منازلهم وكذلك
يرحلون كل واحدا واحدا
لقربه كعشايرهم وبيوت قبايلهم
وهولا اولاد هرون
وموسي في يوم خطاب
الرب لموسي علي طور
سينا وهذه اسما بني
هرون ابنه البكر
ناداب وابيهود والعازر
وايثامر هذه اسما بني
هرون الحبر الذين
مسحهم وكمل ايديهم
للكهنوت ومات ناداب
وابيهود امام الرب
لما قربا نارا غريبه
علي طور سينا ولم يكن لهما
بنون وخدم العازر
وايثامر مع هرون ابيهما
وناجي الرب موسي
قايلا احضر سبط لاوي
فقدمهم قدام هرون
الحبر ابيهم يخدموه
ويحرسوا حراسته وحراسة
بني اسرايل تجاه قبة
الشهاده ويعملوا
اعمال القبه ويحفظوا
جميع اواني القبه

ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩⲉⲣϣⲓϣ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⳾ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⳾
(9) ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉϯ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲡⲉⲕ
ⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲃ ⳾ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲧⲁⲓⲟ ⲛⲉⲟⲩ ⲧⲟⲓ ⲛⲏⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲧⲉ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⳾ (10) ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⳾ ⲉⲕⲉⲭⲁⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ⲛⲉⲙ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲙⲁⲛϣⲱⲟⲩϣⲓ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲡⲉ
ⲧⲁⲥⲙⲁ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲉⲧⲛⲏⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁ
ϭⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲙⲟⲩ ⳾
(11) ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ (12) ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲛ̀ϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲛⲉϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⳾ ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ⲉⲩ
ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⳾ (13) ⲫⲱⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲓϣⲟⲣⲡ
ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲓ
ϣⲁⲣⲓ ⲉ̀ϣⲁⲙⲓⲥⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲧⲟⲩⲃⲟ ⳾ ϣⲁⲙⲓⲥⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲏ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⳾ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ϣⲁ ⲡⲓⲧⲉⲃ
ⲛⲏ ⳾ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⳾
(14) ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϩⲓ ⲡ
ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲓⲛⲁ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ (15) ϣⲓⲛⲓ
ϧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲗⲉⲩⲓ ⳾ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲏⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ ⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ⳾ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲥⲁⲣⲝ ⳾ ϩⲱⲟⲩⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ϫⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲥⲁ ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ϣⲓⲙⲉⲣⲱⲟⲩ ⳾ (16) ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲓⲙⲉⲣⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⳾ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

قبة الشهادة واحراس
بنو اسرايل وجميع اعمال
القبة ⁂ وسلم
اللاويين الى هرون
اخيك وبنيه الاحبار
عطيه تعطى لي من
بين بني اسرايل وهرون
وبنيه اجعلهم في قبة
الشهادة ويحفظون
كهنوتهم وكل شي على
الاضحية وداخل الحجاب
وكل غريب يدنوا اليه يموت
وكلم الرب موسى قايلا
اني قد اخترت اللاويين
من بين كل بني اسرايل
عوضا عن كل ذكر فاتح
رحما من بني اسرايل
هولاء يكونون لهم خلاصا
واللاويين يكونون لي لاني
كل بكر من اليوم الذي
ضربت كل بكر بارض
مصر طهرت لي كل
بكر من بني اسرايل من
الانسان الى البهايم ليكونوا
لي انا الرب ⁂ وكلم
الرب موسى في طور سينا
قايلا اعدد بني لاوي
كبيوت قبايلهم وعشايرهم
وجبلهم كل ذكر من ابن
شهر فصاعدا احص
عددهم فعدهم موسى وهرون

ϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⳾ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⳾
(17) ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲗⲉⲩⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ ⳾ ⲅⲉⲣ
ⲥⲱⲛ ⳾ ⲕⲁⲁⲑ ⳾ ⲙⲉⲣⲁⲣⲓ ⳾ (18) ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ
ⲛⲉ ⲛⲓⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲅⲉⲣⲥⲱⲛ ⳾
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ ⲗⲟⲃⲉⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲥⲉⲙⲉⲓ ⳾
(19) ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲁⲑ ⲛ̀ⲕⲁⲁⲑ ⳾
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ ⳾ ⲁⲙⲃⲣⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲓⲥⲁⲁⲣ
ⲭⲉⲃⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲍⲓⲏⲗ ⳾ (20) ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲙⲉⲣⲁⲣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ ⳾ ⲙⲟⲟⲗⲓ ⲛⲉⲙ
ⲙⲟⲩⲥⲓ ⳾ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ ⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ⳾ (21) ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲅⲉⲣⲥⲱⲛ ⳾ ⲡⲓⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲗⲟⲃⲉⲛⲓ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲉⲓ ⳾ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲇⲏⲙⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲅⲉⲣⲥⲱⲛ ⳾ (22) ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲱⲟⲩⲧ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⳾ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲥⲁ ⲡ̀ϣⲱ
ⲡⲟⲩϫⲉⲙⲡϣⲓⲛⲓ ⲍ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲫ̅ ⳾
(23) ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲅⲉⲣⲥⲱⲛ ⲛⲉⲩⲉ̀ⲕⲱⲧ
ⲥⲁ ⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⳾ ⲥⲁ ⲡⲉⲙⲉⲛⲧ ⲫⲓⲟⲙ
(24) ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁ
ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲅⲉⲣⲥⲱⲛ ⳾
ⲉⲗⲓⲥⲁⲫ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲗⲁⲏⲗ ⳾ (25) ⲟⲩⲟϩ ϯⲟⲩ
ⲉⲣϣⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲅⲉⲣⲥⲱⲛ ϧⲉⲛ
ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⳾ ϯⲥⲕⲏ
ⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲗⲩⲙⲁ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁⲗⲩⲙⲙⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲟ ⲛ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⳾ (26) ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲧⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁⲩⲗⲏ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁⲩⲗⲏ
ⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⳾ (27) ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲕⲁⲁⲑ ⲡⲓ
ⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲙⲃⲣⲁⲙ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲇⲏⲙⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲥⲁⲁⲣ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲭⲉⲃ
ⲣⲱⲛ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲍⲓⲏⲗ ⳾
ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲕⲁⲁⲑ

بقول الرب كما امرهما
الرب ⁂ وهولاء
بنو لاوي باسمايهم جرسون
وقاهت ومراري وهذه
اسما بني جرسون
كعشايرهم لبني وشمعي
وبنو قاهت لعشايرهم
عمرام ويصهار وحبرون
وعوزيال وبنو مراري
كعشايرهم محلي وموشي
هذه عشاير اللاويين
كبيوت قبايلهم لجرسون
عشيرة لبني وعشيرة
شمعي هولاء عشاير
جرسون وعدد جميع ذكورهم
من ابن شهر فصاعدا عددهم
سبعة الف وخمس مايه
وعشاير جرسون ينزلون
خلف القبة مما يلي الغرب
ورييس بيت قبيلة جرسون
وعشيرته اليساف ابن لايل
وحرس بني جرسون
في قبة الشهادة القبة
والستور وستر باب
قبة الشهادة وسرادقات
الدار وستر الباب
الذي على القبة وبقية
الاعمال وقاهت
عشيرة عمرام
وعشيرة يصهار وعشيرة
حبرون وعشيرة
عوزيال هذه
عشاير قاهت

٢٨
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲟⲩⲁⲣⲓⲑⲙⲟⲥ: ϩⲱⲟⲩⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲟⲩⲁⲃⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲥϩⲓⲟⲩⲓ: ⲏ̅ⲛ̅
ⲛ̅ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲭ̅: ⲛⲏⲉⲧⲁⲣⲉϩ ⲉⲛⲓⲟⲩⲉⲣ
٢٩
ⲛ̅ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̅ⲅⲓⲟⲥ: ⲛⲓⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̅ⲧⲉ ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̅ⲕⲁⲁⲑ: ⲉⲩⲉϩⲓⲕⲟⲩⲧⲉⲙⲛⲟⲩⲃⲣ
ⲛ̅ⲧⲥⲕⲏⲛⲏ ⲥⲁⲡⲉⲙⲏϩⲓⲧ:
٣٠
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̅ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ
ⲛ̅ⲧⲉ ⲛⲓⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̅ⲕⲁⲁⲑ: ⲉⲗⲓⲥⲁⲫⲁⲛ ⲡ̀
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲍⲓⲏⲗ: ٣١ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲩⲉⲣϣⲓ
ⲡⲉ ⲧⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ϯⲧⲣⲁⲡⲉⲍⲁ:
ⲛⲉⲙ ϯⲗⲩⲭⲛⲓⲁ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲁⲛⲉⲣ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ: ⲛⲏⲉⲧⲟⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̅ϧⲏ
ⲧⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ:
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲣϩⲱⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ:
٣٢
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲓⲁⲣ
ⲭⲱⲛ ⲛ̅ⲧⲉ ⲛⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ⲉⲗⲉⲁⲍⲁⲣ
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉⲩⲥⲙⲟⲛ
ⲉⲁⲣⲉϩ ⲉⲛⲓⲟⲩⲉⲣϣⲓ ⲛ̅ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
٣٣
ⲛⲉⲙ ⲫⲁⲣⲓ ⲛⲓⲇⲏⲙⲟⲥ: ⲙ̀ⲙⲟⲟⲗⲓ ⲛⲉ
ⲡⲓⲇⲏⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲥⲓ: ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲇⲏⲙⲟⲥ
ⲛ̅ⲧⲉ ⲙⲉⲣⲁⲣⲓ: ٣٤ ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ⲙ̀ⲡϣⲓⲛⲓ ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲟⲩⲏⲡⲓ: ⲛⲓϩⲱⲟⲩⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲓⲥ
ϫⲉⲛ ⲟⲩⲁⲃⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲥϩⲓⲟⲩⲓ: ⲋ̅ ⲛ̅ϣⲟ ⲛⲉⲙ
٣٥
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲏⲓ ⲛ̅ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̅ⲧⲉ ⲡⲓⲇⲏⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲉⲣⲁ
ⲣⲓ: ⲥⲟⲩⲣⲓⲏⲗ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲃⲓϩⲉⲗ: ⲉⲩⲉ
ϩⲓⲕⲟⲩⲧ ⲉⲛⲉϫⲟⲩⲣ ⲛ̅ⲧⲥⲕⲏⲛⲏ ⲥⲁⲡⲉ
ⲙϩⲓⲧ: ٣٦ ⲡⲓϫⲉⲙ ⲡⲓϣⲓⲛⲓ ⲧⲟⲩⲉⲣϣⲓ
ⲛ̅ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲣⲁⲣⲓ: ⲛⲓⲥⲟⲗ
ⲥⲉⲗ ⲛ̅ⲧⲉ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲙⲟⲭ
ⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥ
ⲃⲁⲥⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲥϩⲃⲏⲟⲩⲓ: ٣٧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ

كعددهم كل ذكر من ابن
شهر فما فوق ثمانية الف
وستمايه يحرسون
حرس القدس وعشاير
قاهت ينزلون من
نواحي القبه ثمايلي الجنوب
ورايس مساكن عشاير قاهت
اليسفان ابن عوزيال
وحرسهم التابوت
والمايده والمناره والمذبح
واواني القدس التي
يخدمون بها والغطا
وكل اعماله
وارييس على رووسا
اللاويين والعازر
بن هرون الحبر
القيم على حفظ حراس
القدس ومراري عشيره
محلي وعشيره موشي
هولا عشاير مراري احصاهم
كالعدد جميع الذكور من
ابن شهر فما فوقه ستة الف
ومايتين ورييس بيت
قبايل عشاير مراري صوريال
بن ابيحايل وينزلون من
نواحي القبه ثمايلي الشمال
وحرس بني مراري
دعوة القبه ومتاريسها
وعمدها وقواعدها
وكل الانيتها واعمالها
وعمد

٣

ⲛ̅ⲧⲉ ϯⲁⲩⲗⲏ ⲉⲧⲕⲱϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲃⲁⲥⲓⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲡⲁⲥⲥⲁⲗⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲕⲁⲗⲁⲩⲟⲥ
٣٨
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲧⲉϩⲓⲕⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̅ⲧⲉ
ⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̅ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲥⲁⲡⲉⲓⲉⲃⲧ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏ
ⲣⲓ ⲉⲩⲉⲁⲣⲉϩ ⲉⲛⲓⲟⲩⲉⲣϣⲓ ⲛ̅ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩⲉⲣϣⲓ ⲛ̅ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ
ⲣⲁⲏⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲉⲑⲛⲁϭⲉⲛ ⲡⲓ
ⲥⲱⲃⲉϩ ⲉⲣϩⲱⲟⲩⲉⲥϥⲉⲙⲟⲩ:
٣٩
ⲡⲓϫⲉⲙ ⲡⲓϣⲓⲛⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̅ⲧⲉ ⲛⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ
ⲛⲏⲉⲧⲁϥϣⲓⲛⲓ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲛ̅ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲥⲙⲏ ⲛ̅ⲧⲉ ⲡϭⲟⲓⲥ ⲕⲁⲧⲁ
ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ: ϩⲱⲟⲩⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲓⲥ
ϫⲉⲛ ⲟⲩⲁⲃⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲥϩⲓⲟⲩⲓ ⲕ̅ⲃ̅ ⲛ̅ϣⲟ:
٤٠
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡϭⲟⲓⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϫⲉⲙ ⲡⲓϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ϣⲁⲙⲓⲥⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛ̅ⲧⲉ ⲛⲓϩⲱⲟⲩⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̅ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ: ⲓⲥϫⲉⲛ ⲟⲩⲁⲃⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲥϩⲓ
ⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ϭⲓ ⲡⲓⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲣⲁⲛ: ٤١ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲕⲉϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ⲛⲏⲓ ⲁⲛⲟⲕ ⲡϭⲟⲓⲥ:
ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ϣⲁⲙⲓⲥⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̅ⲧⲉ ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ
ⲛ̅ⲧⲉ ⲛⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ϣⲟⲣ
ⲙⲓⲥⲓ ⲛ̅ⲧⲉ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ⲛ̅ⲧⲉ ⲛⲉⲛ
٤٢
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲉⲙ ⲡϣⲓⲛⲓ
ⲛ̅ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ: ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ
ⲉⲧⲟⲧϥ ⲛ̅ϫⲉ ⲡϭⲟⲓⲥ ϣⲁⲙⲓⲥⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ:
٤٣
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ
ⲛ̅ϫⲉ ϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲏⲡⲓ ⲛ̅ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ: ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲟⲩⲁⲃⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲥϩⲓⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ⲡϣⲓⲛⲓ ⲕ̅ⲃ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲥⲟ̅ⲅ̅:
٤٤
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡϭⲟⲓⲥ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ٤٥ ϫⲉ ϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ:

الدار المحيطه وقواعدها
واوتادها واطنابها والذين
ينزلون تجاه قبة الشهاده
من المشرق موسى وهرون
وبنوه ويحفظون محارس
القدس مع احراس بني
اسرايل وان لمس ذلك
غريب فليمت
فجميع عدة اللاويين
الذي احصاهم موسى
بقول الرب كعشايرهم
كل ذكر من ابن شهر فصاعدا
اثنان وعشرون الفا
ثم قال الرب لموسى
احص عدد كل ابكار
ذكور بني اسرايل
من ابن شهر فصاعدا
وخذ عددهم كاسمايهم
وخذ اللاويين لي انا الرب
عوضا عن كل ابكار
بني اسرايل وبهايم اللاويين
بدلا من ابكار البهايم
التي لبني اسرايل فاحصى
موسى كما امر الرب
كل ابكار بني اسرايل
فكان كل الابكار الذكور
كعدد اسمايهم من ابن
شهر فما فوقه من احصايهم
اثنان وعشرين الفا ومايتين
وثلثه وسبعون
وكلم الرب موسى
قايلا خذ اللاويين

ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ :· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ⲛ̀ⲧϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ :· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲟ̅ⲥ̅ :· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲱⲧ
ⲥⲱⲧⲉ :· ⲛ̀ⲥⲟⲩ ϫⲉ ⲥⲉⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲉⲛⲟⲩ
ⲛⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ :· ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀
ⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ :· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕ
ⲉϭⲓ ⲛ̀ⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲓⲕⲗⲟⲥ ⲉ̀ ⲧⲁⲫⲉ :· ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓ
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ :· ⲉⲕⲉϭⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲕ̅ ⲛ̀ⲟⲃⲟⲗⲟⲥ ⲡⲓⲥⲓⲕ
ⲗⲟⲥ :· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉϯ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁⲧ ⲛ̀ⲁⲁⲣⲱⲛ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉ :· ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣ
ⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ :· ⲟⲩⲟϩ ⲁ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϭⲓ ⲙ̀ⲡϩⲁⲧ :· ⲛ̀ⲥⲱⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲉⲛⲥⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲗⲉⲩⲓ
ⲧⲏⲥ :· ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀
ⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ :· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϭⲓ ⲙ̀ⲡϩⲁⲧ :· ⲁϥϫⲟ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲡⲉⲛⲧⲉ
ⲛ̀ⲥⲓⲕⲗⲟⲥ :· ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲥⲓⲕⲗⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϯ ⲙ̀ⲡϩⲁⲧ ⲛ̀ⲥⲱ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ :· ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ :· ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϩⲟⲛ
ϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ :·

ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ
ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲁⲑ :· ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ
ⲛ̀ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲗⲉⲩⲓ :· ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ ⲉϣⲱⲡ ⲓⲥϫⲉ
ϫⲉ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲉⲥϫⲏⲛ ⲉϣⲱⲡ ⲉⲧⲉⲝ
ⲃⲟⲗ ⲉ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ :· ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ ⲉⲣϩⲱⲃ :· ⲉ̀ ⲓⲣⲓ ⲛ̀
ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ
ⲙⲉⲧ

بدلا من ابكار بني اسرايل
وبهايم اللاويين بمكان
بهايمهم ويكون اللاويون
لي انا الرب وفدية
المايتين ثلاثه وسبعون
الذين يفضلوا عن اللاويين
في ابكار بني اسرايل
ان تاخذ خمسة مثاقيل
بكل راس بمثقال المقدس
عشرين دانقا وزن المثقال
واعط الفضه المفروزه وبنيه
خلاصا للذين فضلوا
عنهم فاخذ موسى الفضه
فدية الذين زادوا عن
اللاويين من ابكار بني
اسرايل خلاصا الف وثلثمايه
وخمسه وستين مثقالا بمثقال
القدس ثم اعطى موسى
وزن فدية الفاضلين
لهرون وبنيه بكلمة الرب
على ما امر به الرب
موسى

وخاطب الرب موسى
وهرون اخاه قايلا
خذ احساب بني قاهت
من بين بني لاوي
لعشايرهم وبيوت
قبايلهم من ابن ثلثين
سنه فصاعدا الى ابن
خمسين سنه كل من
يدخل الخدمه ويعمل جميع
اعمال القبة الشهاده

ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ :· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲁⲑ :· ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲗⲉⲩⲓ :· ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲟⲩⲓⲟϯ ϧⲉⲛ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ
ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ :· ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲉⲩⲉⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥ
ϣⲏⲣⲓ :· ⲉϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛⲧⲱⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ :· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲉⲡⲉⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⲉⲧⲉⲣϧⲏⲓⲃⲓ :· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ
ϩⲟⲃⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛ̀ϯⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲱϥ :· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ
ⲉⲩⲉⲭⲁ ⲟⲩⲉⲣⲡⲟⲣⲟⲥ ⲛ̀ϣⲁⲣ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲓⲛⲑⲓⲛⲟⲛ
ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲓⲥⲓⲛⲟⲛ :·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲃⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩ
ϩⲃⲟⲥ :· ⲉⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲥⲁⲓⲉⲑⲱⲛ ⲧⲏⲣϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲥⲱϯ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧϥ :· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ϩⲃⲟⲥ ⲛ̀ϩⲟⲗⲟⲡⲟⲣⲫⲩⲣⲟⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲧⲣⲁ
ⲡⲉⲍⲁ ⲉⲧⲥⲙⲉⲛ ϧⲣⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲓⲛⲁⲝ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲑⲩⲓⲁⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲩⲁⲑⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥⲡⲟⲛⲇⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ :· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓ
ⲱⲓⲕ ⲉⲧⲉ ⲛⲉⲙⲉⲛⲏ :· ⲉⲩⲉⲉⲣϩⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲙⲉⲛⲏ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲟⲕⲕⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲃⲟⲥ ⲛ̀ϩⲟⲗⲟⲕⲟⲕⲕⲓⲛⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲃⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲁⲣ :· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ϣⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛϣⲟⲩⲱⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲑⲟⲩⲉ
ϩⲟⲃⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲛⲑⲩⲃⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛϣⲟⲩⲱⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥϩⲏⲃⲥ :· ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲃⲟⲧⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲕⲟⲗⲁⲝ ⲧⲉⲙⲛⲛⲉⲥ :· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ :· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϩⲓⲧⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲥⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲙⲟϥ
ⲛ̀ⲟⲩϣⲁⲣ ⲛ̀ⲓⲁⲕⲓⲛⲑⲓⲛⲟⲛ :· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ

الشهاده وهذه اعمال
بني قاهت من بين بني
لاوي كبيوت قبايلهم
في قبة الشهاده قدس
الاقداس ويدخل هرون
وبنوه اذا رحلت
المحله وينزلون
الحجاب الذي اسفل
ويغطون به تابوت
الشهاده ويجعلون عليه
غشا الجلود الياقوتيه
من فوق ⁘ ويلقون
عليها الثوب الكحلي
جميعه ويلقون عليها
فيها ويطرحون ثوب
الارجوان على
المايده الموضوعه والقصاع
والسكارج والمغارف
وصحاف الغرفين والخبز
يكون عليها كل حين
ويبسطون عليها ثوب
ارجوان ملون ويغشونها
بغشا جلد كحلي عليها
ويجعلون دعايمها
فيها وياخذون ثوبا
كحليا ويغشون المنار
المنوره ومصابيحها
وكلاليبها واواني
الزيت التي يخدمون
بها ويلبسونها
وجميع انيتها غشيه

ⲟⲩⲥⲉⲧⲉϥⲣⲓⲛⲓⲗⲗⲟⲥ ϩⲓϩⲁⲛϣⲉⲛϩⲱⲧ.
١١ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ
ⲉⲩⲉ̀ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ϩⲩⲁⲕⲓⲛⲑⲓⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲱϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲟⲃⲥϥ ⲛ̀
ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ϣⲁⲣ ⲛ̀ϩⲩⲁⲕⲓⲛⲑⲓⲛⲟⲛ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲉⲛϩⲱⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ. ١٢ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϣⲉⲙϣⲓ. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩ
ϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲏ
ⲉⲑⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ
ⲛ̀ϩⲩⲁⲕⲓⲛⲑⲓⲛⲟⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲟⲃⲥ
ⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ϣⲁⲣ ⲛ̀ϩⲩⲁⲕⲓⲛⲑⲓⲛⲟⲛ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϥⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲁⲓ ⲉ̀ϩⲁⲛϣⲉⲛϩⲱⲧ.
١٣ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩ̀ⲃⲟⲥ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲁⲗⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲓⲟⲩⲓ
ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲃⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲛϩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲱϥ.
١٤ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲱ ϩⲓϫⲱϥ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲟⲩⲣⲏ. ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕ̀ⲣⲉⲁⲅⲣⲁ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϥⲓⲁⲗⲏ. ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁⲗⲩⲙ
ⲧⲏⲣ. ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲓ
ⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲱϥ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀
ϣⲁⲣ ⲛ̀ϩⲩⲁⲕⲓⲛⲑⲓⲛⲟⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀
ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲉⲛϩⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲁⲛϩⲁⲓ.
ⲉⲩⲉ̀ϩⲟⲃⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲟⲩⲭⲟⲥ ⲧⲏⲣ. ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ
ⲃⲁⲥⲓⲥ ⲉⲩⲉ̀ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ϣⲁⲣ
ⲛ̀ϩⲩⲁⲕⲓⲛⲑⲓⲛⲟⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲁ
ⲗⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲉⲛϩⲱⲧ. ١٥ ⲟⲩⲟϩ
ⲁ̀ϩⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉⲩⲉ̀ϩⲱⲃⲥ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲟⲩ. ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲧⲟⲱⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ
ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲁⲑ
ⲉϥⲉ

من ادم كحلية ويجعلونها
على عمدها ومذبح الذهب
يضعون عليه ثوبا كحليا
ويغطونه بغشا من
جلد ياقوتي ويجعلون
دعايمه فيه وياخذون
جميع اواني الخدمه
التي يخدمون بها في
القدس ويغشونها غشا
ويغطونها بغشا جلد كحلي
جلد كحلي ويضعونه
على الدعايم ويجعلون
الغشا على المذبح ويجعلون
عليه غشا ارجوان
ويجعلون فيه جميع
انيته التي يخدمون
بها والمجامر والمحامل
والمكانس والمصافي
وجميع اواني المذبح
ويفرشون عليه غشا
جلد كحلي ويضعون
قوايمه فيه وياخذون
ثوب ارجوان
ويغطون المخصب
وقوايمه ويجعلونه
على القوايم وهرون
وبنوه يغطون
الاقداس عند انتقال
المعسكر وبعد ذلك
يدخل بنو قاهت

ⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙⲙⲟⲩ. ⲛⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲉⲩⲉ̀ϥⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲁⲑ. ϧⲉⲛ ϯⲥ̀ⲕⲩⲛⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ. ١٦ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲟⲥ
ⲉⲗⲉⲁⲍⲁⲣ. ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁ̀ϩⲣⲱⲛ ⲡⲓ
ⲟⲩⲏⲃ. ⲡⲓⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲩⲛⲑⲉⲥⲓⲥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲏⲛⲓ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲱϩⲥ. ⲉ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥ̀ⲕⲩⲛⲏ ⲧⲏⲣⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲉⲛ ϧⲏⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ϧⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ.
١٧ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡϭⲟⲓⲥ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ
ⲁ̀ϩⲣⲱⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ١٨ ϫⲉ ⲛ̀ⲡⲉⲣ
ⲧⲁⲕⲉ ⲫⲩⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲕⲁⲁⲑ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ. ١٩ ⲫⲁⲓ
ⲁⲣⲓⲧϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲱⲛϧ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲟⲩ ⲉⲩⲧⲉⲙⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲏ
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ. ⲁ̀ϩⲣⲱⲛ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉ̀ⲧⲁϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ. ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓ
ⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥϥⲁⲓ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ. ٢٠ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲑⲟⲩ
ⲁⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲉⲥⲟⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩ.
٢١ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡϭⲟⲓⲥ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉ̀
ϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ٢٢ ϫⲉ ϭⲓ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲡⲁⲣⲭⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲅⲉⲣⲥⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲡⲁⲧⲣⲓⲁ ⲕⲁⲧⲁ
ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ. ٢٣ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲕⲉ ⲉⲛⲡⲟⲙ
ⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲡ ϣⲱⲓ ϣⲁ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̅.
ϣⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ. ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲫⲱϣⲉⲛ ⲛ̀ⲉⲙⲉⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ
ϧⲉⲛ ϯⲥ̀ⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ.
٢٤ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲇⲏⲙⲟⲥ

يحملونها ولا يدنون من
القدس لئلا يموتوا هذا ما
يحمله بنو قاهت من قبة
الشهاده من رياسة
العازر ابن هرون الحبر
دهن الاضاه والبخور
المركب وذبيحة كل يوم
ودهن المسحه وسلطان
القبه وجميع ما فيها
والقدس واعمال القدس
وكلم الرب موسى وهرون
قايلا لا تهلك عشاير
قبيلة قاهات من
وسط اللاويين وهذا
افعلوه لهم ليحيوا ولا
يموتوا اذا دخلوا الى قدس
القدس ان يدخل هرون
وبنوه ويقيموهم كل واحد
واحد لحمله و لا يدخلوا
بغتة فينظروا
القدس فيموتوا ❖
وخاطب الرب موسى
وقال خذ عدد بني
جرشون كبيوت قبايلهم
وعشايرهم من ابن ثلثا
وعشرين سنه فما فوق
الى ابن خمسين سنه كل من
دخل ليخدم خدمه ويعمل
عملا في قبة الشهاده
هذه هي خدمة عشيرة

ⲛ̀ⲅⲉⲇⲥⲱⲛ ⲉ̀ⲫⲱϣⲉⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϥⲁⲓ : (25)
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲉⲣⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲩⲛⲏ
ⲛⲉⲙ ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲉⲙ
ⲡⲉⲥϩⲱⲃⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲱⲃⲥ ⲛ̀ϩⲩⲁ
ⲕⲓⲛⲑⲓⲛⲟⲛ : ⲫⲏⲉⲧϩⲓϫⲱⲥ ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ
ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧϩⲱⲃⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲟ ⲛ̀ϯⲥⲕⲩⲛⲏ (26)
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲟϩ : ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϣⲉⲙϣⲓ : ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩ
ϣⲉⲙϣⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲉⲓⲣⲓ (27) ⲕⲁⲧⲁ ⲣⲱϥ ⲛ̀
ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲅⲉⲇⲥⲱⲛ : ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩϩⲓⲛ ⲫⲱϣⲉ
ⲧⲏⲣⲟⲩ : ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϭⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ
ⲛⲟⲩϩⲱⲟⲩⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ (28) ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲫⲱ
ϣⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲅⲉⲇⲥⲱⲛ : ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲛⲟⲩϩⲓⲛ ⲡ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯ
ⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ : ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩ
ⲟⲩⲉⲣϣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲛ̀ⲓⲑⲁⲙⲁⲣ : ⲛ̀
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ : (29) ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲣⲁⲣⲓ : ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ :
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲙⲁⲩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉ
ⲉ̀ϭⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ : (30) ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉⲛ ⲕ̅ⲉ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϣⲁ ⲛ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ : ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ ⲉ̀
ϭⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ : ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ : (31) ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ
ⲛⲉ ⲛⲟⲩⲉⲣϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟⲩϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲥ
ⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲓϫⲉⲫⲁⲗ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲩⲛⲏ : ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲙⲟⲭⲗⲟⲥ :
(32) ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲃⲁⲥⲓⲥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥⲣⲟ :
ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲃⲁⲥⲓⲥ : ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ :

ⲛⲉⲙ

جدسون ان يخدموا
ويحملوا ستور القبه
وقبة الشهاده وغشاها
والغطا الكحلي الذي
يكون عليها وستر باب
قبة الشهاده وحباله
والات الخدمه
التي يخدمون بها
ويعملون كقول فم
هرون وبنيه وتكون
خدمة بني جدسون جميع
خدمتهم واعمالهم
واحصيهم كاسمايهم
جميع الذكور فهذه
هي خدمة بني جدسون
التي يخدمونها جميعا
في قبة الشهاده
وحرسها على يدي
ايثامار بن هرون الكاهن
وبنو مراري كعشايرهم
وبيوت قبايلهم يعدهم
من ابن خمس وعشرين سنه
فصاعدا الى ابن خمسين
سنه تحصيهم كل من
يدخل لخدمة اعمال قبة
الشهاده وهذه حراستهم
وحملهم وجميع اعمالهم
التي في قبة الشهاده
قوايم القبه و[illegible]
واعمدتها واوتادها
وحجاب بابها وقوايمه
وعمده

ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲟ ⲛ̀ϯⲥ
ⲕⲩⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲩⲛⲏ
ⲉⲧⲕⲱϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲃⲁⲥⲓⲥ : ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲁⲧⲁⲡⲉⲧⲁⲥⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲁⲩⲗⲏ ⲉ̀ⲧ
ⲕⲱϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲃⲁⲥⲓⲥ : ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲟⲩϣⲏ
ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲡⲁⲥⲥⲁⲗⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲧⲏⲣ
ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲫⲱϣⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩ
ⲣⲁⲛ : ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ ⲉ̀ϭⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲩϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ (33) ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲫⲱϣⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡ̀ⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲣⲁⲣⲓ :
ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲥ
ⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛ
ϫⲓϫ ⲛ̀ⲓⲑⲁⲙⲁⲣ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ
ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ : (34) ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁ
ⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϫⲉⲙ
ⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲁⲑ : ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩ
ⲇⲏⲙⲟⲥ : ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲙⲁⲩ
ϣⲱⲡⲓ (35) ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉⲛ ⲕ̅ⲉ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲡ̀
ϣⲱⲓ ϣⲁ ⲛ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ : ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲓⲣⲓ
ⲛ̀ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ ϧⲉⲛ ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ
ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ : (36) ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩ
ϭⲓⲙⲓ : ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ : [illegible] ⲛ̀ϣⲟ :
ⲛⲉⲙ ⲯ̅ ⲛ̅ (37) ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓϫⲉⲙ ⲡ̀ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡ̀ⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲕⲁⲁⲑ : ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲉⲣⲫⲱϣⲉⲛ ϧⲉⲛ ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ
ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ : ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲙⲱⲩ
ⲥⲏⲥ : ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ϭⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ :
(38) ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲅⲉⲇⲥⲱⲛ
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ : ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩ
ⲓⲟϯ (39) ⲓ̅ⲥ̅ ϫⲉⲛ ⲕ̅ⲉ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ
ϣⲁ ⲛ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ : ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ

وحجاب باب القبه
وعمد القبه المحيطه
ودعايمها واعمدة حجاب
باب الدار واوتاده
وطنبه وسككه
وجميع الانيه وجميع
خدمتها باسمايها
احصوها وكل اوانيها
التي تحمل معها وهي
خدمة عشاير بني مراري
وجميع اعمالهم في قبة
الشهاده بيد ايثامار
بن هرون الحبر
فاحصى موسى وهرون
ورؤسا اسرايل عدد
بني قاهات كعشايرهم
وبيوت قبايلهم من ابن
خمس وعشرين سنه
الى خمسين سنه كل من يدخل
للخدمه ولعمل الاعمال
في قبة الشهاده وكانت
عدتهم كعشايرهم الفين
وسبعماية وخمسين
هذا هو عدد عشيرة
قاهات الذين يخدمون
في قبة الشهاده كلهم
كما احصاهم موسى
وهرون بكلمة الرب على يدي موسى
واحصى بني جدسون
كعشايرهم وبيوت قبايلهم
من ابن عشرين سنه فصاعدا
الى ابن خمسين سنه كل من

ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡϣⲉⲙϣⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩ̀-
ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲟⲩϫⲓⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁ
ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ. ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲓⲱⲧ
ϣⲟ ⲃ̅ ⲛⲉⲙ ⲭ̅ⲗ̅. ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓϫⲉⲙ ⲡⲓϣⲓⲙⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲅⲉⲣⲥⲱ
ⲛ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ ϥⲱϣⲉⲛ ϧⲉⲛ ϯⲥⲕⲩ
ⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ. ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ϫⲉⲙ ⲡⲟⲩϣⲓⲙⲓ. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲉⲛ ϯⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲙ̀
ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ. ⲁⲩϣⲓⲙⲓ ⲇⲉ ⲉ̀ ⲛⲓⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲣⲁⲣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲓⲱⲧ. ⲓⲥϫⲉⲛ ⲕ̅ⲉ̅
ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϣⲁ ⲛ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ.
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥ-
ϣⲉⲙϣⲓ. ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲩ-
ⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩϫⲉⲙ ⲡⲟⲩϣⲓⲙⲓ
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ. ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩ-
ⲓⲱⲧ ⲅ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲥ̅. ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓϫⲉⲙ ⲡⲓ-
ϣⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲣⲁⲣⲓ. ⲛⲏⲉ̀-
ⲧⲁ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ϣⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ. ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲉⲙ ⲡⲟⲩϣⲓⲙⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛ-
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϣⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ. ⲛⲓⲗⲉⲩⲓ-
ⲧⲏⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲫⲩⲗⲏ. ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲓⲱⲧ. ⲓⲥϫⲉⲛ ⲕ̅ⲉ̅ ⲛ̀-
ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ϣⲁ ⲛ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ.
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡϣⲱⲃ
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲑⲱⲧ. ⲕⲁⲧⲁ
ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲩϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲥⲕⲩ-
ⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ. ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲏ

يدخل في الخدمه وعمل
اعمال قبة الشهاده
وكانت عدتهم كعشايرهم
وبيوت قبايلهم الفي
وستمايه وثلثين هذا
هو عشيرة بني جدسون
الذين يخدمون في قبة
الشهاده جميعًا الذين
احصاهم موسي وهرون
بصوت الرب على يدي
موسي واحصت ايضا
عشيرة بني مراري كعشايرهم
وبيوت ابايهم من ابن خمسا
وعشرين سنه فما فوق
الى ابن خمسين سنة كل من يدخل
الى الخدمه ويعمل الاعمال التي
لقبة الشهاده. وكانت
عدتهم كعشايرهم وبيوت
ابايهم ثلثة الف ومايتين
هذه هي عدة بني مراري
الذين احصاهم موسي
وهرون بكلمة الرب
على يدي موسي وكل الذين
احصاهم موسي وهرون
ورؤسا بني اسرايل
وعدوهم من اللاويين
كاسمايهم وعشايرهم
وبيوت ابايهم من ابن خمسا
وعشرين سنه فما فوقها
الى ابن خمسين سنه كل من يدخل
للعمل في اعمال الخدمه
واعمال الحمل في قبة
الشهاده فبلغ

ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ. ⲉ̀ⲏ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ
ⲫ̅. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ϯⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅. ⲁⲩ-
ϣⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϫⲓϫ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ
ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟ-
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ.
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲁⲩϣⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀-
ⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉϥ-
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲉ̀
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅. ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲁⲣⲟⲩϩⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲉⲙ-
ⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲕⲁⲕⲥⲉϩ ⲛⲓⲃⲉⲛ. ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲱⲥⲉⲙ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲉⲙ
ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ.
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲟⲩϩⲱⲟⲩⲧ ϣⲁ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲙⲁⲣⲟⲩ-
ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩ-
ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ. ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲉ̀ϯⲛⲁⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.
ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ.
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀-
ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ. ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅.
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉϥ-
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲓⲉ ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ. ⲛⲏⲉ̀ⲑⲛⲁⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲓ-
ⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲟⲩϩⲩⲡⲉⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀-
ⲧⲉⲥⲁⲱϣⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲉⲥⲉ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲁⲓϥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲙⲉⲧϫⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⲙ̀
ⲡⲉϥϩⲉⲟⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉϥⲉⲩⲧⲟϥ
ⲉ̀ⲣⲟϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛⲏⲓ ⲧⲟⲩ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥ-

احصاوهم ثمانية الف
وخمسمايه وثمانين بصوت الرب
احصوا على يدي موسي
رجلا فرجلا كاعمالهم
وما يحملونه وهم قد عدوهم
كما امر الرب موسي

وخاطب الرب موسي
قايلا امر بني
اسرايل فليخرجوا
من المحله كل ابرص
وكل من فيه سيل
وكل نجس في نفسه
من ذكر الى انثى
يخرجونهم خارج المحله
ولا ينجسوا محلتهم التي انا
حال فيها معهم ففعل
بنو اسرايل واخرجوهم
خارجا عن المحله
كما امر الرب موسي
كذلك فعل بنو اسرايل

وكلم الرب موسي قايلا
كلم بني اسرايل قايلا
اي رجل او امراه
يصنع شيا من جميع
خطايا الناس ويتغافل
بوجهه وتاثم تلك النفس
فيقر بالذنب الذي فعل
فيعطي الظلامه بعينها
ويزيد عليها خمسها
ويعطيها للذي

ⲉⲣⲧⲓ ⲡⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲛⲁϥ :

8 Ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲙⲁϥ· ϩⲱⲥⲇⲉ ⲉ̀ϫⲉⲙ ⲡ̀ϯⲙⲉⲧ
ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲁ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄·
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲏⲃ· ⲭⲱⲣⲓⲥ ⲡⲓⲱⲓⲗ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲉⲣ ⲥⲱⲧ
9 ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ· ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲡⲁⲣⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲁ ⲛⲏⲉⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̄ⲗ̄ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄·
10 ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄· ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀
ⲡⲟⲩⲏⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲟⲩⲃⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲫⲟⲩⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲛⲁϯ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲏⲃ
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ :

11 Ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ Ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉϥ
12 ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀Ⲡⲓⲥ̄ⲗ̄· ⲟⲩⲟϩ ⲭⲉ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ϣⲁⲛ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲣⲡⲁⲣⲁ
ⲃⲉⲛⲓⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲡⲉϩⲟ ⲙ̀ⲙⲟϥ
13 ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲓⲧ ⲉ̀ϩⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲕⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲧ ⲛⲉⲙⲁⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲁⲓⲣⲓ ⲛ̀
ⲥ̀ⲡⲉⲣⲙⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲱⲡ ⲉ̀ⲛⲓⲃⲁⲗ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲉⲣⲉ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥ
ϩⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲥⲑⲉⲙ ⲛⲉⲙⲉⲑⲣⲉ ϣⲱⲡ
ⲙ̀ⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁⲣⲟⲥ· ⲁⲥⲓ ⲇⲉ ⲉⲥϭⲟⲥⲉⲙ:
14 ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲃⲟⲕⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲛ̀ⲕⲱϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲕⲱϩ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲫⲁⲓ ⲇⲉ ⲉⲥ
ⲥⲱϥ· ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
15 ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲟⲩⲏⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ϧⲁⲣⲟⲥ ⲉ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲣⲉ
ⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϫⲉϩ ⲛⲉϩ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϣⲱⲟⲩϣ ϩⲁⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲑⲩⲥⲓⲁ ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲱϩ ⲧⲉ ⲟⲩ

اخطي اليه ⁘
فان لم يكن للرجل قرابة
يعطيه ما غصبه
فيعطيها للرب وتكون
للحبر سوى كبش
الاستغفار الذي يستغفر
به عنه وكل الخواص
التي يقدمها بنو اسرايل
وكل ما يخرجونه للرب
فليكن للحبر وما يقدسه
وكل واحد واحد
يكون له ومهما اعطاه
الرجل للحبر يكون له ⁘
وخاطب الرب موسى
قايلا خاطب بني اسرايل
وقل لهم ايما رجل
خالفت امراته وانتحت
بوجهها وضاجعها
احد مباضعة الزرع
وكان هذا العمل
ظاهرا لعيني زوجها
ولم يكن شاهد عليها
وتنجست ولم توجد بخبر
وثار روح الغيرة على
بعلها فغار على امراته
وهي فاجرة فليات ذلك
الرجل بامراته الى الحبر
ويقرب قربانه عنها عشر
ويبة شعير ولا يصب
عليه دهنا لانه ذبيحة
الغيرة

ⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲉⲣ
ⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲃⲓ :

16 Ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲛⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁϩⲟⲥ
17 ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ
ⲉϥⲟⲛϧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩⲕⲓ ⲛ̀ⲃⲉⲗϫⲉ·
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲧϧⲏⲉⲧⲉ
ⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ϩⲓⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
18 ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩ
ⲏⲃ ⲧⲁϩⲟ ⲛ̀ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀
ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϭⲟⲗⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲫⲉ
ⲛ̀ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲓϣⲟⲩ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲥ
ϫⲓϫ· ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲕⲟϩ· ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲧ̀ϫⲓϫ ⲙ̀
ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ· ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ
19 ⲛ̀ⲥⲟϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁϩⲟⲩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲉⲣ
ⲁ̀ⲛⲁⲕⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϫⲟⲥ
ⲛ̀ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ϫⲉ ⲓⲥϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲕⲟⲧ
ⲛⲉⲙⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲛⲓⲛ
ⲙ̀ⲡⲉⲥⲱⲟⲩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉϩⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ
ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
20 ⲡⲓⲥⲟϩⲓ· ⲫⲏⲉⲧⲥⲁϩⲟⲩⲟⲣⲧ· ⲓⲥϫⲉ
ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲛⲓⲛ· ⲛ̀ⲑⲟ ⲉ̀ϩⲓⲙⲓ
ϧⲁ ϩⲁⲓ· ⲓⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲥⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲟⲩⲁⲓ
ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲁⲓⲣⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏϯ
21 ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉϩⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ
ⲧⲁⲣⲕⲟ ⲛ̀ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲛⲁϣ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ϫⲟⲥ ⲛ̀ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉ ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ϯ ⲙ̀ⲙⲟ ⲉⲩⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ
ⲛ̀ⲉⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲙⲁϣ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲡ̄ⲉ̀ⲧⲉϫⲟ
ϧⲉⲛ ⲛⲓϫⲓⲛ ⲧⲉ ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲣⲱϧⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲫⲟⲥ·

ذبيحة ذكر لذكر الخطيه ⁘
ويقدمها الحبر ويقيمها
امام الرب وياخذ
الحبر ماءا طاهرا حيا
في اناء خزف ومن
تراب اسفل قبة
الشهادة ويلقي الحبر
التراب في الماء والحبر
يقيم المراة امام
الرب ويكشف راسها
ويجعل ذبيحة التذكر
على يديها ذبيحة الغيرة
ويكون في يد الحبر
ما الباهته للقسم
ويستحلفها الحبر
ويقول للمراة ان لم
يضاجعك رجل ولم
تتجاوزي الى الفجور
خارجا عن بعلك فكوني بريه
من هذا الماء المر اللاعن
وان كنت قد حدتي
وانت مزوجة لتفعل
او تنجستي او وطيك احد
غير بعلك فيستحلف الحبر
المراه بهذا القسم الذي
للعنه قايلا الحبر
للمراه يصيرك
الرب لعنه وقسما
بين شعبك ويرخي
الرب فخدك

تراب

ⲟⲩⲟϩ ⲛ̄ⲧⲉⲟⲩⲓⲥⲓ ⲛ̄ϫⲉ ⲧⲉⲛⲉϫⲓ. ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉϣⲉ ⲛ̄ϫⲉ ⲡⲁⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ
ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉ ⲧⲉⲛⲉϫⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϩⲉⲓⲙ
ϫⲉ ⲡⲉϣⲫⲟϫ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϫⲟⲥ ⲛ̄ϫⲉ ϯ
ⲥϩⲓⲙⲓ ϫⲉ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ. ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉⲥϧⲁⲓ ⲛ̄ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲛ̄ⲛⲁⲓⲥⲁ
ϩⲟⲩⲓ ⲉ ϧⲣⲏⲓ ⲉ ⲟⲩϫⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲉⲥⲟϩ
ϫⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲟϩⲓ ⲉⲧⲉⲥ
ϩⲟⲩⲟⲣⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲧⲥⲟⲛ ϯⲥϩⲓⲙⲓ
ⲙ̄ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲟϩⲓ ⲉⲧⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϣⲉ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲛ̄ϧⲏⲧⲥ ⲛ̄ϫⲉ
ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉⲧⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲟϩⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ϭⲓ ⲛ̄ⲧⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̄
ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲓϫⲟϩ. ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉϫⲱⲗ ⲙ̄ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲙ̄ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲉⲛϥ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϭⲓ ⲛ̄ϫⲉ ⲡⲓ
ⲟⲩⲏⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲙ̄ⲡⲉϥⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲉⲛϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ
ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛ
ⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲉϥⲉⲧⲥⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̄ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲥⲟϥ ⲛ̄ϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̄ⲥⲉⲙⲓⲍⲓ ⲛ̄ϫⲉ ⲡⲉⲥϩⲁⲓ. ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉϣⲉ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲛ̄ϧⲏⲧⲥ ⲛ̄ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ
ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲟϩⲓ ⲉⲧⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉⲟⲩ
ⲓⲥⲓ ⲛ̄ϫⲉ ⲧⲉⲥⲛⲉϫⲓ ⲉϥⲉϩⲉⲓ ⲛ̄ϫⲉ ⲡⲉⲥϣ
ⲫⲟϫ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛ̄ϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲉ
ⲥⲁϩⲟⲩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲗⲁⲟⲥ. ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲙ̄
ⲡⲉⲥⲥⲱϥ ⲛ̄ϫⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲧⲟⲩ
ⲃⲏⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲣⲟϫ ⲉⲥⲉⲓⲣⲓ ⲛ̄ⲟⲩϫⲣⲟϫ.
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲟϩ. ⲫⲏ
ⲉⲧⲉ ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲁⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲛⲓⲛ ⲉⲣⲉ
ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲧⲁϫⲟϩ ⲛ̄ⲧⲉⲥⲥⲱϥ. ⲓⲉ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ

وتنتفخ بطنك ويدخل
هذا الما الملعون
بطنك ويجري فخذيك
فتقول المراه يكون
يكون ويكتب الحبر
هذه اللعنات في
سفر ويمحوه بما
الباهته الملعون
ويسقي المراه ما الباهته
الملعون فيدخل فيها
ما اللعنه والباهته
وياخذ الكاهن من المراه
تمسد الغيره ويجعله
ذبيحه امام الرب
ويقربه على المذبح
وياخذ الكاهن من
تمسد الذكر ويقربه
على المذبح وبعد هذا
يسقي المراه الما فان
كانت المراه قد تنجست
وخالطت زوجها ويدخل
فيها ما الباهته واللعنه
تنتفخ بطنها وتسقط
فخذيها وتكون تلك
المراه لعنه في شعبها
وان كانت المراه لم
تتنجس وهي زكيه
فتكون طاهره من
الزرع وتصنع زرعا
هذه سنة الغيره للمراه
التي لم تزل وهي متزوجه
لبعل وتنجس

ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄ ⲙ̄ⲡⲓⲕⲟϩ ⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ
ⲉⲣⲟϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̄ⲧⲉϥⲕⲟϩ ⲉⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲧⲁϩⲟⲥ ⲛ̄ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲙ̄ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲓⲣⲓ ⲛⲁⲥ ⲛ̄ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ. ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛ̄ϫⲉ
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲛⲟⲃⲓ
ⲟⲩⲟϩ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲥⲉϭⲓ ⲙ̄ⲡⲉⲥⲛⲟⲃⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̄ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̄ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲓⲉ
ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲉϥϣⲁⲛⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̄ⲟⲩⲉⲩⲭⲏ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲧⲟⲩⲃⲟϥ ⲙ̄ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄. ⲉϥⲉⲧⲟⲩ
ⲃⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁ ⲟⲩⲏⲣⲡ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲓⲕⲉⲣⲁ
ⲟⲩⲏⲣⲡ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲉⲙϫ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲥⲓⲕⲉⲣⲁ ⲛ̄ⲛⲉϥⲥⲱ ⲟⲩⲟϩ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲟⲩⲉⲣϩⲱⲃ ⲉⲣⲟϥ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲗⲟⲗⲓ
ⲛ̄ⲛⲉϥⲥⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϧⲏⲧϥ. ⲟⲩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲛ̄
ϩⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲉϥϣⲟⲩⲟⲩ ⲛ̄ⲛⲉϥⲟⲩ
ⲱⲙ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄ϧⲏⲧⲟⲩ ⲧⲉ ⲧⲉϥⲉⲣⲉⲩⲭⲏ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲉⲣϩⲱⲃ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲃⲱ ⲛ̄ⲁⲗⲟⲗⲓ. ⲟⲩⲏⲣⲡ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲟϫⲓ.
ⲥⲧⲣⲉⲙⲫ ⲣⲁϫⲟⲛ. ⲉϥⲉⲣⲟⲩⲟⲓ ⲥⲁⲣ ⲧⲟⲥ
ⲛ̄ⲛⲉϥⲥⲟⲩⲱⲛϥ. ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̄ⲧⲉ ϯ
ⲉⲩⲭⲏ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲓⲧⲟⲩⲃⲟ. ⲟⲩⲃⲟⲭⲓ ⲛ̄ⲛⲉϥⲓ ⲉ
ϫⲉⲛ ⲧⲉϥⲁⲫⲉ. ϣⲁ ⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̄
ϫⲉ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁϥⲉⲣⲉⲩⲭⲉⲥⲑⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄.
ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲉϥⲉⲣⲁⲛⲉϣ ⲙ̄ⲡⲉϥϣⲟ
ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲉϥⲁⲫⲉ ⲙ̄ⲡ̄ⲟ̄ⲥ̄ ⲛ̄ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛ̄ⲧⲉ ⲧⲉϥⲉⲩⲭⲏ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̄ⲛⲉϥϣⲉ ⲉϧⲟⲩⲛ
ⲉϫⲉⲛ ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩ
ⲓⲱⲧ. ⲓⲉ ⲟⲩⲙⲁⲩ. ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩϣⲉⲣⲓ. ⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲥⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲱⲛⲓ ⲛ̄
ⲛⲉϥⲥⲱⲗϩ ⲙ̄ⲙⲟϥ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ
ⲟⲩⲉⲩⲭⲏ ⲛ̄ⲧⲉ ⲡⲉϥⲛⲟⲩϯ ⲧⲉ ⲉϫⲉⲛ ⲧⲉϥ

او رجل يغشاه روح غيره
فيغار على امراته
ويقيم امراته امام الرب
فيفعل بها الحبر جميع
هذه السنه ويكون ذلك
الرجل بريا من الخطيه
وتلك المراه تنال خطيتها
وكلم الرب موسى قايلا
خاطب بني اسرائيل
وقل لهم اي رجل
او امراه تطوع فتنذر
نذرا ستكا وتعففا للرب
فليتنسك عن الخمر والمسكر
وخل المسكر لا يشربه
وكل شي يعمل من الكروم
لا يشرب منه وعنبا
رطبا وزبيبا فلا ياكل
منهما جميع ايام
نذره من كل ما يكون في
الكروم من الخمر العصير
حتى عجم الزبيب لا
يمر جميع ايام قطوعه
ونسكه ولا يمر موسى على
راسه حتى تتم ايام نذره للرب
ويكون طاهرا او زكيا
شعر راسه للرب جميع
ايام نذره ولا يدخل على
كل نفس ميته ابيه
او امه او ابنه او ابنته
او اخيه او اخته لا
يتنجس بهم وهم اموات
فان نذر الهه عليه

[illegible]

وعلى راسه ويكون جميع
ايام نذره طاهرا
للرب فان مات احد
بغته فقد تنجس راس
نذره فليحلق في
اليوم الذي يتطهر
فيه ويحلقه في اليوم
السابع وفي اليوم
الثامن فليات بيمامتين
او فرخي حمام الى الحبر
على باب قبة الشهاده
ويعمل الكاهن واحدا عن
الخطيه وواحدا عن الوقود
الكامل ويستغفر عنه
الحبر وعن خطاياه الذي
صنعه من اجل النفس ويطهر
راسه في ذلك اليوم ويطهر
نفسه للرب جميع تلك الايام
ويقرب خروفا حوليا عن
الجهاله والايام الاولى
تكون غير معدوده لانه
قد تنجس راس نذره وهذه
سنة من نذر في اليوم
الذي يكمل ايام نذره
ياتي هو على باب قبة
الشهاده ويقدم قربانه
للرب خروفا حوليا طاهرا
للرب ونعجه
حوليه لا عيب فيها
للخطيه وكبشا نقيا
للخلاص وسلا من سميذ
فطير خبز ملتوتا بالدهن

[illegible]

وسميد ملتوت وفرقه
واقراص فطير ممسوحه
بدهن ويقدمهن الحبر
امام الرب ويعمل الذي
عن الخطيه ووقوده
ويعمل الكبش ذبيحة خلاص
الرب على سل الفطير
ويعمل الكاهن ذبيحته
ووقوده ويحلق الذي نذر
على باب قبة الشهاده
راس نذره ويضع
الشعر في النار الذي
تحت ذبيحة الخلاص
وياخذ الحبر ذراع
الكبش وخبزا فطيرا
من السل وقرصه من
الطبق الملتوت ويضعه
على يدي الذي نذر
النذر من بعد احلاقه
ويقربه الحبر امام الرب
ويكون قدسا للحبر مع
القص الموضوع والذراع
المخصوص وبعد ذلك
يصنع الخمر الذي صنع
النذر هذه سنة
الذي نذر قربانا للرب
عن نسكه غير ما تمكنه
كمثل نذره الذي
ينذره للرب كسنة
تطهيره وكلم
الرب موسى قايلا

بشرب

ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ
ⲉⲕϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉⲥⲙⲟⲩ ⲉⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲙⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲛϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ
ⲛⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϯ ⲙⲡⲁⲣⲁⲛ ⲉϫⲉⲛ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲟⲕ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲉⲓⲉⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉϥⲉⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲕ ⲛϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲉϥⲉⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲡⲉϥ
ϩⲟ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϯ ⲛⲁⲕ
ⲛⲁⲓ· ⲉϥⲉⲧⲱⲟⲩⲛ ⲛϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲡⲉϥ
ϩⲟ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϯ
ⲛⲁⲕ ⲛⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁϥ
ϫⲱⲕ ⲛϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉϩⲱⲥ ⲇⲉ ⲉⲓⲁϥ
ⲛϯⲥⲕⲩⲛⲏ ⲉⲣⲁⲧⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁϩⲥⲥ
ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁϩⲥⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲧⲉ
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ⲓ̅ⲃ̅ ⲛⲁⲣⲭⲱⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲏⲓ
ⲛⲧⲉ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ· ⲛⲁⲓ ⲇⲉ ⲛⲉ ⲛⲓⲁⲣ
ⲭⲱⲛ ⲛⲧⲉ ⲛⲓⲫⲩⲗⲏ· ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲟϯ
ⲛⲧⲉ ⲛⲏⲉⲧⲟϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉϫⲉⲛ ϯⲉⲡⲓⲥ
ⲕⲟⲡⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛⲛⲟⲩⲇⲱⲣⲟⲛ
ⲙⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲋ̅ ⲛⲉⲙⲁϧⲣⲉϩ
ⲛⲁϩⲟⲙⲡⲓⲕⲟⲛ· ⲛⲉⲙ ⲓ̅ⲃ̅ ⲙⲙⲁⲥⲓ·
ⲟⲩⲙⲁϧⲣⲉϩ ⲟⲩⲧⲉ ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲃ̅ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ⲉⲫⲟⲩⲁⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛⲟⲩ
ⲙⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛϯⲥⲕⲩⲛⲏ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϫⲉ
ϭⲓ ⲛⲧⲟⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲓⲣⲓ
ⲛϩⲱⲃ ⲛⲧⲉ ⲛⲓϣⲉⲙϣⲓ ⲛⲧⲉ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ
ⲛⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲉⲑⲣⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉϯ ⲙⲙⲱⲟⲩ
ⲛⲛⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ· ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲉϥϩⲱⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲛϫⲉ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲛⲓⲙⲁϧⲣⲉϩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲁⲥⲓ
ⲁϥ

كلم هرون وبنيه
وقل باركوا بني اسرائيل
ويدعوا اسمي على بني
اسرائيل انا الرب
ابارك عليهم وقولوا لهم
يباركك الرب ويحفظك
الرب ويضي الرب
وجهه عليك ويرحمك
ويشرق الرب وجهه عليك
ويعطيك السلامة
وكان في ذلك اليوم
الذي ... اقامة
القبه ومسحها وقدسها
مع جميع انيتها ومسحهم
وطهرهم تقرب روسا
اسرائيل اثنى عشر رئيسا
كبيوت قبايلهم وهم
روسا القبايل وهم الاباء
الذين قاموا على العدد
واتوا بقربانهم امام الرب
ستة عجلات مغطات
واثنى عشر ثورا كل
رئيسين عجله وكل واحد
ثورا وقدموهن قدام
القبه وقال الرب
لموسى اقبض ذلك ويكون
لاعمال خدمة قبة
الشهاده واعطهم
للاويين واحد واحد
لخدمته فاخذ موسى
العجلات والثوار

ⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲛⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ· ⲃ̅ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̅
ⲙⲁϧⲣⲉϩ ⲇ̅ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲇ̅ ⲙⲙⲁⲥⲓ ⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ
ⲛⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛⲅⲉⲣⲥⲱⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩ
ϩⲱⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲉ ⲇ̅ ⲙⲙⲁϧⲣⲉϩ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲏ̅ ⲙⲙⲁⲥⲓ· ⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙⲙⲉⲣⲁⲣⲓ· ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩϩⲱⲃ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲓⲑⲁⲙⲁⲣ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲁⲁⲣⲱⲛ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛⲕⲁⲑ ⲙⲡⲉϥϯ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲛⲓϣⲉⲙϣⲓ ⲛⲧⲉ ⲡⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉ
ⲧⲉⲛ ⲧⲟⲧⲟⲩ· ⲉⲩⲉϥⲁⲓ ⲙⲙⲱⲟⲩ ϩⲓⲧⲟⲧ
ⲛⲁϩⲃⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓⲛⲓ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲉⲡⲓⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁϥⲑⲁϩⲥϥ ⲛⲟⲩⲇⲱⲣⲟⲛ
ⲙⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲁⲣ
ⲭⲱⲛ ⲙⲙⲏⲛⲓ ⲉϥⲉⲓⲛⲓ ⲙⲡⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ
ⲉϧⲟⲩⲛ ⲙⲡⲓⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲉⲛ ⲡⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛϩⲟⲩⲓⲧ ⲛⲁⲥⲥⲱⲛ ⲡϣⲏⲣⲓ
ⲛⲁⲙⲓⲛⲁⲇⲁⲃ· ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲧⲉ ϯ
ⲫⲩⲗⲏ ⲛⲓⲟⲩⲇⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓⲛⲓ ⲙⲡⲉϥ
ⲇⲱⲣⲟⲛ· ⲟⲩⲧⲣⲩⲃⲗⲓⲟⲛ ⲛϩⲁⲧ ⲣ̅ⲗ̅ ⲡⲉϥ
ϣⲓ ⲟⲩⲫⲓⲁⲗⲏ ⲛϩⲁⲧ ⲟ̅ ⲛⲥⲓⲕⲗⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲓⲥⲓⲕⲗⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩ· ⲉⲩⲙⲉϩ ⲙⲡⲓ
ⲥⲓⲙⲉⲇⲁⲗⲓ ⲉⲛⲉϥⲟⲩⲟϭϣⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲉϩ
ⲉⲡⲓⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲟⲩⲑⲩⲓⲁⲙⲁⲧⲏⲣⲓⲟⲛ
ⲛⲛⲟⲩⲃ ⲓ̅ ⲉⲥⲙⲉϩ ⲛⲥⲟⲑⲛⲟⲩϥⲓ·
ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉϩⲉ· ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲱⲓⲗⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲓⲏⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲉⲡⲓⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲛⲟⲃⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲉϣⲟⲩⲉϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛⲟⲩϩⲉⲙ ⲃ̅ ⲙⲙⲁ
ⲥⲓ ⲉⲛⲟⲩϯ ⲓⲉ ⲉ̅ ⲛⲉⲙ ⲉ̅ ⲛⲱⲓⲗⲓ ⲛⲉⲙ
ⲉ̅ ⲙⲃⲁⲣⲓⲛ· ⲛⲉⲙ ⲉ̅ ⲛϩⲓⲏⲃ· ⲉⲩⲉⲣⲡⲓ
ⲣⲟⲙⲡⲓ· ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛⲧⲉ ⲛⲁⲥⲥⲱⲛ

واعطاهم للاويين عجلتين
واربعة ثيران اعطاها
لبني جدشون كنز اعمالهم
واربع عجلات وثمانية
ثيران اعطاها بني مراري
لخدمتهم مع يد ايثامار بن هرون
الكاهن وبني قهات
لم يعطهم لان خدمة بيت
القدس لهم ويحملونه على
اكتافهم تقرب الروسا
لتجديد المذبح في اليوم
الذي مسحه فقربوا قرابينهم
امام المذبح وقال الرب
لموسى كل ارخن فليقرب
قربانه لتجديد المذبح
فكان المقرب في اليوم
الاول نحشون بن
عميناداب رئيس قبيلة
يهودا فقرب قربانه
جاما من فضة وزنه مايه
وثلثون مثقالا وصاعا من
فضة سبعون مثقالا
بمثقال القدس مملوين سميد
ملتوتا بدهن للذبيحه
ودرجا عشرة مثاقيل ذهب
مملو بخورا وثورا من البقر
وكبشا وخروفا حوليا
للوقود وجديا من المعز
للخطية وبني الخلاص
عجلين وخمسة كباش
وخمسة تيوس وخمسة خرفان
حولية هذا قربان نحشون

ⲧⲉⲕⲩⲣⲟⲧⲣⲟⲛ ⲡⲓ ⲉⲡⲓ ⲟⲁⲓⲁ

ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲙⲓⲛⲁⲇⲁⲃ ::
18 ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲫⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲁϥⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲑⲁⲛⲁⲏⲗ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲅⲁⲣ ::
ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲓⲥⲁⲭⲁⲣ ::
19 ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲟⲩ
ⲁⲣⲓⲃⲁⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲧⲉϥⲣⲁⲓ̈ⲕⲓ :: ⲡⲉⲙⲟⲩ
ϣⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲡⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲓⲕⲗⲟⲥ :: ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓ
ⲥⲓⲕⲗⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ :: ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲓⲇⲁⲗⲓⲥ ⲉⲩⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ
ϧⲉⲛ ⲛⲉϩ ⲉ̀ⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁ ::
20 ⲟⲩⲑⲩⲓⲗⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲃ ⲛ̀ⲇⲉⲕⲁ ⲛ̀ⲥⲓⲕⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲥⲙⲉϩ
ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ :: 21 ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲉ
ⲟⲩⲱⲓⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ :: ⲟⲩϩⲓⲏⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲉ̀ⲩϭⲗⲓⲗ :: 22 ⲟⲩⲃⲁⲁⲙⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲁⲙⲡⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲛⲟⲃⲓ :: 23 ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱϯ
ⲙ̀ⲙⲁⲥⲓ ⲃ̅ :: ⲉ̀ⲓ̈ⲱⲓⲗ ⲉ̅ :: ⲃⲁⲁⲙⲡⲓ ⲉ̅ :: ϩⲓⲏⲃ ⲉ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲑⲁⲛⲁⲏⲗ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲥⲱⲅⲁⲣ :: 24 ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲫⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲁϩⲅ̅ :: ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲍⲁⲃⲟⲩⲗⲱⲛ :: ⲉ̀ⲗⲓⲁⲃ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲭⲁⲗⲱⲛ :: 25 ⲡⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ :: ⲟⲩⲁⲣⲓ
ⲃⲁⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲧⲉϥⲣⲁⲓ̈ⲕⲓ :: ⲡⲉⲙⲟⲩϣⲧ
ⲟⲩϣⲉ ⲛ̀ϩⲁⲧ :: ⲡⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲓⲕⲗⲟⲥ ::
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲥⲓⲕⲗⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ :: ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲓⲇⲁ
ⲗⲓⲥ ⲉⲩⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲉϩ
ⲉ̀ⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁ :: 26 ⲟⲩⲑⲩⲓⲗⲗⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ
ⲛ̀ⲓ̅ ⲛ̀ⲥⲓⲕⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ :: 27 ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲉ ⲟⲩⲱⲓⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ
ⲟⲩϩⲓⲏⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲩϭⲗⲓⲗ ::
28 ⲟⲩⲃⲁⲁⲙⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲁⲙⲡⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲛⲟⲃⲓ ::
29 ⲉ̀ⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱϯ ⲙ̀ⲙⲁⲥⲓ

ⲥⲛⲁⲩ

بن عيناداب
وفي اليوم الثاني جاء
نثنايل بن صوغر
رئيس قبيلة ايساخر
نقرب قربانه جام
فضه زنته مايه وثلثون
مثقالاً وصاع من فضه
سبعون مثقالاً بمثقال القدس
مملوين سميد ملتوتا بدهن
للذبيحه ودرج ذهب
عشرة مثاقيل مملوا بخورا
وعجلا واحدا من البقر
وكبشا واحدا وحملا حوليا
للوقود وجديا من المعز
للخطيه وللذبيحه الخلاص
عجلين وخمسة كباش
وخمسة تيوس وخمس
سخلات حوليات هذا
قربان ناثانيل بن
صوغر وفي اليوم
الثالث رئيس بني
زبلون الياب بن
حلون قربانه جام
فضه زنته مايه وثلثون
وصاع فضه سبعون
مثقالا بمثقال القدس
مملوين سميد ملتوتا
بدهن للذبيحه ودرج ذهب
عشرة مثاقيل ذهب
مملوا بخورا وثورا
من البقر وكبشا من
الضان وحملا حوليا
للوقود وجديا عن الخطيه
وللذبيحه الخلاص عجلان

ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲓ̈ⲱⲓⲗ ⲉ̅ ⲃⲁⲁⲙⲡⲓ ⲉ̅ ϩⲓⲏⲃ ⲉ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ::
ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲗⲓⲁⲃ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲗⲱⲛ
30 ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲫⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩⲇ̅ :: ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲟⲩⲃⲏⲙ :: ⲉ̀ⲗⲓⲥⲟⲩⲣ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
31 ⲛ̀ⲥⲉⲇⲓⲟⲩⲣ :: ⲡⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ :: ⲟⲩⲁⲣⲓⲃⲁⲗⲓⲟ
ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲧⲉϥⲣⲁⲓ̈ⲕⲓ :: ⲡⲉⲙⲟⲩϣⲧ ⲟⲩϣⲉ ⲛ̀ϩⲁⲧ
ⲡⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲓⲕⲗⲟⲥ :: ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲥⲓⲕⲗⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ
ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲓⲇⲁⲗⲓⲥ ⲉⲩⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ 32
ⲛⲉϩ ⲉ̀ⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁ :: ⲟⲩⲑⲩⲓⲗⲗⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ⲓ̅ ⲛ̀ⲥⲓⲕⲗⲟⲥ
33 ⲉ̀ⲥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ :: ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲉ
ⲟⲩⲱⲓⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ :: ⲟⲩϩⲓⲏⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲉ̀ⲩϭⲗⲓⲗ :: 34 ⲟⲩⲃⲁⲁⲙⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲁⲙⲡⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲫⲛⲟⲃⲓ :: 35 ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲱϯ
ⲙ̀ⲙⲁⲥⲓ ⲃ̅ :: ⲉ̀ⲓ̈ⲱⲓⲗ ⲉ̅ :: ⲃⲁⲁⲙⲡⲓ ⲉ̅ :: ϩⲓⲏⲃ ⲉ̅
ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ :: ⲡⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲉ̀ⲗⲓⲥⲟⲩⲣ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲇⲓⲟⲩⲣ ::
36 ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲫⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩⲉ̅ ::
ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲩⲙⲉⲱⲛ
37 ⲥⲁⲗⲁⲙⲓⲏⲗ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲣⲓⲥⲁⲇⲁⲓ :: ⲡⲉϥ
ⲇⲱⲣⲟⲛ :: ⲟⲩⲁⲣⲓⲃⲁⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲧⲉϥⲣⲁⲓ̈ⲕⲓ
ⲡⲉⲙⲟⲩϣⲧ ⲟⲩϣⲉ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲡⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲓⲕⲗⲟⲥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲥⲓⲕⲗⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ::
ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲓⲇⲁⲗⲓⲥ ⲉⲩⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ
ϧⲉⲛ ⲛⲉϩ ⲉ̀ⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁ ::
38 ⲟⲩⲑⲩⲓⲗⲗⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ⲓ̅ ⲛ̀ⲥⲓⲕⲗⲟⲥ
39 ⲉ̀ⲥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ :: ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲉ̀ϩⲉ ⲟⲩⲱⲓⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲟⲩϩⲓⲏⲃ
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲩϭⲗⲓⲗ :: ⲟⲩⲃⲁⲁⲙⲡⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲁⲙⲡⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲛⲟⲃⲓ ::

وخمسة كباش وخمسة تيوس
وخمس سخلات حوليه
هذا قربان الياب بن
حلون وفي اليوم
الرابع رئيس بني روبيل
اليصور بن شادور
قربانه جام فضه زنته
مايه وثلثون وصاع فضه
سبعون مثقالا بمثقال
القدس مملوين سميد ملتوتا
بدهن للذبيحه ودرج
ذهب عشرة مثاقيل
مملوا بخورا وثورا من
البقر وكبش وخروف حولي
للوقود وجديا من الماعز
عن الخطيه وذبيحة
الخلاص عجلان وخمسة كباش
وخمسة تيوس وخمسة سخال
حوليات هذا قربان
اليصور بن شادور
وفي اليوم الخامس رئيس
بني شمعون شلميئيل بن
صوري شدي قربانه جام
من فضه زنته مايه وثلثون
وصاع من فضه سبعون مثقالا
بمثقال القدس
مملوين سميد ملتوتا
بدهن للذبيحه ودرج
ذهب عشرة مثاقيل
مملوا بخورا وثورا
البقر وكبشا وحملا
حوليا للوقود وجديا
من المعز عن الخطيه

اصل وخمسة كباش وخمسة تيوس

٤١ ⲉⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲃⲁϩⲉ ⲥⲓⲛ̅
ⲛⲉⲙ ⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲱⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲉ̅ ⲙ̀ⲃⲁⲣⲏⲓⲧ ⲛⲉⲙ ⲉ̅
ⲛ̀ϩⲓⲉⲃⲓ ⲉⲩⲉⲣⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓ
ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛ̀Ⲥⲉⲗⲁⲙⲓⲏⲗ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲥⲟⲩⲣⲓ
ⲥⲁⲇⲁⲓ: ٤٢ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲋ̅ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀Ⲅⲁⲇ: Ⲉⲗⲓⲥⲁⲫ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲣⲁⲕⲟⲩⲏⲗ
٤٣ ⲡⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ: ⲟⲩⲧⲣⲓⲃⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ϩⲁⲧ
ⲛ̀ⲣ̅ⲗ̅ ⲛ̀ϣⲓ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲫⲓⲁⲗⲏ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲛ̀
ⲟ̅ ⲛ̀ⲥⲓⲕⲗⲟⲥ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲥⲓⲕⲗⲟⲥ ⲉⲑⲩ ⲉⲩ
ⲙⲉϩ ⲙ̀ⲙⲓⲃ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲓⲇⲁⲗⲓⲟⲛ ⲉⲩⲟⲩⲟϣⲉⲙ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲉϩ ⲉⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ٤٤ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲭⲛⲁⲩⲙⲏⲛ ⲓ̅ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲉⲥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓ
ⲛⲟⲩϥⲓ: ٤٥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ
ⲉ̀ϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲓⲗⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲓⲏⲃⲓ
ⲉⲁϥⲉⲣⲟⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲛϫⲓ ٤٦ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲃⲁⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲛⲟⲃⲓ
٤٧ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲛⲟϩⲉⲙ:
ⲃⲁϩⲉ ⲥⲓⲥⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲱⲓϫ: ⲛⲉⲙ ⲉ̅
ⲙ̀ⲃⲁⲣⲏⲓⲧ ⲛⲉⲙ ⲉ̅ ⲛ̀ϩⲓⲉⲃⲓ ⲉⲩⲉⲣⲟⲩⲣⲟ
ⲙⲡⲓ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲉⲗⲓⲥⲁⲫ
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲣⲁⲕⲟⲩⲏⲗ:
٤٨ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲍ̅
ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲉⲫⲣⲉⲙ
Ⲉⲗⲓⲥⲁⲙⲁ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲉⲙⲓⲟⲩⲇ: ٤٩ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ ⲟⲩⲧⲣⲓⲃⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲛ̀ⲣ̅ⲗ̅
ⲛ̀ϣⲓ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲫⲓⲁⲗⲏ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲛ̀ⲟ̅ ⲛ̀
ⲥⲓⲕⲗⲟⲥ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲥⲓⲕⲗⲟⲥ ⲉⲑⲩ ⲉⲩⲙⲉϩ
ⲙ̀ⲙⲓⲃ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲓⲇⲁⲗⲓⲟⲛ ⲉⲩⲟⲩⲟϣⲉⲙ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲛⲉϩ ⲉⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ: ٥٠ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲭⲛⲁⲩⲙⲏⲛ ⲓ̅ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲉⲥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟ
٥١ ϥⲓ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲓⲗⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲓⲏⲃ ⲉⲁϥⲉⲣⲟⲩ
ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲛϫⲓ ٥٢ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲃⲁⲣⲏⲓⲧ:
ⲉ̀ⲃⲟⲗ

وذبيحة السلامة عجلان
وخمسة حمال حوليه
هذا قربان سلمايل
بن صورشدي
وفي اليوم السادس
رئيس بني جاد اليصف
بن رعوايل قربانه جامه
من فضه مايه وثلثون
زنته وصاع فضه
سبعون مثقالا بمثقال القدس
مملوين سميذا ملتوتا بدهن
الذبيحه ودرجا من عشره
ذهبا مملوا بخورا وثورا
من البقر وكبشا وحملا
حوليا للوقود وجديا
من الماعز عن الخطيه
وذبيحة السلامة عجلين
وخمسة كباش وخمسة
تيوس وخمس حمال
حوليه هذا قربان
اليصف بن رعوايل
وفي اليوم السابع رئيس
بني افرام اليشمع بن
عميهود قربانه جام فضه
زنته مايه وثلثون وصاع
فضه سبعون مثقالا
بمثقال القدس مملوين سميذا
ملتوتا بدهن للذبيحه
ودرج من عشره ذهبا
مملوا بخورا وثورا من
البقر وكبش وخروف
حولي للوقود

٧

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲛⲟⲃⲓ
٥٣ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲃⲁϩⲉ
ⲥⲓⲥⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲱⲓϫ ⲛⲉⲙ ⲉ̅ ⲙ̀ⲃⲁⲣⲏⲓⲧ:
ⲛⲉⲙ ⲉ̅ ⲃⲟⲗ ⲉⲛ̀ϩⲓⲉⲃⲓ ⲉⲩⲉⲣⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ:
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛ̀Ⲉⲗⲓⲥⲁⲙⲁ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀Ⲉⲙⲓⲟⲩⲇ: ٥٤ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲏ̅ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀Ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ: Ⲅⲁⲙⲁⲗⲓⲏⲗ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲁ
ⲇⲁⲥⲟⲩⲣ: ٥٥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ ⲟⲩⲧⲣⲓ
ⲃⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲛ̀ⲣ̅ⲗ̅ ⲛ̀ϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲫⲓⲁ
ⲗⲏ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲛ̀ⲟ̅ ⲛ̀ⲥⲓⲕⲗⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲥⲓⲕⲗⲟⲥ
ⲉⲑⲩ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲙ̀ⲙⲓⲃ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲓⲇⲁⲗⲓⲟⲛ ⲉⲩ
ⲟⲩⲟϣⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲉϩ ⲉ̀ⲡⲓϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ:
٥٦ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭⲛⲁⲩⲙⲏⲛ ⲓ̅ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ: ⲉⲥⲙⲉϩ
٥٧ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲱⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲓⲗⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲓⲏ
ⲉⲁϥⲉⲣⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁⲛϫⲓ ٥٨ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲃⲁⲣⲏⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲫⲛⲟⲃⲓ: ٥٩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲃⲁϩⲉ ⲥⲓⲥⲛⲟⲩϯ: ⲛⲉⲙ ⲉ̅ ⲛ̀ⲥⲱⲓ
ⲛⲉⲙ ⲉ̅ ⲙ̀ⲃⲁⲣⲏⲓⲧ: ⲛⲉⲙ ⲉ̅ ⲛ̀ϩⲓⲉⲃⲓ ⲉ̀
ⲩⲉⲣⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ: ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲇⲱⲣⲟⲛ
ⲛ̀Ⲅⲁⲙⲁⲗⲓⲏⲗ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲫⲁⲇⲁⲥⲟⲩⲣ:
٦٠ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲑ̅
ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀Ⲃⲉⲛⲓⲁⲙⲓⲛ
Ⲁⲃⲓⲇⲁⲛ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲅⲁⲇⲉⲱⲛⲓ: ٦١ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ ⲟⲩⲧⲣⲓⲃⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ϩⲁⲧ
ⲛ̀ⲣ̅ⲗ̅ ⲛ̀ϣⲓ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲫⲓⲁⲗⲏ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲛ̀ⲟ̅
ⲛ̀ⲥⲓⲕⲗⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲥⲓⲕⲗⲟⲥ ⲉⲑⲩ: ⲉⲩⲙⲉϩ
ⲙ̀ⲙⲓⲃ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲓⲇⲁⲗⲓⲟⲛ ⲉⲩⲟⲩⲟϣⲉⲙ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲛⲉϩ ⲉⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ: ٦٢ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲭⲛⲁⲩⲙⲏⲛ ⲓ̅ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ: ⲉⲥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓ
ⲛⲟⲩϥⲓ: ٦٣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛ
ⲉ̀ϩⲱⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲓⲗⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲓⲏⲃ

وجديا من الماعز عن
الخطيه وذبيحة السلامة
عجلان وخمسة كباش
وخمسة تيوس وخمسة حملان
حوليات هذا قربان اليشمع
بن عميهود وفي اليوم
الثامن رئيس بني منسى
جمليال بن فدصور
قربانه جام فضه وزنه
مايه وثلثون وصاع من
فضه سبعون مثقالا
بمثقال القدس مملوين سميذا
ملتوتا بدهن للذبيحه
ودرج من عشرة ذهبا
مملو بخورا وثور من
البقر وكبش وخروف
حولي للوقود وجدي من
المعز عن الخطيه وذبيحة
السلامة عجلان
وخمسة كباش وخمسة
تيوس وخمس حملان حوليات
هذا قربان جمليال
بن فدصور وفي
اليوم التاسع رئيس بني
بنيامين ابيدان
جدعوني قربانه جامه
من فضه وزنه مايه
وثلثون وصاعا من فضه
سبعون مثقالا بمثقال
القدس مملوين سميذا
ملتوتا بدهن الذبيحه
ودرجا من عشره من ذهب مملو
بخورا وثورا وكبشا وحملا حوليا
من البقر

٦٤
ⲉⲩϭⲓⲉⲣⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ · ⲉⲩⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉⲗⲓⲟⲩ ⲛⲇⲁⲡⲓⲛ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲥⲱⲟⲩ ⲉⲡⲧⲉⲭⲉⲛⲛ ⲛⲧⲉ ⲡⲛⲟⲃⲓ
٦٥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛⲧⲉ ⲡⲟⲩϫⲁⲓ · ⲟ
ⲃⲁⲥⲓⲥ ⲛⲟⲩϯ · ⲛⲉⲙ ⲉⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲡⲁⲣⲡⲓⲧ · ⲛⲉⲙ ⲉⲛϩⲓⲉⲃⲓⲟⲩ ⲉⲩϭⲓⲉⲣⲟ
ⲣⲟⲙⲡⲓ · ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛⲧⲉ
ⲁⲃⲓⲇⲁⲛ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲅⲉⲇⲉⲱⲛ ·
٦٦ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲙⲁϩ ⲓ̅
ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛⲇⲁⲛ ⲁ
ⲭⲓⲉⲍⲉⲣ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲁⲙⲓⲥⲁⲇⲁⲓ ٦٧ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ · ⲟⲩⲕⲩⲃⲓⲟⲛ ⲛϩⲁⲧ
ⲫⲁϣⲉⲓ · ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲥⲓϫ
ⲭⲁⲧⲁⲡⲓⲥⲓϫⲗⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩ · ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛⲥⲉⲙⲓ
ⲇⲁⲗⲓⲟⲛ · ⲉⲩⲧⲟⲧϣⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲉϩ
ⲉϩⲟⲩⲉⲙⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ · ٦٨ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁ
ⲙⲙⲏⲓ ⲛⲛⲟⲩⲃ · ⲉⲥⲙⲉϩ ⲛⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ
٦٩ ⲙⲉⲗⲟⲩⲙⲁⲥⲓ · ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϩⲉϩⲱⲟⲩ
ⲙⲉⲗⲟⲩⲱⲓⲗ ⲙⲉⲗⲟⲩ ⲉⲩⲃⲁⲓ ⲉⲩϭⲓ
ⲉⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲩⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲗⲟⲩ ⲛⲁⲣⲡⲓⲧ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲉⲡⲧⲉⲭⲉⲛⲛ
ⲛⲟⲃⲓ · ٧١ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛⲧⲉ ⲡⲟⲩϫⲁⲓ
ⲛⲟⲩϫⲁⲓ ⲙⲁⲥⲓ ⲉⲥⲓⲛⲟⲩϯ · ⲛⲉⲙ
ⲉⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲉⲛⲁⲣⲡⲓⲧ · ⲛⲉⲙ ⲉⲛϩⲓⲉ
ⲃⲓ · ⲉⲩϭⲓⲉⲣⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ · ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓ
ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛⲧⲉ ⲁⲭⲓⲉⲍⲉⲣ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲁ
ⲙⲓⲥⲁⲇⲁⲓ · ٧٢ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ
ⲙⲙⲁϩ ⲓ̅ⲁ̅ ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲧⲉ ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲛⲁⲥⲏⲣ ⲫⲁⲅⲉⲏⲗ ⲡϣⲏⲣⲓ
ⲛⲉⲭⲣⲁⲛ · ٧٣ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ · ⲟⲩ
ⲕⲩⲃⲓⲟⲛ ⲛϩⲁⲧ ⲫⲁϣⲉⲓ · ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ
ϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲥⲓϫⲗⲟⲥ · ⲭⲁⲧⲁⲡⲓ
ⲥⲓϫⲗⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩ · ⲉⲩⲙⲉϩ ⲛⲥⲉⲙⲓⲇⲁ
ⲗⲓⲟⲛ ⲉⲩⲧⲟⲧϣⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲉϩ ⲉϩⲟⲩⲉⲙ
٧٤ ⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ · ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁ ⲙⲙⲏⲓ ⲛⲛⲟⲩⲃ ·

للوايد وجدياً من المعزي
عن الخطيه ودبيحة
الخلاص عجلين وخمسة
كباش وخمسة تيوس
وخمس سخال حوليه
هذا قربان عميناداب
بن جدعون :. وفي
اليوم العاشر رييس بني
دان اخيعزر بن عميشاداي
قربانه جام فضه وزنه
مايه وثلثون وصاع فضه
سبعون مثقالا بمثقال
القدس مملوين سميدا
ملتوتا بدهن للدبيحه
ودرجا عشره من دهب
مملوبخورا وثورا من
البقر وكبشا وخروفا
حوليا للوقود وجديا
ماعزا عن الخطيه
ودبيحة الخلاص عجلين
وخمسة كباش وخمسة
كباش وخمسة تيوس
وخمس سخلات حوليات
هذا قربان اخيعزر
بن عميشادي :. وفي
اليوم الحادي عشر رييس
بني اشير فجعايل
بن عكران قربانه جام
فضه وزنه مايه وثلثون
وصاع فضه سبعون مثقالا
بمثقال القدس مملوين سميدا
ملتوتا بدهن الدبيحه
ودرج ذهب عشره

٧٥
ⲉⲥⲙⲉϩ ⲛⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ · ⲙⲉⲗⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲉϩⲉϩⲱⲟⲩ · ⲙⲉⲗⲟⲩⲱⲓⲗ ⲙⲉⲗⲟⲩ
ⲉⲩⲃⲁⲓ ⲉⲩϭⲓⲉⲣⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲩⲟⲩⲁⲓ ⲙⲉⲗⲟⲩ
ⲛⲁⲣⲡⲓⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲉⲡⲧⲉⲭⲉⲛⲛ
ⲉⲭⲉⲛⲛ ⲛⲧⲉ ⲡⲛⲟⲃⲓ · ٧٧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩ
ϣⲓ ⲛⲧⲉ ⲡⲟⲩϫⲁⲓ ⲙⲁⲥⲓ ⲉⲥⲓⲛⲟⲩϯ · ⲛⲉⲙ
ⲉⲥⲱⲟⲩ · ⲛⲉⲙ ⲉⲛⲁⲣⲡⲓⲧ · ⲛⲉⲙ ⲉⲛϩⲓⲉⲃ
ⲉⲃⲓⲟⲩ ⲉⲩϭⲓⲉⲣⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ · ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲇⲱⲣⲟ
ⲛⲧⲉ ⲫⲁⲅⲉⲏⲗ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲭⲣⲁⲛ ·
٧٨ ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲙⲙⲁϩ ⲓ̅ⲃ̅
ⲡⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛⲛⲉⲫⲑⲁⲗⲉⲓⲙ
ⲁⲭⲓⲣⲉ · ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲛⲁⲛ ٧٩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥ
ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲟⲩⲕⲩⲃⲓⲟⲛ ⲛϩⲁⲧ ⲫⲁϣⲉⲓ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲫⲓⲁⲗⲏ ⲛϩⲁⲧ · ⲡⲟⲩⲥⲓϫⲗⲟⲥ
ⲭⲁⲧⲁⲡⲓⲥⲓϫⲗⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩ · ⲉⲩⲙⲉϩ ⲙⲙⲟⲥ
ⲛⲥⲉⲙⲓⲇⲁⲗⲓⲟⲛ ⲉⲩⲧⲟⲧϣⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲉϩ
ⲉϩⲟⲩⲉⲙⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ · ٨٠ ⲙⲉⲗⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁ
ⲙⲙⲏⲓ ⲛⲛⲟⲩⲃ · ⲉⲥⲙⲉϩ ⲛⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ
٨١ ⲙⲉⲗⲟⲩⲙⲁⲥⲓ · ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϩⲉϩⲱⲟⲩ
ⲙⲉⲗⲟⲩⲱⲓⲗ ⲙⲉⲗⲟⲩ ⲛⲁⲣⲡⲓⲧ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
٨٢ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲱⲟⲩ ⲉⲡⲧⲉⲭⲉⲛⲛ ⲛⲧⲉ ⲡⲛⲟⲃⲓ · ⲟⲩⲟϩ
ⲃⲁⲥⲓⲥ ⲛⲟⲩϯ · ⲛⲉⲙ ⲉⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲉⲛ
ⲁⲣⲡⲓⲧ · ⲛⲉⲙ ⲉⲛϩⲓⲉⲃⲓⲟⲩ ⲉⲩϭⲓⲉⲣⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲇⲱⲣⲟⲛ ⲛⲧⲉ ⲁⲭⲓⲣⲉ ⲡϣⲏⲣⲓ
ⲛⲉⲛⲁⲛ ٨٤ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲓⲥⲙⲟⲩ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲟⲩⲉⲓ · ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲁϥⲧⲁϩⲥϥ ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲥⲗ · ⲓ̅ⲃ̅ ⲛⲕⲩ
ⲃⲓⲟⲛ ⲛϩⲁⲧ · ⲓ̅ⲃ̅ ⲙⲫⲓⲁⲗⲏ ⲛϩⲁⲧ
٨٥ ⲓ̅ⲃ̅ ⲛⲑⲩⲥⲓⲁ ⲙⲙⲏⲓ ⲛⲛⲟⲩⲃ · ⲉⲣⲉ ⲧⲟⲩⲡⲁⲓ
ⲥⲓϫⲗⲟⲥ · ⲉⲧⲟⲓ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲛⲟⲩⲕⲩⲃⲓⲟⲛ
ⲛϩⲁⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲫⲓⲁⲗⲏ · ⲟⲩⲟϩ ⲧⲥⲓϫ
ⲗⲟⲥ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲛⲧⲉ ⲟⲩⲫⲓⲁⲗⲏ ⲛϩⲁⲧ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲥⲉⲧⲟⲥ ⲛⲁⲥⲡⲉⲩⲧⲏⲥⲓϫ
ⲗⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲓϫⲗⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩ · ٨٦ ⲛⲉⲙ ⲧⲑⲩⲥⲓⲁ

مملوبخورا وثورا من
البقر وكبش وخروف
حولي للوقود وجديا
ماعزا عن الخطيه
ودبيحة الخلاص
عجلين وخمسة كباش
وخمسة تيوس وخمسة
سخال حوليات هذا
قربان فجعايل ابن عكران :.
وفي اليوم الثاني عشر
رييس بني نفتاليم اخيرع
بن عنان وقربانه جام
من فضه زنته مايه وثلثين
وصاع فضه سبعون مثقالا
بمثقال القدس مملوين سميدا
ملتوتا بدهن الدبيحه
ودرج عشره من دهب
مملو بخورا وثورا من البقر
وكبش وخروف حولي
للوقود وجديا من المعز عن
الخطيه ودبيحه الخلاص
عجلان وخمسة كباش وخمسة
تيوس وخمسة سخال حوليه
هذا قربان اخيرع بن
عنان هذا تجديد المدبح
يوم مسحه من قبل روسا
اسراييل اثنا عشر جاما من فضه
واثنا عشر صاعا من فضه
واثنا عشر درجا من دهب زنة
كل واحد مايه وثلثون مثقالا
وسبعون مثقالا كل واحد من
الصاعات فجميع الاواني الفضه
الفان واربعمايه مثقال
بمثقال القدس واثنا عشر درجا

ⲙⲉⲗⲟⲩ ⲙⲁⲥⲓ ⲉⲣⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲟⲩⲉϣⲟⲩϣⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉ ⲡⲟⲩϫⲁⲓ

[illegible]

من ذهب ملوين مخوذا جميع
مايه وعشرين من ذهب
وجميع بقر الوقود اثنا عشر
واثنا عشر كبشا واثنا عشر
خروف حوليا وذبيحتها
وقرودها واثنا عشر جديا
من الماعز وذبيحة الخلاص
اربعه وعشرين عجلا وستون
كبشا وستون عتودا
وستون نعجة حوليات
لا عيب فيها هذا تجديد المذبح
بعد ان اكمله ومسحه

وعندما دخل موسي
الي قبة الشهاده للخطاب
سمع صوت الرب
يخاطبه له من فوق
الاستغفار من بين الكاروبين
الذي علي تابوت الشهاده
وكلمه الرب

له اذا ما وضعت السرج
تلقا المناره فيضي
سبعة سرج

ففعل هرون كذلك
مما يلي من قدام المناره
واوقد السرج كما امر
الرب موسي

وهذه صنعة المناره
مفرغه من ذهب وقصبها
من ذهب وفروعها
وجميع قوايمها كالشبه الذي
اراه الرب لموسي

كذلك عمل المناره
وكلم الرب موسي قايلا
خذ اللاويين من بني
اسراييل فطهرهم
وكذلك اصنع بهم التطهير
انضح عليهم ماء طاهر
ليمروا الموسي علي جميع
اجسادهم ويغسلوا
ثيابهم ويكونوا اطهارا
ثم ياخذوا ثورا من البقر
ويقربونه ذبيحه وسميذا
ملتوتا بدهن وعجلا
حوليا ياخذونه من البقر
عن الخطيه وقدمه
امام قبة الشهاده
واجمع جميع جماعة
بني اسراييل
وقرب اللاويين
امام الرب وتضع بنو
اسراييل ايديهم
علي اللاويين ويعزل
هرون للاويين
نصيبا امام الرب
من بني اسراييل
ليكونوا يعملون اعمال
الرب واللاويين
يضعون ايديهم علي راس
العجول ويعمل الواحد عن
الخطيه والاخر وقود للرب
ليستغفر عنهم واقم اللاويين
امام الرب وميز اللاويين
من سبط بني اسراييل

[illegible]

ليكونوا لي ومن بعد ذلك
يدخل اللاويون ليعملوا
اعمال قبة الشهاده
وتطهرهم واجعلهم نصيبا
امام الرب فانهم افرزوا
عطيه لي من بين
بني اسرايل عوضا عن
كل فاتح رحم من
بني اسرايل من
الانسان الى البهيمه
في اليوم الذي ضربت
كل بكر بارض مصر
واخذت اللاويين بدلا عن
كل بكر في بني اسرايل
واعطيت اللاويين لهرون
وبنيه من بين بني اسرايل
ليعملوا اعمال قبة
الشهاده ويستغفروا
عن بني اسرايل
ولا يكون وبا في بني
اسرايل اذا ما دخلوا
الى القدس ففعل موسى
وهرون وجميع جماعة
بني اسرايل باللاويين
كما امر الرب موسى من
اجل اللاويين صنع بهم
كذلك بنو اسرايل
وتطهروا اللاويون
وغسلوا ثيابهم وقربهم
هرون خاصه امام الرب
واستغفر عنهم هرون
وطهرهم ومن بعد ذلك
دخل اللاويون ليخدموا
خدمتهم

[illegible]

في قبة الشهاده
قدام هرون امام بني
اسرايل على ما امر
به الرب موسى عن
اللاويين فعلوا كذلك:
وتكلم الرب مع موسى
قايلا هكذا احد اللاويين
من ابن عشرين سنه فصاعدا
يدخل ويخدم في قبة
الشهاده ومن خمسين سنه
يرجعون عن الخدمه
ولا يعملوا ويخدم اخوته
في قبة الشهاده ويحرس
الاحراس ولا يعمل الاعمال
وكذلك افعل باللاويين
في احراسهم
كلم الرب موسى
في برية سينا
في السنه الثانيه لخروجهم
من ارض مصر في الشهر
الاول وقال ليعمل بنو
اسرايل الفصح في
وقته في اليوم الرابع عشر
من الشهر الاول عند
المسا اعمله في حينه
كسنته وحكمه اصنعوه
فقال موسى لبني اسرايل
ان يعملوا الفصح وابتدا
في رابع عشر الشهر الاول
وقت العشا تعمله كسنته
وحكمه كذلك عمله:
وقال موسى ان يعمل

ⲡⲁⲥⲭⲁ: ϥⲓⲁⲉⲣϩⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲟⲩ ⲓ̅ⲇ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̅
ⲃⲟⲧ ⲛ̀ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲣⲏ ϩⲓ ⲡ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲓⲛⲁ
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ: ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛ-
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩⲥⲁⲱϥ ϧⲉⲙⲙⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ⲓⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ϩⲁⲣⲱⲛ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ-
ϫⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲛ
ⲧⲉⲛⲥⲟⲗⲉⲙ ϧⲉⲙⲙⲉϫⲉⲛ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧⲁⲗⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀
ⲫ̀ⲛⲁϯ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲥⲏⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲑ-
ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅:
[8] ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ
ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ
ⲉⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ
ⲑⲏⲛⲟⲩ: [9] ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ-
ⲥⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛ-
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲥⲁⲱϥ ϧⲉⲙⲙⲉϫⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ: ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ
ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲓⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲅⲉⲛⲉⲁ̀:
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲁ̅ⲃⲟⲧ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲃ̅: ϧⲉⲛ ⲥⲟⲩ ⲓ̅ⲇ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̅-
ⲃⲟⲧ: ⲉ̀ⲣⲟⲩϩⲓ ⲉϥⲉⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲟⲙϥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁⲧϣⲉⲙⲏⲣ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲥⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲭⲁ ϩⲗⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧϥ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲩϩⲓ: ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ
ⲉⲩⲉ̀ⲁⲓϥ: [13] ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ
ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϧⲉⲛⲟⲩ
ⲙⲱⲓⲧ ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ:

ⲟⲩⲟϩ

النصح واتدا رابع عشر
الشهر الاول في طور سينا
كما امر الرب موسي كذلك
فعل بنو اسرايل واتي
قوم متنجسون بانفس
الناس فلم يستطيعوا ان
يعملوا الفصح في ذلك
اليوم فتقدموا الى موسي
وهرون في ذلك اليوم
وقالوا لهما انا نحن
متنجسون بانفس الناس
ولا نمنع ان نقرب قربان
الرب في وقته بين بني
اسرايل فقال لهم
موسي قفوا ههنا واسمع
الذي يامر به الرب
من اجلكم فكلم
الرب موسي قايلا تكلم
مع بني اسرايل قايلا
الرجل الذي يكون قد تنجس
بنفس انسان او كان
مسافرا في طريق بعيد منكم او
من اجيالكم فليعمل فصح الرب
في الشهر الثاني في اربعة عشر
من الشهر يعمله وقت المسا
وياكله مع فطير ومراره
ولا يبقوا منه الى غد
ولا يكسروا له عظما
كسنة الفصح يعملونه
واذا كان الرجل طاهرا
ولم يكن مسافرا في
طريق

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛⲉⲣⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲉⲩⲉϥⲱϯ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲛ ⲡⲓⲇⲱⲣⲟⲛ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲥⲏⲟⲩ
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉϥⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲟⲃⲓ:
[14] ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲁⲛⲓ̀ ϣⲁⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ-
ϣⲉⲙⲙⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛⲉⲙ ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲉϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉϥⲉ̀ⲓⲣⲓ:
ⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉⲧⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧϣⲉⲙⲙⲟ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲁϩⲓ: [15] ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁ-
ⲩⲧⲁϩⲉ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲁ ϯϭⲏⲡⲓ ϩⲱⲃⲥ
ⲛ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ:
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲣⲟⲩϩⲓ ⲛⲁⲥϣⲟⲡ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ϯⲥⲕⲏⲛⲏ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ
ϣⲁⲧⲟⲩⲣⲁⲧⲟⲟⲩⲓ: [16] ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛⲁⲣⲉ ϯ-
ϭⲏⲡⲓ ϩⲱⲃⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲟⲩⲥⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ:
[17] ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲥϣⲁⲛⲱⲗⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯϭⲏⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ: ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀-
ⲧⲱⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉ ϯϭⲏⲡⲓ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲱ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅:
[18] ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲉⲩⲉ̀ⲧⲱⲛⲟⲩ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉ
ϯϭⲏⲡⲓ ⲉⲣϧⲏⲓⲃⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ:
[19] ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲥϣⲁⲛⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯϭⲏⲡⲓ
ϫⲉⲛ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲁⲣⲉϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲉ̀ⲫⲟⲩⲣⲉϣⲓ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲧⲱⲛⲟⲩ
ⲧⲉ ⲫ̀ⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲥϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯ-
ϭⲏⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀-
ϩⲟⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ

وتاخر عن عمل الفصح
تباد تلك النفس من شعبها
لانه لم يقرب قربان الرب
في وقته وليقبل ذلك
الرجل خطيته
وان اتا اليكم غريب
فيصنع فصح الرب
كسنة الفصح وكوصيته
يعمله سنة واحدة
تكون لكم وللمتجينين
اليكم ولاهل ارضكم
وفي اليوم الذي اقيمت
فيه القبة فان الغمامة
غشت القبة بيت الشهادة
وبالعشي كانت على القبة
كشبه النار حتى الصباح
وكذلك يكون في كل حين
الغمام يشملها بالنهار وشبه
النار بالليل وكان اذا
ارتفعت الغمامة عن القبة
بعد ذلك يرحل بنو
اسرايل وفي الموضع
الذي تقف الغمامة فيه
يبيت بنو اسرايل هناك
بامر الرب ولا يرحلون
جميع الايام التي فيها
تظل الغمامة على القبة
وكان اذا مكثت الغمامة
على القبة اياما كثيرة
يحرس بنو اسرايل حرس
الرب ولا يرحلون وكانت
اذا غطت الغمامة القبة
اياما كثيرة يبيتون بقول

ⲥϥⲍ

ⲛ̀ⲧⲉⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩⲁϩ
ⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧⲉⲃ
(21) ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ϯϭⲏⲡⲓ ⲟ̀ϩⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ
ϣⲱⲣⲡ ϣⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧⲉⲃ
ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲓⲉ ⲙ̀ⲡⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ
ⲉ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ϯϭⲏⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁϣⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧⲉⲃ
(22) ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲓⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩⲛ ⲓⲥϫⲉ
ⲙ̀ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲉⲥⲉ̀ⲉⲣϧⲏⲓⲃⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲓⲥϫⲉ
ϯϭⲏⲡⲓ ⲉⲥⲉ̀ϩⲓⲕⲟⲧ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲟⲩⲱϣⲧⲉⲃ (23) ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ
ⲡⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϣⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧⲉⲃ
ⲛⲁⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ
ⲧϫⲓϫ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ

ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ ⲃ̅
ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲛ̀ⲗⲁⲗⲁϩ ⲉⲕⲉ̀ⲑⲁⲙⲓⲱⲟⲩ ⲛ̀ϭⲁ...
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲑⲣⲉⲕⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲓⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ (3) ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲑⲱⲟⲩϯ
ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ

(4) ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲁⲛⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁⲓ
ⲉⲩⲉ̀ⲓ ϩⲁⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ (5) ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲏⲙⲉⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧⲉⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲉⲧϩⲓⲕⲟⲧ
ⲉ̀ⲛⲓⲙⲁⲛϣⲁⲓ (6) ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲏⲙⲉⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁϩⲃ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ
ⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧⲉⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲛⲏⲉⲧ
ϩⲓⲕⲟⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲙⲉⲛⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲣⲥⲁ
ⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲏⲙⲉⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁϩⲅ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧⲉⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲛⲏⲉⲧ

ϩⲓⲕⲟⲧ ⲉ̀ⲡⲥⲁ ⲙ̀ⲫⲏⲣⲏⲥ
(7) ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲏⲙⲉⲓⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁϩⲇ̅
ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲇ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧⲉⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲛⲏⲉⲧϩⲓⲕⲟⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲙϩⲓⲧ ⲉⲣⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲏⲙⲉⲓⲟⲛ
ϫⲉⲙ ⲡⲟⲩⲙⲟⲩⲛⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲓⲥϫⲉ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲏⲙⲉⲓⲟⲛ
(8) ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ
ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲙⲟⲥ
ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲱⲟⲩ
(9) ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲓⲃⲱⲧⲥ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲕⲁϩⲓ ⲛⲏⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲟⲩⲃⲉ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ϫⲁϫⲓ ⲛⲏⲉⲧϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ
(10) ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉⲩ
ⲫ̀ⲣⲟⲥⲩⲛⲏ ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲁⲓ ⲛⲉⲙ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲩⲁ̅ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲗⲓⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲟⲩϫⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲡⲉⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ (11) ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥ
ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩⲃ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲃⲟⲧ
ⲛ̀ⲥⲟⲩ ⲕ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲁⲥϣⲉⲛⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯϭⲏⲡⲓ
ⲓⲥϫⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑ
ⲙⲉⲑⲣⲉ (12) ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧⲉⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲧⲏⲣϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁϥⲉ ⲛ̀ⲥⲓⲛⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟ̀ϩⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ϯϭⲏⲡⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϣⲁϥⲉ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲛ
(13) ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧⲉⲃ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ

يقول الرب وبامر
الرب يرتحلون ∴
وان اقامت الغمامه
من المسا الى الصباح
ارتحلوا نهارا كان
وليلا وان ارتفعت الغمامه
من المسا الى الصباح
ارتحلوا نهارا او شهرا
وان ظللت الغمامه اياما
كثيره اقام بنو اسرائيل
ولم يرتحلوا بامر الرب
يرتحلون ويحفظون حرس
الرب من قبل الرب على يدي موسى
الرب موسى قائلا
اعمل لك بوقين
من فضه واعملهما
مضروبين ويكونا
لك عند الجماعه وارتحال
المعسكر وتبوق بهما
فتجتمع الجماعه جميعا
على باب قبة الشهاده ∴
ويكون اذا بوقوا بواحد
تاتي اليك روسا بني
اسرائيل ثم يبوقون
علامه لارتحال العساكر
النازله من المشرق
ويبوقون المره الثانيه
علامه لارتحال العساكر
النازله من المغرب
ويبوقون العلامه الثالثه
لارتحال العساكر النازله

مما يلي الجنوب ∴
ويبوقون العلامه
الرابعه فيرتحل العساكر
النازله ناحية الشمال
ثم يبوقون علامه رحيلهم
واذا اجتمعت الجماعه
يبوقون بلا علامه اخرى
والكهنه بنو هرون
يبوقون بالابواق
وتكون لكم سنه الى الابد
لاجيالكم ∴
واذا ما خرجتم لحرب
ارضكم لمن تقوم عليكم
فنادوا بالابواق
لتذكروا امام الرب
وتخلصوا من اعدائكم
الكاينين امامكم ∴
وفي ايام سروركم واعيادكم
واوايل شهوركم بوقوا
بالابواق على وقودكم
وذبايح خلاصكم
ويكون لكم ذكرا
امام الهكم انا هو
الرب الهكم ولما كان
في السنه الثانيه العشرين
من الشهر ارتفعت
الغمامه عن قبة الشهاده
فارتحل بنو اسرائيل باثقالهم
من طور سينا ووقفت
الغمامه على جبل فاران
وارتحل اولا

[illegible]

بقول الرب على يدي
موسى جيش محلة
يهوذا وعسكرهم وعلى
جيشهم نحشون ابن عميناداب
وعلى جيش بني ايساخر
نتنايل بن صوغر
وعلى جيش بني زابلون
اليهاب بن حدسون
وحلوا القبة وارتحل
بنو جدسون وبنو
مراري حملوا التابوت
ثم ارتحل جيش بني
روبيل وعسكرهم وعلى
عسكرهم اليصور بن
شادور وعلى جيش
قبيلة بني سمعون
شلماال بن صور
وعلى جيش بني جاد
اليسف بن راعوايل
وارتحل بنو قاهات
حاملين القدس ليقيموا
القبة الى ان يجيوا
ثم ارتحل فوج محلة افرايم
وجيشهم وعلى عسكرهم
اليشع بن عميهود
وعلى جيش قبيلة منسى
غمليال بن فدسور
وعلى عسكر بني بنيامين
ابيدان بن جدعون

[illegible]

ثم ارتحل فوج بني دان
اخر العساكر كلها
مع جيشهم وعليهم
احيعزر بن عميشادي
وعلى جيش قبيلة اشير
فجعايل بن عكران وعلى
عسكر بني نفتاليم اخيرع
بن عنان هذه هي عساكر
بني اسرايل وترحلهم بجنودهم
وقال موسى لحوباب بن
راعوايل المديني حمو
موسى نحن مرتحلون الى
الموضع الذي قال الرب
اني اعطيه لكم تعال
معنا فنحسن اليك فان الرب
قد تكلم بالحسنات عن اسرايل
فقال له لست امضي بل اذهب
الى ارضي وقبيلتي فقال
له لا تتركنا فانك كنت معنا
في البريه وتكون فينا
كبيرا وان انت مضيت
معنا فالحسنات الذي
يعطيها لنا الرب نحسن اليك
منها وارتحلوا من
جبل الرب مسيرة ثلثة ايام
وتابوت عهد الرب يسير
قبلهم مسيرة ثلثة ايام
ليرتب مستقرهم وكان
التابوت اذا ارتحل
قال موسى

ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲟⲩϫⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙⲁⲣⲟⲩⲫⲱⲧ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙ̀ⲧⲟⲛ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲙⲁⲧⲁⲥⲑⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛ ⲁⲛϣⲟⲙⲉⲛ
ϩⲁⲛ ⲁⲛⲑⲟ ⲃⲁ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ϯϭⲏⲡⲓ ⲛⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲩⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲓ ⲇⲉ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲁϥⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱⲛⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲙ̀ⲃⲟⲛ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟϩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏ-
ⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ-
ⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲟⲩⲃⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ-
ⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲣⲟⲩⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲣⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁ ϫⲉ ⲧⲉⲙⲙⲁⲝ
ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲱⲕϩ ϫⲉ ⲁϥⲙⲟϩ ϧⲉⲛ ϧⲏⲧⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲭⲣⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲓⲝ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲁⲩⲉⲣ
ⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ-
ϩⲉⲙⲥⲓ ⲁⲩⲣⲓⲙⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲛⲉⲛ-
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲁϥ
ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲁⲛⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲉⲃⲧ ⲉ̀-
ⲛⲁⲛⲟⲩⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ ⲛ̀ϫⲓⲛϫⲏ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉϣⲟⲩⲧ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲉⲗⲉⲧⲉⲛⲉⲛⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕ̀ϫⲓ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩ̀ϫⲉⲗϫⲉⲗ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ-
ϣ̀ϫⲱⲛⲓ ⳾ ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ϣⲟⲩ-
ⲱⲟⲩⲓ ⳾ ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲥⲉⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲗⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀
ⲡⲓⲙⲁⲛⲛⲁ ⳾ ⲡⲓⲙⲁⲛⲛⲁ ⲇⲉ ⲛⲁϥⲟⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩ-
ⲃⲉⲣϣⲛⲟⲩⲛⲉ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲥⲙⲟⲧ

قم يارب ولتتفرق
اعداوك جميعا وليهرب
جميع مبغضيك في المستقر
تقول يارب اورد الوف
وربوات شعبك اسرايل
واذا كانت الغمامه
تظلهم بالنهار
ويرتحل المعسكر
والشعب تقمقم بالشر
امام الرب فسمع
الرب واشتد غضبه
واشتعلت فيهم نار
عند الرب فاحرقت
جزأ من المحله
فصرخ الشعب الي
موسى فصلى موسى
للرب فسكنت النار
ودعوا اسم ذلك الموضع
الحريق لانها اشتعلت
فيهم نار من قبل الرب
واللفيف الذي فيهم
اشتهوا شهوة فجلسوا
يبكون وقال بنو اسرايل
من يطعمنا لحما لناكل
فقد تذكرنا السمك الذي
كنا ناكله في مصر مجانا
والقثا والبطيخ والكرات
والبصل والثوم والان
فقد يبست نفوسنا واعيننا
لا تنظر شيا سوى
المن والمن كان كبزر الكزبرة

11

ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲣⲓⲥⲧⲁⲗⲗⲟⲥ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲩⲥⲱⲕⲉⲙ-
ⲙⲟϥ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲟⲩⲧϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲧⲛⲓ ⳾
ⲓⲉⲛ ⲧⲟⲩⲧ ⲉⲛⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲙⲁⲭⲁⲣⲓⲧ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲫⲁⲥϥ ϧⲉⲛ ϯⲉⲙⲓⲱ ⳾ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲉϥϩⲏⲇⲟⲛⲏ ⲛⲁⲥⲟⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙ̀
ⲉⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲃⲓⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲉϩ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ϯⲓⲱϯ ⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲛⲁϥ-
ⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲛⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲣⲓⲙⲓ ⲛ̀-
ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⳾ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ ⲡⲓ-
ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲟ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱⲛⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲙⲁϣⲱ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ϩⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⳾ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⳾ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ
ⲁⲕⲉⲣⲡⲉⲑⲙⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲃⲱⲕ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ
ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ ⳾
ϫⲉ ⲉⲑⲣⲉⲕⲉⲛ ⲡⲓϫⲱⲟⲩⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⳾
ⲙⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲉⲣⲃⲟⲕⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ
ⲓⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲙⲁⲥⲟⲩ ⳾ ϫⲉ ⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲓ ϫⲉ ϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲕⲉⲛϫ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲏ ⲉⲧⲟⲩⲉⲙⲙⲟⲓ ϯⲛⲉ ⲉ̀-
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⳾ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲕ-
ⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲓⲟϯ ⳾
ⲁⲓⲛⲁϫⲉⲙ ⲁϥ ⲑⲱⲛ ⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ
ϫⲉ ⲥⲣⲓⲙⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲙⲁ ⲁϥ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⳾ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϥⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ϩⲟⲣϣ ⲛⲏⲓ ⳾
ϫⲉ ⲭ̀ⲛⲁⲓⲣⲓ ⲛⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⳾ ϧⲟⲑⲃⲉⲧ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ ⳾

ومنظره شبه منظر البرد
وكان الشعب يخرج فيلتقطه
ويطحنه بالرحى او يدقه
بالمداك ويطبخه في القدور
ويصنعونه رغفانا
وطعمه شبه مذاقه
عسل بزيت وكان اذا
سقط الندى على المحله
ليلا يسقط المن عليها
وسمعهم موسى
يبكون كقبايلهم واحدا
واحدا على بابه
فاشتد غضب الرب
جدا وساء ذلك
قدام موسى فقال موسى
للرب لماذا اذللت عبدك
ولم لم اجد نعمة امامك
وحملت غضب هذا
الشعب علي فهل انا
حبلت بهذا الشعب جميعه
او انا ولدته اذ قلت لي
خذه في حجرك كالمربي
للرضيع لتدخلهم الى الارض
التي حلفت لابايهم
من اين لي لحم اعطي هذا
الشعب الذي يبكي علي
ويقولون اعطنا لحما ناكل
ولا استطيع ان احمل هذا الشعب
وحدي لان هذا الكلام صعب علي
فان عملت بي هذا فاقتلني بالموت

ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥϫⲉ ⲁⲓϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϣ̀ⲧⲉⲙⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲉⲃⲓⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲓ
ⲗⲁⲟⲥ :- ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀-
ⲥⲏⲥ ϫⲉ ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲟ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ :- ⲛⲏⲉⲑⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲕ-
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲁⲛⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉ-
ⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲉ :- ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲥⲁϧ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙⲁⲕ
ⲉⲓⲉⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧϩⲓ-
ϫⲱⲕ :- ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲭⲁϥ ϩⲓϫⲱⲟⲩ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϥⲁⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲟⲣϣ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁ-
ⲟⲥ :- ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲕϥⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲕ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁⲧⲟⲩ-
ⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲣⲁⲥϯ :- ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲟⲩ-
ⲉⲙ ⲁϥ ϫⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲣⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀-
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁ-
ϯ ⲁϥ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ :- ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲛⲁⲛⲉⲥ ⲛⲁⲛ
ⲉ̀ⲡⲁⲓϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ ⲡⲉ :- ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁϯ ⲁϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ :- ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ-
ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ :- ⲟⲩⲇⲉ ⲃ̅ ⲙ̀ⲡⲉ ⲓ̀ⲇⲉ
ⲉ̀ⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ :- ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̅ ⲁⲛ ⲡⲉ :- ⲟⲩⲇⲉ
ⲓ̅ ⲟⲩⲇⲉ ⲕ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ :- ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲟⲩ-
ⲱⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϣⲁⲧⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲁ-
ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲣⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ :-
ⲫⲏⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ :- ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ-
ⲣⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲩ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲙⲏϯ :- ⲥⲉⲉⲣ ⲝ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲉⲙⲛ̀-
ⲣⲁⲧⲟⲩ :- ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲕϫⲟⲥ ϫⲉ
ϯⲛⲁϯ ⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ :-
ⲙⲏ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ϩⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲁⲧ
ⲃⲉⲗ

وان كنت قد وجدت
نعمة قدامك لئلا ارى
مذلة هذا الشعب فقال الرب
لموسى اجمع لى سبعين رجلا
من بنى اسرائيل الذى تعرف
انت انهم شيوخ الشعب
وكتابهم واحضرهم الى
قبة الشهادة ويقفوا
هناك معك وانزل
اكلمك هناك واخذ من الروح
الذى عليك واجعل عليهم
فيحملوا معك ثقل هذا
الشعب ولا تحملهم وحدك
وقل للشعب تطهروا غدا
حتى تاكلوا لحما لانكم
بكيتم قدام الرب وقلتم
من يعطينا لحما لناكل
ومصر كانت خيرا لنا
والرب يعطيكم لحما
لتاكلوا وليس يوما واحدا
تاكلونه ولا يومين ولا
خمسة ايام ولا عشرة ولا
عشرين الى شهر ايام تاكلونه
حتى يخرج من مناخركم
ويكون لكم طعاما لانكم
لم تسمعوا للرب الذى فيكم
وبكيتم امامه قايلين ما لنا
وللخروج من مصر فقال موسى
ان هذا الشعب الذى انا فيه
هم ستماية الف راجل وانت
تقول انك تعطيهم لحما
لشهر ايام فكم غنما وبقرا

ⲃⲉⲗϧⲱⲟⲩ ⲙⲏ ⲥⲉⲛⲉⲣⲡⲉⲩⲣⲱⲟⲩϣ ⲛⲉ ⲓⲉ ⲛⲓⲧⲉⲃⲧ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ :- ⲥⲉⲛⲁⲑⲱⲟⲩϯ
ⲙⲏ ⲥⲉⲉⲣⲡⲉⲩⲣⲱⲟⲩϣ :- ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϫⲉ ⲙⲏ ⲧϫⲓϫ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲉⲣ-
ϣⲟⲩⲓⲧ ⲉ̀ϩⲙⲁⲓ ⲕ̀ⲛⲁⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲡⲁⲥⲁϫⲓ
ⲛⲁⲧⲁϩⲟⲕ ⲓⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ :- ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲧⲏⲣϥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ :- ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ-
ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥ-
ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ :- ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁ-
ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲕⲱϯ ⲛ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲏⲡⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ :- ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲗⲓ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉⲧϩⲓϫⲱϥ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲁϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲟ̅ ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉ-
ⲣⲟⲥ :- ϩⲟⲧⲁⲛ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲙⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀-
ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ :- ⲁⲩⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ
ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ :- ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲟⲩ-
ⲁϩ ⲧⲟⲧⲟⲩ ϫⲉ :- ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲃ̅
ⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ :-
ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ :- ⲉⲗⲇⲁⲇ :-
ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁϩⲃ̅ ⲡⲉ :- ⲙⲱⲇⲁⲇ :-
ⲉϥⲉⲙⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀-
ϫⲱⲟⲩ :- ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ
ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲁⲩⲉⲣ-
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲁϥⲧⲁⲙⲟ
ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ :- ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲉⲗ-
ⲇⲁⲇ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲇⲁⲇ :- ⲥⲉ-
ⲉⲣⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ :-
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲏⲥⲟⲩ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀-
ⲛⲁⲩⲏ ⲫⲏⲉⲧⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀-
ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ :- ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁϭⲟⲓⲥ

تذبح لهم لتكفيهم او جميع
سمك البحر يجمع فيكفيهم
فقال الرب لموسى هل لا
تشبعهم يد الرب ستعلم
ان كلامى يلحقك ام لا
فخرج موسى وتكلم
مع الشعب بكلام الرب
وجمع سبعين رجلا
من شيوخ الشعب واقامهم
حول القبة وهبط
الرب فى الغمام ووقف
وكلمه واخذ من
الروح الذى عليه وجعل
على السبعين شيخا فلما
استقر عليهم الروح تنبوا
فى المحلة ولم يعاودوا
ايضا وبقى رجلان
فى المعسكر اسم احدهما
الداد واسم الثانى
ميداد فحل الروح عليهما
فتنبيا وكانا ممن كتب
ولم يحضر الى القبة
فتنبيا فى المعسكر
فاسرع غلام
واعلم موسى وقال
ان الداد وميداد
قد تنبيا فى المحلة
فاجاب يشوع بن
نون المختار القايم امام
موسى قايلا يا سيدى

[illegible]

موسى امنعهما ::
فقال له موسى لماذا
تغار لي انت ليت لو اعطى
هذا الشعب جميعه ان
يصيروا انبيآء للرب ان الرب
قد جعل روحه عليهم
ومضى موسى الى المعسكر
هو ومشايخ اسرايل ::
فهبت ريح من عند الرب
فجآت السلوى من البحر
والقتها على المحله مسيرة
يوم من جميع الجهات
حول المحله ارتفاع ذراعين
عن الارض ::
فقام الشعب جميع النهار
وجميع الليل ويومهم اجمع
من الغد يجمعون السلوى
يجمع اقلهم عشرة اكرار
وسطحوه سطحا حول
المعسكر واللحم بين اسنانهم
لم يبتلعوه حتى اشتد
غضب الرب على الشعب
وضرب الرب الشعب ضربه
شديده جدا ودعى اسم
ذلك الموضع قبور
الشهوه لان هناك قبروا
الشعب المشتهي وارتحل
الشعب من قبور الشهوه
الى حضروت
تكلمت مريم وهرون في موسى
من اجل الامراه الحبشية

[illegible]

التي اخذها موسى ::
وقالا اما كلم الله موسى
وحده اليس قد كلمنا نحن
فسمع الرب والرجل
موسى كان وديعا
جدا اكثر من كل
الناس الذين على الارض ::
فقال الرب من ساعته
لموسى وهرون ومريم
اخرجوا الثلثه الى قبة
الشهاده وهبط الرب
في عمود الغمام فوقف
على باب قبة الشهاده
ودعا هرون ومريم
فبرزا كلاهما فقال
لهما اسمعا كلامي
ان كان يجعل منكم
نبيا قد صار للرب منكم
نبي فبالروآ اترايا له
وكلمه في حلم ليس
كعبدي موسى الامين
على جميع بيتي اخاطبه
فما لفم بنظر لا بشبه
وقد نظر مجد الرب
فلماذا لم تخافا ان
تتكلما في موسى عبدي
واشتد غضب الرب عليهما
وارتفعت الغمامه عن
القبه واذا مريم
قد صارت برصا كالثلج
ونظر هرون الى مريم

[illegible]

فاذا هي برصا فقال
هرون لموسى اطلب اليك
يا سيدي ان لا تاتي هذه
الخطيه علينا الاننا نعير
علم قد اخطانا ولا تكن
مستوجبه للموت كالسقط
الذي يخرج من بطن امه
وقد ياكل نصف لحمها
فصرخ موسى الى الرب
قايلا يا الله اطلب اليك
ان تشفيها فقال الرب لموسى
لو ان اباها بصق في وجهها
لخجلت فلتعزل خارجا عن المحله
سبعة ايام وبعدها تدخل
فاعتزلت مريم خارج المحله
سبعة ايام ولم يرحل الشعب
حتى طهرت مريم

... للارتحال
من حضروت

ونزل جبل فاران
وكلم الرب موسى قايلا
ارسل رجالا ليجسوا
ارض الكنعانيين التي انا
معطيها لبني اسراييل ميراثا
رجلا من كل قبيله كعشاير
بيوتهم ارسل كل رييس
فيهم فارسلهم موسى من
جبل فاران كقول
الرب جميع روسا
بني اسراييل وهذه
اسماوهم من قبيلة روبيل

[illegible]

شلماييل بن صاعون
من قبيلة شمعون اليشع
بن صوري من قبيلة
يهودا كالاب بن يوفنا
من قبيلة ايساخر نعلايال
بن يوسف من قبيلة
افرام يوشع بن نون
من قبيلة بنيامين فلطي
بن روفو من قبيلة يوسف
من بني منسى جديين بن سوسي
من قبيلة دان من قبيلة
دان عميال بن جملي من
قبيلة اشير ستور بن
ميخايل من قبيلة نفتالي
(يحيى بن افسي) من قبيلة
جاد جوزايل بن مكي
من قبيلة زابلون جدايل
بن سودي هذه اسما
الرجال الذين ارسلهم موسى
ليجسوا الارض ويوشع
بن نون سماه موسى
يشوع بن نون وارسلهم
موسى ليجسوا ارض كنعان
وقال اصعدوا الى البريه
واصعدوا الى الجبل
وانظروا الى الارض
وما هي والجمع الذي فيها
اقوياهم ام ضعفا
قليلون هم ام كثيرون
واي شي هي الارض التي هم
حلول فيها جيده ام رديه
واي شي هي المدن التي يسكنونها
وان كانت محوطا عليها

[illegible]

ام غير محوط وماهي
الارض هل هي سمينه ام لا
وهل بها عروق اشجار ام
لا وكونوا اشدا وخذوا
من ثمرات الارض وكانت
ايام بكور الكرم فارتفعوا
وتجسسوا الارض من طور
سينا الى راحوب التي
داخل باب است واصعدوا
ناحية البريه وجاوا الى
حبرون وهناك اخيمان
وشيشي وتلمي بني العنق
وبنت حبرون قبل تانس التي
بمصر بسبع سنين وجاوا الى
نحو وادي العنقود
وقطعوا اغصانه
عنقود عنب وحملوه على
الدهوق واحضروا من
الرمان ومن التين
وسمي ذلك المكان وادي
العنقود من اجل العنقود
الذي قطعه من هناك بنو
اسرايل ورجعوا ملجاسوا الارض
من بعد اربعين يوما وجاوا
الى موسى وهرون وجميع
جماعة بني اسرايل الى الجبل
فاران قادس واجابوهم
بالكلام والجماعة كلها واروهم
ثمرة الارض وتكلموا معهم
وقالوا صرنا الى الارض
التي ارسلتنا اليها وهي ارض
تدر لبنا وعسلا وهذه ثمرتها

[illegible]

الا ان القوم السكان
فيها اشدا والمدن قويه
حصينه محوطه عظيمه
جدا واولاد الجبابره
رايناهم هناك وعماليق
يسكن في الارض ناحية
التيمن والحاويين
واليبوسيون والاموريون
يسكنون في الجبليه
والكنعانيون سكان عبر
البحر وحوالي الاردن
وكالب اسكت الشعب عن
موسى وقال له لا بل
نصعد صعودا ونرثه
ونقوى عليهم جدا
والرجال الذين صعدوا
معه قالوا لا نصعد لانا
لا نستطيع ان نقاوم
هذا الشعب لانه اشد
قوة منا واظهروا اشناعه
عن الارض التي جاسوها
عند بني اسرايل قايلين ان
الارض التي عبرنا اليها
ارض تاكل من يسكنها وجميع
الشعب الذي رايناه هناك
اناس طوال ورايناه الجبابره
هناك ونحن كمثل الجراد
قدامهم بل كذلك نحن قدامهم
فصرخت الجماعة كلها
ورفعوا اصواتهم
وبكى الشعب تلك الليله
اجمع وتذمر على
موسى وهرون

١٤

ϫⲉ ⲡⲉⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲧⲉ ⲡⲓⲥⲗ:

ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲛϫⲉ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ϫⲉ ⲁⲙⲟⲓ ⲉⲛⲉ ⲁⲛⲙⲟⲩ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛⲭⲏⲙⲓ ...

[illegible]

جميع بني اسرايل
وقال لهما كل الجماعه
ليت متنا بارض مصر
خير من موتنا في هذه
البريه ولماذا ادخلنا
الرب الى هذه الارض
لنسقط في الحرب
ونساونا واولادنا يكونون
نهبا والان خير لنا
ان نرجع الى مصر
وقال الواحد للواحد
لصاحبه لنقم علينا
رئيسا ونرجع الى مصر
فسقط موسى وهرون
على وجوههما امام كل
جماعه بني اسرايل ويشوع
بن نون وكالب بن يوفنا
من جواسيس الارض
شقا ثيابهما وقالا لجماعه
بني اسرايل كلها ان
الارض التي جسسناها
جيده جدا جدا فان
اختار الرب ان يدخلنا
الى الارض ويعطيها
لنا فهي ارض تفيض
لبنا وعسلا لكن لا تخالفوا
الرب ولا تخافوا من شعب
الارض فانهم يكونون
لنا ماكله وزمانهم فرغ
والرب هو معنا فلا
تخافوا منهم فهمت الجماعه
كلها ان ترجمهم بحجر

ϧⲉⲛ

ϧⲉⲛ ⲡⲓⲱⲓⲛⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲱⲟⲩ ⲙⲡⲟⲥ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓϭⲏⲡⲓ ...

[illegible]

بالحجاره فتراءى مجد الرب
في الغمام على قبة
الشهاده لجميع بني
اسرايل وقال
الرب لموسى حتى متى
هذا الشعب يسخطني
والى متى لا يومنون بي
مع الايات والعجايب التي
عملتها فيهم اضربهم واهلكهم
واجعلك ابا لامه عظيمه
اكثر وافضل جدا من هذا
فقال موسى للرب يسمع
المصريون الذي اخرجت
هذا الشعب منهم بقوتك
بل وكل سكان الارض
قد سمعوا انك انت الرب
في هذا الشعب وتظهر
لهم معاينه وغمامك
يظللهم وبعمود الغمام
تسير معهم نهارا وبعمود
النار ليلا ثم تبيد
هذا الشعب كرجل
واحد فتقول جميع الامم
الذين سمعوا باسمك قولا
لانه لم يستطع ان
يدخل هذا الشعب الى الارض
التي حلف لهم ان يعطيها
اقتلهم في البريه
والان فلترتفع قوتك
يا رب كما تكلمت وقلت
ان الرب طويل الاناه عظيم
الرحمه حقا

Ⲣⲓⲉ

ϥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϫⲓⲛϭⲟⲛⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ⲛⲁⲧⲟⲩⲃⲟ
ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲁⲛ ⲉϥⲓⲛⲓ
ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ϣⲁ
ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲇ̅ ⲛ̀ϫⲱⲟⲩ ⲓ̅ⲑ̅
ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲉⲕⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁⲕⲉⲣ ϩⲙⲟⲧ
ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ ϣⲁ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲕ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ ⲙ̀Ⲙⲱⲩ-
ⲥⲏⲥ ϫⲉ ϯⲭⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲕⲁⲧⲁ
ⲡⲉⲕⲥⲁϫⲓ ⲕ̅ⲁ̅ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲛϧ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ
ⲟⲩⲟϩ ϥⲟⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ ⲉϥⲉⲙⲁϩ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲕ̅ⲃ̅ ϫⲉ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲁⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲁⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ϯϣⲁϥⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣ
ⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲏϯ ⲛ̀ⲥⲟⲡ ⲡⲉ
ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲁⲥⲙⲏ
ⲕ̅ⲅ̅ ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲧⲁⲓ
ⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲓⲟϯ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ
ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲙⲁⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲛⲏⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩⲇⲉ
ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲉⲙⲓ
ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲡⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲉⲣⲁⲓϯ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϯ ⲛⲱⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲩ ⲕ̅ⲇ̅
ⲡⲁⲃⲱⲕ ⲇⲉ Ⲭⲁⲗⲉⲃ ϫⲉ ⲁ̀ ⲕⲉⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩϥ ⲛ̀ⲥⲱⲓ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲧⲁϥϣⲉ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲉ̀ⲧⲁⲓⲉϥⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϫⲣⲟϫ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲕ̅ⲉ̅
Ⲡⲓⲁ̀ⲙⲁⲗⲏⲕ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲭⲁⲛⲁⲛⲉⲟⲥ ⲥⲉϣⲟⲡ
ϧⲉⲛ ϯⲕⲉⲗⲗⲟ ⲣⲁⲥϯ ⲕⲉⲧ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲙⲱⲓⲛⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϯϣⲁϥⲉ
ⲉ̀ⲫⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ϣⲁⲣⲓ

ⲟⲩⲟϩ

يغفر الاثام والمظالم
والخطايا ويطهر
الخاطي تطهيرا واتي
خطايا الابا على الابنا
الى ثلثة واربعة اجيال ١٩
اغفر خطية هذا
الشعب برحمتك العظيمة
كما غفرت لهم من مصر
الى الان ٢٠ قال الرب لموسي
انا اغفر لهم كقولك
لكن حي انا وحي اسمي ٢١
ومجد الرب يملا الارض
كلها ان الرجال الذين راوا
مجدي واياتي التي
صنعتها بمصر وفي البرية
وجربوني هذه عشر مرات
ولم يسمعوا القولي ٢٢
من اجل هذا لا ينظرون
الارض التي حلفت عليها
لابايهم لكن ابناوهم الذين
معي اليوم ههنا الذين لا
يعرفون الشر ولا الخير
كل ابني صغير بغير معرفة
اياهم اعطي الارض واما
الذين اغضبوني لا يرونها
وهو عبدي كالب لان روحي كان به ٢٤
وسمع واطاعني ادخله الى الارض
التي دخلها وزرعه يرثها
والعمالقة والكنعانيون
ساكنين في العمق فارجعوا
انتم غدا وسيروا للبرية
في طريق البحر الاحمر ٢٥

ⲓ̅ⲇ̅

ⲕ̅ⲋ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ ⲙ̀Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ Ⲁⲁⲣⲱⲛ
ⲕ̅ⲍ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϣⲁ ⲑⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲧⲁⲓ
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲑⲁⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲉⲧⲭⲣⲉⲙ
ⲣⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ
ⲡⲓⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϫⲱⲧⲉⲛ
ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲕ̅ⲏ̅ ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲛϧ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ
ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲙⲁϣϫ
ⲛⲁⲓⲣⲏϯ ϯⲛⲁⲓⲣⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲕ̅ⲑ̅ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓϣⲁϥⲉ ⲉⲩⲉϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲕⲉⲗⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛϫⲓⲛϭⲓⲥⲓ ⲧⲏⲣϥ
ⲉ̀ⲧⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲏⲡⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ
ⲕ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲗ̅
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲁϫⲓϫ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ
ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲁⲗⲗⲁ Ⲭⲁⲗⲉⲃ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲓⲉⲫⲟⲛⲛⲏ
ⲛⲉⲙ Ⲓⲏⲥⲟⲩ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲛⲁⲩⲏ ⲗ̅ⲁ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲁⲗⲱⲟⲩⲓ
ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϫⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲉⲩⲉⲛ ⲡ̀ϧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ
ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛ ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲗ̅ⲃ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲉⲗⲓ ⲉⲩⲉϩⲉⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓϣⲁϥⲉ ⲗ̅ⲅ̅ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲇⲉ ⲉⲩⲉⲙⲟϣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲉⲙⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲙ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϥⲓ ⲙ̀
ⲡⲉⲧⲉⲛⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲉⲗⲓ ϧⲉⲛ ϯϣⲁϥⲉ ⲗ̅ⲇ̅
ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϫⲉⲙ
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ
ⲙ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲁ

ثم كلم الرب موسي وهرون ٢٦
قايلا حتى متي هذه الجماعة
الشريرة التي يتقمقمون
امامي ٢٧ وتذمر
بني اسرايل الذي
تذمروا بسببكم قد
سمعته ٢٨ قول لهم
حي انا قال الرب كما
تكلمتم في مسامعي
كذلك اصنع بكم ٢٩ في
هذه البرية وتسقط
جثتكم وعددكم جميعا
والذين احصوا منكم
من ابن عشرين سنة وما
فوقها وكل الذين تقمقموا
لا يدخلون الى الارض ٣٠
التي مددت يدي عليها
ان تسكنوا فيها الا كالب
بن يوفنا ويشوع بن نون
وصغاركم الاطفال الذين ٣١
قلتم انهم يسبون ادخل
بهم الى الارض ويرثون
الارض التي تباعدتم منها
وجثثكم تسقط في البرية ٣٢
وبنوكم يكونون ماكثين ٣٣
في البرية اربعين سنة
ويحملون زناكم حتي
تفني جثتكم في البرية
كعدد الايام التي جسستم ٣٤
الارض فيها اربعين سنة
اليوم بسنة وتقبلون
خطاياكم اربعين سنة وتعرفون

ϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲙ̀ⲃⲟⲛ :·

٣٥ Ⲁⲛⲟⲕ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲓⲥⲁϫⲓ :· ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓ
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲑⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲥⲧⲱⲛⲥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩⲛⲕ
ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁϥⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩ :·

٣٦ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀
ϫⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ :· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉⲩⲣⲉⲙⲣⲉⲙ
ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩϩ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉⲧⲓ
ⲛⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ :·

٣٧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩϫⲉ
ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲉⲣϩⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅

٣٨ ⲟⲩⲟϩ Ⲓⲏⲥⲟⲩ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲛⲁⲩⲏ ⲛⲉⲙ Ⲭⲁⲗⲉⲃ
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀Ⲓⲉⲫⲱⲛⲏ :· ⲁⲩⲱⲛϧ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲩ
ϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ :·

٣٩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀Ⲡⲓⲥⲗ̅ :· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ :· ٤٠ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ :·
ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲟⲥ ⲛⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲛⲉⲣⲛⲟⲃⲓ :·

٤١ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ
ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲥⲁϫⲓ
ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ :· ⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲱⲓⲧ ⲛⲁⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲁⲛ
٤٢ ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲅⲁⲣ ϥ̀ⲛⲉⲙ
ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ :· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ :· ٤٣ ϫⲉ Ⲁⲙⲁⲗⲏⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
Ⲭⲁⲛⲁⲛⲉⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲁϫⲱⲧⲉⲛ :· ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲉⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲏϥⲓ ⲉⲑⲃⲉϫⲉ ⲁⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ :· ⲟⲩⲟϩ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲛ

٤٤ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲃⲓⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ
ⲉ̀

شدة سخطي انا
الرب قلت وكذلك افعل
بهذه الجماعة الرديه
التي قامت علي حتي
تفنوا في البرية ويموتوا ∴
والرجال الذين ارسلهم
موسي ليجسوا الارض
ورجعوا وتقمقموا عليه
امام الجماعة واشاعوا اخبار
السوء عن الارض مات
اولئك الرجال الذين اشاعوا
السوء عن الارض بالضربات
امام الرب ويشوع بن نون
وكالب بن يوفنا عاشا
من اولئك الرجال الذين مضوا
وتجسسوا الارض ∴
وكلم موسي بهذه الكلمات
جميع بني اسرائيل فحزن
الشعب جدا وابكروا
غدوه ومضوا الي راس
الجبل قايلين ها
نحن نمضي الي الجبل
الذي قال الرب لنا وقد اخطانا
فقال لهم موسي من اجل انكم
خالفتم قول الرب فان
طريقكم لا تستقيم فلا
تذهبوا الان الرب
ليس معكم فتسقطوا
قدام اعدايكم لان عماليق
والكنعانيين هناك قدامكم
وتقعون بالسيف بما
انكم رجعتم عن استماع
قول الرب والرب لا يكون
معكم فتجبروا وصعدوا

ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ :· ϯⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ
ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ :·
٤٥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲁⲙⲁⲗⲏⲕ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲭⲁⲛⲁⲛⲉⲟⲥ ⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲙⲁⲩ :· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ϭⲟⲧⲡⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀Ⲉⲣⲙⲁ :·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲥⲑⲟ ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ :·

ⲟⲩⲟϩ ⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ Ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀Ⲡⲓⲥⲗ̅ ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉ̀
ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲙⲁⲛϣⲱⲡⲓ :·
ⲫⲏⲉ̀ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ :·
٣ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲗⲟⲕⲁⲩⲧⲱⲙⲁ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ :· ⲓⲉ ⲟⲩ
ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ :· ⲉⲑⲣⲉϥⲉⲣ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲉⲩⲭⲏ :· ⲓⲉ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ϣⲁⲓ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲓⲉ ϫⲉ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲱⲟⲩ :· ⲓⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲉⲥⲱⲟⲩ :· ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲓⲛⲓ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲑⲩⲥⲓⲁ
ⲛ̀ϣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ⲥⲓⲙⲉⲇⲁⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲉⲙⲙⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲡⲓ ⲉⲥⲟⲧⲙ̀ⲙⲉϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲉϩ
ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϩ̀ⲣⲉⲙⲙⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲛ :· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲓⲣⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲟⲗⲟⲕⲁⲩⲧⲱⲙⲁ :· ⲓⲉ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ
ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲉ̀ⲓⲣⲓ
ⲟⲩⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ :· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ
ⲱⲓⲗ :· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉⲩⲟⲗⲟⲕⲁⲩⲧⲱⲙⲁ ⲓⲉ ⲉⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲙⲉⲇⲁⲗⲓⲟⲛ :· ⲡ̀ϩ̀ⲣⲉⲙ
ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲡⲓ ⲉⲥⲟⲧⲙ̀ⲙⲉϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲉϩ :· ⲉⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲉ
ϥ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲓⲛ ⲡⲉ :· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲏⲣⲡ ⲉⲧⲟⲩⲱⲧⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ :· ⲫ̀ⲣⲉⲙⲙⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲓⲛⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ :·

الي راس الجبل وتابوت
عهد الرب وموسي لم
يتحركوا منهم من المحله
فانحدر عماليق والكنعانيون
السكان في ذلك الجبل
فقهروهم وضربوهم الي
حرماه ثم رجعوا
الي المحله ∴

وكلم الرب موسي
قايلا خاطب بني
اسرائيل وقل لهم اذا
انتم دخلتم الي ارض
مساكنكم التي اعطيها لكم ∴
وقدمتم قربانا للرب
او ذبيحة تعظيما للنذر
تطوعا او في اعيادكم
لتعملوا بخورا للرب
ان كان من الغنم او
من البقر فيقرب الذي
يقرب قربانه للرب ذبيحة
سميد عشر وبية ملتوتا
بدهن من ربع برق
وتصعونه علي الوقود
او علي حمل الذبيحة تصعونه
وقودا او رايحة زكية
للرب والحمل اذا انما
صنعتموه وقودا او ذبيحة
فاعملوا ذبيحة سميد
عشرين ملتوتين بثلث
برق من الدهن وقاروزة
خمر وربع برق يقربونه
رايحة نشاه للرب ∴

وان عملتم من الغنم وقودا
او ذبيحة لنذر وتطهير خاصا
للرب فيقرب
على العجل ذبيحة تحميد
ثلثة اعشار ملتوتة
بالدهن بنصف
وخمرا للقربان ونصف
قرب وقودا ذبيحة نشاه
للرب كذلك اصنع
مع العجل الواحد او
الكبش الواحد من الضان
او من المعز على عدد
ما تعملونها هكذا اصنعوا
واحدا واحدا كل
يعمل كذلك ويقرب وقودا
للرب ان كان غريبا
او من اجيالكم
وقودا
للرب لا تعلون
كذلك تعمل الجماعة للرب
سنة واحدة تكون لكم
وللغريب الملتجي اليكم
ناموسا ابديا لاجيالكم
ويكون للغريب مثلكم
امام الرب ناموسا واحدا
وحكما واحدا يكون لكم
وللغريب وكلم الرب
موسى قايلا كلم
ادخلتم الارض التي
ادخلكم انا اليها فيكون
اذا اكلتم انتم من
خبز الارض

خبز الارض فاعزلوا
نصيبا للرب من
اوايل غلاتكم
الخاصه تعزلونه مثل
الخاصه التي من
البيدر كذلك تعزلونه
من اوايل غلاتكم
للرب خاصه لدهوركم
فان سهوتم ولم تعملوا
جميع هذه الوصايا
التي كلم الرب بها موسى
كما امركم الرب على يدي
موسى منذ اليوم الذي
امركم الرب فما
بعد لاجيالكم فان كان
ذلك من عمل الجماعة بغير
علم فلتعمل الجماعة كلها
عجلا من البقر
وقودا او خروفا للذبيحه
نشاه للرب وتقدمته
وقاروره كالناموس وتيسا
من الماعز عن
الخطيه ويستغفر
الكاهن عن الجماعة
كلها من بني
اسرايل فيغفر لهم
لانه بغير علم
وهم يقربون قربانهم
وقودا للرب عن خطيتهم
امام الرب عن جهلهم

(٢٦) ⲁⲧⲉⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲥⲩⲛⲁ-
ⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ̅ ⲉ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲉⲑⲙⲏⲓⲧ ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ
ϫⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲡⲉ·
(٢٧) Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀
ⲥⲉⲉⲙⲓ ⲁⲛ· ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲁⲉⲙⲡⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲫⲛⲟⲃⲓ· (٢٨) ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲧⲱⲃϩ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ-
ⲑⲟ ⲙ̀Ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲙⲓ ⲁⲛ·
(٢٩) Ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲡⲉⲧⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ̅ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲉⲑⲟⲩ-
ⲉϩ ϧⲁⲣⲱⲧⲉⲛ· ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲛⲁⲓⲣⲓ ⲛ̀
ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧⲉⲙⲓ· (٣٠) Ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲛⲁⲓⲣⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧϭⲁⲥⲓϩⲏⲧ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲕⲏⲙⲓ· ⲓⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲉⲙ-
ⲙⲱⲟⲩ· ⲉ̀ⲣⲉϥϭⲓ ⲫϯ ϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉϥ
ⲉϥϣⲱϥ ⲙ̀ⲫϯ ⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲗⲁⲟⲥ· (٣١) ϫⲉ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲥϣⲟϣϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
ⲁⲥϫⲟⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩϥⲱⲧ ⲉⲣⲉ ⲉ̀
ϥⲱⲧ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲛⲟⲃⲓ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϩⲓⲱⲧⲥ·
(٣٢) Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ̅ ϧⲉⲛ ⲡ
ϣⲁϥⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥ
ⲥⲉϫⲣⲟϫ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· (٣٣) ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϩⲁ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϯ
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ̅ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲛϫⲉⲙ
ⲫⲁⲓ ⲉϥⲥⲉϫⲣⲟϫ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲁⲃⲃⲁⲧⲟⲛ· (٣٤) ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲭⲁϥ
ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉϫⲟ· ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲙⲓ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁⲓϥ ⲛⲁϥ·
(٣٥) Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉϥ
ϫⲱ

فيغفر لجميع جماعة بني
اسرائيل وللغريب
الملتجي اليكم لانه بغير علم
من الشعب جميعه
وان اخطات نفس بغير
تعمد فيقرب ماعزا عن
الخطيه والكاهن يستغفر
عن النفس التي اخطات
امام الرب بلا علم
سنه واحده يكون للبلدي
من بني اسرايل والغريب
الملتجي اليكم كل من عمل
من غير علم واي نفس
عملت ذلك بيد متعاليه القلب
من اهل البلد او من الغربا
فهذا قد اسخط الله فتباد
تلك النفس من شعبها
لانها قد استهانت بكلام
الرب وابطلت وصاياه
فتباد تلك النفس لا محاده
وخطيتها عليها
ولما كان بنو اسرايل في
البريه وجدوا انسانا
يحطب في يوم السبت
فقدموه الى موسى وهرون
وجميع جماعة بني اسرايل
قايلين انا وجدنا هذا
يجمع حطبا في يوم
السبت فالقوه في
السجن لانهم لم يعلموا
ما يعمل الرب فيه
وكلم الرب موسى

ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲙⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ· ⲉⲥⲉ̀ϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉⲛⲱⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ·
(٣٦) Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣ-
ⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲱ-
ⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲱⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱ-
ⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲕⲁⲧⲁ
ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ Ⲡϭ̅ⲥ̅ ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲱ-
(٣٧) ⲩⲥⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ Ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ (٣٨) ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲟⲩ
ⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲁⲛⲁⲕⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓ
ⲧⲉⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϩⲃⲱⲥ ϣⲁ ⲛⲟⲩϫⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲭⲱ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉⲛϩ
ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧⲉⲛ ϩⲓⲟⲩⲉ̀ϩⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲕⲓ-
ⲛⲑⲟⲛ· (٣٩) ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲧⲁⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲛ-
ⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡϭ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉ-
ⲛⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲕⲟⲧ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲃⲁⲗ· ⲛⲏ ⲉ̀ⲑⲱⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩ-
ⲉⲥⲙⲉⲛⲛⲥⲱⲟⲩ· (٤٠) ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲃ
ⲙ̀Ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ· (٤١) ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡϭ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉ̀ⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲉⲑⲣⲓϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲛⲟⲩϯ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ·
(١٦) Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲕⲟⲣⲉ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀
ⲓⲥⲁⲁⲣ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲁⲑ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲗⲉⲩⲓ ⲛⲉⲙ ⲇⲁⲑⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲃⲓⲣⲱⲛ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲉ̀ⲗⲓⲁⲃ· ⲛⲉⲙ ⲁⲩⲛ ⲡ̀
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲫⲁⲗⲉⲑ· ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲟⲩⲃⲏⲛ

قايلا موتا يموت ذلك
الرجل وترجمه بالحجارة
الجماعه كلها فاخرجته
الجماعة جميعا خارجا عن
المحله ورجمه بالحجارة
جميع الجماعه خارجا عن
المحله كما امر الرب موسى
وكلم الرب موسى قايلا
كلم بني اسرايل وقل
لهم فليعملوا خيوطا
على اطراف اورديتهم
لاجيالهم وليجعلوا في
الخيوط التي لاطراف الاردية
ياقوتيا ويكون ذلك في
الخيوط لتنظروا اليه
فتذكروا وصايا الرب
وتعملوا بها لا ترجعوا
الى خلف بافكار قلوبكم
وعيونكم التي تزنون
في اثارها لكي تذكروا
وتعملوا وصاياي
جميعها وتكونوا اطهارا
للرب الهكم انا هو الرب
الهكم الذي اخرجكم
من ارض مصر ليكون
لكم الها انا هو الرب الهكم
وتكلم قورح بن
يصهر بن قاهات بن
لاوي وداثان وابيروم
ابنا اليباب واون بن
فالت بنو روبيل

قصة قورح وداثان وابيرم

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ·· ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ··
ⲥ̅ⲛ̅ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛⲉ
ⲥⲩⲅⲕⲗⲏⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲟⲩⲗⲏ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ
ⲛ̀ⲟⲛⲟⲙⲁⲥⲧⲟⲥ ·· ⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲁ̅ⲁ̅ⲣⲱⲛ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲙⲁⲣⲉ ⲥⲱⲛⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱ
ⲧⲏⲣⲥ ·· ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲉⲩⲟⲩⲁⲃ ⲛⲉ ·· ⲟⲩⲟϩ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲟⲩⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲕⲟⲣⲉ ⲛⲉⲙ ϯⲥⲩⲛⲁ
ⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥ
ϫⲉⲙϫⲓⲛⲓ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲩⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲉ
ⲛⲟⲩϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̅ϯ̅ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲧⲟⲩⲁⲃ
ⲁϥⲟⲗⲟⲩ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ·· ⲫⲏ ⲉⲧⲁϥⲥⲟⲧⲡⲟⲩ
ⲧⲉⲛ ⲫⲁⲓ ⲁⲣⲓⲧϥ ϩⲁⲛϣⲟⲩⲣⲏ ·· ⲛ̀ⲕⲟⲣⲉ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥ
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲧⲁⲗⲉ
ⲭⲣⲱⲙ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ··
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲫ̅ϯ̅ ⲛ̀ⲣⲁⲥϯ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̅ϯ̅ ⲛⲁⲥⲟⲧⲡϥ
ⲫⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ·· ⲙⲁⲣⲟⲩⲣⲉϥ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲗⲉⲩⲓ ··
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛ̀ⲕⲟⲣⲉ ϫⲉ ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲗⲉⲩⲓ ⲙⲏ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀
ⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ϫⲉ ⲁ ⲫ̅ϯ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲟⲩⲉⲧ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ϯ
ϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲛ̀ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲉⲙ
ϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲟⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕ

وقاموا نحو موسى
مع رجال من بني اسرايل
مايتين وخمسون روساء
الجماعه الذين كان لهم
الشورى رجال مسمون
قاموا على موسى وهرون
وقالوا حسبكما فان كل
الجماعه رجال اطهار
والرب فيهم فلماذا تقومان
انتما على جماعة الرب
وسمع موسى فسقط
على وجهه وتكلم مع
قورح وجميع الجماعه قايلا
قد احصى الله وعلم من
هو له وقدسه وادناه
اليه والذين اختارهم
قربهم اليه فافعلوا
هذه خذوا المجامر قورح
وجماعته واجعلوا فيها نارا
وارفعوا بخورا قدام
الله غدا ويكون الرجل
الذي يختاره الله ذلك
يكون المقدس حسبكم
يا بني لاوي: ثم
قال موسى لقورح اسمعوا
مني يا بني لاوي ليس
هذا يصغر لكم ان اله
اسرايل افرزكم من جماعة
اسرايل وقربكم اليه ان
تخدموا خدمة قبة الرب
وان تقفوا قدام الجماعه
وتخدموهم وقربك

ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲗⲉⲩⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲭⲱ ⲛ̀ⲥⲁ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ·· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕ
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ·· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲫ̅ϯ̅ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙ ⲡⲉ ⲁ̅ⲁ̅ⲣⲱⲛ
ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲭⲣⲉⲙⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲱϥ ··
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉ̀ⲙⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲇⲁⲑⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲁⲃⲓⲣⲱⲛ ·· ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲉⲗⲓⲁⲃ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ
ⲛⲏⲟⲩ ⲁⲛ ·· ⲙⲏ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲡⲉ ϫⲉ ⲁⲕⲉⲛⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲉⲣⲱϯ
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲓⲱ ·· ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁϥⲉ ··
ⲉⲭⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ··
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲕⲁϩⲓ
ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲉⲣⲱϯ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲓⲱ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕ
ϯ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲓⲟϩⲓ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲃⲁⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲁⲕⲧⲟⲩⲃⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲁⲛ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩϩⲓ ⲛ̀
ϩⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ·· ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣϯϩⲑⲏⲕ
ⲉ̀ⲛⲟⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ·· ϫⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧϣⲓ
ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲉⲣⲡⲉⲑⲱⲟⲩ ⲉ̀
ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲛ̀ⲕⲟⲣⲉ ϫⲉ ⲙⲁⲧⲟⲩⲃⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲩⲛⲁⲅⲱ
ⲅⲏ ·· ⲟⲩⲟϩ ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲉⲃⲧⲱⲧ
ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ·· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲁ̅ⲁ̅ⲣⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲁⲥϯ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲟⲩⲣⲏ ·· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲧⲁⲗⲉ ⲥⲟⲑⲛⲟⲩϥⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀
ϫⲱⲟⲩ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ
ⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲟⲩⲣⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲥ̅ⲛ̅ ⲛ̀ϣⲟⲩⲣⲏ ·· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲁ̅ⲁ̅
ⲣⲱⲛ ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟⲩⲣⲏ ⲉ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓ
ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ·· ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲟⲩⲣⲏ

واخوتك وبني لاوي معك
وتطلبون ان تصيروا احبارا
انت وجماعتك كلها التي
اجتمعت امام الله ومن هو
هرون الذي تتقمقمون منه
ثم ارسل موسى فدعا
داثان وابيرون بني الياب
فقالا لا ناتي ليس
صغير انك اخرجتنا
من الارض التي تدر
لبنا وعسلا لتقتلنا في
البريه وقد صرت علينا
رئيسا ولم تدخلنا الى هذه
الارض التي تفيض لبنا
وعسلا ولا اعطيتنا نصيبا
من حقول ولا كروم فلا
اعميت اعين هولاء الرجال
لم نتبعك فاشتد غضب
موسى جدا وقال
للرب لا تقبل ذبايحهم
لاني لم اخذ شيا منهم
ولا اسات الى احد
منهم ثم قال موسى
لقورح طهر جماعتك
وكونوا مستعدين امام
الرب انت واياهم
وهرون غدا وكل
واحد ياخذ مجمرته
وضعوا فيها بخورا
ويقدم كل واحد مجمرته
قدام الرب مايتين وخمسين
وانت وهرون
ياخذ كل واحد منكما
مجمرته

تقتلنا

فاخذ كل واحد مجمرته
وجعلوا فيها نارا
ووقفوا على باب قبة
الشهادة موسى وهرون
وقورح وقامت الجماعه
عند باب قبة
الشهادة فتراءى
مجد الرب للجماعه
كلها وكلم
الرب موسى وهرون قايلا
افترقا من وسط هذه
الجماعه حتى ابيدهم جميعا
دفعه فسقطا
على وجوههما وقالا
يا الله اله الارواح
والاجساد كلها اذ
اخطا رجل واحد يغضب
الرب على الجماعه كلها
وخاطب الرب موسى
قايلا كلم مع الجماعه
وقل ابتعدوا من
جماعة قورح وداثان
وابيرون [illegible] فقام
موسى ومضى الى داثان
وابيرون ومضى معه
جميع مشايخ اسراييل
وتكلم مع الجماعه
قايلا اعتزلوا عن
اخبية هولاء القوم
الغلاظ ولا تاخذوا
شيا مما لهم لئلا تهلكوا
بخطاياهم

فابتعدوا من جماعة
قورح وداثان
وابيرون خرجا ووقفا
على ابواب مضاربهما
مع نسوانهما وبنيهما
وثقلهما فقال
موسى بهذا تعلمون
ان الرب ارسلني لاعمل
هذه الاعمال كلها وليست
من قبل ذاتي ان مات
جميع هولاء الرجال
[illegible] مثل موت
كل الناس فليس الرب
ارسلني لكن [illegible]
الرب [illegible]
وتفتح الارض فاها
وتبتلعهم وبيوتهم
ومضاربهم وكل ما لهم
وينحدرون الى الجحيم احيا
وتعلمون ان هولاء القوم
اغضبوا الرب فلما فرغ
من جميع هذا الكلام
انشقت الارض تحتهم
وانفتحت الارض وابتلعتهم
وبيوتهم وجميع القوم الذين
مع قورح [illegible]
[illegible] وما لهم اسفل
الهاوية احيا وغطتهم
الارض وهلكوا
من بين الجماعه وجميع
اسراييل الذين حولهم [illegible]

[illegible]

من اصواتهم قايلين
لئلا تبتلعنا الارض ⁘
وخرجت نار من عند
الرب فاكلت المايتين والخمسين
الرجال الذين قدموا البخور ⁘
وقال الرب لموسى واليعازر
بن هرون الحبر ارفعا
المجامر النحاس من بين
هولاء الحرقا ⁘ وابددوا
النار الغريبه هناك
لان هولا الخطاه قد قدسوا
المجامر بانفسهم واعملوهن
صفايح مضروبه غشا
المذبح لانها قد قربت امام الرب
وطهرت وتكون ايه لبني
اسرائيل فاخذ اليعازر بن
هرون الحبر المجامر النحاس
التي قربها المحروقون
فجعلها غشا للمذبح
تذكره لبني اسرائيل لكيلا
يتقدم احد غريب ليس
من بني هرون فيضع
بخورا امام الرب
فيصير مثل قورح
وجماعته كما تكلم به الرب
مع موسى وتقمقم بنو
اسرائيل من الغد على موسى
وهرون وقالوا انتما
قتلتما شعب الرب وكان
لما انقلبت الجماعه على
موسى وهرون انطردوا
الى قبة الشهاده وغطتها
الغمامه وترايي

[illegible]

مجد الرب ودخل موسى
وهرون عند باب
قبة الشهاده ⁘
فكلم الرب موسى وهرون
وقال ابعدا من وسط
هذه الجماعه لابيدهم
معا فسقطا على وجوههما
ثم قال موسى لهرون
خذ المجمره واجعل فيها نارا
من المذبح وارفع عليها
بخورا وانطلق الى المحله
واستغفر عنهم فقد خرج
السخط من قدام وجه
الرب وابتدا ان يهلك الشعب
فاخذ هرون المجمره على
ما تكلم معه موسى
واحضر الى نحو الجماعه ⁘
لما ابتدات الضربه
في الشعب وطرح فيها
البخور وصلى عن الشعب
ووقف بين الموتى
وبين الاحيا فامتنعت
الضربه وكان الذين
ماتوا بالضربه اربعه عشر
الفا وسبع مايه خارجا
عمن مات مع قورح
ورجع هرون الى موسى
الى باب قبة الشهاده
وقد تعطلت الضربه ⁘
وكلم الرب موسى وقال
كلم بني اسرائيل
وخذ منهم عصيا
كبيوت ابواتهم من
جميع روسايهم اثني عشر

١٧ ص

[illegible]

عصا ذي بيوت قبايلهم
واكتب اسم واحد واحد
على عصاه واكتب اسم
هرون على عصى لاوي
فانه سبط واحد كقبايل
بيوت ابواتهم يعطون
واجعلهن على قبة
الشهاده قبالة الشهادات
واظهر لك هناك
ويكون الرجل الذي
اختاره تورق عصاه
وانحي عنك تعنت بني
اسرايل الذي يتذمرون
به عليكم فخاطب موسي
بني اسرايل قايلا
فاعطاه كل الرووسا
عصيهم كل رئيس كبيوت
ابواتهم اثني عشر عصا
وعصا هرون بين عصيهم
فوضع موسي العصي قدام
قبة الشهاده ولما كان
الغد دخل موسي
وهرون الي باب قبة
الشهاده فاذا عصا
هرون من بيت لاوي
قد اورقت وفرعت
واخرجت لوزا فاخرج
موسي جميع العصي
من وجه الرب الي بني
اسرايل فنظروا واخذ
كل واحد عصاه وقال
الرب لموسي ضع عصا
هرون قدام الشهادات تحفظا

[illegible]

واية للذين يسمعون
ولتنقطع تذمرهم ولا
يموتوا ففعل موسي وهرون
كما امرهما به الرب من
قبل موسي كذلك فعلوا
فقال بنو اسرايل لموسي
هوذا قد فنينا وهلكنا
وتلاشينا وكل من دنا
من قبة الرب
يموت فنموت جميعا

وكلم الرب هرون قايلا
انت وبنوك وبيت
ابيك يحملون خطايا
المقدسين وانت وبنوك
تحملون خطايا كهنوتكم
واخوتك قبيلة لاوي
وعشيرة ابيك قربهم اليك
ليعضدوك وليخدموا
معك امام قبة
الشهاده انت وبنوك
ويحرسوا احراسك
واحراس قبتك والي
اواني القدس والمذبح
فلا يقتربوا فيموتوا
وهولا معكم يضافون
اليكم ويحفظون احراس
قبة الشهاده بجميع
خدم القبة وغريب
الجنس لا يقترب اليك
واحرسوا احراس القدس
وحرس المذبح ولا يكون
ايضا سخط في بني اسرايل

١٨

[illegible]

وانا فقد اخذت اخوتكم
اللاويين من بين بني
اسرايل عطية اعطيت
للرب ليخدموا خدم قبة
الشهاده وانت وبنوك معك
احفظوا كهنوتكم في
كل امور المذبح وداخل
الحجاب ✣ واخدموا
الخدم المعطاه
لكهنوتكم واي غريب
دنا اليكم يموت ✣
وكلم الرب موسى وهرون
قايلا اني هوذا انا
قد اعطيتكم احراز
خاصتي من كل ما يقدمون
لي من قبل بني اسرايل
وهبته لك كرامة ولبنيك
معك سنة الى الابد
هذا يكون لكم مما
يطهر من اقداس الوقود
من القرابين كلها
ومن التي يقربونها عن خطاياهم
وعن جهالاتهم كل شي
يرفع الي من جميع الاقداس
يكون لك ولبنيك جميعهم
ياكلونه في قدس الاقداس
الذكران جميعهم ياكلونه
انت وبنوك تكون
الاقداس لك ✣ هذا يكون لكم
من خاصة مواهبهم
من جميع تطوعات
بني اسرايل فقد جعلتهم
لك ولبنيك وبناتك معك
سنة ابدية ✣

[illegible]

وكل طاهر في بيتك ياكلها
وكل ميدود الدهن والخمر
والقمح البذور التي
يعطونها للرب قد اعطيتها
لك هو بكور كل ثمرات
ارضهم التي يقدمونها للرب
تكون لك وكل طاهر في
بيتك ياكلها وكل محرم
من بني اسرايل يكون لك
وكل فاتح رحم من كل
البشر الذين يقربون
للرب من انسان الى
بهيمة يكون لك لكن تفتدي
بالفداء ابكار الناس
وابكار البهايم النجسة
كلها تفتدي وفديته
الناس من ابن شهر قيمته
خمس مثاقيل بمثقال القدس
عشرون دانقا واما ابكار
البقر وابكار الغنم وابكار
المعزى فلا تفدها
لانها طاهرة ودمها ترشه
على المذبح وشحمها تقربه
رايحة نشاه للرب ولحومها
تكون لك مثل الصدر الذي
ترفعه وكالذراع الايمن
يكون لك ✣ وكل خاصة
القدس التي يقربها للرب
بنو اسرايل منحتها لك
ولبنيك ولبناتك معك سنة
الى الابد عهد الملح الثابت
قدام الرب لك ولنسلك
من بعدك ✣ وخاطب الرب
هرون

[illegible]

قايلا لن يرك ميرات
في ارضهم ولا يكون لك
نصيب بينهم لاني انا
نصيبك وميراثك من
بين بني اسرايل وبنو
لاوي نعم اعطيتهم كل
عشور بني اسرايل نصيبا
لهم عوضا من خدمتهم
التي يخدمون بها خدم قبة
الشهاده ولا يتقدم بنو
اسرايل الي قبة الشهاده
فيصنعوا خطيه فيموتوا
ويخدم اللاويون خدم
قبة الشهاده وهم يحملون
خطاياهم سنة موبدة
لاجيالهم وبين بني
اسرايل لا يرثون ميراثا
لان العشور التي يقربها
بنو اسرايل للرب خواصا
اعطيتها اللاويين نصيبا
من اجل ذلك قلت لهم
ان بين بني اسرايل لا يرثون
ميراثا وكلم الرب موسي
قايلا انكلم مع اللاويين
وقل لهم اذا ما اخذتم
من بني اسرايل العشر
الذي اعطيته لكم
من قبلهم نصيبا فارفعوا
انتم منه عشر اللرب
عشرا من العشر فيحسب
لكم قربانا مثل حنطة
البيادر وخاصة المعاصر

[illegible]

كذلك ارفعوا انتم قربان
الرب من كل العشور
التي تتناولونها من بني اسرايل
يخرجون منها عشر الرب
لهرون الحبر من جميع
الكرامات التي تعطونها
لخاصة الرب من احسن جيدها
واجوده وقل لهم اذا
رفعتم اجود ما فيه
فانه يحسب للاويين مثل
غلات البيادر ومثل ثمرات
المعاصر وتاكلونه في
كل مكان انتم وبنوكم فانه
لكم اجر عوض خدمتكم
في قبة الشهاده وليس
عليكم من اجله خطيه
لانكم ترفعون خاصة منه
واقداس بني اسرايل لا
تنجسوها لئلا تموتوا
وكلم الرب موسي
وهرون قايلا هذه هي
وصية السنه التي امر
بها الرب كلم
بني اسرايل وقل
لياخذوا بقره حمرا
لا عيب فيها ولا شين فيها
ولم يحمل عليها نير
وادفعها الي العازر الحبر
ويخرجها خارج المحلة
الي مكان نظيف ويذبحها
امامه وياخذ العازر من
دمها وينضح قبالة
قبة الشهاده من
دمها سبع مرات

ⲉⲧⲉⲣⲟⲩⲣⲟⲕϩⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ · ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲥϣⲁⲣ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲥⲁϥ ⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲥⲥⲛⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲥ
ϩⲱⲡⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲟⲕϩⲟⲩ · (7) ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ
ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉ ⲛ̀ϩⲩⲥⲱⲡⲟⲛ · ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲉⲛⲥⲓ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲟⲕⲕⲟⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲉϥϩⲓⲧⲟⲩ
ⲉ̀ⲑⲙⲏϯ ⲙ̀ⲫⲣⲱⲕϩ ⲛ̀ϯⲃⲁϩⲥⲓ · ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲣⲱϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϫⲱⲕⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲓ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲉϥ
ϭⲁϩⲉⲙ ϣⲁ ⲧⲉ ⲣⲟⲩϩⲓ ϣⲱⲡⲓ ·
(8) ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲣⲱⲕϩ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉϥⲉ̀ⲣⲱϩⲓ
ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲉϥⲉ̀ϫⲱⲕⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϭⲁϩⲉⲙ
ϣⲁ ⲧⲉ ⲣⲟⲩϩⲓ ϣⲱⲡⲓ · (9) ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϯⲕⲉⲣⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲃⲁϩⲥⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲭⲁⲥ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀
ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ⲉϥⲧⲟⲩ
ⲃⲏⲟⲩⲧ · ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϯⲥⲩⲛⲁ
ⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ · ⲉⲩⲁ̀ⲣⲉ
ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲧⲥ ϧⲉⲛ ⲉϥⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ
ⲡⲉ · (10) ⲉϥⲉ̀ⲣⲱϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϯⲕⲉⲣⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲁϩⲥⲓ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϭⲁϩⲉⲙ ϣⲁ ⲣⲟⲩϩⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲟⲥⲏⲗⲩⲧⲟⲥ · ⲉ̀ⲑⲟⲩⲉϩ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ·
(11) ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ·
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϭⲁϩⲉⲙ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ·
(12) ⲫⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ
ⲅ̅ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲍ̅ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲧⲉⲙⲧⲟⲩⲃⲟ · ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ

تم تحرق بحضرته مع
جلدها ولحمها ودمها
وقرونها تحرق وليأخذ
الحبر زوفا وصنوبر
وصبغا احمر ويصبغها
في وسط محترق العجله
ويغسل الحبر ثيابه
ويحم جسده بما ثم
بعد ذلك يدخل
المحلة ويكون الحبر
نجسا الى المسا
والذي يحرقها يغسل
ثيابه ويحم جسده
بما ويكون نجسا
الى المسا ويجمع
رجل طاهر رماد العجله
ويتركه خارجا عن
المحلة في مكان طاهر
ويكون لجماعة بني اسرائيل
محفوظا لماء الرشاش
لطهارتهم ويغسل الذي
يجمع رماد العجلة ثيابه
ويكون نجسا حتى المسا
ويكون لبني اسرائيل
وللغريب الملتجي اليهم
سنة الى الابد
ومن دنا من ميتة
كل نفس انسان يكون
نجسا سبعة ايام ويتطهر
بهذا في اليوم الثالث
واليوم السابع فيتطهر
وكل من لا يتطهر في

ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅ · ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ
ⲍ̅ ⲙ̀ⲡⲉϥⲧⲟⲩⲃⲟ · (13) ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲙⲟⲩ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙⲧⲟⲩⲃⲟϥ ⲁϥⲥⲱϥ
ⲛ̀ϯⲥ̀ⲕⲩⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ · ⲉⲩⲉ̀ϥⲱⲧⲉ ⲛ̀ϯ
ⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ · ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲟⲩϫϩ̀ ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ
ⲟⲩⲥⲱϧⲉⲙ ⲡⲉ ⲉϥⲉ̀ ⲡⲉϥⲥⲱϧⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲃⲱⲙⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲁϥϣⲁⲛⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁ ·
ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ · ⲉⲩⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϭⲁϩⲉⲙ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ · (15) ⲟⲩⲟϩ
ⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲟⲩⲏⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲙ̀ⲟⲩⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩϭⲁ
ϩⲉⲙ · (16) ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑⲛⲁϭⲓ
ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲟⲓ · ⲉϥϩⲓ ϫⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ
ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ · ⲓⲉ ⲟⲩⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ
ⲓⲉ ⲟⲩⲕⲁⲥ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ · ⲓⲉ ⲟⲩⲙ̀ϩⲁⲩ ⲉϥⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲉϥϭⲁϩⲉⲙ ⲛ̀ⲍ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ·
(17) ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲁⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ϯⲕⲉⲣⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲁϩⲥⲓ ⲉⲧⲁⲩⲣⲟⲕϩⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲧⲟⲩⲃⲟ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϫⲉⲱ ⲛ̀
ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲉϥⲟⲛϧ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ·
(18) ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲩⲥⲱⲡⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲉ̀ϫⲱⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲉϥⲟⲩⲁⲃ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲛⲟⲩϫⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ · ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲁϥϭⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩ
ⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲓⲉ ⲟⲩⲉⲧϧⲱⲧⲉⲃ ⲓⲉ ⲫⲏ
ⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ · ⲓⲉ ⲟⲩⲙ̀ϩⲁⲩ · (19) ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲫⲏⲉⲧⲟⲩⲁⲃ ⲉϥⲉ̀ⲛⲟⲩϫⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲫⲏⲉⲧⲥⲁϩⲉⲙ · ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲍ̅ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ⲧⲟⲩⲃⲟ ·

اليوم الثالث واليوم
السابع لا يتطهر وكل
من لمس ميتة نفس انسان
ان هو مات ولم يتطهر
فقد نجس قبة الرب
فتبيد تلك النفس
من اسرائيل لانه لم ينضح
عليه ماء الرشوش فهو
نجس ونجاسته فيه
وهذه سنة الانسان ان هو
مات في بيت فكل من دخل الى
بيت يكون نجسا وكل الاواني
التي ليس صمامه تصير
عليها تكون نجسه وكل من
دنا من قتيل على وجه
الصحرا او ميت او عظم
ميت او قبر فيكون نجسا
سبعة ايام وليوخذ
للنجس من رماد
العجله المحرقه للتطهير
ويصب عليه ماء معينا في انا
ويوخذ زوفا ويبله بالماء
رجل طاهر
ويرش على البيت
وعلى الاواني وعلى كل
نفس هناك وعلى الذي
مس عظام ميت او
مقتولا او ميتا او قبرا
ويرش هذا الطاهر على
النجس في اليوم الثالث
وفي اليوم السابع ويطهره

[illegible]

ويغسل ثيابه ويستحم
بما ويكون نجسا الى وقت
المسا. واي انسان
تنجس ولم يتطهر فتهلك
تلك النفس من الجماعه
لانه نجس قدس الرب
اذ لم ينضح عليه ما الرشاش
فهو نجس ويكون لكم
ناموسا ابديا. والذي
يرش ما الرش فليغسل
ثيابه الذي يمس الرشاش
يكون نجسا الى المسا
وكل ما يلمسه النجس
يكون نجسا. والنفس
الذي تمسه تكون نجسة
الى المسا.

وجا بنو اسرايل
وكل الجماعه الى جبل
سينا في الشهر الاول
وحل الشعب بقادش وماتت
مريم ودفنت هناك
ولم يكن ما للجماعه
فاجتمعوا الى موسي وهرون
وخاصم الشعب موسي
قايلين ليتنا متنا
بهلاك اخوتنا امام الرب
ولم اتيتما بجماعة الرب
الى هذه البريه لتقتلنا
ومواشينا ولم اخرجتمانا
من ارض مصر الى هذا
الموضع الردي المكان
الذي لا زرع فيه
ولا تين ولا كرم فيه ولا رمان
ولا ما نشرب

[illegible]

فجا موسي وهرون
عن وجه الجماعه الى
باب قبة الشهاده
وسقطا على وجههما
فترا اي مجد الرب عليهما
وكلم الرب موسي وهرون
وقال خذ العصا واجمع
الجماعه كلها انت
وهرون اخوك وقولا
للصخره امامهم ان تخرج ماها
فتخرج الما لهم من الصخره
فتشرب الجماعه وبهايمهم
فاخذ موسي العصا
التي امام الرب كما امر
الرب موسي وهرون
جمع الجماعه كلها
قبالة الصخره وقال لهم
اسمعوا الي يا غير مقنعين
نعسي ان نخرج لكم ما من
هذه الصخره ثم رفع موسي
يده وضرب الصخره
بالعصا مرتين فخرج
ما عظيم فشرب
الجماعه وبهايمهم
فقال الرب لموسي وهرون
لم تومنا وتقدساني
امام بني اسرايل من اجل
هذا لا تدخلا بهذه الجماعه
الى الارض التي اعطيتها
لهم. هذا هو ما الخصومه
لان بني اسرايل اختصموا
امام الرب وتقدس فيهم
ثم ان موسي ارسل

[illegible]

رسلا من قادش
الى ملك ادوم قايلا
كذلك يقول اخوك
اسرايل انت عالم بكل
تعب نالنا واذا اباينا
هبطوا الى مصر وسكنوا
بارض مصر ايام كثيرة
واسا اهل مصر الى
ابايناء فصرخنا الى الرب
فسمع الرب اصواتنا
وارسل ملاكه فاخرجنا
من مصر ونحن الان بمدينة
القادسية مجاورون في
ارضك وحدود تخومك
ولسنا نعبر في الحقل
ولا في الكروم ولا نشرب ماء
من جبابك لكن
نسير في طريق الملك
لا نميل يمنة ولا يسرة
حتى نتجاوز حدك
فقال ادوم له لا تعبر علي
لئلا القاك بالقتال
فقال له بنو اسرايل
انا نجوز جانب الطريق
وان شربنا من مايك
نحن وبهايمنا اعطيناك
ثمنه بل الامر واحد لنا
نجوز جانب الجبل اماهو
فقال لا تعبروا علي
وخرج ادوم تلقاهم
بجميع كثيف وبقوته
ولم يرد ادوم ان يعطي اسرايل
ان يعبروا

[illegible]

على تخومه فال عنه
اسرايل فحولوا ورحلوا
من قادش وجا بنو
اسرايل بجمعهم الى هور
الجبل فقال الرب لموسى
وهرون في هذا الطور
عند حدود ارض ادوم
قايلا لينضم هرون الى
شعبه لانكما لا تدخلون
الى الارض التي اعطيتها
لبني اسرايل لانكما اغضبتماني
على ما الخصومة فخذ هرون
والعازر ابنه واصعدهما
على هور الطور حبسنة
الجماعة جميعا واخلع
عن هرون حلته واعطها
للعازر ابنه وليمت هناك
هرون فصنع موسى
كما امر الرب واصعد
الى جبل هور بحذاة
الجماعة كلها وخلع
هرون حلته واعطاها
للعازر ابنه ثم توفي
هرون على راس
الجبل ونزل موسى
من الجبل والعازر
وتطرق الجماعة كلها
ان هرون قد توفي
فناح هرون بجميع
بيت اسرايل ثلثين يوما
قسم الكنعاني

ملك اراد الساكن في
البريه ان اسرايل جا في
طريق اثاريم فحارب اسرايل
وحمل منهم سبيا فصلي اسرايل
صلاه للرب وقال
ان اسلمت هذا الشعب
في ايدينا حرمناه لك مع
مدنه فسمع الرب
صوت اسرايل واسلم
شعب الكنعانيين اليه
فحرموه ومداينه وسموا
اسم ذلك الموضع
الحرم تم
ارتحلوا من هور الطور
في طريق البحر الاحمر
وداروا على ارض ادوم
وصغرت قلوب الشعب في
الطريق فنجح الشعب على
الله وعلى موسى قايلين
لماذا اخرجتنا من ارض
مصر لتقتلنا في البريه
وليس ههنا خبز ولا ما ونفوسنا
قد استثقلت هذا الخبز
اليابس فارسل الرب
حيات قتاله على الشعب
فلدغت الشعب فمات
جمع عظيم من بني اسرايل
فجا الشعب الى موسى وقالوا
اخطانا لاننا تكلمنا على الله
وعليك فادع لنا الرب
ليحل عنا هذه الحيات
فصلى موسى للرب من اجل الشعب

فقال الرب لموسى اصنع
لك حيه من نحاس واجعلها
على علم ويكون اذا لدغت
الحيه انسانا ان ينظر الى
الحيه النحاس فيحيا
فصنع موسى الحيه
النحاس ورفعها على علم
وكان اذا لدغت الحيه
انسانا ونظر الى الحيه
النحاس حيي وارتحل بنو
اسرايل فنزلوا اثابوت
ثم ارتحلوا من ثابوت
فنزلوا وادي حانا من عبر
البريه التي قباله مواب
ناحيه مطلع الشمس
وارتحلوا من هناك
فاتوا وادي زارد ثم
ارتحلوا من هناك فنزلوا
عبر ارنون في البريه التي
تخرج من حد الاموريين
ولذلك قيل في الكتاب
ان غضب الرب لحور زواب
واوديه ارنون من فوقها
ساكن عار اعر عند تخوم
مواب ومن هناك جاوا
الى البير التي قال الرب
لموسى اجمع الشعب هناك
لاعطيه ما يشرب
حينيذ سبح اسرايل هذا
التسبيح على البير قدموا
المدخل الى هذا البير التي
حفرها الاراكنه ونقرها
ملوك الامم بملكهم لما صاروا
اربابا لهم ومن البير الى متانان

[illegible]

ومن متانان الى ناحال
ومن ناحا ال الى نابوت
ومن نابوت الى نخيا
التي في بقعة مواب
من جهة راس القلعه
المطله نحو البريه
وارسل موسى شيوخا
الى سيحون ملك الاموراينين
يقول دعنا نعبر في ارضك
ونسير في الطريق
ولا نميل يمنا ولا شمالا ولا
الى الحقول ولا الى الكروم
ولا نشرب ما من ابارك
لكن نسلك في طريق الملك
حتى نتجاوز ارضك فجمع
سيحون كل جمعه
وجا للقا اسرايل
في البريه وجا الى
ناحص فقاتل اسرايل
فضرب اسرايل سيحون
قتلا بالسيف وتسلط على
ارضه من ارنون الى يابوق
التي لبني عمان ولحد
اسرايل تلك المدن كلها وسكن
اسرايل في جميع مدن
الاموراينين وحسبان
وجميع قراها واعمالها
وحسبون هي مدينة سيحون
ملك الاموراينين وهذا
حارب ملك مواب الاول واخذ
جميع ارضه من عروعير الى
ارنون ولذلك يقول
اصحاب الامثال تعالوا الى
حسبون

[illegible]

لكي تبنى وتصلح مدينة
سيحون لان نار خرجت
من حسبان ولهيبا من مدينة
سيحون واكلت الى مواب
وابتلعت عمد ارنون ويل لك
يا مواب وهلكت يا شعب كموش
دفعوا بنيهم ليخلصوا وبناتهم
سبايا الملك الاموراينين
سيحون ونسلهم يهلك
حسبون الى ديبون ونساوهم
اضرموا نارا على مواب
وسكن اسرايل جميع مدن
الاموراينين وارسل موسى
الى يعزير فاخذها وقراها
واباد الاموراينيين
السكان هناك ثم رجعوا
وصعدوا في طريق بيسان
فخرج عوج ملك بيسان
وكل جمعه للحرب في
ادرعات فقال الرب
لموسى لا تخف منه
فاني ادفعه في يديك
وجيشه وارضه جميعها
وتصنع به كما صنعت
بسيحون ملك الاموراينين
الذي هو ساكن في حسبان
فضربه مع بنيه وجميع
شعبه حتى لم يبق منهم حي
وورثوا ارضه
ثم ارتحل بنو اسرايل
فنزلوا غربي مواب
مما يلي الاردن
قبالة اريحا ولما راي
بالاق بن صفور

ص ٢٢

ⲛ̀ⲛⲉⲛⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲙⲟⲣ-
ⲣⲉⲟⲥ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϩⲟϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲁⲃ
ϧⲁⲧⲉⲛϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲙⲁϣⲱ ϫⲉ ⲛⲁⲩⲟϣ ⲡⲉ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣϣⲗⲁϩ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲁⲃ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲙⲱⲁⲃ ⲛ̀ⲛⲓϩⲉⲗⲗⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲙⲁⲇⲓⲁⲙ ⳾ ϫⲉ ϯⲛⲟⲩ ⲧⲁⲓⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ
ⲉⲛⲁⲗⲉϫⲗⲱϫ ⳾ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲉⲣⲉ ⲡⲓⲙⲁⲥⲓ ⳾ ⲉϥⲗⲉϫⲗⲱϫ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲓⲙ
ⲉ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲟⲩⲱⲧ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁϥⲉ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲃⲁⲗⲁⲕ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲡⲫⲱⲣ ⲡⲉ
ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲁⲃ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀-
ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡ-
ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ϩⲁ ⲃⲁⲗⲁⲁⲙ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲃⲉⲱⲣ ⲫⲁⲃⲟⲩⲣⲁ ⳾ ⲫⲏⲉ̀ⲧϣⲟⲡ ϩⲓ-
ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲁⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛ-
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⳾ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲱⲃⲥ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲟ
ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲁϥϭⲓⲙⲁⲛⲓ-
ⲟⲩⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲁⲙ̀ⲑⲟ ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲙⲟⲩ ⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲉ-
ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲏⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛϣϫⲟⲙ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⳾ ⲉϣⲱⲡ ⲧⲁϣⲁⲛ-
ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲁⲣⲓ ⳾ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩⲓⲧⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ϫⲉ ϯⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲥⲉⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲥⲉⲥ-
ϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓϩⲉⲗⲗⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲁⲃ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲉⲗⲗⲟⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲁⲇⲓⲁⲙ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲣⲉ ⲛⲓϣⲓⲛⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁ ⲃⲁⲗⲁⲁⲙ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲉ
ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲃⲁⲗⲁⲕ ⲛⲁϥ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ
ⲟⲩⲟϩ

كل شي صنعه اسرائيل
بالاموراييين. خاف مواب
من الشعب جدا لكثرتهم
وجزع قلب مواب
فقال مواب لمشايخ مدين
الان هذه الجماعه
ترعي جميع ما حولنا
كما يرعي الثور العشب
الاخضر في الصحرا
وكان بالق بن صفور
ملك مواب في ذلك
الزمان فارسل شيوخا
الي بلعام بن باعور
العراف الذي علي النهر
بارض شعبه يدعوه
قايلا هوذا شعب قد
خرج من مصر
وغطي وجه الارض
وقد اناخ مقابلي فتعال
الان العن هذا الشعب
لي فانه اقوي منا
فلعلنا نستطيع ان نوقع
هذا الجمع ونخرجهم
عن الارض فاني
اعلم ان من باركته
مبارك والذي تلعنهم
ملعونون فانطلق شيوخ
مواب وشيوخ مدين
بحلوانهم في ايديهم
فاتوا بلعام فابلغوه
كلام بالاق فقال
لهم ابيتوا ههنا في هذه
الليله

ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓϩⲃⲏⲟⲩⲓ
ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⳾ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲃⲁⲗⲁⲕ
ϧⲁⲧⲉⲛ ⲃⲁⲗⲁⲁⲙ ⳾ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ϫⲉ
ϩⲟⲓⲛⲓ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲓ ϩⲁⲣⲟⲕ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲃⲁⲗⲁⲁⲙ ⲙ̀ⲫ̀ϯ ϫⲉ ⲃⲁⲗⲁⲕ
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲡⲫⲱⲣ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲁⲃ
ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ϩⲁⲣⲟⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲡⲉⲧⲁϥϩⲱⲃⲥ ⲙ̀ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲕⲁ-
ϩⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲁϥϭⲓⲙⲁⲛⲓ ϧⲁⲧⲟⲧ
ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲁⲙⲟⲩ ⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲏⲓ ⲓⲥ
ⲣⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲁϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲁϣⲁⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲛ̀ⲧⲁϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲫ̀ϯ ⲙ̀ⲃⲁⲗⲁⲁⲙ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣ-
ϣⲉⲛⲁⲕ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⳾ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥⲁϩⲟⲩⲓ
ⲉ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⳾ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲅⲁⲣ ⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲃⲁⲗⲁⲁⲙ ⲛ̀ⲧⲟ-
ⲟⲩⲓ ⳾ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲃⲁⲗⲁⲕ
ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲱⲧⲉⲛ ϣⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲑⲣⲓⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲁⲃ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁ ⲃⲁⲗⲁⲕ ⳾ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ⲓ̀ ⲛⲉ-
ⲙⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲃⲁⲗⲁⲁⲙ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱϩ
ⲟⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲃⲁⲗⲁⲕ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ⲕⲉ
ⲙⲏϣ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲉⲩⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϩⲟ-
ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ϩⲁ ⲃⲁⲗⲁⲁⲙ ⲡⲉ-
ϫⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲃⲁⲗⲁⲕ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲡ-
ⲫⲱⲣ ⳾ ϫⲉ ϯⲧⲱⲃϩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲟ-
ⲕⲛⲉⲓⲛ ⲉ̀ⲓ̀ ϩⲁⲣⲟⲓ ⳾ ϯⲛⲁⲧⲁⲓⲟⲕ
ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁ-
ϫⲟⲧⲟⲩ ⲛⲏⲓ ϯⲛⲁⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⳾ ⲁⲙⲟⲩ ϭⲉ ⲥⲁϩⲟⲩⲓ
ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲏⲓ ⳾

لاجيبكم بالامر الذي
يقوله لي الرب فقام
روسا بالاق عند بلعام
فجا الله الي بلعام وقال
له من هولا الرجال
الذين عندك فقال بلعام
لله ان بالاق بن صفور
ملك مواب ارسل الي
يقول هوذا شعب خرج
من مصر وها هو قد غطي
وجه الارض وقد نزل
عندي فتعال الان
العنه لي لعلي استطيع
الايقاع به واخرجه عن
الارض فقال الله لبلعام
لا تمض معهم ولا تلعن
الشعب لانه مبارك
فلما قام بلعام بالغداه
قال لروسا بالاق
ارجعوا الي سيدكم
فما تركني الرب امضي
معكم فقام روسا مواب
واتوا الي بالاق
وقالوا لم يرد بلعام
ان ياتي معنا فعاد بالاق
فارسل روسا كثيرين
افضل من اوليك فجاوا
الي بلعام وقالوا له هذا
ما يقول بالاق بن صفور
انا اسالك ان لا تتاخر
عن الاتيان الي لاني اكرمك
جدا والذي تقوله لي
افعله لك تعال العن
هذا الشعب

فاجاب بلعام وقال
لرووسا لو اعطاني بالاق
ملء بيته فضه وذهبا
لم استطيع ان اخالف
كلام الرب الله واعمل صغيرة
او كبيرة من قلبي فاقيموا
الان معي ههنا هذه
الليله واعلم ما يقوله الرب
واتى الله الى بلعام
ليلا وقال له ان كان
قد جاء هولا القوم يدعونك
قم سر معهم لكن الكلام
الذي اقوله لك اياه اعمل
فقام بلعام بالغداة وركب
اتانه ومضى مع رووسا
مواب فغضب الله لانه
مضى معهم وان ملاك الرب
قام نحوه في الطريق
ليعطله وهو راكب على
اتانه ومعه غلاماه فلما
ابصرت الاتانه ملاك الله
قايما على الطريق وسيفه
مسلول في يده
مالت الاتان عن الطريق
وخرجت الى الحرث
فضرب الاتان بالعصا
ليردها الى الطريق
فقام ملاك الله في زقاق
كرم سياج وجدار من
هنا وجدار من هنا فابصرت
الاتان ملاك الله فزحمت
بلعام مع الحايط
فضغطت رجله

فعاوده بها وعاد
ملاك الله ومضى
ووقف في موضع
ضيق ليس له منعطف
عنه يمينا ولا شمالا فلما رات
ملاك الله ربضت تحت
بلعام فغضب بلعام
وضرب الاتان بالعصا
ففتح الله فم الاتان
فقالت لبلعام ما الذي
عملت بك اذ تضربني ثلاث
مرات فقال بلعام للاتان
لانك تحرشت بي ولو ان
في يدي سيفا لبعجتك
به فقالت الاتان لبلعام
اما انا اتانك التي تركبها
منذ حداثتك الى هذا
اليوم فهل تواتيت معك
وعملت بك مثل هذا
اما هو فقال لا
وكشف الله عن عيني
بلعام فنظر ملاك الله
قايما قبالته على الطريق
والسيف مسلولا في يده
فسقط بلعام على وجهه
وسجد له فقال له
ملاك الله لماذا ضربت
اتانك هذه ثلاثة مرات
وها انا قد خرجت مضادا
لك لان طريقك لم تستقيم
امامي فابصرتني الاتان
فحادت عني هذه ثلاثة
مرات ولولا انها مالت
الان لقتلتك

[illegible Coptic text]

انت واستحييتني فقال
بلعام لملاك الله اخطات
لاني لم اعلم انك قايم نحوي
على الطريق والان ان كان هذا
الفعل لا يرضيك فارجع
قال ملاك الله لبلعام
امض مع هولا الرجال
الا ان الكلام الذي اقوله
لك هذا احفظه لتقوله
فمضى بلعام مع روسا
بالاق وسمع بالاق
بمجي بلعام خرج
لاستقباله الى مدينة
موآب التي على حد
ارنون وقال بالاق
لبلعام الم ارسل فادعوك
فلم لم تات الي ألعلي لا اقدر
على اكرامك فقال
بلعام لبالاق ها قد اتيت
اليك الان هل اقدر اقول
كلمة الا الكلام الذي
يجعله الله في فمي اياه اقول
فمضى بلعام مع بالاق
فصاروا الى مدن المزارع
فذبح بالاق غنما وعجولا
وارسلها الى بلعام
وغلمانه الذين معه
فلما كان بالغداة
اخذ بالاق بلعام
واصعده الى قايمة بعل
واراه جزا من الشعب
من هناك
قال بالاق لبلعام

[illegible Coptic text]

ابن لي في هذا الموضع سبع
نصبات وعد لي سبع عجول
فصنع بالاق كما قال
له بلعام ثم قدم العجول
ثم قدم العجول الجاث
للانصاب فقال بلعام
لبالاق قف عند ضحيتك
لامضي فلعل الله
يترايا لي مصادفة
والكلام الذي يعرفني
به اقوله لك فوقف
بالاق عند ذبيحته
وانطلق بلعام يسال
الله ومضى مجتدا
فتراايا الله لبلعام
فقال بلعام له قد اعددت
سبع نصبات واصعدت
عجولا وكباشا على النصبات
فالقى الله في فم بلعام
قولا وقال ارجع
الى بالاق وهكذا تكلم
معه فرجع بلعام
الى بالاق وهو واقف
عند ذبيحته وجميع
روسا موآب معه
فحلت روح الله على
بلعام واخذ يمثل
ويقول ان بالاق
ملك موآب ارسل اليه
من بين النهرين
من جبال المشرق
قايلا تعال العن لي
يعقوب

ومسمى بابايى

[illegible]

وسب اسرايل كيف اخاصم
من لم يخاصمه الله او العن
الذي لم يلعنه الله لاني
من روس الجبال الحجرية
ومن التلال الحت حمله
فاذا هو شعب ساكن وحده
ولا يعد في الشعوب من
هو الذي يحصي نسل يعقوب
ومن يحصي عدد عشاير
اسرايل فلتمت نفسي مع
انفس الابرار ويكون
نسلي مثل نسل هولا فقال
بالاق لبلعام ما الذي
عملت لي دعوتك للعن
اعداي وهوذا باركتهم
تبريكا. فقال بلعام لبالاق
اليس الذي يجعله الله في
فمي احفظه واقوله فقال
بالاق لبلعام تعال معي
الي موضع اخر حيث
لا تنظرهم جميعا لكن
بعضهم ولا تنظرهم جميعا
فتلعنهم لي هناك واصعد
الي محارس الجبل علي
راس الجبل الي اكمه وبني
هناك سبع مذبحات
وقرب عجلا وكبشا علي المذبح
وقال بلعام لبالاق قف
عند ذبيحتك وانا امضي
اسال الله. فاتي الله
علي بلعام والقي كلاما
في فمه وقال بالاق
وهكذا تتكلم معه.

[illegible]

فرجع بلعام الي بالاق
وهو واقف عند وقوده
وجميع روسا موآب معه
فقال له بالاق ما الذي
قاله الرب فاخذ يمثل
قايلا قم يا بالاق واسمع
وانصت واشهد يا ابن
صفور ليس الله مثل
الانسان يتحاكم ولا
مثل بني البشر فيتوعد
ولا يفعل قوله او لا
يتم ما يقوله هوذا ابتديت
ان اباركك بركه ولست
ارجع لانه لا يكون تعب
ليعقوب ولا يظهر وجع
قلب في اسرايل الرب
الهه معه وكرامة الريايسه
فيه والله هو الذي اخرجهم
من مصر كمجد ذي القرن
الواحد لانه ليس
متطير في يعقوب ولا
زاجر في اسرايل وكل زمان
يقال ليعقوب واسرايل
ما الله مكمله وسينهض
هذا الشعب كشبل الاسد
ويثب كالليث ولا يضطجع
حتى ياكل فريسته
ويشرب دم القتلى فقال
بالاق لبلعام الا تلعنه
لعنا فلا تباركه تبريكا
فاجاب بلعام وقال
لبالاق الم اتكلم معك
قايلا ان الكلام الذي
قاله الله اياه اصنع

فقال بالاق لبلعام
تعال فاصعدك الي مكان
اخر لعل يسر الله ان تلعنه
لي هناك فاخذ بالاق بلعام
الي راس فاغور التي
تنتهي الي البرية ثم قال بلعام
لبالاق ابن لي ههنا سبعة
نصبات وهيي لي ههنا
سبعة عجول وسبعة كباش
ففعل بالاق كما قال له
بلعام وقدم العجول والكباش
على النصبات ⁘
وراي ان بلعام
ان ابركه على اسرايل
حسن موقعها امام الرب
ولم يمض كالعاده ليستقبل
الفالات ولفت وجهه الي
البريه ورفع بلعام عينيه
فابصر اسرايل مجتمعا كقبايله
وروح الله كان عليه
فتمثل قايلا قول بلعام
بن باعور ⁘
قول ايها الرجل الذي
رى الحق الذي نطق
رويا الله في منامه وعيناه
مفتوحتان ما احسن
منازلك يا يعقوب ومظالك
يا اسرايل مثل المظلات
المرتفعه ومثل فردوس
على انهار المياه ومثل
القباب التي نبتها الرب
وكالصنوبر على مجاري
المياه ومثل الكرمه في
البريه

٢٤

ويخرج رجل من نسله
ويتسلط في شعوب كثيره
ويرتفع على مملكة عوج
وتنمي مملكته والله هداهم
من مصر كمجد
ذي القرن وامته
سياكل اعداه ⁘
ويقلع بجم عظامهم
وبسهامه يرشق
اعداه ربض
واستراح مثل الاسد
ومثل الشبل من الذي
يقيمه من يباركك
مبارك ومن يلعنك
ملعون فغضب بالاق
على بلعام وصفق بيديه
ثم قال بالاق لبلعام
انما دعوتك لتلعن عدوي
وها قد باركته بالبركه
هذه ثلثة مرات فانطلق
الان وامض الي موضعك
انا قلت اني اكرمك والله
حرمك الكرامة فقال بلعام
لبالاق الم اقل لرسلك
الذين ارسلتهم الي فاخبرتهم
ان بالاق لو اعطاني
مل بيته فضه وذهب
لم استطيع ان اخالف
قول الرب واعمل شرا
او خيرا من قبلي الا ما
يقوله الله لي اياه اقول
والان ها انا ماض الي

[Coptic text illegible]

موسى تعال حتى اخبرك
بما سيفعل هذا الشعب بشعبك
في اخر هذه الايام ⁖
وجعل مثل قايلا
قال بلعام ابن فاعود
الرجل الذي يبصر الحق
ويسمع كلمات الله ويعلم
علم العلي روياء الله
في حلمه وعيناه
مفتوحتان اعرفه
وليس هو الان وانبه
ولم يقترب ⁖
سيطلع كوكب من يعقوب
ويقوم رجل من اسرايل
ويكسر جميع روسا
مواب ويسلب جميع بني
شيت ⁖ ويكون ادوم
ميراثا للعيص عدوه
واسرايل يفعل بقوة
ويقوم من يعقوب
ويهلك واحد جالس
من مدينه ونظر الى
عماليق وابتدا بمثله قايلا
ان راس الامم عماليق
وان نسله سيهلك ⁖
ونظر الى القينيين
وابتدا بمثله قايلا اما
اعز مسكنك ولوانك
جعلت وكرك في الصخر
ولوان وكر الخبيث
يكون لفاغور فانت
الموصليين يسبونهم ⁖
ويمثل قايلا من يعيش
الى ان يفعل

ⲫϯ

[Coptic text illegible]

الله ذلك ويخرجون من يد
الحوت ويهلك الموصلي
ويهلك العبرانيون
ويجمعون ويهلكون معا ⁖
ثم قام بلعام ومضى الى
موضعه ومضى بلاق الى بيته
واستراح اسرايل في
شاطيم وتنجس الشعب
بزنى بنات مواب
ودعوهم الى دبايح
اوثانهم ⁖ فاكل
الشعب من دبايحهم
وسجدوا لاصنامهم
وكمل اسرايل بعل فغور
فغضب الرب على اسرايل ⁖
وقال الرب لموسى
خذ جميع روسا الشعب
وعرّهم امام الرب تجاه
الشمس فترجع شدة
غضب الرب عن اسرايل
فقال موسى لقبايل اسرايل
ليقتل الواحد فالواحد
منكم قريبه الذي
لحق ببعل فغور واذا رجل
من بني اسرايل قد تقدم
بعض اخوته الى
مدينيه قدام موسى
وقدام كل جماعة بني
اسرايل وهم يبكون
عند باب قبة الشهادة ⁖
فلما نظر فنحاس بن
العازر بن هرون الكاهن
نهض من بين جماعة
بني اسرايل ⁖

[illegible]

واخذ رمحا بيده وخرج
خلف الرجل الاسرايلي
الى المخدع :: وطعنهما
كليهما الرجل الاسرايلي
والمراة في حشايها
فهدات الضربه عن
بني اسرايل وكان
الذين ماتوا في الضربه
اربعه وعشرون الفا ::
وخاطب الرب موسي
قايلا ان فنحاس ابن
العازر بن هرون
سكن غضبي عن بني
اسرايل عندما غار
لغيرتي فيهم ولم ابد
بني اسرايل بغيرتي
فيهم :: هكذا قل له
ها انا قد اعطيته
عهد السلام فيكون له
ولنسله من بعده
ميثاق الحبوريه الى
الابد لمكان غيرته
لالهه واستغفر لبني
اسرايل واسم الرجل
الذي طعن مع المراه
المدينيه زمري بن
سالو رييس بيت
عشيره شمعون ::
واسم المراه المدينيه
التي طعنت كسبي ابنة
صور رييس قبيلة
امة بيت ابيه مدين
وكلم الرب موسي قايلا
كلم بني اسرايل

[illegible]

وقل لهم عادوا
المدنيين واضربوهم
فانهم عادوكم بمكرهم
من اجل فاغور ومن اجل
كسبي ابنة رييس مدين
اختهم التي قتلوها في البريه
في يوم الضربه من اجل
فاغور وكان من بعد الضربه
كلم الرب موسي والعازر
الحبر وقال خذ
احصا كل جماعة بني
اسرايل من ابن عشرين
سنه فصاعدا كبيوت
ابوايهم كل من يخرج
الى الحرب من اسرايل
فكلمهم موسي والعازر
الحبر في رامة مواب
على الاردن نحو اريحا
وقال احصوا من ابن عشرين
سنه فصاعدا على مثل
ما امر الرب به موسي ::
وبنو اسرايل الذين
خرجوا من مصر روبيل
بكر اسرايل بنو روبيل
خنوخ وقبيله خنوخ
فلو وقبيلة فلو
حصرون وقبيلة حصرون
الكرمي هذه قبايل
روبيل وكان مبلغ
احصايهم ثلثه واربعون الفا
وسبع مايه وثلثون
وبنو فلو حصرون وبنو
حصرون نموئيل وداتان وابيرن
مختارو الجماعه الذين قاموا

علي نونبي وحزون
في جماعة قورح بتمام
الربّ فتحت الارض
فاها وابلعتهم ومات
قورح مع جماعته لما
اكلت النار المايتين الرجال
وكانوا اية وبنو قورح
لم يموتوا ∴ وبنو
شمعون وعشيرة
بني شمعون لنوايل
وعشيرة نوايل
ليامين وعشيرة يامين
لياخين وعشيرة ياخين
لزرح ولشاول هذه
عشاير شمعون وعددهم
اثنان وعشرون الفا وماتين ∴
وبنو يهودا عير واونان
وشيلام وفارص
وزارح ومات عير
واونان في ارض كنعان
وكانوا بنو يهودا لعشايرهم
لشيلام ولفارص وزارح
عشاير زارح ∴ وكان
بنو فارص حصرون
وعشيرة حصرون
ليموئيل هذه عشاير
يهودا احصاوهم ستة
وسبعون الفا وخمسمايه
وبنو ايساخر لعشايرهم
لتولع وعشيرة تولع
لفوا وعشيرة فوا ليابوب
وعشيرة يابوب لشمريم
وعشيرة شمريم هذه
عشاير ايساخر وعددهم

اربعه وستون الفا وثلثمايه ∴
وبنو زابلون كعشايرهم
لسارد وقبيلة سارد
لالون عشيرة الون
هذه عشاير زابلون
عدد احصايهم ستون الفا
وخمسمايه وبنو جاد
كقبايلهم لصفيون قبيلة
صفيون لحجي قبيلة حجي
لشوني قبيلة شوني
لاصني وقبيلة اصني
لاوري وقبيلة لاروري
لاريل قبيلة اريل هذه
قبايل بني جاد وبلغ
احصاهم اربعه واربعون
الفا وخمسمايه وبنو اشير
كعشايرهم ليامين قبيلة
يامين ليشوا عشيرة يشوا
ليريعا عشيرة بريعا لحابر
عشيرة حابر لملكايل
عشيرة ملكايل واسم
ابنة اشير سارح
هذه قبايل اشير
وعددهم ثلثه وخمسون الفا واربعمايه
وبنو يوسف كقبايلهم
منسى وافرايم وبنو
منسى ماخير قبيلة
ماخير وماخير ولد جلعاد
وهو لابنو جلعاد لاخيعزر
وحالاق واريل قبيلة
اريل لشكيم قبيلة
شكيم لشمايرع
قبيلة شميداع لحافر
قبيلة حافر لصلفحاد

ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲫⲉⲣ· ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ϩⲁⲛϣⲉⲣⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲣⲁⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲗⲡⲁⲁⲇ· ⲙⲁⲁⲗⲁ···
ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲁ· ⲛⲉⲙ ⲉⲅⲗⲁ· ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲗⲭⲁ ⲛⲉⲙ
ⲑⲉⲣⲥⲁ· ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ
ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲏ ⲛ̅ⲃ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲯ̅·
(٣٥) ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲉⲫⲣⲉⲙ· ⲥⲟⲩⲧⲁⲗⲁ ⲫⲁ
ⲥⲟⲩⲧⲁⲗⲁ· ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲑⲉⲟⲛⲁⲭ·
ⲫⲁ ⲉ̀ⲇⲉⲙ ⲡ̀ⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲇⲉⲙ·
(٣٧) ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲉⲫⲣⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩ
ⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲏ ⲗ̅ⲃ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲫ̅·
ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲱ
ⲥⲏⲫ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ·
(٣٨) ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲇⲉ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲁⲙⲓⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩ
ⲇⲏⲙⲟⲥ· ⲫⲁ ⲃⲁⲗⲉ ⲡ̀ⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲃⲁⲗⲉ·
ⲫⲁ ⲁⲥⲩⲃⲏⲣ ⲡ̀ⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲁⲥⲩⲃⲏⲣ ⲫⲁ
ⲭⲓⲣⲁⲛ ⲡ̀ⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲫⲁⲛ·
(٤٠) ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲃⲁⲗⲁ
ⲁⲣⲁⲇ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲉⲙⲁⲛ· ⲫⲁ ⲁⲣⲁⲇ ⲡ̀ⲇⲏ
ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲉⲙⲁⲛ· (٤١) ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲇⲏⲙⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲃⲉⲛⲓⲁⲙⲓⲛ· ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ
ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲏ ⲙ̅ⲉ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲭ̅·
(٤٢) ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲛ· ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩ
ⲇⲏⲙⲟⲥ ⲫⲁ ⲥⲁⲙⲓ ⲡ̀ⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲁⲙⲓ
ⲡ̀ⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲁⲙⲓ· ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲇⲏⲙⲟⲥ
(٤٣) ⲛ̀ⲧⲉ ⲇⲁⲛ· ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛⲏ ⲇⲏⲙⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲁⲙⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲥ
ⲕⲟⲡⲏ· ⲝ̅ⲇ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲩ̅·
(٤٨) ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲫⲑⲁⲗⲓⲙ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩ
ⲇⲏⲙⲟⲥ ⲫⲁ ⲁⲥⲓⲏⲗ· ⲡ̀ⲇⲏⲙⲟⲥ
ⲛ̀ⲁⲥⲓⲏⲗ· ⲫⲁ ⲅⲁⲩⲛⲓ ⲫⲁ ⲓⲉⲥⲉⲣ
ⲡ̀ⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲓⲉⲥⲉⲣⲓ ⲫⲁ ⲥⲉⲗⲗⲏⲙ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ
ⲛⲓⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲫⲑⲁⲗⲓⲙ ϧⲉⲛ ⲧⲟⲩ
ⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲏ· ⲙ̅ⲉ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲩ̅· ⲉ̀ⲡⲓⲥ
ⲕⲟⲡⲏ

انما بري
ولم يكن له بنون
بل بنات وهذه اسما
بنات صلفحد محلا
ونوعا وحجلا وملكا
وترصا هذه عشاير منسي
وعددهم اثنان وخمسون
الفا وسبعماية وبنو
افرام شوتلح وادخ
هولا بنو شوتلح لادام
قبيلة ادام هذه عشاير
افرام واحصاوهم اثنان
وثلثون الفا وخمسماية
هذه عشاير بني يوسف لقبايلهم
وبنو بنيامين كعشايرهم
لفالع وعشيره فالع
لاشبول قبيلة اشبول
لاخيرم قبيلة شوفان
وكان بنو بالع ادار
ونعمان قبيلة نعمان
هذه عشاير بنيامين
لقبايلهم احصاوهم
خمسا وثلثون الفا وستماية
وبنو دان كعشايرهم
لشوحم قبيلة شوحم
هذه قبايل دان
كعشايرهم جميع قبايل
شوحم واحصاوهم اربعه
وستون الفا واربعماية
وبنو نفتاليم كعشايرهم
لنحصايل قبيلة
نحصايل لجوني وايصر
قبيلة ايصر لشاليم
قبيلة شاليم هذه
عشاير نفتاليم واحصاوهم
اربعون الفا واربعماية

(٥٢) ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲭ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲁ̅ ⲯ̅ⲗ̅·
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· (٥٣) ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲫⲱϣ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲉ̀ⲣⲁⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲣⲓⲑⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲁⲛ ⲛⲏ ⲉⲧⲟϣ·
(٥٤) ⲉⲕⲉ̀ⲟⲣⲉ ⲧⲟⲩⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲁϣⲁⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏ ⲉⲧⲥⲟⲃⲓ ⲉⲕⲉ̀ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲟⲩⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓ
ⲉⲣⲭⲟⲩⲃⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲟⲩ· ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲕⲁ
ⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ· ⲉⲩⲉ̀ϯ
ⲧⲟⲩⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
(٥٥) ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲫⲱϣ
ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲛ ⲛⲓⲣⲁⲛ· ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲫⲩ
ⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟ
(٥٦) ⲛⲟⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ· ⲉⲕⲉ̀ⲫⲱϣ
ⲛ̀ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ ⲧⲟⲩⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϯ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲟϣ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲥⲟⲃⲓ·
(٥٧) ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲗⲉⲩⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩⲇⲏⲙⲟ
ⲥ ⲫⲁ ⲅⲉⲣⲥⲱⲛ ⲫⲁ ⲕⲁⲁⲑ ⲫⲁ ⲙⲉⲣⲁⲣⲓ ⲡ̀ⲇⲏ
(٥٨) ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲉⲣⲁⲣⲓ· ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲇⲏⲙⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲗⲉⲩⲓ· ⲡ̀ⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀
ⲗⲟⲃⲉⲛⲓ· ⲡ̀ⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲭⲉⲃⲣⲱⲛ ⲡ̀
ⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲕⲟⲣⲉ ⲡ̀ⲇⲏⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲙⲟⲩⲥⲓ·
(٥٩) ⲟⲩⲟϩ ⲕⲁⲁⲑ ⲁϥϫⲫⲟ ⲙ̀ⲁⲙⲣⲁⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲣⲁⲛ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲓⲱⲭⲁⲃⲉⲇ ⲧϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲗⲉⲩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲙⲓⲥⲓ
ⲛ̀ⲁⲙⲣⲁⲙ ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣⲓⲁⲙ ⲧⲟⲩⲥⲱⲛⲓ·
(٦٠) ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ· ⲛ̀ⲛⲁⲇⲁⲃ ⲛⲉⲙ
ⲁ̀ⲃⲓⲟⲩⲇ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲗⲉⲁⲍⲁⲣ ⲛⲉⲙ ⲓⲑⲁⲙⲁⲣ·
(٦١) ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲇⲁⲃ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲃⲓⲟⲩⲇ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲑ̀ⲣⲟⲩⲓⲛⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ
ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ· ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ
(٦٢) ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲓⲛⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲟⲩⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲏ ⲕ̅ⲅ̅ ⲛ̀ϣⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩϩⲱⲟⲩⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲃⲟⲧ

هو عدد بني اسرايل ستماية الف
وسبعماية وثلثون
وكلم الرب موسى قايلا
اقسم الارض على هولا
ميراثا بعدد الاسما الكثيرين
تورثهم كثيرا والقليلين
تورثهم قليلا واحدا
فواحدا كمثل
احصايهم ونعطهم
المواريث بالقرعة
وتقسم الارض على
الاسما كقبايل ابواتهم
تجعل المواريث بالقرع
اقسم لهم مواريثهم
بين الكثيرين
والقليلين وبنو
لاوي كعددهم لجرشون
لقاهات ولمراري
عشيرة مراري هذه
عدد بني لاوي قبيلة
لبني قبيلة حبرون
قبيلة قورح قبيلة موشي
قاهت ولد عمرام واسم
امراة عمرام يوخابد ابنة
لاوي وولدت لعمرام هرون
وموسى ومريم اختهما
وولد لهرون ناداب
وابيهو والعازر وايثامر
ومات ناداب وابيهو
عندما قربا نارا
غريبة امام الرب
في طور سينا فكان عددهم
ثلثة وعشرون الفا
الذكور جميعها من ابن شهر

ⲛⲉⲙⲥϩⲁⲓ ⲛ̀ϣⲱⲙⲓ· ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ⲡⲉⲩϣⲓⲛⲓ ⲉ̀
ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟ̀ⲙⲏⲛϯ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ϫⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲏⲓϯ ⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲟ̀ⲙⲏⲛϯ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅·
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ϯⲉ̀ⲡⲓⲥⲕⲟⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲗⲉⲁ̀ⲍⲁⲣ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ
ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϧⲉⲛ ⲡⲣⲁⲙⲱ
ⲙⲱⲁⲃ· ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ϧⲁ
ⲧⲉⲛ ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ̀ⲫⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ·
ϧⲉⲛ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ
ϣⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲓⲛⲁ
ϫⲉ ⲁ̀ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲙⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ
ϩ̀ⲗⲓ ⲥⲱϫⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲉ̀ⲃⲏⲗ
ⲉ̀ⲭⲁⲗⲉⲃ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲉⲫⲟⲛⲏ· ⲛⲉⲙ
ⲓⲏⲥⲟⲩ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲩⲏ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲉ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲗ
ⲡⲁⲁⲇ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲟ̀ⲫⲉⲣ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲅⲁⲗⲁⲁⲇ· ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲭⲓⲣ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ ⲙⲁⲁⲗⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩ
ⲁ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲉⲅⲗⲁ· ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲗⲭⲁ ⲛⲉⲙ
ⲑⲉⲣⲥⲁ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ· ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲉ̀
ⲗⲉⲁ̀ⲍⲁⲣ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ· ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀
ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ· ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ϯⲥⲩⲛⲁ
ⲅⲱⲅⲏ ⲧⲏⲣⲥ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲥ̀ⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁϥⲙⲟⲩ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲁϥⲭⲏ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲟ̀ⲙⲏⲛϯ
ⲛ̀ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ· ⲉ̀ⲧⲁⲥⲧⲱⲛⲥ
ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱ
ⲅⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲕⲟⲣⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ ϣⲱⲡⲓ
ⲛⲁϥ

فقاعدا ولم يحصوا بين
بني اسرايل لانه لا ميراث
لهم بين بني اسرايل
وهذا هو احصا
موسى والعازر
الحبر اللذين احصيا
بني اسرايل في رامة
مواب على الاردن
بالة اريحا ولم يكن
في هولا احد من الرجال
الذين احصاهم موسى
وهرون في طور سينا
لان الرب قال لهم انهم
يموتون موتا في البريه
ولا يبقى احد منهم الا
كالب بن يوفنا ويشوع
بن نون
[illegible] صلفحاد
[illegible] جلعاد
بن ماخير من عشيرة
منسى بني يوسف
وهذه اسماوهن محلا
ونوعا وحجلا وملكا
وترصا ووقفن قدام
موسى وقدام العازر
الحبر وقدام الروسا
وجميع الجماعة
على باب قبة الشهادة
وقلن ان ابانا
مات في البريه
وهو لم يكن بين
الجماعة التي قامت
امام الرب في جمع
قورح ولم يكن له بنون

ⲛⲁϥ· ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉϥⲥⲱⲗϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ
ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟ̀ⲙⲏⲛϯ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲫⲩⲗⲏ· ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉϥϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲙⲟⲓ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ϧⲉⲛ
ⲟ̀ⲙⲏⲛϯ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲁⲡ
ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ
ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲕⲁⲧⲁ
ⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲗⲡⲁⲁⲇ· ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ϯ ⲉ̀ⲧⲉ ϯ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ϧⲉⲛ ⲟ̀ⲙⲏⲛϯ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲥ̀
ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϯ
ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲁϥϣⲁⲛⲙⲟⲩ· ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉϥϣⲏⲣⲓ
ϩⲱⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲣⲓ·
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉϥϣⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲥⲟⲛ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉϥⲥⲟⲛ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟ
ⲙⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡ̀ⲥⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ·
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲉϥⲥⲟⲛ ⲛ̀ⲓⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀·
ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉⲙⲛ̀ⲛⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲁϥ· ⲉⲧϧⲏⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲫⲩⲗⲏ· ⲉϥ
ⲉ̀ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲁϥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲫⲁⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲕⲁⲧⲁ
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ
ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲗⲓⲟ

فلا يمح اسم ابينا من
بين عشيرته لانه ليس
له بنون فاعطينا
ميراثا بين
اخوة ابينا فرفع
موسى قضاهن امام
الرب فكلم الرب
موسى قايلا مستقيما
تكلمن بنات صلفحاد
عطا اعطهن ميراثا
بين اخوة ابيهن واجعل
لهن سهم ابيهن
وخاطب
بني اسرايل قايلا ايما
رجل مات وليس له ابن
ذكر فيعطى ميراثه
لابنته فان
لم يكن له بنت يعطى
ميراثه لاخيه فان
لم يكن له اخ يعطى
ميراثه لعمه
فان لم يكن له عم
يعطون ميراثه
لقرابته الاقرب
من عشيرته يرث
ماله ويكون هذا
لبني اسرايل حكما
عدلا على ما امر الرب
به موسى وكلم
الرب لموسى قايلا

الي رأس الجبل الذي
في عبر الاردن هذا هو
جبل نبو وانظر الي
ارض كنعان التي انا
اعطيها لبني اسرايل
ميراثا وتبصرها وتنضاف
الي شعبك كما انضاف
هرون اخوك
في هور الطور لانكما
خالفتما كلامي في طور سينا
لما اختصمت الجماعه
ان تقدساني ولم
تقدساني علي الماء امامهم
الذي ما الخصومه
لقادش في جبل سينا
فقال موسي للرب
ليامر الرب اله الارواح
وكل الاجساد برجل
علي هذا الجماعه يخرج
امامهم ويدخل ولا
تكون جماعة
الرب كغنم ليس
لها راع
وكلم الرب موسي
قايلا خذ اليك يشوع
بن نون فانه رجل فيه
روح تضع يدك عليه
واقمه امام اليعازر
الحبر واوصيه قدام
جميع الجماعه
واوص من اجله
امامهم واجعل من
مجدك عليه حكمة
يسمعون له

وبنو اليعازر الحبر
يقفون ويسالونه قضاء
الوحي امام الرب
فيسمع له بنو اسرايل
ويتقدم قدام اليعازر
الحبر ويسالوه قضا
الوحي ويكلام منه
يخرجون وبقوله
يدخلون هو وبنو
اسرايل جميعا
والجماعه كلها ففعل
موسي كما امره الرب
فاخذ يشوع فاقامه
قدام اليعازر الحبر
وقدام الجماعه كلها
ووضع يده عليه
ودنه علي ما امره الرب
موسي

وخاطب الرب موسي
قايلا امر بني
اسرايل وقل لهم
قرابيني وكراماتي
ووقودي ورايحة
نساي احفظوها
وقدموها في اعيادي
وقل لهم ان الوقود
التي يقربونها للرب خرفين
حوليين لا عيب فيهما
للوقود كل يوم بلا
فتور تصنعون احدهم
بالغداه والثاني تصنعونه
بالعشي وتعمل عشر وبيه
سميذ للذبيحه
تصنعونها بدهن دبغ

[illegible]

فوق للوقود الدايم
الذي عملوه في طور سينا رايحة
للرب وقرورا ربع
فوق تذبحه قرورا من الخمر
لكل خروف للرب والخروف
الثاني يعمل بالعشي لذبيحة
وقروره يعملونها رايحة
نشاه للرب

وفي ايام الشبوت
يقربون خروفين حوليين
لا عيب فيهما وعشري سميد
ملتوت بدهن ذبيحة
وقارورة وقود
للشبوت على الوقود
كل وقت وفي
روس الشهور يقربون
وقودا للرب عجلين
من البقر وكبشا
وسبعة حملان حوليه
وثلثة اعشار سميدا
ملتوتا بدهن للعجل الواحد
وعشرين سميدا ملتوتا
بالدهن للكبش الواحد
وعشرا من سميد
للذبيحة ملتوت بدهن
الخروف الواحد
ذبيحة رايحة وقود
للرب وقوارير نصف
قسط يكون لكل عجل
وربع قرق يكون
لكل كبش
وربع قرق يكون
للخروف الواحد خمرا

[illegible]

هذا للوقود شهرا
شهرا في روس
السنه وتيسا واحد
من المعز عن الخطيه
تصنعونه للرب على
الوقود في كل وقت
وقارورته وفي الشهر
الاول في اربعة عشر من
الشهر من وقت العشا
فصح للرب هو
وفي اليوم الخامس عشر من
الشهر العيد سبعة ايام
تاكلون فطيرا واليوم
الاول يدعى لكم مقدسا
فلا تعملوا فيه كل عمل
ويكون لكم يوم علامة
وتقربون الوقود
رايحة نشاه للرب
من البقر والجاش
وسبعة خراف لا عيب
فيها حوليه وذبيحتهم
سميدا ملتوتا بدهن
ثلثة اعشر للعجل الواحد
وعشرين للكبش وعشرا
واحدا لكل واحد لحملان

وتيسا من المعز عن الخطيه
وتستغفر عنكم غير
قربان الشهور والدايم
والقوارير والوقود
الذي لكل وقت وقوارير
على حكمها رايحة نشاه للرب
واليوم العاشر من
الشهر السابع يسمى

[illegible]

لكم معد نشاء وتقربون
وقود الرايحة نساء للرب
عجلا من البقر وكبشا
وسبعة خراف حوليه
لا عيب فيها ودبيحتهن
سميد امتلوتا بدهن
تلتة اعشار للعجل
الواحد وعشرين
للكبش الواحد وعشر
الكل خروف من السبعة
الخراف وتيسا واحد من
المعز عن الخطيه يستغفر
عنكم سوى الذي هو
استغفار الخطيه والكبش الذي
لكل حين ودبيحته وقوارنه
على هذا الحكم صعيد
ووقود للرب واليوم الخامس
عشر من الشهر السابع
يدعى لكم طاهرا فلا تعملوا
فيه كل عمل صنعة
واعملوه عيدا يعيد للرب
سبعة ايام وتقربون
في اليوم الاول وقودا
رايحه نساه تلتة عشر عجلا
من البقر وعشرة كباش
واربعة عشر خروفا حوليا
تكون بغير عيب وسميدهن
ملتوت بدهن
تلتة اعشار لكل عجل
من العجول التلتة عشر
وعشرين لكل كبش من الكبشين
من الكباش المعمره وعشر
لكل خروف من الخراف الاربعة
عشر وتيسا من المعز

[illegible]

عن الخطيه سوى الوقود
الدايم ودبايحها وقوارنيها
وفي اليوم الثاني اثنى
عشر عجلا وكبشين
واربعة عشر خروفا
بغير عيب حوليه ودبيحتها
وقوارنها للعجول والكباش
والخراف على عددها وحكمها
وتيسا واحدا من الماعز
عن الخطيه سوى الوقود
الدايم ودبايحهن
وقوارنهن
وفي اليوم الثالث احدى عشر
عجلا واربعة عشر خروف
بلا عيب حوليه ودبايحها
وقوارنها للعجول
والكباش والخراف كعدتها
وقياسها وتيسا من
الماعز عن الخطيه
سوى وقود كل
حين ودبايحها
وقوارنها وفي اليوم
الرابع عشرة عجول وكبشين
واربعة عشر خروفا بلا
عيب حوليه ودبايحهن
وقوارنهن للعجول
والكباش والخراف على
عددها وحكمها وتيسا ماعز
عن الخطيه سوى الوقود
الدايم والدبيحه والقارورة
وفي اليوم الخامس تسعة
عجلا وكبشين واربعة عشر
خروفا بلا عيب حوليه
ودبايحهن وقوارنهن

وكبشين

ϯⲕⲁⲧⲁⲩⲥⲓⲥ
ⲕⲁⲧⲁⲡⲟⲃⲁⲧ

[illegible]

للعجول والكباش والخراف
كعددها وحكمها وتينا
من الماعز عن الخطيه
سوي وقود كل وقت
ودبايحهن وقواريهن
وفي اليوم السادس ثمانية
عجول وكبشين واربعة عشر
خروفا حوليه لا عيب
فيها ودبايحها وقواريها
للعجول والكباش والخراف
كعدتها وحكمها وتينا
من الماعز عن الخطيه
سوي الوقود الدايم
ودبايحهن وقواريهن
وفي اليوم السابع سبعة
عجاجيل وكبشين واربعة
عشر خروفا بلا عيب
حوليه ودبايحهن
وقواريهن للعجول
والكباش والخراف كعددها
وحكمها وتيسا من الماعز
عن الخطيه سوي الوقود
الدايم ودبايحه وقواريه
وفي اليوم الثامن يكون
لكم مخرج وكل اعمال
الخدمه لا تعملوها فيه
وتقربون وقودا
لرايحة نتاه قربانا
للرب عجلا وكبشا
وسبعة خراف بلا
عيب حوليه ودبايحهن
وقارورتهن للعجل
والكبش والخراف
كعددها وحكمها وتيسا

[illegible]

[illegible]

من المعزي عن الخطيه
غير وقود الدوام
ودبايحه وقواريه
هذه تعملونها للرب في
اعيادكم سوي نذوركم
وتطوعاتكم ووقودكم
وذبايحكم وقواريركم
والتي لخلاصكم
وكلم موسي بني
اسراييل بكل شي امر الرب
به موسي
وكلم موسي رووسا
قبايل بني اسراييل
قايلا هذا هو الكلام
الذي امر الرب به اي
رجل نذر نذرا للرب
او حلف يمينا او حتم حتما
علي نفسه فلا ينقض
كل كلام خرج من فمه
ويعمله وان
كانت امراة نذرت
اختيارا منها للرب او
عقدت عقدا في بيت
ابيها في حداثتها وسمع
ابوها بنذرها والعقد
الذي حددته علي نفسها وسكت
ابوها فيقوم بجميع نذرها
وجميع ما قررته علي
نفسها فقد وجب عليها
فان منعها ابوها في
يوم سمع نذرها جميعها
ونذورها الذي قررته
علي نفسها ولم يثبتها
فالرب يبررها لان

[illegible]

لان اباها منعها وان كانت
قد تزوجت ونذورها
عليها بشفتيها وجميع ما
قوزته على نفسها وسمع
زوجها وسكت عنها
في يوم يسمع ذلك
فتثبت عليها نذرها
وما قوزته على نفسها
فقد وجب
فان كان زوجها يمنعها
في اليوم الذي يسمع
بجميع نذورها وما
حدته على نفسها لا يثبت
ذلك لان زوجها منعها
والرب يزكيها فاما نذر
الارمله والمطلقه
بجميع ما نذرت على نفسها
يثبت عليها وان كان نذرها
وحدها في بيت زوجها
او الحد الذي حدته على
نفسها بقسم وسكت عنها
ولم يمنعها فقد تثبت
جميع نذورها وحدودها
التي حدتها على
نفسها فان
كان قد ابطل ذلك
زوجها ابطالا في
اليوم الذي سمع كل
ما خرج من شفتيها
مثل نذورها واقسامها
التي حدتها على نفسها
فلم يكن عليها شي لان
زوجها قد ابطل ذلك والرب
يغفر

[illegible]

لها كل نذور وكل ايمان
وعزيمه مما تذلل
النفس فزوجها يقرر
ذلك وزوجها يبطله
فان سكت بعلها عنها
سكوتا يوما بعد يوم
فليتم لها بجميع نذورها
وجميع حدودها وان
سكت عنها في اليوم
الذي سمع ذلك
ثم ابطلهن ابطالا
بعد اليوم الذي سمعه
يقبل خطيته
هذه السنن التي امر الرب
بها موسى بين الرجل
وبين امراته وبين
الاب وابنته في
حداثتها في بيت ابيها
وكلم الرب موسى
قايلا انتقم لبني
اسرايل من المديانيين
واخيرا انتم الى
شعبك فكلم موسى
شعب بني
اسرايل قايلا اعدوا
منكم رجالا يغزون
مدين من قبل الرب
الفا من كل قبيله
من جميع قبايل اسرايل
تبعثونهم بعتاة فاحصوا
من الوف اسرايل الفا
من كل قبيلة اثنا عشر الفا
متسلحه وبعث بهم
موسى

ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲟⲙ: ⲟⲩⲟϩ ⲫⲓⲛⲉⲉⲥ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲉⲗⲉⲁⲍⲁⲣ: ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ:

(٧) ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲟⲩⲃⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲇⲓⲁⲙ: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉⲧⲁ ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩⲱⲟⲩⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲁⲇⲓⲁⲙ ⲁⲩϧⲟⲑ-
ⲃⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϧⲱⲧⲉⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲛⲉⲙ
ⲉⲩⲓⲛ ⲛⲉⲙ ⲥⲟⲩⲣ: ⲛⲉⲙ ⲣⲟⲕⲟⲙ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲣ: ⲛⲉⲙ ⲣⲟⲃⲟⲕ:
(٨) ⲉ̀ ⲛⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲁⲇⲓⲁⲙ: ⲛⲉⲙ ⲃⲁⲗⲁⲁⲙ ⲡ̀-
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲱⲣ: ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲥⲏϥⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϧⲱⲧⲉⲃ: (٩) ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲧⲉⲩⲓⲛ
ⲛ̀ϩⲓⲟⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲁⲇⲓⲁⲙ: ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲥⲟⲃⲧ
ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲧⲱⲟⲩ
ⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩⲥⲁⲟⲙ: ⲁⲩϩⲱⲗⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
(١٠) ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲃⲁⲕⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲛⲏⲉⲧ ϧⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲙⲁⲛ̀ⲙⲟϣⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲓⲟϩⲓ ⲁⲩⲣⲟⲕϩⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭ-
ⲣⲱⲙ: (١١) ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲱⲗ ⲧⲏⲣϥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲓⲥϫⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲣⲱⲙⲓ ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲛⲏ: (١٢) ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓⲛⲓ ϩⲁ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲉⲗⲉⲁⲍⲁⲣ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲛⲉⲙ
ϩⲁ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲛ̀ϯⲉⲭ-
ⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲱⲗ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲱ-
ⲗⲉⲙ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ϧⲉⲛ ⲁⲣⲁⲃⲱⲑ
ⲙⲱⲁⲃ: ⲑⲏⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁ-
ⲛⲏⲥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ:

(١٣) ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲉⲗⲉ-
ⲁⲍⲁⲣ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁⲩ
ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ: (١٤) ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱⲛⲧ
ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲏⲅⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ

مع جنودهم وفنحاس بن
اليعازر بن هرون الحبر
وآنية القدس وابواق
العلامات في ايديهم ::
فحاربوا مدين كما امر
الرب موسى فقتلوا
الذكور جميعا وملوك
مدين قتلوهم مع
قتلاهم كلها وهو
أوي وصور ورافم
وحور ورابع ::
خمسة ملوك مدين
وبلعام بن فاغور قتلوهم
بالسيف مع قتلاهم
وسبوا نساء مدين واثقالهم
ودوابهم وجميع مالهم
وعددهم نهبوها وجميع
مدنهم التي هي مساكنهم
وحصونهم التي يعتزون
بها احرقوها بالنار
واخذوا السبي كله
وجميع الغنائم من انسان
الى بهيمه وقدموهم الى موسى
والعازر الحبر وجميع
بني اسرائيل السبي
والغنيمه والنهب
الى المعسكر براحة موآب
التي على الاردن قبالة
اريحا :: فخرج موسى
والعازر الحبر وجميع
روسا الجماعه لاستقبالهم
خارج المحله فغضب
موسى على امرا الجيش

ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϫⲟⲙ: ⲛⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓϩⲉⲕⲁⲧⲟⲛⲧⲁⲣⲭⲟⲥ: ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲃⲱⲧⲥ:

(١٥) ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲟⲩ
ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲧⲁⲛϧⲉ ϩⲓⲟⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ: (١٦) ⲛⲁⲓ
ⲅⲁⲣ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲓⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲕⲁⲧⲁ ⲡ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲃⲁⲗⲁⲁⲙ
ⲧⲟⲩ ⲉⲁⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲣϩⲱⲧⲉⲃ ϧⲉⲛ
ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅:
(١٧) ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲥⲟⲃϯ ⲧⲏⲣϥ ⲛⲉⲙ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲁⲥⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫ̀ⲱⲛⲕ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ
(١٨) ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲥⲟⲃϯ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ
ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ ⲫ̀ⲱⲛⲕ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ
ⲙⲁⲧⲁⲛϧⲱⲟⲩ: (١٩) ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ϩⲓ-
ⲙⲟⲩⲥⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲍ̅
ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁϥϧⲱ-
ⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁϥϭⲓ
ⲛⲉⲙⲟⲩ ϩⲱⲧⲉⲃ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲅ̅: ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲍ̅: ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛ ⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ
(٢٠) ⲛⲉⲙ ϩⲃⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϣⲁⲁⲣ: ⲛⲉⲙ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲟⲣⲧ ⲛⲉ: ⲛⲉⲙ ⲥ̀-
ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ϣⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲱⲟⲩ:
(٢١) ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲉⲗⲉⲁⲍⲁⲣ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϫⲟⲙ: ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲃⲱⲧⲥ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲡⲓⲧⲉⲛϩⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉⲧⲁ ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: (٢٢) ⲛ̀ⲃⲗⲁⲕ ⲡⲓϩⲁⲧ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲟⲩⲃ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲟⲙⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ-
ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲁϩⲧ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓ-
ⲃⲣⲁ: (٢٣) ⲛⲉⲙ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ϣⲁⲩⲥⲓⲛⲓ

ورؤساء الالوف وقواد
المئين الذين قدموا من
الحرب ❋
وقال لهم موسى لماذا
استحييتم كل النساء لانهن
كن عثرة لبني اسرائيل
كقول بلعام
انهم تركوا الرب من اجل
فاغور وكانت الضربة
في جماعة الرب ::
فاقتلوا الان جميع الذكور
الذين في السابية كلها
كل امراه عرفت مضاجعة ذكر اقتلوها
وجميع سابية النساء
اللواتي لم يعرفن مضاجعة
ذكر استحيوهن وانزلوا
انتم خارجا عن المحلة سبعة
ايام وكل من قتل نفسا
ودنا من قتيل ::
يتطهر في اليوم الثالث
وفي اليوم السابع انتم
وسباياكم وكل الثياب
وكل الاواني الجلد وكل
متاع من صوف وكل
انية من خشب طهروها ::
وقال العازر الحبر لرجال
الجيش الذين قدموا من
مصاف الحرب هذه
وصية السنة التي امر الرب
بها موسى الا الفضه
والذهب والنحاس والحديد
والرصاص والقصدير
وكل شي يدخل

ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙ̀ⲫⲣⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ ::
ⲁⲗⲗⲁ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲧⲟⲩⲃⲟ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛ ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲃⲉⲛⲛⲉ ⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲓ̀ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓ ⲧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ : ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ : ⲉⲧⲉⲣⲉⲣⲱϧⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲍ̅ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ : ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲉ̀
ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲓ̀ ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ::
ⲟⲩⲟϩ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉϥ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲫⲁⲗⲉⲟⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲱⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ : ⲓⲥ
ϫⲉⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϣⲁ ⲟⲩⲧⲉⲃⲛⲏ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲗⲉⲁⲍⲁⲣ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲁⲧⲣⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ :
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲉ̀ⲫⲱϣ ⲛ̀ⲛⲓϣⲱⲗ ⲉ̀ⲃ̅ ⲉ̀ⲑⲣⲁ
ⲛ̀ⲛⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲓⲥⲧⲏⲥ : ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲏϯ ⲛ̀ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ :
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲓⲥⲧⲏⲥ : ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ : ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲫ̅ : ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ : ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲱⲟⲩ : ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ : ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲉⲙⲡⲓ :
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲟ̀ ⲉⲩ :
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲫⲁϣⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲉ̀ϯ ⲉ̀ⲉ̀ⲗⲉⲁⲍⲁⲣ ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ : ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ : ⲉⲭⲉ̀ϭⲓ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛ̀ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲉ̀ϩⲱⲟⲩ : ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲟ̀ⲩ :
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ : ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭ
ⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ : ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲣⲉϩ
ⲉ̀

الناد يطهر
ثم ان يطهر بما التطهير
وكل ما لا يدخل في النار
فعبره في الما وتغسلون
ثيابكم في
اليوم السابع وتطهروا
وبعد ذلك تدخلون
المحلة ::
وكلم الرب موسى
قايلا ابعى حساب
الغنايم والسبايا
من انسان الى بهيمه
انت والعازر والحبر
وروسا ابوات الجماعه
واقسموا الغنايم بين
المقاتله الذين خرجوا
للقتال وبين الجماعة
وارفعوا عشور الرب
من القوم المقاتله الذين
خرجوا للحرب نفسا
من كل خمس مايه من الناس
ومن البهايم ومن
البقر والغنم
والماعز والحمير ::
وتاخذون ذلك من قسمهم
وتعطونه للعازر حبر
الرب ومن بني
اسرايل تاخذون واحد
من خمسين من الناس
والبقر والحمير
والغنم والبهايم
جميعا وتدفعونه
للاويين الذين

ⲉ̀ⲡⲓⲙⲟⲩⲉⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ::
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲗⲉⲁⲍⲁⲣ
ⲡⲟⲩⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ : ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀
ⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ :
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
[illegible] ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ [illegible] ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ : [illegible]
ⲛ̀ϣⲟ ⲙⲉ ⲉⲩ : [illegible] ⲛ̀ϣⲟ : ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉ
[illegible] ⲛ̀ϣⲟ : [illegible]
ⲡⲟⲥ : [illegible] ⲛ̀ϣⲟ : ⲛⲉⲙ [illegible]
ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲓⲟⲙⲓ : ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲟⲩⲉⲛ [illegible]
ⲧⲏⲣⲟⲩ [illegible] ⲛ̀ϣⲟ : ⲟⲩⲟϩ [illegible]
ϫⲉ [illegible] ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ : ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ [illegible]
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ : [illegible] ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲙ [illegible]
ⲟⲩⲟϩ [illegible] ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ : [illegible]
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉ ⲉ̀ϩⲱⲟⲩ [illegible] ⲛ̀ϣⲟ [illegible]
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲧⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ [illegible]
ⲟⲩⲟϩ [illegible] ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ [illegible]
ⲛ̀ϣⲟ : ⲟⲩⲟϩ [illegible] ⲡⲓⲧⲉⲗⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲉⲗⲟⲥ
[illegible] ⲉ̀ⲉ̀ⲗⲉⲁⲍⲁⲣ ⲡⲟⲩⲏⲃ [illegible] ⲉ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ :
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲫⲁϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ [illegible] ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ [illegible]
ⲟⲩⲟϩ [illegible] ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϧⲉⲛ ϯⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ : ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ [illegible] ⲛ̀ϣⲟ ⲙⲉ [illegible] ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲉ [illegible] ⲛ̀ϣⲟ : ⲛⲉⲙ [illegible] ⲛ̀ϣⲟ ⲙⲉ
ⲛⲉⲙ [illegible] ⲟⲩⲟϩ [illegible]

عرسون المحاربين في قبة الرب
ففعل موسى والعازر
والحبر كما امر الرب
موسى ؛ وكانت
جملة الغنيمه
التي غنمها الرجال المقاتله
من الغنم ستماية الف وخمسة وسبعون
الفا ومن الحمير احدى وستون
الفا ومن البقر اثنين وسبعين
الفا وزكاة الرب منها
الف ومن الاتان اثنين وستون الفا
ومن انفس الناس ومن النسا
اللواتي لم تعرفن مضجع ذكر
جميع الانفس اثنان وثلثون
الفا وكان النصف نصيب
الذين خرجوا الى الحرب
عدد الاغنام ثلثماية الف
وسبعة وثلثين وخمسماية
من الغنم وكانت زكوة الرب
من الغنم ستماية وخمسة وسبعين
والاثوار ستة وثلثين الفا
وحصة الرب منها وزكاة الرب منها
اثنين وسبعون الفا والانفس
الناس ستة عشر الفا وكانا
اثنان وثلثون نفسا
فاعطى موسى المكس الذي
للرب الذي عشر به للعازر
الحبر كما امر الرب موسى
من النصف الذي لبني
اسرايل الذي قسمه
موسى على الرجال المقاتله
وكان النصف المختص
بالجماعه من الغنم
ثلثماية الف وسبعة وثلثين
الفا وخمسماية ومن البقر
ستة وثلثين الفا ومن الحمير
ثلثين الفا وخمسماية

[illegible]

ثلثين الف وخمسماية ومن النفس
الناس ستة عشر الفا
واخذ موسى من النصف
المختص ببني اسراييل من
الخمسين واحد من الناس
والبهايم ودفعهن
للاويين الذين يحرسون
خزانة قبة الشهادة على ما
امر الرب به موسى
وجا الى موسى جميع
الذين على رباياة
الوف الجيش وروسا
الالوف وقواد المين
وقالوا لموسى ان عبيدك
قد فحصوا احصا الرجال
المقاتلة فلم يفقد منهم
واحد وقد قربنا قربانا
للرب كل رجل ياخذ
انية ذهب دملجا
وخلخالا وخاتما
وشنفا وقرطا
ليستغفر عليهم امام
الرب نفحص موسى
والعازر الحبر
منهم الذهب وكل الانية المصنوعة
فكان جميع الذهب
الذي خصوا به الرب ستة
عشر الفا وسبعماية وخمسين
مثقالا من جهة روسا
الالوف ومن جهة قواد
المين الرجال المقاتلة كل واحد
جمع لنفسه فقبض
موسى والعازر الحبر الذهب
من روسا الالوف وقواد
المين

[illegible]

وادخلوه الى قبة الشهادة
ذكرا لبني اسراييل
امام الرب
وكانت ماشية كثيرة لبني
روبيل وبني جاد
جدا ونظروا
الى كورة يعزير وكورة
جلعاد وانه موضع
يصلح للماشية فجا
بنو روبيل وبنو جاد
وخاطبوا موسى والعازر
الحبر وروسا الجماعة
قايلين ان عطروت
وديبون ويعزير ونمرين
وحشبون والعلا
وشبام ونابوا وبعون الارض
التي اعطاها الرب لبني اسراييل
هي ارض تصلح للماشية
وعبيدك لهم ماشية
وهم يقولون ان
وجدنا نعمة امامك
فلتعط هذه الارضين
لعبيدك ميراثا ولا
تعبر بنا هذا الاردن
فقال موسى لبني
روبيل وبني جاد
اخوتكم يمضون الى الحرب
وانتم تجلسون هاهنا
لماذا تخذلون قلوب
بني اسراييل لا يعبروا
الى الارض التي يعطيها
الرب لهم هكذا
فعل اباوكم حين ارسلتهم
من قادش برنيع ليتجسسوا
الارض

[illegible]

وصعدوا الي وادي
العنقود وجاسوا الارض
واما لوا قلب بني
اسرايل لكيلا يدخلوا
الارض التي اعطاهم الرب
فاشتد غضب الرب
في ذلك اليوم واقسم
قايلا لا ينظر هولاء
الرجال الارض اللذين
خرجوا من مصر من
ابن عشرين سنه فما فوق
الذين يعرفون الخير والشر
لا ينظرون الارض التي
اقسمت بها لابراهيم واسحق
ويعقوب لانهم لم يتبعوني
الا كالب بن يوفنا
ويشوع بن نون لانهما
اتبعا امر الرب واشتد
غضب الرب على اسرايل
وتاههم في البريه اربعين
سنه حتى فنيت تلك الجماعه
التي عملت الشر امام
الرب وها انتم قد قمتم
بدل ابايكم القوم
الخطايين لتشددوا
الغضب على اسرايل
بترككم له فتتوهكم
في القفار وتسبون
الي هذه الجماعه كلها
فتقدموا اليه وقالوا
انا نبني حظاير
لمواشينا وقري
لاولادنا ونحن نتجرد

[illegible]

ونتقدم قدام بني
اسرايل حتى نوصلهم الي
مواضعهم واما اولادنا نكون
في مدن حصينه
من اجل السكان في الارض
ولا نرجع الي بيوتنا
حتي ياخذ كل واحد من
بني اسرايل نصيب
ميراثه ولا نرث
معهم من عبر الاردن
الي ما هناك لانا
اخذنا ميراثنا الي عبر
الاردن شرقي فقال لهم
موسي ان فعلتم هذا
القول وتكونوا متجردين
امام الرب للحرب
ويعبر الاردن كل
متسلح منكم امام
الرب حتى يبيد
عدوه عن وجهه
وتملك الارض امام
الرب ثم بعد ذلك
ترجعون وانتم ابريا
امام الرب وعند اسرايل
وتكون هذه الارض
لكم ميراثا امام
الرب وان انتم
لم تفعلوا كذلك فانتم
تخطون امام الرب وستعلمون
خطيتكم اذا جاءت عليكم
الشرور فابنوا لكم
مدنا لاثقالكم وحظاير
لبهايمكم وما

ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲁⲣⲓⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ ⁘ ٢٥ Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲟⲩⲃⲏⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲅⲁⲇ
ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲉⲕ
ⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉⲩⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁ
ⲡⲉⲛⲟ̄ⲥ̄ ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⁘ ٢٦ ⲛⲉⲛⲁⲗⲱⲟⲩⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϩⲓⲟⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ
ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲅⲁⲗⲁⲁⲇ ⁘
٢٧ ⲛⲉⲕⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲇⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲓⲛⲓ ⲉⲩϩⲟⲡⲗⲓⲍ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲱϣ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲫϯ ⲉ̀ⲫⲟⲗⲉⲙⲟⲥ
ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁ ⲡⲁⲟ̄ⲥ̄ ϫⲟⲥ ⁘
٢٨ Ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲧⲁϩⲉ ⲉⲗⲉⲁⲍⲁⲣ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ
ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲓⲏⲥⲟⲩ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲩⲏ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ̄ ⁘ ٢٩ Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϫⲉ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛⲉⲣϫⲓⲛ
ⲓⲟⲣ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲟⲩⲃⲏⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲅⲁⲇ ⲉⲩϩⲟⲡⲗⲓⲍ ⲉ̀ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲙ̀ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲟⲥⲓⲛ
ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲙⲟⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲅⲁⲗⲁⲁⲇ ⲉⲩⲁϩⲉⲙ
ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲩⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ
٣٠ ⲉⲩϩⲟⲡⲗⲓⲍ ⲉ̀ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲙ̀ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲟⲗⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲁⲗⲱⲟⲩⲓ
ⲡⲟⲥ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ
ⲡⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϩⲓⲟⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩ
ⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲛ̀ⲭⲁⲛⲁⲁⲛ ⁘ ٣١ Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲱ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲟⲩⲃⲏⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲅⲁⲇ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲉ ⲡⲟ̄ⲥ̄ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲃⲱⲕ ⁘ ⲁⲛⲟⲛ ⲉⲛⲉⲁⲓⲧⲟⲩ
٣٢ ⲁⲛⲟⲛ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ

وما خرج من افواهكم فاعملوه ٭ فقال بنو روبيل وبنو جاد لموسى قولا ان عبيدك يفعلون ما امرنا سيدنا والاتنا ونسواننا ومواشينا تكون في مدن جلعاد وجميع عبيدك يعبرون بالسلاح مصطفين امام الله للحرب كما قال الرب ٭ فاقام موسى عليهم العازر الحبر ويشوع بن نون وروسا ابوات قبايل بني اسرايل ٭ وقال لهم موسى اذا عبر معكم الاردن بنو روبيل وبنو جاد متسلحين للحروب امام الرب وتسلطتم على الارض التي قدامكم اعطوهم ارض جلعاد ميراثا ٭ وان هم لم يعبروا معكم متسلحين للحرب امام الرب فيعبروا اقتلهم ونسوتهم وماشيتهم قدامكم الى ارض كنعان ٭ فاجاب بنو روبيل وبنو جاد قايلين كل شي قال السيد لعبيده نفعله ونحن نعبر

ⲗⲁ

ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲉ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲛⲁⲁⲛ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉ̀ ϯ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ ϧⲉⲛ
ⲙ̀ⲡⲓⲕⲉⲙⲓⲟⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⁘ ٣٣ Ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ϯ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲅⲁⲇ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲣⲟⲩⲃⲏⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲫⲁϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲩⲗⲏ
ⲙ̀ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ
ⲛ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲥⲏⲱⲛ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀
ⲙⲟⲣⲣⲉⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲱⲅ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲃⲁⲥⲁⲛ
ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲑⲟϣ
ⲛ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲉϥⲕⲱϯ ⁘
٣٤ Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲕⲱⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲅⲁⲇ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲇⲁⲓⲃⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲁⲧⲁⲣⲱⲑ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲁⲣⲟⲏⲣ
٣٥ ⲛⲉⲙ ⲥⲱⲫⲁⲣ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲍⲏⲣ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ϭⲁⲥⲟⲩ ⁘ ٣٦ ⲟⲩⲟϩ ⲑⲁⲙⲣⲁⲛ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲃⲉⲑⲁⲣⲁⲛ
ϩⲁⲛ ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲩⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⁘ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲉⲣⲃⲓ
ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⁘ ٣٧ Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲟⲩⲃⲏⲛ
ⲁⲩⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲉ̀ⲥⲉⲃⲱⲛ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲗⲉⲁⲗⲏ ⁘
٣٨ ⲛⲉⲙ ⲕⲁⲣⲓⲁⲑⲁⲓⲙ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲗⲉⲁⲗⲏ ⲉⲧ
ⲕⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲃⲉⲉⲗⲙⲉⲱⲛ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯⲣⲁⲛ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲁⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲉⲧⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⁘
٣٩ Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲭⲓⲣ
ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ ⲉ̀ⲅⲁⲗⲁⲁⲇ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲕⲟ
ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲙⲟⲣⲣⲉⲟⲥ ⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ
٤٠ Ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϯ ⲛ̀ⲧⲅⲁⲗⲁⲁⲇ ⲙ̀ⲙⲁⲭⲓⲣ
ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ ⁘ ٤١ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲁⲉⲓⲣ
ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ ⁘ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲡⲁⲩⲗⲓⲥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲡⲁⲩⲗⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲁⲉⲓⲣ ⁘ ٤٢ Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲃⲁⲩ
ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲕⲁⲛⲁⲑ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥϯⲙⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϯⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛⲁⲃⲱⲑ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⁘

ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲙⲟⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ̄ ⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ

متسلحين امام الرب الى ارض كنعان ٭ ويتسلمون لنا ميراثنا في عبر الاردن ٭ فاعطى موسى بني جاد وبني روبيل ونصف قبيلة منسى من بني يوسف مملكة سيحون ملك الاموريين وعوج ملك بيسان الارض والمدن مع حدودها مدن الارض ما حاطها ٭ وابتنى بنو جاد ديبون وعطروث وعراعر وزغر ويعزير وعلوهم وبيت هارن مدنا حصينه وحظاير للغنم ٭ وبنو روبيل ابتنوا حسبون والعلا وقرياتيم وبعلمون باحاطتها وسبام وسموا اسماهم كاسما المدن التي بنوها ٭ ومضى بنو ماخير بن منسي الى جلعاد فاخذها واهلك الاموري الساكن فيها ٭ فاعطى موسى جلعاد لماخير بن منسى فمضى واخذ حظايرهم وسماها يائر ٭ ومضى نوبح فاخذ قانات وقراها وسماها نوبح على اسمه ٭

وهذه مراحل بني اسرايل عند خروجهم من ارض مصر

ⲗⲁ ٣٣

ⲛⲉⲙ ⲧⲟⲩϫⲟⲙ ϧⲉⲛ ⲧϫⲓϫ ⲙ̀ⲙⲱⲩ-
ⲥⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲁⲣⲱⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥϧⲉ ⲛ̀ϫⲉ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲙⲁ-
ⲥ̀ⲧⲁⲑⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲙ̀Ⲡⲟ︦ⲥ︦.
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲥ̀ⲧⲁⲑⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩϫⲓⲛ-
ⲙⲟϣⲓ ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲁⲙⲉⲥⲥⲏ
ⲛ̀ⲥⲟⲩ ⲓ̅ⲉ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥ-
ⲣⲁⲥϯ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲥⲭⲁ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲓϫ ⲉⲥϭⲟⲥⲓ. ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓ-
ⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲛⲓⲣⲉⲙ-
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲑⲱⲙⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲉ̀ⲧⲁⲩⲙⲟⲩ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲡⲗⲏⲅⲏ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲡⲟ︦ⲥ︦ ⲛⲟⲩϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲩϭⲓⲙ̀ⲡϣⲓϣ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡⲟ︦ⲥ︦.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲁⲙⲉⲥⲥⲏ ⲉ̀ⲥⲟⲭⲱⲑ.
ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲑⲁⲙ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲙⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀-
ϣⲁϥⲉ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲃⲟⲩⲑⲁⲙ. ⲁⲩⲉⲣϩⲓⲕⲱⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲑ. ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲉ-
ⲙⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲉⲗⲥⲉⲫⲱⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲓ-
ⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲙⲁⲅⲇⲱⲗⲟⲛ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲅ-
ⲇⲱⲗⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲉⲓⲣⲱⲑ. ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲛ̀ⲫⲓⲟⲙ
ⲛ̀ϣⲁⲣⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲟⲩⲓ
ⲛ̀ϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲓⲕⲱⲧ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲙⲉⲣⲣⲁ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲙⲉⲣⲣⲁ
ⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲁⲓⲗⲓⲙ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲓ̅ⲃ̅ ⲙ̀ⲙⲟⲩ-
ⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲉ̀ⲗⲓⲙ ⲛⲉⲙ ⲟ̅ ⲛ̀ⲃⲉⲛⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲓⲕⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ.
ⲟⲩⲟϩ

مع جنودهم على يدي
موسى وهرون وكتب
موسى مراحلهم
ومنازلهم بقول الرب
وهذه منازلهم التي ساروا
رحلوا من رعمسيس
في خمسة عشر من الشهر الاول
بعد الفصح للشهر الاول
خرج بني اسرائيل
بيد عاليه قدام اهل
مصر جميعهم والمصريون
يدفنون جميع الذين
ماتوا منهم الذين ضربهم
الرب جميع ابكارهم
بارض مصر وفي الهتهم
ايضا صنع الرب النقمه
فارتحل بنو اسرائيل
من رعمسيس الى ساخوت
وجاوا الى اثام التي في
طرف البريه وارتحلوا
من اثام فنزلوا على فم
بيروت التي هي قبالة
بعلصفون ونزلوا
قباله مجدول
ورحلوا من مجدول
مقابل حيروت
وعبروا في وسط البحر
الاحمر ومضوا الى البريه
مسيرة ثلثة ايام في البريه
ونزلوا على المراير
ورحلوا من المراير
وجاوا الى اليم وكان في
اليم اثنا عشر عين ماء وسبعون
نخله فنزلوا هناك على الماء

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲉ̀ⲗⲓⲙ ⲁⲩⲉⲣϩⲓ-
ⲕⲱⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ϣⲁⲣⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱ-
ⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ϣⲁⲣⲓ. ⲁⲩⲉⲣϩⲓ-
ⲕⲱⲧ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲓⲛ.
ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲓⲛ
ⲁⲩⲉⲣϩⲓⲕⲱⲧ ⲉ̀ⲣⲁⲫⲁⲕⲁ. ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲁⲫⲁⲕⲁ. ⲁⲩⲉⲣϩⲓⲕⲱⲧ ⲉ̀ⲁⲓⲗⲟⲩⲥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲉ̀ⲗⲟⲩⲥ. ⲁⲩⲉⲣ-
ϩⲓⲕⲱⲧ ⲉ̀ⲣⲁⲫⲓⲇⲓⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲥⲱ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲁⲫⲓⲇⲓⲛ
ⲁⲩⲉⲣϩⲓⲕⲱⲧ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲓⲛⲁ. ⲁⲩⲉⲣϩⲓ-
ⲕⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ. ⲁⲩⲉⲣϩⲓⲕⲱⲧ ⲉ̀ⲁⲥⲏ-
ⲣⲱⲑ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲁⲥⲏⲣⲱⲑ. ⲁⲩⲉⲣϩⲓⲕⲱⲧ ⲉ̀ⲣⲉⲑⲙⲁ. ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲁⲑⲙⲁ. ⲁⲩⲉⲣ-
ϩⲓⲕⲱⲧ ⲉ̀ⲣⲉⲙⲙⲱⲛ ⲫⲁⲣⲉⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ-
ⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲉⲙⲙⲱⲛ ⲫⲁ-
ⲣⲉⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϩⲓⲕⲱⲧ ⲉ̀ⲗⲉⲃⲱⲛⲁ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲗⲉⲃⲱⲛⲁ
ⲁⲩⲉⲣϩⲓⲕⲱⲧ ⲉ̀ⲑⲉⲥⲥⲁ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲉⲥⲥⲁ. ⲁⲩⲉⲣϩⲓⲕⲱⲧ ⲉ̀ⲙⲁⲕⲉ-
ⲗⲁⲑ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲙⲁⲕⲉⲗⲁⲑ. ⲁⲩⲉⲣϩⲓⲕⲱⲧ ⲉ̀ⲥⲁⲫⲁⲣ. ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲥⲁⲫⲁⲣ. ⲁⲩⲉⲣϩⲓ-
ⲕⲱⲧ ⲉ̀ⲭⲁⲣⲁⲇⲁⲑ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲭⲁⲣⲁⲇⲁⲑ. ⲁⲩⲉⲣϩⲓⲕⲱⲧ
ⲉ̀ⲙⲁⲕⲏⲗⲱⲑ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲕⲏⲗⲱⲑ. ⲁⲩⲉⲣϩⲓⲕⲱⲧ ⲉ̀ⲕⲁ-
ⲧⲁⲁⲑ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁⲁⲑ. ⲁⲩⲉⲣϩⲓⲕⲱⲧ ⲑⲁⲣⲁⲁⲑ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲁⲣⲁⲁⲑ.

ثم رحلوا من اليم فنزلوا
على البحر الاحمر ورحلوا
من البحر الاحمر فنزلوا
برية سين
وارتحلوا من برية سين
فنزلوا برفقا ورحلوا
من رفقا فنزلوا بالوش
وارتحلوا من الوش فنزلوا
رفيديم ولم يكن ماء هناك
ليشرب الشعب
فارتحلوا من رفيديم
فنزلوا برية سينا
ونزلوا على قبور الشهوه
وارتحلوا من قبور الشهوه
فنزلوا حضيروت
وارتحلوا من حضيروت
فنزلوا رثما وارتحلوا
من رثما فنزلوا ارمون
فارص ورحلوا
من ارمون فارص
فنزلوا الدينا
ورحلوا من لبنا
فنزلوا رسا ورحلوا
من رسا فنزلوا مقهلات
وارتحلوا من مقهلات
فنزلوا اسافر ورحلوا
من سافر فنزلوا حبرادا
وترحلوا من حبرادا
فنزلوا مقهلوت وارتحلوا
من مقهالوت فنزلوا
باحث وارتحلوا من
باحث فنزلوا تارخ
ورحلوا من تارخ

ⲁⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲙⲁⲑⲉⲧⲉⲕⲕⲁ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ
ⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲑⲉⲧⲉⲕⲕⲁ ⁘ ⲁⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ
ⲉⲙⲉⲥⲉⲙⲱⲛⲁ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲧⲉⲃ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲉⲥⲉⲙⲱⲛⲁ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲉϧⲟⲩ-
ⲛ ⲉⲙⲁⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲑ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲧⲉⲃ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲙⲁⲥⲟⲩⲣⲟⲩⲑ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲉϧⲟⲩ
ⲉⲃⲁⲛⲓⲁⲕⲉⲃ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲃⲁⲛⲓⲁⲕⲉⲃ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡ-
ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲅⲁⲇⲅⲁⲇ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲧⲉⲃ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲅⲁⲇⲅⲁⲇ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ
ⲉⲧⲁⲃⲁⲑⲁ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲧⲁⲃⲁⲑⲁ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲉⲃⲣⲱⲛⲁ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲉⲃⲣⲱⲛⲁ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲅⲁⲥⲓⲱⲛ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱ-
ⲟⲩⲛ ⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲅⲁⲥⲓⲱⲛ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡϣⲁϥⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲓⲛⲁ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲧⲉⲫⲁⲣⲁⲛ ⲧⲉⲕⲁⲇⲏⲥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ-
ⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲱⲣ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲉⲇⲱⲙ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲡⲟⲩⲏⲃ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟⲩ-
ⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲟⲩ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲁϩ ⲙ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⁘ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ ⁘
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓ-
ⲙⲁϩ ⲉ̅ ⲛ̀ⲁⲃⲟⲧ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲁⲣⲱⲛ ⲛⲉ ⲟⲩⲣⲙ̀
ϧⲉⲛ ⲣ̅ⲕ̅ⲅ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲡⲉ ⲉⲧⲉ ⲁϥⲙⲟⲩ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲱⲣ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲭⲁⲛⲁⲛⲉⲟⲥ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲁⲣⲁⲇ ⁘ ⲫⲏⲉ-
ⲛⲁϥϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲛⲁⲁⲛ ⁘ ⲉ-
ϩⲟⲩⲉ ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲱⲣ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⁘ ⲁⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲥⲉⲗ-
ⲙⲱⲛⲁ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲥⲉⲗⲙⲱⲛⲁ ⁘ ⲁⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲫⲓⲛⲱⲛ ⁘
ⲟⲩⲟϩ

فنزلوا متقا وارتحلوا
من متقا، فنزلوا حشمونا
وارتحلوا من حشمونا
فنزلوا موساروت
ورحلوا من موساروت
فنزلوا ابني يعقان
ورحلوا من بني
يعقان فنزلوا جبل
جدجاد ورحلوا
من جبل جدجاد
فنزلوا يطباتا وارتحلوا
من يطباتا
فنزلوا عبرونا
ورحلوا من عبرونا
فنزلوا عصيون
وارحلوا من عصيون
فنزلوا برية سين التي هي
قادس ثم رحلوا الى هور
الطور عند ارض ادوم
وصعد هرون الحبر الى الجبل
بامر الرب ومات هناك
لتمام اربعين سنة
مذ خروج بني اسرايل
من ارض مصر في الشهر
الخامس وهرون كان
ابن مايه ثلاثه وعشرين
سنة حين مات في جبل
هور وسمع الكنعاني
ملك اراد وكان يسكن
بارض كنعان وقت دخول
بني اسرايل ثم ارتحلوا
من هور الطور فنزلوا
صلمونا ورحلوا من
صلمونا فنزلوا فينوت

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫⲓⲛⲱⲛ ⁘
ⲁⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲱⲃⲱⲑ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲧⲉⲃ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲱⲃⲱⲑ ⁘ ⲁⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲅⲁⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲁⲃ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲅⲁⲓ ⁘ ⲁⲩⲓ
ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲇⲉⲛ ⲅⲁⲇ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲧⲉⲃ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲇⲉⲛ ⲅⲁⲇ ⁘ ⲁⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲥⲉⲗ-
ⲙⲱⲛ ⲇⲉⲃⲗⲁⲑⲁⲓⲙ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲧⲉⲃ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲥⲉⲗⲙⲱⲛ ⲇⲉⲃⲗⲁⲑⲁⲓⲙ ⁘ ⲁⲩⲓ ⲉϧⲟⲩ-
ⲛ ⲉϩⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲃⲁⲣⲓⲙ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲱⲟⲩⲛ ⲧⲉⲃ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲃⲁⲣⲓⲙ ⁘ ⲁⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϩⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁ-
ⲣⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲁⲃ ⁘ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁ-
ⲛⲏⲥ ⲟⲩⲃⲉ ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣ ⲡⲁⲣⲉⲙ-
ⲃⲟⲗⲏ ⲉⲛ ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲃⲏⲑⲥⲓⲙⲱⲑ ⲉⲃⲉⲗⲥⲁⲧⲓⲙ ⁘ ⲥⲁⲧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲣⲱⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲁⲃ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲙⲁⲣⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲙⲱⲁⲃ ⁘ ⲥⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲟⲩⲃⲉ ⲓⲉⲣⲓ-
ⲭⲱ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛ-
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲗ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲓⲛⲓⲟⲣ ⲙ̀ⲡⲓ-
ⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲁⲛⲁⲁⲛ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉϫⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲉⲛϩⲟ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲕⲟⲡⲟⲥ
ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲉⲛ ⲛⲟⲩⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⁘ ⲛⲟ-
ⲃⲟⲗ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲧⲁⲕⲱⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩ-
ⲥⲧⲩⲗⲉ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁⲥⲧⲟⲩ ⲉϧⲣⲏⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉϫⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϣⲟⲡ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⁘
ϫⲉ ⲁⲓⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩ-
ⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲕⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⁘ ⲕⲁⲧⲁ

وارتحلوا من فينوت
فنزلوا ابوت ورحلوا
من ابوت فنزلوا الجبر
في تخوم مواب
ورحلوا من غاتا فنزلوا
دن جاد ورحلوا
من دينون جاد فنزلوا
عملون دبلاتيم ورحلوا
من عملون دبلاتيم فنزلوا
على جبال العبريين
فنزلوا عربيات مواب
على الاردن
قبالة اريحا
ونزلوا على الاردن
بين سيمون الى فلسطين
مغارب مواب
وكلم الرب
موسى على مغارب
مواب عند الاردن
قبالة اريحا قايلا كلم
بني اسرايل وقل لهم
انكم عابرون الاردن
الى ارض كنعان
وتبيدون كل سكان
الارض من وجوهكم
ولا تنظرون الى
اصنامهم وجميع اوثانهم
المسبوكة اهلكوها
ونصباتهم اسقطوها
واهلكوا كل من يسكن
في الارض واسكنوا فيها
لاني قد اعطيتكم ارضهم
قسماً وترثون
ارضهم بالقرعة

[illegible]

كبايلكم الكثيرون
اكثروا ميراثهم تكثيرا
والقليلون اقللوا ميراثهم
تقليلا وكل واحد حيث يخرج
اسمه فيكون له وان انتم
لم تهلكوا السكان في الارض
عن وجوهكم
فيكون من يبقى منهم
اوتادا في اعينكم
واسنة في خواصركم
ويصيرون اعداء لكم
في الارض التي تسكنوها
ويكون مثلما فعلت بهم
افعله بكم
وخاطب الرب موسى
قايلا [illegible]
بني اسرايل وقل لهم
انتم ماضون لتدخلوا
ارض كنعان
وهذه هي الحدود التي
تكون لكم مما يلي التيمن
الى الغرب الى برية سين
الى قرب ادوم وتكون
تخومكم من المشرق
مما يلي بحر الملح الى
المشارق ويحيط بكم
الحدود من المغرب
الى منتهى الحدود التي
فوق عقرابيم ويجوز سينا
ويكون مخرج طريقه
القبلي قادس برنيا ويجوز
الى دار اراد ويجوز الى
صلمونا ويحيط التخوم
الى ناحية صلمونا الى

[illegible]

وادي مصر ويكون
مخرج طريقه الى
البحر وحدود البحر تكون
لكم الى البحر الاعظم
يكون لكم مما يلي المغرب
الجبل وحدودا
من الجبل الى الجبل
الى مجاز حماه ويكون
مخرجه الى حدود
صارد ويخرج
الى تخوم صفرون
ويكون مخرجه
على حاصرنان وهذا
يكون لكم المنتهى من
الشمال وتاخذوا لكم التخوم
الشرقية الى حصن
عينان الى شفام ونحدر
التخوم من شفام بالامن
المشرق على المعيث
وتاتي التخوم من بالا
خلف بحر جاناسر
شرقا وتنتهي التخوم
الى الاردن ويكون
مخرجها الى البحيرة المالحة
وتكون لكم هذه الارض
وتخومها وما احاط بها
فامر موسى بني
اسرايل قايلا ان هذه
الارض التي ترثوها
تكون مقاسمة كما امر
الرب ان يعطي لتسعة
اسباط ونصف لانه قبيلة

[illegible]

بني روبيل كبيوت
ابواتهم وقبيلة جاد
ونصف قبيلة منسي
قبيلتان ونصف قد اخذوا
ميراثهم عبر الاردن
قبالة اريحا من الجنوب
الي المشرق ⁖ وكلم الرب
موسي قايلا هذه اسما
القوم الذين يورثونكم
الارض العازر الحبر
ويشوع بن نون وتاخذون
ريس من كل قبيله
ليورثونكم الارض ⁖
وهذه اسما القوم
من قبيلة يهوذا كالاب
بن يوفنيا من قبيلة شمعون
شلميال بن عميهود
من قبيلة بنيامين الداد
بن كسلون من قبيلة دان
ريس بقي بن يجلي وريس بني
يوسف قبيلة بني منسي
حنانال بن ابود
وريس قبيلة بني
افرايم قموايل بن شفطان
وريس قبيلة زبلون
اليصافان بن فرناخ
وريس قبيلة بني ايساخر
فلطيال بن عزان
وريس قبيلة اشير
اخيهود بن شلومي
وريس قبيلة نفتاليم
فدهيل بن عميهود هولا
هم الذين امرهم الرب
ليقسموا ارض كنعان لبني اسراييل

[illegible]

وكلم الرب موسي
في عربات موآب
علي اردن اريحا قايلا
مر بني اسراييل
وقل ليعطوا
اللاويين من قسم
ميراث مدنهم ⁖
وتكون المدن لسكانهم ⁖
ومساكن المدن المحيطه
بها يعطونها اللاويين
وتكون المدن لسكانهم
ومساكنها تكون
لبهايمهم ومالهم من
دواب الارض جميعها ⁖
وما احاط بالمدن التي
تعطي للاويين من
خارج سور المدينه
مقدار من ناحية المشرق
الفي ذراع ومن ناحية
المغرب الفي ذراع
ومن ناحية الشمال الفي
ذراع وتكون القري
في وسط هذه
الحدود متصله بها
واعطوا اللاويين ستة
مدن للملجا التي
يجعلونها ان يهرب
اليها القاتل واثنين واربعون
مدينه خارجا عن هذه
فجميع المدن التي تعطون
اللاويين ثمانيه واربعين مدينه
هي وما احاط بها من
المدن التي تعطونها من ميراث
بني اسراييل

كثرته

من الكثير تاخذون مقدار
قلته كل واحد كمقدار
ميراثه الذين
يرثون يعطون
اللاويين من
مدنهم. وخاطب الرب
موسى قايلاً كلم
بني اسرايل وقل
لهم انكم تعبرون
الاردن الى ارض
كنعان فاعزلوا
لكم مدنا للملتجا
تكون لكم لينلتجي
الى هناك القاتل
كل من قتل نفسا بغير علم
وتكون لكم تلك المدن
ملجا من ولي الدم
فلا يموت
القاتل حتى يقف
قدام الجماعه للحكم.
والمدن التي تعطونها
هذه الستة المدن التي
تكون لكم بين ثلث مدن
تعطونها في عبر الاردن
وثلث مدن تعطونها
في ارض كنعان
تكون مهربا لبني
اسرايل والغريب
الملتجي الساكن فيهم
تكون لكم مهربا
للملتجي ليهرب اليها
كل من قتل
نفسا بغير علم

فان هو ضربه بالة
حديد فمات
فهو قاتل فبالموت
يموت القاتل
وان هو ضربه بحجر
بيده ليموت
به فمات فهو
قاتل فموتا يموت
القاتل وان
هو ضربه باله من
خشب بيده
فمات فهو قاتل
فليمات موتا لانه قاتل
وولي الدم يقتل
القاتل اذا صادفه
وان يكن من
اجل عداوه او طرح
عليه اله قنصا فمات
او ضربه بعصب
بيده عمدا فمات
فبالموت يموت القاتل
وولي الدم
يقتل القاتل
عندما يصادفه
وان كان على غفله
من غير عداوه او القى
عليه شيا بغير
تعمد او رماه بحجر
فقتله بغير علم وسقط
عليه فمات ولم يكن
هو عدوا له ولا
اراد به شرا
فتحكم الجماعه

[illegible]

بين القاتل وبين
ولي الدم بهذه الاحكام
وتخلص الجماعة
القاتل من ولي
الدم ويوصلونه الى
مدن الملجأ ليكون
هناك الى ان يموت
الحبر الاكبر الممسوح
بدهن القدس
وان خرج القاتل
من حد مدينة
ملجاه فوجده
ولي الدم
خارجا عن حدود مدينة
ملجاه فيهلك
القاتل وولي
الدم فلا خطية تجب عليه
فليقم في مدينة
هروبه حتى يموت
الحبر الاكبر ثم يرجع
القاتل الى
ارض سكناه
وتكون هذه احكام
عدل الى الابد
لاجيالكم في جميع مساكنكم
وكل من قتل نفسا
بشهادة يقتل القاتل
ولا تقبل
بشهادة واحد
على نفس للموت
ولا تاخذوا دية
عن نفس من القاتل
الذي وجب عليه الموت
بل يموت موتا ولا

[illegible]

ولا تقبلوا منه فدية
ليهرب الى مدينة
الملجا فيعود يسكن
الارض اذا مات الحبر
الاكبر ولا تنجسوا الارض
التي انتم تسكنوها الان
دم القتيل عليها
ولن تطهر الارض
التي اريق عليها الدم
الا بدم الذي
اهرقه ولا تنجسوا
الارض التي تسكنوها
فاني احل بينكم انا
هو الرب الحال
بين بني اسرائيل
وجاروا ابوات
قبيلة جاد
وبنو ماخير بن
منسى الذي
من سبط يوسف
وتكلموا قدام موسى
والعازر بن هرون
الحبر ورؤساء
بيوت بني
اسرائيل وقالوا ان
الرب امر سيدنا
ان يعطي الارض
بالقرعة ميراثا لبني اسرائيل
وامر الرب ايضا سيدنا
ان يعطي ميراث اخينا
صلفحد لبناته فان
هن تزوجن من اسباط
بني اسرائيل فان ميراثهن

ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲓⲟϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲉ̀-
ⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲩⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲉⲣⲥ ϩⲓⲙⲓ ⲛⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲉ̀ⲟⲗⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲩⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟ-
ⲙⲓⲁ: Ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲁⲛϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲭⲱ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲩⲕ̀ⲗⲏⲣⲟ-
ⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲉⲣⲥ ϩⲓⲙⲓ ⲛⲱⲟⲩ
ⲉⲩⲉ̀ϣⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲧⲉⲩⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲉ̀ϣⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲕ̀-
ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ: Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉ-
ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϯ-
ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ ⲥⲉ-
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲥⲁϫⲓ
ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲗⲡⲁⲁⲇ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ:
ϫⲉ ⲙⲁⲣⲟⲩⲉⲣ ϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲟⲩⲙⲉⲛⲉϩⲑⲟ:
ⲙ̀ⲙⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲓϣⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲁⲙⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ:
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛ-
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲧⲁⲥⲑⲟ: ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲫⲩⲗⲏ ⲉ̀ⲟⲩⲫⲩⲗⲏ: ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ
ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲫⲩⲗⲏ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ϣⲉⲣⲓ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛ ⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ: ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓ-
ⲥ̅ⲗ̅: ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲓⲟⲙⲓ ⲉ̀-
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲁⲙⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥⲓⲱⲧ:
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛ-
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ
ⲛ̀ⲧⲉⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ:

يخرج من ميراث ابايا
ويزيد على ميراث الذين
يتزوجهن وينتزع
من سهم وارثه
واذا يكون الصفح
لبني اسرايل يرد
ميراثهم الى ميراث
الذين يصيرون لهن
ازواجا وينزع ميراثهن
من ميراث قبيلة بيت
ابينا فياخذون قسطهن
من الميراث فامر
موسى بني اسراييل
بامر الرب
وقال حقا قالت
قبيلة بني يوسف
وهذا هو القول
الذي امر الرب به
عن بنات صلفحاد
تتزوجهن بمن حسن عندهن
لكن من عشيرة
ابيهن ولا ينتقل من
ميراث بني اسراييل
من سبط الى سبط البتي
كل واحد في ميراث ابيه
من بني اسرايل وكل ابنة
ترث من قبايل
بني اسراييل يكون
تزويجها من عشيرة
ابيها لكي كل واحد
من بني اسرايل ياخذ
نصيبه ميراث ابيه

ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ ⲡⲓⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ ⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲫⲩⲗⲏ ⲉ̀ⲟⲩⲫⲩⲗⲏ: ϫⲉ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲙϥ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀-
ⲧⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲁⲩⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣ-
ⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲗⲡⲁⲁⲇ: ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲑⲉⲣⲥⲁ
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲅⲗⲁ: ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲗⲭⲁ: ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲁ: ⲛⲉⲙ
ⲙⲁⲁⲗⲁ ⲛⲉⲛϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲗⲡⲁⲁⲇ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲛⲓ ⲛ̀ϣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲁⲙⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲛⲁⲥⲥⲏ ⲡϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲓⲱⲥⲏⲫ: ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ϩⲓⲙⲓ
ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲟⲩⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲁⲙⲙⲟⲥ ⲙ̀-
ⲡⲟⲩⲓⲱⲧ: ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲁⲡ: ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲟ-
ⲥⲁⲡⲓⲙⲁⲛⲙⲱⲁⲃ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ

ولا ينتقل القسم من
قبيلة الى قبيلة بل كل واحد
من بني اسرايل يلزم
ميراثه على ما امر
الرب به موسى
وكذلك فعلن بنات
صلفحاد وكن ترصا
وبغلا وملكا ونعمى
وحجلا بنات صلفحاد
وصرن لبني عمومتهن
من عشيرة منسى بن
يوسف فكن لهم زوجات
وصار ميراثهن في
قبيلة عشيرة ابيهن
هذه هي الوصايا
والسنن والاحكام التي
امر الرب بها موسى
من عربات مواب
على الاردن قبالة اريحا

وبذلك تم السفر الرابع من التوراه المقدسه
وهو سفر الاحصا والمجد لله دايما
في ٨ كيهك من شهور سنة الف وخمسماية واحد وعشرين
للشهدا الموافق للجمعه دي جماد الاول سنة الف وماية وعشرين

بسم الله

السفر الخامس من التوراة الاستثناء

هذا هو الكلام

الذي كلم به موسى
جميع اسرايل في عبر
الاردن في البرية مما يلي
الغرب قريب البحر
الاحمر ما بين فاران
توفال ولوبين والوت
وادي الذهب مسيرة
احدى عشر يوما من حوريب
على طريق جبل ساعير
الى قادس برنابيع وكان في
سنة اربعين في الشهر الحادي
عشر في اول يوم من الشهر
كلم موسى جميع بني اسرايل
بكل ما امره به الرب
الاله اليهم من بعد ضربه
شيحون ملك الاموريين
الذي يسكن في حشبان
وعوج ملك بيسان
الذي يسكن عشتروت
وادرعي في عبر
الاردن ارض
مواب حينيذ ابتدا

موسى ان يتكلم بهذا
الناموس قايلا ان الرب الهنا
تكلم معنا في حوريب
قايلا حسبكم من السكنى
في هذا الجبل فاعطفوا
وارحلوا وادخلوا
الى جبل الاموريين
والى جميع ما يلي عربا
من الجبل والوادي
وناحية التيمن والساحل
ارض الكنعانيين
وما قبالة لبنان الى
النهر العظيم نهر الفرات
انظروا اني قد اسلمت الارض
بين ايديكم ادخلوا ارثوا
الارض التي اقسمت
بها لابايكم ابرهيم واسحق
ويعقوب اني اعطيها
لهم ولنسلهم من بعدهم
وقلت لكم في ذلك الزمان
قولا اني لا استطيع
وحدي احتمالكم لان الرب
الهكم قد كثركم وها
انتم اليوم كنجوم السما
في الكثرة
والرب اله ابايكم يزيد
فيكم مثلكم الف
مرة ويبارككم
كما قال لكم وكيف
اطيق وحدي ان احمل
تعبكم وعدوكم
وخصوماتكم
فاحضروا الي منكم قوما
حكما لهم فقه وفهم

تسلكم

[illegible]

من قبايلكم لاجعلهم
عليكم مدبرين
لكم فاجبتموني وقلتم
حسنا هو هذا القول
الذي قلته ان نفعل
فاخذت منكم رجالا
حكما قوما بهم معرفه
وذكا قلب لجعلتهم
مدبرين لكم على
الوف وميين وخمسين
وعشرات وكتابا لحكامكم
وامرت قضاتكم في
ذلك الزمان قايلا
اسمعوا ما بين اخوتكم
واحكموا احكام عدل
بين الرجل وبين اخيه
وبين نزيله ولا تاخذوا
بالوجوه في الحكم
واحكموا بين الصغير
والكبير ولا تاخذوا بوجه
انسان لان الحكم لله
والكلمه الذي تصعب
عليكم ارفعوها الي
لاسمعها واوصيتكم
في ذلك الزمان بجميع
الاقوال التي تعملونها
ثم ارتحلنا من حوريب
وسرنا في ذلك القفر
المخوف الكبير الذي
رايتموه طريق
جبل الاموراييين
على ما امرنا به الرب
الهنا وقلت

[illegible]

لكم انكم قد جيتم الى جبل
الاموراييين الذي يعطاكموه
الرب الهكم انظروا اعطاكم الرب
الهنا قد اسلم الارض قدام
وجوهكم اصعدوا
وارثوها كما قال لكم
الرب اله ابايكم ولا
تخافوا ولا تجزع قلوبكم
فتقدمتم الي جميعا وقلتم
لنوجه رجالا
امامنا ليتجسسوا
لنا الارض ويعرفونا
خبرها والطريق الذي
نمضي فيه والمدن
التي ندخلها
فحسن موقع الكلام
امامي فاخذت منكم اثني
عشر رجلا من القبيله
ومضوا صاعدين الى الجبل
وجاوا الى وادي العنقود
واحبسوا واخذوا
بايديهم من ثمار
الارض واحضروا لكم
الينا وقالوا ان الارض
التي يعطيها لنا الرب الهنا
جيده فلم تشاوا الصعود
بل خالفتم قول
الرب الهنا وتذمرتم
في مضاربكم وقلتم من
اجل ان الرب
ابغضنا اخرجنا
من ارض مصر
ليسلمنا في ايدي الاموراييين
فيبيدونا فالي

[illegible]

ان يصعد نحن واخوتنا
قد اذابوا قلوبنا وقالوا
ان الشعب عظيم الكثرة
وافضل منا قوم واين
المدن عظيمه محصنة
شيد الي السماء وقد
شاهدنا هناك ابنا الجبابرة
فقلت لكم لا تفزع
قلوبكم ولا تخافوا منهم
لان الرب الهكم
يسير قدام وجوهكم
وهو يحاربهم معكم
مثل كل افعاله
التي فعلها معكم
بارض مصر وما
قد ابصرتموه في هذا
القفر كما فاتك الرب
الهك كما يفوت الاب
ابنه في جميع
الطريق الذي سرتم
فيه حتى جيتم الي هذا
الموضع ومع هذا
الكلام فلم تومنوا بالرب
الهكم الذي يسير
معكم في الطريق
ليعد لكم مكانا
ويهديكم بالنار ليلا
ليدلكم على الطريق
الذي تسلكون فيه
وبالغمام نهارا وسمع الرب
كلامكم فسخط واقسم
قايلا ان احدا من هولاء
القوم لا يرى الارض
الجيده التي

[illegible]

اقسمت بها لابايهم الا
كالب بن يوفنا فانه
يراها وله اعطي الارض
التي وطيها ولبنيه
لانه اتبع الرب
وانا ايضا غضب
الرب علي من اجلكم وقال
انك لا تدخل الي هناك
ويشوع بن نون الواقف
بين يديك هو يدخل
الي هناك فشدد
امره فهو الذي
يورثها لاسرايل
واطفالكم الذين قلتم
انها تكون غنيمه
وكل بني حدث الذي
لا يعرف في يومه
خيرا او شرا هم
يدخلون الي هناك
واياهم اعطيها وهم
الذين يرثونها
وانتم لما رجعتم ونزلتم
القفر في طريق
البحر الاحمر واجبتم
قايلين قد
اخطانا امام الرب الهنا
ونحن نصعد فنقاتل
على ما امرنا الرب
الهنا فاخذ
كل واحد
منكم الة حربه
واجتمعتم لتصعدوا
الي الجبل
فقال لي الرب

ϫⲉⲙⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲉⲛⲱⲓ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ ϧ ⲣⲏⲓ ⲟⲩⲇⲉ
ⲛⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲙⲓϣⲓ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ϩⲓⲛⲁ
ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ ϭⲓϣⲱⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ ⲛⲉ
ⲧⲉⲛϫⲁϫⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲥⲱⲓ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲛⲓⲛ ⲙ ⲡⲥⲁϫⲓ ⲙ ⲡϭⲟⲓⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲇⲓⲁⲍⲉⲥⲑⲉ ⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉϩ
ⲣⲏⲓ ⲉ ⲡⲧⲱⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ⲛϫⲉ ⲡⲓⲁⲙⲟⲣⲣⲉⲟⲥ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ⲉⲃⲟⲗ
ⲉϩⲣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲡⲟϫⲓ
ⲛⲥⲱⲧⲉⲛ ⲙ ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲉⲣⲉ ⲛⲓⲁϥ
ⲉⲣϩⲱⲃ ⲛⲉ ⲃⲓⲱ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁϩ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲥⲏⲓⲣ ϣⲁ ϩⲉⲣⲙⲁ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ϩⲉⲙⲥⲓ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲣⲓⲙⲓ ⲙ ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ
ⲡϭⲟⲓⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲙ ⲡⲉ ⲡϭⲟⲓⲥ ⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲙⲏ · ⲟⲩⲇⲉ ⲙ ⲡⲉϥϯ ϩⲑⲏϥ
ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲕⲁⲇⲏⲥ ⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ
ⲉϩⲟⲟⲩ · ⲉϩⲟⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲁⲣⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛϫⲓⲙⲟⲓ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲉⲙⲥⲓ ⲙⲙⲁⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲕⲟⲧ ⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲡϣⲁϥⲉ

ⲁⲛⲟⲛϣⲉⲛⲁⲛ ⲉ ⲡⲓⲁⲓⲟⲙ
ⲛⲉⲣⲩⲑⲣⲁ · ⲙ ⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲁ ⲡϭⲟⲓⲥ
ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲕⲱϯ ⲉ ⲡⲧⲱⲟⲩ
ⲛ ⲥⲏⲓⲣ ⲛ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ ⲉϩⲟⲟⲩ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡϭⲟⲓⲥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ϩⲓⲛⲁⲡⲉⲣ
ⲧⲉⲛⲭⲱ ⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲕⲱϯ ⲉ ⲡⲧⲱⲟⲩ
ⲙⲡⲉⲓⲛⲁⲩ · ⲕⲟⲧⲧⲉⲛ ⲉⲡⲉⲙϩⲓⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲉϩ ⲉⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲕϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ · ϫⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲛⲁⲥⲓⲛⲓ · ⲉⲃⲟⲗ
ϩⲓ ⲛⲉⲛⲑⲟϣ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ·

ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ ⲏⲥⲁⲩ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲥⲏⲓⲣ
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉⲧⲉⲛϩⲏ
ⲉⲙⲁϣⲱ · ⲙⲡⲉⲣϯ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ · ϯⲛⲁϯ
ⲅⲁⲣ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲕⲁϩⲓ
ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩⲙⲁ ⲛ ⲧⲁⲗⲉ ⲟⲩⲫⲁⲧ ⲉϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲱϥ
ϫⲉ ⲁⲓϯ ⲙ ⲡⲧⲱⲟⲩ ⲛ ⲥⲏⲓⲣ ⲉⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲥ
ⲛⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ ⲏⲥⲁⲩ · ϣⲱⲡ ⲛⲁⲕ ⲛϩⲁⲛ
ⲥⲓⲙⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲧ · ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲛⲟⲩⲁⲧⲟⲩ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ
ⲧⲟⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲁⲧ · ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉⲥⲱ ⲡⲓⲡⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲟⲩϯ · ⲁϥⲥⲙⲟⲩ ⲉⲣⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕϩⲃⲏⲟⲩⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓ ⲛⲁⲕ ⲛⲉ ⲧⲉⲕⲉⲭⲣⲉⲓⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲫⲁ
ϣⲟⲙⲧ ϫⲉ ⲙⲡⲉⲕϭⲣⲟϧ ⲛ ϩⲗⲓ ⲛ ϩⲱⲃ
ⲁⲕⲙⲟϣⲓ ⲙ ⲡϣⲁϥⲉ ⲉⲧⲟⲓ ⲛⲛⲓϣϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲟⲓ ⲛϩⲟϯ
ⲁⲓⲥ ϩⲙⲉ ⲛ ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲡⲟⲥ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲛⲉⲙⲁⲕ · ⲙⲡⲉⲕⲉⲣϧⲁⲉ ⲛⲟⲩⲥⲁϫⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲥⲓⲛⲓ ⲛⲛⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲛ ⲏⲥⲁⲩ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲥⲏⲓⲣ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲙⲱⲓⲧ ⲛⲧⲉ ⲧⲁⲣⲁⲃⲁ · ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲁⲓⲗⲱⲛ
ⲛⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲓ ⲅⲉⲥⲓⲱⲛ ⲅⲁⲃⲉⲣ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲛⲕⲟⲧ ⲧⲉⲛⲥⲓⲛⲓ ϩⲓ ⲡϣⲁϥⲉ ⲙ ⲙⲱⲁⲃ
ⲛⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛⲧⲉ ⲧⲉⲛϫⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲁⲃ · ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡϭⲟⲓⲥ
ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲙⲡⲉⲣϯ ⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ
ⲉⲛⲉⲙⲱⲁⲃⲓⲧⲏⲥ · ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲡⲉⲣⲉⲣⲡⲟⲗⲉ
ⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ · ϯⲛⲁϯ ⲅⲁⲣ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲉ
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲕⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲗⲏ
ⲣⲟⲥ · ⲛⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲗⲱⲧ ⲁⲓϯ
ⲛ ⲁⲣⲟⲏⲣ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ
ⲛⲟⲙⲙⲓⲛ ⲅⲁⲣ ⲛϣⲟⲣⲡ · ⲛⲁⲩϣⲟⲡ
ϩⲓⲱⲧⲥ ⲡⲉ · ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲟϣ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩϫⲟⲣ · ⲙ ⲫⲣⲏϯ ⲛ
ⲛⲉⲛⲛⲁⲕⲓⲙ ⲙ ⲫⲣⲏϯ · ⲉⲩⲛⲁⲱⲡ
ⲛⲉⲙⲟⲩ

قال لهم لا تصعدوا
ولا تقاتلوا فاني لست
معكم وتنكسرون قدام
اعدايكم فتكلمت معكم
فلم تسمعوا لي
وخالفتم قول الرب
وسرحتم وتسنمتم
الجبل فخرج
الاموري الساكن
في الجبل هناك نحوكم
وطردكم كما يطرد
النحل بالدخان
وانعوكم من
ساعير الى حوما
فجلستم وبكيتم
امام
الرب فلم يسمع
الرب صوتكم
ولم يلتفت اليكم
فاقمتم بقادس اياما
كثيره كل الايام التي
جعلتم اقامتكم هناك
ثم ... الى البرية
في ... طريق بحر
القلزم كما تكلم الرب
معي وطفنا في جبل
ساعير اياما كثيره
فقال لي الرب حسبكم
من التطواف في هذا
الجبل اقبلوا الى الشمال
ومر الشعب قايلا
انكم جايزون في
تخوم اخوتكم

بني عيصو الساكنين في
ساعير وسيخافونكم وتفرق
قلوبهم جدا فلا
تناوشوهم في الحرب
فاني لا اعطيكم من ارضهم
ولا موطي قدم
لاني اعطيت جبل
ساعير ميراثا لبني عيصو
اشتروا منهم طعاما
بالفضه وكلوا وخذوا
منهم ما بالكيل والوزن
فاشربوا لان الرب
الهكم قد باركك في جميع
اعمال يديك من اجل هذا
افهم كيف عبرت هذا
القفر العظيم المخوف
هوذا اربعين سنه الرب الهك
معك لم يعوزك الكلام
فجزنا اخوتنا بني
عيصو الذين يسكنون في
ساعير على طريق عرابا من
ايلات ومن عصيون
جابر ورجعنا ماضين
في طريق برية موآب
فقال لي الرب لا تصيروا اعدا
للموابيين ولا تحاربوهم
فاني لست اعطيكم
في ارضهم
ميراثا لان بني لوط
اعطيتهم عرا ميراثا
لان الاميين سكنوا
بها شعب عظيم
كثير قوي مثل
الجبابرة وهولا
الاخر

ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲕⲓⲙ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲓⲙⲱⲁⲃⲓⲧⲏⲥ ⲉ̀ϯⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲙⲙⲓ
ⲓⲟⲙⲙⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲭⲟⲣⲣⲉⲟⲥ ⲛⲁⲩ
ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲥⲉⲛⲏⲣ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲏⲥⲁⲩ ⲁⲩϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ
ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲟ
ϣⲉⲃⲓⲱ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟ
ⲙⲓⲁ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ ϯ
ⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲱⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲧⲉⲛⲙⲟϣⲓ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ϯ
ϧⲉⲗⲗⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲍⲁⲣⲉⲑ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟ
ⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲕⲁⲇⲏⲥ
ⲃⲁⲣⲛⲏ ϣⲁⲧⲉⲛⲥⲉⲛ ϯϧⲉⲗⲗⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲍⲁⲣⲉⲑ ⲗ̅ⲏ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲡⲉ ϣⲁⲧⲉⲥϩⲉⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ϯⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲟ
ⲗⲉⲙⲓⲥⲧⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟ
ⲗⲏ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲧϫⲓϫ ⲙ̀ⲫϯ
ⲛⲁⲥⲧⲁⲕⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯ
ⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ϣⲁⲧⲟⲩϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥ
ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲣⲉϥ
ϧⲉⲛ ⲡⲟⲗⲉⲙⲓⲥⲧⲏⲥ ⲉⲩⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉ
ⲟⲩⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲁϫⲓ
ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲉⲕⲉⲥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲑⲟϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙⲱⲁⲃ
ⲥⲏⲓⲣ ⲡⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϧⲱⲛⲧ ⲉ̀ⲛⲓϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲙⲙⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϫⲁϫⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣ ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲟⲩⲃⲏⲟⲩ
ϯⲛⲁϯ ⲅⲁⲣ ⲛⲁⲕ ⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲕ
ⲗⲏⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲁⲙⲙⲁⲛ ϫⲉ ⲁⲓⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲗⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ
ⲉ̀ⲛⲁϣⲉϩ ⲛ̀ⲣⲁⲫⲁⲓⲛ ⲡⲉ ϫⲉ ⲣⲁⲫⲁⲓⲛ ⲅⲁⲣ
ⲛⲁⲩ

مثل اهل اناقيم والموابيون
يسمونهم موسانيم
والحوريين كانوا
سكانا في ساعير اولا
وبنو عيصو افنوهم
وابادوهم عن وجوههم
وسكنوا امامهم كما فعل
اسرائيل بارض ميراثهم
التي اعطاها الرب لهم
فقوموا انتم الان
واعبروا وادي زارد
والايام التي
سرناها من قادس
برنايع حتى عبرنا وادي
زارد ثمان وثلثون سنة حتى
سقط ذلك الجيل جميعه الرجال
المقاتلة من العسكر
كما حلف لهم الرب
ويد الرب كانت عليهم
لابادتهم من العسكر
حتى سقطوا فلما
سقط كل الرجال
المقاتلة وماتوا من
وسط الشعب تكلم الرب
موسى وقال انك
تعبر اليوم حدود موآب
وعراعر وتقاربون بني
عمان فلا تضيروا لهم اعدا
ولا تناوشوهم حربا لاني
لست اعطيك من
ميراثهم في ارض بني
عمان لاني اعطيتها
لبني لوط ميراثا وهي تعد
ارض جبابرة لان الجبابرة

ⲛⲁⲩϣⲟⲡ ϩⲓⲱⲧⲥ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲁ
ⲙⲙⲁⲛⲓⲧⲏⲥ ⲥⲉⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲍⲟⲍⲟⲙ
ⲙⲓⲛ ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉϥⲟϣ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ
ⲉⲩⲟⲛⲧⲉϥ ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲛⲏ
ⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲁⲕⲓⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲕⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧⲉ ⲡⲟⲩϩⲟ
ⲁⲩⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲙ̀
ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲃⲓⲱ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁⲓⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲏⲥⲁⲩ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲥⲉⲛⲏⲣ ⲙ̀ⲫ̀
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲩϥⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲟⲣⲣⲉⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁ
ϩⲏ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟ
ⲙⲓⲛ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲉⲃⲓⲱ
ϣⲁ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓ ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲉⲩⲉⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲁⲥⲏⲣⲱⲑ
ϣⲁ ⲅⲁⲍⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲕⲁⲡⲡⲁⲇⲟⲕⲟⲥ
ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲕⲁⲡⲡⲁⲇⲟⲕⲓⲁ
ⲁⲩϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ϣⲉⲃⲓⲱ ϯⲛⲟⲩ ⲟⲩⲛ ⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ϥⲓ ⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ϯϧⲉⲗ
ⲗⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲁⲣⲛⲱⲛ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲓϯ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲛⲉⲕϫⲓϫ ⲛ̀ⲥⲏⲱⲛ ⲡⲓⲁⲙⲟⲣⲣⲉⲟⲥ
ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲉⲥⲉⲃⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲕⲁϩⲓ
ⲁ̀ⲣⲓϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϭⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ
ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁ̀ⲣⲓϩⲏⲧⲥ ⲛ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲉⲕ
ϩⲟϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ
ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲩⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲉⲕ
ⲣⲁⲛ ⲉⲩϣⲑⲟⲣⲧⲉⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀
ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁⲕϩⲓ ⲉⲧϩⲁⲧⲉ ⲡⲉⲕϩⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲣⲉⲥⲃⲉⲩⲧⲏⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲕⲁⲇⲏⲙⲱⲑ
ϩⲁ ⲥⲏⲱⲛ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲉⲥⲉⲃⲱⲛ ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ

سكنوا عليها اولا
والعمانيون يدعونهم
زوزوميين شعب كبير عظيم
اقوياء مثل السكان
في اناقيم فاهلكهم
الرب عن وجوههم
وورثوهم وسكنوا
هناك عوضهم الى هذا
اليوم كما فعل بنو
العيص ساكنوا ساعير
كما افنوا الحوريين عن
وجوههم وورثوهم
وسكنوا مواضعهم
حتى هذا اليوم
والحاوانيين الذين يسكنون
بحصرون الى غزة والقبادوقيين
الذين خرجوا من القبادوقية
ابادوهم وسكنوا مواضعهم
فانهضوا الان واعبروا
وادي ارنون فها
قد اسلمت في
يديك سيحون الاموري
ملك حسبان وارضه
فابتدي ان ترثه
انشوا معهم الحرب في
هذا اليوم فاني اجعل
مخافتك ورعبتك على
وجه جميع الامم الذين
تحت السماء واذا سمعوا
باسمك انزعجوا واخذهم
المخاض قدام وجهك
فوجهت شيوخا
من برية قدموت
الى سيحون ملك حسبان
بكلام

[illegible]

سلام قايلا دعني
اعبر في ارضك واسلك
في الطريق لا اميل
يمنه ولا يسره طعامي
بالفضه اكل وتعطيني
ماء بدراهم اشرب الي ان نعبر
ارجلنا كما فعل بي
بنو عيصو الساكنون
في ساعير والموابيون
السكان في عراعر حتي
ندخل الاردن الي الارض التي اعطانا
الرب الهنا فلم يشا
شيحون ملك حسبان
ان نجوز عليه لان الرب
الهنا قسي روحه وقوي
قلبه لنسلمه في
يديك في ذلك اليوم
قال لي الرب هوذا
قد بدات ان ادفع قدام
وجهك شيحون ملك
حسبان الاموري وارضه
فابدا ان ترث ارضه ميراثا
فخرج شيحون نحونا هو
وجميع شعبه للحرب
الي ياهص فدفعه الرب
الهنا في ايدينا قدام
وجهنا فضربناه
وبنيه وشعبه جميعا
وورثنا جميع ارضه مدنهم
في ذلك الزمان واهلكنا كل
المدن قوما بعد القوم الرجال
والنساء والاولاد
ولم يبق احدا حيا
الا البهايم التي غنمناها ونهبنا

[illegible]

المدن التي اخذناها من
عراعر التي علي شفير
وادي ارنون والمدينه
التي في الوادي الي الجبل
جلعاد ولم ينج منا مدينه
كل ذلك اسلمه الرب
الهنا في ايدينا
ما خلا ارض بني
عمان لم نقربها
من جميع الحدود التي
علي وادي ارنون يابوق والمدن
التي في الجبل علي ما
امرنا الرب الهنا
ثم اقبلنا وارتفعنا
في طريق بيشان فخرج
تلقانا عوج ملك
بيشان هو وجميع
شعبه محاربا الي ادرعي
فقال لي الرب
لا تخف منه فاني قد اسلمته
في يديك وشعبه اجمع
فاصنع به كما صنعت
بشيحون ملك الامورانيين
الساكن بحسبان
واسلم الرب الهنا
في ايدينا عوج ملك
بيشان وجميع شعبه
وكل ارضه فضربناه
حتي لم يبق له نسل
واحتوينا علي جميع مدنه
في ذلك الزمان ولم
يبق مدينه لم ناخذها
منهم ستين مدينه
اخذناها جميع كورة ارجوب
كل مملكة

[illegible]

عوج فهي بيان جميع المدن
المحصنه باسوار مرتفعه
وابواب ومغالق
غير مدن الفوزيين
الكثيره جدا وابدناهم كما
فعلنا بسيحون ملك حسبان
وابدنا كل مدينه اولا فاولا
ونساهم واطفالهم
وجميع بهايمهم وغنايمهم
منهم غنمناها لنا
واخذنا الارض في ذلك
الزمان من يد ملكي
الاموراييين الساكنين
في عبر الاردن من
وادي ارنون الي
جبل حرمون الذي
تسميه الفونيقيون
سيمونه ... سانور
والاموراييين يسمونه
وجميع مدن ميشور وجلعاد
جميعها حتي الي سلخا
وادرعي مدن مملكة عوج
ملك بيسان الان عوج
ملك بيسان بقي من الجبابره
وهوذا سريره من حديد
في حصن بني عمان
تسعة اذرع طوله واربعة
اذرع عرضه بذراع الانسان
وتلك الارض ورثناها
في ذلك الزمان
من عراعير التي علي
شفير وادي ارنون
ونصف جبل
جلعاد واعطيت مدنه

[illegible]

٣

[illegible]

لروبيل وجاد وبقية
جلعاد وبيسان جميعها
مملكة عوج اعطيتها
لنصف قبيلة منسي وجميع
كورة ارجوب وبيسان كلها
التي تعد ارض الجبابره
ويائير بن منسي اخذ
جميع كورة ارجوب
الي حدود جاسور والمعاثيين
وسماها باسمه
باشان ليوادياير الي هذا
اليوم وماخير اعطيت
جلعاد له واعطيت روبيل
وجاد من جلعاد الي وادي
ارنون من حدود وسط
الوادي الي وادي
يابوق تخوم بني عمون
وعرابا والاردن
من حد جنشر والي
بحر عرابا البحر
الملح الذي تحت سادوت
فسجا التي من المشرق واوصيتكم
في ذلك الزمان
وقلت ان الرب الهكم
قد اعطي لكم هذه الارض
ميراثا تجردوا سلاحكم
وامضوا قدام اخوتكم
بني اسراييل وكل ذي قوة
خلا النساء
واولادكم ودوابكم
فاني اعلم ان ماشيتكم
كثيره فليسكنوا في
مدنكم هذه التي اعطيتها
لكم حتي يريح الرب الهكم
اخوتكم

كنرت

[illegible]

مثلكم ؛
ويرثوا هم ايضاً الارض
التي يعطيهم الرب الهنا
في عبر الاردن وتعودوا
كل واحد منكم الي
ميراثه التي اعطيتكم ؛
واوصيت يشوع بن
نون في ذلك الزمان وقلت
ان اعينكم قد نظرت كلما
فعله الله بالملكين وكذلك
يصنع الرب بكل المملكات
التي تعبرون اليها فلا
تخافوا فان الرب الهكم
هو يحارب عنكم ؛ ثم
تضرعت الي الرب الاله في
ذلك الوقت قايلا يا رب [illegible]
انت ابتدأت ان تري عبدك
عزتك وقوتك ويدك
العاليه وذراعك
الرفيعة واي اله في السماء
وعلى الارض يفعل
كافعالك وجبروتك
دعني اعبر فانظر هذه
الارض الجيدة التي في
عبر الاردن وهذا
الجبل الصالح ولبنان فامال
الرب وجهه عني لاجلكم
ولم يسمع لي وقال لي
الرب حسبك لا تعد
تخاطبني بهذا تعالي
ارق الي راس الجبل
وارفع عينيك نحو البحر
والشمال والمغرب
والمشرق وانظر بعينيك

[illegible]

فانك لا تعبر هذا الاردن ؛
واوص يشوع
وقوه وشجعه فانه
هو يتقدم قدام الشعب
وهو يورثهم الارض
التي تراها وكنا
جلوساً في الوادي
مما يلي بيت فاغور ؛
والان يا اسرايل اسمع
السنن والاحكام التي
اعلمكم بها اليوم ان تعملوها
لكي تحيوا وتكثروا
اضعافاً وتدخلوا
وترثوا
الارض التي يعطيها لكم الرب
الـه ابايكم ولا تزيدوا
على الكلام
الذي انا اوصيكم
به ولا تنقصوا منه
احفظوا وصايا الرب الهكم
التي انا اوصيكم بها
اليوم فقد ابصرت
اعينكم كلما فعله الهنا
ببعل فاغور اذ كل انسان
تبع بعل
فاغور ابادة
الرب الهكم وانتم
الذين اعتصمتم بالرب الهنا
احيا جميعاً الي اليوم ؛
انظروا فقد اديتكم السنن
والاحكام علي ما
امرني الرب الاله
لتعملوا بها في الارض التي
تدخلون اليها

ⲉⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ
ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲫⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲕⲁϯ ⁘ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⁘
ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲧⲉ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉϫⲟⲥ ϫⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲣⲉⲙⲛ̀ϩⲏⲧ ⁘ ⲡⲁⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ
ϫⲉ ⲁϣ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ⲛ̀ⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲉϥϧⲱⲛⲧ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⁘ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ
ϧⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲱϣ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ϩⲣⲁⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϣ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁϥ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲁⲡ ⲛ̀ⲑ
ⲙⲏⲓ ⁘ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲁⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲫⲏ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⁘
(9) ⲙⲁⲣⲉϩ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲧⲉⲕ
ⲯⲩⲭⲏ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⁘ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲡⲱⲃϣ
ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲩϩⲱⲗ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲱⲛϧ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ⲛⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕϣⲏⲣⲓ (10) ⲉ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ
ⲙ̀ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⁘
ϧⲉⲛ ⲭⲱⲣⲏⲃ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲑⲱⲟⲩϯ ⁘ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲡⲟ̄ⲥ̄ ϫⲟⲥ
ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲑⲱⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ϩⲁⲣⲟⲓ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ϩⲟⲡⲱⲥ
ⲛ̀ⲥⲉϯⲥⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲥ ⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ
ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲟⲛϧ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⁘ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲥⲁⲃⲉ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⁘
ⲟⲩⲟϩ

لترثوها وتحفظوهن
وتعلموهن لان
هذه هي حكمتكم وفهمكم
امام جميع الامم
الذين يسمعون هذه السنن
جميعها فيقولون ان هذا شعب
حكيم فهيم وهذا شعب عظيم
فاي امة عظيمة الفهم
قريب منهم كمثل
الرب الهنا منا
في كل شيء ندعوه
من اجله واي
شعب عظيم له
سنن واحكام عدل
مثل جميع هذا الناموس
الذي جعلت امامكم اليوم
احترس واحفظ
نفسك جدا ولا
تنس جميع الكلمات
التي راتهم عيناك ولا
تمح من قلبك جميع
ايام حياتك ⁘
وعلمهن لبنيك
وبني بنيك واليوم
الذي قمتم فيه
امام الرب الهكم
بحوريب في يوم
الاجتماع اذ قال لي
الرب اجمع الشعب الي
وليسمعوا كلامي فيتعلموا
ان يخشوني جميع
ايام حياتهم التي يعيشونها
على الارض ويعلموا ذلك
لبنيهم ⁘

(11) ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛⲁϥⲙⲟϩ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ϣⲁ
ⲫⲉ ⁘ ⲟⲩⲭⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲅ̀ⲛⲟⲫⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲥⲁⲣⲁⲃⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲏ ⁘
(12) ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟ̄ⲥ̄
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ
ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲁ̀
ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⁘ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⁘ ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⁘
(13) ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉϥⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲁⲓⲥ
ⲡⲓⲓ̄ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥϧⲏⲧⲟⲩ ϩⲓ
ⲡ̀ⲗⲁⲝ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ⁘ (14) ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁ ⲡⲟ̄ⲥ̄
ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲥⲁⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⁘ ⲉ̀ϯ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲉ̀ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⁘ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲁⲡ ⲉ̀ⲧⲣⲉ
ⲣⲉⲧⲉⲛⲁⲓⲧⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⁘
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲉ̀ⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⁘
(15) ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⲉ̀ⲛⲉ
ⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ ⁘ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲡⲓⲥⲙⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲡⲟ̄ⲥ̄
ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲭⲱⲣⲏⲃ ⁘
ⲛ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲑⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⁘ (16) ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲁ
ⲛⲟⲙⲓⲛ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲛ̀ϩⲁⲛϩⲱⲃ ⲉ̀ⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲛ̀ⲉⲓⲇⲱ
ⲗⲟⲛ ⁘ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ ⲓⲉ
ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ (17) ⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲃⲛⲏ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⁘ ⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ϩⲁ
ⲗⲏⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲏⲗ ϧⲁ ⲧ̀ⲫⲉ ⁘
ⲛⲏⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ (18) ⲥ̀ⲙⲟⲧ
ⲛ̀ϩⲁϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⁘

فانتم ووقفتم تحت
الجبل والجبل
ممتلي نارا من السماء
والظلمة والضباب
والعاصف مع الصوت
العظيم وكلمكم الرب
في الجبل من وسط النار
فسمعتم صوت الكلام
ولم تروا شبها لكن
صوتا ⁘
وعرفكم عهده
الذي اوصاكم به
ان تعملوا العشر كلمات
وكتبهن في لوحين من حجارة
وامرني الرب في
ذلك الزمان ان اعلمكم
السنن والاحكام
لتعملوا بها على الارض
التي تدخلونها
لترثوها ⁘
فاحفظوا جدا
بانفسكم لانكم لم تنظروا
شبها في اليوم الذي
كلمكم الرب بحوريب
في الجبل من
وسط النار لا تفسقوا
ولا تصنعوا لكم
منحوتا شبه كل
صورة شبه ذكر
او شبه انثى او شبه
كل دابة على الارض وشبه
كل طير ذي جناح
يطير تحت السماء
وشبه كل هوام يدب على
الارض

ⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ
ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ. ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.
١٩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲟⲩϣ ⲧⲉⲕϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ
ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲫ̀ⲣⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲓⲟϩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲥⲓⲟⲩ. ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲟⲗⲥⲉⲗ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀
ⲫⲉ. ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲱϣⲧ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ. ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛⲏⲉⲧⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧ̀ⲫⲉ.
٢٠ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲁϥϭⲓⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ϯ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ϩ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ.
ⲉⲑⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲛⲁϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕ
ⲗⲏⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ.
٢١ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̀ϯ ⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲉⲑⲃⲉ
ⲛⲏⲉⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϩⲉⲛⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲣⲕ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϣⲧⲉⲙⲉⲣ
ϫⲓⲛⲓⲟⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲁϣⲧⲉⲙⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭⲛⲟⲩϯ
ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲥ.
٢٢ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ϯⲛⲁⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓⲕⲁϩⲓ
ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣ
ⲇⲁⲛⲏⲥ. ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ. ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁ
ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲛⲁ
ⲛⲉϥ. ٢٣ ⲙⲁϩⲑⲏⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲡⲱⲥ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲱⲃϣ ⲛ̀ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ. ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲉ
ⲙⲛⲏⲧⲥ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀
ⲛⲟⲙⲓⲛ. ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲫⲱϯ. ⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲛϩⲱⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.
ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭⲛⲟⲩϯ. ٢٤ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭⲛⲟⲩϯ

وشبه كل السمك الذي
في المياه اسفل الارض
ولا ترفع عينيك الى
السماء فتنظر الشمس والقمر
والكواكب وجميع زينة
السماء فتضل وتسجد
لهن التي انما جعلها
الرب الهنا لجميع الامم
الذي تحت السماء
وانتم اخذكم الله
واخرجكم من
كور الحديد من مصر
لكونوا له شعبا
ميراثا في هذا اليوم
وغضب الرب الاله من
اجل اللواتي قيلت منكم
وحلف ان لا اعبر
هذا الاردن ولا
ادخل الارض التي
يعطيكها الرب الهك
ميراثا وانا
اموت في هذا الارض
ولا اجوز الاردن
وانتم تعبرون
وترثون
الارض الجيدة
فتحرزوا انتم
ولا تنسوا العهد
الذي قرره الرب الهنا
معكم فتاثموا
وتصنعون لكم منحوتات
اشباها لجميع ما
نهاك عنه
الرب الهك لان الرب الهك
هو

ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲡⲉ ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲣⲉϥ
ⲕⲱϩ ⲡⲉ. ٢٥ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲕϣⲁⲛϫⲫⲟ
ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕ
ϣⲏⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲱⲥⲕ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ. ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲁ̀ⲛⲟⲙⲓⲛ. ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲑⲁⲙⲓⲟ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲫⲱϯ
ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ϯϫⲱⲛⲧ ⲛⲁϥ. ٢٦ ϯⲉⲣⲙⲉⲑ
ⲣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.
ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ
ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲉ̀ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲛ̀ⲛⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲱⲟⲩ ϩⲓϫⲱϥ
ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ. ⲁⲗⲗⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ϥⲱⲧ ⲉϥⲉϥⲉϥⲉ ⲧⲟⲩⲛⲟⲉ̀ⲃⲟⲗ. ٢٧ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ϫⲟⲣ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲏⲛ
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲥⲱϫⲡ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲟⲓ ⲛ̀
ⲭⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁϭⲓⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.
٢٨ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲛⲟⲩϯ. ⲉ̀ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀ϫⲓϫ ⲛ̀
ⲣⲱⲙⲓ. ϩⲁⲛϣⲉ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲱⲛⲓ ⲛⲏ
ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲥⲉⲛⲁⲩ. ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ.
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩϣⲱⲗⲉⲙ. ٢٩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲕⲱϯ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ. ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉⲙϥ. ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛϣⲁⲛ
ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ
ⲧⲏⲣϥ. ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ.
٣٠ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲟϫϩⲉϫ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϫⲉⲙ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲉⲧⲓ ϧⲁⲉ̀ ⲛ̀
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲕⲉ̀ⲕⲟⲧⲕ ⲉ̀ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ
ⲛⲟⲩϯ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉϥⲥ̀ⲙⲏ.

نارا آكلة الـه
غيور وان انت ولدت
بنين او بني بنيك
وعمرتم على
الارض فاثمتم
وتصنعون لكم
منحوتات من كل شبه
وتعملون الشر امام الرب
الهكم فتسخطوه فاني اشهد
عليكم اليوم السماء والارض
انكم تهلكون هلاكا
من الارض التي انتم
عابرون الاردن لترثوها
ولا تمكثوا عليها اياما
كثيرة بل
بالفناء تفنون
ويبيدكم الرب
في جميع الامم
ويبقى منكم العدد
القليل في جميع الامم
الذي يدخلكم الرب
اليهم وتخدمون
هناك الهة اخرى عمل ايدي
الناس من الخشب والحجارة
التي لا تبصر ولا تسمع
ولا تشتم فاطلبوا
هناك الرب الهكم
فتجدوه اذا
طلبتموه من كل قلوبكم
ومن كل انفسكم
في شدتكم ويصيبكم
جميع هذا الكلام
اخر الايام وترجع
الى الرب الهك وتسمع صوته

[illegible]

لانه اله رووف الرب
الهك لا يتركك عنه
ولا يبيدك ولا ينسى
عهد اباىك الذي
اقسم به لهم فاسا لوا عن
الايام الاولى التي كانت
قبلك منذ خلق الله
البشر على الارض من
افاق السماء هل
كان مثل هذا الكلام العظيم
او سمع مثله او واحد من الامم
سمع صوت الله الحي يتكلم في
وسط النار وعاش كما
سمعت انت وعشت
او ابتلى الله اذ دخل
لياخذ له شعبا من بين
الشعوب بالتجارب
والايات والعجايب
والحروب وبيد
عزيزه وذراع
رفيعه ومنظر
عظيم كجميع ما فعله
الرب الهنا في مصر
امامك وانت ناظر
لتعلم ان الرب الهك
هو الله وليس اخر
سواه لتسمع صوته
من السماء ليعلمك
واراك على الارض
ناره العظيمه وسمعت
كلامه من وسط
النار متكلا
لانه احب اباك واجتبى
نسلهم من بعدهم

[illegible]

واخرجك بقوه عظيمه
من مصر ويبادا امما
عظيمه افضل منك قوه
عن وجهك ويدخلك
ويعطيك ارضهم لترثها
كما ترى اليوم فاعلم
اليوم وردد في قلبك
ان الرب الهك هو الله
الذي في السماء فوق
وعلى الارض اسفل وليس
اخر غيره واحفظ
سننه ووصاياه
واحكامه التي انا
اوصيك بها اليوم
لكي تكون لك الحسنى
ولبنيك بعدك
وتكثروا اياماكم
على الارض التي
يعطيكها الرب الهك
جميع الايام حينيذ افرز
موسى ثلثة مدن
في عبر الاردن من
مشارق الشمس ليهرب الى
هناك القاتل والذي
يهرب الى هناك يحيى
الذي يقتل صاحبه
بغير علم ولم يكن يبغضه
قبل امسه منذ ثلثة ايام
فيهرب الى احدى هذه المدن
فيحيى بوصور التي
البريه في ارض بقعه
روبيل والراسه
جلعاد التي لجاد
وجولان بيسان لمنسى

هو الناموس الذي جعله
موسى امام بني اسرايل
وهذه هي الشهادات والسنن
والاحكام التي تكلم بها
موسى مع بني اسرايل
في البريه لما خرجوا
من ارض مصر في عبر
الاردن في الوادي
قبالة بيت فاغور بارض
سيحون ملك الاموريين
الذي يسكن حسبان
الذي اهلكهم موسى
وبنو اسرايل الخارجون
من ارض مصر وورثوا
الارض وارض عوج
ملك بيسان ملكي الاموريين
الذي في
عبر الاردن من مشرق
الشمس من عرو عير التي
على شفة وادي
ارنون الى جبل
سانور التي هي
حرمون وعلى عربه جميعها
وعبر الاردن قبالة
مشرق الشمس اسفل من اسدود
الى البحيره المنتنه عند
مضب فسجا

ودعا موسى جميع
اسرايل وقال لهم اسمع
يا اسرايل السنن والاحكام
التي انا اتكلم بها
في مسامعكم في هذا اليوم
فاحفظوا افعلها وتعلموها
ان الرب الهكم قرر معكم

عهدا في حوريب ولم
يعهد الرب لابايكم
لكن لكم الذين انتم جميعا
احيا ههنا اليوم وكلمكم
الرب مواجهه في
الجبل من وسط النار
وانا قايم بين الرب
وبينكم في ذلك الزمان
لاعرفكم كلام الرب
لانكم خفتم من وجه
النار ولم تصعدوا
الجبل فقال انا
الرب الهكم الذي
اخرجك من ارض مصر
من بيت العبوديه لا يكن
لك الها غيري
لا تصنع لك صنما ولا
شبها لجميع ما في السما
فوق وما على الارض
اسفل وما في المياه
تحت الارض ولا تسجد
لها ولا تخدمها لاني
انا الرب الهك
اله غيور يكافي
الابنا بخطايا الابا
الى ثلثة واربعة احقاب
للذين يبغضوني واصنع
الرحمه الى الف جيل
للذين يحبوني
والذين يحفظون وصاياي
لا تحلف باسم الرب الهك
على الباطل فان الرب لا يزكي
من يحلف باسمه باطلا
احفظ اليام

السبوت وطهرها كما
امرك الرب الهك
ستة ايام تعمل فيها
وتصنع جميع اعمالك
واليوم السابع سبت
راحه للرب الهك لا
تعمل فيه كل عمل انت
وابنك وابنتك وعبدك
وعبدتك وثورك
وحمارك وكل بهيمه
لك والغريب الساكن
بجوارك لكي يستريح
فيه عبدك وامتك
مثلك واذكر انك كنت
عبدا بارض مصر
فاخرجك الرب الهك
من هناك بيد عزيزه
وذراع رفيعه ولذلك
امرك الرب الهك
ان تحفظ ايام سبوته
وتطهرها اكرم اباك
وامك على ما اوصاك
به الرب الهك لكي
تكون لك الحسنى
وتكثر ايامك على الارض
التي اعطاك الرب الهك
لا تزن لا تقتل
لا تسرق لا تشهد
على صاحبك شهادة زور
ولا تشته امراة
صاحبك لا تشته بيت
صاحبك ولا حقله
ولا عبده ولا امته
ولا ثوره ولا حماره ولا كل دابه

له ولا كل ما هو
لصاحبك هذه الكلمات
كلم الرب بها جماعتكم كلها
في الجبل من
وسط النار والظلمه
والضباب والعاصف
بصوت عظيم لا نهاية
له وكتبهن على لوحين حجر
ودفعهما الي الرب
فلما سمعتم الصوت
من وسط النار
والجبل يشتعل نارا
اتقدم الي جميع مدبري
قبائلكم وشيوخكم
واقبلتم تقولون
هوذا قد ارانا الرب
الاله مجده وسمعنا
صوته من وسط
النار ورايناه في هذا
اليوم ان الله كلم بشر
فعاش والان فلا نهلك
فان هذه النار
العظيم تهلكنا
ان عدنا وسمعنا صوت
الرب الهنا مرة اخرى
فانا نموت فاي جسد
او من سمع صوت الله الحي
يتكلم في وسط النار
مثلنا وعاش فامض
انت واسمع
كلما يقوله لك الرب الهنا
وكلمنا بكل ما يتكلم
الرب الهنا معك فنسمعه
ونعمله

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲥⲙⲏ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲥⲙⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⁘ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϣⲁⲣⲟⲓ ⁘ ⲉ̀ⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⁘ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁϯ ⲛ̀ⲛⲓⲥ
ⲉⲑⲣⲉ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϭⲏ ⲡⲟⲓⲙⲁ
ⲣⲏϯ ⁘ ϩⲱⲥⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϩⲏ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲁⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⁘ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲛⲉⲑⲛⲁ
ⲛⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ
ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⁘ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲭⲉ ⲧⲉⲛⲛⲟⲩ ⁘ ⲛⲟⲱ ⲧⲉⲛⲉⲛⲉ ⲧⲉⲛ
ⲛⲟⲩ ⁘ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲭⲟϩ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ
ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⁘ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲛ
ⲧⲟⲗⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲁⲡ ⁘
ⲛⲏⲉ̀ ⲧⲉⲕⲛⲁⲧⲥⲁⲃⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⁘ ⲙⲁ
ⲣⲟⲩⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⁘
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲓⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲉⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲛ ϩⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ
ⲟⲩⲇⲉ ⲭⲁϫⲏ ⁘ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲧⲏⲣϥ
ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲛ ϩⲱⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ
ⲛⲟⲩϯ ⲉⲭⲉⲙⲟϣⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ⁘ ϩⲟⲡⲱⲥ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲣⲉⲭⲉⲙ ⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϫⲉⲙϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲣ
ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲁⲡ ⁘ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲛ ϩⲱⲛ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲧ̀ⲥⲁⲃⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ ⁘ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ

نسمع الرب صوت كلامكم
الذي كلمتموني وقال
لي الرب قد سمعت صوت
كلام هذا الشعب الذي
تكلموا به عني وجميع ما
تكلموا به مستقيم ليت لو اعطي
لهم مثل هذا القلب
حتى انهم يخافوني
ويحفظوا وصاياي جميع
الايام ليكون لهم
الخير ولبنيهم الى
الابد امض فقل
لهم ارجعوا انتم الى
بيوتكم واما انت فهنا
معي لاكلمك بالوصايا
والسنن والاحكام
التي تعلمهم اياها ليعملوا
ذلك في الارض التي انا
اعطيها لهم ميراثا
واحفظوا ان تعملوا كما
امرك الرب الهك لا تمل
يمنة ولا يسرة عن جميع
الطريق التي امرك الرب
الهك ان تسيروا فيها
ليريحك ويوجدك
الخير وتصيروا اياماكم
كثيرة على الارض
التي ترثونها
وهذه الوصايا والسنن
والاحكام التي امر بها
الرب الهكم ان تعملوها
كذلك في الارض
التي ستدخلونها
اعلمكم ان

ⲉ̀ⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⁘ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉϥⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥ
ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛⲏⲉ̀ⲧ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⁘ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϭⲉ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲛⲉⲃⲓ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⁘ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲁ̀ϣⲁⲓ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ ⁘ ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕ
ⲓⲟϯ ⲉ̀ϯ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⁘ ⲉϥϧⲁϯ ⲛ̀ⲉ̀
ⲣⲱϯ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲓⲱ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓ
ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲁⲡ ⁘ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ
ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲡ̅ⲓ̅ⲥ̅ⲗ̅ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ⁘ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⁘ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲉ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲉⲙⲉⲛⲣⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ
ⲧⲏⲣϥ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲙⲉⲩⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ
ⲧⲏⲣⲥ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕϫⲟⲙ ⲧⲏⲣⲥ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛⲏⲉ̀ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲧ
ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⁘ ⲛⲉⲙ
ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲉⲧ̀ⲥⲁⲃⲉ
ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲉ̀
ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲭⲉϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲕⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲉⲭⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲫⲙⲱⲓⲧ ⁘
ⲛⲉⲙ ⲉⲭⲉⲛⲕⲟⲧ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲉⲭⲧⲱⲛⲕ ⁘
ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥ̀ ϧⲏⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϫⲓϫ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲉⲩⲕⲓⲙ ⲁⲧⲕⲓⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲃⲁⲗ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲥ̀ ϧⲏⲧⲟⲩ
ϫⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲉⲣⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲏⲓ

لترثوها لكي تخافوا
من الرب الهكم
وتحفظوا سننه
جميعها ووصاياه التي
انا اوصيتك بها اليوم انت
وبنوك جميع ايام حيوتك
ليطول عمرك اسمع يا اسرايل
ثم احفظ واعمل ليكون لك
الخير وتكثروا جدا على
ما تكلم به الرب اله
ابائك ان يعطيك ارضا
تفيض لبنا وعسلا وهذه
السنن والاحكام التي اوصى
بها موسى بني اسرايل
في البرية عند خروجهم
من ارض مصر اسمع يا اسرايل
الرب الهك واحد هو واحد
الرب الهك من كل قلبك
ومن كل افكارك
ومن كل نفسك
ومن كل قوتك
وتكون هذه الكلمات
جميعها التي اوصيتك
بها اليوم في قلبك
وفي نفسك وعلمها
بنيك وتكلم
بها اذا جلست
في بيتك واذا مشيت في
الطريق واذا رقدت
واذا قمت واكتبهن اية
على يديك وتكون
متحركة امام
اعينكم واكتبوها
على عتبات بيوتكم

ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲡⲩⲗⲏ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲟⲗⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲉ̀ⲕ
ⲓⲟϯ. ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲕⲱⲃ.
ⲉ̀ϯ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲉⲛⲁⲛⲉⲩ.
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲡⲉⲕⲕⲟⲧⲟⲩ (11) ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲏⲓ ⲉⲩ
ⲙⲉϩ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ. ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲙ̀
ⲡⲉⲕⲙⲁϩⲟⲩ ϩⲁⲛⲗⲁⲕⲕⲟⲥ ⲉⲩϣⲏⲕ.
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲡⲉⲕϣⲟⲕⲟⲩ. ϩⲁⲛⲙⲁ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲃⲉⲛⲧⲱⲓⲧ. ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲡⲉ
ⲕϭⲱⲟⲩⲛⲓ ⲧⲉⲕⲟⲩⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲓ.
(12) ⲙⲁϯϩⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲕ. ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲡ̀ⲱⲃϣ
ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲛⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲃⲱⲕ. (13) ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕ
ⲛⲟⲩϯ. ⲡⲉⲧⲉⲕⲉ̀ⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϩⲏϥ
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲕⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲉⲧⲉⲕⲉ̀ⲧⲟⲃⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ.
(14) ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲥⲁ ⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲕⲉⲛⲟⲩϯ. ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲧⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ. (15) ϫⲉ ⲟⲩ
ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲣⲉϥⲕⲟϩ ⲡⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ. ⲙⲏⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ϫⲱⲛⲧ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲕ. ⲛ̀ⲧⲉϥϥⲟⲧⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ.
(16) ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ.
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲓⲣⲁⲥⲙⲟⲥ. (17) ϧⲉⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲣⲉϩ
ⲉⲕⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕ
ⲛⲟⲩϯ. ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥ
ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ. ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ϩⲱⲛ ⲉ̀
ⲧⲟⲧⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ. (18) ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲕⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲣⲁⲛⲁϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲑⲛⲁ
ⲛⲉϥ ⲙ̀

وابوابكم ويكون
اذا ادخلك الرب الهك
الى الارض التي اقسم بها
لاباءك ابرهيم واسحق
ويعقوب ليعطيك مدنا
عظيمة حسنة التي لم
تبنها وبيوتا مملوة من كل
الخيرات لم تملاها وجبابا
محفورة لم تحفرها وكروما
وشجر زيتون لم تغرسها
فاذا اكلت وشبعت
تحفظ ولا تنسى
الرب الهك الذي اخرجك
من ارض مصر من
بيت العبودية الرب
الهك خف منه واياه
وحده اخدم
وله اعبد
واحلف باسمه
ولا تتبعوا الهة من
الهة الامم
المحيطين بكم لانه
اله غيور الرب الهك
فيك لئلا يشتد غضب الرب
الهك عليك فيبيد
عن وجه الارض
لا تجرب الرب الهك
كما امتحنتموه
في التجربة حفظا
احفظ وصايا الرب
الهك وشهاداته
وسننه التي امرك
بها الرب الهك
واعمل الحسن والجيد

ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕ
ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ.
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲓⲟϯ. (19) ⲉⲑⲣⲉϥϧⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁϧⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ.
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅.
(20) ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲁϥϣⲁⲛϣⲉⲛⲕ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲥϯ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲛⲉ ⲛⲓⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ. ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲁⲡ. ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ.
(21) ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ϫⲉ
ⲛⲁⲛⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ.
ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲁϥⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲓϫ
ⲉⲥⲉⲙⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲱⲃϣ ⲉϥϭⲟⲥⲓ.
(22) ⲟⲩⲟϩ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲉⲛⲁⲛⲉⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲟⲓ
ⲛ̀ϩⲟϯ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ϧⲉⲛ
ⲫⲁⲣⲁⲱ. ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲙ̀ⲑⲟ. (23) ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲁϥⲉⲛⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛⲧ
ⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲁ
ϩⲓ. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲟϯ. (24) ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲙⲉⲑⲙⲏⲓ. ⲉⲑⲣⲉ
ⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϩⲏ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩ
ϯ. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϣⲱ
ⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ.
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲱⲛϧ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀
ⲫⲟⲟⲩ. (25) ⲟⲩⲙⲉⲑⲛⲁⲏⲧ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲛⲁⲛ. ⲉϣⲱⲡ ⲁⲛϣⲁⲛⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲓⲣⲓ
ⲛ̀ⲛⲁⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅

امام الرب الهك ليكون
لك الحسنى وترث
الارض الجيدة
التي اقسم بها الرب
لاباءك ويطرد جميع
اعداك عن وجهك
على ما تكلم الرب
ويكون متى ما سالك
ابنك غدا وقال
ما هذه الشهادات
والسنن والاحكام التي
اوصانا بها الرب الهنا
تقل لابنك انا
كنا عبيد الفرعون
في ارض مصر واخرجنا
الرب من هناك بيد
عزيزة وذراع رفيعة
وعمل الرب ايات
وعجايب حسنة ومخاوف
في ارض مصر
بفرعون وبيته
امامنا واخرجنا
من هناك ليدخلنا
ويعطينا هذه
الارض التي اقسم بها
الرب لاباينا وامرنا
الرب ان نصنع هذه السنن
ونتقي الرب الهنا
ليكون لنا الخير
جميع الايام
ونحيى مثل
اليوم ويكون لنا
الرافة ان نحن حفظنا
وعملنا جميع هذه الوصايا امام
الرب

[illegible]

المنا كما امرنا
الرب

انت داخل لترثها
وتبيد امما عظيمه
كثيره اقويا عن
وجهك الحيتيين
والجرجسيين والاموريين
والكنعانيين والفرزيين
والحويين واليبوسانيين
سبع امم اكثر واقوى
منكم ويسلمهم
الرب الهك في يديك
تضربوهم وتهلكوهم
هلاكا لا تعقدوا
معهم عهدا ولا
ترحموهم ولا تصاهروهم
بنتك لا تعطها لابنه
وابنته لا تاخذها
لابنك لانها تبعد ابنك عني
فيعبد الها اخر فيشتد
غضب الرب عليكم
ويبيدكم عاجلا لكن هذا
افعلوا بهم نصابهم
اهدموها واوثانهم اكسروها
واشجارهم قطعوها
والهتهم المنحوتة
احرقوها بالنار لانك
شعب طاهر للرب الهك
واختارك انت الرب
الهك لتكون له شعبا
موقرا افضل من جميع
الامم التي على وجه الارض

[illegible]

ليس لانكم اكثر كثرة
وافضل من جميع الامم
احبكم الرب وانتخبكم الرب
الاله لانكم كنتم في قلة
اكثر من جميع الامم لكن
لان الرب احبكم وحفظ
قسمه الذي حلفه لابايكم
واخرجكم الرب بيد عزيزة وذراع
رفيع وخلصكم من بيت العبودية
من يد فرعون ملك مصر
ولتعلم ان الرب الهك هو الله
الاله الامين الذي يحفظ عهده
ورحمته للذين يحبونه
ويحفظون وصاياه الى الف جيل
ويجازي الذين يبغضونه
مجازاه في وجوههم
احفظ وصاياه وسننه
واحكامه التي انا اوصيك
بها اليوم
ان تعملها ويكون متى
سمعتم هذه السنن
وحفظتموها وعملتم
بها فان الرب الهك
يحفظ لك العهد والرحمه
على ما اقسم لابايك
ويحبك ويباركك
عليك ويثميك ويبارك
على ولاده بطنك
وثمرة ارضك قمحك
وخمرك وزيتك
وقطعان غنمك وقطعان
بقرك على الارض التي
اقسم الرب لابايك
ان يعطيها لك وتكون مباركا

اكثر من جميع الامم
ولا يكون فيكم عقيم
ولا عاقر ولا في بهايمكم
وينزع الرب الاله عنك
كل الاوجاع وامراض
مصر الرديه التي
رايتها وعلمتها لا ياتي
بها عليك بل
يجعلها على جميع اعداك
وعلى جميع مبغضيك
وتاكل جميع غنايم
الامم التي يعطيكها الرب
الهك ولا تشفق عينك
عليهم ولا تخدم
الهتهم فانها عثرة لك
فاذا انت قلت في
قلبك ان هذا الشعب
اكثر مني فكيف استطيع
ان ابيدهم فلا تخاف
منهم واذكر ما فعله
الرب الهك
لفرعون وجميع المصريين
من التجارب العظيمه
التي ابصرتها عيناك الايات
والعجايب التي كانت هناك
واليد العزيزة والذراع
الرفيع كما اخرجك
الرب الهك كذلك يفعل
الرب الهك بجميع الامم
التي تخاف منهم
والرب الهك يرسل
عليهم الزنابير حتى تبيد
من بقي منهم وهو
مختفي عنك لا تخف

من وجوههم لان الرب
الهك فيك الله العظيم العزيز
والرب الهك يهلك هولاء
الامم من قدام وجهك
قليلا قليلا ولا تستطيع
ان تهلكهم عاجلا ليلا
تصير الارض قفرا وتكثر
عليك وحوش العفر
ويسلمهم الرب الهك في
يديك وتهلكهم
هلاكا عظيما حتى تبيدهم
وتبيد ملوكهم بيديك
وتمحوا اسماوهم
من ذلك المكان
ولا يقاومك احد
منهم حتى تبيدهم
وتحرق اوثانهم بالنار
لا ترغب في فضه ولا في
ذهب منهم ولا تاخذ
ذلك منهم ليلا تسقط
بسببه ولا تدخل مرذولا
الى بيتك فتصير محروما
مثله ابغضهم بغضا
وتجنبهم تجنبا لانه
محروم

جميع هذه الوصايا
التي انا اوصيكم بها
احفظوا ان تعملوها
لتحيوا وتتضاعفوا
وتدخلوا وترثوا
الارض
التي اقسم الرب
لابايكم واذكر
جميع الطريق الذي

ⲉⲛⲭϩⲓⲱⲓⲧϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ ϩⲟⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲉⲃⲓⲉ
ⲭⲟⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀
ⲙⲟⲕ· ⲉⲑⲣⲉϥⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ
ϩⲏⲧ· ϫⲉ ⲁⲛ ⲭⲛⲁⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟ
ⲗⲏ ⲓⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ· [3] ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲉⲃⲓⲟ
ⲭⲟⲕ ⲁϥⲑⲣⲉⲕϩⲕⲟ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲉⲙ
ⲙⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲛⲁ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ· ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉ ⲛⲉⲕⲓⲟϯ ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁⲙⲟⲕ· ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉ ⲡⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲁⲱⲛϧ ⲉ̀ⲱⲓⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧϥ
ⲁⲛ· ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲑ
ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲫϯ· ⲉϥ
ⲉ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲕϩⲃⲱⲥ
ⲙ̀ⲡⲟⲩϧⲁⲗⲉ ϩⲓⲱⲓⲧⲕ· [4] ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲫⲁⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣϣⲁϣ ⲛ̀ⲛⲉⲙⲡⲟⲙ·
[5] ⲉ̀ⲡⲓⲉⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ· ϫⲉⲙ
ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥⲉϯⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀
ⲡⲉϥϣⲏⲣⲓ· ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕ
ⲛⲟⲩϯ ⲉϥⲉ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁⲕ· [6] ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲭⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ϩⲓⲛⲉϥⲙⲱⲓⲧ
ⲉ̀ⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ· [7] ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉϥⲉ̀ⲉⲛⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲛⲁϣⲱⲥ
ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲣⲉ
ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲛⲟⲩⲛ· ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲉ
ϣⲱⲧ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ
[8] ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ· ⲛⲉⲙ ⲓⲱⲧ ϩⲁⲛ
ⲃⲉⲣⲣⲟⲓ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲃⲱ ⲛ̀ⲕⲉⲛⲧⲉ·
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲉⲣⲙⲁⲛ· ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ϫⲱⲓⲧ
ⲛ̀ⲛⲉϩ· ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲓⲱ· [9] ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀
ϫⲉⲙⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲱⲓⲕ ⲁⲛ ϩⲓϫⲱⲥ
ϧⲉⲛ

سيرك فيها الرب الهك
في البريه ليبتليك
ويجربك ليعلم
ما في قلبك
هل تحفظ وصاياه
ام لا فاذلك
واجاعك ثم غذاك
المن في البريه الذي
لم تعرفه اباوك
لكي يعرفك انه ليس
يحيى الانسان بالخبز
وحده لكن بكل كلمه
تخرج من فم الله
يحيى الانسان ولم تبل
ثيابك عليك ورجلاك
لم تحف منذ اربعين سنه
واعلم في قلبك انه
كما يودب الرجل ابنه
كذلك الرب الهك
يودبك فاحفظ
وصايا الرب
الهك وسر في طرقه
وخف منه فان الرب
الهك مدخلك الى
ارض صالحه واسعه
ذات اوديه وعيون
واغمار تخرج
من البقاع ومن
الجبال ارض
للحنطه والشعير
والكروم وشجر التين
والرمان ارض الزيتون
والزيت والعسل ارض
لا تاكل خبزك فيها

ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣϧⲁⲉ̀
ⲛ̀ϩⲗⲓ ϩⲓⲱⲓⲧϥ· ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲉϥ
ⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓⲛⲉ· ⲉⲭⲉ̀ϫⲟⲕϫⲓ ⲛ̀ⲟ [10]
ϩⲟⲙⲧ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲛⲉϥⲧⲱⲟⲩ ⲉⲭ
ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲉ̀ⲥⲓ· ⲉⲭⲉ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀
ⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲏⲓϥ [11]
ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ· ⲙⲁϩ
ⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲡⲱⲃϣ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ· ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉϥ
ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϩⲁⲡ· ⲛⲉⲙ
ⲛⲉϥⲙⲉⲑⲙⲏⲓ· ⲛⲏⲉ̀ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ· [12] ⲙⲏⲡⲱⲥ
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲕϣⲁⲛⲕⲱⲧ ⲛ̀ϩⲁⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲛⲉⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ·
[13] ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲕⲉ̀ϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ·
ⲁⲩϣⲁⲛⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛⲁⲕ· ⲟⲩϩⲁⲧ ⲛⲉⲙⲟⲩ
ⲛⲟⲩⲃ· ⲁⲩϣⲁⲛⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛⲁⲕ· ⲟⲩⲟϩ ϩⲉⲛ
ϫⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲧⲁⲕ· ⲁⲩϣⲁⲛⲁ̀ϣⲁⲓ
ⲛⲁⲕ [14] ⲛ̀ⲧⲉⲕϭⲓⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣⲡⲱⲃϣ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕ
ⲛⲟⲩϯ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀
ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲙⲉⲧⲃⲱⲕ· [15] ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲛⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁϥⲉ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϩⲟϯ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲟϥ ⲉϥϭⲓⲣⲉⲙ ⲡⲓⲥⲓⲛⲉⲙⲟϭⲗⲏ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲓⲃⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲓⲛⲓ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ ⲛ̀ⲥⲟϩⲓ ⲛ̀ϣⲟⲧ
[17] ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲉⲙⲙⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁⲛⲛⲁ ϩⲓ ⲡ̀
ϣⲁϥⲉ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲁⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ

بالمسكنه ولا يعوزك فيها
شي ارض
حجارتها حديد وتقطع
النحاس من جبالها
فتاكل وتشبع وتبارك
الرب الهك على
الارض الصالحه التي
يعطيكها الرب الهك
احذر لا تنسى الرب
الهك ولا تحفظ
وصاياه واحكامه
وسننه التي اوصيك
بها اليوم لئلا
تاكل وتشبع
وتبني بيوتا حسانا
وتسكن فيها
ويكثر بقرك وغنمك
وتنمى فضتك
وذهبك وكل شي هو
لك ينمي لديك
فترتفع في قلبك
وتنسى الرب الهك
الذي اخرجك من
ارض مصر من بيت
العبوديه واخرجك
من تلك البريه
العظيمه المخوفه حيث
هناك الافاعي اللداغه
والعقارب والعطش
الذي لا ماء معه الذي اخرج
لك عيونا من صخره صما
الذي اطعمك المن في
البريه الذي لست
تعرفه انت ولا تعرفه

ⲛⲉⲕⲓⲟϯ: ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲑⲉⲃⲓⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉⲑⲣⲉ ⲡⲉⲧⲛⲁⲛⲉϥ
ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ϧⲁⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ: ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ
ϫⲉ ⲧⲁϫⲟⲙ ϯⲙⲉⲧϫⲱⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁ
ϫⲓϫ ⲛ̀ⲓⲣⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲟⲙ ⲉ̀ⲭ
ⲉⲉⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲉⲣⲫ
ⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲉⲧϯ ⲛⲟⲙϯ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲟⲙ: ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁϩⲟ ⲛ̀ⲧⲉϥⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ ⲑⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲕⲓⲟϯ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲁⲕϣⲁⲛⲉⲣⲡⲱⲃϣ ⲙ̀
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲕ̀ϭⲉⲛⲟⲩϯ ⲉⲩϣⲉⲙⲙⲟ
ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲉⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲁⲛⲕⲉ
ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉⲕϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ϯⲉⲣ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ: ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲉⲥⲱϫⲡ ⲛ̀
ⲉⲑⲛⲟⲥ: ⲛⲏⲉ̀ ⲧⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲁⲕⲱⲟⲩ
ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲟ: ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲡⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥ
ⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲥⲙⲏ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ
Ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ
ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲉϣⲉⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲑ
ⲛⲟⲥ: ⲉⲩϫⲟⲣ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁ
ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲉⲩⲥⲁⲧⲉⲛ ⲧⲟⲧ ⲛ̀ⲥⲟⲃⲧ
ϣⲁⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ: ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ
ⲉϥⲟϣ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲛⲁϣⲧ [illegible] ⲛ̀ⲛⲓ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲁⲕ: ⲛⲏⲉ ⲧⲉⲕⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ:
ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲑⲛⲁⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲛ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲉⲛⲁⲕ ⲉⲕⲉⲉ̀ⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ
ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲫⲏ ⲉⲑⲛⲁⲙⲟϣⲓ

اباوك ليؤدبك
ويجربك ثم يحسن
اليك في اخرة
الايام لا تقول في قلبك
اني بشجاعتي
وشدة يدي عملت لي
هذه القوة العظيمة بل اعلم
بقلبك واذكر ان الرب الهك
هو الذي اعطاك
ومكنك ان تعمل بقوة
ليثبت المواثيق التي اقسم بها
الرب الهك لابايك كمثل اليوم
ويكون ان انت نسيت
الرب الهك متغافلا ومضيت
خلف الهة اخر وخدمتها
فاني اشهد لكم اليوم السما
والارض انكم تهلكون
هلاكا كقبيلة
الامم الذين اهلكهم الرب
الاله عن وجوهكم كذلك
تهلكون لموضع عدم سماعكم
قول الرب الهكم
اسمع يا اسرائيل انت عابر
الاردن اليوم لتدخل
وترث امما عظيمه
اقوى منكم ومدنا
عظيمة محصنة شيدة
الى السما وشعبا
عظيما كبيرا رفيع
القامه بني عانوق الذي
عرفتهم وسمعت عنهم
ومن الذي يقف قدام
بني عانوق لتعلم اليوم
ان الرب الهك هو تقدم

ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ: ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ
ⲉϥⲟⲩⲱⲙ ⲡⲉ ⲫⲁⲓ ⲉϥⲉϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ:
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲁⲓ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ
ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ ⲉϥⲉϥⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ⲉ̀ⲧⲁⲕⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲟⲥ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲕϩⲏⲧ: ϧⲉⲛ ⲡ̀ϫⲓⲛⲑⲣⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕ
ⲛⲟⲩϯ: ⲧⲁⲕⲉ ⲛⲁⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧ
ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ: ϫⲉ ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲧⲁⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁϥⲉⲛⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲁϩⲓ
ⲛ̀ⲁⲅⲁⲑⲟⲛ: ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲁⲛⲟⲙⲓⲁ ⲛ̀
ⲛⲁⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ϩⲟ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁⲛ: ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲑⲃⲉ
ⲡ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲏⲧ: ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲕ̀ⲛⲁ
ϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ: ⲁⲗⲗⲁ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ
ⲛ̀ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ: ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛ̀ⲛⲉⲕⲓⲟϯ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲕⲱⲃ:
ⲉⲕⲉⲉ̀ⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉⲕⲙⲉⲑ
ⲙⲏⲓ ⲁⲛ ⲡⲉⲧⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϯ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣ
ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩ
ⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲁϣⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲕϩ ⲡⲉ:
Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲡⲱⲃϣ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲕⲉ̀ⲣⲉⲛ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ... ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀
ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ: ϣⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ϩⲏⲧ ⲟⲩⲃⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ
ϧⲉⲛ ⲭⲱⲣⲏⲃ ⲟⲛ: ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϯ ⲙ̀ⲃⲟⲛ
ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ⲁϥϭⲓⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲉϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲉ̀ⲧⲁⲓϣⲉⲛⲏⲓ
ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲗⲁⲝ ⲛ̀ⲱⲛⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲉⲙⲛⲏ
ⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲓϣⲉ

سايرا قدام وجهك وهو
نار آكله يبيدهم ويهلكهم
عاجلا

كما قال
الرب لا تقل في
قلبك اذا ما استاصل
الرب الهك هذه الامم
عن وجهك فتقول
من اجل بري ادخلني
الرب لارث هذه الارض
الصالحه لكن من اجل
نفاق هولا الامم ابادهم
من قدام وجهك ليس من اجل
برك ولا من اجل طهارة قلبك
انت تدخل لترث
ارضهم بل من اجل نفاق
هولا الامم اباداهم الرب من وجهك
ليفي بالعهد الذي اقسم به لابايك
ابراهيم واسحق ويعقوب واعلم
اليوم انه ليس من اجل برك
اعطاك الرب الهك هذه
الارض لترثها لانك شعب
غليظ الرقبة فاذكر ولا
تنس كم قد اغضبت الرب الهك
في البريه منذ اليوم الذي
اخرجكم من ارض مصر حتى
اتيتم الى هذا المكان ولم تزالوا
مشاقين للرب وفي حوريب
اغضبتم الرب وسخط
الرب عليكم ليبيدكم اذا
صعدت الى الجبل لاخذ لوحي
الحجارة لوحي العهد الذي
عهده معكم الرب ثم

[illegible]

في الجبل اربعين يوم واربعين
ليله خبز لم اكل
وماء لم اشرب فاعطاني
الرب لوحي الحجاره مكتوبه
باصبع الله وقد كتب
عليهما جميع الكلمات
التي كلمكم بها الرب
في الجبل يوم الاجتماع
وكان في اربعين يوما
واربعين ليله اعطاني
الرب لوحي العهد
ثم قال لي الرب قم انحدر
من ههنا سريعا
لان قد اثم الشعب
الذي اخرجتهم من ارض مصر
وزاغوا سريعه عن السبيل
الذي اوصيتهم به
وصنعوا لهم سبيكا
وقال لي الرب قد كلمتك
مرة واثنين قايلا اني
نظرت هذا الشعب فاذا
هو غليظ الرقبه دعني ابيدهم
وابيد اسماهم من تحت السماء واجعلك
ابا لشعب عظيم اقوى واكثر
من هذا فرجعت هابطا من
الجبل والجبل ممتلي نارا
ولوحي الحجاره في يدي كليتهما
فلما رايت انكم اخطاتم
امام الرب الاله وصنعتم
لكم عجلا مسبوكا وزغتم
عن الطريق التي
امركم الرب بها فاخذت
اللوحين الحجاره وطرحتها
من يدي كليتهما وكسرتهما قدامكم

[illegible]

وتضرعت امام الرب ثانيه
كمثل الاولى اربعين يوما
واربعين ليله لم اكل خبزا
ولم اشرب ماء لاجل جميع
خطيتكم التي اثمتم بها
اذ عملتم الشر امام الرب
الهكم واغضبتموه وكنت
متخوفا بسبب الغضب والشده
لان الرب غضب عليكم ليبيدكم
فسمع الرب مني في ذلك الوقت
وغضب الرب جدا على
هرون ليبيده فصليت
عن هرون في ذلك الزمان
وعن خطيتكم التي
عملتم والعجل الذي عملتم احرقته
بالنار وسحقته وطحنته
حتى صار كالهبا
وصار مثل الغبار
وطرحت النحاله في
الوادي الذي ينحدر من
الجبل وفي الحريق
وفي الامتحان وفي قبور
الشهوه اغضبتم
الرب الهكم ولما ارسلكم
الرب من قادس برنا
اذ قال اصعدوا
وارثوا الارض
التي اعطيها لكم
فلم تسمعوا قول
الرب الهكم ولم
تومنوا به ولم
تسمعوا لصوته وانتم
غير طايعين للرب
منذ يوم ظهوره لكم

ⲁⲓϯϩⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ: ⲉ̀ⲛⲉⲁϥϫⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛ̀

تضرعت امام الرب اربعين
يوما واربعين ليله فيما
طلبته اليه لان
الرب قال انه يبيدكم
فطلبت الي الرب وقلت
يارب يارب ملك الالهه لا تبد
شعبك وميراثك الذي خلصت
بقوتك العظيمه واخرجتهم من
ارض مصر بقوتك العظيمه
وبيدك العزيزه وذراعك الرفيع
اذكر ابرهيم واسحق ويعقوب
عبيدك الذي اقسمت لهم بذاتك
ولا تنظر الي قساوة قلب
هذا الشعب ونفاقه
وخطايه لئلا تقول
السكان في الارض
التي اخرجتنا منها قايلين
لان الرب لم يستطيع
ان يدخلهم
الارض التي قال لهم
ولاجل بغضه لهم اخرجهم
ليقتلهم في البريه وهذا هو
شعبك وميراثك الذي
اخرجتهم من ارض مصر
في ذلك الزمان
قال الرب انحت
لك لوحين من حجر
مثل الاولين وتعال
صاعدا الي الجبل
واعمل لك تابوتا
من خشب لاكتب على
اللوحين الكلمات اللاتي
على اللوحين الاولين الذي
كسرتهما والقهما داخل التابوت

فعملت تابوتا من خشب
الشمشار ونحتت
لوحين من حجارة مثل
الاولين ثم صعدت
الي الجبل ولوحا الحجارة
على يدي فكتب على
اللوحين كالكتابة الاولي
العشر الكلمات اللواتي
كلمكم بها الرب في الجبل
من وسط النار ودفعها
لي الرب ثم رجعت ونزلت
في الجبل فوضعت اللوحين
الحجر في التابوت الذي
عملته وكانا هناك
على ما امرني الرب وبنو
اسرائيل ارتحلوا من
بيروت بني ياقيم الي موسرا
ومات هرون ودفن
هناك وصار العازر
ابنه حبرا مكانه
ثم ارتحلوا من هناك الي الجدجاد
ومن جدجاد الي يطبت
ارض ذات اوديه
في ذلك الوقت
اصطفى الرب قبيلة
لاوي لحمل تابوت
عهد الرب والقيام
امام الرب وخدمته
ويباركوا اسمه الي
هذا اليوم ولذلك ليس
للاويين نصيب ولا ميراث
في اخوتهم لان الرب
هو ميراثهم كما قال
لهم وانا قمت في

ϩⲓ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲙ̅ ⲛ̀ⲉ̀ϫⲱⲣϩ
ⲁ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟⲓ : ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲉϣ ⲧⲁⲕⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡⲉϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ
ⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱϥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ : ⲙⲁⲣⲟⲩ
ϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ : ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲓⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲓⲟϯ ⲉ̀ϯ ⲛⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ : ϯⲛⲟⲩ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ : ⲟⲩ
ⲡⲉ ⲉⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ
ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲫⲏ ⲉ̀ⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥ
ϩⲏ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲛⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲧⲉⲉⲣⲁ̀ⲅⲁ
ⲡⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ : ⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ : ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ
ⲧⲏⲣⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲛⲟ
ⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϩⲁⲡ : ⲛⲏⲉ̀ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯ
ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲙ̀ⲫⲟ
ⲟⲩ : ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ
ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ : ϩⲏⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ ⲫⲁ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ :
ⲛⲉⲙ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ϧⲏⲧϥ : ⲡⲗⲏⲛ ⲛ̀
ⲧⲉⲛⲓⲟϯ ⲁϥⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲱϣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ : ⲁϥⲥⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥ̀ⲡⲉⲣⲙⲁ ⲙⲉ
ⲛⲉⲛⲥⲱⲟⲩ : ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲅⲁⲣ
ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲫ̅ϯ̅ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲛⲟⲩϯ : ⲟⲩⲟϩ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̅ϯ̅
ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲉⲧϫⲟⲣ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀
ϩⲟϯ : ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲉⲡ ϩⲟ ⲫⲏⲣⲓ
ⲛ̀ϩⲟ : ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉϥϭⲓ ⲇⲱⲣⲟⲛ ⲉϥ
ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡϩⲁⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ϣⲉⲙⲙⲟ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ : ϥⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ϣⲉⲙⲙⲟ : ⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲉⲃⲥⲱ
ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲟⲩϣⲉⲙⲙⲟ ⲅⲁⲣ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲓ

في الجبل اربعين يوما واربعين
ليلة والرب سمع لي في ذلك
الوقت ولم يشأ الرب ان
يبيدكم وقال لي الرب انهض
وامش قدام هذا الشعب حتى يدخلوا
ويرثوا الارض التي اقسمت
لابائهم اني اعطيها لهم والان
يا اسرائيل ما الذي يطلبه الرب
الهك منك الا ان تتقي الرب الهك
وتسلك جميع طرقه وتحبه
وتخدم الرب الهك من كل
قلبك ومن كل نفسك
وتحفظ وصايا الرب
الهك وسننه
واحكامه التي انا
اوصيتك بها
اليوم لكي يكون لك
الخير هوذا للرب
الهك السماء
وسماء السماء والارض
وجميع ما فيها الا انه
انتخب اباوكم واحبهم
الرب واختار نسلهم
من بعدهم الذين هم انتم
من بين جميع الامم كهذا اليوم
فاختنوا غرلة قلوبكم ولا
تغلظوا رقابكم لان الرب الهكم
هو اله الالهة ورب الارباب
الاله العظيم القوي المخوف
الذي لا يحابي الوجوه ولا
يقبل الرشا احكم لليتيم
والغريب والارملة
ويعطي الغريب خبزا وكسوة
فاحبوا الغريب لانكم

ⲟⲩⲥⲁⲣⲓ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ϧⲟ ⲧⲉⲛⲛⲉ ϧⲉⲛ
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ : ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲧⲉⲕⲉ̀ⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ : ⲉⲕⲉ
ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉⲕⲉ ⲧⲟⲙⲕ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲕⲉ
ⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ : ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉⲕϣⲟⲩ
ϣⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲫⲏ ⲉⲧⲁϥⲉⲣ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲛⲓϣϯ :
ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ ϧⲉⲛ ⲟ̅ ⲙ̀ⲯⲩⲭⲏ : ⲁⲩⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲓⲟϯ ⲉ̀
ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲭⲏⲙⲓ : ϯⲛⲟⲩ ⲇⲉ ⲁϥⲁⲓⲕ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ : ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲁ̀ϣⲁⲓ :

ⲓ̅ⲁ̅

ⲉ̀ⲕⲉⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉⲕⲉⲁ̀ⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲉⲑⲙⲏⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϩⲁⲡ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉ̀ⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ : ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱ
ⲧⲉⲛ ϩⲁⲛⲁ̀ⲗⲱⲟⲩⲓ ⲁⲛ : ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ : ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ϯⲥ
ⲃⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲟⲩⲛⲟⲩϯ : ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥ
ⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲉ̀ⲧⲁ
ⲙⲁϩⲓ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϣⲱⲃϣ ⲉ̀ⲧϭⲟⲥⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲫⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲱ :
ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲕⲁϩⲓ
ⲧⲏⲣϥ : ⲛⲉⲙ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ
ⲛ̀ϯϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ : ⲛⲟⲩ
ϩⲁⲣⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϩⲑⲱⲣ : ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲉⲙⲕⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲫⲓⲟⲙ ⲛ̀ϣⲁⲣⲓ :
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲉⲩⲫⲱⲧ
ⲥⲁ ⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁϥⲧⲁⲕⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϣⲁ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ :
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁ
ϥⲉ : ϣⲁ ⲧⲉⲧⲉⲛⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ : ⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲇⲁⲑⲁⲛ : ⲛⲉⲙ ⲁ̀
ⲃⲓⲣⲱⲛ :

قد كنتم غرباء بارض
مصر الرب الهك
خف منه واعبده
واعتصم به واحلف
باسمه فانه فخرك
وهو الهك الذي
فعل بك العظائم المهولة
تلك التي ابصرتها عيناك
في سبعين نفسا هبط
اباوك الى مصر والان
قد جعلك الرب الهك كنجوم
السماء كثرة

١١

فاحب الرب الهك
واحفظ وصاياه وسننه
واحكامه جميع الايام
واعلموا اليوم انكم
لستم اطفالا الذين لم
يعلموا ولم ينظروا
ادب الرب الهكم
وعظمته ويده
العزيزة وذراعه العالية
واياته واعماله وعجائبه
التي فعلها في وسط مصر
بفرعون ملك مصر وبارضه
جميعها وما فعله
بجنود المصريين
وخيلهم ومراكبهم حين
غرقهم في ماء البحر الاحمر
(وعطا) على وجوههم لما تبعوا اثركم
واهلكهم الرب
الى هذا اليوم وما
فعله لكم في
البرية حتى اتيتم الى
هذا المكان وما فعله بداثان
وابيروم

السفر الخامس الاستثنا ::

ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲉⲗⲓⲁⲃ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲟⲩⲃⲏⲛ ⲛ̀
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲁϥⲟⲙⲕⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲏⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲥ̀ⲕⲩⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲭⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟ ϧⲉⲛⲉ ⲧⲉⲛ ⲧⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲧⲏⲣϥ. (17) ⲛⲉ ⲧⲉⲛⲃⲁⲗ ⲅⲁⲣ ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅. ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲁ̀ⲣⲉϩ
ⲉ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲱⲛϧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧ
ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣ
ⲇⲁⲛⲏⲥ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ
(9) ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲉⲃⲓⲁ̀ϩⲉ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲓⲟϯ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩϫ̀ⲣⲟϫ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲟⲩ. ⲟⲩ
ⲕⲁϩⲓ ⲉϥϧⲁⲧ ⲛ̀ⲉⲣⲱϯ ϩⲓⲉ̀ⲃⲓⲱ. (10) ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀
ⲙⲟϥ. ⲛⲁϥⲟⲩⲁⲣ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲭⲏⲙⲓ. ⲡⲓⲙⲁⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲣⲉϣⲁⲛ ⲥⲓϯ
ⲙ̀ⲡⲉⲕ̀ⲡⲣⲟϫ ϣⲁⲣⲉ ⲛⲉⲕⲥⲓⲛⲟⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ.
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲧ. (11) ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀
ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲛ̀
ⲧⲱⲟⲩ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲙⲉϣϣⲱⲧ ⲉⲩⲥⲉⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ.
(12) ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ϫⲓⲙⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ
ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲏⲛ. ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ϩⲓϫⲱϥ. ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧⲁⲣ
ⲭⲏ ⲛ̀ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ϯⲣⲟⲙⲡⲓ.
(13) ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲛⲁⲓ

ابني الياب ابن روبيل
الذين فتحت الارض فاها
وابتلعتهم مع بيوتهم ومظالهم
وكلما لهم معهم في وسط
جميع اسرايل واعينكم
قد نظرة جميع اعمال
الرب العظيمه التي فعلها
لكم اليوم الرب فاحفظوا
جميع وصاياه التي اوصيتكم
بها اليوم لتعيشوا وتنموا
وتدخلوا وترثوا الارض
التي انتم تعبرون
الاردن الى هناك لترثوها
وتعمروا على الارض
التي اقسم الرب
لاباكم ان يعطيها
لكم ولذريتهم من بعدهم
ارض تدر لبنا وعسلا
والارض التي انتم داخلون
اليها لترثوها ليست
كارض مصر الموضع
الذي خرجتم منه الذي كنت
تزرع زرعك تسقيه
برجلك مثل بستان البقول
ان الارض التي تدخل
اليها لترثها ارض
جبليه وبقاعها تشرب
من ماء السماء
ارض يتعاهدها الرب الهك
كل حين وعين الرب
الهك عليها من اول
السنه الى اخر السنة
فان انتم اصغيتم وسمعتم
جميع وصاياه التي انا

١١

ⲉ̀ⲧⲉⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ.
ⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ ⲧⲏⲣϥ
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ ⲧⲏⲣⲥ.
(14) ⲉϥⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲕⲁϩⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ϣⲟⲣⲡ ⲛⲉⲙ ϧⲁⲉ̀.
ⲉⲕⲉ̀ⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲩⲟ̀
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲏⲣⲡ. ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲛⲉϩ.
(15) ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲓⲙ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲓⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲉⲕⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ. ⲁⲕϣⲁⲛⲟⲩⲱⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲓ. (16) ⲙⲁϩⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲙ̀
ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉϥⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕϩⲏⲧ.
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲡⲁⲣⲁⲃⲉⲛⲓⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲉⲙ
ϣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ. (17) ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟⲩϩ ⲛ̀ϫⲱⲛⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩϫⲱⲛⲧ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉϥ ⲧⲁϩ
ⲛⲟ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲙ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ
ϩⲱⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϯ ⲙ̀ⲡⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ. ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ
ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ.
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ.
(18) ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉ̀ⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ϩⲏⲧ. ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ.
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ ⲧⲏⲓⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲉ
ⲧⲉⲛϫⲓϫ. ⲉ̀ⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲧ
ⲕⲓⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲗ. (19) ⲉ̀ⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲉ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ.
ادرسوها
ⲉ̀ⲑⲣⲟⲩⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉⲕϩⲉⲙⲥⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ.
ⲛⲉⲙ ⲉⲕⲙⲟϣⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ. ⲉⲕⲉⲛⲕⲟⲧ
ⲛⲉⲙ ⲉⲧⲉⲕⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ. (20) ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲥ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ϩⲓ ⲛⲓⲟⲩⲉ̀ϫⲣⲱⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉ
ⲧⲉⲛⲏⲓ. ⲛⲉⲙ ⲛⲉ ⲧⲉⲛⲡⲩⲗⲏ. (21) ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲁ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ

اوصيك بها
اليوم
ان تحب الرب الهك
وتعبده من كل قلبك
ومن كل نفسك
ينزل المطر على ارضك
في زمانه اولا واخيرا
وتجمع قمحك (يجمع)
وخمرك وزيتك
ويعطي مطعا في حقولكم
لبهايمكم وتاكل
وتشبع فاحتفظ
الا يضل قلبك
فتضلوا وتعبدوا
الهه اخر وتسجدوا
لها فيشتد غضب
الرب عليكم فيمنع
السماء فلا يكون
مطر والارض
فلا تعطي ثمرتها
وتهلكون عاجلا من الارض
الصالحه التي يعطيها لكم الرب
تضعوا هذه الكلمات
في قلوبكم وفي نفوسكم
واحملوها ايات على
ايديكم ثم لتكون
متحركه امام اعينكم
وعلموها ابناكم
وادرسوها جلوسا في البيت
وسايرين في الطريق
واذا رقدتم واذا قمتم
واكتبوها على عتبات
بيوتكم وعلى ابوابكم
لتكثر اياكم

ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲁⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲧ
ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲁⲓ ⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ:

ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲟ. ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀
ⲉⲑⲛⲟⲥ. ⲉⲩⲧⲁϫⲣⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ϩⲟⲧⲉ ⲉⲣⲱⲧⲉⲛ
ⲡⲓⲧⲟⲡⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲱⲙⲓ
ϩⲓⲱⲧϥ. ⲛ̀ⲛⲓϣⲉⲛ ⲧⲁⲗⲁⲩⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉⲧⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ. ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱ
ⲧⲉⲛ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲡⲓϣⲁϥⲉ ϣⲁ ⲡⲓⲗⲓⲃⲁ
ⲛⲟⲥ. ⲛⲉⲙ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲫⲓⲁ̀ⲣⲟ ⲛ̀
ⲛⲓϣϯ ⲡⲓⲉⲩⲫⲣⲁⲧⲏⲥ ϣⲁ ⲫⲓⲟⲙ
ϩⲁ ⲡⲓⲙⲁⲛϣⲁⲓ. ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ⲑⲟϣ. ⲛ̀ⲛⲉ ϩⲗⲓ ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲧⲉⲧⲉⲛϩⲟϯ ⲛⲉⲙ
ⲧⲉⲛⲥⲑⲉⲣⲧⲉⲣ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲛⲁⲭⲁⲩ ϫⲉ ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦. ⲉ̀ϩ
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ.
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϩⲱⲙⲓ ϩⲓⲱⲧϥ:
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲱ
ⲧⲉⲛ. ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲥⲁϩⲟⲩⲓ. ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲁ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦. ⲛⲁⲓⲉ̀ⲧⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ.
ⲡⲓⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦.
ⲛⲁⲓⲉ̀ⲧⲉ ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲑⲏ
ⲛⲟⲩ

وايام اولادكم على
الارض التي حلف الرب
لابايكم ان يعطيها لكم
كايام السما
على الارض. ويكون
ان سمعتم واطعتم هذه
الوصايا جميعها التي انا اوصيكم
بها اليوم ان تعملوها من المحبه
للرب الهكم والسير في جميع
طرقه وتعتصم به فان الرب
يطرد جميع هولاء الامم عن
وجهكم وترثون شعوبا
عظيمه اعز قوه منكم
وكل موضع تطاه
اقدام ارجلكم يكون
لكم من البريه الى
لبنان ومن النهر
الكبير نهر الفرات
الى البحر الذي يلي الغرب
تكون حدودكم ولا يقف
احد قبالتكم ومهابتكم
ورعبتكم يجعلها الرب الهكم
على وجه الارض كلها
التي تطاون عليها كما
قال الرب لكم هوذا
انا واضع امامكم
اليوم بركات
ولعنات البركه
ان اطعتم وصايا
الرب الهكم التي انا اوصيكم
بها اليوم
واللعنه ان لم تطيعوا
وصايا الرب الهكم
التي انا اوصيتكم

قوبل

ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲣⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲁ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲧⲁⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲉⲙϣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲛⲟⲩϯ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲉϥϫⲉⲛ ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁϭⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ:
ⲉⲭⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲅⲁⲣ
ⲍⲓⲛ. ⲡⲓⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲇⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲅⲁⲓⲃⲁⲗ: ⲙ̀ⲡⲉⲛⲥⲛⲏⲟⲩ ϩⲓⲙⲏⲣ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ. ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ
ⲉ̀ⲑⲱⲧⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲣⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲛ̀ⲭⲁⲛⲁⲛ. ⲫⲏⲉ̀ⲧϣⲟⲡ ⲥⲁⲡⲉⲙⲉⲛⲧ
ϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲅⲁⲗⲅⲁⲗ ⲉ̀ϫⲉ ⲧ
ϣⲉⲛⲧⲉ ⲛ̀ⲑⲏⲉⲧϭⲟⲥⲓ:
ⲑⲱⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲓⲛⲓⲟⲣ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ. ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲉⲣⲕ̀
ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ
ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕ̀
ⲗⲏⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉ
ⲉⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ. ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϩⲓⲱⲧϥ. ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀
ⲛⲉϥⲟⲩⲁϩⲥⲁϩⲛⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

ⲓ︦ⲃ︦

ⲚⲀⲒ ⲚⲈ ⲚⲒⲞⲨⲀϨⲤⲀϨⲚⲒ ⲚⲈⲘ ⲚⲒϨⲀⲠ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲡ︦ⲟ︦ⲥ︦ ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣ
ⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲱⲛϧ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ. ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀
ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲙⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲉⲙϣⲓ
ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ϩⲏⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ. ⲛⲏ
ⲉ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ:

بها اليوم واللعنه
ان لم تطيعوا وصايا الرب
الهكم التي انا اوصيكم بها
اليوم وتضلوا عن السبيل
التي انا اوصيكم بها اليوم
وتمضون فتعبدو الهة اخر
لستم تعرفونها ويكون اذا
ادخلك الرب الهك الى الارض
التي تعبرها لترثها تجعل
البركات على جبل جاريزين
واللعنه على جبل عيبال
اجعلهن في عبر الاردن
خلف طريق مغارب الشمس
ارض كنعان الذي يسكن
المغارب قبالة الجلجال الغرب
الشجر المرتفع وانتم عابرون
الاردن لتدخلوا وترثوا
الارض التي
يعطيكموها الرب الهكم
ميراثا جميع الايام
فترثوها وتسكنون
فيها فاحفظوا جميع
عمل هذه الوصايا
[illegible] هذه الوصايا
والاحكام التي تحفظونها
في الارض [illegible]
[illegible] اليوم
[illegible]
التي تحفظونها لتعملوا بها
على الارض ان تملكوا
هلاكا جميع المواضع
التي عبدت فيها الشعوب
التي انتم ترثونهم
الالهه هناك على الجبال
العاليه

ص ١٢
وتعملونها

[illegible]

والاكام وتحت الشجر
الكثير الاغصان
وتقلعوا انصابهم وتكرزوا
اوثانهم وتقطعوا
اشجارهم ومنحوتات
الهتهم تحرقوها
بالنار
وتهلكوا اسماوهم من
ذلك المكان ولا تعملوا
انتم كذلك للرب الهكم
الا في المكان الذي يختاره
الرب الهكم في احدى قبايلكم
ليدعي اسمه هناك فتطلبونه
وتدخلون الي هناك وتقربون
هناك وقودكم وقرابينكم
وما تتطوعون به
من نذوركم التي
تعطونها بارادتكم
وبكر بقركم وابكار
غنمكم وعنزكم
وتاكلون هناك امام
الرب الهكم وتفرحون
بجميع ما تنالونه
انتم واهل بيوتكم كما
باركك الرب الهك لا
تصنعوا اشيا مما
تصنعون ههنا اليوم كل
واحد يفعل ما يحسن
قدامه لانكم لم تبلغوا
الي موضع الراحه والميراث
الذي يعطيه لكم الرب الهكم
وتعبرون الاردن وتسكنون
على الارض التي يورثكم
الرب الهكم وتستريحون

[illegible]

من اعدايكم المحيطين
بكم وتسكنون بطمانينه
ويكون المكان الذي
يختار الرب الهكم
ان يدعي اسمه فيه
هناك قاليه تاتون
بجميع ما اوصيكم به اليوم
صعايدكم وذبايحكم
وعشوركم وصافية
ايديكم ومواهبكم
وكل قرابينكم المختاره
وما تنذرونه لالهكم
وتتنعمون امام الرب الهكم
انتم وبنوكم وبناتكم
وعبيدكم واماوكم واللاوي
الذي ببابكم لانه لا
نصيب له هناك ولا ميراث معكم
احذر ان تصعد وقود
في كل موضع تراه
الا الموضع الذي يختاره
الرب الهك في احدى
مدنك هناك تصعد قرابينك
وذبايحك وتصنع
كل شي اوصيتك
به اليوم لكن بما
تشتهي قلبك اذبح
وكل لحما كما تشتهي
نفسك كبركة
الرب الهك الذي يعطيك
في كل المدن النجس
لك والطاهر
تاكله جميعا مثل الغزال
والايل لكن الدم لا
تاكلوه واهرقوه على

الغزال ... والعجوبه

ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ [17] ⲛ̀ⲛⲉⲕϣ
ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲃⲁⲕⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲣⲉⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲥⲟⲩⲟ ⲛⲉⲙ ⲫⲁ
ⲡⲉⲕⲏⲣⲡ ⲛⲉⲙ ⲫⲁ ⲡⲉⲕⲛⲉϩ ⲛⲓϣⲟⲣⲡ
ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲉϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕ
ⲉⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲉⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲁⲱϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉ ⲧⲉⲛⲟⲙⲟⲗⲟ
ⲅⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲡⲁⲣⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛ
ϫⲓϫ [18] ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲕⲉⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲛⲁⲥⲟⲧⲡϥ ⲛⲁϥ ⲛ̀
ⲑⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕϣⲉⲣⲓ ⲡⲉⲕ
ⲃⲱⲕ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲃⲱⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲙ
ⲙⲟ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲃⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ
ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲕ
ⲛⲁϩⲓ ⲧⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ [19] ⲙⲁϩⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲧⲉⲙⲛⲥⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ⲛ̀
ⲥⲛⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲱⲛϧ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ [20] ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣϣⲁⲛ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲥⲑⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲓⲛⲉ
ⲃⲟⲗ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕϫⲟⲥ ϫⲉ ϯⲛⲁⲟⲩⲉⲙ ⲁϥ
ⲁⲓϣⲁⲛⲉⲣⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲯⲩⲭⲏ
ⲉⲕⲉⲟⲩⲉⲙ ⲁϥ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛⲓ
ⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ
[21] ⲉⲕⲉⲟⲩⲉⲙ ⲁϥ ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲩⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲧⲟⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲛⲁⲥⲟⲧⲡϥ ⲉ̀ⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲉⲕⲉϣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲉϩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲉⲥⲱⲟⲩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ
ⲛⲁⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲑ
ⲣⲉⲕⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲃⲁⲕⲓ ⲕⲁⲧⲁ ϯ

علي الارض مثل الماء
ولن تستطيع ان تاكل في
مدنك عشر قمحك وخمرك
وزيتك وبكور
بقرك وبكور
غنمك وندورك
التي تتطوعون بها
وتبرعكم وصافيه
ايديكم الا تاكل ذلك
بين يدي الرب الهك في
الموضع الذي يختاره الرب
الهك انت وابنك وابنتك
وعبدك وامتك والغريب
الذي في مدينتك وتفرح
امام الرب الهك بكل شي
تنال الا احترز الا
تترك عنك اللاوي
كل اوقات حيوتك علي
الارض واذا وسع
الرب الهك تخومك
كما قال لك وتقول
اني اكل لحما اذا
ما اشتهت نفسي
لتاكل اللحم بجميع شهوة
نفسك تكل
لحما وان كان
بعد منك المكان الذي
يختاره الرب الهك ليدعي اسمه
هناك وتذبح من بقرك
ومن غنمك الذي
يعطيك الرب الهك
كما اوصيتك وتاكل
في مدنك

ⲕⲁⲧⲁ ϯⲉⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ [22] ⲙ̀ⲫ̀
ⲣⲏϯ ⲉ̀ϣⲁⲩⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϯⲇⲟⲣⲕⲁⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲉⲓⲟⲩⲗ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲉⲕⲉⲟⲩⲟⲙϥ ⲫⲏⲉⲧ
ⲥⲟⲃⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩ ⲉⲧ
ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲩⲉⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ [23] ⲙⲁϩ
ⲑⲏⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁϫⲣⲟ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙⲟⲩⲱⲙ ⲥⲛⲟϥ
ϫⲉ ⲡⲉϥⲥⲛⲟϥ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲟⲩ
ⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁϥ [24] ⲛ̀ⲛⲉ
ⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙϥ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲫⲟⲛ
ϩϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲙⲱⲟⲩ [25] ⲛ̀ⲛⲉⲕⲟⲩⲟⲙϥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕ
ϣⲏⲣⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲕ ⲁⲕϣⲁⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀
ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲑⲣⲁⲛⲁϥ
ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ [26] ⲡⲗⲏⲛ
ⲛⲏⲉⲑⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲉⲕⲉⲱⲗⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲕⲉⲓ̀ ⲉ̀ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟⲧⲡϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲑⲣⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀
ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ [27] ⲉⲕⲉⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲗⲓⲗ
ⲛⲁϥ ⲉⲕⲉⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕ
ⲛⲟⲩϯ ⲡⲓⲥⲛⲟϥ ⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲑⲩ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉⲕⲉⲫⲟⲛϩϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ϯⲃⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲛⲓⲁϥ ⲇⲉ ⲉⲕⲉⲟⲩⲟⲙⲟⲩ [28]
ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉⲥ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲣⲓ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲧⲟⲧ
ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕϣⲏⲣⲓ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ
ⲉϣⲱⲡ ⲁⲕϣⲁⲛⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲙ̀
ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ
[29] ⲉϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣϣⲁⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ϥⲱⲧ
ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁϣⲉ

كشهوة نفسك كما
يوكل الغزال و
الايل النجس
والطاهر فيك تاكله
كذلك واحترس
بتثبيت الا تاكل دما
لان الدم هو النفس
لا تاكل النفس مع
اللحم فلا تاكلوه بل اهرقوه
علي الارض مثل
الماء ولا تاكله ليحسن
اليك والي
بنيك من بعدك اذا
صنعت حسنا وجميلا
قدام الرب الهك
الا ان اقداسك التي تكون
لك ولبنيك خذها
وات الي المكان الذي يختاره
الرب الهك ليدعي
اسمه هناك واعمل قودك
اللحم وارفعه
علي مذبح الرب
الهك ودم الذبيحه
اهرقه علي اسفل
مذبح الرب الهك
واللحم تاكله
احفظ واسمع واعمل
هذه الكلمات جميعا التي
انا اوصيك بها اليوم
لكي يكون لك الخير ولبنيك
الي الابد ان انت عملت خيرا
واحسانا امام الرب الاله
وتكون اذا اباد الرب الهك
الامم التي انت داخل

ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲣⲱⲟⲩ· ⲉⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀
ⲡⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲓⲉ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ·
٣٠ ⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣϫⲱⲧ ⲛ̀ⲥⲁ ⲙⲱⲓⲧ
ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲧⲣⲟⲩⲧⲁⲕⲟ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ· ⲙ̀ⲡⲉⲣⲕⲱϯ ⲛ̀
ⲥⲁ ⲛⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲉⲕϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁⲣⲉ
ⲛⲁⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲁϣ ⲛ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲛⲟⲩϯ
ⲛ̀ⲧⲁⲓⲣⲓ ϩⲱ· ٣١ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲙ̀
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ· ⲛⲓⲃⲟⲧ ⲅⲁⲣ ⲉⲧⲁϥ
ⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲛⲟⲩϯ· ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲅⲁⲣ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩϣⲉⲣⲓ ⲉⲩ
ⲣⲱⲕϩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ ⲛ̀
ⲛⲟⲩⲛⲟⲩϯ· ٣٢ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉϯϩⲟⲛ
ϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲁⲣⲉϩ
ⲉⲣⲉϥ ⲉⲣⲟϥ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲟⲩⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲉⲕ ⲧⲟⲩϩⲟ ⲉⲣⲟϥ·

ⲓ̅ⲅ̅

ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲓⲉ ⲟⲩⲣⲉϥ
ⲛⲁⲩ ⲉⲣⲁⲥⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏⲓⲛⲓ
ⲓⲉ ⲟⲩϣⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲏⲓⲛⲓ
ⲓⲉ ⲡⲓϣⲫⲏⲣⲓ· ٢ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ
ⲙⲁⲣⲉⲛ ϣⲉⲛⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉⲛϣⲉⲙϣⲓ ϩⲁⲛ
ⲕⲉⲛⲟⲩϯ· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲁⲛ· ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲛ
ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ·
ⲓⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲁⲥⲟⲩⲓ· ϫⲉ ⲉⲣⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲁⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ⲛⲟⲩϯ· ⲉ̀ⲉⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲙⲉⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛϩⲏⲧ
ⲧⲏⲣϥ· ⲛⲉⲙ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲯⲩⲭⲏ
ⲧⲏⲣⲥ· ٤ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲅⲁⲣ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲉⲣⲉ
ⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥϩⲏ· ⲉⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲁ̀

اليوم لترث
أرضهم وترثهم وتسكن أرضهم
احتفظ ولا تطلب
اتباعهم من بعد أن
يبيدوا عن وجهك ولا
تطلب آلهتهم فتقول كيف
يصنع هذه الأمم آلهتهم
لأعمل كذلك فلا تفعل كذلك
للرب الهك لأن المرذولات
التي أبغضها الرب صنعوها
لآلهتهم وأحرقوا بنيهم
وبناتهم بالنار
لآلهتهم وكل كلمة
أوصيك بها اليوم
احفظها أن تعملها ولا
تزد عليها ولا تنقص منها
وإن قام فيك نبي
و... حالم
أحلام وأعطاك آية
أو أعجوبة وجاءت الآية
أو الأعجوبة التي تكلم
بها معك ثم قال
لنمض فنعبد آلهة
أخر الذين لست تعرفهم
فلا تسمعوا أقوال
النبي أو ذلك الذي
يحلم الأحلام فإن
الرب الهكم يجربكم
لينظر هل تحبون
الرب الهكم من كل
قلوبكم ومن كل نفوسكم
الرب الهكم اتبعوه
وإياه اتقوا واحفظوا
وصاياه واسمعوا صوته

ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ· ⲙ̀ⲡⲓⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲇⲉ ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ⲓⲉ ⲡⲓⲣⲉϥⲛⲁⲩ ⲉⲣⲁⲥⲟⲩⲓ
ⲉⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ⲉϥⲉ̀ⲙⲟⲩ ϫⲉ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲉⲑⲣⲉⲕⲥⲱⲣⲉⲙ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲥⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ· ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲟϯ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲏⲓ
ⲛ̀ⲃⲱⲕ· ⲉϥⲉⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉⲑⲣⲉⲕⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲉϣⲱⲡ
ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛϯ ϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲓⲱⲧ ⲓⲉ ⲛ̀
ϣⲉⲣⲓ· ⲓⲉ ⲡⲉⲕϣⲏⲣⲓ· ⲓⲉ ⲧⲉⲕ
ϣⲉⲣⲓ· ⲓⲉ ⲧⲉⲕⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲕⲉⲛⲕ
ⲓⲉ ⲡⲉⲕϣⲫⲏⲣ ⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲯⲩⲭⲏ

واعبدوه وذلك
النبي أو حالم الأحلام
يموت لأنه تكلم
ليضلك عن الرب الهك
الذي أخرجك من أرض مصر
وخلصك من
العبودية ويخرجك من
الطريق التي أوصاك بها
الرب الهك أن تسلكها
واهلكوا الشرير من بينكم
وإن طلب إليك أخوك
لأبيك أو لأمك
أو ابنك أو ابنتك
أو زوجتك التي في حضنك
أو صديقك المعادل
لنفسك قائلا لنمض
نخدم آلهة
أخر غريبة
التي لا تعرفها أنت
وآباؤك من آلهة
الأمم المحيطين
بك القريبين أو
البعيدين منكم في
أقطار الأرض فلا تشاء
ذلك ولا تسمع منه
ولا تشفق عينك
عليه ولا تحبه
ولا تستر عليه إذا
عرفته ويديك
تكون عليه أولا لتقتله
وأيدي الشعب جميعه
أخيرا وترجمونه
بالحجارة حتى يموت
لأنه قصد أن يضلك عن الرب
الهك

الذي اخرجك من ارض
مصر من بيت
العبودية فان جميع
اذا سمع يخاف ولا يعود
ان يفعل هذا الكلام السو
بينكم وان انت
سمعت ان في احدى المدن
التي اعطاها الرب
الهك لتسكن فيها انهم يقولون
لك قد خرج فيكم
رجال مخالفون النامو
واضلوا كل السكان في
مدنهم وقالوا اذهب
فنخدم الهة اخر التي
لا تعرفونها فاسل
وافحص جدا فان يحقق
الكلام وكانت هذه
الرذيله في اسرائيل فعلا
تقتل جميع الذين
يسكنون في تلك المدينه
قتلا بالسيف
وحرّموها تحريما
وكل شي فيها واجمعوا
كل امتعتها الى شوارعها
واحرق المدينه
بالنار وكل امتعتها
امام كل الجموع قدام
الرب الهك وتكون ابدا
ولا تبنى ايضا ولا
يلصق بيديك شي
من الحرام لكي يرجع
الرب عن شدة غضبه
ويعطيك رحمة ويترحم
عليك وينميك كما اقسم لابائك

واذا انتم سمعتم صوت
الرب الهكم وحفظتم
جميع وصاياه التي
اوصيكم بها اليوم ان تعمل خيرا
وحسنا امام الرب الهك
فانتم بنون للرب الهكم
لا تجزوا رووسكم ولا تضعوا
خدوشا بين اعينكم على ميت
لانك شعب طاهر للرب
وتكون شعبا حيا اكثر من جميع
الامم الذين على وجه الارض
لا تاكلوا كل مكروه هذه
الحيوانات التي تاكلونها
العجول من البقر والحملان من
الغنم والجداء من المعز والايل
والظبي والتيس والوعل
واليحمور والزرافه وكل بهيمة
مشقوق ظلفها وفيه اظفار
وهي تجتر هذه كلوها
من الحيوان والتي
لا تاكلونها مما يجتر
ومن المشقوق والاظلاف
وذوات الاظفار
الجمل
والارنب
والوبر فان هذه
تجتر وليست مشقوقه
الاظلاف فهي نجسة
لكم والخنزير مشقوق
الظلف وله اظفار
وليس يجتر فهو نجس لكم
ولا تاكلوا لحومها والذي
يموت منها

لا تشربون وهذه التي
تاكلونها من جميع ما في
المياه جميع التي لها اجنحه
وقشور كلوها وكلما
ليس له اجنحه ولا قشور
فلا تاكلوه فانه هو
نجسه لكم وكل الطيور
الطاهره كلوها والتي
لا تاكلون منها النسر
والعقاب والعنقا والبازي
والحدا وما اشبهها
والنعام والبلشوم
والجرج والجارح والرخم
والباشق والصقر
والزمج وما يشبهه والباف
والبوم وما يشبهه والشاهين
والخفاش والديك برب
وكل ما يشبهه من الطيور
فهي منجسه
لكم فلا تاكلوها
وكل طير طاهر
فكلوه وجميع
الذي يموت فلا
تاكلوها وادفعها للملتجي
الذي في مدنك ليكلها
او تعطيها للغريب فانت شعب
طاهر للرب الهك لا تطبخ
الخروف بلبن امه
اعط عشر جميع غلات
زرعك من غرة حقلك
سنه بسنه وتاكله امام الرب
الهك في المكان الذي يختاره
الرب الهك ان يدعا اسمه هناك
عشور الحنطه وخمرك

وخمرك وزيتك وابكار
بقرك وغنمك لتتعلم
ان تخاف الرب الهك
جميع الايام ∴
وان يكن المكان بعيدا
منك ولم تستطيع
ان تودي الي هناك
لبعد المكان الذي
يختاره الرب الهك ان
يدعى اسمه فيه وبارك لك
الرب الهك بعه بفضه وخذ
الفضه في يديك وامض الي
المكان الذي يختاره الرب
الهك تعطي فضه عن كلما
تشتهيه نفسك من بقر او غنم
او خمرا او نبيذا وكل شي
تشتهيه نفسك وكل هناك امام
الرب الهك وافرح واهل بيتك
واللاوي الساكن في مدنك
لانه ليس له نصيب ولا ميراث
معك وبعد ثلثة سنين فاخرج
عشر جميع ثمراتك في تلك
السنة احطه في مدنك فياتي
اللاوي الذي ليس له نصيب
هناك ولا ميراث معك
والغريب واليتيم والارملة
التي في مدنك فياكلوا ويشبعوا
ليباركك الرب الهك في جميع
الاعمال التي تعملها وكل سبع
سنين استعمل الصفح
وهذه وصية الصفح ان
تترك كل دين لك على
صاحبك ولحيك ولا
تطالبه لانه قد سمي
غفران الرب الهك فاما الغريب

(١٥

[illegible]

فاقبض منه كل مالك قبله
فلا يكون فيك مسكين واذ
اطعتم هذا القول فان الرب
الهك يباركك في الارض
التي يعطيكها الرب الهك ان ترثها
ميراثا وان انتم سمعتم وعملتم
قول الرب الهكم وحفظتم وعملتم
جميع وصاياه التي انا اوصيك
بها اليوم فان الرب الهك يبارك
عليك كما قال لك وتقرض شعوبا
كثيرة وانت فلا تقترض وتتسلط
على امم كثيرة وانت فلا يتسلطوا
عليك وان كان فيك احد محتاج
من اخوتك في احدى مدنك
في الارض التي يعطيكها الرب
الهك فلا تصرف وجهك عنه
ولا تقبض يدك عن اخيك المحتاج
وافتح له يدك فتحا واعطه القرض
الذي يحتاج اليه واحترز لئلا
يكون في قلبك كلام اثم فتقول
له قد قربت السنة السابعة
التي للغفران فتشاح عينك
على اخيك المحتاج فلا تعطيه
فيصرخ عليك الى الرب
فتكون لك خطيه عظيمه
عطا اعطه وقرضا اقرضه
ما يحتاج اليه ولا يحزن قلبك
لما تعطيه فان من اجل هذا
الكلام يباركك الرب الهك في جميع
اعمالك وفي كل ما تملكه يدك ولا
يكون مسكين في ارضك من اجل هذا
انا اوصيك ان تعمل بهذا الكلام
واقول افتح يدك فتحا لاخيك المسكين
والمحتاج الذي في ارضك وان
باعك احد اخوتك العبراني او العبرانيه
ليخدمك لك عبدا ست سنين وفي
السنة السابعة اطلقه حرا

[illegible]

واذا اطلقته حرا فلا ترسله
فارغا واعطه عطيه من
غنمك ومن بيدرك ومن معصرتك
كما باركك الرب الهك اعطه
واذكر انك استعبدت في ارض مصر
وخلصك الرب الهك من هناك
ولذلك انا اوصيك ان تعمل
بهذا الكلام وان هو قال
لك اني لا اخرج من عندك
لاني احبك وبيتك وان نعمة
عندك خير له فخذ مثقبا
واثقب اذنه عند الباب ويكون
لك عبدا الى الابد
وامتك اعمل بها كذلك ايضا
ولا يصعب عليك اطلاقهم
احرارا من عندك لانه صار
لك عبدا باجرة السنين
كاجير ست سنين ويباركك
الرب الهك في كل الاعمال التي
تعملها وكل الابكار التي تولد
لك من بقرك وغنمك ذكورا
تطهرها للرب الهك ولا
تستعمل ثور بكرا ولا تجز
بكر غنمك وكله امام الرب
الهك سنة بسنة في الموضع
الذي يختاره الرب الهك انت
وبنيك وان يكن فيه عيب
او اعرج او اعمى
او كل العيوب الرديه
فلا تذبحه للرب الهك
وكله في مدينتك النجس
لك والطاهر كله معا
كما يوكل الظبي والايل

[illegible]

انك لا تاكل من دمهم
واهرقه على الارض
مثل الماء احفظ
الشهر الجديد
اعمل الفصح للرب
الهك لانك في الشهر الجديد
خرجت من ارض مصر
ليلا وادبح الفصح
للرب الهك غنما وبقرا
في الموضع الذي يختاره
الرب الهك ويدعي اسمه هناك
ولا تاكل فيه خمير اكل فيه
فطيرا سبعة ايام خبز المذلة
لانكم خرجتم عاجلين من ارض
مصر ليلا لتتذكروا اليوم
الذي خرجتم من ارض
مصر كل ايام حياتك
فلا يظهرن خمير
في جميع تخومك سبعة ايام
ولا يبيت لحم مما تذبحه
في عشية اليوم
الاول الى الغد
ولا تقدر ان تذبح الفصح
في احدى مدنك التي يعطيكها
الرب الهك الا في الموضع
الذي يختاره الرب الهك
ان يدعي اسمه هناك اذبح
الفصح هناك وقت المساء
اذا الشمس غربت
كوقت خروجك من ارض
مصر واشويه وكله
في الموضع الذي يختاره
الرب الهك وارجع باكرا
وامض الى بيوتك ستة ايام كل

[illegible]

الفطير وفي اليوم السابع
تعيد للرب الهك
لا تعمل فيه كل عمل
الا ما تاكله النفس وتحسب
سبعة اسابيع كاملة اذ
ابتدات بالحصاد واذا
بلغت تحسب سبعة اسابيع
فاعمل عيد الاسابيع
للرب الهك بمقدار ما تستطيعه
يدك وما اعطاه لك كما
باركك الرب الهك وافرح
قدام الرب الهك انت وابنك
وابنتك ومملوكك وامتك
واللاوي الذي في مدنك
والغريب واليتيم
والارملة التي فيكم في
الموضع الذي يختاره الرب
ليدعي اسمه هناك واذكر انك عبد
في ارض مصر واحفظ واعمل
هذه الوصايا جميعها واعمل عيد
المظال سبعة ايام عندما
تجمع في بيدرك وما في معصرتك
وافرح في عيدك سبعة ايام
تعملها عيدا للرب الهك
في الموضع الذي يختاره
الرب الهك وتكون اذا باركك
الرب في جميع غلاتك وفي
جميع اعمال يديك وتكون
لك فرح ثلثة اوقات في السنة
يظهر كل ذكورك امام الرب
في عيد الفطير وفي عيد
الاسابيع وفي عيد المظال
لا تتراآى قدام الرب فارغا
كل واحد على قدر قوته كالبركة
التي يعطيكها

[illegible]

الرب الهك احعل لك حكاما
وكتبة في جميع مدنك
التي يعطيكها الرب الهك
للقبايل فيقضوا للشعب
قضاء عدلا لا تحيفوا
في حكم ولا تحابوا الوجوه
ولا تقبلوا رشوة لان
الرشوة تعمي اعين الحكما
وتبدل الاحكام العادلة
بالعدل اتبع الحق لكي
تحيا واذا دخلتم ابن تروا
الارض التي يعطيكها
الرب الهك لا تغرس لك من
كل الشجر عند مذبح الرب
الهك ولا تعمل لك قايمة
التي ابغضهم الرب الهك
... وخروفا
... فيه
... وكل كلمة سوء
فانها مردوله امام الرب
الهك وان وجد فيك
باحدى مدنك التي يعطيكها
الرب الهك رجل وامراه
تعمل هذا الشر القول قدام الرب
الهك وتتجاوز مواثيقه
وتمضي فتعبد الهة اخر
وتسجد لها الشمس والقمر
او شيا من زينة السما التي
لم امر بهن فاخبرت وتفحص
جدا فان كان الكلام
حقا وكان هذا الضلال
في اسرايل فاخرجوا ذلك
الرجل وتلك المراه الذين فعلوا
هذا الفعل الى خارج الباب
وارجموهم بالحجارة حتى يموتوا

[illegible]

على شهادة اثنين او ثلثه
يموت الذي يمات
لا يموت على شهادة واحد
وايدي الشهود تكون
عليه اولا لتقتله ثم ايدي
الشعب جميعه اخيرا واخرجوا
الشر من بينكم
وان عجزتم عن الفصل
في القضا بين الدم
والدم او بين الحكم والحكم
او بين ضرب وضرب او بين
خصومة وخصومة وكلام
القضا في مدنكم فاصعد
الى المكان الذي يختاره الرب الهك
وات به الى الحبر اللاوي
والى القاضي الكاين في تلك
الايام فيلتمسوا ويعرفوك
الحكم واعمل كالامر الذي
يعرفوك به من المكان الذي
اختاره الرب الهك ان يدعى اسمه
هناك احفظ واعمل كل الامور
الناموس التي يرفعوها لك
واصنع كالناموس والحكم
الذي يقولونك عليه لا تمل عن
الكلام الذي يعرفونك به
يمنا ولا شمالا واي رجل
يستعمل الفخر ولا يسمع
من الحبر القايم للخدمة امام
الرب الهك والقاضي الذي
يكون في تلك الايام يموت
ذلك الرجل واخرجوا الشر
من اسرايل فان الشعب جميعه
يسمع ويخاف ولا ينافق ايضا
واذا دخلت الى الارض التي يعطيكها
الرب الهك ميراثا فورثتها وسكنت عليها

ثم قلت انصب علي
سلطانا مثل بقية
الامم المحيطين بي فاقم
عليك رئيسا من عبادة
الرب الهك من اخوتك
اجعله رئيسا عليك
ولا يمكنك ان تجعل رجلا
غريبا يتسلط عليك
ليس هو اخاك
لئلا يستكثر له خيلا
فيرد الشعب الي
مصر ليستكثر له من
الخيل فان الرب قال لكم
لا تعودوا للرجوع في
هذا الطريق الي الابد
ولا يستكثر له من النسا ولا
يميل قلبه ولا يستكثر من الفضة
والذهب جدا ويكون اذا
جلس علي رياسته يكتب
له هذه السنن في سفر
من قبل الاحبار اللاويين
لتكون معه ويقراه جميع
ايام حياته ليتعلم ان يخاف
من الرب الهنا ويحفظ
جميع هذه الوصايا وهذه
السنن ويعمل بها كلها
ولا يرتفع قلبه عن اخوته ولا
يزوغ عن هذه الوصايا وهذه
السنن يمينا ولا شمالا لتطول مدته في
رياسته هو وبنوه من بعده في بني اسرائيل
ولا يكون للاحبار اللاويين
وجميع قبيلة لاوي نصيب
ولا ميراث مع اسرائيل فان
قرابين الرب هي نصيبهم
ياكلونها ولا حظ يكون لهم مع
اخوتهم

فاذا الرب هو نصيبهم كما
قال له وهذا هو حق
الاحبار من جهة
الشعب الذين يكونون
الذابحين اما ثورا او خروفا
ان يعطي الذراع اليمين للحبر
واللحيين والقبة واوايل
حنطتك وخمرك
وزيتك واوايل
جزاز غنمك ادفعهن
اليه لان الرب
الهك اختاره
من قبايلكم ليقوم
قدام الرب الهك ويخدم
ويبارك اسمه هو وبنوه في
اسرائيل جميع الايام وان اتي
لاوي من احدي مدنك من
جميع بني اسرائيل من حيث
كان نزيلا واشتهت نفسه
المكان الذي اختاره الرب
الهك ليخدم الرب الهه مثل جميع
اخوته اللاويين القايمين
هناك امام الرب فياكل نصيبا
مقسوما ما خلا الذي للابوات
واذا دخلتم الي الارض التي
يعطيها لك الرب الهك لا تتعلم
ان تعمل كنجاسات الامم
الذين هناك ولا يوجد فيك
من يجيز ابنه او ابنته
في النار ولا يستقسم بالازلام
ولا يتفال بالاصوات
ولا يزجر الطير ولا يسحر
بالرقي ولا يخبر من
البطن ولا ينظر

بالعلامات ولا يستخبر
الاموات لانه مردول عند الرب
الهك كل من يعمل هذه
ومن اجل هذه الرداية يبيدهم
الرب عن وجهك فكن
كاملا امام الرب الهك
فان هولاء الامم الذين ترثهم
يصغون الى الفال
والاستقسام واما انت فلم
يطلق لك الرب الهك ذلك
ونبيا من اخوتك مثلي
سيقيمه لك الرب الهك
له فاطيعوا الجميع مثل ما سالت
الرب الهك بحوريب
يوم الاجتماع اذ قلتم
لا نعود ان
نسمع صوت الرب
الهنا ولا ننظر الى هذه
النار العظيمة لئلا نموت
فقال لي الرب هذا الكلام
الذي قالوا مستقيم
وساقيم لهم نبيا من اخوتهم
مثلك واجعل
كلمتي فيه فيخاطبهم
كما امره والانسان
الذي لا يسمع كلما
يقوله لك ذلك
النبي باسمي انا
انتقم منه لكن النبي
الذي ينافق ويتكلم
باسمي بكلام لم امره
ان يتكلم به ويتكلم على
باسم اله اخر فيموت ذلك النبي

وان كنت تقول في قلبك
كيف افهم الكلمة التي
تكلم بها الرب فان جميع ما
تكلم به النبي باسم الرب ولم
تات الكلمة ولا تكون
فذلك الكلام لم يتكلم به
الرب وانما تكلم به ذلك
النبي نفاقا فلا
تتركوه

واذا اهلك الرب الهك
الامم الذين يعطيك
الرب الهك ارضهم لترثهم
وتسكن في مدنهم
وبيوتهم ثلاث مدن
افرزهن لك في وسط
الارض التي يعطيك الرب
الهك واصلح لك طريقا
وصير ثلاثة اقسام حدود
الارض التي تقسمها لك الرب
الهك تكون مهربا لكل
قاتل وهذا هو
الامر الذي بسببه
يكون لجا القاتل هناك
ليحيي الذي يضرب صاحبه
بغير علم ولم يكن يبغضه من قبل
ولا منذ ثلثة ايام ومن مضى مع
صاحبه الى الغاب
ليقطع حطبا ورفع
الفاس في يده ليقطع
الخشبة فوقعت الحديدة
من المنصاب فصادفت صاحبه
فمات هذا يهرب الى احدى المدن
ويعيش لكيلا يطرد ولي
الدم خلف القاتل

ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϧⲱⲧⲉⲃ ϫⲉ ⲁϥϩⲏⲙⲟⲙ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥϩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲁϩⲟϥ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲁϥⲟⲩⲉⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ. ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲧⲉϥϯ ⲛⲟⲩϣⲁϣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲙⲟⲩ ⲫⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲁⲡ ⲙ̀ⲫⲙⲟⲩ
ϭⲓⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲛⲁϥⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ ⲡⲉ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲁϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁϩ ⲅ̅ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ. ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ
ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲉⲓ
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⁘ ϫⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲟⲩⲉ ⲅ̅ ⲙ̀
ⲃⲁⲕⲓ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉ̀ⲣⲉ
ϣⲁⲛ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ. ⲟⲩⲱⲥϣ ⲛ̀ⲛⲉ
ϭⲓⲛⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫϯ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲓⲟϯ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ ⲛⲁⲕ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϯ
ⲛⲁⲕ. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉϥⲧⲏⲓϥ
ⲛ̀ⲛⲉⲕⲓⲟϯ ⲁⲕϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲉⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁ
ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲛⲏⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯϩⲟⲛ
ϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ.
ⲉⲑⲣⲉⲕⲙⲉⲛⲣⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲱⲓⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϩⲟⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲟⲩⲉϩ ⲉⲕⲉ̀ ⲅ̅ ⲙ̀
ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲓ ⲕⲉⲣⲁⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲓ ⲅ̅ ⲙ̀
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲫⲉⲛⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲁⲧⲛⲟⲃⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲕⲁϩⲓ. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲗⲏ
ⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲟⲩⲟⲛ ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ ⲉϥⲟⲓ
ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲟⲭⲟⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲛⲟϥ. ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀
ⲣⲉϥϣⲁⲛⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲙⲟⲥϯ ⲙ̀
ⲡⲉϥϣⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲧⲉϥϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϯ ⲟⲩϣⲁϣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟⲩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ
ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥ
ⲃⲁⲕⲓ. ⲉⲩⲉ̀ⲉⲛϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲩⲉ̀
ⲧⲏⲓϥ

القاتل بحمية
قلبه فيدركه وتكون
الطريق بعيد فيضرب براة
نفسه فيموت هذا لم
يجب عليه حكم الموت
لانه ليس يبغضه من قبل
ولا منذ ثلثة ايام فلذلك
اوصيك بهذا الكلام
واقول ان تفرد لك ثلاث
مدن وان اوسع
الرب الهك حدودك
كما اقسم الرب
الاله لابايك واعطاك
الرب جميع الارض
التي قال ان يعطيها
لابايك وسمعت هذه
الوصايا التي انا اوصيك
بها اليوم ان
تحب الرب الهك وتسلك
في جميع طرقه كل
الايام فازد ثلاث
مدن على هذه الثلاث
ولا يسفك دم غير
خاطي في ارضك التي
يعطيكها الرب الهك
ميراثا ولا يكون فيك
من يجب عليه دم وان كان
رجل يبغض صاحبه
فيكمن له ويثب
عليه فيضرب
نفسه فمات
ثم هرب الى احدى الثلاث
ترسل مشايخ
مدينته وياخذونه

ⲛ̀ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛϫⲓϫ. ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧ
ϫⲏϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲙⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲉ ⲡⲉⲕⲃⲁⲗ ϯⲥⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕ
ⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲁⲧⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅. ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓ ⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ
ⲛ̀ⲛⲉⲕⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲛⲓⲑⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕϣ
ⲫⲏⲣ. ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁ ⲛⲉⲕⲓⲟϯ ⲥⲉⲙⲛⲏⲛⲧⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲁ. ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲕ
ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲛⲁⲧⲏⲓϥ
ⲛⲁⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲗⲏⲣⲟⲥ ⲉⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛ
ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ. ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ. ⲉⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲁ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲁ ⲛⲓⲃⲉⲛ. ⲛⲉⲙ
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ. ⲛⲉⲙ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲁ
ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ. ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁⲉⲣⲛⲟ
ⲃⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲙⲉⲑ
ⲣⲉ ⲃ̅. ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲛ̀ ⲅ̅ ⲙ̀
ⲙⲉⲑⲣⲉ. ⲉ̀ⲣⲉⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲁⲱϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ.
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁϥϣⲁⲛⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲁ̀ⲇⲓⲕⲟⲥ ϧⲁ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲉϥ
ⲁ̀ϫⲓⲙⲉ ⲛⲟⲩⲙⲉⲧⲁ̀ⲥⲉⲃⲏⲥ ϧⲁⲣⲟϥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲃ̅ ⲉ̀ⲧⲉ ϯⲁⲛϯⲗⲟⲅⲓⲁ ⲛ̀
ⲧⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲙ̀ⲫϯ. ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ.
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲣⲓⲧⲏⲥ. ⲛⲏⲉⲧ
ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲉⲩⲉ̀ϣⲓⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲉϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉⲛⲓⲁⲝⲣⲟ. ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲙⲉ
ⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ. ⲁϥⲧⲱⲛϥ ⲉϥⲉⲣⲙⲉⲑ
ⲣⲉ ⲉ̀ϩⲁⲛϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ ⲁϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
ϧⲁ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓⲣⲓ
ⲛⲁϥ. ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲥⲁⲃ
ⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϧⲁ ⲡⲉϥⲥⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲱ

من ثم ويسلمونه في يد
ولي الدم فيموت
ولا تشفق عينك عليه
وطهروا الدم الزكي من
اسرايل لتكون لك شي
لا تنقل التخوم صاحبك
التي رسمها اباوك في
ميراثك الذي ورثته
في الارض التي
يعطيكها الرب الهك
موروثا لترثها لا
يكن شاهد واحد
يشهد على انسان بظلم
وخطية وكل شر
يخطي فيه من
ثم شاهدين
ومن فم ثلثة شهود
تقوم كل كلمة
فان قام شاهد زور
على انسان فيقول
عليه نفاقا فليقم
الرجلان اللذان
بينهما الخصومة قدام
الله وقدام الاحبار
وقدام القضاة الذين
يكونون في تلك الايام
ويفحصون عن حكومته
بثبات فان كان
الشاهد كاذبا قد
قام فشهد ظلما مقاوما
لاخيه فاعملوا به
كما اراد الشر باخيه
واعزلوا

[illegible]

الشرور من بينكم
حتى يسمع الباقون
فيخافون ولا يعودون
ان يعملوا مثل هذا الكلام
الردي بينكم ولا تشفق
عينك عليه النفس بالنفس
والعين بالعين والسن
بالسن اليد باليد
والرجل بالرجل كلما
تفعله [illegible]
[illegible]
خيلا وفرسانا وجموعا
اكثر منك فلا
تخف منهم فان
الرب الهك معك الذي
اخرجك من ارض مصر
وتكون اذا تقدمت للحرب
فيتقدم الكاهن فيخاطب الشعب
ويقول اسمع يا اسرائيل
انتم ماضون اليوم الى
الحرب لاعدائكم
فلا تجبن قلوبكم ولا
تخافوا ولا تنزعجوا
ولا تميلوا عن وجوههم
لان الرب الهكم يسير
قدامكم ويحارب عنكم
اعداءكم ويخلصكم
وتكلم الكتبة مع
الشعب ويقولون اي
رجل بنى بيتا جديدا
ولم يكرسه فليذهب الى
بيته ليلا يموت في
الحرب فيكرسه غيره

[illegible]

واي رجل غرس كرما
ولم يفرح بحمله
فليمض الى بيته ليلا
يموت في الحرب فيفرح به
رجل غيره واي رجل
املك على امراة ولم
ياخذها فليمض راجعا
الى بيته ليلا يموت
في الحرب فياخذها
رجل اخر ثم يعود
الكتاب فخاطبوا الشعب
ويقولوا اي رجل
خاف ان يجبن قلبه
فليرجع الى بيته
لكيلا يجبن قلب اخيه
مثل قلبه ويكون
اذا فرغت الكتبة
من الكلام مع الشعب
تتقدم روساء الجيوش الذين
يدبرون الشعب
واذا مضيت الى مدينة
لمحاربتها فادعهم الى
السلم فان هم اجابوك
الى المسالمة وفتحوا لك
فليكن جميع الموجودين
فيها يبذلون
الخفارة لك ويطيعوك
وان كانوا لا يجيبوك
ويعملون معك
حربا فحاصر
المدينة فيسلمها الرب
الهك في يدك
فاقتل كل ذكر فيها
بحد السيف الا النساء

[illegible]

والاثقال وجميع
البهايم التي تكون في المدينه
وجميع الغنايم انهبها
لك وكل جميع غنايم
اعدايك التي دفعها الرب
الهك كذلك افعل بجميع
المدن البعيده منك جدا
التي ليست من قرى هولا
الامم التي اعطاكم الرب
الهك لترث ارضهم
لا تبقوا منهم كل من فيه
روح نسمه لكن
حرموهم تحريما
الحثانيين والاموريين
والكنعانيين
والفرزانيين والحاويين
والجرجسيين واليبوسيين
على ما امرك به
الرب الهك لكيلا يعلموكم
ان تعملوا كجميع نجاساتهم
التي عملوها لالهتهم
فتخطوا امام الرب
الهكم وان انت حلت
خارج المدينه اياما كثيره
محاربا لها لتاخذها فلا
تقطع كل شجرها ولا تدرب
منها حديدا بل كل منها ولا
تقطعها انما هي
الشجر التي في الحقل
تهرب عنك وتحصن او
تحصن منك لكن الشجر
التي تعرف انها لا تعطي ثمره
توكل منها فاقلعها واقطعها
وابن خطايا

[illegible]

على المدينه التي تحاربها
حتى تسلم في يديك
وان كان يوجد احد
قتيلا في الارض
التي يعطيكها الرب الهك
لترثها ملقى في الحقل
ولا يعرف من قتله فليخرج
مشايخك وقضايك
ويقيسوا المدن التي
حول القتيل وتكون المدينه
التي تقرب ذلك القتيل
ياخذ شيوخها عجله من
البقر لم تستعمل ولم تجر
نيرا فيقدمها
شيوخ تلك المدينه القريبه
الى وادي وعر لم يفلح
ولم يزرع وينحروا العجله
في الوادي ويات
اللاويين الاحبار
الذين اختارهم
الرب الهك ان
يقوموا قدامه ويباركوا
باسمه ومن افواههم
يكون فصل كل حكم
وكل خصومه ومشايخ
تلك المدينه القريبه الى
القتيل فيغسلوا ايديهم
على راس العجله التي نحرت
في الوادي ويجيبوا
قايلين ان ايدينا لم
تسفك هذا الدم واعيننا
لم تنظره فاغفر لشعبك
اسراييل الذي خلصه الرب

[illegible]

من ارض مصر لكيلا
يكون دم زكي في شعبك
اسرائيل فيغفر لهم ذلك
الدم وانت فارفع
الدم البري من بينكم
ليكون الخير اذا
عملتم خيرا وحسنا
امام الرب الهكم والهك
فاذا خرجت الي حرب
اعدايك واسلمهم
الرب الهك في
يديك وغنمت
غنايمهم وابصرت
في الكسب امراة حسنا
جميله واشتهيتها واخذتها
لك امراه وادخلتها
الي بيتك فاحلق
راسها وقلم اظفارها
وانزع عنها ثياب
سبيها وتجلس في
بيتك تبكي اباها وامها
شهر ايام ثم بعد
ذلك ادخل اليها
وكن معها وتصير لك
زوجة وان كنت لا
تريدها بعد ذلك فسرحها
حرة ولا تبيعها بورق
ولا تظلمها لانك قد
افتضحتها وان كان لرجل
امراتان واحب
الواحدة وابغض الاخرى
وولدتا له التي يحبها
والتي يبغضها وكان
الابن

[illegible]

البكر من التي يبغضها ففي
اليوم الذي
يعطي ميراثه
لبنيه لا يستطيع
ان يعطي غير
البكر ابن التي يحبها
ويطرح البكر الذي من
المبغوضة بل بكر التي
يبغضها يعترف به ويعطيه
بكورية تمييز من كل
شي يوخذ له لانه اول
اولاده وهذا الاحد يحق
البكورية واذا كان لواحد
ابن عاص مارد ولا
يطيع اباه وامه
وبيو دبانه ولا يسمع
منهما فليمسكه ابوه
وامه ويسوقاه
الي المشايخ التي في المدينة
الي باب موضعهم
ويقولان لرجال المدينة
ان ابننا هذا عاق
مارد عاص لامرنا
زعيب يسكر بالخمر
فترجمه بالحجارة
رجال المدينة
ويموت واعتزلوا
الشرير من بينكم
وجميع اسرائيل اذا
سمعوا خافوا واذا
وجبت على انسان خطية
حكمها الموت فيموت

[illegible]

وتصلب على خشبه
وجثته لا تبيت على خشبه
لكن تدفن دفنا في ذلك
اليوم لان لعنة
الله على كل من رفع
على خشبة ولا تنجسوا
الارض التي يعطيكها الرب
الهك ميراثا وان نظرت
الى ثور اخيك او
خروفه ضالا في الطريق
ولا تصرف وجهك عنهما
لكن ردهما ردا
على اخيك وسلمها اليه
فان لم اخوك قريبا يكن
منك ولا تعرفه
فضمهما اليك داخل بيتك
فيكونا عندك حتى يطلبهما
اخوك فتعطيهما له
وكذلك افعل بحماره
وافعل كذلك بثوبه
وافعل كذلك بكل
شي يضل لاخيك الذي
يهلك منه وتجده فلا
يحل لك ان تتغافل عنه
وان رايت حمار اخيك
او ثوره قد سقطا
في طريق فلا تتغافل
عنهما لكن اقمهما
معه ولا تلبس
المراه الات
الرجل ولا الرجل حلة
المراه فانه مرذول عند
الرب الهك جميع هذه الافعال
وان صادفت عش طاير

[illegible]

طاير قدامك وجهك
في طريق او على شجرة
او على الارض وفراخا
او بيضا والام جالسه
على العش او على البيض
فلا تاخذ الام مع اولادها
وارسل الام تطير والفراخ
خذهم لك لتصنع معك
رحمة فتكثر ايامك وان
انت ابتنيت لك بيتا
جديدا فاصنع حظيرا
على سطحه لئلا يسقط
ساقط منه فيصير قتل
في بيتك لا تزرع في كرمك
نوعين فلا تطهر
الغله ولا الزرع التي
تزرعه مع غلة كرمك
لا تحرث على ثور وحمار
معا ولا تلبس صوف
وكتان معا اصنع
لك ذوايب على اربعة
زوايا رداك الذي
تلبسه فان تزوج
رجل بامراه وكان
معها ثم ابغضها
فيقول عنها كلاما علة
واشاع عنها اسما فاحشا
قايلا اني تزوجت بهذه
المراه ولما دخلت عليها
لم اجدها عذرى فياخذ
ابو الصبيه وامها عذرة
الصبيه ويخرجاها الى
المشايخ على الباب وتقول
ابو الجاريه للمشايخ

ϫⲉ ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ⲁⲓⲧⲏⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲉⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲉⲥⲧⲱⲥ ϯⲛⲟⲩ· ⲛ̀ⲑⲟϥ 17
ϯⲛⲟⲩ ϥϯ ⲛⲁϩⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ϫⲟⲥ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲓϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲉⲧⲡⲁⲣ̀ⲑⲉ
ⲧⲉⲧⲉⲕϣⲉⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓⲛⲉ ⲛⲓⲙⲉⲧⲡⲁⲣ̀ⲑⲉ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁϣⲉⲣⲓ ⲉⲩⲉ̀ϥⲟⲣϣ ⲙ̀ⲡⲓϩ̀ⲃⲟⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓϩⲉⲗⲗⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ
ⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· 18 ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓϩⲉⲗⲗⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲃⲁⲕⲓ· ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲡⲉⲇⲉⲙⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲉⲃⲣⲉ
ⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲡ̄ⲛ̄ ⲥⲓⲕⲗⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲏⲓⲟⲩ
ⲙ̀ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ϯⲁⲗⲟⲩ ϩⲓⲣⲓ· ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ⲛⲓ
ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲡⲁⲣ̀ⲑⲉ
ⲛⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲉⲣⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉ
ϥϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭ
ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ· 20 ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ
ⲡⲁⲓϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ⲧⲉⲙϫⲉⲙⲙⲉⲧⲡⲁⲣ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϩⲉⲗ
ϣⲓⲣⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲛⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥⲓⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲓⲱⲛⲓ
ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲃⲁⲕⲓ
ⲉⲥⲉ̀ⲙⲟⲩ· ϫⲉ ⲁⲥⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲁⲧϩⲏⲧ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̄ⲗ̄· ⲉ̀ⲉⲣ ⲡⲏⲓ ⲙ̀
ⲡⲉⲥⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲟⲣⲛⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭ
ⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏ
ⲛⲟⲩ· 22 ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲁⲛϫⲉⲙ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲉϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲥϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲙϩⲁⲓ· ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲉ ϧⲟⲑⲃⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲃ̄· ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛⲉⲙ ϯⲥ̀
ϩⲓⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲱ̀ⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
23 ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲣ̀ⲑⲉ
ⲛⲟⲥ ⲉⲥϣⲡ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ· ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩ
ⲣⲱⲙⲓ ϫⲉⲙⲥ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛⲕⲟⲧ
ⲛⲉⲙⲁⲥ·

ⲉ̀

ان ابنتي هذه اعطيتها
لهذا الرجل زوجه فابغضها
الان واشاع عنها كلاما
قايلا اني لم اجد لابنتك عذرة
وهذه عذرة ابنتي
ويبسطون الثوب امام
المشايخ تلك المدينه
فتاخذ مشايخ
تلك المدينه ذلك
الرجل ويوذبونه ويغرمونه
مايه مثقال ويعطونها
لابي الصبيه لانه اخرج
اسما فاحشا على عذري
في اسرايل وتصير له زوجة
ولا يمكن من طلاقها
زمانه كله فان كان
هذا الكلام حقا ولم
توجد الفتاه عذري
فليخرجوها الى باب بيت
ابيها وترجمها رجال
المدينه الى ان
تموت لانها فعلت
فاحشه في بني اسراييل
وصيرت بيت ابيها
بيت الزنا وانزعوا الشرير
من بينكم وان وجد رجل
مضاجعا مع امراه
ذات بعل فليقتلا
كلاهما الرجل المضاجع
للمراه والمراه وانزعوا
الشرير من بينكم
وان تكن جاريه عذري
مملكة لبعل فوجدها
رجل في المدينه فضاجعها

24 ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲣⲉⲛ ϯⲡⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ
ⲃⲁⲕⲓ· ⲉⲩⲉ̀ϩⲓⲱⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛⲱⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟⲩ ϯⲁⲗⲟⲩ ϩⲓⲣⲓ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ· ϫⲉ ⲁϥⲑⲉⲃⲓⲟ ⲛ̀ⲧⲉⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̀
ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉⲉ̀ⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧ
ϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ· 25 ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀
ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲉ̀
ⲧⲁⲩϣⲡⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲟⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ
ϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛⲉⲙⲁⲥ·
ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϧⲱⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲁⲧϥ ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛⲉⲙⲁⲥ· 26 ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛ
ϯϩⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉ ⲧⲉⲛⲉⲣ ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲁⲥ·
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯϩⲉⲗ
ϣⲓⲣⲓ· ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ
ⲉϥϣⲁⲛⲧⲱⲛϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉϥϣ̀ⲫⲏⲣ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲧⲉϥⲯⲩⲭⲏ·
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲡⲉⲧⲁϥϣⲱⲡⲓ 27 ϫⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ϫⲉⲙⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭⲟⲓ· ⲁⲥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϫⲉ ϯϩⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲡⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϣⲟⲡ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ
ⲉⲣⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ· 28 ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉ
ϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϫⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲣ̀ⲑⲉ
ⲛⲟⲥ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϣⲡⲥ· ⲙⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲁⲙⲟⲛⲓ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛⲉⲙⲁⲥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϫⲉⲙϥ 29 ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ϯ
ϩⲉⲗϣⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛ̄ ⲛ̀ⲥⲓⲕⲗⲟⲥ ⲛ̀ϩⲁⲧ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲥⲉ̀ⲉⲣⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ϫⲉ
ⲁϥⲑⲉⲃⲓⲟⲥ· ⲛ̀ⲛⲉϥϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀
ϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉϥⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ·
30 ⲛ̀ⲛⲉ ⲣⲱⲙⲓ ϭⲓ ⲛ̀ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ
ⲓⲱⲧ· ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲫ̀
ϩⲱⲃⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ·

فيخرجا كلاهما الى باب
مدينتهما ويرجما بالحجارة
الى ان يموتا الفتاه
لانها لم تصرخ في المدينه
والرجل لانه فضح زوجة
صاحبه وانزعوا
الشرير من بينكم وان
وجد رجل فتاه مملوكه
في الصحرا فاخذها
غصبا فضاجعها
فيقتل ذلك الرجل
الذي ضاجعها وحده
والفتاه لا تعملوا بها شيء
ولا تجب عليها خطيه
الموت لانها مثل
رجل وثب على صاحبه
فقتل نفسه
كذلك هذا الامر
لانه وجدها في الصحرا
وصرخت الفتاه المملكه
ولم يكن من يعينها
وان وجد احد فتاه
عذري غير مملكه
فاخذها قهرا
فضاجعها ولحقوه
فليدفع الرجل الذي
رقد معها لابي الفتاه
خمسين مثقال فضه
وتصير له زوجه بدل
ما فضحها ولا يستطيع
طلاقها جميع زمانه
ولا ياخذ الرجل امراة
ابيه ولا يهتك عورة
ابيه

ⲘⲠⲉⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉⲧϥⲓⲁⲧⲥ ⲓⲉ ⲉⲣⲉϫⲉⲛⲧϥ ϣⲓⲁⲧ
ⲉⲃⲟⲗ ϣⲁϥⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ
ⲙⲡϭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲙⲁⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲟⲣ
ⲛⲏ ⲙⲡⲉϥϣⲉ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓ
ⲁ ⲙⲡϭ̅ⲥ̅ ⲙⲡⲉ ⲁⲙⲙⲁⲛⲓⲧⲏⲥ ⲟⲩⲇⲉ ⲙⲙⲱ
ⲁⲃⲓⲧⲏⲥ ϣⲉ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ
ⲙⲡϭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ϣⲁ ⲧⲙⲁϩⲙⲏⲧ ⲛϫⲱⲟⲩ
ⲛⲛⲟⲩⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲙⲡϭ̅ⲥ̅
ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ϫⲉ ⲙⲡⲟⲩⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉϩ
ⲣⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲱⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲙⲱⲟⲩ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉ ⲁⲩⲧⲁ
ϩⲟ ⲉⲣⲟⲕ ⲙⲃⲁⲗⲁⲁⲙ ⲡ
ϣⲏⲣⲓ ⲙⲃⲉⲱⲣ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲥⲟ
ⲡⲟⲧⲁⲙⲓⲁ ⲛⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲉⲣⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ
ⲙⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ⲛϫⲉ ⲡϭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲃⲁⲗⲁⲁⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲡϭ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲫⲱⲛϩ ⲛⲛⲓⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲉⲟⲩ
ⲥⲙⲟⲩ ϫⲉ ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲕ ⲛϫⲉ ⲡϭ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲛⲛⲉⲕⲧⲁⲙⲉ ⲟⲩϯⲛⲟⲩ
ⲛϩⲁⲛⲥⲁϫⲓ ⲛϩⲓⲣⲏⲛⲏⲕⲟⲛ ⲟⲩⲇⲉ
ⲉⲩⲛⲟϥⲣⲓ ⲛⲧⲱⲟⲩ ⲙⲡⲉⲕⲉϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲙⲡⲉⲕⲙⲉⲥⲧⲉ ⲟⲩⲓ
ⲇⲟⲩⲙⲉⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲡⲉ ⲙⲡⲉⲕ
ⲙⲉⲥⲧⲉ ⲟⲩⲣⲉⲙⲛⲭⲏⲙⲓ ϫⲉ ⲁⲕϣⲱⲡⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲕⲁϩⲓ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲁⲩϣⲁⲛ
ⲙⲁⲥⲟⲩ ⲛⲱⲟⲩ ⲡⲓⲙⲁϩⲅ̅ ⲛⲅⲉⲛⲉⲁ ⲥⲉⲛⲁ
ⲉⲓ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲙⲡϭ̅ⲥ̅
ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲕϣⲁⲛⲓ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲑⲣⲉⲕⲧⲟ
ⲉⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ ⲉⲕⲉⲁⲣⲉϩ ⲉⲣⲟⲕ ⲉⲃⲟ
ϩⲁ ⲥⲁϫⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉϣⲱⲡ
ⲇⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲛϧⲏⲧⲕ ⲛ
ⲧⲟⲩⲃⲁⲛ ⲉⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲣⲁⲥⲟⲩ
ⲉⲃⲟⲗ ⲛϫⲱⲣϩ ⲉϥⲉϣⲉⲛⲁϥ ⲉⲃⲟ

ولا يدخل رجل الثانية
او اسليله مقطوع في جماعة
الرب ومولود من زنا
لا يدخل في جماعة الرب
ولا عماني ولا موابي
يدخل في جماعة
الرب وحتى الى عشرة
اجيال لا يدخل في جماعة
الرب والى الابد لانهم لم
يخرجوا اليكم بخبز ولا
ما في الطريق لما خرجتم
من مصر ولانهم استاجروا
عليك بلعام بن فاعور
من بين النهرين ولم يشا
الرب الهك ان
يسمع لبلعام والرب
الهك قلب اللعنات
بركات لان الرب
الهك احبك لا تدعهم
الى المسالمة ولا
تصالحهم جميع ايامك
الى الابد لا تبغض ادوميا
لانه اخوك لا
تبغض مصريا لانك
كنت نزيلا في ارضه فان ولد
لهم بنون فالجيل الثالث
منهم يدخلون في جماعة الرب
اذا انت خرجت لتحيط
باعدايك لتحفظ من
كل كلمة سوء وان
كان بك رجل غير
طاهر من جنابة
الليل فليمض خارجا

ⲛⲥⲁ ϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉϥⲓ ⲉ
ϧⲟⲩⲛ ⲉϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥ
ⲉϣⲱⲡⲓ ⲙⲙⲉ ⲉϥⲣⲁⲛⲣⲟⲩϩⲓ ⲉϥⲉϫⲱⲕⲙ
ⲙⲡⲉϥⲥⲱⲙⲁ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲉϣⲁⲛ ⲫⲣⲏ ϩⲱⲧⲡ ⲉϥⲉⲉ ϣⲉ
ⲛⲁϥ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉϯⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲉⲣⲉ
ⲟⲩⲧⲟⲡⲟⲥ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲛϯⲡⲁ
ⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲉⲕⲉϣⲉⲛⲁⲕ ⲉⲃⲟⲗ ⲙⲙⲁⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉ ⲟⲩϣⲗⲟⲗ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ϩⲓ
ⲡⲉⲕⲙⲟϫϧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ
ⲁⲕϣⲁⲛϩⲉⲙⲥⲓ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲉⲕⲉϣⲱⲕⲓ ⲙ
ⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲓⲛⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲉⲧⲥ
ⲉϫⲉ ϩⲱⲃⲥ ⲙⲡⲉⲕⲑⲱⲗⲉⲃ ϫⲉ ⲡϭ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ϥⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉⲕ
ⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ ⲉⲛⲁϩⲙⲉⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲉϯ
ⲙⲡⲉⲕϫⲁϫⲓ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲉⲛⲉⲕϫⲓϫ ⲙⲁⲣⲉⲥ
ⲉϣⲱⲡⲓ ⲛϫⲉ ⲧⲉⲕⲡⲁⲣⲉⲙ
ⲃⲟⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲙⲡⲉϥⲟⲩⲱⲛϩ ⲛ
ϧⲏⲧⲕ ⲛϫⲉ ⲟⲩϩⲱⲃ ⲛⲁⲧⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟⲕ
ⲛⲛⲉⲕϯ ⲛⲟⲩⲃⲱⲕ ⲉⲧⲟⲧϥ ⲙⲡⲉϥϭ
ⲟⲥ ⲉⲁϥⲫⲱⲧ ⲉⲣⲁⲕ ⲉⲧⲟⲧϥ ⲙ
ⲡⲉϥϭ̅ⲥ̅ ⲉϥⲉϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲉϥⲉ
ϣⲱⲡⲓ ⲛϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲙⲁⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉⲕⲛⲁⲥⲟⲧⲡϥ ⲛⲛⲉⲕϩⲉϫ
ϩⲱϫϥ ⲛⲛⲉ ⲡⲟⲣⲛⲏ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲓϣⲉⲣⲓ ⲙⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲛⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲉϥⲉⲣⲡⲟⲣ
ⲛⲉⲩⲓⲛ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲛⲛⲉ ⲧⲉⲗⲉⲥⲫⲟⲣⲟⲥ ϣⲱ
ⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲛⲛⲉⲕⲉⲛ
ⲃⲉⲭⲉ ⲛⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲏ ⲟⲩⲇⲉ ⲡϣⲉ
ⲃⲓⲱ ⲛⲟⲩⲟϩⲱⲣ ⲉϧⲟⲩⲛ ⲉⲡⲏⲓ
ⲙⲡϭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉⲩⲭⲏ
ⲃⲉⲛⲛⲉ ϫⲉ ϩⲁⲛⲃⲟϯ ⲛⲉⲙⲙⲁⲛ ⲃⲛⲓⲉ

عن المحلة ولا يدخل الى
المعسكر واذا كان
وقت المسا يحم
جسده بماء واذا
غربت الشمس يدخل
الى المحلة ويكون
لك مكان خارج
المحلة فتتبرز هناك
وليكن لك وتد في
سلاحك فاذا
جلست متبرزا احفر
به واذا عدت غط
به فضيحتك فان الرب
الهك يمشي في
محلتك ليخلصك
ويسلم اعداك اليك
تكون محلتك طاهرة
ولا يظهر فيك
عار فيرجع عنك
لا تسلم عبدا الى
سيده اذا ما
التجا اليك من
سيده ويكون
معك ويسكن فيكم
في كل موضع يختاره ولا
تضيق عليه لا تكن زانية في بنات اسرائيل
ولا يكن احد زانيا من بني اسرائيل
ولا يكن نذر في بني
اسرائيل لا تدخل اجرة
زانية ولا ثمن
كلب الى بيت
الرب الهك نذرا
فكلاهما
مرذولان

ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ∴ ⲛ̀ⲛⲉⲕϣⲉⲧ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ
ⲙ̀ⲙⲏⲥⲓ ⲛ̀ϩⲁⲧ ∴ ⲛⲉⲙ ⲙⲏⲥⲓ ⲛ̀ϭⲣⲉ ⲛⲉⲙ
ⲙⲏⲥⲓ ⲛ̀ϩⲱⲃ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁϯ ⲙ̀
ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ ⲉ̀ⲡⲟⲩϣⲁⲛ ∴ ⲙ̀ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ
ⲇⲉ ⲉⲕⲉ̀ϣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲙⲏⲥⲓ ∴ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥ̀
ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲕϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲉⲣⲕ-
ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ∴ ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉⲕϣⲁⲛ
ⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ⲱⲥⲕ ⲉⲙ̀ⲧⲁⲧⲉⲕ ⲧⲏⲓⲥ ∴ ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓ ϧⲉⲛ
ⲟⲩϫⲱⲛⲧ ⲉϥⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲕ ∴ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲟⲃⲓ ∴ ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉⲕϣ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲱϣ ⲉ̀ϣⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲟⲃⲓ ϭⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ∴ ⲛⲏ
ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲥⲫⲟⲧⲟⲩ ⲉⲕⲉ̀
ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ∴ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲕϣⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕ
ⲛⲟⲩϯ ∴ ⲙ̀ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲉ̀ⲧⲁⲕϣⲱϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ
ⲣⲱⲕ ∴ ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲕϣⲁⲛϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲟⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕϣ̀ⲫⲏⲣ ⲉⲕⲉ̀ⲑⲟⲩ-
ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲙⲏⲥⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕϫⲓϫ ∴ ⲟⲩⲟϩ
ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲧⲙⲁϩⲥⲟⲩⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉ-
ⲕϣ̀ⲫⲏⲣ ∴ ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲕϣⲁⲛϣⲉ ⲛⲁⲕ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲧⲙⲁϩ ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕϣ̀-
ⲫⲏⲣ ⲉⲕⲉ̀ⲟⲩⲉⲙ ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ∴ ϣⲁⲧⲉⲕ-
ⲥⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲥⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕϩⲓⲟⲩⲓ̀ ⲇⲉ ⲉ̀ⲙⲟⲕⲓ ∴
ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩⲁⲓ ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲁⲥ-
ϣ̀ⲧⲉⲙϫⲉⲙ ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ∴ ϫⲉ
ⲁϥϫⲉⲙ ϩⲱⲃ ⲉϥϣⲏⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ∴
ⲉϥⲉ̀ⲥϧⲁⲓ ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲟⲩϫⲱⲙ ⲙ̀ⲫⲱⲣϫ ∴ ⲉϥ
ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲥϫⲓϫ ∴ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲣⲡⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ ∴ ⲟⲩⲟϩ

ⲁⲥ

عهد الرب الهك لا تربي
اخاك ربا فضه ولا ربا
طعام ولا ربا كل شي
تعطيه لاخيك ترضا
والغريب خذ منه الربا
ليباركك الرب الهك
في جميع اعمالك علي الارض
التي تدخل اليها وترثها
واذا نذرت نذرا
للرب الهك فلا
توخر قضاه فان
الرب الهك يطلبه
منك طلبا وتكون
عليك خطية وان انت
لم ترد ان تنذر فليس عليك
خطية والذي يخرج
من شفتيك احفظه
واعمله كما نذرته للرب
الهك التبرع الذي نذرته
بفمك واذا دخلت الي
حصيدة صاحبك
فاجمع لك سنبلا بيديك
ومنجلا لا تضع في حصاد
صاحبك وان انت دخلت
الي كرم صاحبك فكل
عنبا الي ان تشبع نفسك
ولا تجعل شيا في انايك
وان تزوج احد بامراه
وكان معها ولم تكن
تجد عنده محبة لانه وجد
فيها امرا شنيعا
فيكتب لها كتاب طلاقها
ويدفعه في يديها
ويسرحها من بيته

ⲁⲥϣⲁⲛϣⲉ ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲙⲕⲉ-
ϩⲁⲓ ∴ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲉⲥⲧⲱⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲉϩⲁⲓ
ⲛ̀ϩⲁⲉ ∴ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲥϧⲉ ⲟⲩϫⲱⲙ ⲛ̀ⲥ
ϧⲓⲛⲟⲩⲉⲓⲛⲁⲥ ∴ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲏⲓϥ ⲉ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲥϫⲓϫ ∴ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲟⲣⲡⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲏⲓ ∴ ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ϩⲁⲓ ⲛ̀ϩⲁⲉ ∴ ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓⲥ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ⲛ̀ⲛⲉϥϣ̀ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲁⲓ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓ̀ⲧ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲧ̀ⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲑⲟϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ϭⲓⲥ
ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ∴ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲑ̀ⲣⲉⲥⲥⲱϥ
ϫⲉ ⲟⲩⲃⲟⲧ ⲡⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕ-
ⲛⲟⲩϯ ∴ ⲛ̀ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲥ ∴ ⲉϣⲱⲡ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ
ⲟⲩⲁⲓ ϭⲓ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ϣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲗⲉϩ ⲗⲁ-
ⲟⲩϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ ∴ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀
ⲁⲧⲣⲱⲟⲩϣ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ϧⲉⲛ
ⲡⲉϥⲏⲓ ∴ ⲉϥⲉⲑⲣⲉ ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲟⲩϥ
ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓⲧⲥ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉ̀ϫⲟⲩⲙⲉϣⲩⲗⲁⲛⲏ ∴ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲱⲓ ∴ ⲟⲩⲇⲉ ⲫⲏⲉⲧⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲧⲉⲙⲓ
ϫⲉ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲡⲉ ⲉⲧⲉϥⲣⲱⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲱⲓ ∴ ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲧⲁϩⲉ ⲣⲱⲙⲓ
ⲉϥⲉ̀ϭⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲛⲉⲛϭⲓⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲉⲧ ⲛ̀ϫⲟⲙ ⲉ̀ϫⲱϥ ⲛ̀
ⲧⲉϥϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ∴ ⲉϥⲉ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ-
ⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ∴ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲱⲗⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ∴
ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲩ ϫⲓⲥⲉϩⲧ ⲟⲥ
ⲉⲕⲉ̀ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲥ ∴ ⲉⲕⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲧⲏⲣϥ ∴ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁⲧⲁⲙⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ ⲛ̀ⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ ∴ ⲙ̀ⲫ-
ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉ

فان هي مضت وصارت
لبعل اخر وابغضها البعل
الاخير فكتب كتاب
طلاقها ويدفعه في
يديها ويسرحها
من بيته او مات
البعل الذي تزوج بها
فلا يستطيع البعل الاول
الذي طلقها ان يراجعها
وان يتخذها له زوجه
بعد ان تنجست لانه مردول
امام الرب الهك لا تنجسوا
الارض التي يعطيها لكم الرب
ميراثا وان تزوج
احد امراه حديثا فلا
يخرج الي الحرب ولا
يوجد لعمل شي ويكون
ملازما سنه واحده
في بيته ويسر بزوجته
التي اخذها لا تسترهن
الرحي السفلي ولا العليا
فان هذا يسترهن قوة النفس
وان وجد رجلا يسرق
نفسا من اخوته
بني اسرائيل
ويتقوي عليه ويبيعه
فيموت ذلك
السارق وارفعوا
الشرير من بينكم
احترزوا من ضربة
البرص وتحفظوا
تصنع جميع السنة التي
توصي بها الاحبار اللاويين
علي ما امرتكم ان تحفظوا

ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲓⲣⲓ · ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲉ̀ⲧⲁ ⲡ⳪ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲓⲁ ·
ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲛⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲭⲏⲙⲓ · ⲉϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ
ⲛ̀ϣⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲉⲕϣⲫⲏⲣ · ⲫⲏⲉⲧⲉⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲡⲉⲧⲉⲣⲟϥ ⲛ̀ⲛⲉⲕϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲉϥ
ⲏⲓ · ⲉ̀ⲉ̀ⲗ ⲧⲉϥϫⲟⲩⲱ ⲉ̀ⲭⲉⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲕ
ⲙ̀ⲃⲟⲗ · ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉⲧⲉⲛⲧⲉⲕϣⲁⲓ ϩⲓ
ⲉ̀ⲣⲟϥ · ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲛ̀ϯⲁⲟⲩⲱ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ϣⲱ
ⲡ ⲇⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ · ⲟⲩϩⲏⲕⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲛ
ⲕⲟⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϣⲉ̀ⲃⲱⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲧⲁⲥⲑⲟ
ⲉⲭⲉ ⲧⲁⲥⲑⲟⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲉ̀ⲃⲱⲥ ⲉ̀ⲣⲟϥ · ⲉ̀ⲣⲉ
ⲫ̀ⲣⲏ ⲛⲁϩⲱⲧⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲛⲕⲟⲧ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϣⲉ̀ⲃⲱⲥ · ⲉϥⲉ̀ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲙⲉⲧⲛⲁⲏⲧ ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ
ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ⳪ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ · ⲛ̀ⲛⲉⲕϫⲓⲛϫⲉ
ⲛⲟⲙ ⲫ̀ⲃⲉⲕⲉ ⲛ̀ⲟⲩϩⲏⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲁⲧ ⲉϥ
ⲉⲣϧⲁⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲥⲛⲏⲟⲩ · ⲓⲉ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲉⲧ ϧⲉⲛ ⲛⲉ
ⲕⲃⲁⲕⲓ · ⲉ̀ⲭⲉ ϯ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲃⲉⲕⲉ ϧⲁ ⲡⲉ
ϩⲟⲟⲩ · ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉ ⲫ̀ⲣⲏ ϩⲱⲧⲡ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ ⲟⲩϩⲏⲕⲓ ⲡⲉ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉϥϩⲑⲏϥ ⲉ̀
ⲣⲟϥ · ⲛ̀ⲛⲉϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲟⲩⲃⲉ
ⲡ⳪ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲟⲃⲓ
ⲛ̀ⲛⲉ ⲓⲟϯ ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϣⲏⲣⲓ · ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲛⲓϣⲏⲣⲓ ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲓⲟϯ · ⲡⲟⲩⲁⲓ ⲡⲟⲩⲁⲓ
ⲉϥⲉ̀ⲙⲟⲩ ϧⲁ ⲡⲉϥⲛⲟⲃⲓ · ⲛ̀ⲛⲉⲕϫⲉϫ
ϩⲓ ⲛ̀ϩⲁⲡ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ · ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲉ
ⲙⲙⲟ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲓ ⲛ̀
ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲉ̀ⲟⲩⲉ̀ⲛⲉϫⲩⲣⲟⲛ ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲉⲉ̀ⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲕⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲡⲉ
ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟϯ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡ⳪ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲑⲣⲉⲕⲉ̀ⲓⲣⲓ

ⲙ̄ⲁ

وتعلوا اذكر جميع ما فعله
الرب الهك بمريم
في الطريق حين خرجتم
من مصر واذا كان لك
على صاحبك دين مهما
كان عليه فلا تدخل
الى بيته لتسترهن
رهنه قف خارجا والرجل
الذي عليه الدين يخرج
اليك الرهن خارجا وان
يكن الرجل فقيرا فلا ترقد
في ثوبه واردد الثوب اليه
اذ الشمس غربت فيرقد
في ثوبه فيباركك
فتكون لك رحمة
امام الرب الهك لا
تظلم اجيرا مسكينا
او واحدا محتاجا الى اخوتك
او من الغربا الذين في
مدنك اعطه اجرته
يوما فيوما ولا تغرب
عليه الشمس لانه مسكين
ومتوكل عليه لئلا يدعوا
عليك الى الرب فتكون عليك
خطيه لا يموت الآبا عن الابنا
ولا الابنا عن الآبا
كل واحد يموت عن خطيته
لا تحيف في حكم على يتيم
وغريب وارمله ولا
تسترهن ثوب الارمله
واذكر انك كنت عبدا
بارض مصر فخلصك
الرب الهك ولذلك
انا اوصيك ان تعمل

ⲙ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ · ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲕϣⲁⲛⲱⲥϧ
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲥϧ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲓⲟϩⲓ · ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉⲣ
ⲡⲉⲙ̀ⲫⲉⲩⲓ ⲛ̀ⲟⲩϫⲓⲧⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲓⲟϩⲓ ⲛ̀
ⲛⲉⲕⲕⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲫⲁϩⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲗϥ · ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲕⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲟⲣ
ⲫⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲭⲏⲣⲁ · ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ⳪ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ϧⲉⲛ
ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕϫⲓϫ ·
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁⲕϣⲁⲛⲥⲉⲕ ϫⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲕ
ⲕⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲥⲣⲓϥ · ⲛ̀ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲁ ⲫⲁ
ϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ · ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓϩⲏⲕⲓ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ϯⲭⲏⲣⲁ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲉⲉ̀ⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ
ϫⲉ ⲛⲁⲕⲟⲓ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ · ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯϩⲟⲛ
ϩⲉⲛ ⲛⲁⲕ · ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ · ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲇⲉ ⲁⲕϣⲁⲛϭⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙⲁⲛⲉⲗⲟⲗⲓ ⲛ̀
ⲛⲉⲕⲟⲩⲁϩⲉⲙ ϭⲱⲗ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲁ ⲫⲁ
ϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲕ · ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲉⲙ
ⲙⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲭⲏⲣⲁ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲉⲉ̀ⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲕⲟⲓ ⲙ̀
ⲃⲱⲕ ⲡⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ·
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛⲁⲕ ⲉ̀
ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲥⲁϫⲓ ·

ⲕⲉ

ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲟⲩϯⲙⲓϩⲓ ⲟⲩⲧⲁ
ϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲧⲉ ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲧϩⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣϩⲁⲡ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣⲕⲁⲧⲁⲇⲓⲕⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲁ
ⲥⲉⲃⲏⲥ · ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲁϥϣⲁⲛϣⲁ
ϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲓⲛ ϫⲉ ⲡⲓⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲉⲭⲉ ϯ
ϩⲉⲙⲥⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲕⲣⲓⲧⲏⲥ ·
ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲙⲁⲥⲧⲓⲅⲟⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀
ⲑⲟ ⲕⲁⲧⲁ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲁⲥⲉⲃⲏⲥ ⲛ̀ϩⲙⲉ

بهذا الكلام واذا حصدت
حصادك في حقلك فلا
ترجع الى الخلف لتاخذه
بل يكون للمسكين
والغريب واليتيم
والارمله ليباركك
الرب الهك في جميع
اعمال يديك
واذا نفضت زيتونك
فلا ترجع متتبعا ما
وراك ويكون للمسكين
والغريب واليتيم
والارمله واذكر
عبوديتك بارض
مصر من اجل هذا انا
اوصيك ان تعمل هذا
الكلام واذا قطفت كرمك
فلا تقطف ما خلفك
ويكون للغريب
واليتيم والارمله
واذكر انك كنت عبدا
في ارض مصر
لهذا انا اوصيك ان تعمل
هذا الكلام
واذا كانت خصومه
بين اقوام وصاروا
الى القاضي ليتحاكموا
فيبروا المحق ويظهروا
المنافق وان استحق
المنافق ضربا يقومونه
قدام الحكام ويضربونه
قدامهم بحسب جرمه
اربعين جلده عددا
يجلد

[illegible]

ولا يزداد عليها وان هم
زادوه في ضربه اكثر من
ذلك فيهان اخوك
بحضرتك لا تكمم
الثور الذي يدرس
وان سكن اخوان معا
فمات احدهما ولم يخلف
نسلا فلا تكن
زوجة الميت لرجل غريب
ليس اليه بل اخو
بعلها يدخل عليها
ويتخذها له زوجة
ويسكن معها ويكون
الصبي الذي يولد
ينسب الى اسم الميت ولا
يمحى اسمه من اسرايل
فان لم يود ذلك الرجل
ان ياخذ امراة اخيه
تشتكي للمشايخ
وتقول ان
اخا زوجي لم يقيم اسم
اخيه في اسرايل
ولم يشا ذلك اخو زوجي
فيدعوه مشايخ تلك
المدينه ويقولون له
ذلك فان هو وقف
على قوله اني لا اريد
ان اخذها فتتقدم اليه
امراة اخيه قدام المشايخ
وتنزع احدى خفيه من
رجليه وتبصق في وجهه
وتجيب وتقول هكذا
يفعل بالرجل الذي لا
يبني بيت اخيه ليدعى اسمه في
اسرايل

[illegible]

اسرايل بيت الذي
خلع نعله وان تلاحى
رجلان معا رجل
مع اخيه فجاءت
زوجة احدهما لتخلص
زوجها من الذي
يضربه فمدت
يدها فامسكت بمغبنه
تقطع يدها ولا
تشفق عينك عليها
لا تكن في ميزانك
صنجتين كبرى وصغرى
لا يكن في بيتك مكيال
كبير وصغير
بل يكون لك ميزان
عادل في بيتك ومكيال
حق بالعدل يكون لك
لتكثر ايامك على الارض
التي يعطيكها الرب
الهك ميراثا لانه مرذول
عند الرب الهك كل من
يعمل هولاء وكل من يعمل
جورا اذكر جميع ما فعل
بك عماليق في الطريق
حين خرجتم من مصر كيف
قام مضادا لك في الطريق
وقطع اخر عسكرك المرجفين
خلفك وانت جايع مرتجف
ولم يخف من الله
فانظر اذا اراحك
الرب الهك من جميع
اعدايك المحيطين بك
في الارض التي يعطيكها
الرب الهك لترثها فامح

[illegible]

انه عماليق من تحت
السماء ولا تنس
ويكون متى دخلت الى
الارض التي يعطيها الرب
الهك ميراثا
لترثها وتسكن
فيها فتاخذ من
اوايل ثمرات
ارضك التي يعطيك
الرب الهك ميراثا
والقها في قرطل
وامض الى المكان الذي
اختاره الرب الهك ان يدعو اسمه
هناك وصر الى الحبر الذي
يكون في تلك الايام وقل
له هاانا اشكر اليوم
للرب الهي لاني دخلت الى
الارض التي اقسم الرب
لابايانا انه يعطيها لنا
فياخذ الكاهن القرطال من
يدك فيضعه امام مذبح
الرب الهك وتجيب
وتقول امام الرب الهك
ان ابي ترك سورية
وهبط الى مصر وسكن
هناك بعدد قليل
ثم صار هناك قبايل
عظيمة وشعبا كثير الكثرة
واساء الينا المصريون
وذلونا وطفوا علينا اعمالا
صعبة فصرخنا الى
الرب اله ابايانا
فسمع الرب اصواتنا
ونظر الى تواضعنا وذلنا

[illegible]

وضايقتنا فاخرجنا
الرب من مصر بقوة
عظيمة ويد عزيزة
وذراع رفيع ومناظر
عظيمة وايات
واعاجيب وادخلنا
الى هذا المكان واعطانا
هذه الارض التي تفيض
لبنا وعسلا والان
قد قدمت الان روس ثمرات
الارض التي اعطيتها الرب
ارض تفيض لبنا وعسلا وتضعه
امام الرب الهك واسجد
هناك امام الرب
الهك وافرح هناك
بجميع الخيرات التي اعطاكها
الرب الهك انت وكل
بيتك واللاوي
والغريب الساكن عندك
واذا انت كملت تخرج
عشور جميع ثمرات
ارضك في السنة
الثالثة فاعط العشر الثاني
للاوي والغريب
واليتيم والارملة
فياكلوا في مدنك
ويشبعوا وقل قدام الرب
الهك قد طهرت الاقداس
من بيتي ودفعتها للاوي
والغريب واليتيم والارملة
كجميع وصاياك التي
اوصيتني بها لم اترك عني
وصيتك ولم انسها
ولم اكل منها بحزن

[illegible]

قلب ولم ارفع منها
قربانا نجسا ولا
اعطيت منها لميت
وسمعت صوت
الرب الهي وعملت كما
اوصيتني به فانظر
من بيت قدسك من السماء
وبارك على شعبك اسرائيل
وعلى الارض التي اعطيتهم
على ما اقسمت لابائنا
ان تعطينا ارضا تفيض لبنا
وعسلا في هذا اليوم الرب
الهك يامرك ان تصنع
هذه السنن جميعها وهذه
الاحكام وتحفظوها وتعملوا بها
من كل قلوبكم ومن
كل نفوسكم وها
انت اليوم قد اخترت
الله ان يكون لك الها
وان تسلك طرايقه وتحفظ
سننه واحكامه
وتسمع صوته والرب
قد اختارك له اليوم
لتكون له شعبا خاصا
كما قال لك ان تحفظ
وصاياه جميعها وتكون عاليا
على جميع الامم كما جعلك
مسمى مفتخرا ممجدا
لتكون شعبا طاهرا للرب
الهك كما قال
واوصى موسى مشايخ
اسرائيل وقال
احفظوا الوصايا التي
انا اوصيتكم بها اليوم

[illegible]

ويكون يوم تعبرون
الاردن الى الارض التي
اعطاكها الرب الهك
انصب لك حجارة كبارا وكلسها
بالجير واكتب على الحجارة
جميع كلام هذا الناموس
اذا ما جزتم الاردن
ودخلتم الى الارض
التي اعطاها لك الرب
اله ابايك ارض تفيض لبنا
وعسلا كما قال لك
اله ابايك ويكون اذا
انتم عبرتم الاردن
تقيمون هذه الحجارة
التي اوصيكم بها انا
اليوم على جبل جابل
وشيدها بالكلس وابن
هناك مذبحا للرب
الهك مذبحا من
حجارة لم يمسها حديد
حجارة صحيحة تبنيها
مذبحا للرب الهك
وقدم عليه وقودا للرب
الهك واذبح هناك
ذبايح الخلاص للرب الهك
وكل هناك واشبع
وافرح امام الرب الهك
واكتب على الحجارة
هذا الناموس جميعه
واضحا جدا وكلم موسى
احبار اللاويين وجميع
اسرائيل قايلا انصت واسمع
يا اسرائيل في هذا اليوم
صرت شعبا للرب الهك

ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉⲧⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉⲭⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯϩⲟⲛ
ϩⲉⲛ ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫⲟⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲉ ⲡⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲧⲉ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ : ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁ
ⲧⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲅⲁⲣⲓⲍⲓⲛ ⲉⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀
ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ : ⲁⲣⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛⲥⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ
ⲥⲩⲙⲉⲱⲛ : ⲗⲉⲩⲓ : ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ : ⲓⲥⲁⲭⲁⲣ :
ⲓⲱⲥⲏⲫ : ⲛⲉⲙ ⲃⲉⲛⲓⲁⲙⲓⲛ : ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲉⲟ
ϩⲓ ⲉⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲥⲁϩⲟⲩⲓ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲅⲁⲓⲃⲁⲗ : ⲣⲟⲩⲃⲏⲛ
ⲅⲁⲇ : ⲁⲥⲏⲣ : ⲍⲁⲃⲟⲩⲗⲱⲛ :
ⲇⲁⲛ : ⲛⲉⲫⲑⲁⲗⲓⲙ : ⲉⲩⲉⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲗⲉⲩⲓⲧⲏⲥ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϫⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅
ⲧⲏⲣϥ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ : ϫⲉ :
ϥⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ
[illegible]
[illegible]
[illegible] ⲛ̀ϫⲓϫ [illegible]
[illegible]
ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ϫⲉ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ::
ϥⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥϩⲟⲩⲉⲣ
ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϫⲟⲥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ϫⲉ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ::
ϥⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲑⲟϣ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲧⲉϩⲓⲧⲟⲩⲱϥ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ
ϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ϫⲉ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ::
ϥⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀
ⲟⲩⲃⲉⲗⲗⲉ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ
ϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ϫⲉ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ::
ϥⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲣⲓⲕⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲡⲣⲟⲥⲏⲗⲩⲧⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲣⲫⲁⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩ

واسمع صوت الرب
الهك واعمل وصاياه
جميعها وسنة التي انا
اوصيك بها اليوم ثم
اوصي بها موسى جميع
الشعب في ذلك اليوم
وقال هولاء يقومون
على جبل جرزيم يباركون
الشعب اذا عبرتم الاردن
شمعون لاوي يهوذا
اساخر يوسف وبنيامين
وهولاء يقومون على اللعنه
على جبل جابل روبيل
جاد اشير زابلون
دان نفتاليم ويجيب
اللاويون ويقولون لجميع
اسرايل بصوت عال
ملعون الرجل الذي
يصنع وثنا وصنما
منحوتا مكروها من الرب
عمل يدي الصانع
ويخبأه في مكان مختفي
فيجيب كل الشعب يكون
ملعون الذي يسب
اباه وامه فيقول كل
الشعب جميعه يكون
ملعون من يحول تخوم
صاحبه فيقول جميع الشعب
يكون
ملعون من يضل
الاعمى عن الطريق
فيقول جميع الشعب يكون
ملعون من يميل في
الحكم على غريب او يتيم

ⲛⲏⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲧⲏⲣϥ ϫⲉ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ::
ϥⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲛⲕⲟⲧ
ⲛⲉⲙ ⲧⲥϩⲓⲙⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ : ϫⲉ ⲁϥϭⲱⲗⲡ
ⲙ̀ⲡϩⲱⲃⲥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ
ⲉ̀ϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ϫⲉ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ
ϥⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲛⲕⲟⲧ
ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥ
ⲥⲱⲛⲓ ⲛ̀ϣⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲓⲱⲧ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϫⲟⲥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ϫⲉ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ::
ϥⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛⲉ
ⲧⲉⲃⲛⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϫⲟⲥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ϫⲉ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ::
ϥⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲛⲕⲟⲧ
ⲛⲉⲙ ⲧⲥⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ : ⲓⲉ ⲧⲥⲱⲛⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲙⲁⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ϫⲉ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ::
ϥⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲛⲕⲟⲧ
ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥϣⲱⲙ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϫⲟⲥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ϫⲉ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ::
ϥⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϩⲓⲟⲩⲓ
ⲙ̀ⲡⲉϥϣⲫⲏⲣ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲱⲡ :
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ
ⲧⲏⲣϥ ϫⲉ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ::
ϥⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲇⲱⲣⲟⲛ [illegible]
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ
ϫⲉ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ::
ϥⲥϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ϥⲛⲁ
ⲟϩⲓ ⲁⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲛⲟⲙⲟⲥ
ⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲗⲁ
ⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ϫⲉ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ ::
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉϣⲱⲡⲓ [illegible]
[illegible] ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ [illegible]

او ارمله فيقول الشعب
جميعًا يكون
ملعون من يرقد
مع زوجة ابيه ويكشف
لباس ابيه فيقول
الشعب جميعه يكون
ملعون من يضاجع
اخته من امه او اخته
من ابيه فيقول الشعب
اسرايل جميعه يكون
ملعون من يضاجع
كل دابه فيقول
الشعب جميعه يكون
ملعون من يرقد
مع اخت ابيه او اخت
امه فيقول
الشعب كله يكون
ملعون من ينام
مع حماته فيقول
الشعب جميعه يكون
ملعون الذي
يضرب صاحبه بمكر
فيقول الشعب
كله يكون
ملعون من يقبل
رشوه على هلاك دم
بري فيقول الشعب
كله يكون
ملعون كل انسان
لا يقيم على جميع كلام
هذا الناموس ويعمل به
فيقول الشعب باسره يكون
[illegible] اذا [illegible]
عبرتم الاردن [illegible]

ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲛⲁϯⲧⲏⲓϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ·
ⲉ̀ϣⲱⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲥⲙⲏ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ· ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉϯ
ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲏⲓⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ·
ⲥⲁⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁ-
ϩⲓ· ⲉⲩⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲁⲓⲥⲙⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϫⲉⲙⲕ ⲉ̀ϣⲱⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲥⲙⲏ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕ
ⲛⲟⲩϯ· ⲕ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ
ⲥⲉⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕ
ⲛⲉϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲕⲁϩⲓ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲉϩⲱⲟⲩ· ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲟϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲉⲥⲱⲟⲩ· ⲥⲉⲥ̀ⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲁ̀ⲡⲟⲑⲏⲕⲏ· ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁ
ⲥⲱϫⲡ ⲛ̀ⲧⲁⲕ· ⲭ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ· ⲟⲩⲟϩ
ⲭ̀ⲥⲙⲁⲣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕϫⲓⲛⲙⲟϣⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲉ̀ⲣⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ϯ ⲛ̀ⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ
ⲉⲧϯ ⲟⲩⲃⲏⲕ· ⲉⲧϭⲟⲙϭⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ· ⲉⲩⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϩⲣⲁⲕ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲫⲱⲧ
ϧⲉⲛ ⲍ̅ ⲙ̀ⲙⲱⲓⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲧⲉϩⲏ ⲙ̀
ⲡⲉⲕϩⲟ· ⲉ̀ⲣⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱⲕ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲧⲁⲙⲓⲟⲛ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲕϣⲁⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲛⲁⲕ· ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟⲕ ⲛⲁϥ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ·
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲓⲟϯ·
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲕϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲥⲙⲏ ⲙ̀
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥ
ⲙⲱⲓⲧ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ

واطعتم لصوت الرب
الهكم وحفظتم وعملتم
بوصاياه كلها التي
انا اوصيك
بها اليوم
فيجعلك الرب الهك
اعلى من جميع امم
الارض وتوافيك هذه
البركات جميعها وتساعدك
ان كنت تسمع صوت
الرب الهك مبارك انت
في المدينه ومبارك انت في
الحقل بورك على اولاد
بطنك وثمرات ارضك
وقطعان بقرك وقطعان
غنمك بورك على اهرايك
وذخايرك مبارك انت في
دخولك مبارك انت في
خروجك ويسلم الرب
الهك في يديك
اعدايك الذين تقاوموك
مكسورين قدام وجهك
يخرجون عليك من طريق
واحد وينهزمون في
سبعة طرق عن وجهك
يرسل الرب بركاته في خزاينك
وفي جميع ما تنقلب فيه
في الارض التي يعطيها
لك الرب الهك يقيمك الرب
الهك له شعبا طاهرا
كما حلف لابايك
اذا انت سمعت صوت الرب
الهك وسلكت سبله تنظر
اليك جميع امم الارض

ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ· ϫⲉ ⲁϥⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀
ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣϩⲟ-
ϯ ϧⲁⲧⲉϩⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲟ̀ⲣⲉⲕϫⲓⲛⲁ ⲛ̀ϫⲉ
Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ· ⲉ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲛⲉϫⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉⲕⲕⲁϩⲓ· ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕ
ⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲓⲟϯ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ
ⲛⲁⲕ· ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲁ̀ϩⲟ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ· ⲉϥⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲙⲟⲩⲛϩⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲕⲁϩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ
ⲥⲏⲟⲩ· ⲉϥⲉ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕϫⲓϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϯ ⲉ̀ⲑⲙⲏϣⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉⲑⲛⲟⲥ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕ
ϭⲓ ⲉⲑⲙⲏϣⲓ· ⲉⲕⲉ̀ⲉⲣⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛ̀ⲉⲑⲛⲟⲥ· ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉⲣⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲉ̀ⲣⲟⲕ· ⲉϥⲉ̀ⲁⲓⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲁ̀
ⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲁⲧⲁⲛ· ϯⲟⲓ ⲉⲕ
ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡ̀ϣⲱⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲁⲛ· ⲉ̀ϣⲱⲡ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ·
ⲛⲏ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ· ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲁⲓⲧⲟⲩ· ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉ̀ⲣ
ⲡ̀ⲥⲁ ⲡⲉⲛⲓⲛⲉⲣⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲉ̀ϯ
ϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ·
ⲉⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ϧⲁϧⲏ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲁ
ϩⲁⲛⲕⲉⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲁ̀ⲣⲉ ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲁⲛϣⲧⲉⲙ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲥⲙⲏ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ·
ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲛⲏ
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉϯϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀
ⲫⲟⲟⲩ· ⲉⲩⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϩⲟⲩⲓ̀
ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲁϩⲟⲕ·
ⲕ̀ⲥⲁϩⲟⲩⲟⲣⲧ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϧⲉⲛ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲕ̀ⲥⲁϩⲟⲩ
ⲟⲣⲧ

الارض ان اسم الرب
الهك عليك فيخافون
منك ويكثر لك الرب
الهك الخيرات في ثمرة
بطنك وفي غلات
ارضك وفي نتاج
بهايمك على الارض
التي اقسم الرب لابايك
انه يعطيك يفتح الرب
خزاين خيرات السماء
ويرسل الامطار على
ارضك في حينها ويبارك
على جميع اعمال يديك وتقرض
امم كثيره وانت فلا
تاخذ قرضا وتترأس
على امم كثيره وانت لا يترأسون
عليك ويجعلك الرب الهك
راسا لا ذنبا حينيد
تكون عاليا لا سافلا
ان كنت تسمع وتطيع
وصايا الرب الهك
التي انا اوصيك بها اليوم
وتحفظ ان تعملها ولا
تخالف جميع هذا الكلام
التي اوصيك به اليوم
يمنه ولا يسره ولا تتبع الهه
اخر وتعبدها وان كنتم
لا تسمعون صوت الرب
الهكم ولا تحفظون
جميع وصاياه التي انا
اوصيكم بها اليوم تاتي
عليكم هذه اللعنات جميعها تدرككم
ملعون انت في المدينه
ملعون

إنت في الحقل لعنت
أهرايك ودخايرك
لعنت اولاد بطنك
واثراب ثمرك
وقطعان غنمك ملعون
انت في دخولك ملعون
انت في خروجك يرسل الرب
عليك الفاقه والجوع
وهلاك كلما تطرح
عليه يدك وكلما تعمله
حتى يبيدك ويهلكك
بسرعة من اجل
اعمالك الشريره
لانك تركته عنك
ويسلط عليك الرب
موتا حتى يبيدك من
الارض التي تدخلها لترثها
يضربك الرب
بالعدم والحمى
والقرى والاسترخا
والالم والشوب
والاصفرار ويطردك
حتى تهلك وتكون
السما فوق راسك
نحاسا والارض
تحتك حديدا
ويجعل الرب مطر
ارضك غبارا وترابا
منحدرا من السما
عليك حتى يبيدك
ويهلكك ويهزمك الرب
من اعدايك تخرج عليهم
من طريق واحد وتنهزم
في سبعة سبل قدام
وجوههم

تكون مبددا الى جميع
ممالك الارض ويكون
موتاكم طعاما لطير
السما ووحوش
الارض ولا يكون
من يجمعهم
ويضربك الرب بقروح
اهل مصر في مقعدتك
وبالحكه والزحير
حتى لا تستطيع العلاج
ويضربك
الرب بالوسواس
والعمى وبلة
القلب وتكون تجس
في الظهر كما يجس
الاعمى في الظلمة
ولا تستقيم طرقك
وتكون مظلوما
ومخطوفا جميع
ايامك ولا يكون من
ينصرك وتتزوج امراة
فينزعها رجل اخر
وتبني بيتا ولا تسكنه
وتغرس كرما فلا تقطفه
ويذبح ثورك
قدامك فلا تاكل
منه وتخطف دابتك
منك فلا ترد عليك
غنمك تدفع الى اعدايك
ولا يكون لك معين
وتسلم بنوك وبناتك
لامة اخرى
وعيناك تبصر
وتذوب عليهم ولا تقوى
يداك

ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲕⲁϩⲓ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕϩⲓⲥⲓ ⲧⲏⲣϥ
ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲟ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉⲕⲉϭⲛⲟⲩ
٣٤ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ : ⲉⲕⲉ̀ϭⲟⲧⲡ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲓ
٣٥ ϩⲓⲛ̀ϩⲏⲧ : ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ :
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ϣⲁⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲁϣϥ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲛⲉⲕⲃⲁⲗ : ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉⲛⲥⲏⲃⲓ
٣٦ ⲛ̀ⲣⲁⲧⲕ ϣⲁⲧⲉⲥⲱⲟⲩϩ ⲓ̀ⲛ̀ϫⲱⲕ : ⲉϥⲉ̀
ϭⲓ ⲧⲏⲓⲧⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲟⲩⲣⲟ ⲉⲧⲉ
ⲧⲉⲕⲛⲁⲧⲁϩⲟϥ ϩⲓϫⲱⲕ : ϩⲁ ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲁⲛ : ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲓⲟϯ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ
٣٧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲉⲛⲟⲩϯ : ϩⲁⲛϣⲉ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲱⲛⲓ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲱⲛⲥ ϫⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲡⲁⲣⲁⲃⲟ
ⲛⲉⲙ ⲉⲧⲫⲓⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ : ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁⲟⲗⲕ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
٣٨ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ : ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϫⲣⲟϫ ⲉⲕⲉ̀
ⲟⲗϥ ⲉ̀ⲧⲕⲟⲓ : ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲕⲟⲩϫⲓ
ⲉⲕⲉ̀ⲟⲗⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲉϥⲉ̀ⲟ̀
٣٩ ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲁϫⲉ : ⲟⲩⲓⲁϩ ⲁⲗⲟⲗⲓ ⲉ̀
ⲉ̀ϭⲓⲟⲩⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲉⲣϩⲱⲃ ⲉ̀ⲣⲟϥ : ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲛⲉⲕⲥⲉ ⲏⲣⲡ : ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲟⲩⲛⲟϥ
٤٠ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ : ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲟ̀ⲙϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϥⲉⲛⲧ : ϩⲁⲛϫⲱⲓⲧ ⲉⲩⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲑⲟϣ ⲧⲏⲣⲟⲩ :
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲕⲑⲱϩⲥ ⲛ̀ⲛⲉϩ : ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ : ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣϧⲟⲣϧⲉⲣ
٤١ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕϫⲱⲓⲧ : ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛϣⲉⲣⲓ ⲉⲕⲉ̀ϫⲫⲱⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲛⲁⲕ : ⲉⲩⲉ̀ϣⲉⲛⲥⲱⲟⲩ
٤٢ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲭⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ : ⲛⲓϣⲏⲛ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲕ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉⲕ

بنات ارضك وجميع
كدك تاكله امم اخر
واقوام لا تعرفهم وتكون
مظلوما مكسورا
جميع ايامك وتكون ساهي
القلب من اجل المناظر
التي تنظرها عيناك.
ويضربك الرب بقرحة ردية
على عينيك وساقيك
حتى لا تستطيع علاجه من اسفل
قدمك الى اعلا راسك ويسوقك
الرب مع روسايك الذين
يقيمون عليك الى امم اخر
لا تعرفهم انت ولا اباوك
وتعبد هناك الهة اخر
من الخشب والحجارة وتكون
هناك عجبا وحديثا ومثلا
وخزيا في الشعوب جميع
الامم التي يسوقك الرب اليهم
بذرا كثيرا تخرجه الى الحقل
ولا تحصل منه الا قليلا
لان ذلك ياكله الجراد
وتغرس كروما وتفلحه
ولا تشرب خمرا ولا تفرح
منه لانه ياكلها الدود
الزيتون يكون
لك في كل حدودك
ولا تدهن بدهن منه
لان زيتونك ينتثر
وبنات تولد ولا يكونون
لك لانهم سياقون
في السبي كل
شجرك وغلات

ⲡⲉⲕⲕⲁϩⲓ : ⲉⲥⲉ̀ⲟⲩⲟ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲉⲣⲏ
٤٣ ϣⲓ : ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ ⲉ̀ⲧⲉⲛ ϧⲏⲧⲕ ⲉϥⲉ̀ϭⲓⲥⲓ
ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ : ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ ⲉⲕⲉ̀ϣⲉⲛⲁⲕ
٤٤ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ : ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥⲉ̀ϯ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲑⲙⲏⲥⲓ :
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ⲫⲉ : ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲇⲉ
٤٥ ⲉⲕⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲧ : ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲁⲓⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϭⲟϫⲓ
ⲛ̀ⲥⲱⲕ : ⲉⲩⲉ̀ⲧⲁϩⲟⲕ ϣⲁⲧⲉϥϥⲟⲧⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲟⲩⲟϩ ϣⲁⲧⲉϥⲧⲁⲕⲟⲕ : ϫⲉ
ⲙ̀ⲡⲉⲕⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲧⲥⲙⲏ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ : ⲉ̀ⲁⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉϥⲉⲛⲧⲟⲗⲏ
ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲙⲉⲑⲙⲏⲓ : ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥϩⲉⲛ
٤٦ ϩⲱⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ϣⲫⲏⲣⲓ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕϫⲣⲟϫ ϣⲁ ⲉ̀
٤٧ ⲛⲉϩ ϩⲁⲓϯϣⲉⲃⲓⲱ : ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲕϣⲉⲙ
ϣⲓ ⲙ̀Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟϥ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲏⲧ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ : ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁ
٤٨ ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲕⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ : ⲉⲕⲉ̀ϣⲉⲙϣⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ : ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲛⲁⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ϩⲁⲣⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲕⲟ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲓⲃⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲃⲱϣ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲙⲟⲩ : ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲁⲗⲟ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲁϩⲃⲉϥ
ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲉⲕⲙⲟϯ : ϣⲁⲧⲉϥ
٤٩ ϥⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ : ⲉϥⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀ϫⲉ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲛ̀ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲉⲫⲟⲩⲉⲓ ⲓⲥϫⲉⲛ
ϯϭⲁⲉ̀ ⲙ̀ⲡⲕⲁϩⲓ : ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲛ
ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁ̀ϧⲱⲙ : ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁ
٥٠ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲉϥⲗⲁⲥ ⲥⲁϫⲓ : ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲛ̀ⲁⲧϣⲫⲓⲧ ϧⲁⲧⲉϥϩⲟ : ⲉⲑⲃⲉ ⲧⲉ
ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲓⲡⲓ ⲧⲉⲙ ⲡϩⲟ ⲛ̀ⲟⲩϧⲉⲗⲗⲟ :
٥١ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲛⲉϥⲛⲁⲓ ⲛⲁϥ : ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ
ⲛ̀ⲛⲓⲙⲁⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲧⲉⲃⲛⲱⲟⲩⲓ : ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲟⲩⲧⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲕⲁϩⲓ : ϩⲱⲥⲇⲉ ⲛ̀ⲧⲉ

ارضك ياكلها الصرصور
الغريب الذي فيك
يعلو عليك الى فوق
وانت تنحط هابطا
الى اسفل هو يعطيك
قرضا وانت لا تعطيه
قرضا هو يكون لك
راسا وانت تكون
له ذنبا تاتي عليك هذه
اللعنات جميعها وتطلبك
وتدركك حتى تبيدك وتهلكك
لانك لم تسمع صوت الرب
الهك ان تحفظ وصاياه وسننه
التي امرك بها ويكونون فيك
ايات وعجايب وفي نسلك
الى الابد حيث انك
لم تعبد الرب الهك بفرح
وقلب طاهر على جميع
مراحمه الكثيرة وتعبد
هناك لاعدايك الرب
ويسلم الرب عليك بالجوع
والعطش والعري
والموت ويجعل غل
من حديد في عنقك
حتى يبيدك ويجلب الرب
عليك امة بعيدة
من اقصى الارض تحوم
مثل النسور شعبا
لا تعرف كلامه شعبا
متقح الوجه لا يستحي
من وجه شيخ ولا يرحم
طفلا ياكل نتاج بهايمك
وثمرات ارضك حتى

ϥ̀ⲧⲉⲙⲥⲟⲛⲧⲟⲥ ϣⲁⲧⲉϥⲧⲁⲕⲟⲕ: ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲣⲡ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲟⲩⲇⲉ ⲛⲉϩ: ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲟⲥϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲉϩⲱⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲟⲥϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲉⲥⲱⲟⲩ: ϣⲁⲧⲉϥ-
ⲧⲁⲕⲟⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥϥⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉ
ⲛⲉⲕⲃⲁⲕⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ϣⲁⲧⲟⲩϣⲟⲣϣⲉⲣ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲥⲟⲃⲧ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ
ⲛⲏⲉⲑⲟⲕ ⲉ̀ⲧⲉⲕϩⲑⲏⲕ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲕⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϩⲟϫ-
ϩⲉϫ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲃⲁⲕⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲛⲏⲉⲧⲁ-
ϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲕⲛⲉϫⲓ:
ⲛⲓⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕϣⲉⲣⲓ
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲉⲙⲕⲁϩ: ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕϩⲟϫ-
ϩⲉϫ: ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁϩⲟϫϩⲉϫ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲃⲁⲕⲓ: ⲫⲏ
ⲉⲧⲧⲉⲛⲓⲏⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧⲕ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲙⲁ-
ϣⲱ: ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲃⲁⲥⲕⲁⲛⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥⲃⲁⲗ
ⲉ̀ⲡⲉϥⲥⲟⲛ: ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲕⲉⲛϥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲣⲟⲩϯ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲡ ⲛⲁϥ: ⲉ̀ϩⲱ
ⲇⲉ ⲉ̀ϣⲧⲉⲙϯ ⲛⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ:
ⲉⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲉⲇⲁ ⲛⲉⲑϩⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲛϥϣⲏ-
ⲣⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲁϩ: ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲟϫϩⲉϫ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ: ⲉⲧⲉϩⲟϫϩⲉϫ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲙ̀-
ⲙⲟϥ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕⲃⲁⲕⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ
ⲑⲏⲉⲧⲧⲉⲛⲓⲏⲧ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲉⲧⲧⲁⲗⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲙⲁϣⲱ
ⲑⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲥϫⲉⲙϩⲁⲡⲧⲁⲗⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲫⲁⲧ
ⲉ̀ϩⲙⲁⲛⲓⲉ ⲡⲉⲥⲕⲁϩⲓ: ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲉⲥϭⲓⲛⲟⲛⲛⲉ
ⲡⲉⲥⲭⲱⲗ: ⲉⲥⲉ̀ⲉⲣⲃⲁⲥⲕⲁⲛⲟⲥ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲥⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲡⲉⲥϩⲁⲓ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲕⲉⲛⲥ:
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲥϣⲉⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ-
ⲙⲁⲧ: ⲉ̀ⲧⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲥⲙⲏⲣⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲥϣⲏⲣⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲙⲁⲥϥ ⲥⲉⲉ̀ⲟⲩⲟⲙⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲱⲡ: ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧⲣⲉϥⲉⲣϧⲁⲉ̀:

لا يبقي لك قمحا ولا خمرا
ولا زيتا ولا قطيعا من
بقرك ولا قطيعا من غنمك
الى ان يهلكك ويبيدك
من جميع مدنك وتهدم
اسوارك المرتفعه
المحصنه التي توكلت عليها
في ارضك كلها التي اعطاك
ويضايقك في مدنك الذي
الرب الهك
وتاكل اولاد بطنك
لحم بنيك وبناتك
التي اعطاكهم الرب الهك
في الامك وضيقك
التي تضايقك بها
اعداوك في مدنك
والمنعم فيك والمترفه
جدا يحسد بعينه
اخاه وامراته التي في
حضنه وعشيرته التي بقيت
له فلا يعطي احدا منهم
شيا من لحم بنيه الذي
ياكل منهم لانه لم يبق له شي
في الارض من شدة
الحصار الذي يحاصرك اعداوك
في مدنك جميعها والمخدره
منكم المنعمه جدا التي لا
تضع قدمها لتطاه الى
اسفل من اجل دلالها ونعمتها
تحسد بعينها زوجها الذي
في حضنها وابنها وابنتها
ومشيمتها التي تخرج بين
فخذيها وابنها التي تلده
تاكلهم خفيه لاعوازها كل شي

ⲛ̀ⲧⲉⲉⲛ ϣϫⲓⲛⲓ ⲃⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲉⲙⲕⲁϩ:
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕϩⲟϫϩⲉϫ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕϫⲁϫⲓ ⲛⲁ-
ϩⲟϫϩⲉϫ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲃⲁⲕⲓ:
ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲇⲉ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϣⲧⲉⲙⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲛⲟⲙⲟⲥ: ⲛⲏⲉⲧⲥ̀-
ϧⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓϫⲱⲙ: ⲉ̀ⲉⲣϩⲟϯ
ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲁⲛ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ: ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣⲓ ⲫⲁⲓ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲣⲟⲩⲟⲧⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲉⲕϣⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲕ-
ⲉⲣϩⲱⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲣϩⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕ-
ϫⲣⲟϫ: ϩⲁⲛⲉⲣⲫⲱⲟⲩ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ϣⲫⲏⲣ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲱⲛⲓ ⲉⲩϩⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ-
ⲉⲛϩⲟⲧ: ⲉⲧⲉ̀ ⲡⲁⲥⲃⲟⲧ ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲛ̀
ⲡⲓⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ϩⲉⲛⲧ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲛ̀-
ⲧⲉ ⲭⲏⲙⲓ: ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲉⲣϩⲟϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ-
ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲟⲩϩⲟ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲧⲟⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲕ
ⲟⲩⲟϩ ϣⲱⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ⲙⲉⲣϩⲓⲥⲓ
ⲃⲉⲛ ⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥϧⲏⲧⲟⲩ: ϧⲉⲛ ⲡⲓϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲁⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ:
ⲉϥⲉ̀ⲉⲛⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲕ:
ϣⲁⲧⲉϥϥⲟⲧⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲉϫⲡ ⲑⲏⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ
ⲛ̀ⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉϣⲉⲃⲓⲱ ϫⲉ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲟⲓ ⲡⲉ: ⲙ̀-
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ϧⲉⲛ
ⲡⲉⲧⲉⲛⲁϣⲁⲓ: ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ
ⲧⲥⲙⲏ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ: ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲉϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲣⲁϣⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ: ⲉϥⲉⲣⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀-
ⲉⲣⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲁϣⲁⲓ ⲧⲁⲓⲣⲏϯ
ⲉϥⲉ̀ⲣⲁϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: ⲉϥⲉ̀ⲧⲉⲑⲏ-
ⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛϧⲱⲣⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ:

من شدة الضيق والحصار
الذي حاصرك عدوك
في مدنك
ان انتم لم تسمعوا وتعملوا
جميع هذه الكلام المكتوب
في هذه الناموس وتخافوا
من الاسم المكرم
صانع العجايب هذا هو الرب
الهك ويصير الرب ضرباتك
عجيبه وضربات نسلك
ضربات هايله دايمه وترد
عليك جميع اعراض المصريين
الرديه التي كنت تخاف
من وجوههم وتلصق بك
وكل مرض وكل
ضربه
لم تكتب في
كتاب هذا الناموس
وجميع الذي كتبت
يحلها الرب عليك حتى
يبيدك. وتبقون
في عدد قليل بدل ما
كنتم كنجوم السماء
في كثرتكم لانكم لم
تسمعوا صوت الرب الهكم
فيكون كما سر الرب بكم
ان يحسن اليكم
ويكثركم كذلك
سر الرب بكم
ان يبيدكم وينزعكم
من الارض التي تدخلونها
لترثوها ويفرقك
الرب الهك

في جميع الامم من اقطار
الارض الى اقطارها
وتعبد هناك لالهة اخر
خشبا وحجارة لا تعرفها
انت ولا اباوك
في الامم التي هناك
لا يعطيك راحة ولا
يكون لك مستقر ولا
موطي لقدميك ويعطيك
الرب هناك قلبا حزينا
وعينين مظلمتين ونفسا
دايبه وتكون حيوتك
معلقه امام عينيك
وتفزع ليلا ونهارا
ولا تصدق بحيوتك
بالغداه تقول متى يكون
المسا وبالعشي تقول متى
يكون الصباح من
خوف قلبك ورعبك
والمناظر التي تبصرها
عيناك ويردك
الرب الى
مصر على المراكب
وفي الطريق التي قلت
انكم لا تعودون ان
تروها وتدعون
هناك لاعدايكم عبيدا
واما ولا يكون من يشتريكم
هذا كلام الميثاق
الذي امر الرب موسى
باقامته مع بني اسرائيل
في ارض مواب غير
العهد الذي قرره معهم
بحوريب ودعا

موسى جميع بني
اسرائيل وقال لهم انكم
قد رايتم جميع ما فعله
الرب قدامكم بارض
مصر امام فرعون
وعبيده وكل ارضه
من المحن العظيمه التي
راتها عيناك والايات
والعجايب الكبيرة هناك
واليد العزيزة والذراع الرفيع
ولم يعطكم الرب الاله
قلوبا لتفهموا واعينا
لتنظروا واذانا لتسمعوا
الى هذا اليوم واقمتم في البرية
اربعين سنه ثيابكم
لم تبل ونعالكم
لم تخلق في ارجلكم
ولم تاكلوا خبزا ولم تشربوا
خمرا ولا مسكرا لكي
تعلموا ان الرب
هو الهكم وصرتم الى هذا
المكان فخرج سيحون
ملك حسبان وعوج
ملك بيسان للقايكم للحرب
فاهلكناهم واخذنا
ارضهم واعطيناها
ميراثا لروبيل وجاد
ونصف قبيلة منسى
فاحفظوا ان تعملوا جميع
كلام هذا العهد لكي
تفهموا جميع ما تعملونه
انتم قد قمتم في هذا
المكان اليوم
امام الرب الهكم روؤساكم

ⲛ̀ⲧⲉⲛⲉⲧⲉⲛⲫⲩⲗⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩ-
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲭ̀ⲣⲓⲧⲏⲥ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛⲥⲁϧ
ⲣⲱⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲗ̅· ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛϩ-
ⲓⲟⲙⲓ· ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ· ⲛⲉⲙ ⲡⲉ-
ⲧⲉⲛϣⲉⲙⲙⲟ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ-
ⲡⲁⲣⲉⲙⲃⲟⲗⲏ· ⲓⲥϫⲉⲛ ⲟⲩⲣⲉϥⲕⲱϯ ⲛ̀ϣⲉ
ⲣⲱϧⲓ ϣⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲣⲉϥⲙⲟⲩϩ ⲙ̀ⲙⲱ-
ⲟⲩ ⲛⲱⲧⲉⲛ· ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϣⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭⲛⲟⲩϯ· ⲛⲉⲙ
ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲁⲛⲁϣ· ⲛⲏⲉ̀ ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲭ-
ⲛⲟⲩϯ· ⲛⲁⲥⲉⲙⲛⲓ ⲛ̀ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲙ̀-
ⲫⲟⲟⲩ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲕ ⲛⲁϥ
ⲛ̀ⲟⲩⲗⲁⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲛⲁⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲟⲥ
ⲛⲁⲕ· ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲛⲉⲕ-
ⲓⲟϯ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ ⲛⲉⲙ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲕⲱⲃ·
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲧⲁⲓⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ· ϩⲓⲧⲟϫⲛⲉ
ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩⲁⲧⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲙ̀-
ⲫⲟⲟⲩ· ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲏⲉ̀ ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ ⲧⲉⲛⲥⲉⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲁⲙⲁ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ·
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲧⲉⲛ ⲧⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲙⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀-
ⲧⲁⲛϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ·
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲥⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓ-
ⲉⲑⲛⲟⲥ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲣⲉⲧⲉⲛ-
ⲥⲓⲛⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲥⲱϥ·
ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ· ⲟⲩϣⲉ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲛⲓ·
ⲟⲩϩⲁⲧ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ· ⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲁ-
ⲣⲱⲟⲩ· ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ· ⲓⲉ ⲟⲩ
ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ· ⲓⲉ ⲟⲩⲡⲁⲧⲣⲓⲁ· ⲓⲉ ⲟⲩⲫⲩⲗⲏ ϧⲉⲛ
ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲁ ⲡⲟⲩϩⲏⲧ· ⲣⲓⲕⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀-
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ· ⲉ̀ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ϣⲉⲙ-
ϣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ·

قبايلكم ومشايخكم
وقضاتكم وكتابكم
كل رجال اسرايل
ونساوكم وبنوكم
والغريب الذي في وسط
محلتكم من يحطب
لكم ومن يملا لكم الما
لا تتعدوا عهد
الرب الهك ولعنانه
التي وضعها الرب
الهك في عهدك
اليوم ليقيمك له
شعبا وهو يكون
لك الها كما قال
لك وعلى ما اقسم
لاباك ابرهيم واسحق ويعقوب
ولست اضع هذا العهد
لكم وحدكم اليوم لكن
لهولاء الذين ههنا معكم
اليوم امام الرب الهكم
والذين ليسوا معكم
في هذا المكان اليوم امام الرب
الهكم انتم تعلمون لما
كنا بارض مصر
وعبرنا في وسط
الامم وجزنا
ورايتم نجاستهم
واصنامهم من خشب وحجارة
فضه وذهب الذي
تلتهم لعل فيكم رجلا
او امراه او قبيله او سبطا
مال قلبه عن
الرب الهكم ليذهب
فيعبد الهة اوليك الامم

ⲙ̀ⲙⲏⲡⲟⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲟⲩⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉⲥⲓ-
ⲣⲏⲧ ⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭⲟⲗⲏ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϣⲁⲙϣ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲁⲥϣⲁⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲓ-
ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲥⲁϩⲟⲩⲓ· ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓⲟⲩⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲉϥϩⲏⲧ· ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲉ̀ⲣⲉ ϩⲁⲛⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ· ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ϫⲉ
ⲉⲓⲙⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ϯⲥⲟⲣⲙⲉⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁϩⲏⲧ·
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲉⲙⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁⲧ-
ϫⲉ· ⲡ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲟⲩⲱϣ
ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲧ ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛⲁϥ· ⲁⲗⲗⲁ ⲧⲟⲧⲉ
ⲉϥⲉ̀ⲙⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ
ⲡⲉϥⲭⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϩⲟⲩⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ· ⲛⲏⲉⲧⲥ-
ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲛⲟⲙⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲥⲱⲗϫ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ·
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ⲫⲱⲣϫ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲗ̅·
ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲓⲥⲁϩⲟⲩⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲁⲑⲏ-
ⲕⲏ· ⲛⲏⲉⲧⲥϧⲏⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲫⲏ ⲉⲧϧⲉⲛ
ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲛⲟⲙⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀-
ϫⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲅⲉⲛⲉⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲉⲑⲛⲁⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ· ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲛ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ· ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲕⲁϩⲓ ⲉⲥⲟⲩⲏⲟⲩ· ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲣ-
ϩⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ· ⲛⲉⲙ
ⲛⲉϥϣⲱⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲛ̀-
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅· ⲟⲩⲑⲏⲛ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲙⲟⲩ ⲉϥ-
ⲣⲟⲕϩ· ⲡⲉϥⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀-
ⲛⲟⲩⲧⲟⲩ· ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲣⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲉⲛⲕⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲃⲟⲧⲉ ⲧⲟⲧⲱⲧ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲟⲩⲱϫⲡ ⲛ̀ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲅⲟⲙⲟⲣⲣⲁ

لعل قوما اسكم فيهم
اصل قد اعترق فيتمي
بالاسناع والمرارة
فيكون اذا سمع كلام
هذه اللعنات يطيب
قلبه حيبا ان يكون لي
ان اسلك في ضلالة قلبي
لكيلا يخطي اخولم يحط
معه فان
الله لا يشا ان
يغفوله بل حينيد يشتعل غضب
الرب وغيرته على ذلك
الرجل وتلصق به جميع
لعنات هذا العهد المكتوبه
في كتاب هذا الناموس
ويمحوا الرب اسمه
من تحت السما ويرفعه
الرب الى الشرور
من جميع بني اسرايل
جميع لعنات هذا
العهد المكتوبه في
كتاب هذا الناموس
ويقول في الجيل الاخر
بنوكم الذين يقومون بعدكم
والغريب الذي يقدم
من ارض نائية يرون
ضربات تلك الارض
وامراضها التي يرسلها
الرب عليهم كبريتا وملحا
محترقا في جميع ارضه
وانها لا تزرع ولا
تنبت ولا تظهر عليها
شي من خشب الحصن
كما طرحت سدوم وعامورا

غايك

واما وصوم الذي
قلبهم الرب الاله بسخطه
وغضبه وتقول جميع
امم الارض هكذا وما
هو هذا الغضب والسخط
العظيم فيقال لانهم رفضوا
عهد الرب
اله ابائهم الذي
قرره مع ابائهم
لما اخرجهم من ارض
مصر وذهبوا
تعبدوا الهة اخرى وسجدوا
لها الهة لم يعرفوها
ولم تعطهم فاشتد
غضب الرب على
تلك الارض وجلب
عليهم جميع لعنات
هذا العهد المكتوبات
في سفر هذا الناموس
واستاصلهم الرب من ارضهم
بسخط ورجز
وغضب شديد كثير
جدا ونفاهم الى ارض
اخرى كما ان الخفيات للرب
الهنا واما الظاهرات
فانها لنا ولاولادنا الى الابد
لنعمل كلام هذا الناموس
يكون اذا ورد عليك
جميع الكلام من البركات
واللعنات التي جعلتهن
امام وجهك فتخطر بقلبك
في جميع الشعوب التي
تفرقك الرب فيها
فترجع الى الرب الهك

وتسمع صوته على
جميع ما اوصيك به اليوم
من قلبك جميعه
ومن نفسك جميعها فيشفي
الرب خطاياك ويرحمك
ويجمعك ايضا من جميع
الشعوب الذين بددك
الرب الهك هناك
وان كان قد بددك
من اقطار السماء الى اقطارها
فيجمعك من هناك الرب
الهك + ويدخلك
الرب الهك الى
الارض التي
ورثها اباوك ويحسن
اليك ويكثرك اكثر
من ابايك
ويطهر الرب
قلبك وقلب
نسلك فتحب الرب
الهك من كل
قلبك ومن كل
نفسك لتعيش انت
ونسلك ويجعل الرب
جميع هذه اللعنات
على اعدايك وعلى
الذين يبغضونك ويطاردونك
وانت ترجع فتسمع
صوت الرب الهك
وتعمل وصاياه التي انا
اوصيك بها اليوم
فيكثرك الرب
الهك في كل اعمال
يديك وفي اولاد

ومن هناك يأخذك

بطنك ونتاج
بهايمك وماشيه
ارضك وغلات
ارضك ويرجع
الرب الهك ويسر
لك بالخيرات
كما سر لابايك
اذا كنت
تسمع صوت الرب الهك
وتحفظ وتعمل جميع وصاياه
وسننه واحكامه
التي كتبت في سفر
هذا الناموس وترجع
الى الرب الهك من كل
قلبك ومن كل
نفسك ان هذه الوصايا
التي انا اوصيك بها اليوم
ليست ثقيله ولا
بعيده منك ليست في
السما فتقول من يصعد
الى السما فيهبطها
الينا فاذا فهمناها
ونعمل بها وليست في
عبر البحر فتاخذها الينا
اسمعها ونعملها ان الكلام
لقريب منك جدا
في فمك وقلبك
وبيديك لتعملها
هاانا وضعت قدام
وجهك اليوم الحيوه
والموت والخير والشر
فان انت سمعت
وصايا الرب الهك

التي انا اوصيك بها
اليوم ان تحب الرب الهك
وتسلك في طرايقه
جميعها وتحفظ وصاياه
وسننه واحكامه ولكم
تحيون وتنمون ويباركك
عليك الرب الهك
في جميع الارض
التي تدخل اليها
لترثها وان زاغ
قلبك ولم
تسمع وتضل وتسجد
لالهه اخرى
وتعبدها فاني
اعلمك اليوم انكم تهلكون
هلاكا ولا تكثر
ايامكم على الارض
التي يعطيها الرب الهك
التي انتم تعبرون
الاردن لتدخلوها
وترثوها انا اشهد
عليكم اليوم السما
والارض الحيوه والموت
والبركه واللعنه
قد جعلت قدام وجوهكم
فاختر لك البركه لتحيى
انت ونسلك لتحب الرب الهك
اسمع صوته والتصق به فان
هذا هو حياتك وطول
ايامك لتسكن على الارض
التي اقسم الرب الهك لابايك
ابرهيم واسحق ويعقوب ان يعطيها لهم
تم الفصل

ⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ϯϧⲉⲛ ⲣ̅ⲕ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ
ϯⲛⲁϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲁⲛ ϫⲉ ⲉ̀ⲙⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲙⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲇⲉ ⲁϥϫⲟⲥ
ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉⲕϫⲓⲛⲓⲟⲣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ
ⲫⲁⲓ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲫⲏⲉⲧⲉⲣϣⲟⲣⲡ
ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲉⲑⲛⲁⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲁϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣ
ⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲉⲑⲛⲁⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲟϣⲓ ϧⲁϫⲱⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ϩⲟ ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲱ̀ⲅ
ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛ ⲁⲙⲟⲣⲣⲉⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩ
ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲕⲁϩⲓ
ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϯⲟⲩⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲧⲉⲛ
ϫⲓϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲓϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲉⲑⲃⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲧ
٦ ϭⲣⲟⲙⲡⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲙ̀ⲡⲉⲣ
ⲉⲣϩⲟϯ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϣⲑⲉⲣⲑⲉⲣ ⲛ̀ϩⲏⲧ
ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲫⲱⲧ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ϩⲟ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣϣⲟⲣⲡ ⲙ̀
ⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ ⲉϥϣⲟⲡ ϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ
ⲛ̀ⲛⲉϥⲭⲁⲕ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲱⲗϫ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲁϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲧⲏⲣϥ
ϫⲉ ϭⲣⲟⲙⲡⲟϫ ⲟⲩⲟϩ ϫⲉⲙⲛⲟⲙϯ ⲛ̀
ⲑⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲉⲕⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡϩⲟ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲫⲏⲉⲧⲁ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲉ̀ⲧⲏⲓϥ
ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟ
ⲙⲓⲛ
ⲙ̀ⲙⲟϥ

جميع هذه الكلمات
التي كلم بها بني اسرايل
قال لهم انني اليوم من ابنا
مايه وعشرين سنه ولست
استطيع الدخول والخروج
وقد قال لي الرب انك
لا تعبر هذا الاردن الرب
الهك هو يتقدم امام وجهك
وهو يهلك جميع الامم
قدام وجهك وترثهم
ويشوع يتقدم فيمشي
قدام وجهك كما قال
الرب ويفعل بهم الرب
كما فعل بسيحون وعوج
ملكي الاموراين اللذين
في عبر الاردن وارضهما
كما ابادهما واسلمهما
الرب في
ايديكم وتفعلوا بهم
على ما اوصيتكم به اشتد
وتقوى ولا تخف
ولا يضعف قلبك
ولا ترجف من قدام
وجوههم الرب الهك
يتقدم سايرا معكم ويكون
فيكم ولا يتركك عنه
ولا يخذلك ثم دعا
موسى يشوع وقال له
قدام جميع اسرايل اشتد
واعتز فانك انت تدخل
قدام وجه هذا الشعب
الى الارض التي اقسم الرب
عنها لابايهم ان يعطيها لهم
وانت تورثها

ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲉⲑⲙⲟϣⲓ
ⲛⲉⲙⲁⲕ ⲛ̀ⲛⲉϥⲭⲁⲕ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀
ⲛⲉϥⲥⲱⲗϫ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲟⲩⲇⲉ ⲙ̀
ⲡⲉⲣⲉⲣϣⲑⲉⲣⲑⲉⲣ ⲛ̀ϩⲏⲧ
٩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥϧⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓ ϫⲱⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲏⲓϥ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲗⲉⲩⲓ ⲛⲏⲉⲧϥⲁⲓ ϧⲁ ϯⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲣⲉⲥ
ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲱⲛ
ϩⲉⲛ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲍ̅ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲏⲛⲟⲡⲏⲅⲓⲁ ⲉⲑⲣⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀
ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲕⲛⲟⲩϯ ⲛⲁⲥⲟⲧⲡϥ
ⲓ̅ ⲉⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲱϣ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲧⲏⲣϥ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲙⲁϣϫ ⲉⲕⲉⲑⲱⲟⲩϯ
ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ϩⲓⲟⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲗⲱⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲙⲙⲟ
ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛⲃⲁⲕⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϯⲥⲃⲱ ⲉ̀ⲉⲣϩⲟϯ
ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲟⲩ
ⲥⲉⲙ ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲁⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲉⲧⲉⲛ
ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ ⲁⲛ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϯ
ⲥⲃⲱ ⲉ̀ⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲡⲉ
ⲧⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟ
ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲛϧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲫⲏ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ
ϩⲓ ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲓⲛⲓⲟⲣ
ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣⲇⲁⲛⲏⲥ ⲉ̀ⲉⲣⲕⲗⲏⲣⲟⲛⲟ
ⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ

لهم والرب يسير
معك ولا يهملك ولا
يخذلك فلا تخف
ولا يخش قلبك
وكتب موسى كلام
هذا الناموس في
كتاب واسلمه الى الكهنه
بني لاوي الذين يحملون
تابوت عهد الرب والى
مشايخ اسرايل واوصاهم
موسى في ذلك اليوم
وقال اذا كان
بعد سبع سنين في وقت
سنة الصفح في عيد
المظال اذا اتى
جميع اسرايل ليتراوا
بين يدي الرب الهك
في المكان الذي اختاره الرب الهك
فاقروا هذا الناموس
قدام جميع اسرايل في مسامعهم
واجمع الشعب
الرجال والنسا والاطفال
والغربا الذين في مدنكم
لكي يسمعوا ويتعلموا ان
يخافوا الرب
الهكم ويعملوا ويسمعوا
جميع كلام هذا الناموس
وبنوهم الذين لا يعرفونه
يسمعون ويتعلمون ان يخافوا
الرب الهكم جميع الايام
التي تحيونها على
الارض التي تعبرون
الاردن لترثوها

ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡϭⲟⲓⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϫⲉ
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁⲩϩⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲕⲉϩⲟⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲕⲙⲟⲩ· ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲓⲏⲥⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲛⲓ
ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉ
ⲑⲣⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲁⲧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡϭⲟⲓⲥ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲥⲧⲩⲗⲗⲟⲥ ⲛ̀ϭⲏⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟϩⲓ
ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲕⲏⲛⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ
ⲡϭⲟⲓⲥ ⲙ̀ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ
ⲭⲛⲁⲉⲛⲕⲟⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕⲓⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ϥ
ⲛⲁⲧⲱⲛϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀ⲥⲉ
ⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ ⲛ̀ⲥⲁ ϩⲁⲛⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ϣⲉⲙ
ⲙⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϣⲉ ⲛⲱⲟⲩ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁⲭⲁⲧ ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϫⲱⲣⲉⲃ ⲉ̀ⲧⲁⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲓ
ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲓⲉ̀ϫⲱⲛⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲙⲃⲟⲛ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱ
ⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲓⲉ̀ⲭⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲱⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲫⲟⲛϩ
ⲙ̀ⲡⲁϩⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲣⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϫⲉⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲟϫϩⲉϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϫⲟⲥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉ
ϫⲉ ⲛ̀ϥϣⲟⲡ ⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ϧⲏⲧ
ⲁ ⲛⲁⲓⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ϫⲉⲙⲧ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲇⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲫⲱⲛϩ
ⲉⲓⲉ̀ⲫⲟⲛϩ ⲙ̀ⲡⲁϩⲟ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ· ⲉⲑ
ⲃⲉ ⲛⲓⲕⲁⲕⲓⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ
ϫⲉ

وقال الرب لموسى ها قد قربت ايام وفاتك فادع يشوع وقفا عند باب قبة الشهادة فمضى موسى ويشوع ووقفا عند باب قبة الشهادة واستعلن الرب في عمود الغمام ووقف على باب قبة الشهادة وقال الرب لموسى هوذا انت ترقد مع اباءك ويقوم هذا الشعب ويزني تابعا الهة غرباء في هذه الايام التي يدخلون اليها ويتركوني وينقضون عهودي التي قررتها معهم ويشتد غضبي عليهم في ذلك اليوم وارفضهم واصرف وجهي عنهم ويكونوا ماكلة وتصادفهم بلايا كثيرة وشدايد ويقول في ذلك اليوم من اجل ان الرب الهي ليس هو في صادفتني هذه الشرور واما انا فاصرف وجهي عنهم صرفا في ذلك اليوم من اجل جميع الاثام

ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁⲓⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲩⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲟⲩ ⲥϧⲁⲓ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲱ̀ⲇⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲧⲥⲁⲃⲉ ⲛⲉⲛ
ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲣⲁⲏⲗ ⲉ̀ⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲣⲉ ⲧⲉⲛ
ϧⲏⲧⲥ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲓⲱ̀ⲇⲏ ⲉⲩⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲣⲁⲏⲗ· ⲉⲓⲉ̀ⲉⲛ
ⲟⲩ ϫⲉ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲑⲛⲁⲛⲉϥ
ⲉ̀ⲧⲁⲓⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲓⲟϯ· ⲟⲩⲕⲁϩⲓ
ⲉϥⲙⲟϩ ⲉ̀ⲣⲱϯ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲓⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲕⲟⲧⲟⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲛⲟⲩϯ
ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϯϩⲟ ⲛ̀ϣⲉⲙϣⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ϫⲱⲣⲉⲃ ⲉ̀ⲧⲁⲇⲓⲁⲑⲏⲕⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲉⲙⲛⲏⲧⲥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ⲣⲉ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲑⲗⲓⲯⲓⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϩⲟϫϩⲉϫ
ϫⲉⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲱ̀ⲇⲏ· ⲡⲉⲓⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲥ· ϫⲉ
ⲛ̀ⲛⲉⲥⲉⲣⲡⲱⲃϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ· ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁⲓ
ⲉⲥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲅⲁⲣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥ̀ⲡⲉⲣⲙⲁ· ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ϯ
ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲡⲟⲛⲏⲣⲓⲁ· ϫⲉ ⲥⲉⲓ̀ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁϯⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲉ̀ⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲓⲟϯ
ⲛ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥϧⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲱ̀ⲇⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙⲙⲁⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲥⲁⲃⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲣⲁⲏⲗ ⲉ̀
ⲣⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ ⲙⲱⲩⲥⲏⲥ ϩⲱⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲛ
ⲓⲏⲥⲟⲩ ⲡϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲩⲏ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲁϥ· ϫⲉ ϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲛⲁⲕ
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̀ⲣⲁⲏⲗ
ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲧⲁϥⲱⲣⲕ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡϭⲟⲓⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ
ⲛⲉⲙⲁⲕ

التي عملوها لانهم اقبلوا الى الهة غرباء والان فاكتبوا لكم جميع كلام هذه التسبحة وعلمها بني اسرايل وضعها في افواههم لتكون لي هذه التسبحة شهادة في بني اسرايل لاني ادخلهم الى الارض الصالحة التي اقسمت لابايهم ارضا تدر لبنا وعسلا ياكلون ويمتلون ويشبعون ويميلون الى الهة غرباء يتعبدونها ويسخطوني وينقضون ميثاقي الذي عهدت به اليهم ويكون اذا صادفتهم هذه البلايا الكثيرة والشدايد تقوم هذه التسبحة قبالة وجوههم وتشهد عليهم ولا تنسى من افواههم ولا من افواه نسلهم لاني عارف بخبثهم وما يعملون في هذا المكان اليوم قبل ان ادخلهم الى الارض الصالحة التي حلفت لابايهم فكتب موسى هذه التسبحة في ذلك اليوم وعلمها بني اسرايل واوصى موسى يشوع بن نون وقال له تشدد وتقوى فانك انت الذي تدخل بني اسرايل الى الارض التي اقسم بها الرب وهو يكون معك

[illegible]

فلما اكمل موسي كتابة
كلام هذه الناموس
في كتاب
واتمه اوصي
للاويين الذين يحملون
تابوت عهد الرب وقال
خذوا سفر هذا الناموس
واجعلوه في جانب تابوت
عهد الرب الهكم
فيكون لك هناك شهادة
فاني انا عارف
باعوجاجكم وغلظ
رقابكم لانكم وانا بعد
حي معكم اليوم معصون
لله فكيف انتم بعد
وفاتي فاجمعوا روسا
قبايلكم الي
ومشايخكم وقضاتكم
وكتبتكم لاتكلم
في مسامعهم بجميع
هذا الكلام واشهد عليهم
السما والارض لاني
اعلم انكم بعد موتي تاثمون
اثما وتزيغون عن
الطريق التي اوصيتكم
بها وتاتي عليكم
الشرور اخر
الايام لانكم ستعملون
الشر امام الرب
الهكم لتسخطوه
باعمال ايديكم وتكلم
موسي في مسامع
كنيسة اسرايل جميعها
بجميع كلمات هذه التسبحة
الي اخرها

[illegible]

انصتي ايتها السما
فاتكلم ولتسمع الارض
كلاما من فمي ولينتظر
صوتي كالغيث وينحدر
مثل الطل كلامي
مثل المطر علي النجيل
ومثل
النسيم علي العشب
لاني دعوت اسم الرب
اعطوا العظمة للرب
الهنا لان الله حقيقة
افعاله وسبله جميعها
عدل الله مهيمن
وليس فيه ظلم بار هو الرب
وطاهر اخطاوا اليه
وهو بري من بني العيب
ايها الجيل المعوج
الخبيث ابهذه تكافون
الرب كذلك انتم شعب
جاهل غير حكيم اليس هذا
هو ابوك الذي اقتناك
وخلقك واصلحك اذكروا
الايام الاولي وافهموا سني
اجيال الاجيال سل اباك
يعرفك ومشايخك
فيقولوا لك حين اقسم العلي
الامم وفرق بني ادم
واقام حدود الامم
علي عدد ملايكة الله
وكان حظ الرب
شعبه يعقوب وحبل
ميراثه اسرايل عاله
في البرية في حر
وظما احاط به في موضع

ϧⲉⲛ ϩⲁⲛⲙⲁⲛⲓⲁⲧⲙⲱⲟⲩ· ⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲁϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲃⲁⲗ
ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁ̀ϩⲱⲙ ⲉϥ
ϩⲱⲃⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲙⲉⲛⲣⲉ ⲛⲉϥⲙⲁⲥ· ⲁϥⲫⲱⲣϣ ⲛ̀
ⲛⲉϥⲧⲉⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀
ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϥⲓⲧⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲟⲧϯ
ⲡⲟⲥ ⲙⲁⲩⲁⲧϥ ⲡⲉⲧⲉϥⲉⲙⲁⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϫⲉ ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ϣⲉⲙⲙⲟ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ·
ⲁϥⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡ̀ϭⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲉⲙⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲟⲩⲧⲁϩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲓⲟϩⲓ· ⲁⲩϭⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲉⲃⲓⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ· ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩⲛⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲡⲉⲧⲣⲁ ⲉⲥⲟⲣ
ⲟⲩⲥⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ϩⲱⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲱϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ· ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲓ
ⲛⲉϥⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛϣⲏⲣ
ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲙⲁⲥⲓ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲃⲁⲣⲏⲓⲧ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥⲟⲩⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲁⲗⲟⲗⲓ ⲁⲩⲥⲟϥ ⲛ̀ⲏⲣⲡ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ϫⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲥⲓ ⲁϥϭⲟⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲓⲟⲣⲕ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧ· ⲁϥϫⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϭⲟⲥⲓ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲁⲩⲥⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲭⲁ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲥⲱϥ· ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲑⲁ
ⲙⲓⲟϥ· ⲁϥⲟⲩⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲫϯ
ⲡⲉϥⲥⲱⲧⲏⲣ· ⲁⲩϯ ⲭⲱⲛⲧ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ϫⲉⲛ ϩⲁⲛϣⲉⲙⲙⲱⲟⲩ· ⲁⲩϯⲙ̀ⲃⲟⲛ
ⲛⲏⲓ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲱⲣⲓ· ⲁⲩⲉⲣ
ϣⲟⲩⲱⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲇⲉⲙⲱⲛ·
ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ϯ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲁⲛⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲥⲉⲥⲱⲟⲩⲛ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ· ϩⲁⲛⲃⲉⲣⲓ ⲛⲉ ϩⲁⲛⲃⲉⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩⲓⲟϯ· ⲫ̀ϯ ⲉ̀ⲧⲁϥϫⲫⲟⲕ ⲁⲕⲭⲁϥ

لأماً فيه عطش
وحفظه كحدقة
العين كالنسر
الذي يغطي عشه
ويحب فراخه ويبسط
جناحيه عليهن ويحملهن
وحملهن على عنقه
الرب وحده ساقهم
وليس معهم اله غريب
واصعدهم على عز
الارض واطعمهم من
ثمرات الحقول وارضعهم
عسلاً من صخر
ومن الصفا اخرج
لهم دهناً
من البقر ولبنا من الغنم
مع شحم الخراف والكباش
ونتاج البقر والجداء
وشحم كلا القمح
ومن دم العنب شربوا
خمرا فاكل يعقوب
وشبع وغلظ وبطر
الحبيب وسمن وعبل
واتسع وترك
عنه الله الذي
خلقه وتباعد عن الله
مخلصه اسخطوني
بالغرباء واغضبوني
بنجاساتهم وذبحوا
للشياطين من دون
الله الهة لا يعرفونها
محدثة لم يعرفها
اباوهم الله الذي
ولدك رفضته

ⲛ̀ⲥⲱⲕ· ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲉⲣⲡ̀ⲱⲃϣ ⲙ̀ⲫϯ
ⲉⲧⲁϥϣⲁⲛⲟⲩϣⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲕ· ⲁϥⲛⲁⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲟϩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲱⲛⲧ ⲉⲑⲃⲉ
ⲡⲭⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥϣⲉⲣⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲓⲉ̀ⲫⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲁϩⲟ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲧⲁⲙⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲛ ϩⲁⲉ̀ ⲉ̀
ⲟⲩϫⲱⲟⲩ ⲧⲉ ⲫⲱⲛϩ ⲡⲉ ⲛⲉ ⲛⲁϩϣⲏⲣⲓ
ⲛⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲁϩϯ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ· ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⲁⲩ
ϯ ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲛⲉⲛⲟⲩϯ ⲁⲛ
ⲁⲩϯ ⲭⲱⲛⲧ ⲛⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲓⲇⲱⲗⲟⲛ· ⲁ
ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲉ̀ϯⲛⲁϯ ⲛⲟϩⲉⲙ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲛ ⲡⲉ· ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲉⲑ
ⲛⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲭⲱⲛⲧ
ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱϥ· ϫⲉ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ
ⲁϥⲙⲟϩ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲉϥⲉ̀ⲣⲱⲕϩ
ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲁⲙⲉⲛϯ· ⲉϥⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲟⲩⲧⲁϩ· ⲉϥⲉ̀ϯϩⲉⲙⲙⲟ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲉⲛϯ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲧⲱⲟⲩ· ⲉⲓⲉ̀
ⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲥⲟⲧⲉ ⲉⲓⲉ̀ⲙⲟⲛⲓ ϫⲟⲩⲧⲉ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ· ⲉⲩⲉ̀ⲑⲱϫⲉⲃ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲕⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϧⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲉ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲗⲟⲛⲟⲥ· ⲛ̀ⲁϣϯ ⲧⲁϫⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲛⲉϩ
ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲑⲏⲣⲓⲟⲛ· ⲉⲓⲉ̀ⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϭⲓϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏ ⲉ̀ⲧ
ⲥⲱⲗϫ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲉⲥⲉ̀ⲁⲧⲟⲛ
ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧ̀ⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲉⲙ
ϩⲟϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲁⲙⲓⲟⲛ· ⲟ̀ⲩⲃⲉⲗ
ϣⲓⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲡⲁⲣ· ⲫⲏⲉⲧⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲛⲟⲩϯ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲉⲗⲗⲟ ⲉϥⲥⲉⲙⲛⲏⲧ ⲡⲉ·
ⲁⲓϫⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲓⲉ̀ϫⲟⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲭⲉⲛ
ϫⲉ ⲉⲓⲉ̀ⲧⲁⲕⲉ ⲡⲟⲩⲉⲣⲫⲙⲉⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲁϫⲓ

ونسيت الله الذي
غالك فرأى الرب
وغار وغضب بسخطه
على بنيه وبناته
وقال اصرف وجهي
عنهم واعرفهم ماذا
يكون لهم لانهم خلف
ملتو اولاد ليس
لهم امانة هم اغاروني
بالتي ليست الهة
واسخطوني باوثانهم
وانا اغيرهم بامة
ليست شعبي وشعب
لا فهم له اغضبهم
لان النار تشتعل
من غضبي وتحرق
الى اسافل الجحيم وتاكل
الارض وغلاتها
وتلهب اساسات الجبال
واجمع عليهم البلايا
وسهامي افنيها فيهم
ينحلون من الجوع
ويصيرون طعاما
للطيور الذي لا يشبع
والفالج الذي لا شفاء له
وارسل عليهم انياب السباع
مع سم الحيات الدبابة
في الارض واذا برزوا
تفنيهم السيف من خارج
والخوف في المخادع الشباب
مع العذارى والرضيع مع
الشيخ الفاني لاني
قلت اني ابددهم وابطل
ذكرهم من الناس لولا البغضة
لولا اني تقي من غضب الاعداء

الناحيه

ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙⲉⲣⲡⲉⲃⲣⲉϩⲓ . ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲓⲙⲏⲧⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙϣⲱⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ϫⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉⲛⲏⲉⲧϯⲟⲩⲃⲏⲟⲩ . ⲙ̀ⲡⲉⲛⲟⲩⲧⲉⲛ̀ϫⲟⲥ
ϫⲉ ⲧⲉⲛϫⲓϫ ⲉⲧϭⲟⲥⲓ . ⲟⲩⲟϩ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁⲛ
ⲡⲉⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲛⲁⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲟⲩⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲡⲉ . ⲉ̀ⲁϥⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥⲥⲟϭⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲉⲥ ⲧⲓⲙⲏⲓ ϧⲏⲧⲟⲩ . ⲙ̀ⲡⲟⲩ
ⲉⲣⲥⲁⲃⲉ ⲉ̀ⲕⲁϯ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲙⲁⲣⲟⲩϣⲟⲡⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ . ⲡⲱⲥ
ⲟⲩⲟⲛⲟⲩⲁⲓ ⲉⲑⲛⲁϭⲓ ⲛ̀ⲥⲁ ϣⲟ . ⲟⲩⲟϩ ⲃ̄
ⲛ̀ⲧⲟⲩⲭⲓⲙⲉ ϩⲁ ⲑⲃⲁ . ⲉ̀ⲃⲏⲗ ϫⲉ
ⲫϯ ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ . ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲧⲏⲓⲧⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲟⲧ ϫⲉ ⲛⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲁⲛ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲁⲛ ⲛⲉⲛϫⲁϫⲓ ⲇⲉ ϩⲁⲛⲁⲧⲛⲟ
ⲏ̀ⲧⲟⲥ ⲡⲉ . ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲅⲁⲣ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲃⲱ ⲛ̀
ϫⲟⲗⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲃⲱ ⲛ̀ⲁⲗⲟⲗⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩⲕⲗⲏⲙⲁ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲅⲟ
ⲙⲟⲣⲣⲁ ⲡⲉ . ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲟⲩⲁ̀
ⲗⲟⲗⲓ ⲛ̀ⲭⲟⲗⲏ ⲡⲉ . ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥⲁⲙⲉϩ
ⲛ̀ϣⲁϩⲓ ⲛ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲉ . ⲟⲩⲙⲁⲃⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲇⲣⲁ
ⲕⲱⲛ ⲡⲉ ⲡⲟⲩⲏⲣⲡ . ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲙⲁⲃⲟⲩⲓ
ⲛ̀ϩⲟϥ ⲛ̀ⲁⲧⲧⲁⲗϭⲟ . ⲙⲏⲓⲥ ⲛⲁⲓ ⲁⲛ ⲥⲉ
ⲑⲟⲩⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧ . ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲧⲟⲃ ϧⲉⲛ ⲛⲁ
ⲁ̀ϩⲱⲣ . ϧⲉⲛ ⲡⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϭⲓⲙ
ⲡ̀ϣⲓϣⲉⲃⲓⲉ̀ ϯⲛⲁⲧⲱⲃϩ ⲛⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡ̀
ⲥⲏⲟⲩ ⲅⲁⲣ . ϩⲟⲧⲁⲛ ⲉⲥϣⲁⲛϣⲗⲉϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲟⲩⲫⲁⲧ . ϫⲉ ϥϧⲉⲛ ⲧ̀ϧⲏ ⲡⲉ
ⲉ̀ⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲟⲩⲧⲁⲕⲟ . ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲉⲩⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲛⲱⲟⲩ
ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲁϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ . ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲛⲁ
ϯ ϩⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲁϥⲛⲁⲩ
ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩϣⲏⲣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ . ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲛⲕ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ⲡⲁⲅⲱⲅⲏ ⲉⲩⲛⲟⲩⲉ̀ⲃⲟⲗ . ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ . ϫⲉ ⲁⲩⲑⲱⲛ ⲛⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲛⲏ
ⲉ̀

بجلا يطول عمرهم
وتقوم عليهم المضادون
لهم ولئلا يتولوا
ان ايدينا عاليه وليس
الرب الفاعل هذه كلها
لانهم شعب هالك الراي
وليس فيهم فطنة لا
يتفهمون ويتفطنون
في هذه ويقبلوها في
الزمن الاتي كيف كان
الواحد يطرد الفا واثنان يهزمان
ربوه لولا ان الله اسلمهم والرب
خذلهم لان الهتهم ليست
كالاهنا واعداونا لا
عقل لهم لان كرمهم
سدوم هو كرمهم
واعصانهم من عاموراء
وعنبهم عنب مر
وعنقود المرارة فيهم
وسم الافاعي خمرهم
وسم التنين الذي
لا شفا له اليس هذه
مجتمعة لدي ومخزونه
في كنوزي في
يوم الانتقام اجازيهم به
في الوقت الذي تزل
فيه اقدامهم لان يوم
هلاكهم قد اقترب
وهو معد لهم
لان الرب يدين شعبه
ويتراف بعبيده لانه
راهم قد انحلوا
وفنوا باجل هم
فقال الرب اين الهتهم

ⲉ̀ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛϩⲏⲟⲩ ϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ . ⲛⲏⲉ̀ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛ
ⲟⲩⲱⲙ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲓϣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲩϣⲟⲩϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉⲧⲉⲛⲥⲱ ⲙ̀ⲡⲏⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩ
ⲟⲩⲱⲛⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ . ⲙⲁⲣⲟⲩⲧⲱⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀
ⲧⲟⲩⲉⲣⲃⲟⲏⲑⲓⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ . ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉⲧⲟⲩ
ⲉⲣⲁⲧⲉⲛ ⲉⲑⲛⲱⲧⲉⲛ . ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲡⲉ . ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲣⲟⲓ .
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϯϧⲱⲧⲉⲃ . ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϯⲧⲁⲛϧⲟ .
ⲉⲓⲉ̀ϣⲁϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲧⲁⲗϭⲟ . ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲛⲁϩⲙⲉϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲛⲟϩⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲉⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲁϫⲓϫ . ϫⲉ ϯⲛⲁⲥⲟⲩⲧⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲁϫⲓϫ
ⲉ̀ⲧⲫⲉ . ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲱⲣⲕ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲓⲛⲁⲙ .
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϫⲟⲥ ϫⲉ ϯⲟⲛϧ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϣⲁ ⲉ̀
ⲛⲉϩ . ϫⲉ ϯⲛⲁⲑⲣⲉ ⲧⲁⲥⲏϥⲓ ⲙ̀ⲃⲟⲛ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ . ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲥⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲁϫⲓϫ .
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϯ ϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ⲛⲁϫⲁϫⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉⲓⲉ̀ϯ ϣⲉⲃⲓⲱ ⲛⲱⲟⲩ
ⲉⲓⲉⲑⲣⲉ ⲛⲁⲥⲟⲧⲉ ⲑⲓϩⲓ ⲉ̀ϧⲟⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ
ⲛⲟϥ . ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁⲥⲏϥⲓ ⲉⲥⲉ̀ⲟⲩⲉⲙ ⲁϥ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑⲙⲱⲟⲩⲧ
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲉ̀ⲭⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲧⲁⲫⲉ ⲛ̀
ⲁⲣⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲁϫⲓ . ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ
ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙⲁϥ . ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲟ
ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ . ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ . ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲟⲩϯϫⲟⲙ
ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ϫⲉ ϥⲛⲁϭⲓⲙ̀ⲡ̀ϣⲓϣ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϣⲏⲣⲓ . ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϭⲓⲙ̀ⲡ̀ϣⲓϣ . ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ϯ ϣⲉⲃⲓⲱ ⲛ̀ⲟⲩϩⲁⲡ ⲛ̀ⲛⲓϫⲁϫⲓ .
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉϥⲉ̀ϯ ϣⲉⲃⲓⲱ
ⲛⲱⲟⲩ . ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲧⲟⲩⲃⲟ ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ . ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥϧⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ

التي توكلوا عليها التي
تاكلون شحم ذبائحهم
وتشربون خمر قرابينهم
فليقوموا ويعينوهم ويخلصوهم
انظروا انظروا اني انا
هو وليس
اله غيري انا
اقتل واحيي
اضرب ثم اشفي وليس
من يخلص من يدي
لاني امد يدي
على السماء واقسم بيميني
واقول حي انا الى
الابد لاني اسن سيفي
كالبرق وتتمسك
بالعدل يدي
واكافي بالعدل اعداي
والذين يبغضوني
اجازيهم واسكر
سهامي من الدم وسيفي
ياكل لحما من دم
القتلى والمسبيين
من روس اراكنة اعداي
افرحي ايتها السموات
معه ولتسجد له جميع
ملايكة الله تفرح الامم
مع شعبه ولتعضد
ملايكة الله لانه
ينتقم انتقاما لدم
بنيه ويصنع النقمة
ويكافي بالعدل الاعداء
ويجازي مبغضيه
ويطهر ارض
شعبه فكتب موسى

ⲛ̀ⲧⲁⲓϩⲱⲇⲏ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧ̀ⲥⲁⲃⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉ̀ⲣⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ϩⲁ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ·
ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲛⲓ
ⲙⲁϣϫ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ· ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲓⲏ̅ⲥ̅
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲩⲏ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲉⲕ ⲡⲟⲩⲱϥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲛ̀ⲛⲉϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲁⲓ
ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲧⲏⲣϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲱⲟⲩ· ϫⲉ ⲙⲁϩⲑⲏⲧⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲧⲉⲛ
ϩⲏⲧ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ· ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲛⲟⲕ ⲉ̀
ϯⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲟⲟⲩ·
ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ϩⲟⲛϩⲉⲛ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲧⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲛⲟⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩⲥⲁϫⲓ
ⲉϥϣⲟⲩⲓⲧ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲛⲱⲧⲉⲛ ϫⲉ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡⲉⲧⲉⲛⲱⲛϧ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲃⲉ
ⲫⲁⲓⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲣⲉⲧⲉⲛⲉ̀ⲉⲣⲛⲁϣϯ ⲛ̀
ϧⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ· ⲫⲏ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ⲉⲧⲉⲧⲉⲛⲛⲁϫⲉⲣϫⲓⲛⲓⲟⲣ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟⲣ-
ⲇⲁⲛⲏⲥ ⲉ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲁⲣⲓⲙ· ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲏ ⲡⲉ ⲧⲉ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲁⲃ· ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ
ⲓⲉⲣⲓⲭⲱ· ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀
ⲭⲁⲛⲁⲁⲛ· ⲫⲏⲉ̀ϯⲛⲁⲧⲏⲓϥ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲉ̀ϩ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ⲉ̀ⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ· ⲟⲩⲟ
ⲙⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲕ
ⲛⲁϣⲉ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ϩⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲣⲟⲩ
ⲟⲩⲁϩⲕ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲉⲕⲗⲁⲟⲥ· ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲉ̀ⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲁ̀ⲁ̀ⲣⲱⲛ ⲡⲉⲕⲥⲟⲛ
ϧⲉⲛ ⲱⲣ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲁϩϥ
ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ· ϫⲉ ⲟⲩⲏⲓ ⲁ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲉ̀

هذه التسبحه في ذلك اليوم
وعلمها بني اسرايل وجا
موسى الى الشعب
وتكلم بجميع كلام هذا الناموس
في اسماع الشعب هو ويشوع
بن نون ولما اكمل موسى
قول هذا الكلمات
لبني اسرايل جميعا قال
لهم احفظوا بقلوبكم
جميع هذه الوصايا
التي انا اشهد بها عليكم
ان توصوا بنيكم ان يحفظوا
ويعملوا كل كلام
هذا الناموس جميعه
لانه ليس فيه كلمه باطلا
وهذا هو حيوتكم وبهذا
الكلام تطول اعماركم
على الارض التي انتم
عابرون الاردن
اليها لترثوها
وكلم الرب موسى
في ذلك اليوم قايلا
تعال اطلع الى الجبل
اباريم جبل نابوا
الذي في ارض مواب
مقابل اريحا وانظر الى
ارض كنعان التي انا
معطيها لبني اسرايل ميراثا
ومت على الجبل
الذي ترقا اليه ولتنضم
الى شعبك كما مات
هرون اخوك
في هور الطور وترك
عند شعبه لانكم

ⲉ̀ⲣⲁⲧⲉⲧⲉⲛⲥⲱⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲁⲥⲁϫⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϯⲁⲛⲧⲓⲗⲟ-
ⲅⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲕⲁⲇⲏⲥ ⲛ̀ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ϩⲓ ⲡ̀ϣⲁϥⲉ
ⲛ̀ⲥⲓⲛ· ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛⲧⲟⲩⲃⲟⲓ
ϧⲉⲛ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ϫⲉ ⲉⲕⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉⲕ
ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟϥ·
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲡ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀
ϫⲉ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ ⲫ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲙ̀ⲫϯ
ⲉ̀ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ ϧⲁϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲙⲟⲩ·
ⲡⲉϫⲁϥ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲥⲓⲛⲁ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲥⲏⲓⲣ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲕ̀ⲙⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫⲁⲣⲁⲛ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ⲑ̀ⲃⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲕⲁⲇⲏⲥ· ⲉⲥⲟⲩⲛ [illegible]
ϩⲁⲛⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙⲁϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϯⲫⲁ
ⲥⲟ ⲉ̀ⲡⲉϥⲗⲁⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲉⲧⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲥⲉⲭⲏ ϧⲁⲣⲱⲕ ϧⲉⲛ ⲛⲉⲕ
ϫⲓϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲓ ⲥⲉⲭⲏ ⲛ̀ϧⲁⲧⲟⲧⲕ
ⲁϥϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥⲥⲁϫⲓ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϩⲟⲛϩⲉⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲙⲱⲩ-
ⲥⲏⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲭⲁ ⲡⲟⲛⲟⲙⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲥⲩ-
ⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲁⲕⲱⲃ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲣⲭⲱⲛ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲉ-
ⲣⲓⲧ· ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲁⲣⲭⲱⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲗⲁⲟⲥ· ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲫⲩⲗⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅· ⲙⲁⲣⲉϥⲱⲛϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲣⲟⲩ-
ⲃⲏⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲑ̀ⲣⲉϥⲙⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲟϣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲏⲡⲓ· ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲁ ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ ⲡⲉ· ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲉ̀ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲓⲟⲩⲇⲁⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲓ̀ ϩⲁ ⲡⲉϥ
ⲗⲁⲟⲥ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥϫⲓϫ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲇⲓⲁⲕⲣⲓ-
ⲛⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕⲉ̀ⲉⲣⲃⲟⲏⲑⲟⲥ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲉϥϫⲁϫⲓ· ⲟⲩⲟϩ

تسمعا كلامي في بني
اسرايل على ما
المخصومه بقادس في برية
سينا ولم تقدسا بي
في بني اسرايل تنظر
الى الارض امامك
ولا تدخل اليها
على بني اسرايل قبل موته
وقال الرب جا من سينا
واشرق لنا من ساعير
واستواج من جبل
فاران مع ربوات
قادس عن يمينه
ملايكه معه واشفق
على شعبه وكل
الطهار تحت يديك
وتحت موطيه
وقبل ناموسا من كلامه
الذي اوصانا به
موسى ميراثا لجماعة
يعقوب ويكون
رئيسا في الحبيب
اذا اجتمعت روسا
الشعوب وقبايل
اسرايل وقال ليحيا روبيل ولا يموت
ويكون كثيرا في
العدد وقال ليهوذا اسمع
يارب صوت يهوذا وباي
الى شعبه ويداه تصير
محكمة عليهم وتكون عونا
له على اعدايه

[illegible Coptic text]

وقال للاوي سلموا
وحي لاوي اليه وعدله
الرجل البار الذي جربوه
بالامتحان وشتموه على
ما الخصومه الذي
قال لابيه وامه
اني لم اراك واخوته
لم يعرفهم وبنيه
لم يعلمهم حفظوا
كلامك وفي عهدك
يحفظون يعقوب عدلك
وناموسك لاسرايل ويضعون
البخور عند غضبك
كل حين على مذبحك
بارك يارب على عزاه
وتقبل اعمال يديه
واكسر صلب
اعدايه القايمين
عليه ومبغضوه لا
يقومون
وقال لبنيامين الذي
احبه الرب يكون
قلبه قويا والله
يستر عليه جميع الايام
ويستريح بين
كتفيه وقال
ليوسف قد بارك الرب
ارضه ومن ساعات
السماء والطل
ومن مياه الغمر اسفل
ومن بركات تغيير
الشمس ومن
اجتماع الشهور

[illegible Coptic text]

ومن بدو روس
الجبال ومن روس
التلال الدايمه ومن
اوقات كمال الارض
وقبول الذي تراي
في العوسجه تاتي
على راس يوسف وعلى
جمجمة راسه الذي
مدح من اخوته وبهاوه
كبكوري الثور وقرونه
تنطح الامم معا الى
اقطار
الارض هذه ربوات
افرايم وهذه الوف
منسي وقال
لزابلون افرح يا زبلون
بخروجك
وقال لايساخر بعوا
ايما في مساكنه ويصلون
هناك ويذبحون
ذبيحة البر
لان غنا البحر
يعولك وتجارة
الذين يسكنون في السواحل
وقال لجاد مبارك
من وسع لجاد
استراح مثل الاسد
وكسر ذراعا ورئيسا
لان هناك يقسم
ارض الروسا المجتمعين
معا الوروسا
وروسا الشعب لقد
عمل الرب بعدل حكمه
مع اسرايل وقال لدان

[illegible]

دان شبل الليث ويثب
من بيشان وقال لنفتالي
ان نفتاليم شبع
قبولا ويمتلي
بركة من عند الرب
ويرث البحر والمغارب
وقال
لاشير مبارك
اشير من الابنا
ويكون مقبولا
من اخوته ويصبغ
رجليه بالدهن حديد
ونحاس نعاله
كايامك تكون
عزتك ليس مثل
اله الحبيب الذي
فوق السماء هو
معينك وذو البهاء
الكبير في الفلك
تستر الرياسه
التي لله وتسكن
تحت عز ذراعه
الى الابد ويطرح
العدو عن
وجهك الذي قال
اني مهلك ويسكن
اسرايل وحده
ويطمين قلبه في
ارض يعقوب بالقمح والخمر
والسماء تظلل الغمام
له طلا طوباك انت
يا اسرايل الذي يشبهك
الشعب الناجي بالرب
ستر ك ويعينك

[illegible]

سيخزنك وسيكذبونك
اعداوك وانت تطا
على اعناقهم

٣٤

الى جبل
نابوا الى راس الاكمه
التي قبالة اريحا
فاراه الرب
جميع ارض جلعاد
الى دان وجميع ارض
نفتاليم وجميع ارض
افرايم ومنسى
وجميع ارض يهوذا
الى البحر الاخير
والبريه وكل كورة
اريحا مدينه النخل الى
صاغر وقال الرب
لموسى هذه هي الارض
التي اقسمت لابرهيم
واسحق ويعقوب فقلت
اني اعطيها لنسلك
قد اريتكها بعينيك ولا
تدخل اليها فمات
موسى عبد الرب
في ارض مواب
بامر الرب ودفن
فيها قبالة بيت
فاغور ولم يعلم
احد اين قبره حتى
هذا اليوم وبلغ
موسى مائة وعشرين سنة
ومات لم يضعف
بصره ولم يهرم

[illegible]

فناح بنو اسرايل على موسى
في راحة مواب على شط
الاردن ناحية اريحا ثلثين
يوما وكملت ايام
مناحة بكا موسى
وامتلي يشوع بن نون
من روح الفهم لان
موسى وضع يده عليه
واطاعه بنو اسرايل
وعملوا كما امر
الرب موسى ولم يقم
نبي في اسرايل كموسى
الذي عرفه الرب مواجهه
بالآيات والاعاجيب
جميعها الذي ارسله
الرب ليصنعها
في ارض مصر
بفرعون وجميع
عبيده وارضه
عجايب عظيمه
ويدا عزيزها التي
عملها موسى امام جميع
بني اسرايل

وجد التمام من هذا الكتاب الطاهر بلاسفار
لموسى النبي عليه السلام كان تمامه في حادي عشر
ساعة من يوم الجمعة رابع شهر توت المبارك افتتاح
سنة القبط ..... وعشرين للشهدا الاطهار
الموافق لشهر جماد الثاني من شهور سنة الهجرية
وعشرين ... وكاتب واضع احرفها على كامل المحبه
ونسله العفو اذكروا الناسخ والمنسخ له بذكركم
ومن وجد غلط واصلحها الله يصلح شانه
ومن قرا شيا فله عوضه
والله الشكر دايما

[illegible]

باسم الاب والابن
والروح القدس الثالوث المتساوي
هذا هو الهنا الحقيقي جميعا
نحن المسيحيين. كان هذا
التذكار المقدس الذي هذا
الكتاب المطهر المبارك بانعام
الله العلي المدعو
التوراه المقدسه الذي لموسى
النبي. من حسنة
محب الاله ومحب المحبه ومحب المسيح
ومحب الغربا الاب المكرم
وعابد الاله بخدمته
الشيخ الصالح في معقولاته
واعماله الاب ... الاجل
ابا اثناسيوس الراعي العالم
... المحبه للاه ابو نجيح
الله السما يثبته على كرسيه
سنينا عديده وازمنه سالمه
ويصنع معه رحمه في ذلك
اليوم المرهوب امين
ويعينه ليعلموا
شرايع المخلصه المحييه
لكي يعلموها ويحيوا
بها ... الابد امين
والذي نسخ المسكين العبد
المستحق ان يدعى نصرانيا لا
سيما شماس يوحنا معلم الاطفال
والمسكين ... يوحنا بن
بخايل المدعو بالاسم قس
خادم بيعة ... باسم
العدري ... الروم
بمصر ... من
قرا هذا التذكار المبارك
كي يذكرهم بالرحمه ومغفره

[illegible]

الخطايا الكثيرة ومن قال شيًا فله مثله وينبغي لنا جميعًا لكي يبارك الله بدوام بغير سكوت بالكلام والفعل لان اليانا وحيوتنا الجسمانيه زايله ولم يكون لنا الاوكد الله وتمجيده يغيرونا لانهم هم حيوتنا وقوتنا وعزاونا وقوتنا ورجانا فمن فهم يليق المجد والبركه والكرامه والسجود يليق بك يا الله خالق الكل خالق الكل بكلمته وحده فقط من الان والي الابد امين

وكان الكمال في هذا الكتاب المقدس في يوم الاربعا المبارك التاسع من شهر توت سنة الف وخمس مايه واثنين وعشرين قبطيه الخوافق من شهر هجري سنة الفوماية وعشرين والمجد لله امين

[illegible]

لله الرووف الرحيم الحمد لله العلي

في القديسين وقفًا موبدًا وحبسًا مخلدًا على دير القديس العظيم ابونا انطونيوس ابو جميع الرهبان ببرية العربة لا يباع ولا يرهن ولا يخرج عن ملكه بوجه من وجوه التلاف وكل من خالف ذلك يكون محروم مقطوع بكلمة الله الازليه ولا احدًا من الرهبان ولا من الكهنة يستهلك عليه ولا يحوزه في قلايته بل يكون في خزانة الوسط ليستنفعوا به الكل وبخاصة الذين انعم الله عليهم بمعرفة اللغة القبطية وذلك ملك الواضع العلامة والاسم اعلاه وعلى من يطلعه يقول البركة والشكر لله ابدًا

[illegible]

تنبيه ثالث

ا اعلم ان وضع الايات قد جعل لنا كي رجعنا مقارنة عثرنا

٢ على كلمات ناقصه من قبطيه وعربيها. ٣ واحيانا لا توجد عربيها وغابت قبطيها وحده و ٤ بعض الايات غايب بالكليه قبطيا وعربيا. و ٥ احيانا نوجد كلمات زايده. و ٦ نوجد ايات مقدمه ومؤخره فنبهنا احيانا في الحاشيه على هذه الاشياء. وهذا بيان الاماكن التي نبهنا فيها:

٢ كلام غايب قبطي وعربي في تكوين ٢٧ : ٤٠ و ٢١ : ٥٠ و ٥١ و ٥٢ و ٢٦ : ١٢ وخروج ٢٧ : ٦ و ١٢ : ٨ و ٩ و ١٩ و ٢٥ : ١٦ وعدد ٩ : ١٨ و ٤١ و ٢٦ : ٩ و ٢٥ :

٣ كلام غايب قبطي فقط في تكوين ٢١ : ٢٧ و ٢١ : ٢٧ وخروج ٦ : ٢٤ و ١٠ : ٧ و ٢٠ : ٢٧ وعدد ٨ : ١٦ و ١٧ و ١٩ : ١٧ وتثنيه ١٥ : ١٢ و ٢٢ : ١٦ و ٢٨ : ٤٤ :

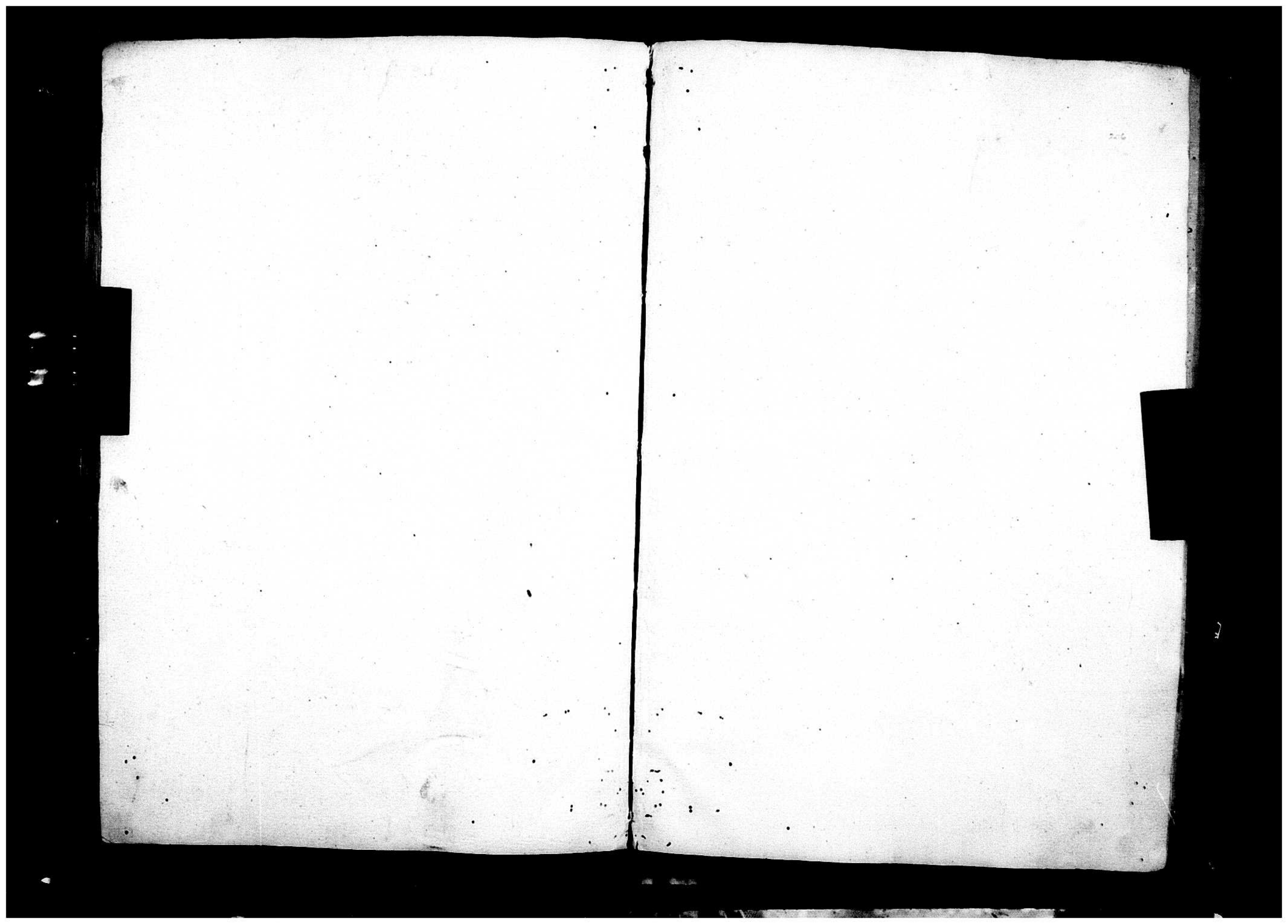
٤ آيات كاملة غايبة تك ٣٥ : ١٤ و ٢١ : ١٥ وخروج ٥ : ٦ و ٢٧ : ٧ و ٢٨ : ٢٧ الى ٢٨ و ٢٧ : ٩ و ٢٥ : ٨ و ١٧ و ١٨ و ٣ : ٧ و ١١ و ٢٨ و ٢٠ الى ٢٢ ولاويين ٥ : ٥ : ٤ كلام زايد في عدد ٨ : ١٤ وتث ٧ : ١ و ٢٢ : ٣ :

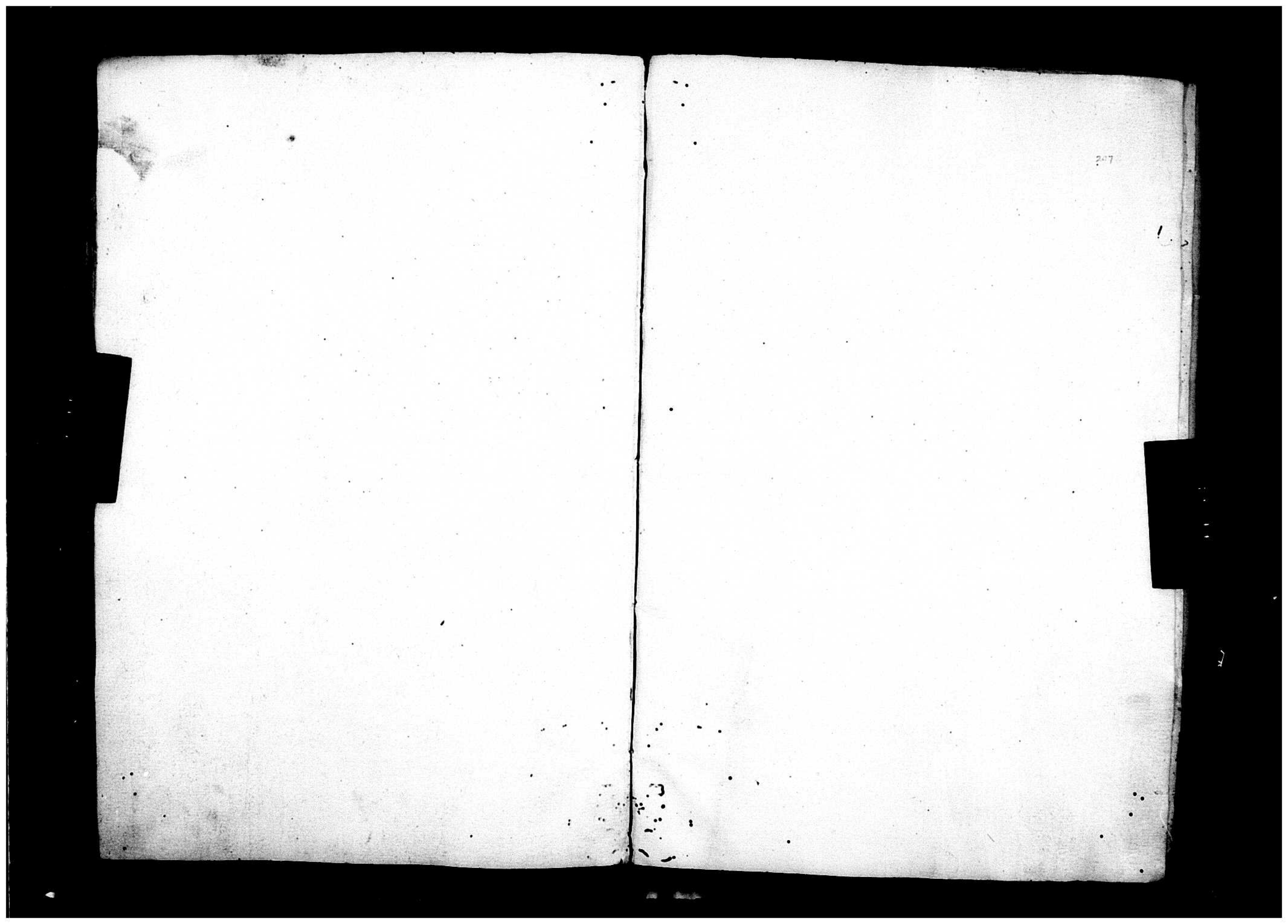
٥ آيات مقدمه ومؤخره تك ٤٧ : ٥ وكثير جدا في خروج ص ٣٦ الى الاصحاح فقط ولا ٧ : ١٨ و ١٩ وعدد ص ٦ وتث ٧ : ٢ : واذا اردت ان تعرف الصحيح في قبطي هذه الاسفار وعربيها وما اختلف او زادت فيها او نقصت كلمات فانظر طبعة بيروت الاميركانية العربية فانها تقريبًا مثل العبراني الذي هو اصل هذه الاسفار لان ترجمتها منه بذاته. اهـ

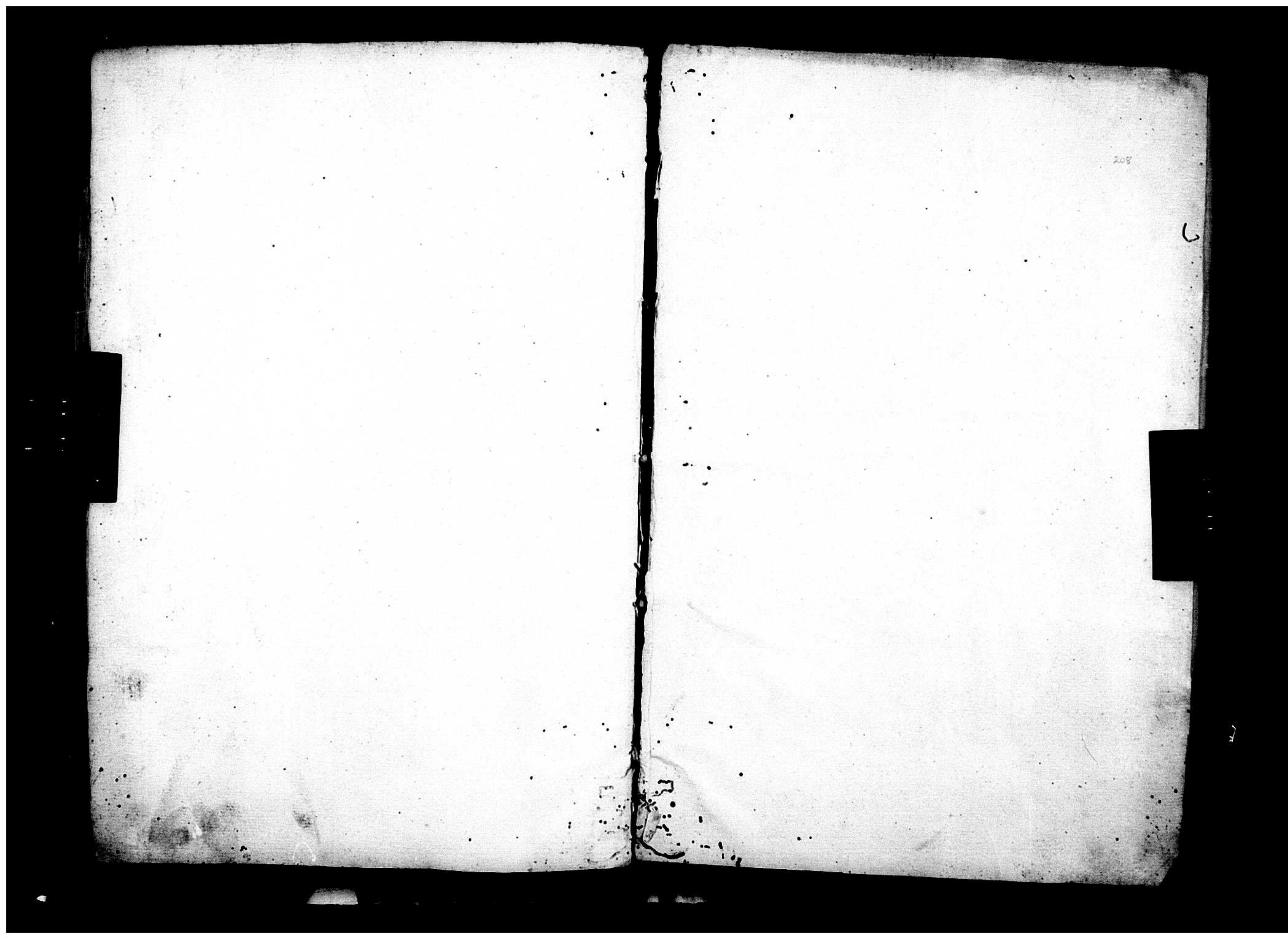
كاتبه الحقير القس عبد المسيح صليب البرموسي بالبطركخانه امين الكتبخانه البطريركيه

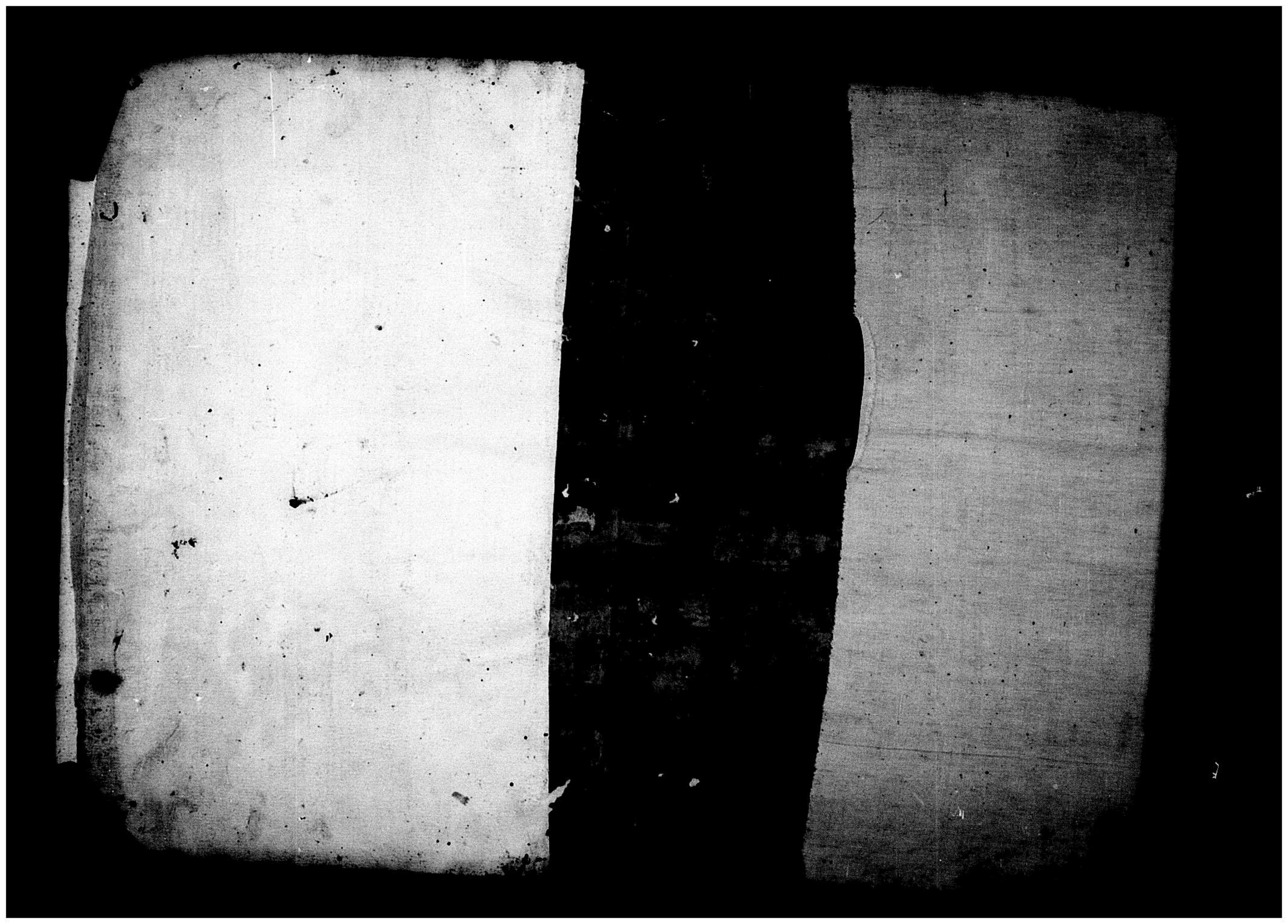
٢٦ بابه ١٦٣٩ للشهداء

[illegible]









END

EGYPT 001A

1

MANUSCRIPT MICROFILMING PROJECT

COPTIC ORTHODOX CHURCH

Project No. 4

Library St. Mark's Cathedral Cairo

Manuscript No. Bible 4

Principal Work Pentateuch, part 2: Leviticus, Numbers, Deuteronomy

Author

Language(s) Coptic - Arabic

Date 13 Sept. 1805 AD / 14 Tut 1522 AM

Material Paper

Folia 208

Size 42.5 x 28.8 cms. Lines 34 Columns 2

Binding, condition, and other remarks Cloth covered leather binding, cloth worn. Worm holes especially at the beginning

Contents Ff 11a-68a: Leviticus.
Ff 68b-139a: Numbers.
Ff 139b-202b: Deuteronomy.
Occasional notes in the margin.
Western chapters & verses added in pencil.

Miniatures and decorations F. 9b. Moses on Mt Sinai; ff 11a, 68b, 139b. headings; ff 11a, 15b, 23a, 25b, 65b, 73a, 75b, 89b, 91b, 93b, 94b, 99a, 104a, 105a, 107a, 116b, 118a, 121b, 123a, 126a, 127a, 130a, 139a, 139b, 150b, 156a, 197a, 200a. ornamental birds & animals

Marginalia F. 8b: Index of scriptural lessons for the Fast and Passion Week. F. 203ab: colophon (copied from Bible MS 3). F. 203b: note of ownership. F 203b: note that a copy made from this MS for Dayr Baramus in 1626 AM. F. 204a: various notes concerning this MS.